Dispozitivele de înregistrare a datelor tehnice

Autovehiculul dumneavoastră este dotat cu mai multe dispozitive denumite Dispozitive de Înregistrare a Datelor Tehnice. Acestea înregistrează diferite tipuri de date în timp real, precum declanşarea airbagului SRS şi nefuncționarea componentelor sistemului SRS.
Aceste date tehnice aparțin proprietarului autovehiculului şi nu pot fi accesate de nimeni altcineva decât în condițiile prevăzute de lege sau cu permisiunea proprietarului.
Cu toate acestea, aceste date tehnice pot fi accesate de Honda, angajații, reprezentanții şi antreprenorii săi autorizați, numai în scopul efectuării de diagnoze tehnice, de studii şi dezvoltări ale autovehiculului.

Dispozitivele de înregistrare a diagnozelor de service

Autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu dispozitive ce au legătură cu operațiunile de service. Acestea înregistrează informații tehnice cu privire la performanța grupului propulsor şi a condițiilor de mers. Datele pot fi folosite pentru a-i ajuta pe mecanici în operațiunile de diagnosticare, reparare şi întreținere a autovehiculului. Aceste date tehnice nu pot fi accesate de nimeni altcineva decât în condițiile prevăzute de lege sau cu permisiunea proprietarului.
Cu toate acestea, aceste date pot fi accesate de Honda, de reprezentanții săi autorizați de mecanicii, angajații autorizați, numai în scopul efectuării de diagnoze tehnice, de studii şi dezvoltări ale autovehiculului.

Termeni și condiții generale de aplicare a manualului de utilizare

Această aplicație permite sistemului să caute automat actualizări ale manualului de utilizare specifice vehiculului dvs. și sistemului audio, de fiecare dată când modul de funcționare al vehiculului este setat pe ON (pornit). Această aplicație transmite periodic o cantitate limitată de informații despre vehicul și dispozitiv către serverele noastre: Numărul de identificare al vehiculului (VIN), Numărul de serie al sistemului Display Audio, limba preferată, adresa IP (Internet Protocol), jurnalul utilizărilor (alerte pentru sau vizualizări ale actualizărilor, descărcări ale actualizărilor și instalări, utilizarea aplicației manualului de utilizare) etc. Când aplicația găsește pe server o actualizare, vă solicită să o descărcați și să o instalați.

Când sistemul Display Audio caută pe serverele noastre după actualizări, vă vom oferi automat posibilitatea de a actualiza manualul de utilizare. Vom menține, de asemenea, un jurnal al actualizărilor instalate pe serverele noastre.

Datele dvs. personale

În cazul în care informațiile menționate mai sus transmise către Honda constituie informații personale în regiunea dvs., vă rugăm să rețineți că aceste informații vor fi tratate în conformitate cu regulile și reglementările prezentate în acest aviz, precum și cu legea aplicabilă privind protecția datelor.

Termenii politicii noastre de confidențialitate sunt integrați în acești termeni prin referință, iar utilizarea dvs. a actualizărilor de sistemul va fi supusă politicii de confidențialitate. Politica noastră de confidențialitate stabilește informații despre modul în care noi și oricare terți desemnați vor prelucra orice date personale pe care le colectăm de la dvs. sau pe care ni le furnizați, prin intermediul aplicației. (Consultați site-ul web Honda (*https://www.privacynotice.honda.eu*) pentru detalii suplimentare.)

Honda colectează, folosește și salvează datele dvs. personale din motivele expuse mai jos:

Acolo unde este necesar pentru interesele legitime ale Honda, așa cum sunt enumerate mai jos, și în cazul în care interesele noastre nu sunt suprasrise de drepturile dvs. de protecție a datelor.

- să vă livreze actualizări ale manualului de utilizare;
- pentru a ne permite să îmbunătățim și să optimizăm aplicarea și serviciile manualului de utilizare;
- să răspundă la întrebările și plângerile utilizatorilor; și pentru păstrarea evidenței interne.

Protejarea intereselor noastre legitime și a drepturilor legale. Aceasta include, dar nu se limitează la, utilizarea în legătură cu conformitatea, reglementările, auditul, revendicările legale (inclusiv dezvăluirea acestor informații în legătură cu procesul legal sau litigiile) și alte cerințe de raportare a eticii și conformității.

Honda va transforma, de asemenea, datele cu caracter personal în date anonime și le va folosi (în mod normal pe bază statistică agregată) pentru utilizări precum cercetarea de piață și analiza, pentru a îmbunătăți manualul de utilizare, pentru a analiza tendințele și pentru a evalua succesul lansărilor de actualizare software. Informațiile personale agregate nu vă identifică personal și nicio altă acțiune de utilizare a manualului.

Honda poate împărtăși aceste date cu organizația mondială de asistență Honda sau cu companiile afiliate Honda sau cu alte terțe părți angajate de Honda în scopul prestării de servicii de suport în legătură cu asistența sistemului.

Termeni și condiții de actualizare a sistemului

General

Această aplicație permite sistemului dvs. Display Audio să caute automat actualizări ale software-ului Honda, specifice sistemului dvs. audio și dispozitivelor sale conectate (inițial la fiecare o (1) săptămână prin Wi-Fi sau la fiecare patru (4) săptămâni prin unitatea de control telematică (TCU)), interogările pot apărea mai mult sau mai puțin frecvent din cauza întreruperilor de pe internet, a încercărilor, a acțiunii directe a utilizatorului, a apăsării WAP de pe server sau a unei modificări a politicii de interogare pe serverele Honda). Această aplicație transmite periodic serverelor noastre o cantitate limitată de informații despre vehicul și dispozitiv (Numărul de identificare al vehiculului (VIN), Numărul de identificare al tipului de model (MT), Numărul de piesă hardware și software, Seria, Versiunea software, limba preferată, Adresa IP, jurnal de utilizări (vizualizare alertă sau actualizare, descărcare și instalare actualizare, starea software) etc.). Când aplicația găsește o actualizare pe server, aplicația solicită inițial descărcarea și instalarea. Funcțiile de descărcare și instalare pot fi configurate automat prin setare și manual în perioada ulterioară.

Când sistemul Display Audio caută în serverele noastre după actualizări sau alerte, vă vom oferi automat posibilitatea de a vă actualiza dispozitivele sau de a transmite actualizarea sau alerta direct sistemului dvs. Display Audio. Vom menține, de asemenea, un jurnal cu actualizările sau alertele instalate pe serverele noastre.

Datele dvs. personale

În cazul în care informațiile menționate mai sus transmise către Honda constituie informații personale în regiunea dvs., vă rugăm să rețineți că aceste informații vor fi tratate în conformitate cu regulile și reglementările prezentate în acest aviz, precum și cu legea aplicabilă privind protecția datelor.

Termenii din politica noastră de confidențialitate sunt incluşi în aceşti termeni prin referință, iar utilizarea de către dvs. a actualizării sistemului va fi supusă politicii de confidențialitate. Politica noastră de confidențialitate stabilește informații despre modul în care noi și oricare terți desemnați vom prelucra orice date personale pe care le colectăm de la dvs. sau pe care ni le furnizați, prin intermediul aplicației. (Consultați site-ul web Honda (*https://www.privacynotice.honda.eu*) pentru detalii suplimentare.)

Honda colectează, folosește și salvează datele dvs. personale din motivele expuse mai jos:

Acolo unde este necesar pentru interesele legitime ale Honda, așa cum sunt enumerate mai jos, și în cazul în care interesele noastre nu sunt suprasrise de drepturile dvs. de protecție a datelor.

- să vă furnizeze actualizarea sistemului și serviciile aferente;
- pentru a ne permite să îmbunătățim și să optimizăm produsele și serviciile de actualizare a sistemului;
- să răspundă la întrebările și plângerile utilizatorilor; și pentru păstrarea evidenței interne.

Protejarea intereselor noastre legitime și a drepturilor legale. Aceasta include, dar nu se limitează la, utilizarea în legătură cu conformitate, reglementare, audit, cereri legale (inclusiv dezvăluirea acestor informații în legătură cu procesul legal sau litigii) și alte cerințe de raportare a eticii și conformității.

Honda va transforma, de asemenea, datele cu caracter personal în date anonime și le va folosi (în mod normal pe bază statistică agregată) pentru utilizări precum cercetarea de piață și analiza, pentru a îmbunătăți actualizarea sistemului, pentru a analiza tendințele și pentru a evalua succesul lansărilor de actualizare software. Informațiile personale agregate nu vă identifică personal şi nicio altă acțiune de utilizare a actualizării sistemului.

Honda poate împărtăși aceste date cu organizația mondială de asistență Honda sau cu companiile afiliate Honda sau alte terțe părți angajate de Honda în scopul prestării de servicii de suport în legătură cu asistența sistemului.

Această carte tehnică trebuie considerată parte permanentă a autovehiculului şi transmisă împreună cu autovehiculul la vânzarea acestuia.

Cartea tehnică acoperă toate versiunile autovehiculului. Aşadar, este posibil să găsiţi descrieri de echipamente şi dotări care nu există la versiunea dumneavoastră.

Imaginile conţinute în această carte tehnică reprezintă dotări şi echipamente care sunt disponibile doar la anumite modele. Modelul dumneavoastră poate să nu fie dotat cu astfel de echipamente.

Informaţiile şi specificaţiile incluse în această publicaţie erau valabile în momentul aprobării bunului de tipar. Cu toate acestea, Honda Motor Co., Ltd. îşi rezervă dreptul de a întrerupe sau modifica specificaţiile sau designul în orice moment, fără preaviz şi fără nicio obligaţie din partea sa.

Cu toate că această carte tehnică este valabilă atât pentru versiunile cu volanul pe partea dreaptă cât şi pentru cele cu volanul pe partea stângă, ilustraţiile prezintă în principal modele cu volanul pe partea stângă.

Conducere în siguranţă P. 39

Conducere în siguranţă P. 40 Centuri de siguranţă P. 45 Airbaguri P. 57

Tabloul de bord P. 105

Indicatoare P. 106 Indicatoare şi Ecrane P. 154

Comenzi P. 171

Încuierea şi descuierea uşilor P. 172 Hayonul P. 186
Acţionarea comutatoarelor din jurul volanului P. 197
Obiectele pentru confort din habitaclu P. 235 Sistemul de climatizare P. 247

Dotări P. 253

Sistemul audio P. 254 Sistemul Display Audio P. 256
Apel de urgenţă (eCall) P. 369

Conducere P. 375

Înainte de a conduce P. 376 Tractarea unei remorci P. 380 În timpul condusului P. 381
Camera retrovizoare* P. 521 Camera frontală* P. 523

Întreţinere P. 577

Operaţiuni prealabile întreţinerii P. 578 Sistemul de informaţii service* P. 582
Verificarea şi întreţinerea lamelor ştergătoarelor P. 604
Întreţinerea sistemului de climatizare P. 621

Situaţii neprevăzute P. 633

Dacă aveţi o pană de cauciuc P. 634 Manevrarea cricului P. 647
Aprinderea/Clipirea indicatoarelor P. 655 Siguranţele P. 662 Remorcarea de urgenţă P. 671
Dacă nu puteţi deschide hayonul P. 674

Informaţii P. 675

Specificaţii P. 676 Numere de identificare P. 678

Cuprins

Sistemul pop-up hood P. 72
Siguranţa copiilor P. 76
Etichete de siguranţă P. 103

Sistemul de securitate P. 188
Geamurile P. 194
Reglarea oglinzilor P. 215
Scaunele P. 227

Mesaje de eroare audio P. 362
Informaţii generale privind sistemul audio P. 363

Honda Sensing P. 427
Frânare P. 500
Parcarea autovehiculului P. 510
Honda Parking Pilot* P. 537
Încărcarea P. 562
Consumul de energie P. 576

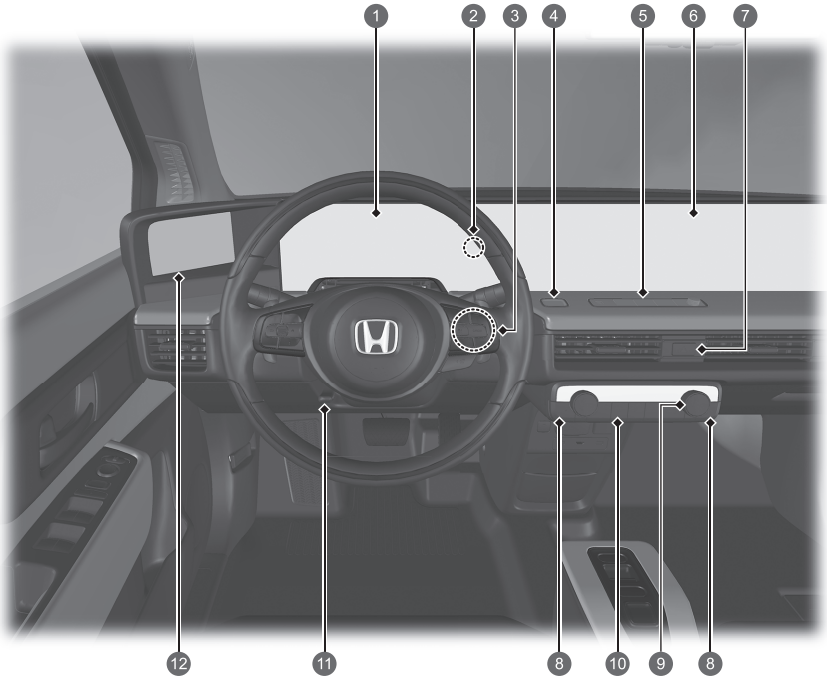
Planul de întreţinere* P. 587
Intervenţii de întreţinere compartiment motor P. 591
Înlocirea becurilor P. 600
Verificarea şi întreţinerea anvelopelor P. 609
Bateria de 12 volţi P. 614
Întreţinerea telecomenzii P. 620
Curăţarea P. 625
Accesorii şi modificări P. 631

Motorul nu porneşte P. 648
Dacă se descarcă bateria de 12 volţi P. 651
Supraîncălzirea P. 654
Dacă nu puteţi deschide capacul de încărcare P. 672
Dacă nu puteţi decupla conectorul de încărcare P. 673

Ghid de referinţă rapidă P. 6
Conducere în siguranţă P. 39
Tabloul de bord P. 105
Comenzi P. 171
Dotări P. 253
Conducere P. 375
Întreţinere P. 577
Situaţii neprevăzute P. 633
Informaţii P. 675
Index P. 679

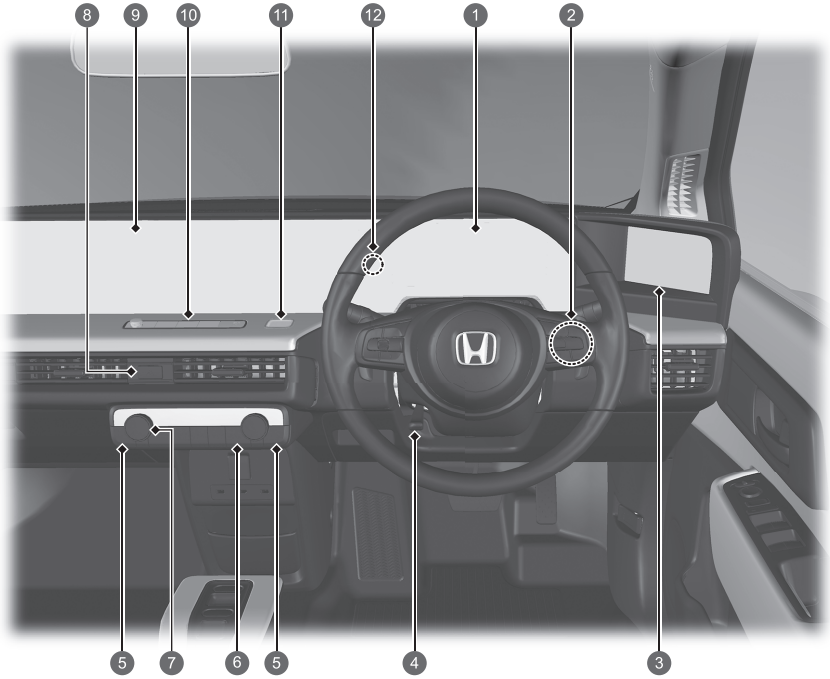
Index vizual

Modelul cu volan pe partea stangă



1. **Indicatoare de sistem** P.106
   Indicatoare P.154
   Driver Information Interface P.156
2. **Indicator sistem de imobilizare/ alarmă sistem de securitate** P.121
3. **Butonul POWER (de pornire)** P.197
4. **Butonul Honda Parking Pilot*** P.537
5. **Controlul luminozității** P.257
6. **Sistemul audio** P.254
   Sistemul de navigație
   Consultați Manualul sistemului de navigație
7. **Butonul de avarii**
8. **Butoane încălzire scaune** P.246
9. **Sistemul de climatizare** P.247
10. **Butonul de degivrare lunetă** P.213
11. **Reglare volan** P.214
12. **Ecran sistem cameră laterală** P.221

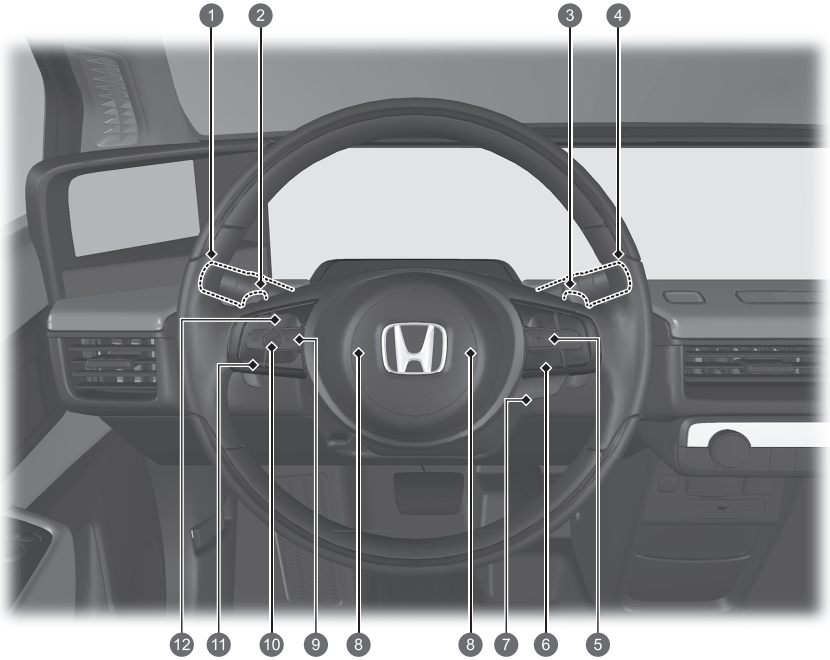
Modelul cu volan pe partea dreaptă



1. **Indicatoare de sistem** P.106
   Indicatoare P.154
   Driver Information Interface P.156
2. **Butonul POWER (de pornire)** P.197
3. **Ecran sistem cameră laterală** P.221
4. **Reglare volan** P.214
5. **Butoane încălzire scaune** P.246
6. **Butonul de degivrare lunetă** P.213
7. **Sistemul de climatizare** P.247
8. **Butonul de avarii**
9. **Sistemul audio** P.254
   Sistemul de navigație
   Consultați Manualul sistemului de navigație
10. **Controlul luminozității** P.257
11. **Butonul Honda Parking Pilot*** P.537
12. **Indicator sistem de imobilizare/ alarmă sistem de securitate** P.121

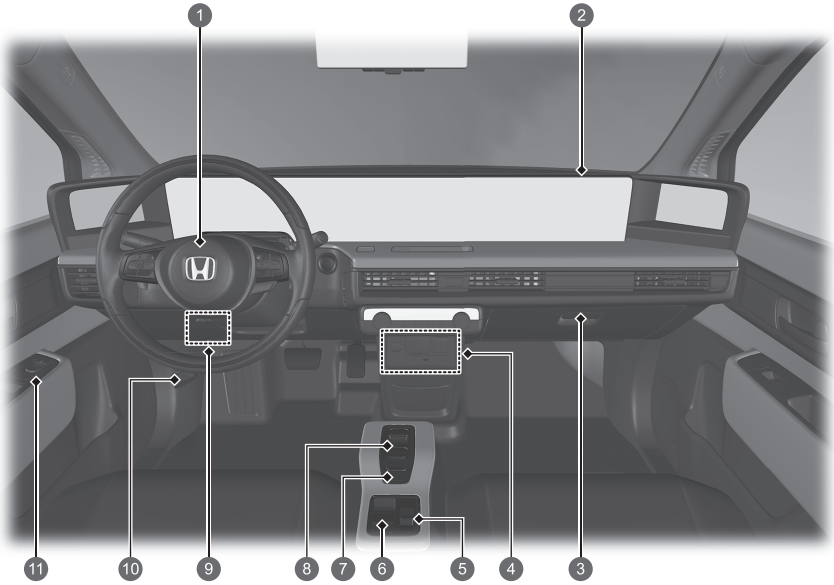
*Nu este disponibil pentru toate modelele

Index vizual



1. Faruri/Lumini de semnalizare P.201,202
   Proiectoare de ceață P.204
   Stop de ceață P.204
   Buton sistem cameră laterală P.224
2. Schimbător padelă (–) P.395
3. Schimbător padelă (+) P.395
4. Ştergătoare/Spălătoare P.210
   Butonul CAMERA* P.524
5. Butoane Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow P.447
6. Buton sistem de asistență menținere bandă (LKAS) P.467
   Buton interval P.459
7. Buton încălzire volan* P.245
8. Claxon (Apăsați o zonă de lângă .)
9. Buton (Acasă) P.156,261
10. Rotiță selectare stânga P.156,261
11. Comenzi audio la distanță P.261
12. Butoane pentru sistemul Hands-Free P.344
    Butoane pentru comenzi vocale P.265

Modelul cu volan pe partea stângă

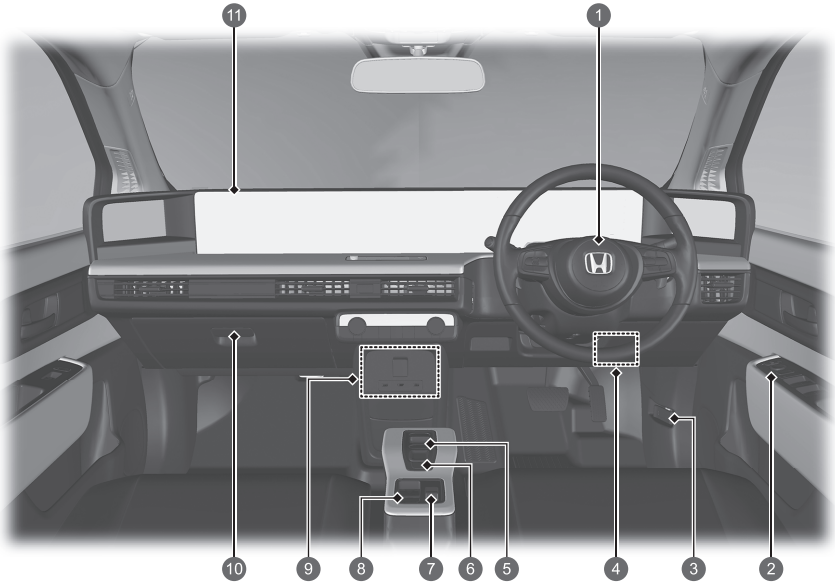


1. **Airbag frontal șofer** P.59
2. **Airbag frontal pasager** P.59
3. **Torpedou** P.238
4. **Priză pentru accesorii** P.243
   Priza de curent alternativ* P.244
   Porturi USB P.260
   Porturi HDMI™ P.260
5. **Comutator mod de condus** P.393
6. **Comutator frână electrică de parcare** P.500
   Buton menținere automată frână P.504
7. **Comutator Single Pedal Control** P.399
8. **Butoane schimbare trepte** P.386
9. **Cutia interioară cu siguranțe** P.665
10. **Mâner de deschidere a capotei** P.592
11. **Comenzi sistem camere laterale** P.222
    Buton principal închidere uși P.183
    Comenzi pentru geamurile electrice P.194

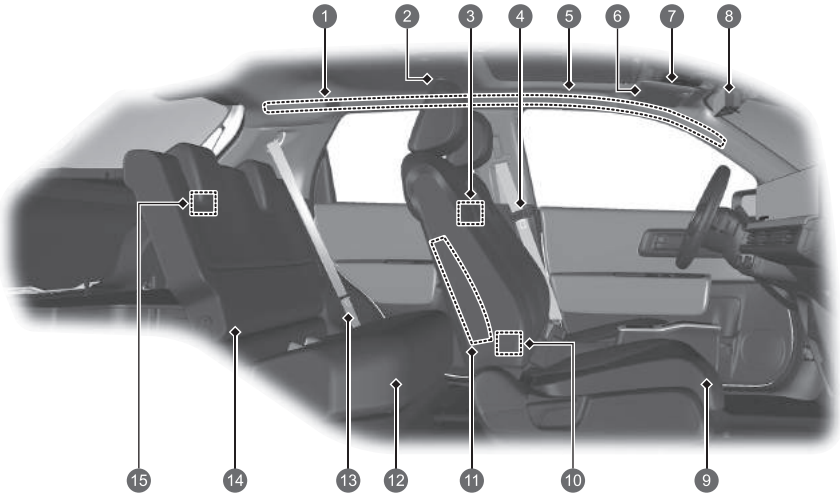
*Nu este disponibil pentru toate modelele

Index vizual

Modelul cu volan pe partea dreaptă



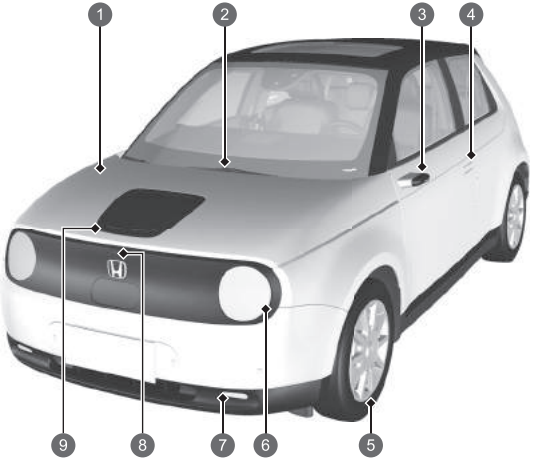
1. **Airbag frontal şofer** P.59
2. **Comenzi sistem camere laterale** P.222
   Buton principal închidere uşi P.183
   Comenzi pentru geamurile electrice P.194
3. **Mâner de deschidere a capotei** P.592
4. **Cutia interioară cu siguranțe** P.665
5. **Butoane schimbare trepte** P.386
6. **Comutator Single Pedal Control** P.399
7. **Comutator mod de condus** P.393
8. **Comutator frână electrică de parcare** P.500
   Buton menținere automată frână P.504
9. **Priză pentru accesorii** P.243
   Priza de curent alternativ* P.244
   Porturi USB P.260
   Porturi HDMI™ P.260
10. **Torpedou** P.238
11. **Airbag frontal pasager** P.59



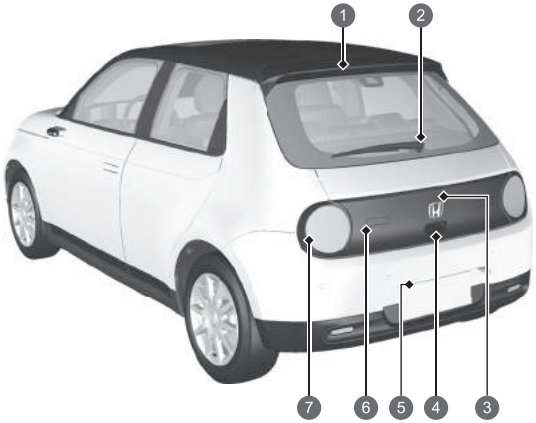
1. **Airbaguri laterale cortină** P.67
2. **Lumini de lectură** P.223
3. **Comutator lumini de lectură** P.223
4. **Centuri de siguranță** P.45
5. **Mâner de prindere**
6. **Parasolare**
   Oglinzi parasolare
7. **Lumini de lectură** P.223
   Buton oprire senzori ultrasonici* P.191
   Buton oprire senzor de înclinare* P.192
   Buton SOS P.371
8. **Sistemul camerei centrale*** P.215
   Oglinda retrovizoare* P.220
9. **Scaun față** P.227
10. **Porturi USB** P.259
11. **Airbaguri laterale** P.68
12. **Banchetă spate** P.230
13. **Centură de siguranță (montarea unui sistem de reținere pentru copii)** P.96
    Centură de siguranță pentru fixarea unui sistem de reținere pentru copii P.98
14. **Puncte de prindere inferioară pentru fixarea unui sistem de reținere pentru copii** P.91
15. **Lumină portbagaj** P.237

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Index vizual



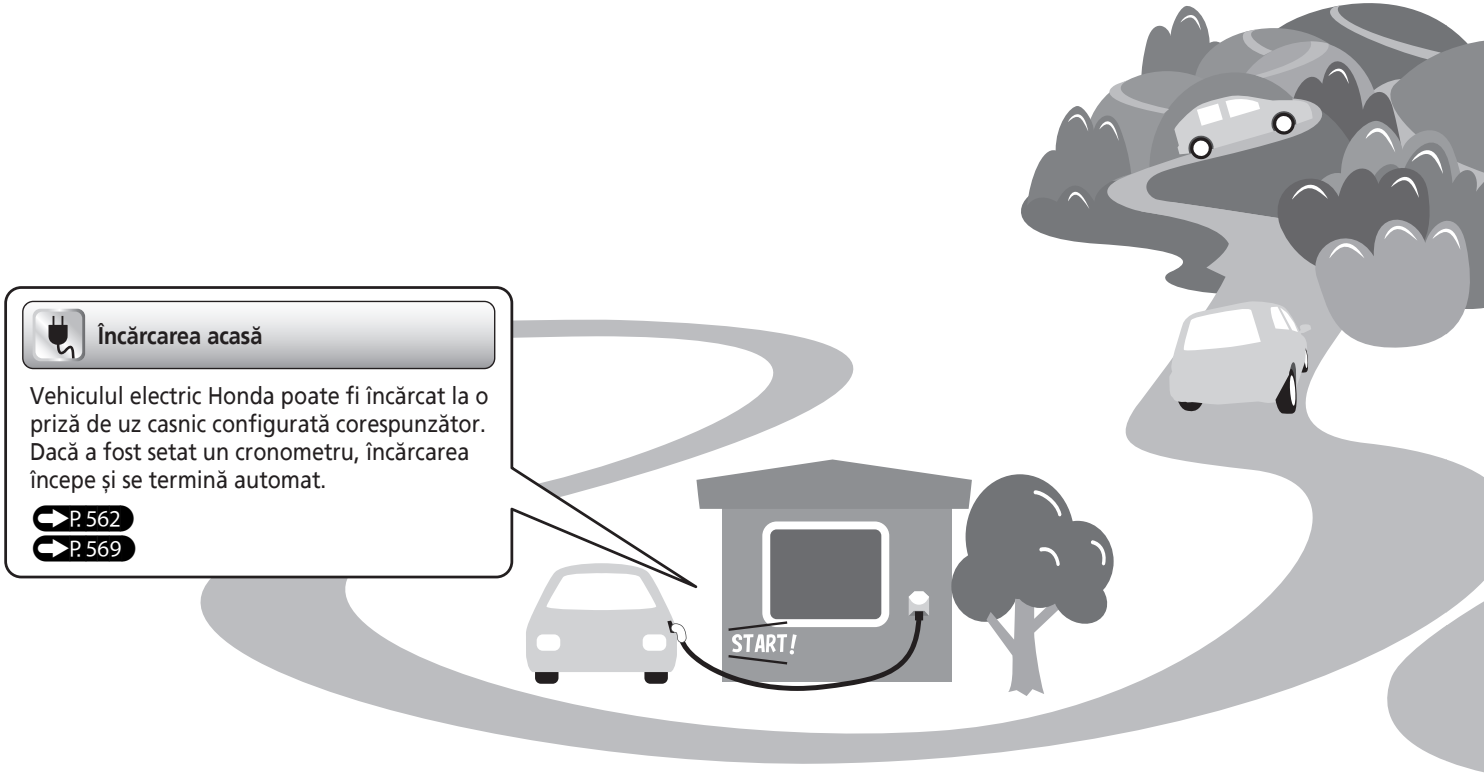
1. Operațiuni de întreținere în compartimentul motor P.591
2. Ştergătoare parbriz P.210,604
3. Sistem cameră laterală P.221
   Lumini de semnalizare laterale P.202,600
4. Comandă încuiere/descuiere uşă P.175
5. Anvelope P.609,634
6. Faruri P.201,600
   Lumini de poziție/de zi P.210,205,600
   Lumini de semnalizare față P.202,600
7. Proiectoare de ceață P.204,600
8. Buton deschidere capac port de încărcare P.566,571
9. Cum se încarcă P.566,571



1. **Lumină de frână superioară** P.601
2. **Ştergător spate** P.212,607
3. **Camera retrovizoare*** P.521
   Camera frontală* P.523
4. **Deschiderea/închiderea hayonului** P.186
   Mâner exterior deschidere hayon P.187
5. **Lumină plăcuţă de înmatriculare** P.201,601
6. **Lumini marşarier** P.601
   Lumină stop de ceaţă P.204,601
7. **Lumini hayon** P.201,601
   Lumini de frână P.600
   Lumini de semnalizare spate P.202,600

*Nu este disponibil pentru toate modelele

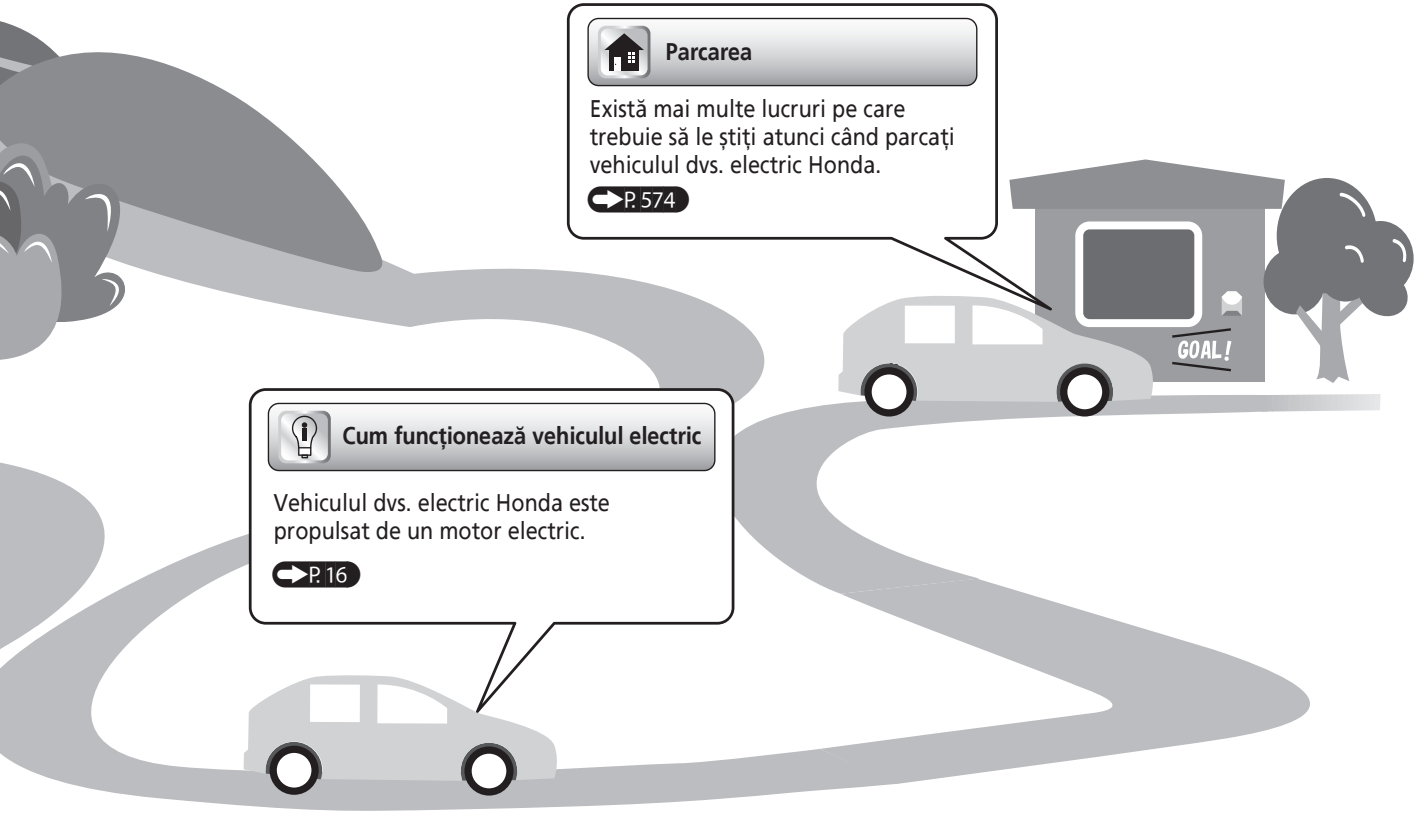
Utilizarea corectă a vehiculului electric Honda



Încărcarea acasă

Vehiculul electric Honda poate fi încărcat la o priză de uz casnic configurată corespunzător. Dacă a fost setat un cronometru, încărcarea începe și se termină automat.

P. 562
P. 569


Parcarea
Există mai multe lucruri pe care trebuie să le știți atunci când parcați vehiculul dvs. electric Honda.
P. 574
GOAL!
Cum funcționează vehiculul electric
Vehiculul dvs. electric Honda este propulsat de un motor electric.
P. 16

Cum funcționează vehiculul electric

În loc să folosească benzină pentru a alimenta un motor cu combustie internă, vehiculul dumneavoastră utilizează energia electrică stocată pentru a alimenta un motor cu propulsie electrică. Ca și în cazul unui vehicul alimentat cu benzină, eficiența unui vehicul electric (și autonomia vehiculului) este afectată cel mai mult de stilul de conducere al şoferului. Utilizarea intensă a sistemului de climatizare are, de asemenea, un impact puternic, afectând negativ autonomia vehiculului.
Există două tipuri de baterii utilizate în acest vehicul, o baterie standard de 12 volți care alimentează airbagurile, luminile interioare și exterioare, și alte sisteme standard de 12 volți, și o baterie litiu-ion de înaltă tensiune, care este utilizată pentru a alimenta motorul electric și pentru reîncărcarea bateriei de 12 volți.
Când modul de alimentare este setat la VEHICUL OFF (oprit), reîncărcarea va fi suspendată timp de aproximativ trei zile dacă modul de alimentare rămâne VEHICUL OFF.

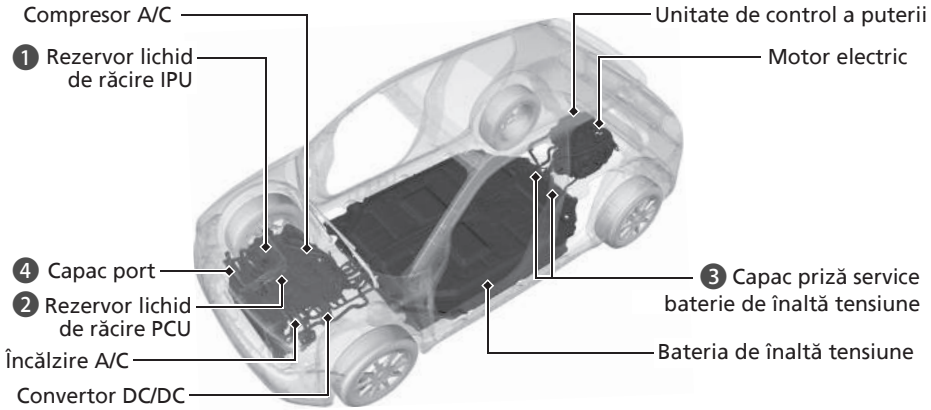
Încărcarea bateriei de înaltă tensiune

Puteți reîncărca bateria de înaltă tensiune folosind o priză standard de uz casnic sau la o stație de încărcare publică.
P.562

Măsuri de precauție pentru vehicule electrice

Componente de înaltă tensiune, cabluri de înaltă tensiune și componente cu temperatură ridicată

Vehiculele electrice au componente de înaltă tensiune (aproximativ 650 V maxim), cum ar fi unitatea de control a puterii, baterie de înaltă tensiune, cabluri de înaltă tensiune (identificate prin culoarea portocalie), motorul electric, și componente cu temperatură ridicată, cum ar fi radiatorul. Aceste componente au aplicate etichete cu avertismente de manipulare.



Etichetă

1 Rezervor lichid de răcire IPU

2 Rezervor lichid de răcire PCU

3 Capac priză service baterie de înaltă tensiune

4 Capac port de încărcare

⚠ AVERTIZARE

Acest vehicul are circuite şi componente de înaltă tensiune. Nerespectarea următoarelor măsuri de precauție poate duce la arsuri sau electrocutare.

- Nu îndepărtaţi, dezasamblaţi şi nu înlocuiţi componentele de înaltă tensiune, cablurile (portocalii) sau conectorii acestora.
- Nu atingeţi niciodată prizele de service ale bateriei de înaltă tensiune.

În caz de urgență sau în timpul întreținerii sau reparării, prizele de service sunt îndepărtate pentru a întrerupe fluxul electric al bateriei. Aceste prize sunt în contact cu bateria și pot provoca electrocutare severă dacă nu sunt manipulate corespunzător. Numai un tehnician calificat ar trebui să se ocupe de orice echipament electric. Pentru inspecție și reparații, consultaţi reprezentanța.

Bateria de înaltă tensiune

Bateria de înaltă tensiune se descarcă treptat atunci când vehiculul nu este în uz. Dacă este lăsată să se descarce prea mult, bateria se poate deteriora.
Dacă vehiculul este parcat pentru o perioadă lungă de timp, reîncărcați periodic bateria pentru a menține niveluri de încărcare suficiente.
Reîncărcați bateria de înaltă tensiune cel puțin o dată la trei luni.
De asemenea, căldura excesivă poate deteriora bateria. În zilele calde și însorite, încercați să evitați parcarea vehiculului sub razele directe ale soarelui.
În cazul în care bateria de înaltă tensiune se descarcă complet sau se deteriorează și ca urmare nu puteți porni sistemul de alimentare (power), consultați reprezentanța.

Temperatura

La parcarea vehiculului, asigurați-vă că nu îl expuneți la temperaturi extrem de scăzute:
Dacă temperatura bateriei de înaltă tensiune scade la -30°C sau mai jos, sistemul power nu va porni. Așteptați ca bateria de înaltă tensiune să se încălzească sau mutați vehiculul într-un loc mai cald. Utilizarea sistemului de încălzire a bateriei nu va ajuta în acest caz.

Întreținere, reparare și reciclare

Consultați întotdeauna reprezentanța în ceea ce privește întreținerea, repararea și casarea.
Bateriile de înaltă tensiune care au fost scoase din vehiculele casate sunt colectate prin intermediul unei reprezentanțe. Nu aruncați aceste baterii.

În caz de accident

- **Aveți grijă la pericolul electrocutării.**
  - ▶ În cazul în care sistemul de înaltă tensiune al vehiculului dvs. a fost deteriorat în urma unui accident, există posibilitatea de electrocutare din cauza componentelor sau firelor de înaltă tensiune expuse. Dacă se întâmplă acest lucru, nu atingeți niciuna dintre componentele sistemului de înaltă tensiune sau oricare dintre firele sale portocalii.
- **Evitați contactul cu lichidul bateriei de înaltă tensiune.**
  - ▶ Bateria de înaltă tensiune conține un electrolit inflamabil care s-ar putea scurge ca urmare a unui accident sever. Evitați contactul cu electrolitul, deoarece acesta este coroziv. Dacă îl atingeți accidental, spălați ochii sau pielea cu o cantitate mare de apă timp de cel puțin cinci minute și solicitați imediat asistență medicală.
- **Folosiți un extinctor în cazul unui incendiu electric.**
  - ▶ Încercarea de a stinge un incendiu electric cu o cantitate mică de apă (de la un furtun de grădină, de exemplu) poate fi periculoasă.
- **Reparați vehiculul la reprezentanță ori de câte ori a suferit avarii în urma unui accident.**

Sistemul închiderii de urgență a sistemului de înaltă tensiune

Dacă vehiculul este implicat într-un accident, sistemul închiderii de urgență se poate activa. Când sistemul se activează, sistemul de înaltă tensiune se închide automat, iar vehiculul nu se mai poate deplasa. Pentru a readuce sistemul de înaltă tensiune la funcționarea normală, consultați reprezentanța.

⚠ AVERTIZARE

Componentele de înaltă tensiune și/sau cablurile (portocalii) care le conectează pot fi expuse ca urmare a unui accident. Stați departe de aceste componente - pericol de electrocutare.

Dacă lichidul bateriei de înaltă tensiune se scurge, aveți grijă să nu atingeți lichidul. Vă poate afecta ochii și pielea. În cazul în care vine în contact cu ochii și pielea, spălați imediat zona afectată cu apă curată timp de câteva minute și solicitați imediat asistență medicală.

Energie regenerativă și frânare regenerativă

Atunci când reduceți viteza sau în timp ce coborâți o pantă, motorul electric acționează ca un generator care recuperează o parte din energia electrică care a fost utilizată pentru accelerarea vehiculului. În situațiile următoare, vehiculul generează energie electrică când decelerați:

- Pedala de accelerație este eliberată, având treapta de viteză în D.
- Pedala de frână este apăsată, având treapta de viteză în D.
  - ▶ Este posibil ca sistemul de frânare regenerativă să nu se activeze când bateria de înaltă tensiune este încărcată complet sau temperatura sa este prea scăzută/ridicată, sau când un alt factor sau factori afectează starea bateriei.
- Padela de decelerare este utilizată având treapta de viteză în D.
  - ▶ Puteți controla rata de decelerare utilizând padela de decelerare.

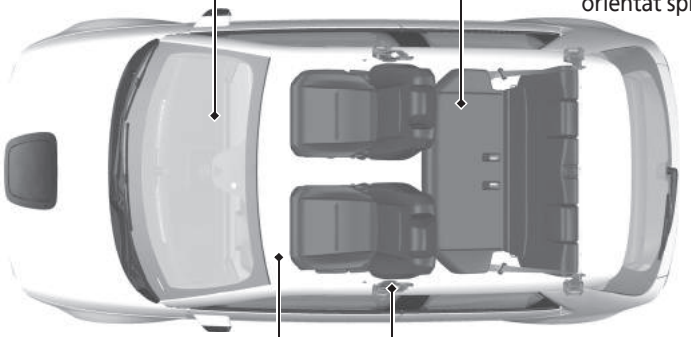
Conducere în condiții de siguranță P.39

Airbag-uri P.57

- Vehiculul dumneavoastră este dotat cu airbag-uri care vă protejează pe dumneavoastră şi pe pasagerii însoțitori în cazul unei coliziuni moderat-severe.

Siguranța copiilor P.77

- Toți copiii în vârstă de maximum 12 ani trebuie aşezați pe bancheta din spate.
- Copiii mici trebuie aşezați într-un sistem de reținere pentru copii orientat spre înainte.
- Sugarii trebuie aşezați pe bancheta din spate, într-un sistem de reținere orientat spre înapoi.



Centuri de siguranță P.45

- Cuplați-vă centura de siguranță şi aşezați-vă într-o poziție corectă.
- Verificați dacă pasagerii şi-au cuplat centurile de siguranță în mod corect.

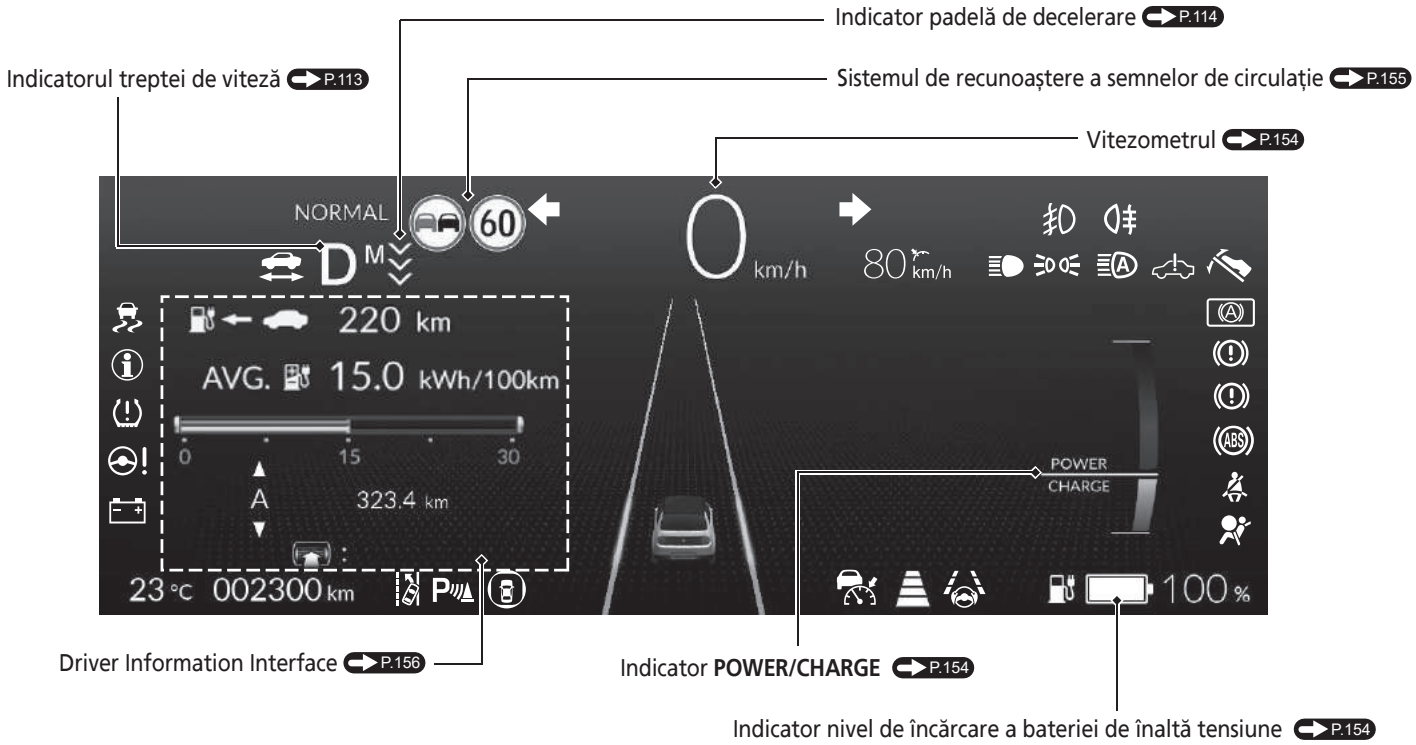
Lista de verificări înainte de a conduce P.44

- Înainte de a conduce verificați dacă scaunele față, tetierele, volanul şi oglinzile sunt reglate corespunzător.

Fixați centura pentru abdomen în cea mai joasă poziție posibilă.

Tabloul de bord P.105

Indicatoare P.154 / Driver information interface P.156 / Indicatoare de sistem P.130



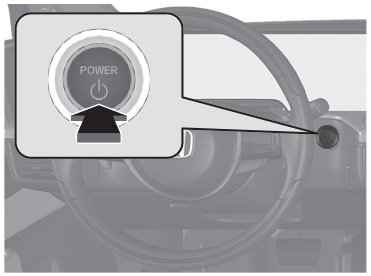
Controale P.171

Ceasul P.274

Puteți regla ceasul şi personaliza afişarea ceasului.

Butonul POWER P.197

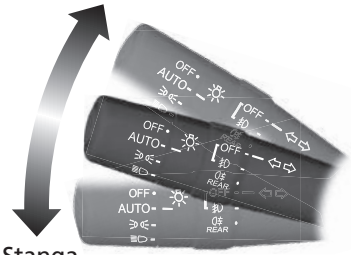
Apăsați butonul pentru a schimba modul de funcționare a vehiculului.



Lumini de semnalizare P.202

Maneta de semnalizare

Dreapta



Stanga

Lumini P.201

Comutatoare lumini

Lumini de drum

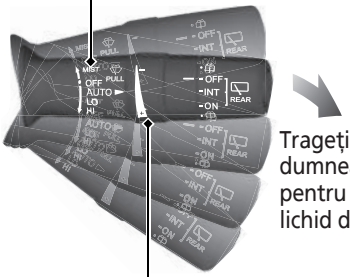
Lumini de întâlnire

Semnalizare cu farurile

Ştergătoare şi spălătoare P.210

Maneta de control a ştergătoarelor/spălătoarelor

MIST
OFF
AUTO: Viteza ştergătorului variază în mod automat
LO: Funcționare cu viteză redusă
HI: Funcționare cu viteză ridicată



Trageți spre dumneavoastră pentru a pulveriza lichid de spălare.

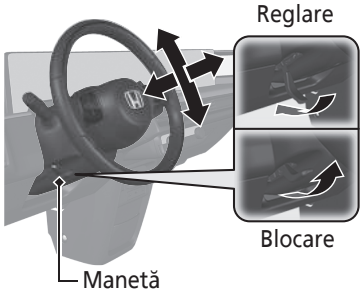
Comutatorul de reglare
[−]: Sensibilitate redusă
[+]: Sensibilitate mare

În situațiile următoare, funcția **AUTO** ar trebui să fie întotdeauna în poziția **OFF** pentru a preveni avarierea gravă a sistemului de ştergere:

- Curățarea parbrizului
- La o spălătorie auto
- Când nu plouă

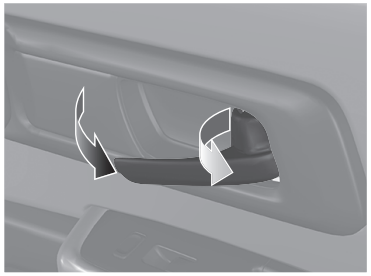
Volanul P.214

- Pentru reglare, apăsați maneta, plasați volanul în poziția dorită, apoi blocați maneta în poziția inițială.



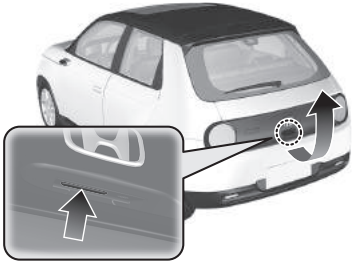
Descuierea uşilor faţă din interior P.182

- Trageţi de oricare dintre mânerele interioare ale uşilor faţă pentru a le descuia şi deschide în acelaşi timp.
- Când deschideţi orice uşă din interior utilizând mânerul interior, mânerele exterioare ale uşilor din faţă ies afară.



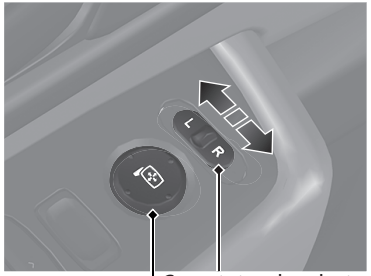
Hayonul P.186

- Având telecomanda asupra dvs., apăsați maneta de eliberare pentru a descuia și deschide hayonul.



Sistemul de camere laterale P.182

- Cu modul de funţionare în ON, mutaţi comutatorul de selectare **L/R** în **L** sau în **R**.
- Pentru a regla câmpul de vizibilitate, apăsaţi marginea corespunzătoare a comutatorului de reglare.



Comutator de selectare **L/R**

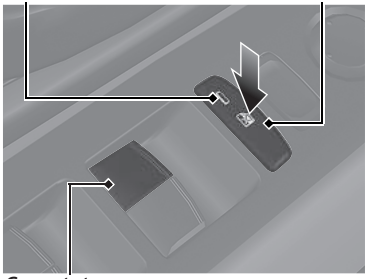
Comutator de reglare

Geamurile electrice P.184

- Cu modul de funcţionare în ON, deschideţi şi închideţi geamurile electrice.
- Dacă butonul de blocare a geamurilor electrice se află în poziţia OFF, geamul fiecărui pasager poate fi închis şi deschis de la propriul buton.
- Dacă butonul de blocare se află în poziţia ON (indicator aprins), comutatoarele de la geamurile pasagerilor sunt inactive.

Indicator

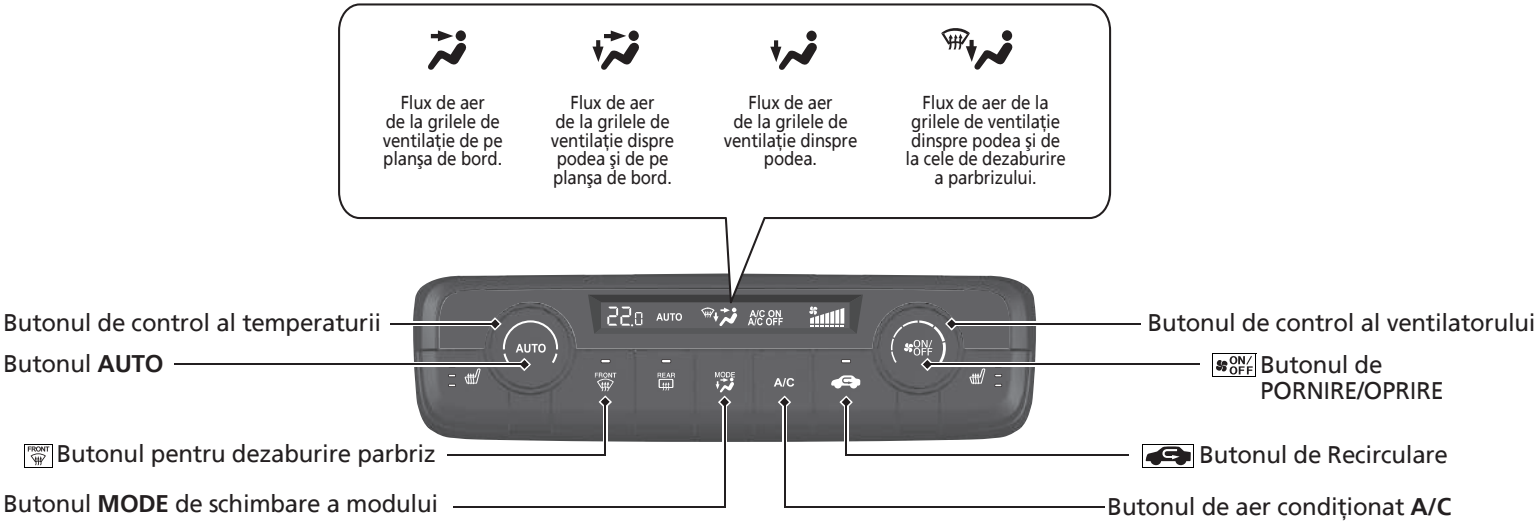
Butonul de blocare a geamurilor



Comutator geam

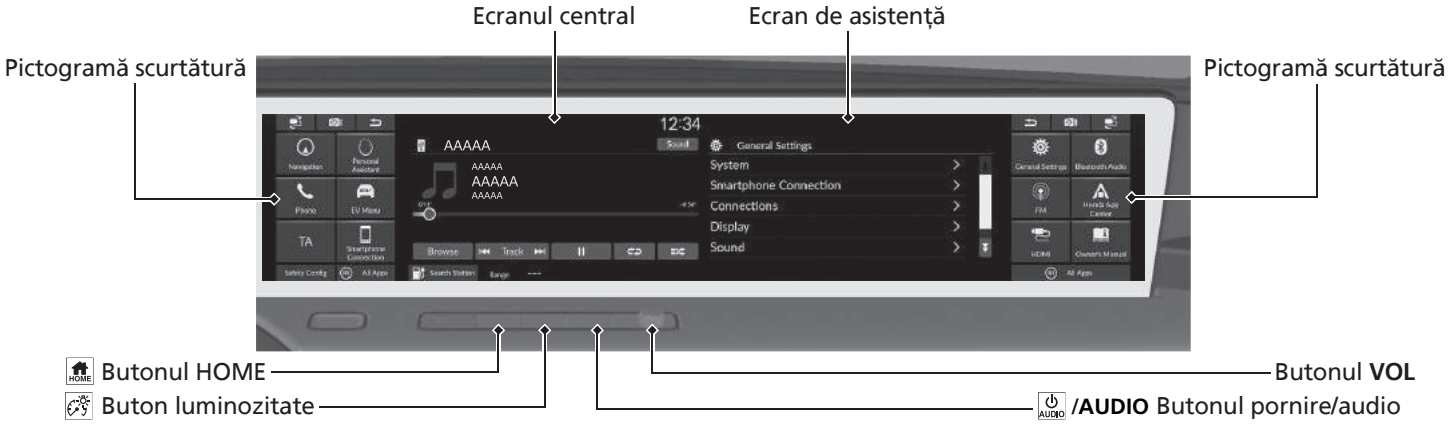
Sistemul de climatizare P.247

- Apăsați butonul **AUTO** pentru a activa sistemul de climatizare.
- Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni sau opri sistemul.
- Apăsați butonul FRONT pentru a dezgheța parbrizul.

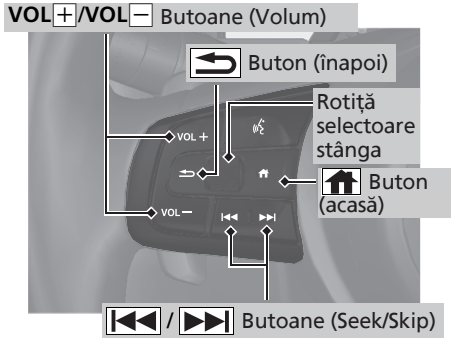


Dotări P.253

Sistemul audio P.256



Comenzi audio la distanță P.261



- **VOL+/VOL−** Butoane (Volum)
  Apăsați pentru a regla volumul în sus/în jos.
- Rotița selectoare stânga
  Când selectați modul audio
  Apăsați butonul (acasă), apoi rotiți în sus sau în jos pentru a selecta (audio) pe driver information interface, apoi apăsați rotița selectoare stânga.

Rotiți în sus sau în jos: Pentru a parcurge modurile audio, rotiți în sus sau în jos și apoi apăsați rotița selectoare stânga:
FM/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/*Bluetooth*® Audio/HDMI

În funcție de dispozitivul conectat, modurile afișate pot avea schimbări.

- / Butoane (Seek/Skip)
  Radio: Apăsați / pentru schimba postul radio presetat.
  iPod, dispozitiv USB, *Bluetooth*® Audio sau conexiune smartphone:
  Apăsați / pentru a trece la începutul următoarei melodii sau pentru a reveni la începutul melodiei curente.

  Radio: Apăsați şi mențineți / pentru schimba postul radio.
  Dispozitiv USB:
  Apăsați şi mențineți / pentru schimba un dosar.
  iPod: Apăsați şi mențineți / pentru schimba o melodie.

În funcție de dispozitivul conectat, operațiile pot fi modificate.

Conducere P.375

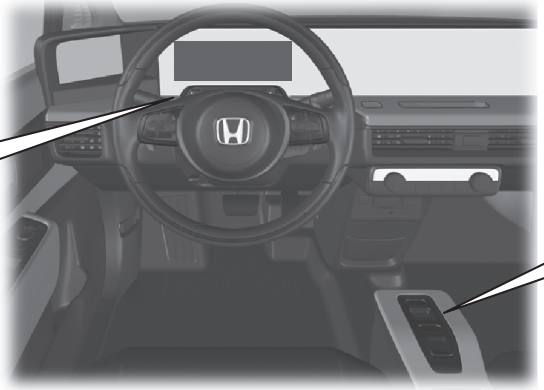
Selectarea electronică a treptelor P.403

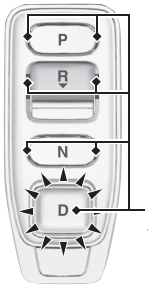
● Selectați P și apăsați pedala de frână atunci când porniți motorul.

Acționarea treptelor

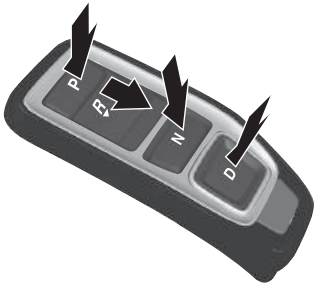
Indicator poziție treaptă
Indicatorul poziției treptei și indicatorul butonului treptei indică selecția curentă a treptei de viteză.

Indicator poziție treaptă





Indicator buton treaptă



P **Parcare**
Apăsați butonul P.
Utilizată la parcare sau la pornirea sau oprirea motorului.
Transmisia este blocată

R **Marşarier**
Apăsați butonul R.
Se utilizează pentru mers înapoi.

N **Neutru**
Apăsați butonul N.
Transmisia nu este blocată.

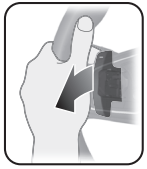
D **Drive**
Apăsați butonul D.
Utilizată pentru condus normal.

Când nu este utilizat modul single pedal control Poate fi utilizată temporar padela de decelerare.
Când este utilizat modul single pedal control Poate fi utilizată padela de decelerare.

Când eliberați pedala de accelerație, puteți controla rata de decelerare fără a lua mâinile de pe volan. Folosind padela de decelerare situată pe volan, puteți trece secvențial prin patru*1 sau trei*2 etape de decelerare.

- *1: Când modul Single Pedal Control este oprit
  Dacă trageți de padelă, rata de decelerare se va schimba temporar şi etapa curentă va apărea pe tabloul de bord.
- *2: Când modul Single Pedal Control este pornit
  Dacă trageți de padelă, rata de decelerare se va schimba și etapa curentă împreună cu simbolul **M** va apărea pe tabloul de bord.

Padela de decelerare P.395
Modul Single Pedal Control P.398


− Padelă

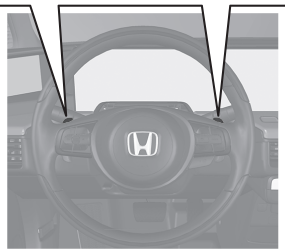
+ Padelă

Când modul Single Pedal Control este oprit, este afişată etapa curentă.

Indicator padelă de decelerare

Când modul Single Pedal Control este pornit, este afişată etapa curentă şi **M**.

Indicator padelă de decelerare



Pornire/Oprire VSA P.419

- Sistemul de asistență la stabilitatea vehiculului (VSA) ajută la stabilizarea vehiculului în viraje şi la menținerea tracțiunii în timpul accelerării pe suprafețe de drum necompacte sau alunecoase.
- VSA se activează automat la fiecare pornire a motorului.
- Pentru a dezactiva parțial funcționalitatea/funcțiile VSA, apăsați pictograma (VSA OFF - verde) aflată în meniul de setări pentru siguranță a ecranului audio/informații.

Pornire/Oprire CMBS

P.326,434

- Atunci când o eventuală coliziune este probabil inevitabilă, CMBS vă poate ajuta să reduceți viteza vehiculului și severitatea coliziunii.
- CMBS este pornit de fiecare dată când porniți sistemul power.
- Pentru a-l activa/dezactiva, utilizați ecranul audio/informații sau asistența pentru siguranță de pe driver information interface.

Sistemul de avertizare dezumflare anvelopă P.420

- Detectează o schimbare a stării și a dimensiunilor globale ale anvelopei cauzate de scăderea presiunii în anvelopă.
- Sistemul de avertizare dezumfare anvelopă este activat automat de fiecare dată când porniți sistemul power.
- Trebuie efectuată o procedură de calibrare în anumite situații.

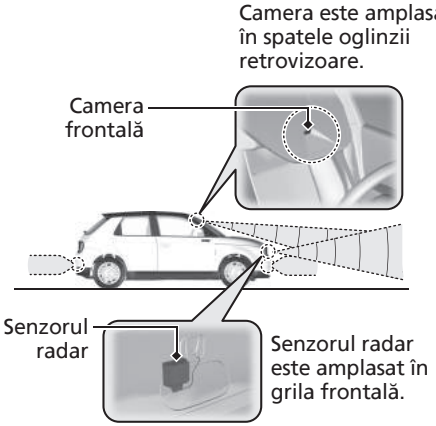
Limitatorul reglabil de viteză

P.407

- Acest sistem vă permite să setați o viteză maximă care nu poate fi depășită chiar dacă apăsați pedala de accelerație.
- Pentru a utiliza limitatorul de viteză reglabil, apăsați butonul . Selectați limitatorul de viteză reglabil prin apăsarea butonului **LIM**, apoi apăsați butonul **SET/–** atunci când vehiculul atinge viteza dorită.
- Limita de viteză a vehiculului poate fi setată de la 30 Km/h (18 mph) până la 250 km/h (156 mph).

Honda Sensing P.427

Honda Sensing este un sistem de asistență pentru șofer care utilizează două tipuri distincte de senzori: un senzor radar amplasat în spatele emblemei și o cameră frontală montată pe partea interioară a parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare.



Sistemul de prevenire şi frânare în caz de coliziuni (CMBS) P.430

Va poate asista atunci când există posibilitatea unei coliziuni cu un vehicul sau pieton detectat în faţa dumneavoastră. CMBS este proiectat să vă alerteze atunci când detectează o posibilă coliziune, dar şi să reducă viteza autovehiculului atunci când coliziunea este inevitabilă, pentru a reduce severitatea acesteia.

Controlul frânării la viteză redusă P.441

Sistemul de control al frânării la viteză redusă are trei funcții: Low Speed Brake Collision Mitigation Throttle Control și Rear Collision Mitigation Throttle Control. Folosind senzori de sonar amplasați pe barele de protecție față și spate, vehiculul detectează dacă există riscul de coliziune cu un perete sau alt obstacol atunci când pedala de accelerație este apăsată cu prea multă forță. Sistemul ajută la evitarea coliziunilor și la reducerea daunelor cauzate de impact prin limitarea puterii sistemului power.

Cruise Control Adaptiv cu funcție Low Speed Follow (LSF) P.430

Ajută la menținerea unei viteze constante şi a unei distanțe setată față de vehiculul detectat în față. Dacă vehiculul din față se opreşte, sistemul poate reduce viteza şi opri autovehiculul fără ca dumneavoastră să acționați pedala de frână sau pe cea de accelerație.

Sistemul de asistență menținere bandă (LKAS) P.467

Aplică o forță asupra volanului pentru a ajuta la menținerea autovehiculului pe centrul unei benzi de circulație detectată. Vă alertează vizual şi sonor dacă detectează că vehiculul părăseşte banda de circulație.

Sistemul de avertizare părăsire carosabil P.478

Vă alertează şi vă asistă atunci când sistemul detectează posibilitatea ca autovehiculul dumneavoastră să treacă peste marcajul unei benzi de circulație detectată și/sau părăsirea carosabilului în totalitate.

Sistemul de notificare a plecării vehiculului din față P.484

Vă informează prin alerte vizuale și sonore atunci când vehiculul dvs. este oprit şi vehiculul din față a început să se mişte.

Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație

P.488

Vă afişează pe ecran informații legate de semnele de circulație pe lângă care ați trecut, cum ar fi limita de viteză actuală sau depăşirea interzisă.

Întreținere P.577

Compartimentul motor P.591

- Verificați lichidul de răcire şi lichidul de spălare a parbrizului. Completați atunci când este necesar.
- Verificați lichidul de frână.
- Verificați lunar bateria de 12 volți.

1. Trageți maneta de deschidere a capotei amplasată sub colțul planşei de bord.

2. Localizați maneta de blocare a capotei, împingeți-o în lateral şi ridicați capota. Odată ce ați ridicat ușor capota, puteți elibera maneta.

3. După ce ați terminat, închideți capota şi asigurați-vă că este bine fixată.

Ştergătoare P.604

- Înlocuiți lamele ştergătoarelor atunci când acestea lasă urme pe parbriz.

Anvelope P.609

- Verificați anvelopele şi roțile regulat.
- Verificați presiunea anvelopelor regulat.
- Montați anvelope de iarnă atunci când conduceți în sezonul rece.

Lumini P.600

- Verificați toate luminile în mod regulat.

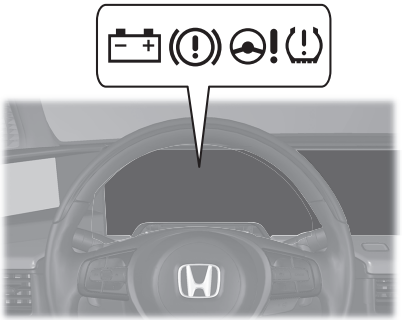
Situații neprevăzute P.633

Pană de cauciuc P.634

- Parcați într-un loc sigur şi reparați anvelopa cu ajutorul kitului de reparare temporară.

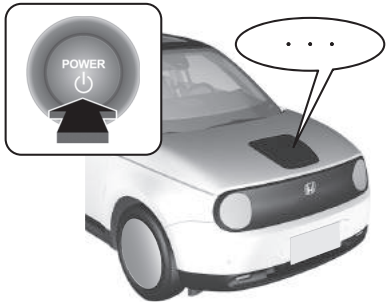
Aprindere martori P.655

- Identificați indicatorul şi consultați manualul de utilizare.



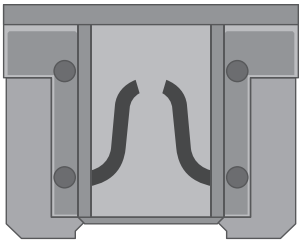
Motorul nu porneşte P.648

- Dacă bateria de 12 volți este descărcată, porniți motorul cu ajutorul unei baterii auxiliare.



Siguranță arsă P.662

- Când un dispozitiv electric nu funcționează, verificați dacă există o siguranță arsă.

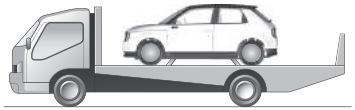


Supraîncălzirea P.654

- Parcați într-un loc sigur. Dacă nu observați aburi ieşind de sub capotă, deschideți capota şi lăsați motorul să se răcească.

Tractare de urgență P.629

- Dacă este necesar să tractați autovehiculul, apelați la un serviciu specializat.



Ce trebuie făcut dacă

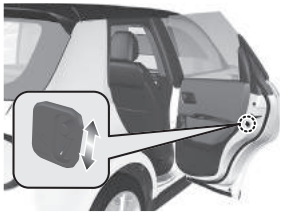
De ce pedala de frână pulsează uşor atunci când frânez?

R Acest lucru se poate întâmpla în momentul activării ABS-ului şi nu indică o defecțiune. Apăsați ferm şi cu forță constantă pedala de frână. Nu „pompați" niciodată pedala de frână.

Sistemul de frânare antiblocare (ABS) P.507

Uşa spate nu poate fi deschisă din interiorul vehiculului. De ce?

R Verificați dacă încuietoarea pentru copii este în poziția „lock" (blocat). În acest caz, deschideți uşa spate cu ajutorul mânerului exterior. Pentru a dezactiva această funcție, împingeți maneta în poziția „unlock".



De ce se încuie uşile după ce le-am descuiat?

R Dacă nu deschideți o uşă în 30 de secunde, uşile se reîncuie automat din motive de securitate.

De ce modul de funcționare porneşte sau se opreşte brusc fără să ating butonul power?

R Poate fi activată funcția de pornire/oprire automată.

Pornire/oprire automată P.198

De ce se aude un semnal sonor atunci când deschid uşa şoferului?	Semnalul sonor se aude atunci când: • Modul de funcționare este în poziția ACCESSORY. • Luminile exterioare sunt lăsate aprinse.
De ce se aude un semnal sonor atunci când încep să conduc?	Semnalul sonor se aude atunci când şoferul şi/sau pasagerul din față nu poartă centurile de siguranță.
Apăsarea comutatorului frânei electrice de parcare nu eliberează frâna de parcare. De ce?	Cu pedala de frână apăsată, apăsați comutatorul frânei de parcare.
Este aprins un indicator portocaliu ilustrat printr-o roată cu un semn de exclamare. Ce este?	Sistemul de avertizare dezumflare anvelopă necesită atenție. Dacă ați umflat sau schimbat recent o anvelopă, trebuie să recalibrați sistemul. **Sistem de avertizare dezumflare anvelopă** P.420

Apăsarea pedalei de accelerație nu eliberează automat frâna de parcare. De ce?

- Cuplați centura de siguranță a șoferului.
- Verificați dacă transmisia este în poziția P sau N. Dacă da, selectați orice altă poziție.

De ce poziția treptei se schimbă automat în P când deschid uşa şoferului pentru a verifica liniile de demarcare din parcare, rulând în marşarier?

- Cuplați centura de siguranță a șoferului.
- Închideți uşa şoferului şi schimbați manual poziția treptei.

La deschiderea uşii şoferului P.390

De ce se aude un scârțâit atunci când apăs pedala de frână?

Este necesară înlocuirea plăcuțelor de frână. Verificați autovehiculul la reprezentanță.

Conducerea în condiții de siguranță

În acest capitol şi în întregul manual veți găsi multe recomandări privind siguranța.

Pentru o conducere în condiții de siguranță
Precauții importante pentru siguranță 40
Dotări de siguranță ale autovehiculului 43
Verificări pentru siguranță 44
Centurile de siguranță
Despre centurile de siguranță 45
Fixarea centurii de siguranță 51
Verificarea centurii de siguranță 55
Airbaguri
Componentele sistemului airbag 57
Tipuri de airbaguri 59
Airbaguri frontale (SRS) 59
Airbaguri laterale 65
Airbaguri laterale cortină 67
Indicatoare pentru sistemul airbag .. 69
Întreținerea airbagurilor 71
Sistemul pop-up hood
Despre sistemul pop-up hood 72
Întreținerea sistemului pop-up hood .. 74
Siguranța copiilor
Protejarea pasagerilor copii 75
Siguranța sugarilor şi a copiilor mici .. 78
Siguranța copiilor mari 100
Etichete de siguranță
Amplasarea etichetelor 103

În următoarele pagini sunt prezentate dotările de siguranță ale vehiculului şi modul de utilizare corectă a acestora. Precauțiile de siguranță de mai jos sunt considerate a fi dintre cele mai importante.

Precauții importante privind siguranța

■ Purtați întotdeauna centura de siguranță

Centura de siguranță este cea mai bună protecție în toate tipurile de coliziune. Airbagurile sunt concepute pentru a completa centurile de siguranță, nu pentru a le înlocui. Aşadar, chiar dacă autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu airbaguri, asigurați-vă că, atât dumneavoastră, cât şi pasagerii dumneavoastră, purtați întotdeauna centurile de siguranță, şi că le fixați în mod corespunzător.

■ Folosiți sisteme de reținere pentru toți copii pe care îi transportați

Copiii cu vârste de până la 12 ani trebuie aşezați în dispozitive adecvate de reținere pe unul din locurile din spate, nu pe locul din față. Sugarii şi copii de vârste mici trebuie aşezați într-un scaun pentru copii. Copii mai mari trebuie să folosească un scaun de înălțare şi o centură peste abdomen/umeri până când sunt destul de mari pentru a folosi centura, fără scaun de înălțare.

■ Atenție la pericolele legate de airbaguri

Cu toate că pot salva vieşi, airbagurile pot, de asemenea, produce răniri grave sau mortale persoanelor care stau prea aproape de ele sau care nu poartă dispozitive adecvate de reținere. Sugarii, copii de vârste mici şi adulții de statură mică sunt amenințați cel mai mult de acest pericol. Respectați cu atenție toate instrucțiunile şi avertizările din această carte tehnică.

■ Nu conduceți sub influența băuturilor alcoolice

Alcoolul şi şofatul nu se potrivesc. Chiar şi un singur pahar vă poate reduce capacitatea de a răspunde la condițiile de trafic iar timpul dumneavoastră de reacție este mai lent cu fiecare pahar în plus. Aşadar, nu consumați alcool la volan şi nu permiteți nici prietenilor dumneavoastră acest lucru.

Precauții importante privind siguranța

Unele țări interzic utilizarea telefoanelor mobile de către şofer în timpul conducerii, cu excepția dispozitivelor hands-free.

■ Acordați atenția corespunzătoare şofatului în condiții de siguranță

Conversațiile la telefonul mobil şi celelalte activități care vă distrag atenția de la drum, alte autovehicule şi pietoni pot cauza accidente. Țineți cont de faptul că situațiile se pot schimba repede şi numai dumneavoastră puteți decide când puteți să vă abateți atenția de la şofat, în condiții de siguranță.

■ Conduceți prudent

Viteza excesivă reprezintă un factor major în rănirile şi decesele cauzate de accidente. De obicei, cu cât viteza este mai mare, cu atât riscul creşte, însă pot surveni răniri grave şi la viteze mai mici. Nu conduceți niciodată cu o viteză care să vă pună în pericol siguranța, indiferent de viteza maximă permisă.

■ Păstrați autovehiculul într-o stare care să vă asigure siguranța

O pană de cauciuc sau o problemă mecanică pot fi extrem de periculoase. Pentru a reduce posibilitatea apariției unor astfel de probleme, verificați în mod frecvent presiunea şi starea anvelopelor şi efectuați toate lucrările de întreținere programate.

■ Nu lăsați copii nesupravegheați în interiorul autovehicolului

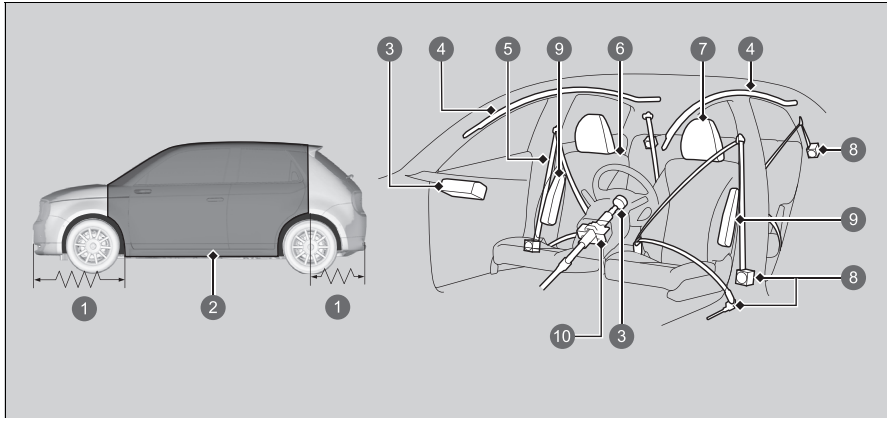
Copiii, animalele de companie şi persoanele care necesită asistență rămase nesupravegheate în vehicul pot fi răniți dacă acționează una sau mai multe dintre comenzile vehiculului. De asemenea, aceştia pot provoca deplasarea vehiculului, fapt ce poate duce la un accident în care aceştia şi/sau alte persoane pot fi rănite sau ucise. De asemenea, în funcție de temperatura ambientală, temperatura interioară poate atinge nivele extreme, ceea ce poate duce la răniri sau deces. Chiar dacă sistemul de climatizare este pornit, nu-i lăsați nesupravegheați în vehicul, deoarece sistemul de climatizare se poate opri în orice moment.

Continuare

■ Aveți grijă la componentele de tensiune înaltă

Familiarizați-vă cu instrucțiunile de încărcare și avertismentele furnizate în acest manual. Dacă utilizați un încărcător public, respectați, de asemenea, instrucțiunile producătorului stației de încărcare.

Dotările de siguranţă ale autovehiculului dumneavoastră



❶ Zone de coliziune
❷ Celulă de protecţie
❸ Airbaguri frontale
❹ Airbaguri laterale tip cortină
❺ Centuri de siguranţă
❻ Scaune şi spătare
❼ Tetiere
❽ Dispozitivele de tensionare automate
❾ Airbaguri laterale
❿ Coloană de direcţie pliabilă

Următoarea listă de verificări vă va ajuta să contribuiţi în mod activ la siguranţa dumneavoastră şi a pasagerilor dumneavoastră.

Dotările de siguranţă ale autovehiculului dumneavoastră

Autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu numeroase dotări care, împreună, vă protejează pe dumneavoastră şi pe pasagerii dumneavoastră în cazul unui accident.

Anumite dotări nu necesită nici o acţiune din partea dumneavoastră. Printre acestea se numără un cadru puternic de oţel care formează o cuşcă de protecţie în jurul habitaclului, zone anterioare şi posterioare de coliziune, o coloană de direcţie pliabilă şi dispozitive de tensionare care strâng centurile de siguranţă din faţă în cazul unui accident.

Cu toate acestea, nici dumneavoastră, şi nici pasagerii dumneavoastră, nu veţi profita la maximum de aceste dotări, decât dacă păstraţi o poziţie corectă şi purtaţi întotdeauna centura de siguranţă. Mai mult decât atât, unele dintre dotările de siguranţă vă pot răni în cazul în care nu sunt utilizate în mod adecvat.

Lista de verificări de siguranță

Pentru securitatea dvs. şi a pasagerilor, obişnuiți-vă să verificați următoarele elemente înainte de a conduce. Verificați dacă este conectat cablul de încărcare şi deconectați-l. Vehiculul nu funcționează dacă are cablul conectat.

- Reglați-vă scaunul într-o poziție adecvată pentru conducere. Asigurați-vă că scaunele din față sunt poziționate cât mai în spate posibil, permițând totuşi şoferului să conducă autovehiculul. Dacă vă aşezați prea aproape de un airbag frontal, riscați o rănire gravă sau mortală în caz de accident.

  ➡ **Reglarea scaunelor** P. 227
- Reglați tetierele în poziția corectă. Tetierele sunt eficiente atunci când centrul acestora se aliniază cu centrul capului dumneavoastră. Persoanele mai înalte trebuie să îți regleze tetiera în poziția cea mai ridicată.

  ➡ **Reglarea tetierelor frontale** P. 232
- Cuplați întotdeauna centura de siguranță şi asigurați-vă că o purtați în poziția corectă. Verificați dacă ceilalți pasageri poartă corect centura de siguranță.

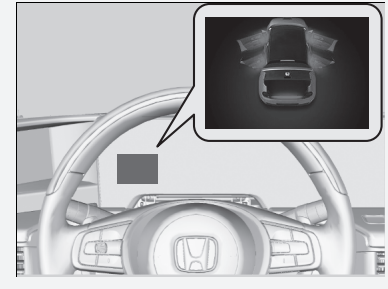
  ➡ **Prinderea centurii de siguranță** P. 51
- Protejați copiii prin utilizarea unor centuri de siguranță sau sisteme de reținere adecvate vârstei, înălțimii şi greutății copilului.

  ➡ **Siguranța copiilor** P. 75

Lista de verificări de siguranță

Dacă indicatorul de deschidere a uşilor şi/sau hayonului este aprins înseamnă că o uşă şi/sau hayonul nu este închisă complet. Închideți complet uşile şi hayonul pentru ca mesajul să dispară.

➡ **Mesaje de avertizare şi informare pe driver information interface** P. 130



Despre centurile de siguranță

Centurile de siguranță reprezintă cel mai eficient dispozitiv de siguranță, deoarece vă țin ancorat de autovehicul, astfel încât să puteți profita de dotările de siguranță cu care este prevăzut acesta. În plus, acestea vă protejează împotriva proiectării înspre interiorul vehiculului, spre alți pasageri, sau în afara autovehiculului. Atunci când sunt purtate corect, centurile de siguranță vă mențin corpul bine poziționat în caz de accident, astfel încât să puteți beneficia pe deplin de protecția suplimentară oferită de airbag-uri.

De asemenea, centurile de siguranță vă protejează în aproape orice tip de accident, inclusiv în:
- coliziunile frontale
- impacturile laterale
- impacturile posterioare
- rostogoliri

Continuare

Despre centurile de siguranță

⚠AVERTIZARE

Nepurtarea centurilor de siguranță creşte semnificativ riscul producerii unor răni grave sau a decesului în cazul unui accident, chiar dacă autovehiculul este prevăzut cu airbaguri.

Asiguraţi-vă că atât dumneavoastră cât şi pasagerii dumneavoastră purtaţi întotdeauna centurile de siguranță şi că le cuplaţi în mod corespunzător.

AVERTIZARE: Centurile de siguranță sunt concepute pentru a fi purtate peste structura osoasă a corpului, şi trebuie purtate peste partea din față a pelvisului, sau peste pelvis, piept şi umeri, după cum este cazul; trebuie evitată purtarea centurii peste zona abdominală.

AVERTIZARE: Centurile de siguranță trebuie reglate cât mai strâns posibil, într-un mod confortabil, pentru a se asigura protecția pentru care au fost concepute. În cazul în care centura nu este bine strânsă, aceasta va oferi o protecție mult mai mică celui care o poartă.

AVERTIZARE: Asiguraţi-vă că centurile nu sunt răsucite.

AVERTIZARE: Fiecare centură trebuie folosită de un singur ocupant; purtarea centurii de către un copil care este ținut în brațe de un alt pasager este periculoasă.

■ Centuri de siguranță pentru poală/umeri

Toate cele cinci locuri sunt dotate cu centuri de siguranță pentru poală/umeri cu retractoare blocabile în caz de urgență. În timpul unei deplasări normale, retractoarele vă permit să vă mişcaţi liber menţinând o anumită tensionare a curelei. În caz de coliziune sau de oprire bruscă, retractorul se blochează pentru a vă ține corpul fix.

Centura de siguranță trebuie să fie bine fixată atunci când se utilizează un sistem de reținere pentru copii orientat spre față.

Siguranța copiilor P. 75

Despre centurile de siguranță

Dacă o extindeți prea repede, centura se va bloca. În cazul acesta, retractați lin centura, apoi extindeți-o ușor.

Centurile de siguranță nu vă pot proteja complet în orice tip de accident. Cu toate acestea, în majoritatea cazurilor, centurile de siguranță reduc riscul de rănire gravă.

Purtarea centurilor de siguranță este obligatorie în majoritatea țărilor. Informați-vă despre prevederile legale din țările în care conduceți.

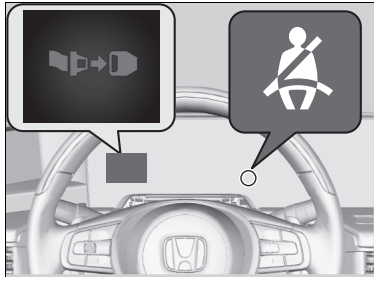
■Utilizarea corectă a centurilor de siguranță

Respectați următoarele recomandări pentru utilizare corectă:

- Toți ocupanții trebuie să stea în poziție dreaptă, rezemați complet de spătar, și să mențină această poziție pe toată durata călătoriei. Relaxarea și aplecarea reduc eficiența centurii și cresc riscul de rănire gravă în cazul unui accident.
- Nu treceți niciodată pe sub braț sau pe la spate partea de centură care trebuie să treacă peste umăr. În caz contrar, acest lucru ar putea duce la răniri foarte grave.
- O centură de siguranță nu trebuie folosită simultan de două persoane. În caz contrar, acestea ar putea fi foarte grav rănite în cazul unui accident.
- Nu puneți nici un accesoriu pe centurile de siguranță. Dispozitivele concepute pentru a mări confortul ocupantului, sau pentru a repoziționa partea de peste umăr a centurii, pot reduce capacitatea de protecție a centurii de siguranță și pot crește riscul de rănire gravă în cazul unui accident.

Continuare

Indicator prindere centură de siguranță



Scaunele din față

Sistemul centurilor de siguranță include un indicator pe panoul de bord pentru a reaminti șoferului sau pasagerului față să-și fixeze centura de siguranță.
În cazul în care modul de funcționare este setat pe ON înainte de cuplarea centurii de siguranță, indicatorul se va aprinde.

Semnalul sonor va suna periodic şi indicatorul va clipi dacă începeți deplasarea fără a avea cuplată o centură de siguranță.

Indicator prindere centură de siguranță

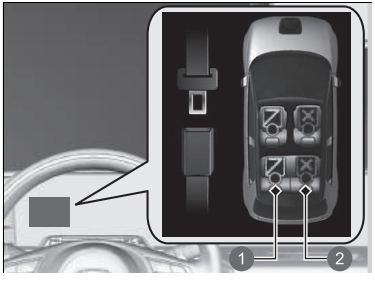
Acest indicator se aprinde şi dacă pasagerul din față nu își prinde centura de siguranță în termen de 6 secunde după ce modul de funcționare este setat pe ON.

În cazul în care pe locul din față nu este niciun pasager, indicatorul nu se va aprinde şi nu se va auzi semnalul sonor.

Dacă indicatorul se aprinde sau dacă semnalul sonor porneşte fără ca locul pasagerului din față să fie ocupat, verificați dacă:
- Un obiect mai greu este plasat pe scaunul pasagerului.
- Centura de siguranță pentru şofer este fixată.

Dacă indicatorul nu se aprinde când pasagerul din față nu are centura fixată, senzorul de detecție poate interfera cu ceva.
Verificați dacă:
- Pe scaun se află o pernă.
- Pasagerul față nu stă corect în scaun.

Dacă nu este îndeplinită niciuna dintre aceste condiții, autovehiculul dumneavoastră trebuie verificat la o reprezentanță.



❶ Cuplată
❷ Decuplată

■ Scaunele din spate

Autovehiculul dumneavoastră monitorizează utilizarea centurilor de siguranţă spate. Driver information interface vă informează care dintre centurile de siguranță spate nu sunt utilizate pe un loc ocupat.

Afişajul apare când:
- O uşă din spate este deschisă.
- Oricare dintre pasagerii din spate cuplează sau decuplează centura de siguranță.

Un semnal sonor se aude când un pasager din spate îşi decuplează centura de siguranță în timp ce conduceți.

Continuare

Seat Belt Reminder

Când un bagaj este așezat pe scaunele din spate și senzorul detectează greutatea, indicatorul de avertizare poate clipi și se poate auzi semnalul sonor.

Este posibil ca senzorul să nu detecteze un pasager și să nu funcționeze corect dacă un copil sau o persoană mică stă în scaun, sau dacă este așezată o pernă pe scaunele din spate.

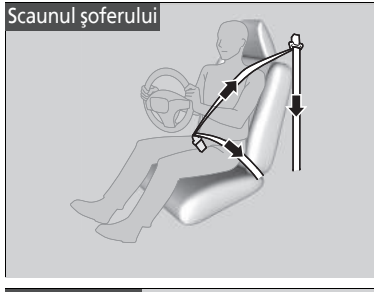
Nu pliați spătarul scaunului, lăsând bagaje pe scaunele din spate.
Este posibil ca senzorul să nu funcționeze corect sau să se defecteze.

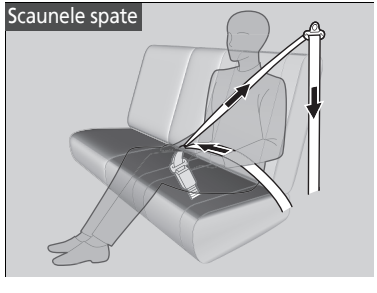
Dacă nu există niciuna din aceste condiții, verificați vehiculul dvs. la o reprezentanță.

Dispozitive automate de tensionare a centurii de siguranță

Pentru creşterea siguranței, scaunele din față şi cele din spate sunt echipate cu dispozitive automate de tensionare a centurii de siguranță.

Dispozitivele de tensionare strâng centurile de siguranță în cazul unei coliziuni frontale moderat-severe, uneori chiar şi atunci când coliziunea nu este suficient de puternică pentru a declanşa airbagurile frontale.





Dispozitive automate de tensionare a centurii de siguranță

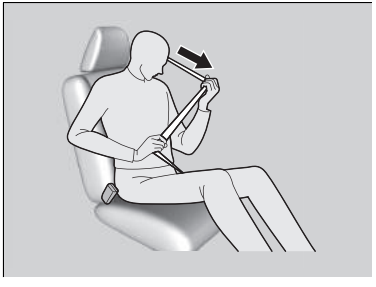
Dispozitivele de tensionare a centurii de siguranță funcționează o singură dată. Atunci când un astfel de dispozitiv este activat, indicatorul SRS se aprinde. Înlocuiți dispozitivul de tensionare la o reprezentanță şi verificați centurile de siguranță, deoarece acestea ar putea să nu mai ofere protecție în cazul unui nou accident.

În cazul unui impact lateral moderat-sever, se activează şi dispozitivul de tensionare de pe partea respectivă.

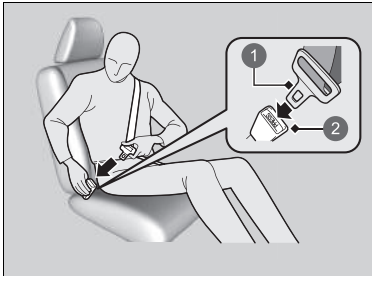
Prinderea unei centuri de siguranță

După ce ați reglat un scaun din față în poziția corectă, şi în timp ce stați în poziție dreaptă şi rezemat complet de spătar (a se vedea ilustrațiile):

Reglarea scaunelor P. 227



1. Trageți încet centura de siguranță.



2. Introduceți catarama de prindere în lăcaşul de prindere, apoi smuciți centura pentru a vă asigura că este bine prinsă.

▸Asigurați-vă că centura nu este răsucită sau prinsă.

❶ Catarama de prindere
❷ Lăcaşul de ancorare

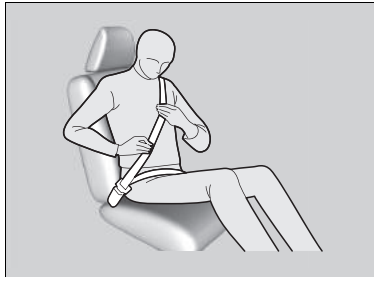
Continuare

Prinderea unei centuri de siguranță

În cazul unei centuri nefuncționale sau care nu funcționează corect, pe locul respectiv nu trebuie să călătorească nimeni. Folosirea unei centuri care nu funcționează corect nu asigură protecția ocupantului în cazul unui accident. Consultați cât mai repede reprezentanța pentru verificarea centurii.

Dacă centura de siguranță pare să fie blocată în poziția complet retrasă, trageți ferm de centura de umăr o dată, apoi împingeți-o înapoi.
Apoi scoateți-o uşor din retractor şi fixați-o. Dacă nu puteți elibera centura de siguranță din poziția complet retrasă, nu permiteți nimănui să stea pe scaun şi duceți vehiculul la reprezentanță pentru reparații.

Despre centurile de siguranță P. 45
Verificarea centurilor de siguranță P. 55



3. Treceți partea inferioară a centurii cât mai jos cu putință peste şolduri (a se vedea ilustrația), apoi trageți de partea superioară a centurii pentru ca partea inferioară să se strângă. Acest lucru va permite oaselor puternice din zona pelviană să suporte forța unui eventual accident, reducând riscul de răniri interne.

4. Dacă este necesar, trageți din nou de centură pentru a elimina un eventual joc al acesteia, apoi asigurați-vă că centura vă trece pe mijlocul pieptului şi peste umăr. Acest lucru transmite forțele unui eventual accident la oasele cele mai puternice din partea superioară a corpului.

Prinderea unei centuri de siguranță

⚠AVERTIZARE

Fixarea incorectă a centurilor de siguranță poate produce răniri grave sau decesul, în cazul unui accident.

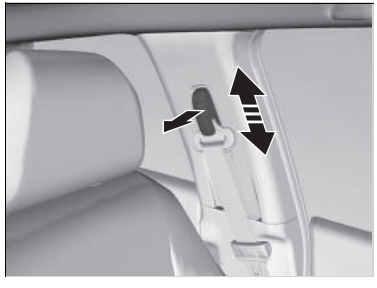
Asigurați-vă că toate centurile de siguranță sunt fixate în mod corect, înainte de a porni la drum.

Pentru a elibera centura, apăsați butonul roşu **PRESS**, apoi ghidați centura cu ajutorul mâinii, astfel încât aceasta să fie retractată complet.
La ieşirea din autovehicul, asigurați-vă că centura este fixată şi nu va fi prinsă la închiderea uşii.

Nu introduceți obiecte străine în lăcaşul de prindere sau în mecanismul de retractare.

Reglarea înălțimii centurii

Scaunele față sunt dotate cu dispozitive reglabile a înălțimii pentru ocupanții de talii diferite.



1. Deplasați armătura de ghidare în sus/jos în timp ce trageți dispozitivul de deblocare.
2. Poziționați armătura astfel încât centura să fie așezată pe mijlocul pieptului și peste umăr.

Continuare

Reglarea înălțimii centurii

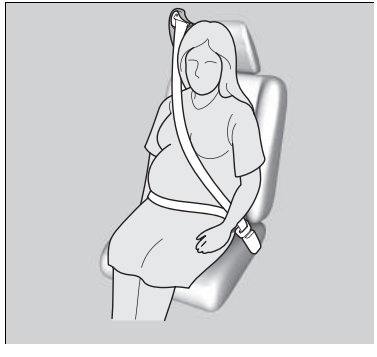
După reglare, asigurați-vă că armătura de ghidare este blocată.

Înălțimea armăturii de ghidare poate fi reglată pe patru niveluri. Dacă centura vă atinge gâtul, coborâți înălțimea cu câte un nivel.

Sfaturi pentru femeile însărcinate

Luați în considerare alternativa:

În cazul în care sunteți însărcinată, cel mai bun mod de a vă proteja pe dumneavoastră şi pe copilul dumneavoastră atunci când conduceți sau călătoriți într-un autovehicul este de a purta centura de siguranță, pe care trebuie să o treceți cât mai jos de şolduri cu putință (a se vedea ilustrația).



Sfaturi pentru femeile însărcinate

De fiecare dată când vă prezentați la medic, întrebați-l dacă puteți conduce.

Pentru a reduce riscul de rănire al dumneavoastră şi al copilului dumneavoastră în cazul declanşării unui airbag frontal:

- Când conduceți, stați într-o poziție dreaptă şi reglați scaunul cât mai în spate posibil, în aşa fel încât să păstrați în acelaşi timp şi controlul deplin asupra autovehiculului.
- Dacă ocupați locul din față al pasagerului, reglați scaunul cât mai în spate posibil.

Verificarea centurii de siguranță

Verificați în mod regulat starea centurilor de siguranță, după cum urmează:

- Derulați complet fiecare centură şi verificați să nu existe tăieturi, arsuri sau uzură.
- Verificați dacă dispozitivul de prindere funcționează uşor şi dacă centura se rulează lin.
  ▶ În cazul în care o centură nu se rulează uşor, încercați să o curățați. Utilizați numai săpun cu concentrație mică şi apă. Nu utilizați înălbitori sau solvenți de curățare. Asigurați-vă că centura este uscată înainte de a reveni în poziția inițială.

O centură care nu se află în stare bună sau care nu funcționează corect nu oferă protecția adecvată şi trebuie înlocuită cât mai repede.
Este posibil ca o centură purtată într-un accident să nu ofere acelați nivel de protecție în eventualitatea unui alt accident. După orice coliziune, centurile de siguranță trebuie să fie verificate de către reprezentanță.

Verificarea centurii de siguranță

⚠AVERTIZARE

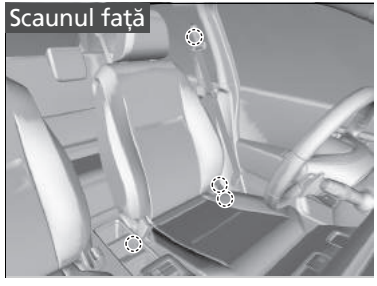
Centurile care nu sunt verificate sau bine întreținute pot cauza răniri grave sau decesul, în cazul în care nu funcționează corect atunci când este nevoie.
Verificați în mod regulat centurile de siguranță şi rezolvați orice problemă legată de acestea cât mai repede.

AVERTIZARE: utilizatorul nu trebuie să modifice sau să adauge nimic ce ar putea împiedica funcționarea dispozitivelor de reglare a centurii pentru eliminarea jocului sau care ar putea împiedica ajustarea strânsă a centurii astfel încât orice joc al centurii să fie eliminat.

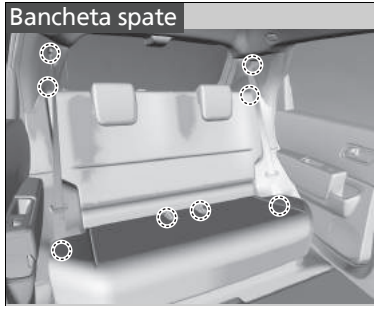
AVERTIZARE: este esențial să înlocuiți întregul dispozitiv după ce a fost purtat în timpul unui impact sever, chiar dacă, aparent, dispozitivul nu a fost avariat.

AVERTIZARE: aveți grijă să nu pătați țesătura cu lacuri, uleiuri şi substanțe chimice şi, în special cu acid de baterie. Curățarea se poate efectua folosind săpun cu concentrație mică şi apă. Centura trebuie înlocuită în cazul în care țesătura este deteriorată, contaminată sau avariată.

Puncte de ancorare



Când înlocuiți centurile de siguranță, utilizați punctele de ancorare indicate în imagini.
Locul din față este prevăzut cu o centură peste poală/umăr.



Bancheta din spate este prevăzută cu două centuri peste poală/umăr.

Componentele sistemului airbag

Airbagurile frontale, laterale față şi laterale cortină sunt declanşate în funcție de direcția şi puterea impactului. Sistemul de airbaguri include:

- Două airbaguri frontale SRS (sistem de reținere suplimentară). Airbagul şoferului este amplasat în centrul volanului; airbagul pasagerului din față este amplasat în bord. Ambele sunt marcate **SRS AIRBAG**.

- Două airbaguri laterale, unul pentru şofer şi unul pentru pasagerul din față. Aceste airbaguri sunt amplasate în lateralele exterioare ale spătarelor. Ambele sunt marcate **SIDE AIRBAG**.

- Două airbaguri laterale cortină, unul pentru fiecare parte a autovehiculului. Airbagurile sunt amplasate în plafon, deasupra geamurilor laterale. Montanții din față şi din spate sunt marcați **SIDE CURTAIN AIRBAG**.

- O unitate electronică de control care, atunci când vehiculul este pornit, monitorizează şi înregistrează permanent informațiile despre senzorii de impact, senzorii de prindere a centurilor scaunelor, dispozitivele de activare a airbagurilor, dispozitivele de tensionare a centurilor de siguranță, precum şi alte informații despre autovehicul. Unitatea poate înregistra aceste informații în timpul unui accident.

- Dispozitive automate de tensionare a centurilor de siguranță din față şi a celor din spate.

- Senzori de impact care pot detecta o coliziune frontală sau laterală moderat-severă.

- Un indicator amplasat pe tabloul de bord care vă alertează în cazul unei eventuale probleme la sistemul de airbaguri sau la dispozitivele de tensionare ale centurilor.

- Un indicator amplasat pe consola de bord care vă alertează că airbagul pasagerului față a fost dezactivat.

Continuare

Aspecte importante privind airbagurile

Airbagurile implică pericole serioase. Pentru a îndeplini funcția pentru care au fost concepute, airbagurile se umflă cu o forță imensă. Aşadar, deşi airbagurile pot ajuta la salvarea vieții, ele pot, de asemenea, provoca răniri minore, mai grave sau chiar fatale, în cazul în care ocupanții nu poartă în mod corect centurile de siguranță sau nu au o poziție corectă.

Ce trebuie făcut: Purtați întotdeauna centura de siguranță în mod corect şi stați în poziție dreaptă, cât mai departe de volan, păstrând în acelaşi timp controlul asupra autovehiculului. Pasagerul din față trebuie să îşi tragă scaunul cât mai departe de bord.

Nu uitați totuşi că niciun sistem de siguranță nu poate preveni toate rănirile sau decesele care pot surveni în urma unui accident sever, chiar dacă centurile de siguranță sunt purtate corect, iar airbagurile se declanşează.

Nu aşezați obiecte grele sau ascuțite între dumneavoastră şi un airbag frontal. Transportarea de obiecte grele sau ascuțite în poală, sau şofatul în timp ce fumați pipă, sau în timp ce aveți un alt obiect ascuțit în gură, poate duce la răni grave în cazul declanşării airbagului frontal.

Nu lipiți şi nu aşezați obiecte pe capacele airbag-urilor frontale. Obiectele care sunt puse pe capacele marcate cu **SRS AIRBAG** pot împiedica funcționarea corectă a airbagurilor sau pot fi aruncate în interiorul vehiculului rănind pe cineva, în cazul declanşării airbagului.

Aspecte importante privind airbagurile

Nu încercați să dezactivați airbag-urile. Împreună, airbag-urile şi centurile de siguranță oferă cea mai bună protecție.

Când conduceți, mențineți palmele şi brațele în exteriorul zonei de declanşare a airbagului frontal, ținând volanul de părțile laterale. Nu treceți brațul peste capacul airbagului.

Tipuri de airbaguri

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu trei tipuri de airbaguri:
- **Airbaguri frontale:** Airbaguri amplasate în fața scaunelor şoferului şi pasagerului față.
- **Airbaguri laterale:** Airbaguri amplasate în spătarele scaunelor şoferului şi pasagerului față.
- **Airbaguri laterale cortină:** Airbaguri amplasate deasupra geamurilor laterale.

Fiecare dintre aceste airbaguri este prezentat în următoarele pagini.

Airbaguri frontale (SRS)

Airbagurile frontale SRS se declanșează în cazul unei coliziuni moderat-severe, pentru a proteja capul şi pieptul şoferului şi/sau al pasagerului față.

SRS (Supplemental Restraint System – sistem suplimentar de reținere) indică faptul că airbagurile sunt concepute pentru a completa centurile de siguranță, nu pentru a le înlocui. Centurile de siguranță reprezintă principalul sistem de reținere a ocupantului.

Amplasare

Airbagurile frontale sunt amplasate în centrul volanului, în cazul şoferului, şi în planşa de bord, în cazul pasagerului. Ambele airbaguri sunt marcate **SRS AIRBAG**.

Continuare

Tipuri de airbaguri

Airbagurile se pot declanşa când modul de funcționare este ON (motorul este pornit).

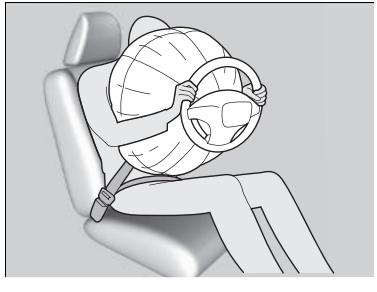
După ce airbagul se declanşează într-un accident, este posibil să observați o cantitate mică de fum. Aceasta provine din procesul de ardere a materialului de umflare și nu este dăunătoare. Persoanele cu probleme respiratorii pot prezenta un disconfort temporar. Dacă se întâmplă acest lucru, ieșiți din vehicul imediat ce este sigur.

Declanşare

Airbagurile frontale sunt proiectate să se umfle în cazul coliziunilor frontale moderat-severe. Atunci când vehiculul decelerează brusc, senzorii transmit informaţii către unitatea de control care dă comanda declanşării unuia sau ambelor airbaguri frontale.

O coliziune frontală poate avea loc pe direcţie perpendiculară sau în unghi, între două vehicule, sau între un vehicul şi un obiect staţionar precum un zid de beton.

Funcţionarea airbagurilor frontale



În timp ce centura de siguranţă vă reţine trunchiul, airbagul asigură protecţie suplimentară pentru cap şi piept.

După umflare, airbagurile frontale se dezumflă imediat pentru a nu afecta vizibilitatea şoferului sau capacitatea de a roti volanul sau de a se folosi de alte comenzi.

Timpul total de umflare şi dezumflare este atât de rapid încât majoritatea ocupanţilor nu îşi dau seama că airbagurile s-au declanşat decât după ce le văd dezumflate.

■ Situaţii în care airbagurile nu trebuie să se declanşeze

Coliziuni frontale minore: Arbagurile frontale sunt proiectate să completeze centurile de siguranţă şi să salveze vieţi, nu să prevină contuziile minore sau chiar fracturile care pot apare în cazul unei coliziuni frontale moderat-severe.
Impacturi laterale: Airbagurile frontale pot oferi protecţie atunci când, din cauza unei decelerații bruşte, şoferul sau pasagerul sunt împinşi către faţa autovehiculului. Airbagurile laterale şi laterale cortină au fost special proiectate să reducă gravitatea rănilor care pot apare în cazul unei coliziuni laterale moderat-severe, care poate provoca împingerea şoferului sau a pasagerului către partea laterală a autovehiculului.
Impacturi posterioare: Tetierele şi centurile de siguranţă reprezintă cel mai bun mijloc de protecţie în cazul unui impact din spate. Airbagurile frontale nu pot oferi protecţie semni cativă şi nu sunt proiectate să se declanşeze în astfel de coliziuni.
Răsturnare: Centurile de siguranţă, airbagurile laterale şi airbagurile laterale cortină oferă cea mai bună protecţie în caz de răsturnare. Deoarece airbagurile frontale oferă o protecţie insu cientă, acestea nu sunt proiectate să se declanşeze în caz de răsturnare.

■ Situaţii cu avarii reduse sau nevizibile în care airbagurile frontale se declanşează

Deoarece sistemul de airbaguri detectează decelerațiile bruşte, un impact puternic asupra cadrului sau suspensiei autovehiculului pot provoca declanşarea unuia sau mai multora dintre airbaguri. Între exemple se numără lovirea unei borduri, a marginii unei gropi sau cu obiecte fixe de la suprafaţa solului care provoacă o decelerare bruscă a şasiului autovehiculului. Deoarece impactul are loc sub autovehicul, avariile pot să nu fie imediat vizibile.

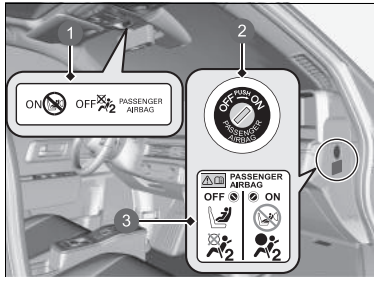
■ Situaţii în care airbagurile frontale pot să nu se declanşeze, chiar dacă avariile exterioare par severe

Deoarece părţile deformabile ale caroseriei absorb energia în momentul impactului, avariile vizibile nu indică întotdeauna o funcţionare incorectă a airbagurilor. De fapt, unele coliziuni pot provoca avarii severe, dar nu şi declanşarea airbagurilor, deoarece airbagurile nu ar fi fost necesare sau nu ar fi oferit protecţie nici chiar dacă s-ar fi declanşat.

Sistemul de dezactivare a airbagului frontal al pasagerului

Dacă este necesară montarea unui sistem de reținere pentru copii pe scaunul pasagerului din față orientat cu fața spre spătar, trebuie să dezactivați manual airbagul pasagerului din față cu ajutorul cheii încorporate.

Comutatorul de activare/dezactivare ON/OFF al airbagului pasagerului din față



❶ Indicatorul **ON/OFF** al airbagului pasagerului față

❷ Comutatorul **ON/OFF**

❸ Etichetă de avertizare

Atunci când comutatorul de activare/dezactivare a airbagului frontal al pasagerului este în poziția:
OFF: Airbagul frontal al pasagerului este dezactivat. Airbagul frontal al pasagerului nu se declanşează în cazul unui impact frontal care determină declanşarea airbagului şoferului. Indicatorul de dezactivare a airbagului frontal al pasagerului rămâne aprins.
ON: Airbagul frontal al pasagerului este activat. Indicatorul de activare a airbagului frontal al pasagerului se aprinde şi rămâne aprins timp de aproximativ 6o de secunde.

Sistemul de dezactivare a airbagului frontal al pasagerului

⚠AVERTIZARE

Dezactivați airbagul frontal al pasagerului atunci când sunteți nevoit să montați un sistem de reținere pentru copii, orientat cu fața spre spătar, pe locul pasagerului din față.

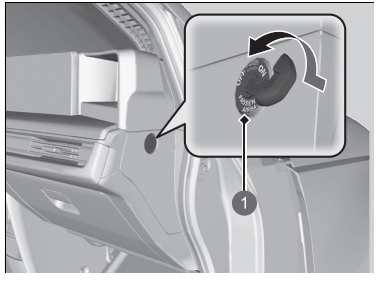
Dacă se declanşează airbagul frontal al pasagerului, acesta poate lovi sistemul de reținere pentru copii cu suficientă forță pentru a ucide sau a provoca răni foarte grave copilului.

⚠AVERTIZARE

În cazul în care nu se foloseşte sistem de reținere pentru copii orientat cu fața spre spătar pe scaunul din față al pasagerului, reactivați sistemul.

Neactivarea airbagului pasagerului din față poate duce la răniri grave sau deces în cazul unui accident.

■ Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului



❶ Comutatorul **ON/OFF** al airbagului pasagerului față

1. Activați frâna de parcare şi setați modul de funcționare pe VEHICLE LOCK (oprit).
2. Deschideți uşa pasagerului din față.
3. Introduceți cheia încorporată în comutatorul **ON/OFF** al airbagului frontal al pasagerului.
   ▶ Comutatorul este amplasat pe panoul lateral al planşei de bord dinspre partea pasagerului față.
5. Rotiți cheia în poziția **OFF** şi scoateți-o din comutator.

Continuare

■ Indicatorul de dezactivare a airbagului frontal al pasagerului

După ce airbagul frontal al pasagerului este activat, indicatorul se stinge la câteva secunde după ce ați setat modul de funcționare pe ON.

Atunci când airbagul frontal al pasagerului este dezactivat, indicatorul rămâne aprins sau se stinge pentru scurt timp şi se reaprinde.

■ Eticheta pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului

Eticheta este situată pe panoul lateral al planşei de bord din partea pasagerului față.

❶ Sugar într-un sistem de reținere orientat spre înapoi: Poate călători în față dacă nu există altă alternativă.
❷ Este interzisă călătoria pe scaunul din față
❸ Airbagul frontal al pasagerului este: Activ
❹ Inactiv

Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului

NOTĂ

- Folosiți cheia încorporată pentru a roti comutatorul **ON/OFF** al airbagului frontal al pasagerului. Dacă utilizați o cheie diferită, comutatorul se poate deteriora sau airbagul frontal al pasagerului poate să nu funcționeze corect.
- Nu închideți uşa şi nu exercitați o presiune prea mare asupra cheii încorporate aflate în comutatorul **ON/OFF** al airbagului frontal al pasagerului. Comutatorul sau cheia se pot deteriora.

Vă recomandăm să nu montați pe scaunul pasagerului din față un sistem de reținere pentru copii orientat cu fața spre spătar.

➡ **Protecția sugarului** P. 78

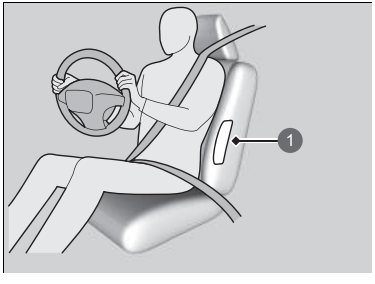
Este responsabilitatea dumneavoastră să schimbați setarea sistemului de airbag frontal al pasagerului în poziția **OFF** (oprit) atunci când aşezați pe locul pasagerului din față un sistem de reținere pentru copii orientat cu fața spre spătar.

În cazul în care nu se foloseşte pe scaunul din față al pasagerului un sistem de reținere pentru copil orientat cu fața spre spătar, reactivați sistemul.

Airbaguri laterale

Airbagurile laterale contribuie la protejarea trunchiului şi pelvisului şoferului sau a pasagerului faţă în cazul unei coliziuni moderat-severe.

Amplasare



❶ Amplasarea airbagului lateral

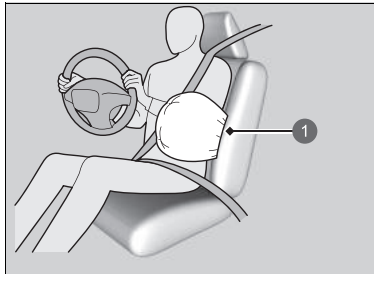
Airbagurile laterale sunt amplasate în marginea exterioară a spătarelor de la scaunele şoferului şi pasagerului.

Ambele sunt marcate cu inscripţia **SIDE AIRBAG.**

Airbaguri laterale

Nu ataşaţi accesorii pe/în apropierea airbagurilor laterale. Acestea pot împiedica funcţionarea corectă a airbagurilor sau pot răni pe cineva în cazul declanşării unui airbag.

Declanşare



Atunci când senzorii detectează un impact lateral moderat-sever, unitatea de control dă comanda de declanşare imediată a airbagului lateral de pe partea unde are loc impactul.

❶ Airbag lateral declanşat

Declanşare a unui airbag lateral în caz de avariere uşoară sau nevizibilă

Deoarece sistemul airbagului detectează o accelerație bruscă, un impact puternic în partea laterală a cadrului autovehiculului va provoca deschiderea airbagului lateral. În astfel de cazuri, avariile pot fi reduse sau inexistente, dar senzorii de impact lateral au detectat o coliziune suficient de puternică pentru a deschide airbagul.

Nedeclanşarea unui airbag lateral, chiar şi în cazul unei deteriorări severe

Este posibil ca un airbag lateral să nu se deschidă în timpul unui impact cu avariere severă vizibilă. Aceasta se poate întâmpla când punctul de impact a fost situat în colțuri sau în spatele autovehiculului, sau când părțile deformabile ale acestuia au absorbit cea mai mare parte a energiei de impact. În oricare din aceste cazuri, airbagul lateral nu ar fi fost necesar şi nici nu ar fi asigurat protecție dacă s-ar fi declanşat.

Airbaguri laterale

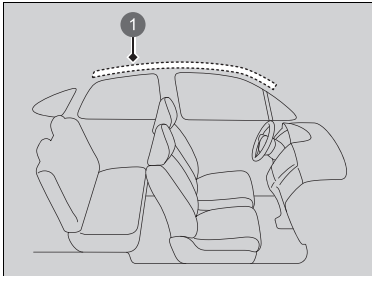
Nu acoperiţi şi nu înlocuiţi husele spătarelor scaunelor din faţă fără a întreba la reprezentanţă. Înlocuirea sau acoperirea necorespunzătoare a huselor spătarelor scaunelor din faţă poate împiedica declanşarea airbagurilor laterale în cazul unui impact lateral.

Nu lăsaţi pasagerul din faţă să se aplece în laterale, cu capul în zona de acţiune a airbagului lateral. Un airbag lateral deschis poate lovi pasagerul cu forţă mare, rănindu-l grav.

Airbaguri laterale cortină

Airbagurile laterale cortină contribuie la protejarea capului şoferului şi ale pasagerilor în cazul unui impact lateral moderat-sever.

Amplasare



Airbagurile laterale cortină sunt amplasate în plafon, deasupra geamurilor laterale, pe ambele părți ale autovehiculului.

❶ Amplasare airbag cortină

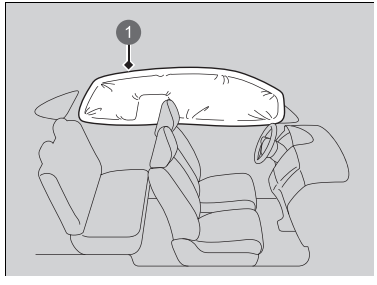
Continuare

Airbaguri laterale cortină

Airbagurile laterale cortină au cea mai mare eficiență atunci când ocupantul scaunului poartă centura de siguranță în mod corect şi stă în poziție dreaptă, rezemat complet de spătar.

Nu atașați obiecte de geamurile laterale sau de montanți, deoarece acestea pot împiedica funcționarea corectă a airbagurilor laterale cortină.

Declanşare



Airbagul lateral cortină este proiectat să se declanşeze în cazul unui impact lateral moderat-sever.

1 Airbag cortină declanşat

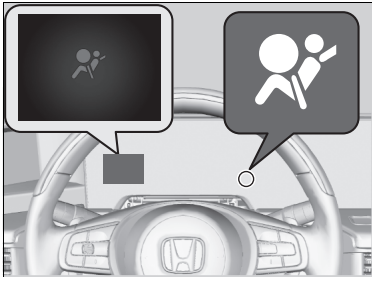
Declanşarea airbagului lateral cortină în caz de coliziune frontală

Unul sau ambele airbaguri laterale cortină se pot declanşa în cazul unui impact moderat-sever frontal în unghi.

Indicatoarele sistemului Airbag

Dacă apar defecțiuni la sistemul airbagurilor, indicatorul SRS se va aprinde şi pe driver information interface se va afişa un mesaj.

■Indicatorul SRS (Sistem de reținere suplimentar)



■Când modul power este ON

Indicatorul se aprinde timp de câteva secunde, apoi se stinge. Acest lucru înseamnă că sistemul funcționează corect.

În cazul în care indicatorul se aprinde într-un alt moment, sau nu se aprinde deloc, duceți autovehiculul la reprezentanță pentru verificarea sistemului. În caz contrar, airbagurile şi dispozitivele de tensionare ale centurilor de siguranță ar putea să nu funcționeze corect în caz de necesitate.

Continuare

Indicatorul SRS (Sistem de reținere suplimentar)

⚠AVERTIZARE

Ignorarea indicatorului SRS poate duce la rănirea gravă sau la deces în cazul în care sistemele airbag sau dispozitivele de tensionare nu funcționează corect.

În cazul în care indicatorul SRS vă indică o eventuală problemă, duceți autovehiculul la reprezentanță pentru verificare cât mai repede.

⚠AVERTIZARE

În cazul în care indicatorul SRS se aprinde, scoateți imediat sistemul de reținere pentru copii orientat cu fața spre înapoi de pe locul pasagerului din față.
Chiar dacă airbagul frontal al pasagerului a fost dezactivat, nu ignorați indicatorul SRS.

Sistemul SRS poate avea o defecțiune care ar putea cauza activarea airbagului frontal, producând rănirea gravă sau moartea.

Indicatorul de dezactivare a airbagului pasagerului

Când airbagul pasagerului este dezactivat se va aprinde un indicator

Indicatorul rămâne aprins cât timp sistemul airbagului frontal al pasagerului este dezactivat.

Atunci când nu este utilizat un sistem de reținere pentru copil, orientat cu fața spre înapoi, pe scaunul pasagerului din față, reactivați sistemul manual.
Indicatorul ar trebui să se stingă.

Întreţinerea airbagurilor

Nu aveţi obligaţia şi nu trebuie să întreţineţi sau să înlocuiţi singur componente ale sistemului airbag. Totuşi, trebuie să prezentaţi autovehiculul la reprezentanţă în următoarele situaţii:

■ Când airbagurile s-au declanşat

Atunci când un airbag s-a declanşat, unitatea de control şi celelalte părţi aferente trebuie înlocuite. De asemenea, un dispozitiv de tensionare a centurii de siguranţă trebuie înlocuit după ce a fost activat.

■ Când vehiculul a fost implicat într-o coliziune moderat-severă

Chiar dacă airbagurile nu s-au declanşat, reprezentanţa dvs. trebuie să verifice următoarele: dispozitivele de tensionare a centurilor faţă şi spate, şi fiecare centură de siguranţă care a fost purtată în timpul coliziunii.

Întreţinerea airbagurilor

Demontarea de pe autovehicul a componentelor airbagului este interzisă.

În caz de defecţiune, oprire sau după o deschidere a airbagului / activare a dispozitivului de tensionare a centurii, solicitaţi intervenţia unui personal calificat.

Vă recomandăm să nu utilizaţi componente recuperate ale sistemului airbag, inclusiv airbagul, dispozitivele de tensionare, senzorii şi unitatea de control.

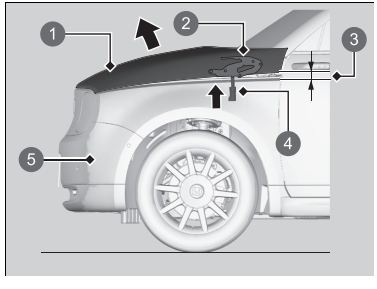
Informații despre sistemul Pop-up Hood

Sistemul pop-up hood este proiectat pentru a ajuta la reducerea posibilelor leziuni ale capului unui pieton în cazul unui impact frontal cu autovehiculul dvs.

Sistemul se activează atunci când

Vehiculul dvs. lovește un pieton sau alte obiecte la viteză moderată sau mai mare.

Cum funcționează sistemul



1. Capotă
2. Balama
3. Se ridică aprox. 100 mm
4. Unitatea centrală de comandă
5. Senzori de impact

Când senzorii de impact pentru pietoni detectează o anumită forță de impact, sistemul pop-up hood este activat și partea din spate a capotei se va ridica.

Ridicarea capotei poate contribui la reducerea leziunilor ce pot surveni asupra capului pietonului.

Unitățile de alimentare sunt amplasate în partea frontală a vehiculului, sub balamale.

Informații despre sistemul Pop-up Hood

AVERTIZARE

După activarea ridicării capotei, componentele unității de alimentare devin extrem de fierbinți și pot provoca arsuri. Nu atingeți componentele unității centralei până când acestea nu se răcesc.

NOTĂ

Nu încercați să deschideți capota după activarea sistemului pop-up hood. După activarea sistemului, verificați dacă capota ridicată nu interferează cu vizibilitatea, apoi conduceți ușor și cu atenție.

Dacă capota nu este complet închisă, este posibil să nu funcționeze corect. Asigurați-vă că aceasta este complet închisă înainte de a conduce vehiculul.

Următoarele condiții pot, de asemenea, să activeze sistemul.
- Un impact sever asupra părții inferioare a vehiculului.
- Conducerea cu viteză mare peste limitatoare sau peste o groapă mare.
- Când obiecte lovesc senzorii de impact.

Este posibil ca sistemul să nu se activeze dacă vehiculul dvs. este:
- Lovit din spate sau din lateral.
- Înclinat pe o parte sau răsturnat.
- Un pieton este lovit din unghi.

Alți factori, cum ar fi unde, la ce unghi sau la ce viteză a vehiculului s-a produs impactul, pot împiedica activarea sistemului de ridicare a capotei.

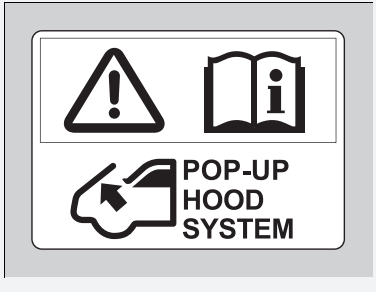
Continuare

Informații despre sistemul Pop-up Hood

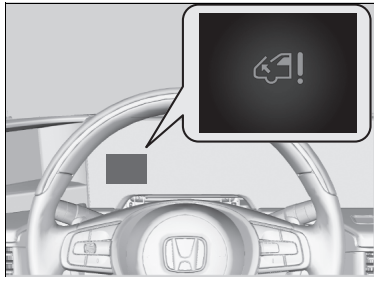
Pentru ca sistemul pop-up hood să funcționeze corespunzător:
- Utilizați întotdeauna anvelope de aceeași dimensiune ca cele originale. Este posibil ca sistemul să nu citească corect viteza vehiculului echipat cu anvelopele de dimensiuni diferite.
- Nu aplicați niciodată forță asupra unității centrale a sistemului. Poate fi deteriorată dacă apăsați capota.
- Nu loviți senzorii de impact amplasați în bara de protecție frontală.

Eticheta sistem Pop-up Hood se găsește sub capotă:

➔ **Amplasarea etichetelor** P.103



■ Mesaj de avertizare legat de sistemul pop-up hood



■ Când modul de funcționare este ON

Un mesaj de avertizare al sistemului apare pe driver information interface dacă există o posibilă problemă la sistemul pop-up hood.

Întreținerea sistemului Pop-up Hood

Nu este nevoie și nu trebuie să efectuați niciun fel de întreținere sau să înlocuiți componente ale sistemului pop-up hood.
Cu toate acestea, dacă sistemul pop-up hood a fost activat, trebuie să înlocuiți la reprezentanță unitatea de comandă și alte părți conexe.

Mesaj de avertizare legat de sistemul Pop-up Hood

⚠AVERTIZARE

Ignorarea mesajului legat de sistemul pop-up hood poate duce la o funcționare defectuoasă a sistemlui. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau deces dacă vehiculul dvs. loveşte un pieton.

Dacă este afişat mesajul legat de sistemul pop-up hood, verificaţi autovehiculul la reprezentanţă cât mai curând posibil.

Întreținerea sistemului Pop-up Hood

În cazul în care bara de protecție frontală a fost avariată, verificați autovehiculul la reprezentanță chiar dacă sistemul pop-up hood nu a fost activat.

Protejarea pasagerilor copii

În fiecare an, numeroşi copii sunt răniți sau ucişi în accidente rutiere deoarece fie nu poartă dispozitive de reținere, fie nu le poartă corect. De fapt, accidentele rutiere reprezintă cea mai importantă cauză a decesului la copii mai mici de 12 ani.

Pentru a reduce numărul de decese sau răniri la copii, sugarii şi copiii trebuie asigurați în dispozitive de reținere atunci când călătoresc într-un autovehicul.

Continuare

Protejarea copiilor pasageri

Parasolarul pasagerului din față

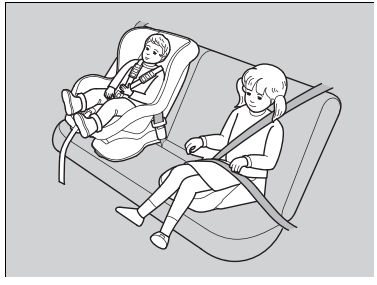
AVERTIZARE

Nu utilizați NICIODATĂ scaune de copii cu fața orientată spre spătarul unui scaun protejat de un AIRBAG ACTIV. Pericol de MOARTE SAU RĂNIRE GRAVĂ.

AVERTIZARE

Copii care nu stau în dispozitive de reținere, sau care stau corect în acestea, pot fi grav răniți sau chiar ucişi într-un accident.

Orice copil care este prea mic pentru a purta centura de siguranță trebuie să stea într-un sistem de reținere pentru copii aprobat. Un copil mai mare trebuie să poarte centura de siguranță şi să fie aşezat pe un scaun înălțător dacă este necesar.



Copiii trebuie să fie bine fixați într-un scaun din spate. Aceasta deoarece:

- Un airbag frontal sau lateral care se declanșează poate răni sau ucide un copil așezat pe scaunul din față.
- Un copil așezat pe scaunul din față este mai susceptibil să distragă atenția șoferului de la drum.
- Conform statisticilor, copiii de toate vârstele sunt mai în siguranță atunci când sunt așezați corespunzător într-un scaun cu reținere pe locurile din spate.

Protejarea copiilor pasageri

În multe țări, legea prevede ca toți copii în vârstă de maximum 12 ani și care au mai puțin de 150 de cm în înălțime să fie așezați într-un sistem de reținere pe bancheta din spate.

În multe țări, este obligatoriu ca orice copil transportat pe orice loc din vehicul să fie așezat într-un sistem de reținere adecvat și aprobat oficial. Vă rugăm să verificați cerințele legale din țara dvs.

Sistemele trebuie să îndeplinească specificațiile reglementării UN nr. 44 sau nr. 129 sau reglementările din țările respective.

Alegerea unui sistem de reținere P. 81

- Nu țineți niciodată un copil în poală, deoarece este imposibil să îl protejați în cazul unei coliziuni.
- Nu treceți niciodată centura de siguranță peste dumneavoastră şi un copil. În cazul unui accident, centura îl poate apăsa prea tare pe copil, provocând răniri grave sau fatale.
- Nu permiteți niciodată folosirea unei singure centuri pentru doi copii. În caz contrar, aceştia pot fi grav răniți în cazul unui accident.
- Orice copil prea mic pentru a purta o centură de siguranță trebuie să fie aşezat corespunzător într-un scaun cu sistem de reținere omologat, ancorat în mod corect de vehicul folosind centura de siguranță sau sistemul de ancorare al dispozitivului de reținere.
- Nu permiteți copiilor să deschidă/închidă uşile, geamurile sau să modifice poziția scaunelor.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul, în special într-o zi călduroasă, deoarece interiorul autovehiculului se poate încălzi suficient de tare pentru a provoca decesul. De asemenea, aceştia pot acționa comenzile autovehiculului, provocând deplasarea bruscă a acestuia.

Protejarea copiilor pasageri

AVERTIZARE: utilizați butonul principal de blocare a geamurilor electrice pentru a-i împiedica pe copii să deschidă geamurile. Utilizarea acestei dotări va împiedica copii sa se joace cu geamurile, lucru ce i-ar putea expune la pericole sau ar putea distrage atenția şoferului.

➡ **Deschiderea/închiderea geamurilor electrice** P. 194

AVERTIZARE: Luați întotdeauna cheia cu dumneavoastră atunci când părăsiți autovehiculul.

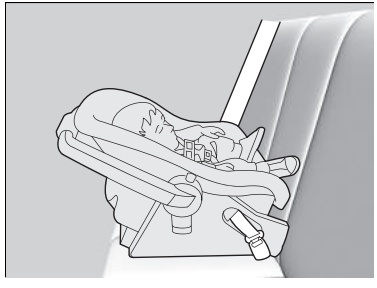
O etichetă de avertizare a fost amplasată pe parasolarul pasagerului față pentru a vă reaminti de pericolul airbagului şi de siguranța copiilor.
Vă rugăm să citiți şi să urmați instrucțiunile.

➡ **Etichete de siguranță** P. 103

Protejarea sugarilor şi a copiilor mici

Protejarea sugarilor

Sugarii trebuie să călătorească într-un sistem de reținere cu fața spre spătar şi înclinat, până când sugarul respectiv atinge limita de greutate sau înălțime prevăzută de producătorul scaunului respectiv, şi până la vârsta de cel puțin un an.



Poziționarea sistemului de reținere orientat cu fața înspre înapoi

Sistemul de reținere pentru copii trebuie poziționat şi asigurat pe un scaun spate.

▶ Vă recomandăm să aşezați sistemul de reținere al copilului direct în spatele scaunului pasagerului față, să-l plasați cât mai în spate posibil şi să-l lăsați neocupat.

▶ Asigurați-vă că nu există contact între sistemul de reținere al copilului şi scaunul din fața sa.
Dacă există contact, puteți amplasa un sistem de reținere orientat spre înapoi şi de dimensiuni reduse.

Protejarea sugarilor

⚠AVERTIZARE

Aşezarea unui sistem de reținere a copiilor orientat cu fața înspre spătar pe locul din față poate provoca decesul sau rănirea gravă a sugarului, în cazul declanşării airbagului frontal al pasagerului.

Aşezați întotdeauna sistemul de reținere al copilului orientat cu fața înspre spătar, pe unul din locurile din spate, nu pe locul din față.

Etichetă conformă cu Regulamentul ONU nr. 94:

⚠AVERTIZARE

Nu utilizați NICIODATĂ scaune de copii cu fața orientată spre spătarul unui scaun protejat de un AIRBAG ACTIV. Pericol de MOARTE SAU RĂNIRE GRAVĂ.

Odată montat în mod corespunzător, sistemul de reținere a copilului orientat cu fața înspre înapoi poate împiedica reglarea la distanța maximă a scaunului şoferului sau al pasagerului din față sau poate împiedica reglarea spătarelor acestora în poziția dorită.

Continuare

Protejarea sugarilor

Mulți experți recomandă utilizarea unui sistem de reținere orientat cu fața spre înapoi pentru copiii cu vârsta de până la doi ani, dacă înălțimea şi greutatea copilului sunt adecvate pentru un astfel de sistem.

Sistemele de reținere a copiilor orientate cu fața spre înapoi nu trebuie niciodată instalate cu fața spre direcția de mers.

Înainte de montare, consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului sistemului de reținere pentru copii.

În cazul declanşării airbagului pasagerului din față, acesta poate lovi sistemul de reținere cu o forță suficient de mare pentru a disloca sau deteriora sistemul şi a răni grav copilul.

Dacă montzarea unui sistem de reținere a copiilor cu fața spre înapoi pe scaunul din față este inevitabilă, dezactivați manual airbagul pasagerului față.

Sistemul de dezactivare a airbagului frontal al pasagerului P. 62

Protejarea copiilor mici

Atunci când un copil are vârsta de cel puțin un an şi are greutatea între limitele prevăzute de producătorul sistemului de reținere a copiilor, copilul trebuie să fie bine aşezat într-un sistem de reținere pentru copii orientat cu fața spre înainte.

Amplasarea sistemului de reținere a copiilor orientat cu fața spre înainte

Recomandăm insistent amplasarea sistemului de reținere orientat cu fața spre înainte pe unul din locurile din spate.

Aşezarea unui sistem de reținere a copiilor orientat cu fața spre înainte pe locul din față al unui autovehicul poate fi periculoasă. Scaunele din spate sunt cel mai sigur loc pentru copil.

Protejarea copiilor mici

AVERTIZARE

Aşezarea unui sistem de reținere a copiilor cu fața spre înainte pe locul din față poate duce la rănirea gravă sau la moartea copilului în cazul declanşării airbagului frontal.

În cazul în care sunteți nevoit să aşezați un sistem de reținere a copiilor cu fața spre înainte pe locul din față, reglați scaunul din față cât mai în spate posibil şi prindeți bine copilul.

Atunci când conduceți, informați-vă cu privire la legile şi reglementările referitoare la utilizarea sistemului de reținere a copiilor şi respectați instrucțiunile producătorului sistemului de reținere.

Alegerea unui sistem de reținere a copiilor

Unele sisteme de reținere a copiilor sunt compatibile cu dispozitivele inferioare de prindere. Unele sunt dotate cu un conector de tip rigid, în timp ce altele au un conector flexibil. Ambele sunt la fel de uşor de utilizat. Unele sisteme de reținere a copiilor existente şi utilizate pot fi instalate doar cu ajutorul centurii de siguranță. Indiferent de tipul pe care îl alegeți, respectați instrucțiunile producătorului şi instrucțiunile din această carte tehnică. O instalare corectă este esențială pentru creşterea siguranței copilului.

Tipul flexibil poate să nu fie disponibil în țara dumneavoastră.

Pe locurile care nu sunt dotate cu sistem de dispozitive inferioare de prindere, instalați un sistem de reținere a copilului cu ajutorul centurii de siguranță şi un ataş superior pentru siguranță sporită, deoarece toate sistemele de reținere a copiilor trebuie să fie fixate cu o centură pentru poală sau cu partea pentru poală a unei centuri pentru poală/umăr atunci când nu se foloseşte sistemul cu prindere inferioară. În plus, producătorul sistemului de reținere a copiilor poate recomanda utilizarea unei centuri de siguranță pentru a ataşa un sistem de reținere de tip ISOFIX după ce copilul atinge o anumită greutate. Vă rugăm să consultați cartea tehnică a sistemului de reținere a copilului pentru instrucțiunile corecte de instalare.

Aspecte importante în selectarea unui sistem de reținere a copiilor

Asigurați-vă că sistemul de reținere a copiilor îndeplineşte următoarele trei cerințe:

- Este de tipul corect şi adecvat dimensiunilor copilului.
- Este de tipul corect pentru scaunul autovehiculului.
- Este conform cu standardul de siguranță. Recomandăm sistemul de reținere a copilului care îndeplineşte specificațiile regulamentului UN nr. 44 sau nr. 129, sau reglementările din țara respectivă. Căutați marca de omologare a sistemului şi declarația de conformitate a producătorului de pe cutie.

Alegerea unui sistem de reținere a copiilor

Instalarea unui sistem de reținere a copiilor cu dispozitive inferioare de prindere este simplă.

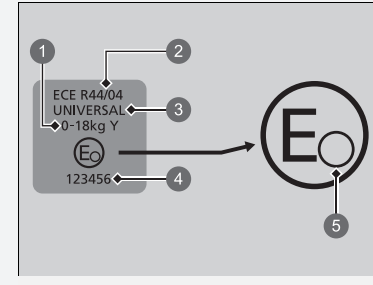
Sistemele de reținere a copiilor compatibile cu dispozitivele inferioare de prindere au fost dezvoltate pentru a simplifica instalarea şi a reduce riscul de răniri provocate de instalarea incorectă.

■ Standardele privind sistemele de reținere a copiilor

Dacă un sistem de reținere pentru copii (fie că este vorba de un model i-Size/ISOFIX, fie că este unul asigurat cu o centură de siguranță) îndeplinește regulamentul ONU relevant, acesta va avea o etichetă de omologare, așa cum se arată în tabelul alăturat. Înainte de a cumpăra sau de a utiliza un sistem de siguranță pentru copii, verificați eticheta de omologare și asigurați-vă că scaunul este compatibil cu autovehiculul și adecvat copilului, și că respectă Regulamentul ONU relevant.

Selectarea unui sistem de reținere a copiilor

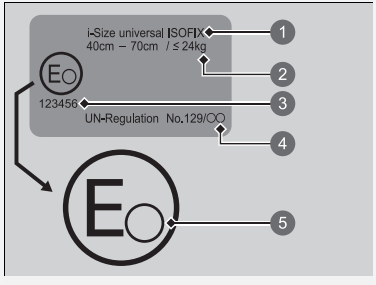
Exemplu de etichetă aprobată conform ONU 44



❶ Grupa de greutate
❷ Numărul regulamentului
❸ Categoria
❹ Număr de aprobare
❺ Codul țării

Selectarea unui sistem de reținere a copiilor

Exemplu de etichetă aprobată conform ONU 129

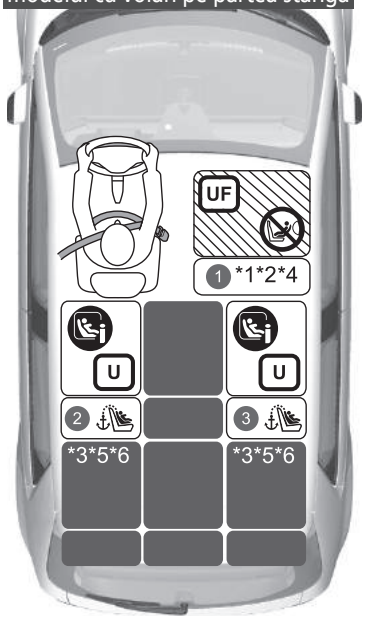


❶ Categoria
❷ Înălțimea şi greutatea copilului
❸ Număr de aprobare
❹ Numărul regulamentului
❺ Codul țării

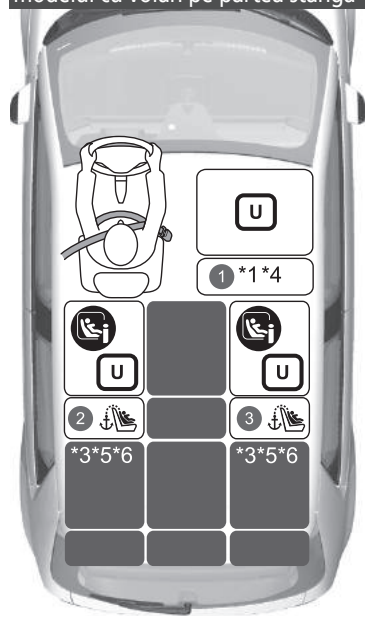
Continuare

Locurile de amplasare a sistemului de reținere pentru copil

Airbag pasager activat - pentru modelul cu volan pe partea stângă



Airbag pasager dezactivat - pentru modelul cu volan pe partea stângă



U	Adecvat pentru sisteme de reținere universale montate cu ajutorul centurilor de siguranță.
UF	Adecvat pentru sisteme de reținere universale orientate spre înainte montate cu ajutorul centurilor de siguranță.
	Adecvat pentru sisteme de reținere i-Size şi ISOFIX.
	Adecvat doar pentru sisteme de reținere orientate cu fața spre înainte.
	Nu montați niciodată un sistem de reținere orientat cu fața spre înapoi.
	Scaun dotat cu ancore Top Tether.

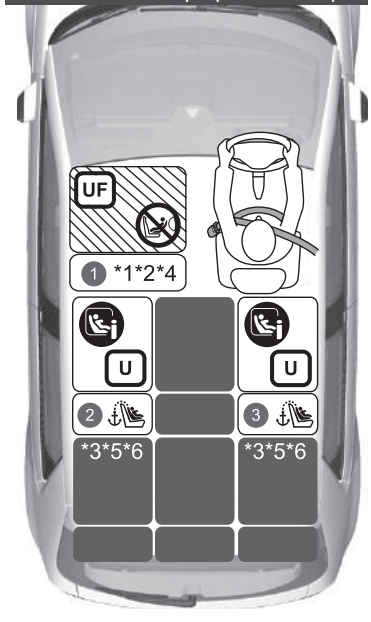
*1: Glisați scaunul în poziția cea mai din spate.
În cazul în care sistemul de siguranță pentru copii interferează cu tetiera și nu poate fi montat în mod stabil, ridicați tetiera în poziția cea mai înaltă. Dacă această interferență este inevitabilă chiar și după ridicare, scoateți tetiera. Vă rugăm să rețineți că tetiera scoasă trebuie depozitată în portbagaj, astfel încât să nu zboare în timpul unei frânări sau coliziuni bruște.
De asemenea, dacă scoateți sistemul de siguranță pentru copii, atașați tetiera la loc și asigurați-vă că acesta este blocată.
*2: Numai sistemul de siguranță pentru copii orientat spre înainte poate fi montat atunci când airbagul pasagerului din față este activ.
*3: Dacă sistemul de siguranță pentru copii interferează cu tetiera și nu poate fi montat în mod stabil, ridicați tetiera în poziția cea mai înaltă.
*4: Pentru montarea tipului universal cu ajutorul centurii, reglați spătarul scaunului în poziția de blocare cea mai frontală.

• Dacă sistemul de siguranță pentru copii de pe bancheta din spate interferează cu scaunul din față, reglați scaunul din față în poziția fără interferență.
*5: Pentru montarea sistemelor de siguranță pentru copii ISOFIX de dimensiuni R2 sau mai mici - atunci când sistemul de siguranță pentru copii interferează cu scaunul conducătorului auto, reglați scaunul conducătorului auto în poziția cea mai înaltă.
*6: Pentru montarea sistemului de siguranță pentru copii ISOFIX de dimensiunea R3 - atunci când sistemul de siguranță pentru copii interferează cu scaunul conducătorului auto, reglați scaunul conducătorului auto în poziția cea mai înaltă și spătarul scaunului în poziția de blocare din față și reglați glisarea scaunului la pasul 11 din poziția cea mai mare din față sau înspre înainte.
Atunci când interferează cu scaunul pasagerului față, reglați spătarul scaunului pasagerului față în poziția de blocare din față și reglați glisarea scaunului la al 10-lea pas din poziția cea mai mare din față sau înspre înainte.

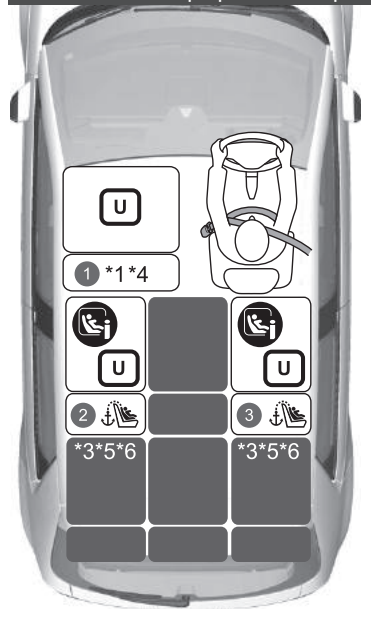
• Sistemele de siguranță pentru copii cu picior de sprijin pot fi montate în locul în care nu poate fi instalat i-Size.
• Dacă nu puteți fixa în mod stabil scaunul înălțător, reglați unghiul spătarului scaunului pentru a fi paralel cu spatele, menținându-l în fața ancorei de umăr a centurii de siguranță.

Continuare

Airbag pasager activat - pentru modelul cu volan pe partea dreaptă



Airbag pasager dezactivat - pentru modelul cu volan pe partea dreaptă



U	Adecvat pentru sisteme de reținere universale montate cu ajutorul centurilor de siguranță.
UF	Adecvat pentru sisteme de reținere universale orientate spre înainte montate cu ajutorul centurilor de siguranță.
	Adecvat pentru sisteme de reținere i-Size şi ISOFIX.
	Adecvat doar pentru sisteme de reținere orientate cu fața spre înainte.
	Nu montați niciodată un sistem de reținere orientat cu fața spre înapoi.
	Scaun dotat cu ancore Top Tether.

*1: Glisați scaunul în poziția cea mai din spate.
În cazul în care sistemul de siguranță pentru copii interferează cu tetiera și nu poate fi montat în mod stabil, ridicați tetiera în poziția cea mai înaltă. Dacă această interferență este inevitabilă chiar și după ridicare, scoateți tetiera. Vă rugăm să rețineți că tetiera scoasă trebuie depozitată în portbagaj, astfel încât să nu zboare în timpul unei frânări sau coliziuni bruște.
De asemenea, dacă scoateți sistemul de siguranță pentru copii, atașați tetiera la loc și asigurați-vă că acesta este blocată.
*2: Numai sistemul de siguranță pentru copii orientat spre înainte poate fi montat atunci când airbagul pasagerului din față este activ.
*3: Dacă sistemul de siguranță pentru copii interferează cu tetiera și nu poate fi montat în mod stabil, ridicați tetiera în poziția cea mai înaltă.
*4: Pentru montarea tipului universal cu ajutorul centurii, reglați spătarul scaunului în poziția de blocare cea mai frontală.

• Dacă sistemul de siguranță pentru copii de pe bancheta din spate interferează cu scaunul din față, reglați scaunul din față în poziția fără interferență.
*5: Pentru montarea sistemelor de siguranță pentru copii ISOFIX de dimensiuni R2 sau mai mici - atunci când sistemul de siguranță pentru copii interferează cu scaunul conducătorului auto, reglați scaunul conducătorului auto în poziția cea mai înaltă.
*6: Pentru montarea sistemului de siguranță pentru copii ISOFIX de dimensiunea R3 - atunci când sistemul de siguranță pentru copii interferează cu scaunul conducătorului auto, reglați scaunul conducătorului auto în poziția cea mai înaltă și spătarul scaunului în poziția de blocare din față și reglați glisarea scaunului la pasul 11 din poziția cea mai mare din față sau înspre înainte.
Atunci când interferează cu scaunul pasagerului față, reglați spătarul scaunului pasagerului față în poziția de blocare din față și reglați glisarea scaunului la al 10-lea pas din poziția cea mai mare din față sau înspre înainte.

• Sistemele de siguranță pentru copii cu picior de sprijin pot fi montate în locul în care nu poate fi instalat i-Size.
• Dacă nu puteți fixa în mod stabil scaunul înălțător, reglați unghiul spătarului scaunului pentru a fi paralel cu spatele, menținându-l în fața ancorei de umăr a centurii de siguranță.

Continuare

Toate modelele

Informații detaliate pentru montarea CRS

Număr loc de şezut	Locurile de şezut din autovehicul					
	Grupe de mărimi **Greutate** Statură		❶ Scaun pasager față*1		❷ Banchetă spate	❸ Banchetă spate
			Poziția ON/OFF - airbag pasager față		Stânga	Dreapta
			ON *2	OFF		
Loc adecvat pentru sisteme de reținere universale (da/nu)	Grupa 0	Până la 10kg	Nu	Da*4	Da	Da
	Grupa 0+	Până la 13kg				
	Grupa I	9-18kg	Da*4			
	Grupa II	15-25kg				
	Grupa III	22-36kg				
Loc i-Size (da/nu)	≤150cm		Nu	Nu	Da	Da
Loc adecvat pentru sistem recomandat CRS original*7	Consultați lista CRS originale		Da	Da	Da	Da
Loc adecvat pentru sistem lateral de reținere(L_1/L_2)	—		Nu	Nu	Nu	Nu
Cel mai mare dispozitiv de fixare adecvat orientat spre înapoi (R_1/R_2X/R_2/R_3)	Grupa 0	Până la 10kg	Nu	Nu	R2X, R2 *5 R3 *6	R2X, R2 *5 R3 *6
	Grupa 0+	Până la 13kg				
	Grupa I	9-18kg				
Cel mai mare dispozitiv ad. orientat spre față (F_2X/F_2/F_3)	Grupa I	9-18kg	Nu	Nu	F3	F3
Cel mai mare scaun înălțător adecvat (B_2/B_3)	≤150cm		B3	B3	B3	B3

Locurile de amplasare a sistemului de reținere pentru copil

Când achiziționați un sistem de reținere, verificați dacă clasa de mărime ISOFIX sau dispozitivul de fixare este compatibil cu autovehiculul dvs.

Clasa (CRF)	Descriere
ISO/L1	Scaun pentru copii orientat lateral stânga
ISO/L2	Scaun pentru copii orientat lateral dreapta
ISO/R1	Scaun orientat spre înapoi
ISO/R2X	Sistem de reținere de dimensiune mică orientat spre înapoi
ISO/R2	Sistem de reținere de dimensiune mică orientat spre înapoi
ISO/R3	Sistem de reținere de dimensiune normală orientat spre înapoi
ISO/F2X	Sistem de reținere de înălțime redusă orientat spre față
ISO/F2	Sistem de reținere de înălțime redusă orientat spre față
ISO/F3	Sistem de reținere de înălțime normală orientat spre față
ISO/B2	Scaun înălțător de lățime redusă orientat spre față
ISO/B3	Scaun înălțător de lățime normală orientat spre față

*1: Glisați scaunul în poziția cea mai din spate.
În cazul în care sistemul de siguranță pentru copii interferează cu tetiera și nu poate fi montat în mod stabil, ridicați tetiera în poziția cea mai înaltă. Dacă această interferență este inevitabilă chiar și după ridicare, scoateți tetiera. Vă rugăm să rețineți că tetiera scoasă trebuie depozitată în portbagaj, astfel încât să nu zboare în timpul unei frânări sau coliziuni bruște.
De asemenea, dacă scoateți sistemul de siguranță pentru copii, atașați tetiera la loc și asigurați-vă că acesta este blocată.
*2: Numai sistemul de siguranță pentru copii orientat spre înainte poate fi montat atunci când airbagul pasagerului din față este activ.
*3: Dacă sistemul de siguranță pentru copii interferează cu tetiera și nu poate fi montat în mod stabil, ridicați tetiera în poziția cea mai înaltă.
*4: Pentru montarea tipului universal cu ajutorul centurii, reglați spătarul scaunului în poziția de blocare cea mai frontală.

• Dacă sistemul de siguranță pentru copii de pe bancheta din spate interferează cu scaunul din față, reglați scaunul din față în poziția fără interferență.
*5: Pentru montarea sistemelor de siguranță pentru copii ISOFIX de dimensiuni R2 sau mai mici - atunci când sistemul de siguranță pentru copii interferează cu scaunul conducătorului auto, reglați scaunul conducătorului auto în poziția cea mai înaltă.
*6: Pentru montarea sistemului de siguranță pentru copii ISOFIX de dimensiunea R3 - atunci când sistemul de siguranță pentru copii interferează cu scaunul conducătorului auto, reglați scaunul conducătorului auto în poziția cea mai înaltă și spătarul scaunului în poziția de blocare din față și reglați glisarea scaunului la pasul 11 din poziția cea mai mare din față sau înspre înainte.
Atunci când interferează cu scaunul pasagerului față, reglați spătarul scaunului pasagerului față în poziția de blocare din față și reglați glisarea scaunului la al 10-lea pas din poziția cea mai mare din față sau înspre înainte.
*7: Sistemele de siguranță pentru copii (CRS) reflectă recomandările Honda la data publicării.
Trebuie să discutați cu un dealer autorizat pentru detalii actualizate referitoare la CRS-urile noastre recomandate.
Alte CRS-uri pot fi, de asemenea, adecvate - vă rugăm să consultați producătorii de CRS pentru listele recomandate de vehicule.

• Sistemele de siguranță pentru copii cu picior de sprijin pot fi montate în locul în care nu poate fi instalat i-Size.
• Dacă nu puteți fixa în mod stabil scaunul înălțător, reglați unghiul spătarului scaunului pentru a fi paralel cu spatele, menținându-l în fața ancorei de umăr a centurii de siguranță.

Continuare

Lista sistemelor de reținere (CRS) originale recomandate în țările UE

R44

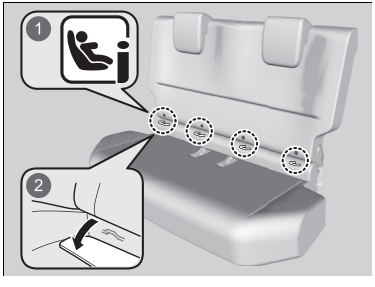
Grupa de greutate	Sistem de reținere	Categoria
Grupa 0 până la 10 kg	—	—
Grupa 0+ până la 13 kg	—	—
Grupa I 9-18 kg	—	—
Grupa II, III 15-36 kg	Honda KIDFIX XP	Universal Semi-universal

R129

Grupa de greutate	Sistem de reținere	Categoria
40-83 cm < 13 kg 0-15 luni	Honda baby safe	Infant carrier module
	Honda baby safe ISOFIX	Base for i-Size
76-105 cm 8-22 kg 15 luni - 4 ani	Honda ISOFIX	i-Size Universal ISOFIX

Montarea unui sistem de reținere compatibil cu puncte inferioare de prindere

Un sistem de reținere a copiilor compatibil cu puncte inferioare de prindere poate fi montat în oricare dintre cele două locuri ale banchetei spate. Un sistem de reținere a copiilor este prins de dispozitivele inferioare de prindere cu ajutorul unor conectori de tip fix sau rigid (a se vedea ilustrațiile).



❶ Marcaje
❷ Capace

1. Localizați marcajele de prindere aflate la baza şezutului.
2. Scoateți capacele de ancorare de sub marcaje pentru a expune ancorajele inferioare.
   ▶ A se vedea ilustrația.

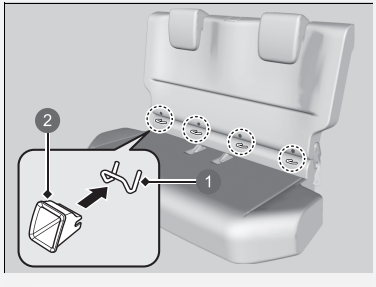
Continuare

Montarea unui sistem de reținere compatibil cu puncte inferioare

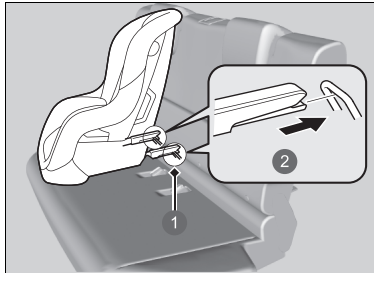
⚠AVERTIZARE

Niciodată să nu prindeți două sisteme de reținere de acelaşi punct de ancorare. În cazul unei coliziuni, un singur punct de ancorare poate să nu fie de ajuns să țină ancorate două sisteme de reținere, fapt ce poate cauza rănirea gravă sau decesul.

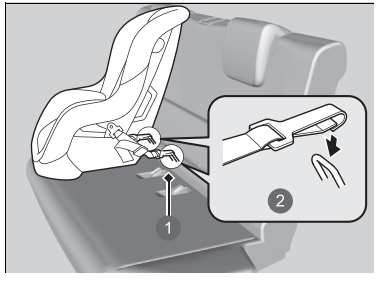
Unele sisteme de reținere a copiilor sunt dotate cu manşete de ghidare opționale care previn deteriorarea suprafeței scaunului. Respectați instrucțiunile producătorului atunci când folosiți manşetele de ghidare şi atașați-le la dispozitivele inferioare de prindere, conform imaginii.



❶ Puncte de ancorare
❷ Manşetă de ghidare



❶ Puncte de ancorare
❷ Tipul rigid



❶ Puncte de ancorare
❷ Tipul flexibil

3. Aşezați sistemul de reținere a copilului pe scaunul vehiculului, apoi fixați-l de dispozitivele inferioare de prindere conform instrucțiunilor sistemului de reținere a copiilor care au venit cu acesta.

▶ Atunci când montați sistemul de reținere a copilului, asigurați-vă că dispozitivele inferioare de prindere nu sunt obstrucționate de centura de siguranță sau de un alt obiect.

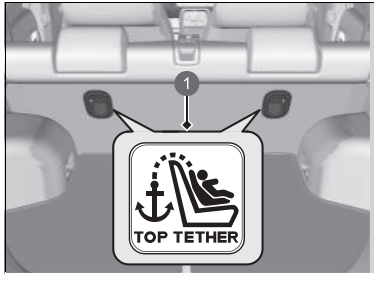
▶ Atunci când sistemul de siguranță pentru copii interferează cu tetiera, ridicați-o în poziția cea mai înaltă.

▶ Când sistemul de siguranță pentru copii nu este amplasat ferm, reglați poziția scaunului din față.

Montarea unui sistem de reținere compatibil cu puncte inferioare

Pentru siguranța copilului dumneavoastră, atunci când folosiți un sistem de reținere pentru copii care a fost instalat cu ajutorul unui sistem de prindere inferioară, asigurați-vă că acesta este bine fixat de autovehicul. Un sistem de reținere pentru copii nefixat corespunzător nu va proteja copilul în mod corespunzător în caz de accident şi poate provoca rănirea copilului şi a altor ocupanți ai autovehiculului.

Tipul flexibil poate să nu fie e disponibil în țara dumneavoastră.



❶ Simbol Top Tether

Montarea unui sistem de reținere compatibil cu puncte inferioare

AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată un cârlig care nu este prevăzut cu un simbol de ancorare Top Tether atunci când asigurați un sistem de reținere a copiilor deja montat.

Continuare

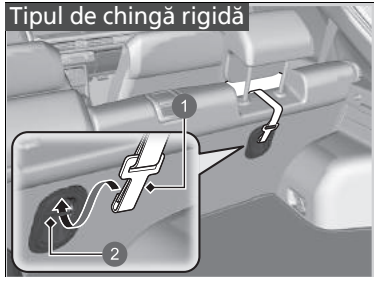
Sistem de siguranță pentru copii cu chingă de prindere

4. Dacă tetiera nu este în cea mai înaltă poziție, ridicați-o în poziția cea mai înaltă.

▶ Retractați protecția portbagajului.

➔ **Protecția pentru portbagaj** P. 242

Tipul de chingă rigidă



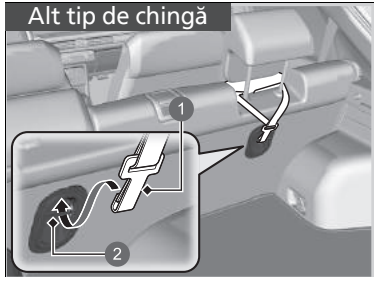
❶ Cârligul bandei
❷ Punct de prindere

Tipul de chingă rigidă

5. Treceți banda chingii printre picioarele tetierei şi fixați cârligul bandei de dispozitivul de prindere.

▶ Asigurați-vă că banda nu este răsucită.

Alt tip de chingă



❶ Cârligul bandei
❷ Punct de prindere

❶ Picior de sprijin

Alt tip de chingă

5. Treceți banda chingii pe lângă picioarele tetierei şi fixați cârligul bandei de dispozitivul de prindere.

▶ Asigurați-vă că banda nu este răsucită.

Sistem de reținere cu chingă de prindere

6. Strângeți banda chingii conform instrucțiunilor producătorului scaunului.

7. Asigurați-vă că sistemul de reținere a copilului este bine fixat mişcându-l înainte şi înapoi şi în lateral; mişcarea simțită trebuie să fie minimă.

Sistem de reținere cu picior de sprijin

6. Extinteți piciorul de sprijin până când atinge podeaua, conform instrucțiunilor producătorului sistemului de reținere.

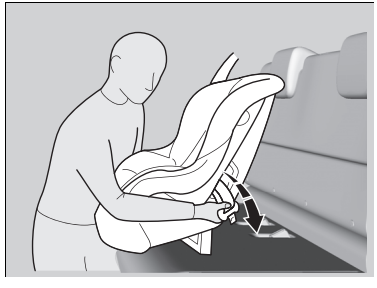
▶ Asigurați-vă că secțiunea podelei pe care se sprijină piciorul este plană. Dacă secțiunea nu este plană, piciorul de sprijin nu va oferi suportul adecvat.

▶ Asigurați-vă că nu există contact între scaunul pentru copii și scaunul din fața acestuia.

Continuare

Montarea unui sistem de reținere cu jutorul unei centuri de siguranță

Un sistem de siguranță pentru copii poate fi montat cu ajutorul unei centuri de siguranță pe orice loc din spate sau, dacă este absolut necesar, pe scaunul pasagerului din față.



1. Puneți sistemul de reținere a copilului pe scaunul autovehiculului.

▶ Dacă sistemul de siguranță pentru copii nu este amplasat ferm, reglați poziția scaunului din față.

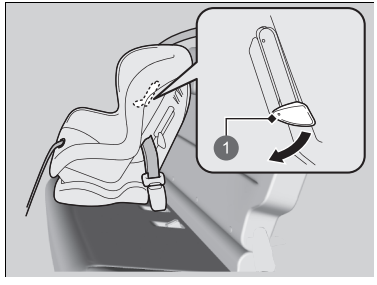
▶ Dacă sistemul de siguranță pentru copii nu este amplasat ferm, reglați tetiera în poziția ei cea mai înaltă.

2. Treceți centura de siguranță prin sistemul de reținere, conform instrucțiunilor oferite de producătorul sistemului, apoi introduceți plăcuța de prindere a centurii (catarama) în lăcaşul de ancorare.

▶ Introduceți plăcuța de prindere până când auziți sunetul de cuplare.

Montarea unui sistem de reținere cu ajutorul unei centuri de siguranță

Un sistem de reținere care nu este bine fixat nu va proteja corespunzător un copil în caz de accident şi poate provoca rănirea copilului sau a altor ocupanți ai vehiculului.



❶ Clemă

3. Trageți în jos clema. Treceți partea pentru umăr a centurii prin crăpătura laterală a sistemului de reținere.

4. Prindeți partea pentru umăr a centurii de lângă lăcaşul de prindere şi trageți în sus pentru a elimina orice joc al părții pentru poală a centurii.

▶ În această etapă, lăsați-vă cu toată greutatea pe sistemul de reținere şi împingeți-l pe scaun.

5. Aşezați corect centura şi împingeți clema în sus. Asigurați-vă că centura nu este răsucită.

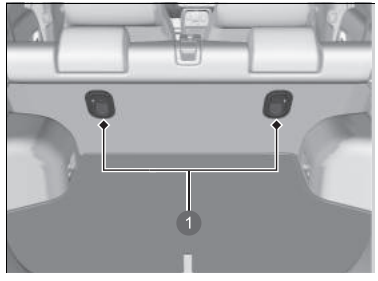
▶ Atunci când împingeți clema, trageți în sus de partea superioară a centurii pentru a elimina orice joc al acesteia.

6. Mişcați sistemul de reținere a copiilor înainte şi înapoi, şi în lateral, pentru a verifica dacă este bine fixat. Mişcarea simțită trebuie să fie minimă.

7. Asigurați-vă că toate centurile neutilizate accesibile copilului sunt cuplate.

Continuare

Creşterea siguranței cu ajutorul unui ataş



1 Puncte de ancorare

În spatele fiecărui loc de șezut este amplasat un punct de prindere al unui ataș (chingi). Utilizați ataşul pentru a creştere siguranța atunci când montați un sistem de reținere prevăzut cu ataş dar care poate fi fixat cu ajutorul unei centuri de siguranță.

1. Localizați punctul corespunzător de prindere a ataşului.

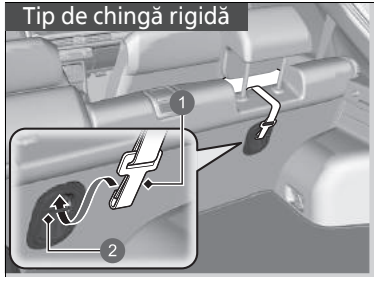
▶ Retractați protecția portbagajului.

➔ **Protecția pentru portbagaj** P. 242

Creşterea siguranței cu ajutorul unui ataş

AVERTIZARE: Dispozitivele de prindere a sistemelor de reținere sunt concepute pentru a suporta numai sarcinile impuse de sistemele corect poziționate. În niciun caz nu se vor utiliza pentru prinderea centurilor de siguranță pentru adulți, a hamurilor, sau pentru fixarea de autovehicul a unor obiecte sau echipamente.

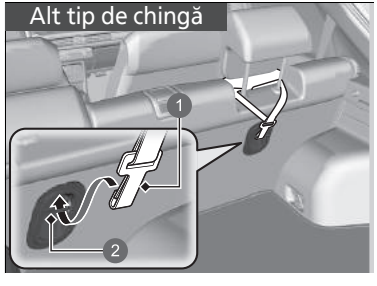
Utilizați întotdeauna un ataş pentru sistemul de reținere orientat spre înainte atunci când îl fixați cu ajutorul centurilor de siguranță sau punctelor de ancorare inferioare.



❶ Cârligul bandei chingii
❷ Punct de ancorare

Tip de chingă rigidă

2. Ridicați tetiera în poziția ei cea mai înaltă, apoi treceți banda chingii printre picioarele tetierei şi prindeți cârligul chingii de punctul de ancorare.
▶ Asigurați-vă că banda nu este răsucită.



❶ Cârligul bandei chingii
❷ Punct de ancorare

Alt tip de chingă

2. Ridicați tetiera în poziția ei cea mai înaltă, apoi treceți banda chingii pe lângă picioarele tetierei şi prindeți cârligul chingii de punctul de ancorare.
▶ Asigurați-vă că banda nu este răsucită.

Toate modelele

3. Fixați cârligul bandei chingii de punctul de prindere.

4. Strângeți banda chingii conform instrucțiunilor producătorului scaunului.

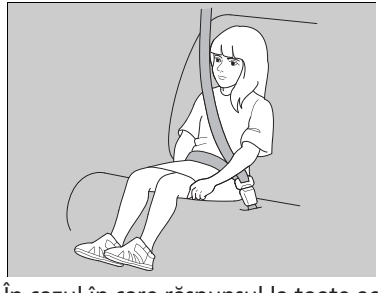
Siguranța copiilor mai mari

Protejarea copiilor mai mari

Paginile următoare vă oferă instrucțiuni despre: cum să verificați dacă centura de siguranță este potrivită, tipul de scaun înălțător necesar, precum şi precauții importante în cazul în care copilul trebuie să călătorească așezat pe locul din față.

Verificarea potrivirii centurii de siguranță

Atunci când copilul este prea mare pentru sistemul de reținere, aşezați-l într-un scaun din spate şi protejați-l cu ajutorul unei centuri de siguranță pentru poală / umăr. După ce copilul s-a aşezat în poziție dreaptă şi rezemat la maximum, verificați următoarele:



Listă de verificare

- Genunchii copilului sunt îndoiți în mod confortabil peste marginea scaunului?
- Partea pentru umăr a centurii trece pe partea dintre gâtul şi brațul copilului?
- Partea pentru poală a centurii este cât mai coborâtă cu putință, atingând coapsele copilului?
- Va putea copilul să stea în acest mod pe toată durata călătoriei?

În cazul în care răspunsul la toate aceste întrebări este afirmativ, copilul poate purta centura pentru poală/umăr în mod corect. Dacă răspundeți negativ la una dintre întrebări, copilul trebuie să călătorească așezat într-un scaun înălțător, până când centura de siguranță va fi potrivită dimensiunilor lui.

Protejarea copiilor mai mari

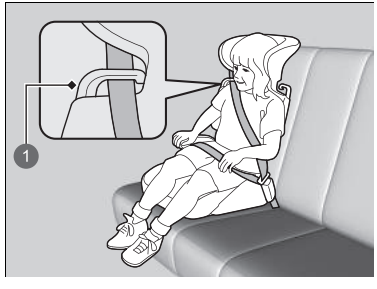
⚠AVERTIZARE

Copii cu vârste de până la 12 ani pot fi răniți sau ucişi în cazul în care călătoresc pe locul din față iar airbagul frontal se declanşează.

În cazul în care un copil mai mare trebuie să călătorească pe locul din față, reglați scaunul autovehiculului cât mai în spate posibil, cereți-i copilului să stea drept şi să poarte centura de siguranță în mod corespunzător, şi folosiți un scaun înălțător dacă este necesar.

Scaunele înălțătoare

Atunci când o centură pentru poală/umăr nu poate fi utilizată în mod corect, aşezați copilul pe unul din locurile din spate într-un scaun înălțător. Pentru siguranța copilului, verificați dacă acesta îndeplineşte recomandările producătorului scaunelor de înălțare.



Este posibil să existe spătare disponibile pentru anumite scaune înălțătoare. Montați spătarul la scaunul înălțător şi prindeți-l de scaunul autovehiculului, conform indicațiilor producătorului scaunului înălțător.
Asigurați-vă că centura este trecută corect prin ghidajul de la colțul spătarului, nu atinge şi nu trece peste gâtul copilului.

❶ Ghidaj

Continuare

Scaunele înălțătoare

Atunci când montați un scaun înălțător, asigurați-vă că ați citit instrucțiunile acestuia şi că montați scaunul în mod corespunzător.
Scaunele de înălțare pot fi de tip înalt sau coborât. Alegeți un scaun care permite copilului să poarte centura de siguranță în mod corect.

Vă recomandăm scaunul înălțător prevăzut cu spătar, deoarece este mai uşor să reglați centura peste umăr.

■ Protejarea copiilor mai mari – verificări finale

Autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu o banchetă spate unde pot fi instalate sisteme de reținere pentru protejarea copiilor. În cazul în care trebuie să transportați mai mulți copii iar unul dintre ei trebuie să stea pe scaunul din față:

- Asigurați-vă că ați citit şi înțeles instrucțiunile şi informațiile de siguranță din acest manual.
- Împingeți scaunul pasagerului din față cât mai în spate posibil.
- Spuneți-i copilului să stea drept şi rezemat de spătar.
- Verificați dacă centura este corect poziționată, astfel încât copilul să fie protejat.

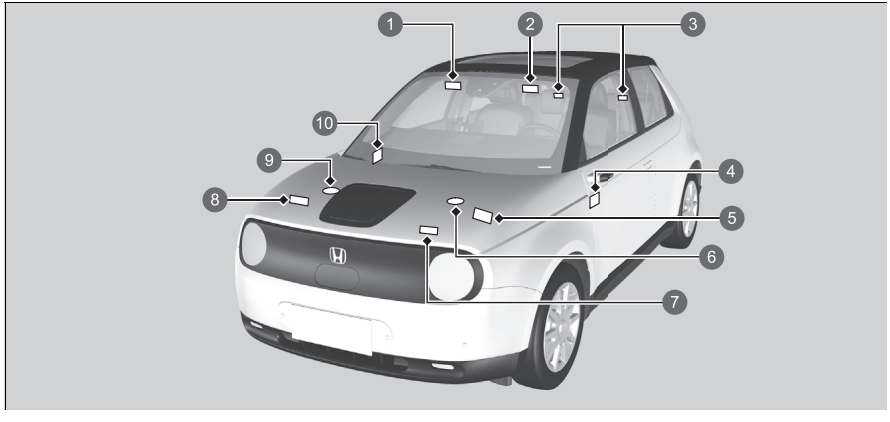
■ Supravegherea copiilor pasageri

Vă recomandăm insistent să supravegheați copiii pasageri. Chiar şi copiilor mai mari trebuie să li se reamintească să îşi fixeze centura de siguranță şi să stea corect în scaun.

Amplasarea etichetelor

Aceste etichete sunt dispuse în locurile indicate mai jos. Ele vă indică eventualele pericole care ar putea cauza rănirea gravă. Citiți cu atenție aceste etichete.

În cazul în care una dintre etichete se desprinde sau devine greu de citit, contactați reprezentanța pentru a o înlocui.



1. Siguranța copilului pasager (volan pe partea stângă) P. 75
2. Siguranța copilului pasager (volan pe partea dreaptă) P. 75
3. Tetieră spate P. 233
4. Sistem de dezactivare airbag pasager față (volan pe partea dreaptă) P. 64
5. Bateria de 12 volți P. 619
6. Rezervor lichid de răcire PCU P. 595
7. Aer condiționat P. 621
8. Pop-up Hood P. 73
9. Rezervor lichid de răcire IPU P. 595
10. Sistem de dezactivare airbag pasager față (volan pe partea stângă) P. 64

Tabloul de bord

Acest capitol descrie butoanele, indicatoarele şi afişajele utilizate în timpul conducerii.

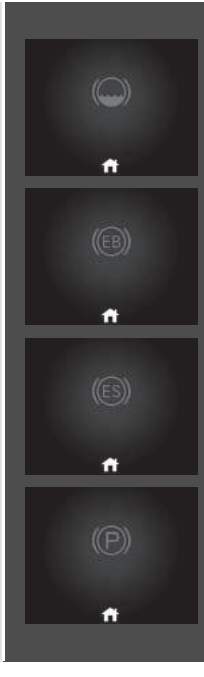
Indicatoare 106
Mesaje de avertizare şi informare pe driver information interface 130
Afişaje şi Ecrane
Afişaje 154
Driver information interface 156

*1	Indicator frână de parcare și sistem de frânare (Roșu)	→P. 108
*1	Indicator frână de parcare și sistem de frânare (Portocaliu)	→P. 110
*1	Indicator sistem menținere automată a frânei	→P. 109
*1	Indicator menținere automată a frânei	→P. 109
*1	Indicator sistem de încărcare a bateriei de 12 volți	→P. 112
	Indicator poziție treaptă	→P. 113
*1	Indicator sistem de transmisie	→P. 113
	Indicator padelă de decelerație	→P. 114
*1	Indicator sistem Power	→P. 111
	Indicator Ready	→P. 112
	Indicator mod **SPORT**	→P. 114
	Indicator mod **NORMAL**	→P. 114
	Indicator avertizare centură de siguranță	→P. 115
	Indicator nivel scăzut de încărcare (Portocaliu)	→P. 115
*1	Indicator sistem de frânare anti-blocare (**ABS**)	→P. 116
*1	Indicator sistem suplimentar de reținere	→P. 116
*1	Indicatori ON/OFF - airbag pasager față	→P. 116
*1	Indicator sistem de servodirecție electric (EPS)	→P. 117
*1	Indicator presiune scăzută anvelopă/avertizare dezumflare	→P. 118
	Indicator mesaj de sistem	→P. 119
	Indicatori semnalizare și avertizare avarie	→P. 119

*1: Când setați modul de funcționare pe ON (pornit), acești indicatori se aprind pentru a indica faptul că se efectuează verificări ale sistemului. Se sting câteva secunde mai târziu sau după pornirea sistemului. Dacă un indicator nu se aprinde sau nu se stinge, poate exista o defecțiune la sistemul respectiv. Pentru a rezolva problema, urmați instrucțiunile din manualul de utilizare.

	Indicatori lumini de drum	→P. 120
	Indicatori lumini aprinse	→P. 120
	Indicator proiectoare de ceață	→P. 120
	Indicator stop de ceață	→P. 120
	Indicator lumini de drum automate	→P. 119
	Indicator alarmă sistem de securitate	→P. 121
	Indicator sistem de imobilizare	→P. 121
*1	Indicator sistem de asistență la stabilitate (VSA)	→P. 117
	Indicator **OFF** - dezactivare VSA	→P. 117
	Indicator utilizare asistență la părăsirea carosabilului	→P. 124
	Indicator limitator reglabil de viteză (Alb/Verde)	→P. 122
	Indicator limitator inteligent de viteză (Alb/Verde)	→P. 122
	Indicator Cruise Control Adaptiv (**ACC**) cu Low Speed Follow	→P. 123
*1	Indicator Cruise Control Adaptiv (**ACC**) cu Low Speed Follow (Portocaliu)	→P. 122
	Indicator Cruise Control Adaptiv (**ACC**) cu Low Speed Follow (Alb/Verde)	→P. 123
*1	Indicator sistem de asistență menținere bandă (**LKAS**) (Portocaliu)	→P. 123
	Indicator sistem de asistență menținere bandă (**LKAS**) (Verde)	→P. 123
*1	Indicator asistență pentru siguranță (Portocaliu)	→P. 125
	Indicator asistență pentru siguranță (Verde)	→P. 128
*1	Indicator senzori de parcare (Portocaliu)	→P. 124
	Indicator senzori de parcare (Verde)	→P. 124
	Indicator Single Pedal	→P. 124
*1	Indicator sistem de camere laterale	→P. 129

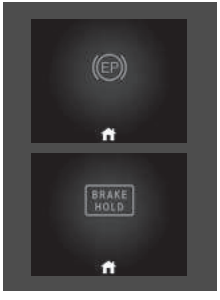
*1: Când setați modul de funcționare pe ON (pornit), acești indicatori se aprind pentru a indica faptul că se efectuează verificări ale sistemului. Se sting câteva secunde mai târziu sau după pornirea sistemului. Dacă un indicator nu se aprinde sau nu se stinge, poate exista o defecțiune la sistemul respectiv. Pentru a rezolva problema, urmați instrucțiunile din manualul de utilizare.

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
(Red)	Indicator frână de parcare şi sistem de frânare (roşu)	• Se aprinde când frâna de parcare este aplicată şi se stinge când aceasta este eliberată. • Se aprinde când nivelul lichidului de frână este scăzut. • Se aprinde când există o problemă la sistemul de frânare. • Semnalul sonor se activează atunci când conduceţi cu frâna de parcare neeliberată complet.	• **Se aprinde în timpul condusului** - Asiguraţi-vă că frâna de parcare este eliberată. Verificaţi nivelul lichidului de frână. ➲ **Ce trebuie făcut când indicatorul se aprinde în timpul condusului** P. 656 • **Se aprinde împreună cu indicatorul pentru frâna de parcare şi pentru sistemul de frânare (portocaliu)** - Opriţi imediat într-un loc sigur. Contactaţi reprezentanţa pentru reparaţii. Pedala de frână devine mai greu de acţionat. Apăsaţi pedala mai ferm decât în mod normal. ➲ **Dacă indicatorul sistemului de frânare (roşu) se aprinde sau clipeşte în acelaşi timp când se aprinde indicatorul sistemului de frânare (portocaliu)** P. 658 • **Se aprinde împreună cu indicatorul ABS** - Vehiculul trebuie verificat la reprezentanţă. ➲ **Dacă indicatorul sistemului de frânare (roşu) se aprinde sau clipeşte** P. 656	

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
(Red)	Indicator frână de parcare şi sistem de frânare (roşu)	• Se aprinde timp de aprox. 30 de secunde când aplicați frâna de parcare electrică în timp ce modul de funcționare este în ACCESSORZ sau VEHICLE OFF, apoi se stinge. • Rămâne aprins timp de aprox. 30 de secunde secunde când setați modul de funcționare în VEHICLE OFF în timp ce este aplicată frâna de parcare electrică, apoi se stinge.	• **Clipeşte şi indicatorul frânei de parcare şi sistemului de frânare (portocaliu) se aprinde în acelaşi timp** - Există o problemă la frâna de parcare electrică. Este posibil ca frâna de parcare să nu fie aplicată. Evitați să utilizați frâna de parcare și verificați imediat vehiculul dvs. la o reprezentanță. ➲ **Dacă indicatorul sistemului de frânare (roşu) se aprinde sau clipeşte în acelaşi timp când se aprinde indicatorul sistemului de frânare (portocaliu)** P. 658	—
BRAKE HOLD	Indicator sistem de menținere automată a frânei	• Se aprinde când sistemul de menținere automată a frânei este activ.	➲ **Menținerea automată a frânei** P. 504	BRAKE HOLD
Ⓐ	Indicator menținere automată al frânei	• Se aprinde când funcția de menținere automată a frânei este activă.	➲ **Menținerea automată a frânei** P. 504	—

Continuare

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
(Amber)	Indicator frână de parcare şi sistem de frânare (portocaliu)	• Se aprinde dacă apare o problemă la un sistem aflat în legătură cu frânarea, altul decât sistemul de frânare. • Se aprinde dacă există o problemă la controlul de cooperare cu frâna regenerativă, sistemul de frânare cu servodirecție electrică, single pedal control și Honda Parking Pilot*.	• **Se aprinde când conduceți** - Evitați să rulați cu viteză şi frânarea bruscă. Verificați imediat vehiculul la o reprezentanță.	

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
(Amber)	Indicator frână de parcare şi sistem de frânare (portocaliu)	• Se aprinde dacă apare o problemă la sistemul frânei de parcare electrice şi/sau la sistemul de menținere automată a frânei.	• **Stă aprins continuu** - Evitați utilizarea frânei de parcare și verificați imediat vehiculul la reprezentanță.	
	Indicator sistem Power	• Se aprinde dacă apare o problemă la sistemul electric al autovehiculului sau la sistemul de încărcare plug-in.	• Verificați imediat autovehiculul la reprezentanță. ➡ **Dacă se aprinde indicatorul sistemului Power** P. 661 • Se aprinde atunci când setați modul de pornire pe ON după ce ați încărcat vehiculul - verificați imediat autovehiculul la reprezentanță.	

Continuare

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator Ready	• Se aprinde când autovehiculul este pregătit de condus.	➲ **Pornirea autovehiculului** P. 381	
	Indicator sistem de încărcare baterie de 12 volți	• Se aprinde dacă bateria de 12 volți nu se încarcă.	• Opriți într-un loc sigur şi duceți imediat autovehiculul la reprezentanță pentru verificări. ➲ **Dacă se aprinde indicatorul sistemului de încărcare a bateriei de 12 volți** P. 655	

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
D	Indicatorul poziției treaptă	• Indică poziția curentă a treptei de viteză.	➲ **Schimbarea vitezelor** P. 403	—
	Indicatorul sistemului de transmisie	• Indicatorul poziției treptei sau cei ai tuturor pozițiilor clipesc dacă există probleme la sistemul de transmisie.	• Evitați plecările și accelerările bruște și parcați imediat într-un loc sigur. ➲ **Tractarea de urgență** P. 671 • Verificați autovehiculul la reprezentanță.	STOP
		• Indicatorul poziției treptei sau cei ai tuturor pozițiilor clipesc dacă puteți selecta treapta P din cauza unei din defecțiuni a sistemului de transmisie.	• Puteți activa sistemul power ca măsură temporară. ➲ **Dacă indicatorul sistemului de transmisie clipește împreună cu mesajul de avertizare** P. 660 • Când parcați, aplicați frâna de parcare. • Verificați imediat autovehiculul la reprezentanță.	P

Continuare

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
Single Pedal OFF Single Pedal ON	Indicator padelă de decelerație	• Se aprinde atunci când este trasă padela. • Clipește când decelerația nu are loc în timp ce trageți de padelă.	➔ **Padela de decelerație** P. 395 ➔ **Single Pedal Control** P. 398	—
SPORT	Indicator mod **SPORT**	• Se aprinde când setați modul de condus pe **SPORT**.	➔ **Modul SPORT** P. 394	—
NORMAL	Indicator mod **NORMAL**	• Se aprinde când setați modul de condus pe **NORMAL**.	➔ **Modul NORMAL** P. 394	—

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator avertizare centură de siguranță	• Se aprinde dacă nu purtați centura de siguranță în momentul setării modului de funcționare pe ON. • Dacă pasagerul din față nu poartă centura de siguranță, indicatorul se aprinde după câteva secunde. • Clipește în timpul deplasării dacă dumneavoastră sau pasagerul nu v-ați cuplat centura de siguranță. Sunetul de avertizare și indicatorul se activează la intervale regulate. • Se aprinde pentru un timp când o centură din spate este decuplată în timp ce vehiculul este pornit. Pe driver information interface este afișată o pictogramă roșie.	• Sunetul se oprește și indicatorul se stinge când dumneavoastră și pasagerul vă cuplați centurile de siguranță. • **Rămâne aprins după ce dumneavoastră sau pasagerul v-ați cuplat centurile de siguranță** - Este posibil să existe o eroare de detectare a senzorului. Verificați autovehiculul la o reprezentanță. • Când centura de siguranță a fost cuplată, indicatorul se va stinge și va fi afișată pe driver information interface o pictogramă verde. **Avertizare centură de siguranță** P. 48	
	Indicator energie scăzută (portocaliu)	• Se aprinde când bateria de înaltă tensiune este aproape descărcată (aprox. 15% energie rămasă).	• **Se aprinde** - Apare o scădere a performanței de accelerare. Reîncărcați bateria de înaltă tensiune cât mai curând posibil.	

Continuare

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
ABS	Indicatorul **ABS** (sistemul de frânare antiblocare)	• Se aprinde dacă apare o problemă la sistemul ABS.	• **Rămâne aprins permanent** - Verificați vehiculul la reprezentanță. Când acest indicator este aprins, vehiculul are capacitate de frânare normală, dar fără funcția anti-blocare. ➔ **ABS (Sistemul de frânare antiblocare)** P. 507	
	Indicator sistem suplimentar de reținere	• Se aprinde atunci când este detectată o problemă la: - sistemul de reținere suplimentară - sistemul airbagului lateral - sistemul airbagului cortină - sistemul de tensionare a centurilor de siguranță	• **Rămâne aprins permanent** - Verificați vehiculul la reprezentanță.	
ON OFF	Indicatori ON/OFF ai airbagului pasagerului față	• Când airbagul frontal al pasagerului este activ: indicatorul se reaprinde pentru aproximativ 60 de secunde. Când airbagul frontal al pasagerului este dezactivat: indicatorul OFF se reaprinde şi rămâne aprins. Acest lucru atenționează faptul că airbagul frontal al pasagerului este dezactivat.	➔ **Sistemul de dezactivare a airbagului pasagerului față** P. 62	—

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator sistem de asistență la stabilitate (VSA)	• Clipeşte când VSA este activ. • Se aprinde când apare o defecțiune la sistemul VSA sau la cel de asistență la pornirea din rampă.	• **Rămâne aprins continuu** - Verificați vehiculul la reprezentanță. ➲ **Sistemul VSA (asistență la stabilitate)** P. 418 ➲ **Asistența la pornirea din pantă** P. 383	
OFF	Indicator **OFF** - dezactivare asistență la stabilitate (VSA)	• Se aprinde atunci când dezactivați temporar VSA.	➲ **Activare/dezactivare VSA** P. 419	OFF OFF
	Indicatorul sistemului EPS (servodirecția electrică)	• Se aprinde dacă este o problemă la sistemul EPS (servodirecția electrică).	• **Se aprinde în timpul deplasării** - Opriți imediat într-un loc sigur. • **Rămâne aprins continuu** - Verificați vehiculul la reprezentanță. ➲ **Dacă se aprinde indicatorul sistemului EPS** P. 657	

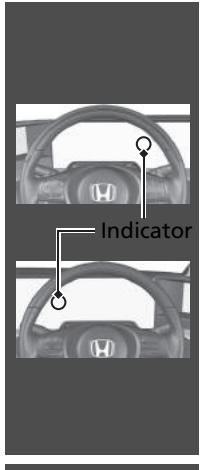
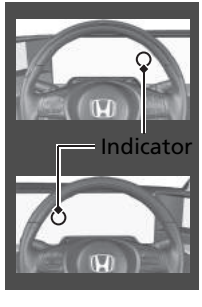
Continuare

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator presiune scăzută în anvelopă / sistem de avertizare dezumflare	• Se poate aprinde scurt când modul de funcționare este setat pe ON şi vehiculul nu este mişcat timp de 45 de secunde, pentru a indica faptul că încă nu s-a finalizat procesul de inițializare. • Se aprinde şi rămâne aprins când: - Una sau mai multe anvelope are presiunea scăzută. - Sistemul nu s-a inițializat.	• **Se aprinde când conduceți** - Opriți într-un loc sigur, verificați presiunea anvelopei şi reumflați dacă este cazul. • **Rămâne aprins după ce anvelopele au fost umflate la presiunea recomandată** - Sistemul trebuie inițializat. ➡ **Sistemul de avertizare dezumflare** P. 423	
		• Clipeşte aprox. un minut, apoi rămâne aprins dacă există o eroare la sistemul de avertizare dezumflare.	• **Clipeşte şi rămâne aprins** - Verificați vehiculul la reprezentanță.	

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator mesaj de sistem	• Se aprinde şi se aude un semnal sonor atunci când este detectată o problemă. Pe driver information interface apare simultan un mesaj de sistem.	• În timp ce indicatorul este aprins, apăsați butonul (acasă) şi selectați pentru a revedea mesajul. ➲ **Schimbarea ecranului** P. 156 • Consultați informațiile din acest capitol privind indicatoarele atunci când este afişat un mesaj de sistem pe driver information interface. Luați măsurile corespunzătoare. • Driver information interface revine la ecranul normal numai după ce avertismentul este anulat, sau după ce este apăsat butonul .	—
	Indicator lumini de drum automate	• Se aprinde când sunt întrunite toate condițiile de funcționare ale sistemului de asistență pentru luminile de drum.	➲ **Sistemul de asistență pentru luminile de drum** P. 206	—
	Indicatori lumini de semnalizare şi lumină de avarie	• Clipesc atunci când acționați maneta semnalizatorului. • Dacă apăsați butonul de avarie, ambele indicatoare şi toate luminile de semnalizare clipesc simultan.	• **Nu clipeşte sau clipeşte rapid** - Verificați vehiculul la reprezentanță.	—
		• Clipeşte simultan împreună cu toate luminile de semnalizare atunci când frânați puternic la viteze mari.	➲ **Semnal de oprire în caz de urgență** P. 509	

Continuare

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicatorul pentru luminile de drum	• Se activează la aprinderea luminilor de drum.	—	—
	Indicator lumini aprinse	• Se aprinde atunci când luminile exterioare sunt aprinse.	➔ **Lumini** P. 201	—
	Indicator proiectoare de ceață	• Se activează la aprinderea proiectoarelor de ceață.	➔ **Lumini de ceață** P. 204	—
	Indicator stop de ceață	• Se activează la aprinderea stopului de ceață.	➔ **Lumini de ceață** P. 204	—

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator sistem de imobilizare	• Clipeşte atunci când sistemul de imobilizare nu recunoaşte cheia utilizată.	• **Clipeşte** - Nu puteți porni motorul. Setați modul de funcționare pe VEHICLE OFF, apoi selectați din nou modul ON. Modele cu volan pe partea dreapă Apăsați ferm şi mențineți apăsat pedala de frână înainte de setarea modului de funcționare pe ON. Toate modelele • **Clipeşte repetat** - Sistemul poate fi defect. Verificați vehiculul la reprezentanță. • Nu încercați să modificați sistemul sau să îi adăugați alte dispozitive. Pot apare defecțiuni electrice.	
	Indicator alarmă sistem de securitate	• Clipeşte atunci când a fost setată alarma sistemului de securitate.	➡ **Alarma sistemului de securitate** P. 189	—

Continuare

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
LIM	Indicator limitator reglabil de viteză (Alb/Verde)	• Se aprinde când apăsați butonul . Dacă se aprinde un alt indicator, apăsați butonul **LIM**. • Se aprinde verde când limitatorul reglabil de viteză este setat.	**Limitator reglabil de viteză** P. 405	—
LIM	Indicator limitator inteligent de viteză (Alb/Verde)	• Se aprinde când apăsați butonul . Dacă se aprinde un alt indicator, apăsați butonul **LIM**. • Se aprinde verde când apăsați butonul **RES/+** sau **SET/–**.	**Limitator inteligent de viteză** P. 410	—
	Indicator Cruise Control Adaptiv (**ACC**) cu Low Speed Follow (LSF) (Portocaliu)	• Se aprinde când există o problemă la sistemul ACC cu LSF.	• **Se aprinde în timp ce conduceți** - Verificați vehiculul la reprezentanță.	

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator Cruise Control Adaptiv (**ACC**) cu Low Speed Follow (LSF) (Alb/Verde)	• Se aprinde când apăsați butonul . Dacă se aprinde un alt indicator, apăsați butonul **LIM**. • Se aprinde verde când apăsați butonul **RES/+** sau **SET/–**.	➲ **Cruise Control Adaptiv cu Low Speed Follow** P. 447	—
	Indicator distanță de urmărire Cruise Control Adaptiv (**ACC**) cu Low Speed Follow	• Apare când se aprinde indicatorul Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow.	• De fiecare dată când apăsați butonul pentru interval, puteți seta intervalul de urmărire (distanța din spatele unui vehicul detectat înaintea dvs.) din opțiunile: extra lung, lung, mediu şi scurt. ➲ **Setarea sau schimbarea intervalului de urmărire** P. 459	
	Indicator sistem de asistență menținere bandă (**LKAS**) (Portocaliu)	• Se aprinde când există o problemă la sistemul LKAS.	• **Stă aprins continuu** - Verificați vehiculul la reprezentanță.	
	Indicator sistem de asistență menținere bandă (**LKAS**) (Verde)	• Se aprinde când apăsați butonul LKAS.	➲ **Sistemul de asistență menținere bandă (LKAS)** P. 467	—

Continuare

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator utilizare asistență la părăsirea carosabilului	• Se aprinde când toate condițiile de activare pentru sistemul de avertizare părăsire carosabil sunt îndeplinite şi marcajele benzii sunt detectate.	➔ **Sistemul de asistență părăsire carosabil** P. 478	—
	Indicator sistem de senzori de parcare (LSF) (Portocaliu)	• Se aprinde când există o problemă la sistemul de senzori de parcare.	• Verificați dacă zona din jurul senzorului este acoperită de noroi, gheață, zăpadă etc. Dacă indicatorul rămâne aprins şi după curățarea zonei, verificați sistemul la reprezentanță.	
	Indicator sistem de senzori de parcare (LSF) (Verde)	• Se aprinde când senzorii de parcare sunt activați.	➔ **Sistemul de senzori de parcare** P. 512	ON
	Indicator Single Pedal (control cu o singură pedală)	• Se aprinde când este activat sistemul de control cu o singură pedală.	➔ **Single Pedal Control** P. 398	ON

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator asistență pentru siguranță (Portocaliu)	• Se aprinde când există o problemă la sistemele avertizare părăsire carosabil, informații unghi mort*, frânare la viteză mică sau CMBS.	• **Stă aprins continuu** - Verificați vehiculul la reprezentanță.	

Continuare

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator asistență pentru siguranță (Portocaliu)	• Se aprinde atunci când sistemele avertizare părăsire carosabil, informații unghi mort*, frânare la viteză mică şi/sau CMBS s-au oprit singure.	• Indicatorul se poate aprinde temporar când treceți prin spații întunecate, cum ar fi un tunel, pe timp de noapte, la asfințit, la apus. • Verificați dacă zona din jurul senzorului radar este acoperită de mizerie, noroi etc. Opriți într-un loc sigur şi curățați cu o cârpă moale. Poate dura ceva timp pentru ca indicatorul să se stingă după curățarea senzorului. • Dacă indicatorul rămâne aprins şi după curățarea senzorului radar, verificați vehiculul la reprezentanță. ➔ **Senzorul radar** P. 496	
			• **Rămâne aprins** - Temperatura din interiorul camerei este prea mare. Utilizați sistemul de climatizare pentru a răci camera. Sistemul se activează când temperatura din interiorul camerei scade. ➔ **Camera frontală** P. 494	

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator asistență pentru siguranță (Portocaliu)	• Se aprinde atunci când sistemele avertizare părăsire carosabil, informații unghi mort*, frânare la viteză mică şi/sau CMBS s-au oprit singure.	• **Rămâne aprins** - Zona din jurul camerei este murdară. Opriți într-un loc sigur şi curățați cu o cârpă moale. • Consultați reprezentanța dacă indicatorul rămâne aprins chiar şi după curățare. Poate dura ceva timp pentru ca indicatorul să se stingă după curățarea senzorului. ➡ **Camera frontală** P. 494	
		• Se aprinde când s-a acumulatat murdărie în vecinătatea sonarului.	• Îndepărtați obstacolul din vecinătatea senzorului sonar. ➡ **Acționarea sistemului de frânare la viteză mică** P. 441	
		Modele cu sistem de informații unghi mort • Se aprinde când s-a acumulatat murdărie în zona senzorului sistemului de informații unghi mort.	• **Se aprinde în timp ce conduceți** - Ceva poate interfera cu senzorul sistemului de informații unghi mort. Verificați zona senzorului şi îndepărtați obstacolele. ➡ **Sistemul de informații unghi mort*** P. 423	

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

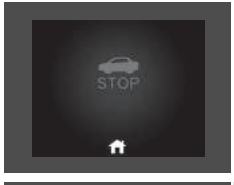
Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator asistență pentru siguranță (Verde/Gri)	• Se aprinde când sistemele avertizare părăsire carosabil, informații unghi mort*, frânare la viteză mică şi CMBS sunt active. • Se aprinde verde şi gri când sistemele avertizare părăsire carosabil, informații unghi mort*, frânare la viteză mică sau CMBS sunt oprite. • Se aprinde gri când sistemele avertizare părăsire carosabil, informații unghi mort*, frânare la viteză mică şi CMBS sunt oprite.	➔ **Activarea şi dezactivarea sistemului de avertizare părăsire carosabil** P. 481 ➔ **Activare/dezactivare informații unghi mort** P. 426 ➔ **Pornirea şi oprirea sistemului** P. 444 ➔ **Activarea şi dezactivarea sistemului CMBS** P. 434	OFF OFF OFF OFF

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Indicator	Denumire	Aprins/Intermitent	Explicație	Mesaj
	Indicator sistem de camere laterale	• Se aprinde când există o problemă la sistemul de camere laterale.	• Verificați vehiculul la reprezentanță.	
		• Se aprinde când temperatura din interior este foarte ridicată şi imaginea este neagră sau nu este afişată deloc. • Se aprinde când imaginea este deteriorată din cauza temperaturii foarte ridicate din interior.	➡ **Sistemul de camere laterale** P. 221	

Mesaje de avertizare şi informare pe Driver Information Interface

Următoarele mesaje apar numai pe Driver Information Interface. Având indicatorul mesajului de sistem aprins, apăsați butonul (Acasă), selectați ⓘ (informații), apoi apăsați rotița selectoare stânga pentru a reafişa mesajul.

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare atunci când vehiculul nu mai poate rula din cauza unei defecțiuni.	• Opriți imediat într-un loc sigur.
	• Apare atunci când există riscul ca autovehiculul să se deplaseze involuntar după ce ați oprit din cauza unei defecțiuni.	• Aplicați frâna de parcare după ce vehiculul s-a oprit. ➔ **Frâna de parcare** P. 500 • Verificați autovehiculul la reprezentanță.
	• Apare după ce setați modul de funcționare la ACCESSORY sau ON. Modele cu volan pe partea dreapă • Apare după ce descuiați şi deschideți uşa şoferului.	➔ **Pornirea vehiculului** P. 381
	• Apare atunci când trebuie să apăsați butonul **POWER**, deoarece funcția Auto Power ON este inhibată.	➔ **Activare/dezactivare Auto Power** P. 198
	• Apare după ce setați din nou modul de funcționare la ON şi vehiculul este capabil să se deplaseze.	➔ **Pornirea vehiculului** P. 381

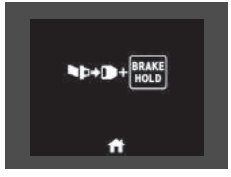
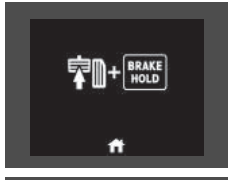
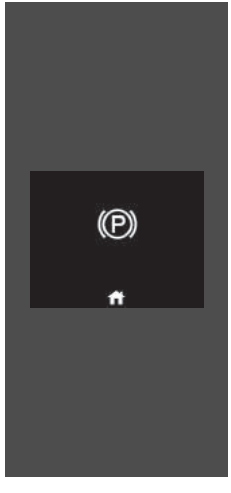
Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare dacă oricare dintre uși sau hayonul nu sunt complet închise. • Apare dacă oricare dintre uși sau hayonul sunt deschise în timpul deplasării. Se aude un semnal sonor.	• Dispare când toate uşile şi hayonul sunt închise.
	• Apare dacă există o problemă la sistemul de alertă acustică a autovehiculului.	• Verificați imediat autovehiculul la reprezentanță.
	• Apare dacă este deschisă capota.	• Închideți capota.
	• Apare dacă există o problemă la sistemul de încărcare a bateriei de 12 volți.	• Verificați autovehiculul la reprezentanță.

Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare dacă temperatura exterioară este mai mică de 3°C în timp ce modul de funcționare este ON.	• Este posibil ca suprafața drumului să fie înghețată şi alunecoasă.
AUTO	• Apare atunci când există o problemă la sistemul de control automat al luminilor.	• **Apare în timpul condusului** - Aprindeți manual farurile şi verificați vehiculul la reprezentanță.
	• Apare atunci când există o problemă faruri.	• **Apare în timpul condusului** - Este posibil ca farurile să nu fie aprinse. Când condițiile vă permit să conduceți în siguranță, verificați vehiculul la reprezentanță.
(Alb)	• Apare atunci când setați modul de funcționare pe ON fără a avea cuplată centura de siguranță a şoferului.	• Cuplați centura de siguranță înainte de a începe deplasarea.
	• Apare atunci când centura de siguranță a şoferului este decuplată în timp ce autovehiculul este oprit automat de ACC.	• ACC a fost dezactivat automat. ➡ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare atunci când apăsați butoanele **RES/+** sau **–/SET** când centura de siguranță a şoferului este decuplată.	• ACC nu poate fi setat. ➡ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447

Mesaj	Stare	Explicație
(Portocaliu)	• Apare dacă menținerea automată a frânei este anulată automat în timp ce este în funcțiune.	• Apăsați imediat pedala de frână.
	• Apare dacă ACC este anulat în timp ce vehiculul dvs. este oprit automat de către ACC.	• Apăsați imediat pedala de frână.
	• Apare dacă controlul cu o singură pedală este anulat în timp ce vehiculul dvs. este oprit automat de funcția de control cu o singură pedală.	• Apăsați imediat pedala de frână.
(Alb)	• Apare atunci când vehiculul este pus în starea de rulare de funcția Auto Power On.	• Apăsați pedala de frână pentru a porni vehiculul.
BRAKE HOLD OFF	• Apare când este oprit sistemul de menținere automată a frânei.	➡ **Menținerea automată a frânei** P. 504

Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare atunci când butonul sistemului automat de menținere a frânei este apăsat fără ca şoferul să aibă centura de siguranță cuplată.	• Cuplați centura de siguranță a şoferului. ➲ **Menținerea automată a frânei** P. 504
	• Apare atunci când, în timp ce sistemul de menținere automată a frânei este în funcțiune, apăsați butonul sistemului automat de menținere a frânei fără să apăsați pedala de frână.	• Cu pedala de frână apăsată, apăsați butonul de menținere automată a frânei. ➲ **Menținerea automată a frânei** P. 504
	• Apare atunci când frâna de parcare este aplicată automat în timp ce este activă.	➲ **Menținerea automată a frânei** P. 504 ➲ **Frâna de parcare** P. 630 ➲ **Single Pedal Control** P. 398
	• Apare atunci când frâna de parcare este aplicată automat în timp ce ACC este în funcțiune.	• ACC a fost anulat automat. ➲ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447 ➲ **Frâna de parcare** P. 500
	• Apare atunci când apăsați butonul **RES/+** sau **SET/–** în timp ce este aplicată frâna de parcare.	• ACC nu poate fi setat. ➲ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447 ➲ **Frâna de parcare** P. 500
	• Apare atunci când sistemul single pedal control este oprit automat în timp ce este aplicată frâna de parcare.	—

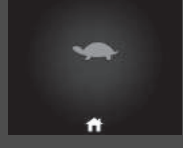
Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare atunci când frâna electrică de parcare este activă şi apăsați comutatorul frânei electrice de parcare fără să apăsați pedala de frână.	• Cu pedala de frână apăsată, apăsați comutatorul frânei electrice de parcare. ➲ **Frâna de parcare** P. 500
	• Apare atunci când este detectată o problemă la sistemul de acces fără cheie sau la sistemul de pornire fără cheie.	• **Apare tot timpul** - Verificați vehiculul la reprezentanță.
	• Apare în modul de funcționare ON, atunci când închideți uşa fără ca telecomanda să se afle în interiorul vehiculului.	• Mesajul dispare dacă aduceți telecomanda în interiorul autovehiculului şi închideți uşa. ➲ **Avertizare telecomandă** P. 200
	• Apare când apăsați pedala de frână după pornirea prin Auto Power ON fără ca telecomanda să fie în interiorul vehiculului.	• Mesajul dispare dacă aduceți telecomanda în interiorul autovehiculului şi apăsați pedala de frână după pornirea cu Auto Power ON.
	• Apare când bateria telecomenzii este descărcată.	➲ **Înlocuirea bateriei telecomenzii** P. 620

Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când modul de funcționare este în ACCESSORY.	—
	• Apare după ce ușa șoferului este deschisă când modul de funcționare este în ACCESSORY.	• Schimbați modul de funcționare în VEHICLE OFF. ➡ **Butonul POWER** P. 197
	• Apare atunci când bateria telecomenzii este prea descărcată pentru a porni motorul, sau nu este în raza de operare pentru a porni motorul. Se aude un semnal sonor, de șase ori.	• Aduceți spatele telecomenzii în contact cu butonul **POWER**. ➡ **Dacă bateria telecomenzii este descărcată** P. 649
HOLD OFF	• Apare când apăsați butonul **POWER** în timp ce autovehiculul este în mișcare.	➡ **Oprirea de urgență a motorului electric** P. 650
N → P	• Apare când țineți apăsat butonul N pentru mai mult de 2 secunde.	• Dispare când setați transmisia în altă treaptă decât N. ➡ **Dacă doriți să țineți transmisia în N (mod spălătorie)** P. 391

Mesaj	Stare	Explicaţie
	• Apare când schimbaţi în N şi apăsaţi în decurs de 5 secunde butonul **POWER**.	• Transmisia rămâne în N timp de 15 minute, apoi se schimbă automat la P. ➡ **Dacă doriţi să ţineţi transmisia în (mod spălătorie)** P. 391
	• Apare atunci când vehiculul este în staţionare, centura de siguranţă a şoferului nu este cuplată şi există riscul ca vehiculul să ruleze necontrolat.	• Apăsaţi butonul P înainte de a elibera pedala de frână atunci când staţionaţi, parcaţi sau părăsiţi vehiculul. ➡ **Acţionarea treptelor** P. 388
	• Apare când setaţi modul de funcţionare la OFF în timp ce conduceţi.	• Opriţi imediat într-un loc sigur, aplicaţi frâna de parcare şi apoi restartaţi sistemul power. Dacă mesajul dispare, continuaţi deplasarea.
	• Apare când temperatura bateriei de înaltă tensiune şi alte temperaturi ale sistemelor de control sunt prea scăzute pentru a funcţiona (aprox. -30°C sau mai puţin).	• Trebuie să aşteptaţi ca temperatura ambientală să crească sau să mutaţi vehiculul într-o locaţie mai caldă. • Contactaţi reprezentanţa dacă este necesar.

Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când temperatura sistemului de pornire este ridicată.	• Autovehiculul dvs. accelerează mai greu şi poate porni mai greu pe un drum înclinat. • Parcați într-un loc sigur şi răciți sistemul. ➡ **Supraîncălzirea** P. 654
	• Apare când temperatura bateriei de înaltă tensiune este scăzută.	• Autovehiculul dvs. accelerează mai greu şi poate porni mai greu pe un drum înclinat. • La temperaturi foarte scăzute, țineți autovehiculul în garaj sau conectați cablul de încărcare. ➡ **Încărcarea bateriei de înaltă tensiune cu ajutorul unui încărcător CA sau CCS2** P. 563
	• Apare după aprinderea indicatorului sistemului de încărcare a bateriei de 12 volți.	• Autovehiculul dvs. accelerează mai greu şi poate porni mai greu pe un drum înclinat. • Contactați imediat o reprezentanță.
	• Apare dacă sistemul de pornire este în modul de diagnoză.	• Puteți observa o scădere a energiei rămase. Verificați autovehiculul la reprezentanță. • Ca urmare a diagnozei, indicatorul sistemului de pornire se poate aprinde. ➡ **Indicatorul sistemului de pornire** P. 111
	• Apare când bateria de înaltă tensiune este foarte descărcată.	• **Din cauza nivelului scăzut al bateriei** - Încărcați imediat bateria de înaltă tensiune.

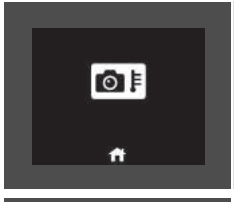
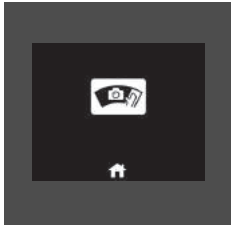
Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când există o problemă la sistemul plug-in de încărcare standard sau la priza stației de încărcare.	• **Doar acest mesaj** - Este posibil să existe o problemă la priza stației de încărcare. Consultați instrucțiunile furnizate la stație sau consultați un tehnician calificat. Dacă priza de ieșire funcționează corect, verificați vehiculul la reprezentanță. • **Se aprinde împreună cu indicatorul POWER SYSTEM** - Verificați vehiculul la reprezentanță.
	• Apare când există o problemă la sistemul plug-in de încărcare rapidă sau la priza stației de încărcare.	• **Doar acest mesaj** - Este posibil să existe o problemă la priza stației de încărcare. Consultați instrucțiunile furnizate la stație sau consultați un tehnician calificat. Dacă priza de ieșire funcționează corect, verificați vehiculul la reprezentanță. • **Se aprinde împreună cu indicatorul POWER SYSTEM** - Verificați vehiculul la reprezentanță.
	• Apare când capacul portului de încărcare este deschis.	• Închideți capacul portului de încărcare. ➡ **Încărcarea** P. 562
30 km/h	• Apare când viteza autovehiculului atinge viteza setată. Puteți seta alarma pentru două viteze diferite.	➡ **Alarmă de viteză** P. 163

Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când există o problemă la sistemul pop-up hood.	• Verificați vehiculul la reprezentanță. ➡ **Sistemul pop-up hood** P. 72
	• Apare când apăsați pedala de accelerație în timp ce treapta de viteză este în N.	• Luați piciorul de pe pedala de accelerație. Când conduceți, apăsați pedala de frână și acționați treptele de viteză.
	• Apare când schimbați repetat, într-un timp scurt, poziția treptei între P şi alte trepte.	• Aşteptați un timp înainte de a schimba poziția treptei.
	• Apare când încercați să schimbați poziția treptei fără să luați piciorul de pe pedala de accelerație.	• Luați piciorul de pe pedala de accelerație, apoi apăsați un buton de schimbare a treptei.

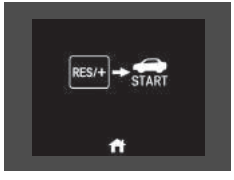
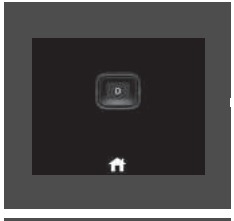
Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când este apăsat butonul P în timp ce vehiculul este în mişcare. • Apare dacă puteți transmisia în R în timp ce vehiculul se deplasează înainte, sau în D în timp ce vehiculul se deplasează în marşarier.	• Asiguraţi-vă că vehiculul s-a oprit din deplasare înainte de a apăsa un buton de schimbare a treptei.
	• Apare când încercați să schimbați poziția treptei fără să apăsați pedala de frână.	• Apăsați pedala de frână, apoi apăsați un buton de schimbare a treptei.
	• Apare când există o problemă la funcția de asistență pentru luminile de drum.	• Acționați manual comutatorul pentru faruri. • Dacă acest mesaj apare în timpul deplasării având luminile de drum aprinse, sistemul comută la luminile de întâlnire.
	• Apare când capacul senzorului radar este acoperit de ceva şi acest fapt împiedică detectarea unui vehicul în față. • Poate apărea atunci când conduceți în condiții meteo nefavorabile (ploaie, zăpadă, ceață etc.)	• Când senzorul radar devine murdar, opriți într-un loc sigur şi curățați-l cu o cârpă moale. Poate dura ceva timp pentru ca mesajul să dispară. • Verificați vehiculul la reprezentanță dacă mesajul nu dispare după curățarea capacului senzorului. ➡ **Senzorul radar** P. 496 ➡ **Honda Sensing** P. 427

Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când senzorul sonar este acoperit de ceva şi acest fapt împiedică detectarea. • Poate apărea atunci când conduceți în condiții meteo nefavorabile (ploaie, zăpadă, ceață etc.)	• Când senzorul sonar devine murdar, opriți într-un loc sigur şi curățați-l cu o cârpă moale. • Verificați vehiculul la reprezentanță dacă mesajul nu dispare după curățarea capacului senzorului. ➔ **Senzorul sonar** P. 497 ➔ **Honda Sensing** P. 427
	• Apare când temperatura din interiorul camerei frontale este prea ridicată şi anumite sisteme de asistență nu pot fi activate.	• Utilizați sistemul de climatizare pentru a răci camera. • **Dispare** - Camera s-a răcit şi sistemele s-au activat în mod normal. ➔ **Camera frontală** P. 494 ➔ **Honda Sensing** P. 427
	• Apare când zona din jurul camerei frontale este acoperită de mizerie, noroi etc., fapt ce poate bloca detectarea unui vehicul în față. • Poate apărea când conduceți în condiții meteo nefavorabile (ploaie, zăpadă, ceață etc.).	• Când parbrizul este murdar, opriți într-un loc sigur şi curățați-l folosind o cârpă moale. • Consultați reprezentanța dacă mesajul nu dispare chiar şi după curățarea zonei din jurul camerei. ➔ **Camera frontală** P. 494 ➔ **Honda Sensing** P. 427

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare atunci când ACC este setat şi distanța dintre vehiculul dvs. şi cel din față este foarte mică.	• ACC a fost dezactivat automat. ➔ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare atunci când apăsați butoanele **RES/+** sau **SET/–** şi distanța dintre vehiculul dvs. şi cel din față este foarte mică.	• ACC nu poate fi setat. ➔ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare când viteza autovehiculului este prea mare pentru a seta ACC.	• Reduceți viteza, apoi setați ACC. ➔ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare când ACC se dezactivează din cauza vitezei prea mari a autovehiculului.	• Reduceți viteza, apoi resetați ACC. ➔ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare când ACC nu poate fi setat din cauza accelerărilor repetate, deplasării pe un drum înclinat sau depăşirii greutății maxime admise.	• Aşteptați un timp, apoi resetați ACC. ➔ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare înainte de anularea automată a ACC din cauza accelerărilor repetate, deplasării pe un drum înclinat sau depăşirii greutății maxime admise. (Se va deschide automat până când distanța dintre vehiculul dvs. și vehiculul din față este setată la maxim în setările distanței.)	• ACC se va dezactiva automat. ➔ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447

Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când autovehiculul din fața dvs. îşi reia deplasarea, după ce autovehiculul dvs. a fost oprit automat de către ACC.	• Apăsați butonul **RES/+** sau **SET/–**, sau apăsați pedala de accelerație pentru a relua deplasarea. ➡ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare când treapta este schimbată în altă poziție decât D în timp ce ACC este activ.	• ACC a fost anulat automat. ➡ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare atunci când apăsați butonul **RES/+** sau **SET/–** în timp ce treapta este în altă poziție decât D.	• ACC nu poate fi setat. ➡ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare când vehiculul este oprit pe o înclinație foarte abruptă în timp ce ACC este în funcțiune.	• ACC a fost anulat automat. ➡ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare când apăsați butonul **RES/+** sau **SET/–** în timp ce vehiculul este oprit pe o înclinație foarte abruptă.	• ACC nu poate fi setat. ➡ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447

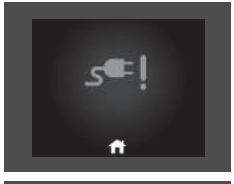
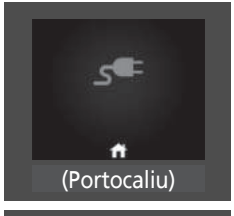
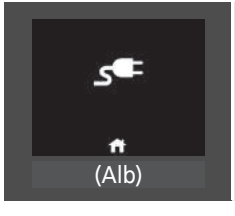
Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare dacă sistemul VSA sau funcția de control al tracțiunii funcționează în timp ce ACC este activ.	• ACC a fost dezactiv automat. ➲ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Apare atunci când apăsați butonul **RES/+** sau **SET/–** în timp ce este vehiculul este în mişcare şi apăsați pedala de frână.	• ACC nu poate fi setat. ➲ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
	• Clipeşte când sistemul detectează o posibilă coliziune. Se activează semnalul sonor.	• Luaţi măsurile corespunzătoare pentru a preveni coliziunea (frânați, schimbați benzile etc.). ➲ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447 ➲ **Sistemul de prevenire şi frânare în caz de coliziuni (CMBS)** P. 430 ➲ **Controlul frânării la viteză mică** P. 441
	• Apare când este activat sistemul de control al frânării la viteză mică.	—

Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când este activată notificarea Lead Car Departure (maşina din față şi-a reluat deplasarea).	➔ **Sistemul de notificare a reluării deplasării maşinii din față** P. 484
(Portocaliu)	• Apare atunci când autovehiculul tinde să iasă de pe banda de circulație detectată.	• Preluați direct controlul volanului şi țineți autovehiculul pe mijlocul benzii. Mesajul va dispărea după un timp. ➔ **Sistemul de asistență menținere bandă de circulație (LKAS)** P. 467 ➔ **Sistemul de avertizare părăsire carosabil** P. 478
(Roşu)	• Apare dacă șoferul își odihnește pur și simplu mâinile pe volan, sau dacă nu ține deloc mâinile pe volan, și autovehiculul tinde să iasă de pe banda de circulație detectată. Se va auzi și o avertizare sonoră.	• Preluați direct controlul volanului şi țineți autovehiculul pe mijlocul benzii. Mesajul va dispărea după un timp. ➔ **Sistemul de asistență menținere bandă de circulație (LKAS)** P. 467
	• Clipeşte dacă șoferul își odihnește pur și simplu mâinile pe volan, sau dacă nu ține deloc mâinile pe volan. Se va auzi și o avertizare sonoră. Dacă şoferul continuă să conducă în acestă manieră, avertizarea sonoră se va schimba într-un sunet continuu şi sistemul LKAS se va dezactiva.	• Preluați direct controlul volanului; mesajul va dispărea. ➔ **Sistemul de asistență menținere bandă de circulație (LKAS)** P. 467

Mesaj	Stare	Explicație
(Alb)	• Apare atunci când autovehiculul tinde să iasă de pe banda de circulație detectată. Sistemul de avertizare şi asistență părăsire carosabil va regla direcția autovehiculului pentru a vă ajuta să rămâneți pe banda dvs. de circulație.	• Preluați direct controlul volanului şi țineți autovehiculul pe mijlocul benzii. Mesajul va dispărea după un timp. ➔ **Sistemul de avertizare părăsire carosabil** P. 478
OFF	• Apare atunci când LKAS este activ, sau când apăsați butonul pentru activarea LKAS, dar există o problemă la un sistem corelat cu LKAS. LKAS se dezactivează automat. Simultan, se va auzi o avertizare sonoră.	• Dacă se aprind alți indicatori de sistem, cum ar fi VSA, ABS și sistemul de frânare, luați măsurile corespunzătoare. ➔ **Indicatori** P. 106
	• Apare când unul dintre butoanele **SET/–**, **RES/+**, **CANCEL**, interval sau **LIM** este apăsat în timp ce ACC, limitatorul reglabil de viteză sau limitatorul inteligent de viteză este oprit.	• După ce apăsați butonul , apăsați butoanele **SET/–**, **RES/+**, **CANCEL**, interval sau **LIM**. ➔ **Limitator reglabil de viteză** P. 405 ➔ **Limitator inteligent de viteză** P. 410 ➔ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447
LIM	• Apare atunci când este apăsat butonul de interval în modul de rulare limitator reglabil de viteză/ limitator inteligent de viteză.	• După ce schimbați la ACC, apăsați butonul interval. ➔ **Limitator reglabil de viteză** P. 405 ➔ **Limitator inteligent de viteză** P. 410 ➔ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow (LSF)** P. 447

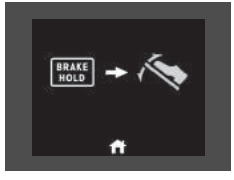
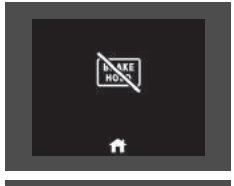
Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când este dezactivată funcția Auto Power OFF.	➡ **Butonul POWER** P. 197
	• Apare când există o eroare la conectorul de încărcare.	• Deconectați conectorul cu ajutorul cablului de eliberare. ➡ **Dacă nu puteți scoate conectorul de încărcare** P. 673
 (Portocaliu)	• Apare când conectorul de încărcare este connectat la priză.	• Vehiculul nu se poate deplasa în timp ce conectorul de încărcare este conectat la priză.
 (Alb)	• Apare după ce setați modul de funcționare la VEHICLE OFF fără a conecta conectorul de încărcare în timp ce temperatura ambietală este scăzută.	• Conectarea conectorului de încărcare îmbunătățește pornirea la rece.

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când nu puteți încărca vehiculul din cauza consumului mare de energie.	• Porniți/închideți aerul condiționat dacă doriți să încărcați bateria de înaltă tensiune.
	• Apare când nu puteți încărca vehiculul din cauza consumului mare de energie.	• Reduceți consumul de curent alternativ dacă doriți să încărcați bateria de înaltă tensiune.
	• Apare când nu puteți încărca vehiculul din cauza consumului mare de energie.	• Porniți/închideți aerul condiționat sau reduceți consumul de curent alternativ dacă doriți să încărcați bateria de înaltă tensiune.
	• Apare când nu puteți încărca vehiculul din cauza consumului mare de energie.	• Reduceți consumul de energie al vehiculului dacă doriți să încărcați bateria de înaltă tensiune.

Continuare

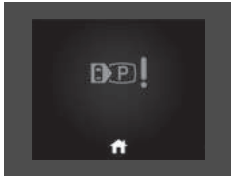
Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când sistemul de control cu o singura pedală nu poate fi utilizat temporar.	• Aşteptaţi un timp, apoi porniţi sistemul de control cu o singură pedală.
	• Apare când sistemul de control cu o singura pedală nu poate fi utilizat din cauza activării funcției Honda parking pilot.	• Opriţi funcţia Honda parking pilot, apoi porniţi sistemul de control cu o singură pedală.
	• Apare când este apăsat butonul sistemului de control cu o singura pedală când centura de siguranță a şoferului nu este cuplată.	• Cuplaţi centura de siguranță, apoi apăsaţi butonul sistemului de control cu o singură pedală.
	• Apare când este apăsat butonul sistemului de control cu o singura pedală fără a fi apăsată pedala de frână.	• Apăsaţi pedala de frână, apoi apăsaţi butonul sistemului de control cu o singură pedală.
OFF	• Apare când funcționarea sistemului de control cu o singura pedală este anulată automat.	• Aşteptaţi un timp, apoi porniţi sistemul de control cu o singură pedală.
	• Apare când sistemul de control cu o singura pedală este oprit automat când este setat ACC.	—
	• Apare când sistemul de control cu o singura pedală este oprit automat când este activat Honda parking pilot.	—

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când funcția de menținere automată a frânei este schimbată la sistemul de control cu o singura pedală.	—
	• Apare când decelarația s-a redus.	**Single Pedal Control** P. 398
	• Apare când funcția de menținere automată a frânei nu poate fi utilizată din cauza activării controlului cu o singura pedală.	—
	• Apare când există o problemă la sistemul cheii digitale.	• Verificați vehiculul la reprezentanță.

Continuare

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când uşa şoferului este deschisă şi modul de funcționare este ON.	• Setați modul de funcționare în OFF şi luați cheia cu dvs. când ieşiți din vehicul.
	• Apare înainte de a ieşi din vehicul, dacă o ușă din spate a fost deschisă cu puțin timp înainte de pornirea vehiculului, pentru a vă reaminti să verificați prezența pasagerilor sau obiectele pe scaunele din spate atunci când părăsiți vehiculul.	• Înainte de ieşirea din vehicul, verificați scaunele din spate. **Avertizare scaune spate** P. 230

Modele cu Honda Parking Pilot

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare când există o problemă la sistemul Honda Parking Pilot.	• Verificați vehiculul la reprezentanță.

Modele cu sistem de informații service

Mesaj	Stare	Explicație
	• Apare atunci când întreținerea periodică este necesară în mai puțin de 30 de zile.	• Zilele rămase vor fi contorizate în trepte de câte o zi. ➡ **Sistemul de informații service*** P. 582
	• Apare atunci când întreținerea periodică este necesară în mai puțin de 10 de zile.	• Efectuați intervențiile de service necesare cât mai repede posibil. ➡ **Sistemul de informații service*** P. 582
	• Apare atunci când întreținerea periodică nu a fost efectuată în timpul stabilit.	• S-a depăşit perioada pentru intervențiile service. Efectuați imediat întreținerea periodică şi nu uitați să resetați avertizarea pentru intervențiile service. ➡ **Sistemul de informații service*** P. 582

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Indicatoare (niveluri)

Indicatoarele includ vitezometrul, nivelul de încărcare a bateriei de înaltă tensiune, nivelul **POWER/CHARGE** şi indicatorii aflați în legătură cu acestea. Sunt afişate când modul de funcționare este în ON.

Vitezometrul

Afişează viteza cu care vă deplasați, în km/h sau mph.

Nivelul de încărcare a bateriei de înaltă tensiune

Afişează energia rămasă în bateria de înaltă tensiune.

Nivelul POWER/CHARGE

Motorul electric

Gradul până la care motorul electric este alimentat este indicat de valorile din partea **POWER**.

Încărcarea bateriei în curs

Gradul până la care se încarcă bateria de înaltă tensiune este indicat de valorile din partea **CHARGE**.

Odometrul

Afişează numărul total de kilometri sau mile pe care vehiculul i-a parcurs.

Vitezometrul

Puteți seta vitezometrul şi măsurătorile afişate în km/h sau mph.

Schimbarea unităților P. 168

Nivelul de încărcare a bateriei de înaltă tensiune

Nivelul de încărcare a bateriei de înaltă tensiune poate scădea în următoarele condiții:
- Când bateria de 12 volți a fost înlocuită.
- Când bateria de 12 volți a fost deconectată.
- Când sistemul de control al bateriei de înaltă tensiune corectează citirea acestuia.

Valoarea nivelului de încărcare va fi corectată automat în timpul conducerii.

Modificările de temperatură ale bateriei de înaltă tensiune pot crește sau scădea capacitatea de încărcare a bateriei. Dacă schimbările de temperatură determină modificarea capacității de încărcare a bateriei, se poate modifica și numărul de indicatori din indicatorul nivelului de încărcare a bateriei, chiar dacă cantitatea de energie rămâne aceeași.

Temperatura exterioară

Indică temperatura exterioară în grade Celsius.

Dacă temperatura exterioară a fost sub 3°C în momentul în care setați modul de funcționare pe ON, temperatura exterioară clipește timp de 10 secunde.

Reglarea afişării temperaturii exterioare

Reglați temperatura indicată cu până la ±3°C dacă aceasta pare incorectă.

Temperatura exterioară

Senzorul de temperatură este amplasat în bara de protecție față. Căldura reflectată de suprafața drumului şi gazele de eşapament ale vehiculului din față pot afecta temperatura afişată atunci când viteza autovehiculului este de sub 30 km/h (19 mph).

Afişajul se poate actualiza după câteva minute de la stabilizarea temperaturii.

Puteți regla temperatura citită.
Funcții personalizate P. 327

Sistemul de recunoaştere la semnelor de circulație

Afişează semnele de circulație în timpul deplasării.

Indicatorul clipește când se depășește viteza maximă a semnului de limită de viteză detectat de sistemul de recunoaștere a semnelor de trafic.

Sistemul de recunoaştere la semnelor de circulație

Puteți activa sau dezactiva funcția de avertizare depăşire limită de viteză a sistemului de recunoaştere a semnelor de circulație.
Funcții personalizate P. 327

Modul curent pentru sistemele ACC cu LSF şi LKAS

Afişează modul curent ale sistemelor ACC cu LSF şi LKAS.

Cruise Control Adaptiv (ACC) cu LSF P. 447
Sistemul de asistență menținere bandă (LKAS) P. 467

Driver Information Interface

Driver Information Interface afişează informații cum ar fi autonomia și consumul de energie al vehiculului. Acesta afişează, de asemenea, mesaje precum avertizări şi alte informații utile.

Comutarea ecranelor

Accesarea conținutului pe ecran

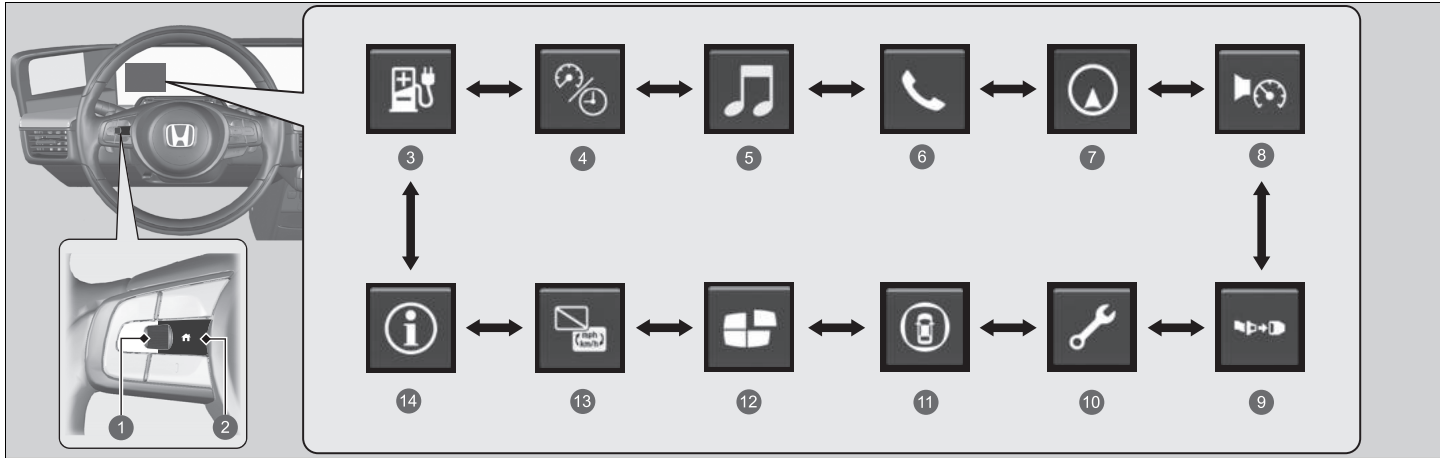
Apăsați butonul (acasă), apoi rotiți rotița selectoare stânga pentru a derula la conținutul pe care doriți să-l accesați. Apăsați rotița selectoare pentru a vedea informații detaliate.

Comutarea ecranelor

Pentru a reveni la ecranul anterior, apăsați butonul (înapoi).

Puteți adăuga sau şterge elemente în conținutul contorului.

Personalizarea afişajului P. 167



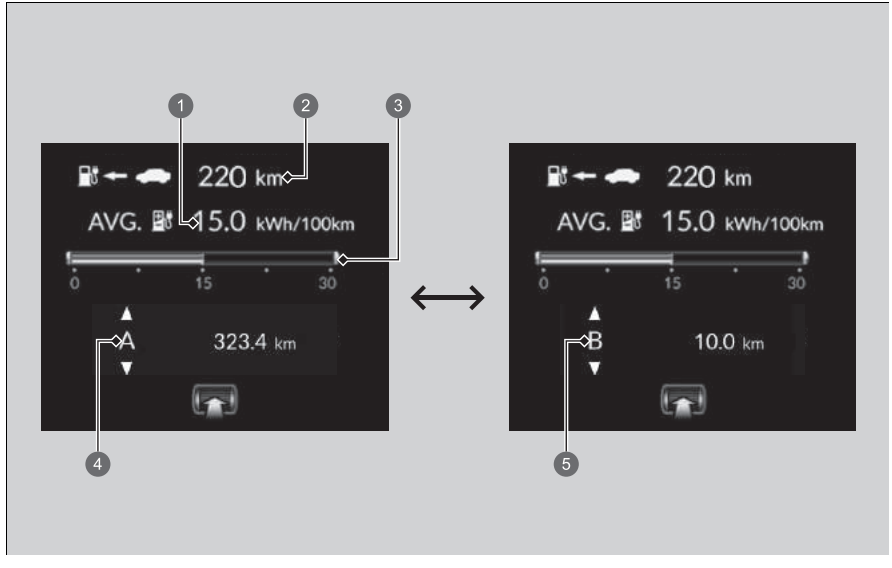
1. Rotița selectoare stânga
2. Butonul (acasă).
3. Autonomie & Energie P. 158
4. Viteză & Timp P. 160
5. Audio P. 161
6. Telefon P. 161
7. Navigație P. 148
8. Alarmă de viteză P. 163
9. Centuri de siguranță P. 164
10. Întreținere* P. 164
11. Asistență pentru siguranță P. 165
12. Personalizarea afişajului P. 167
13. Fără conținut/Schimbare unități P. 168
14. Informații P. 168

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Autonomie / Consum de energie / Contor de parcurs

Rotiți selectorul stânga pentru a comuta între contorul de parcurs A și contorul de parcurs B.



❶ Consum mediu de energie
❷ Autonomie
❸ Consum instantaneu de energie
❹ Contor de parcurs A
❺ Contor de parcurs B

■ Contorul de parcurs

Indică numărul de kilometri sau mile parcurse de la ultima resetare. Contoarele A şi B pot fi utilizate pentru a măsura două parcursuri separate.

Resetarea unui contor de parcurs

Pentru a reseta un contor de parcurs, afişaţi-l, apoi apăsaţi rotiţa selectoare stânga şi selectaţi **Reset**. Contorul de parcurs este resetat la **0.0**.

■ Consumul mediu de energie

Indică consumul mediu estimat de energie pentru fiecare contor de parcurs, în kWh/100km sau mile/kWh. Valoarea este actualizată la anumite intervale. Când un contor de parcurs este resetat, consumul mediu de energie este resetat de asemenea.

■ Consumul instantaneu de energie

Indică consumul instantaneu sub forma unei bare grafice, în kWh/100km sau mile/kWh.

■ Autonomia

Indică distanţa aproximativă pe care o puteţi parcurge cu energia rămasă. Distanţa este estimată pe baza consumului de energie al parcursurilor precedente şi a energie rămase în bateria de înaltă tensiune.

Continuare

Contorul de parcurs

Comutaţi între contorul de parcurs A şi contorul de parcurs B prin rotirea selectorului din stânga.

Consumul mediu de energie

Puteţi schimba când să se reseteze consumul mediu de energie.
➡ **Funcţii personalizate** P. 327

Autonomia

Autonomia afişată este doar o estimare şi poate diferi de distanţa reală pe care vehiculul o poate parcurge.

Viteză & Timp

Rotiți selectorul stânga pentru a comuta între contorul de parcurs A și contorul de parcurs B.

❶ Viteza medie
❷ Timpul scurs
❸ Contor de parcurs A
❹ Contor de parcurs B

■ Contorul de parcurs

➲ **Contorul de parcurs** P. 159

■ Timpul scurs

Afişează timpul scurs de când a fost resetat contorul de parcurs A sau contorul de parcurs B.

■ Viteza medie

Afişează viteza medie în km/h sau mph de când a fost resetat contorul de parcurs A sau contorul de parcurs B.

■ Audio

Afişează informațiile audio curente.

➲ **Operații de bază** P. 257

■ Telefon

Afişează informațiile curente despre telefon.

➲ **Sistemul hands-free pentru telefon** P. 344

Continuare

Timpul scurs

Puteți schimba când să se reseteze timpul scurs.

➲ **Funcții personalizate** P. 327

Viteza medie

Puteți schimba când să se reseteze viteza medie.

➲ **Funcții personalizate** P. 327

Navigaţie

Busolă

Afişează ecranul busolei.

Direcţii pas cu pas

Atunci când ghidarea traseului este furnizată de sistemul de navigaţie, de Android Auto sau de Apple CarPlay, sunt afişate direcţiile (indicaţiile) pas cu pas către destinaţie.

Consultaţi Manualul sistemului de navigaţie

Apple CarPlay P. 313

Android Auto P. 309

Navigaţia

În timpul ghidării traseului, puteţi selecta dacă doriţi să fie afişate sau nu direcţiile pas cu pas.

Funcţii personalizate P. 327

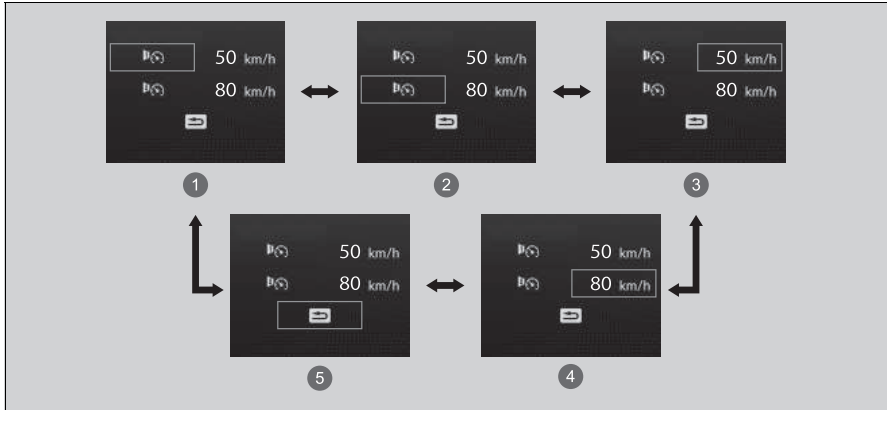
Când sunt afişate busola sau direcţiile pas cu pas, puteţi controla unele funcţii ale sistemului de navigaţie pe driver information interface prin derularea rotiţei selectoare stânga.

Consultaţi Manualul sistemului de navigaţie

Alarmă de viteză

Setează alarma de viteză şi modifică setarea alarmei de viteză.

Rotiţi selectorul din stânga şi setarea alarmei de viteză se modifică după cum urmează:



❶ Alarmă de viteză 1 On/Off*1
❷ Alarmă de viteză 2 On/Off*1
❸ Alarmă de viteză 1 On/Off*1 Setare viteză [50 km/h (30m ph)*1]
❹ Alarmă de viteză 2 On/Off*1 Setare viteză [80 km/h (50m ph)*1]
❺ Înapoi

*1: Setare implicită

Continuare

Centuri de siguranță

Apare când oricare dintre centurile de siguranță este cuplată sau decuplată.

Întreținere*

Afişează sistemul de informații service.

➔ **Sistemul de informații service*** P. 582

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Asistență pentru siguranță

Indică starea sistemelor de avertizare părăsire carosabil, informații unghi mort*, controlul frânării la viteză mică şi CMBS (cum ar fi: pornit, oprit sau eroare) prin culoare și litere.

Următoarele culori indică starea oricăruia dintre sistemele menționate mai sus:
- Verde: sistemul este pornit.
- Gri: sistemul este oprit.
- Portocaliu: există o problemă la sistem.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Asistență pentru siguranță

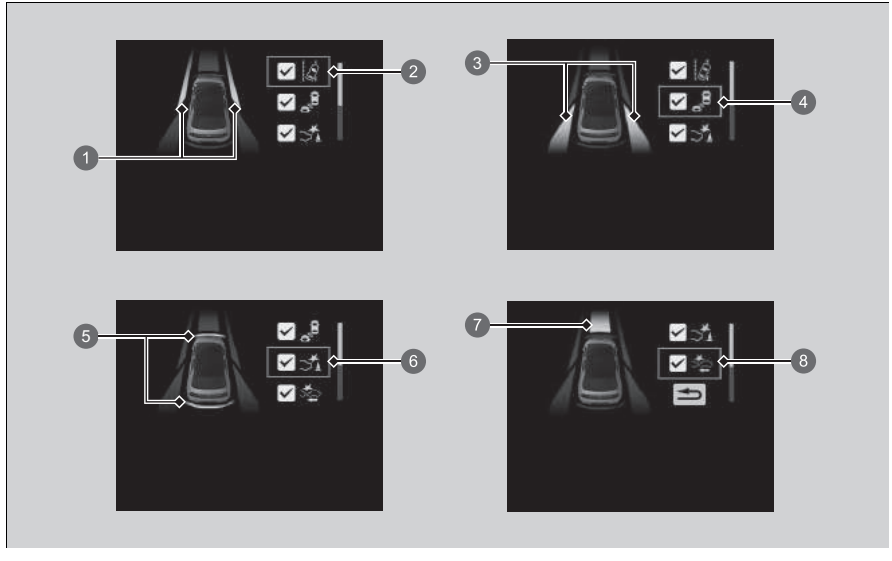
Dacă un sistem este afişat în culoarea portocalie, verificați imediat vehiculul la o reprezentanță.

Pentru a porni sau opri fiecare sistem, rotiți mai întâi rotița selectorul stânga pentru a comuta afișajele. De la următorul afişaj puteți selecta ce sistem să porniți sau să dezactivați.

Pornirea/oprirea sistemului de avertizare părăsire carosabil P. 481
Pornirea/oprirea informațiilor unghi mort P. 426
Pornirea/oprirea sistemului P. 434
Pornirea/oprirea sistemului CMBS P. 434

De asemenea, puteți confirma starea fiecărei funcții prin culoarea indicatorului de asistență pentru siguranță.

Indicatorul de asistență pentru siguranță (portocaliu) P. 125
Indicatorul de asistență pentru siguranță (verde/gri) P. 128



❶ Informații zonă pentru sistemul de avertizare părăsire carosabil
❷ Pictograma sistemului de avertizare părăsire carosabil şi informații stare
❸ Informații zonă pentru sistemul de informații unghi mort*
❹ Pictograma sistemului de informații unghi mort* şi informații stare
❺ Informații zonă pentru controlul frânării la viteză mică
❻ Pictograma controlului frânării la viteză mică şi informații stare
❼ Informații zonă pentru CMBS
❽ Pictograma CMBS şi informații stare

*Nu este disponibil pentru toate modelele

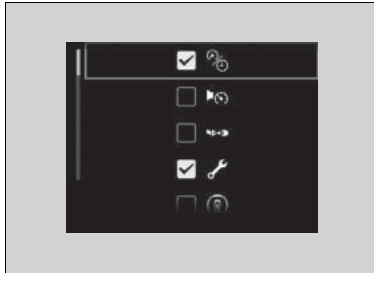
Personalizarea afişajului

Modificaţi setările după cum doriţi.

Aranjarea conţinutului

Puteţi alege ce pictograme se afişează pe ecranul de pornire.

1. Derulaţi din rotiţa selectoare stânga pentru a selecta , apoi apăsaţi rotiţa selectoare stânga.
2. Derulaţi din rotiţa selectoare stânga pentru a selecta / , apoi apăsaţi rotiţa selectoare.



3. Rotiţi rotiţa selectoare stânga pentru a derula între pictograme, apoi apăsaţi rotiţa selectoare stânga pentru a le bifa sau debifa.

Continuare

Personalizarea afişajului

Pictogramele gri nu pot fi eliminate din ecranul de pornire.

Schimbare unități

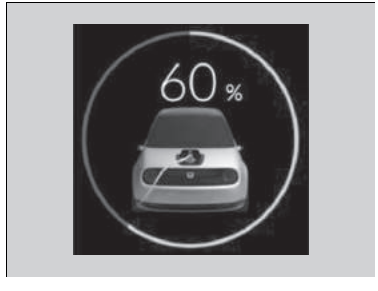
Vă permite să afișați pe driver information interface o altă unitate de măsură pentru viteză și să setați măsurătorile afișate pentru a fi citite în km/h sau mph.

Apăsați și mențineți apăsată rotița selectoare stânga atunci când selectați pe driver information interface. De fiecare dată când faceți acest lucru, unitatea de măsură se va schimba de la km/h la mph sau invers. După aceasta, va apărea un ecran de confirmare timp de câteva secunde.

Informații

Mesaje de avertizare şi informare pe Driver Information Interface P. 130

Energia rămasă



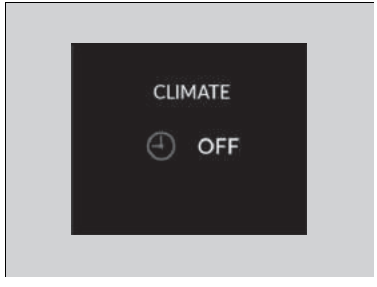
Afișează starea curentă a bateriei de înaltă tensiune.
Culoarea cercului reprezintă starea curentă a bateriei de înaltă tensiune.

- Verde: Încărcare
- Portocaliu: Bateria de înaltă tensiune este aproape descărcată (aproximativ 15% rămas)
- Alb: Altă situație decât cele de mai sus sau când este complet încărcată

Energia rămasă

Dacă este afișat în portocaliu, încărcați bateria de înaltă tensiune cât mai curând posibil.

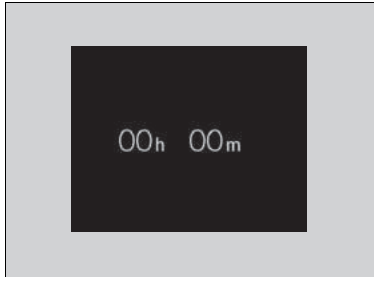
Programarea precondiționării climatizării



Afişează starea curentă a sistemului de control al temporizatorului climatizării.

➔ **Setarea programării precondiționării climatizării** P. 323

Timpul de încărcare rămas



Afişează starea curentă a încărcării.

➔ **Încărcarea** P. 562

Comenzi

Acest capitol explică modul de operare al diferitelor comenzi necesare în timpul condusului.

Încuierea şi descuierea uşilor
Chei 172
Semnal slab la telecomanda fără cheie .. 174
Încuierea/descuierea uşilor din exterior 175
Încuierea/descuierea uşilor din interior 182
Încuietorile pentru protecţia copiilor 184
Marcaje NFC 185
Hayonul 186
Sistemul de securitate
Sistemul de imobilizare 188
Alarma sistemului de securitate* 189
Senzorii ultrasonici* 191
Senzorul de înclinare* 192
Supraîncuierea* 193
Geamurile 194
Acţionarea comutatoarelor din jurul volanului
Butonul POWER 197
Lumini 201
Lumini de drum automate 206
Ştergătoare şi spălătoare 210
Buton degivrare lunetă 213
Reglarea volanului 214
Reglarea fiecărui tip de oglindă
Sistemul camerei centrale tip oglindă* .. 215
Oglinda retrovizoare interioară* 220
Sistemul de camere laterale 221
Scaunele 227
Obiectele pentru confort 235
Sistemul de control al climatizării 247

*Nu este disponibil pentru toate modelele

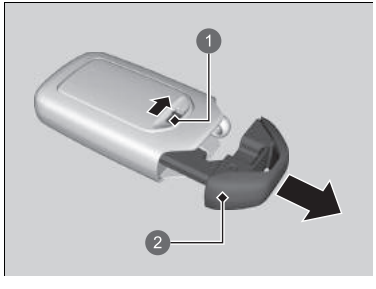
Cheia

Acest vehicul este livrat cu următoarele chei:

Cheia cu telecomadă

Folosiți cheile pentru a porni şi opri motorul şi a încuia/descuia toate uşile, hayonul şi capacul portului de încărcare.

Cheia încorporată



❶ Buton de eliberare
❷ Cheia încorporată

Cheia încorporată poate fi utilizată pentru a încuia/descuia uşile atunci când bateria cheii cu telecomandă se descarcă şi uşile nu mai pot fi încuiate/descuiate.

Pentru a extrage cheia încorporată, glisați butonul de eliberare şi trageți-o afară. Pentru a remonta cheia încorporată, împingeți-o în telecomandă până când auziți un clic.

Cheia

Toate cheile sunt dotate cu un sistem de imobilizare. Sistemul de imobilizare protejează autovehiculul împotriva furtului.

Sistemul de imobilizare P. 188

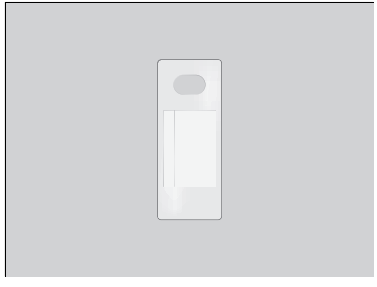
Respectați următoarele recomandări pentru a preveni deteriorarea cheilor:
- Protejați cheile de expunerea directă la soare, temperaturi înalte sau umiditate mare.
- Aveți grijă să nu scăpați cheile şi nu puneți obiecte grele pe ele.
- Țineți cheile la distanță de lichide, praf şi nisip.
- Demontați cheile doar pentru înlocuirea bateriei.

Dacă circuitele cheii sunt deteriorate, este posibil ca sistemul să nu pornească şi telecomanda să nu funcționeze.
Dacă cheile nu funcționează corect, acestea trebuie verificate la o reprezentanță.

Puteți porni sau opri sistemul de climatizare din telecomandă.

Precondiționarea climatizării din telecomandă P. 250

Eticheta cu seria cheii



Conține un număr care vă este necesar în cazul în care va trebui să achiziționați o cheie de rezervă.

Eticheta cu numărul cheii

Păstrați eticheta cu numărul cheii separat de cheie, într-un loc sigur, în altă parte decât în autovehicul. Dacă doriți să achiziționați o cheie suplimentară, contactați reprezentanța.

Dacă pierdeți cheia şi nu puteți porni motorul, contactați reprezentanța.

Semnal slab al telecomenzii

Autovehiculul transmite unde radio pentru a localiza telecomanda la încuierea/descuierea uşilor, a hayonului şi a capacului portului de încărcare sau la pornirea sistemului power.

Încuierea/descuierea uşilor şi a hayonului sau pornirea sistemului power pot fi inhibate sau funcționarea lor poate fi instabilă, în următoarele cazuri:

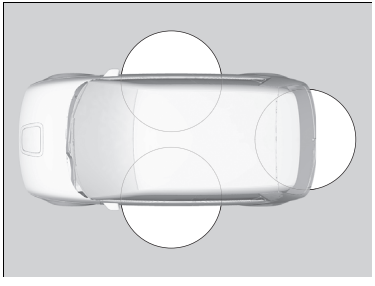
- Echipamente din apropiere transmit unde radio puternice.
- Țineți telecomanda la un loc cu dispozitive de telecomunicații, laptop-uri, telefoane mobile sau dispozitive fără fir.
- Un obiect metalic atinge sau acoperă telecomanda.

Semnal slab al telecomenzii

Comunicarea între telecomandă și autovehicul consumă bateria telecomenzii. Durata de viață a bateriei este de aproximativ doi ani, dar variază în funcție de frecvența utilizării.
Bateria se consumă atunci când telecomanda recepționează unde radio puternice. Evitați plasarea acesteia lângă dispozitive electrice precum televizoare și calculatoare.

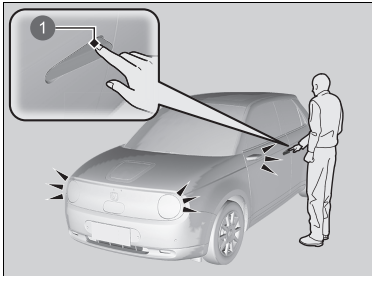
Încuierea/descuierea uşilor din exterior

■Prin utilizarea sistemului de acces fără cheie



Atunci când aveţi la dvs. telecomanda, mânerele exterioare ale uşilor faţă ies automat şi puteţi încuia/descuia uşile şi hayonul. Puteţi încuia/descuia uşile şi hayonul pe o rază de aprox. 80 cm (32 inci) în jurul mânerelor exterioare ale uşilor faţă sau cel al hayonului.

■Încuierea uşilor şi a hayonului



❶ Senzorul de încuiere a uşii

Atingeţi senzorul de încuiere a uşilor de pe uşa faţă sau apăsaţi butonul de încuiere de pe hayon.

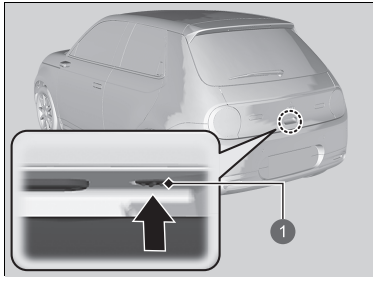
▶Anumite lumini exterioare clipesc de trei ori; toate uşile şi hayonul se încuie; mânerele exterioare ale uşilor faţă se pliază înăuntru dacă sunt ieşite şi se activează sistemul de securitate.

Continuare

Prin utilizarea sistemului de acces fără cheie

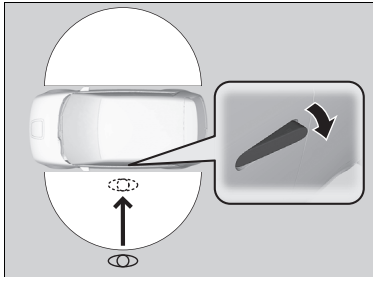
Puteţi încuia sau descuia uşile utilizând sistemul de acces fără cheie doar atunci când modul de funcţionare este VEHICLE OFF.

- Nu lăsaţi telecomanda în autovehicul când ieşiţi din acesta. Luaţi-o cu dumneavoastră.
- Chiar dacă nu aveţi telecomanda asupra dvs., puteţi încuia/descuia uşile şi hayonul dacă altcineva care are telecomanda se află în raza de acţiune.
- Uşa se poate descuia dacă mânerul este acoperit cu apă în timpul unei ploi torenţiale sau într-o spălătorie, dacă telecomanda este în raza de acţiune.
- Dacă apucaţi mânerul uşii faţă sau atingeţi senzorul de încuiere în timp ce purtaţi mănuşi, senzorul uşii poate reacţiona încet sau poate să nu încuie/descuie uşile.
- După încuierea uşii, aveţi 2 secunde la dispoziţie pentru a trage de mânerul uşii ca să vă asiguraţi că uşa este închisă. Dacă trebuie să descuiaţi uşa imediat după încuiere, aşteptaţi cel puţin două secunde înainte să prindeţi mânerul, altfel uşa nu se va deschide.
- Uşa ar putea să nu se deschidă dacă trageţi imediat după ce aţi prins mânerul. Prindeţi mânerul din nou şi asiguraţi-vă că uşa este descuiată înainte de a trage mânerul.
- Chiar şi într-o rază de 80 cm, este posibil să nu puteţi încuia/descuia uşile cu telecomanda fără cheie dacă aceasta se află deasupra sau sub nivelul mânerului exterior.
- Telecomanda poate să nu funcţioneze dacă se află prea aproape de uşă şi de geamul uşii.



❶ Buton de încuiere

■ Descuierea uşilor şi a hayonului



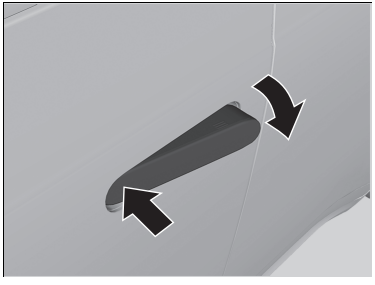
Când vă apropiaţi de vehicul având telecomanda asupra dvs., mânerele exterioare ale uşilor faţă vor ieşi automat.

Funcţia de ieşire automată se activează atunci când toate uşile sunt încuiate, iar telecomanda se află într-o rază de 2 m faţă de mânerele exterioare ale uşilor faţă.

Prin utilizarea sistemului de acces fără cheie

Dacă nu deschideţi o uşă sau hayonul în termen de 30 de secunde de la descuierea autovehiculului, uşile şi hayonul se reîncuie automat şi mânerele exterioare ale uşilor faţă se pliază înăuntru automat.

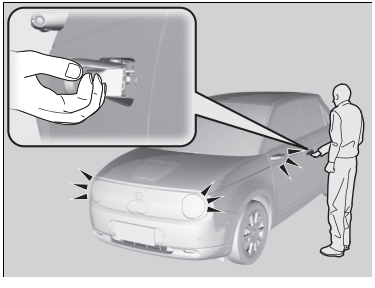
Dacă încuiaţi uşile şi apoi ţineţi telecomanda în raza de detecţie mai mult de 2 minute, funcţia automată de pliere a mânerelor va fi dezactivată. Dacă funcţia este dezactivată, scoateţi manual mânerul sau utilizaţi butonul de descuiere de pe telecomandă.



Împingerea manuală a mânerului exterior al uşii din faţă:

Împingeţi partea din faţă spre interior.

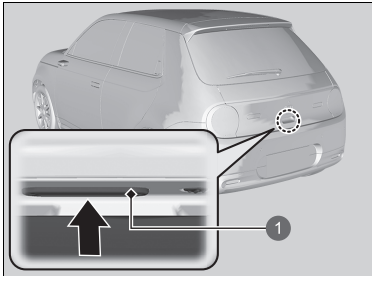
▶ Când mânerul exterior al uşii din faţă nu iese automat, împingeţi partea din faţă spre interior.



Apucaţi mânerul exterior al uşii din faţă.

▶ Toate uşile şi hayonul se descuie.

▶ Anumite lumini exterioare clipesc o dată.



Apăsaţi mânerul exterior al hayonului:

▶ Hayonul şi toate uşile se descuie.

▶ Anumite lumini exterioare clipesc o dată.

▶ Mânerele exterioare ale uşilor faţă ies.

➡ **Închiderea/deschidere hayonului** P. 187

1 Mânerul exterior

Continuare

Prin utilizarea sistemului de acces fără cheie

Dacă vă îndepărtaţi de vehicul când sistemul power este pornit, funcţia de ieşire automată nu va funcţiona.
Dacă încuiaţi uşile şi hayonul, şi scoateţi telecomanda din raza de acţiune de 2 m, şi apoi o readu
ceţi în rază în 10 secunde, funcţia de ieşire automată nu va funcţiona. În acest caz, scoateţi manual mânerul uşii sau folosiţi telecomanda. Dacă, însă, readuceţi telecomanda în raza de acţiune după 10 secunde, mânerele vor ieşi automat.

Mânerele exterioare ale uşii din faţă se vor plia înapoi în 30 de secunde după ce uşa şoferului este închisă sau când transmisia este scoasă din P.

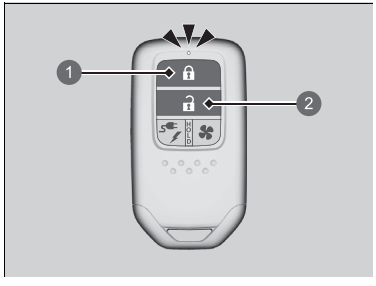
Dacă vehiculul este lăsat nefolosit mai mult de 8 zile, funcţia de ieşire automată nu va funcţiona. În acest caz, descuiaţi vehiculul utilizând telecomanda.

Dacă mânerul exterior al uşii din faţă iese şi telecomanda este scoasă din raza de acţiune de 2 m, mânerul se va plia după 30 de secunde.

Setările de clipire a luminilor şi funcţia de ieşire automată a mânerelor pot fi personalizate folosind ecranul audio/informaţii.

➡ **Cum să personalizaţi setările vehiculului** P. 336

Prin utilizarea telecomenzii



❶ Buton de încuiere
❷ Buton de descuiere

Încuierea uşilor şi a hayonului

Apăsaţi butonul de încuiere.

▶ Anumite lumini exterioare clipesc de trei ori, toate uşile şi hayonul se încuie, mânerele exterioare ale uşilor faţă se pliază şi se activează sistemul de securitate.

Descuierea uşilor şi a hayonului

Apăsaţi butonul de descuiere.

▶ Anumite lumini exterioare clipesc o dată, toate uşile şi hayonul se descuie şi mânerele exterioare ale uşilor faţă ies.

Prin utilizarea telecomenzii

Dacă nu deschideţi o uşă sau hayonul în termen de 30 de secunde de la descuierea autovehiculului cu telecomanda, uşile şi hayonul se reîncuie automat şi mânerele exterioare ale uşilor faţă se vor plia automat.
Puteţi schimba timpul de reîncuiere.

Cum să personalizaţi setările vehiculului P. 336

Dacă mânerele exterioare ale uşilor din faţă au ieşit sau s-au pliat în timp ce modul de funcţionare a fost setat pe OFF, acestea se vor plia sau vor ieşi dacă este apăsat butonul de încuiere/descuiere de pe cheie.

Dacă comutatorul pentru lumini interioare este în poziţia de aprindere la deschiderea uşilor, luminile interioare se aprind atunci când apăsaţi butonul de descuiere.
Nu se deschide nici o uşă: luminile se sting treptat după 30 de secunde.
Reîncuierea uşilor şi hayonului: luminile se sting imediat.

Lumini interioare P. 235

Puteţi încuia sau descuia uşile cu telecomanda doar atunci când modul de funcţionare este în VEHICLE OFF.

Prin utilizarea telecomenzii

Modele cu volan pe partea dreaptă

Nu puteți încuia uşile din exterior, şi semnalul sonor se activează, atunci când telecomanda este în interiorul autovehiculului. Dacă doriți să încuiați o uşă în timp ce telecomanda este în interiorul autovehiculului, repetați una dintre următoarele acțiuni de patru ori:

- Apăsați butonul de încuiere de pe telecomandă.
- Atingeți senzorul de încuiere de pe uşa față sau apăsați butonul de încuiere de pe hayon.

Telecomanda foloseşte semnale de putere scăzută, prin urmare raza de acțiune variază în funcție de împrejurimi.

Dacă distanța de la care acționează telecomanda variază, este posibil ca bateria să fie aproape descărcată.
Dacă LED-ul nu se aprinde când apăsați un buton, probabil bateria este descărcată.

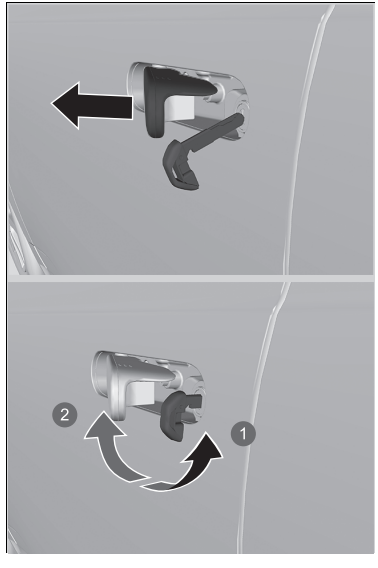
Înlocuirea bateriei telecomenzii P. 620

Mânerul exterior al uşii pasagerului din față se va plia în 30 de secunde după ce uşa şoferului este închisă sau când transmisia este scoasă din P.

Continuare

Încuierea/descuierea uşilor cu cheia

Dacă butonul de încuiere/descuiere de pe telecomandă nu funcţionează, utilizaţi cheia.



Trageţi şi ţineţi mânerul exterior. Introduceţi cheia încorporată în cilindru până la capăt şi rotiţi.

❶ Încuiere
❷ Descuiere

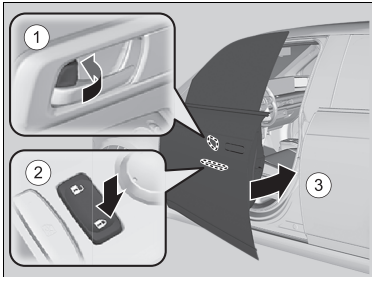
Încuierea/descuierea uşilor cu cheia

Atunci când încuiaţi/descuiaţi uşa şoferului cu cheia, celelalte uşi se încuie/descuie simultan.

Dacă descuiaţi o uşă cu cheia încorporată în timp ce sistemul de securitate este activat, alarma se va opri.

Încuierea unei uşi fără a folosi cheia

Dacă nu aveţi cheia asupra dvs., sau dacă nu puteţi încuia o uşă folosind cheia, o puteţi încuia fără a utiliza cheia.



Încuierea uşii şoferului

Împingeţi încuietoarea (1) sau apăsaţi butonul principal de încuiere în direcţia de încuiere (2), apoi trageţi mânerul exterior al uşii şi menţineţi-l în această poziţie (3). Închideţi uşa, apoi eliberaţi mânerul.

Încuierea uşilor pasagerilor

Împingeţi încuietoarea şi închideţi uşa.

Sistemul de prevenire al blocării în exterior

Uşile şi hayonul nu pot fi încuiate atunci când telecomanda este în interiorul autovehiculului.

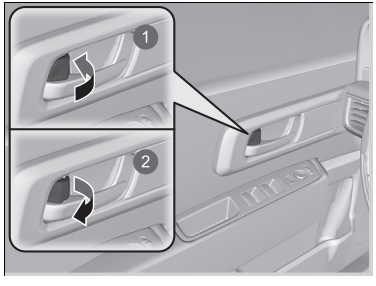
Încuierea unei uşi fără a folosi cheia

Atunci când încuiaţi uşa şoferului, celelalte uşi şi hayonul se vor încuia simultan.

Înainte de a încuia o uşă, asiguraţi-vă că nu aţi lăsat cheia în interiorul autovehiculului.

Încuierea/descuierea uşilor din interior

Utilizarea încuietorii



❶ Încuiere
❷ Descuiere

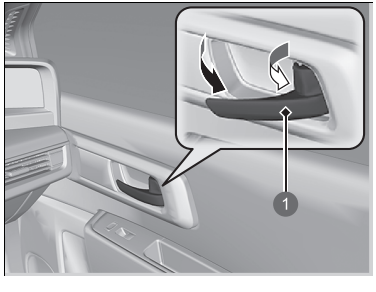
Încuierea unei uşi

Împingeţi încuietoarea.

Descuierea unei uşi

Trageţi încuietoarea.

Descuierea cu ajutorul mânerului interior al uşilor faţă



❶ Mânerul interior

Trageţi mânerul interior al uşii faţă.

▶ Uşa se descuie şi se deschide dintr-o singură mişcare.

Utilizarea încuietorii

Atunci când încuiaţi/descuiaţi uşa folosind încuietoarea de pe uşa şoferului, toate celelalte uşi şi hayonul se încuie/descuie simultan.

Descuierea cu ajutorul mânerului interior al uşilor faţă

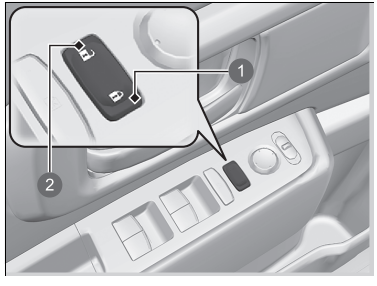
Mânerele interioare ale uşilor faţă sunt proiectate să ofere ocupanţilor locurilor faţă posibilitatea de a deschide uşa dintr-o singură mişcare. Totuşi, această funcţie necesită ca ocupanţii scaunului faţă să nu tragă niciodată mânerul interior al unei uşi în timp ce autovehiculul este în mişcare.

Copiii trebuie să călătorească întotdeauna pe un loc din spate dotat cu încuietori pentru protecţia copiilor.

Încuietori pentru protecţia copiilor P. 184

Când deschideţi orice uşă din interiorul vehiculului utilizând mânerul interior, mânerele exterioare ale uşilor din faţă ies.

Utilizarea butonului principal de încuiere a uşilor



❶ Încuiere
❷ Descuiere

Pentru a încuia/descuia uşile şi hayonul, apăsaţi butonul principal de încuiere conform imaginii.

▶ De asemenea, mânerele exterioare ale uşilor din faţă vor ieşi la apăsarea butonului principal de încuiere.

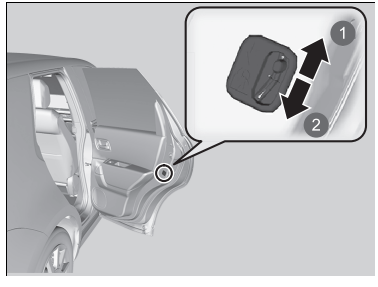
Utilizarea butonului principal de încuiere a uşilor

Atunci când încuiaţi/descuiaţi oricare dintre uşile faţă folosind butonul principal de încuiere, toate celelalte uşi şi hayonul se încuie/descuie simultan.

Încuietorile pentru protecția copiilor

Încuietorile pentru protecția copiilor previn deschiderea din interior a uşilor spate, indiferent de poziția butonului principal de încuiere.

■ Setarea încuietorilor pentru protecția copiilor



❶ Descuiat
❷ Încuiat

Glisați maneta de pe uşa spate în poziția de blocare şi închideți uşa.

■ Deschiderea uşii

Deschideți uşa folosind mânerul exterior al uşii.

Încuietorile pentru protecția copiilor

Pentru a deschide uşa din interior atunci când încuietoarea pentru protecția copiilor este setată, mutați maneta în poziția de deblocare, coborâți geamul spate, scoateți mâna pe geam şi trageți de mânerul exterior al uşii.

Marcajele NFC

Acestea sunt necesare pentru a utiliza smartphone-ul dvs. ca şi cheie pentru vehicul.

Dacă deținețі un dispozitiv compatibil NFC, puteți încuia, descuia și porni vehiculul fără a avea o cheie fizică.

■ Amplasare

Pentru modelele cu volan pe partea dreaptă, marcajele NFC sunt situate simultan opus celor pentru modelele cu volan pe partea stângă.

Marca N este marcă înregistrată a NFC Forum, Inc.

Marcajele NFC

Este posibil ca această funcție să nu funcționeze în unele țări.

Adresați-vă unei reprezentanțe pentru detalii.

Precauții la deschiderea/închiderea hayonului

Înainte de a deschide sau închide hayonul, asigurați-vă întotdeauna că în apropierea acestuia nu se află persoane şi obiecte.

- Deschideți hayonul până la capăt.
  ▶ Dacă nu s-a deschis complet, poate începe să se închidă sub propria greutate.
- Fiți prudent în condiții de vânt. Vântul poate provoca închiderea hayonului.

Mențineți hayonul închis atunci când conduceți pentru:
▶ A evita posibilele avarii.

Precauții la deschiderea/închiderea hayonului

⚠AVERTIZARE

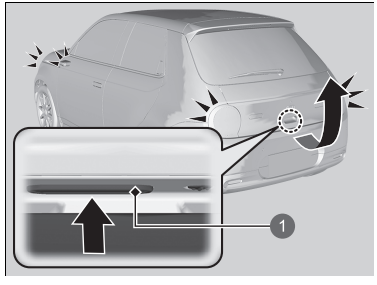
Oricine este prins în raza de deschidere sau închidere a hayonului poate fi rănit serios.

Înainte de a deschide sau închide hayonul, asigurați-vă că toate persoanele sunt la distanță sigură de acesta.

Când închideți hayonul, aveți grijă să nu vă loviți la cap. Nu vă puneți mâinile între hayon şi zona pentru bagaje.

Nu permiteți accesul pasagerilor în spațiul pentru bagaje. Aceştia se pot răni în cazul unei frânări bruşte, a unei accelerări rapide, sau a unui accident.

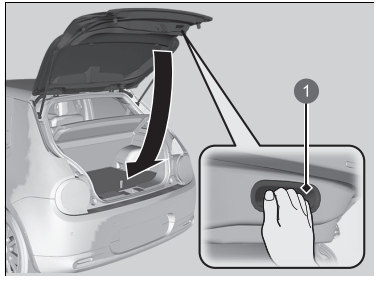
Deschiderea/închiderea hayonului



❶ Mânerul exterior

Când toate uşile sunt descuiate, hayonul este descuiat. Apăsaţi mânerul de deschidere din exterior şi deschideţi hayonul.

Dacă aveţi telecomanda la dvs., nu este nevoie să descuiaţi hayonul pentru a-l deschide.



❶ Mânerul interior

Pentru a închide hayonul, prindeţi mânerul interior, trageţi hayonul în jos şi închideţi-l din exterior.

Deschiderea/închiderea hayonului

- Nu lăsaţi telecomanda în autovehicul când ieşiţi din acesta. Luaţi-o cu dvs.
- Chiar dacă nu aveţi telecomanda asupra dvs. puteţi descuia hayonul dacă o persoană care are telecomanda se află în raza de acţiune.

Sistemul de imobilizare

Sistemul de imobilizare previne pornirea motorului cu o cheie care nu a fost pre-înregistrată. Fiecare cheie conține transmițători electronici care utilizează semnale electronice pentru a verifica cheia.

Acordați atenție următoarelor elemente atunci când apăsați butonul **POWER**:
- Evitați să lăsați obiectele care emit unde radio puternice în apropierea butonului **POWER**.
- Asigurați-vă să nu acoperiți sau să atingeți cheia cu un obiect metalic.
- Nu apropiați de butonul **POWER** o cheie de la sistemul de imobilizare al altui autovehicul.

Nu aşezați cheia în apropierea obiectelor magnetice. Echipamentele electronice, cum ar fi televizoarele și sistemele audio, emit câmpuri magnetice puternice. Rețineți că și un breloc metalic de chei poate deveni magnetic.

Sistemul de imobilizare

NOTĂ

Lăsarea cheii în autovehicul poate conduce la furtul sau deplasarea accidentală a acestuia.

Întotdeauna luați cheia cu dumneavoastră atunci când lăsați autovehiculul nesupravegheat.

Nu modificați sistemul și nu adăugați alte dispozitive acestuia. În caz contrar, puteți deteriora sistemul, iar autovehiculul poate deveni neoperațional.

Dacă sistemul nu recunoaşte în mod repetat codul cheii, contactați reprezentanța. Dacă ați pierdut cheia şi nu puteți porni motorul, contactați reprezentanța.

Modelul cu volan pe partea dreaptă

Apăsați și țineți apăsată pedala de frână înainte de a porni autovehiculul prima dată după reconectarea bateriei de 12 volți.

Alarma sistemului de securitate

Alarma sistemului de securitate se activează atunci când hayonul, capota sau uşile sunt deschise forţat. Alarma sistemului de securitate nu se activează dacă hayonului sau uşile sunt deschise folosind telecomanda sau sistemul de acces fără cheie.

■ Dacă se declanşează alarma sistemul de securitate

Claxonul sună intermitent şi toate luminile exterioare clipesc.

■ Pentru a dezactiva alarma sistemului de securitate

Descuiaţi autovehiculul folosind telecomanda sau sistemul de acces fără cheie*, sau setaţi modul de funcţionare pe ON. Sistemul, claxonul şi luminile de semnalizare sunt dezactivate.

■ Setarea alarmei sistemului de securitate

Alarma sistemului de securitate se setează automat atunci când sunt îndeplinite următoarele condiţii:

- Modul de funcţionare este în VEHICLE OFF.
- Capota este închisă.
- Toate uşile şi hayonul sunt închise din exterior cu cheia, cu telecomanda sau cu sistemul de acces fără cheie.

■ Când este activată alarma

Indicatorul sistemului de alarmă clipeşte pe tabloul de bord, iar frecvenţa clipirilor se modifică după aprox. 15 secunde.

■ Pentru a anula alarma sistemului de securitate

Alarma sistemului de securitate este anulată când autovehiculul este descuiat folosind telecomanda sau sistemul de acces fără cheie, sau când modul de funcţionare este setat pe ON. Indicatorul alarmei sistemului de securitate se stinge în acelaşi moment.

Alarma sistemului de securitate

Nu modificaţi sistemul şi nu adăugaţi alte dispozitive acestuia. În caz contrar, puteţi deteriora sistemul, iar autovehiculul poate deveni neoperaţional.

După ce sistemul de securitate se dezactivează, alarma sistemului va rămâne activă 5 minute. Sistemul va trece prin zece cicluri de câte 30 de secunde, în timpul cărora va porni claxonul și va clipi un indicator de urgență.
În funcție de circumstanțe, sistemul de securitate poate funcționa mai mult de 5 minute.

Nu setaţi alarma sistemului de securitate atunci când în autovehicul se află cineva, sau când este deschis un geam. Sistemul se poate activa accidental atunci când:

- Descuiaţi uşa cu ajutorul încuietorii principale.
- Deschideţi capota cu ajutorul mânerului de deschidere a capotei.

Dacă bateria de 12 volţi se descarcă după ce aţi setat alarma sistemului de securitate, alarma se poate dezactiva după ce bateria de 12 volţi este reîncărcată sau înlocuită.
În acest caz, dezactivaţi sistemul de alarmă prin descuierea unei uşi cu telecomanda sau cu sistemul de acces fără cheie*.

Dacă descuiaţi o uşă cu cheia încorporată în timp ce sistemul de securitate este activ, alarma se va opri.

Alarma sistemului de securitate

Modele cu senzori ultrasonici sau de înclinare

Alarma se poate declanșa accidental când:
- Vehiculul este parcat într-un garaj automatizat.
- Vehiculul este spălat cu jet puternic de apă sau într-o spălătorie automată.
- Vehiculul este transportat într-un tren, feribot sau camion.
- Vehiculul se află într-o zonă unde plouă puternic sau are loc o furtună.
- Este îndepărtată gheață de pe vehicul.

Puteți apăsa butonul **OFF** al senzorului ultrasonic sau butonul **OFF** al senzorului de înclinare pentru a nu declanșa accidental alarma sistemului de securitate.

➡ **Senzorii ultrasonici*** P. 191

➡ **Senzorul de înclinare*** P. 192

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Senzorii ultrasonici*

Senzorii ultrasonici se activează numai atunci când este setată alarma sistemului de securitate. Senzorii declanşează alarma atunci când detectează dacă cineva se mişcă sau pătrunde printr-un geam în habitaclu.

■Setarea alarmei sistemului de securitate fără activarea senzorilor ultrasonici

Puteți seta alarma sistemului de securitate fără a activa senzorii ultrasonici. Pentru a dezactiva sistemul de senzori ultrasonici, setați modul de funcționare pe VEHICLE OFF apăsând butonul **POWER** şi apoi apăsați butonul **OFF** al senzorului ultrasonic.

▶ OFF este aprins, de culoare roşie.

Pentru a-i reactiva, apăsați butonul **OFF** al senzorului ultrasonic.

Senzorii ultrasonici sunt activați de fiecare dată când setați alarma sistemului de securitate, chiar dacă au fost dezactivați ultima dată.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Senzorii ultrasonici*

Indiferent dacă senzorii ultrasonici sunt activați sau nu, sistemul de securitate poate fi oprit numai prin intermediul telecomenzii sau al sistemului de acces fără cheie, şi nu cu cheia.

Este posibil să determinați dacă sistemul de securitate al vehiculului a fost activat fără știrea dvs. Dacă sistemul de securitate a fost activat din orice motiv, OFF va clipi timp de 5 minute după ce ați descuiat ușa și dezactivat sistemul.
Dacă porniți vehiculul, OFF se va opri din clipit după 5 secunde.

Dacă senzorul ultrasonic nu funcționează sau există altă problemă, OFF se va aprinde timp de de 5 minute după ce descuiați ușa și dezactivați sistemul. Dacă porniți vehiculul, OFF se va stinge.

Sistemul de securitate poate fi activat accidental de senzorul ultrasonic când:
- În vehicul se află cineva
- Este deschis un geam
- În interiorul vehiculului sunt agățate accesorii sau haine.

Senzorul de înclinare*

Senzorul de înclinare se activează când este setată alarma sistemului de securitate. Senzorul va declanşa alarma dacă cineva încearcă să ridice autovehiculul pentru a-l tracta, demonta roțile etc.

■ Setarea alarmei sistemului de securitate fără activarea senzorului de înclinare

Puteți seta alarma sistemului de securitate fără a activa senzorul de înclinare.
Pentru a dezactiva senzorul de înclinare, setați modul de funcționare pe VEHICLE OFF apăsând butonul **POWER** şi apoi apăsați butonul **OFF** al senzorului de înclinare.

▶ este aprins în culoarea roşie.

Pentru a-l reactiva, apăsați butonul **OFF** al senzorului de înclinare.
Senzorul de înclinare este activat de fiecare dată când setați alarma sistemului de securitate, chiar dacă a fost dezactivat ultima dată.

Senzorul de înclinare*

Indiferent dacă senzorul de înclinare a fost activat sau nu, sistemul de securitate poate fi oprit numai prin intermediul telecomenzii sau al sistemului de acces fără cheie, şi nu cu cheia.

Puteți determina dacă sistemul de securitate al vehiculului a fost activat fără știrea dvs. Dacă sistemul de securitate a fost activat, va clipi timp de 5 minute după ce ați descuiat ușa și ați dezactivat sistemul.
Dacă porniți vehiculul, se va opri din clipit după 5 secunde.

Dacă senzorul de înclinare nu funcționează corect sau apare altă problemă, se va aprinde timp de de 5 minute după ce descuiați uşa şi dezactivați sistemul.
Dacă porniți vehiculul, se va stinge.

Nu activați senzorul atunci când autovehiculul urmează a fi ridicat sau atunci când montați cricul.

Supraîncuierea*

Funcția de supraîncuiere dezactivează încuietorile de pe toate portierele.

■ Pentru a activa funcția de supraîncuiere

- Introduceți cheia în ușa șoferului și rotiți-o spre fața autovehiculului de două ori în decurs de 5 secunde.
- Apăsați butonul de încuiere de pe telecomandă de două ori în decurs de 5 secunde.
- Atingeți senzorul de încuiere a ușii de pe mânerul ușii, sau apăsați butonul de pe hayon, de două ori în decurs de 5 secunde.

■ Anularea funcției de supraîncuiere

Descuiați ușa șoferului cu ajutorul telecomenzii sau sistemului de acces fără cheie.

Supraîncuierea*

⚠ AVERTIZARE

Supraîncuierea nu trebuie să fie setată atunci când în interiorul autovehiculului sunt persoane. Persoanele încuiate în autovehicul pot suferi consecințe grave sau deceda ca urmare a căldurii acumulate în interiorul unui autovehicul expus la soare.

Asigurați-vă că nu a rămas nicio persoană în autovehicul înainte de a seta supraîncuierea.

Dacă descuiați o ușă cu cheia încorporată în timp ce sistemul de securitate este activ, alarma se va opri.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Deschiderea/închiderea geamurilor electrice

Atunci când modul de funcționare este în ON, geamurile electrice pot fi deschise şi închise cu ajutorul comutatoarelor de pe uşi.

Comutatoarele de pe uşa şoferului pot fi utilizate pentru a deschide şi închide toate geamurile. Pentru a deschide geamurile de pe alte locuri decât locul şoferului, butonul de blocare a geamurilor electrice de pe partea şoferului trebuie să fie dezactivat (neapăsat, cu indicatorul stins).

Când butonul de blocare a geamurilor electrice este apăsat, indicatorul se aprinde şi puteți deschide/închide doar geamul şoferului. Apăsați butonul de blocare a geamurilor electrice atunci când sunt copii în autovehicul.

Deschiderea/închiderea geamurilor electrice

AVERTIZARE

Prinderea mâinilor sau a degetelor cuiva la închiderea unui geam electric poate cauza rănirea gravă.

Înainte de a închide geamul, asigurați-vă că pasagerii dumneavoastră nu îşi țin mâinile sau degetele pe geam.

AVERTIZARE: Luați întotdeauna cheia de contact cu dvs. de fiecare dată când părăsiți autovehiculul, indiferent dacă sunt sau nu ocupanți în el.

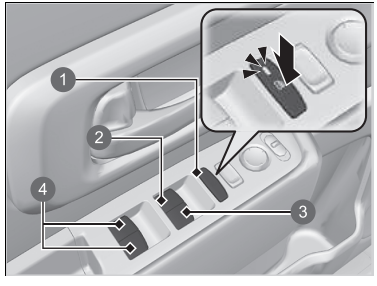
Geamurile electrice mai pot fi acționate timp de 10 minute din momentul în care setați modul de funcționare pe VEHICLE OFF.
Închiderea uşii şoferului anulează această funcție.

Când o ușă este deschisă, geamul ei va coborî ușor pentru a ușura deschiderea uşii.

Când un geam nu poate fi coborât, cum ar fi în cazul bateriei descărcate, s-ar putea să se zgârie de caroseria vehiculului. Dacă se întâmplă acest lucru, deschideți lent sau închideți ușa în timp ce apăsați în jos pe partea superioară a geamului.

Dacă s-a descărcat bateria de 12 volți P. 651

Deschiderea/închiderea geamurilor cu ajutorul funcției de deschidere/închidere automată



1. Buton blocare geam
2. Comutator geam şofer
3. Comutator geam pasager față
4. Comutator geam pasager spate

Funcționare manuală

Deschidere: Apăsați uşor butonul în jos şi mențineți până se ajunge la poziția dorită.

Închidere: Trageți uşor butonul în sus şi mențineți până se ajunge la poziția dorită.

Funcționare automată

Deschidere: Apăsați ferm butonul în jos.

Închidere: Trageți ferm butonul în sus.

Geamul se deschide sau se închide complet. Pentru a opri deplasarea geamului în orice moment, apăsați sau trageți scurt de buton.

Continuare

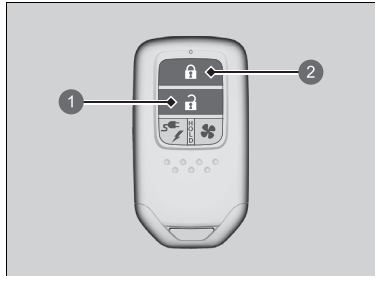
Deschiderea/închiderea geamurilor electrice

Inversarea automată
În cazul în care unul dintre geamurile electrice întâlnește un obstacol în timpul închiderii automate, acesta se oprește şi îşi inversează direcția de mişcare.

Funcția de inversare automată a geamului şoferului este dezactivată atunci când trageți încontinuu de buton.

Inversarea automată se dezactivează atunci când geamul este aproape închis pentru a asigura închiderea completă.

Deschiderea/închiderea geamurilor folosind telecomanda



❶ Buton descuiere
❷ Buton încuiere

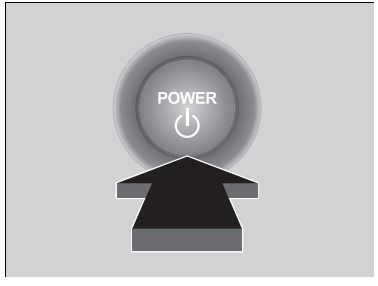
Deschidere: Apăsați butonul de descuiere, apoi, în decurs de 10 secunde, apăsați-l din nou şi mențineți-l.

Închidere: Apăsați butonul de încuiere, apoi, în decurs de 10 secunde, apăsați-l din nou şi mențineți-l.

Dacă geamurile se opresc la jumătatea distanței, repetați procedura.

Butonul POWER

Schimbarea modului de funcționare



Dacă aveți telecomanda și apăsați butonul **POWER** fără a apăsa pedala de frână, modul de alimentare se va schimba în această ordine: VEHICLE OFF →ACCESSORY→ON→VEHICLE OFF.

VEHICLE OFF:
Alimentarea vehiculului este oprită.
ACCESSORY:
Sistemul audio și unele accesorii pot fi utilizate.
ON:
Toate accesoriile pot fi utilizate.

Continuare

Butonul POWER

Dacă telecomanda este pusă într-o cutie de stocare sau într-un alt loc în care semnalul său poate fi întrerupt, este posibil ca modul de alimentare să nu se schimbe.

Pornirea/Oprirea automată

Această funcție vă permite să schimbați automat modul de funcționare la ON sau VEHICLE OFF atunci când intrați sau ieșiți din vehicul, fără a utiliza butonul **POWER**.

La intrarea în vehicul:

Modul de funcționare se va schimba la ON atunci când intrați în vehicul în timp ce aveți asupra dvs. telecomanda și închideți ușa șoferului.

▶ Apoi, dacă apăsați pedala de frână, sistemul power va porni și indicatorul (ready) se va aprinde.

➡ **Începerea conducerii** P. 383

La ieşirea în vehicul:

Modul de funcționare se va schimba la VEHICLE OFF atunci când ieșiți din vehicul în timp ce aveți asupra dvs. telecomanda și închideți ușa șoferului.

▶ Încuiați uşile când părăsiți vehiculul.

➡ **Încuierea/descuierea uşilor din exterior** P. 175

Pornirea/Oprirea automată

⚠AVERTIZARE

Funcția de pornire/oprire automată poate opri sistemul de climatizare al vehiculului, chiar dacă intenționați să rămână activat după ce părăsiți vehiculul. Dacă vehiculul este expus la temperaturi extreme și sistemul de climatizare se oprește, interiorul vehiculului poate deveni periculos de cald sau rece, creând un risc de rănire sau deces pentru orice copil, persoană care are nevoie de asistență sau pentru un animal rămas în interior. Nu lăsați copii, persoane care au nevoie de asistență sau animale nesupravegheate în vehicul.

Modul de funcționare nu se va schimba la ON (pornit) la intrarea în vehicul în următoarele situații:
- Capota este deschisă.
- Modul de funcționare a fost setat la VEHICLE OFF cu butonul **POWER** la ultima ieșire din vehiculul.

Modul de funcționare nu se va schimba la VEHICLE OFF atunci când ieșiți din vehicul în următoarele situații.
- Transmisia este într-o altă poziție decât P.
- Centura de siguranță a șoferului este fixată.
- „Yes” a fost ales în timpul ghidării Auto Power OFF (dezactivarea funcției de oprire automată).
- Telecomanda se află în interiorul vehiculului.

Dacă oricare dintre uși sau hayonul sunt deschise în timp ce modul de funcționare este ON, se va activa un semnal sonor și ghidarea Auto Power OFF va fi afișată pe ecran. Dacă selectați „YES”, modul de funcționare nu se va schimba în VEHICLE OFF chiar dacă ieșiți din vehicul având cheia la dvs.

▶ Deoarece oprirea automată (inclusiv conservarea bateriei) nu este activată, asigurați-vă că apăsați butonul power când ieșiți din vehicul.

Dacă selectați „NO” sau nu selectați niciuna dintre opțiuni, funcția Auto Power OFF se va activa atunci când ieșiți din vehicul având cheia la dvs. și închideți ușa.

Oprirea automată a alimentării

Dacă părăsiți autovehiculul timp de 30-60 de minute având transmisia în P și modul de funcționare în ACCESSORY, autovehiculul intră automat într-un mod similar cu VEHICLE OFF (LOCK) pentru a evita descărcarea bateriei de 12 volți.

Avertizare mod de funcționare

Dacă deschideți ușa șoferului atunci când modul de funcționare este setat pe ACCESSORY, se va activa un semnal sonor de avertizare.

Pornirea/Oprirea automată

Dacă nu se aplică niciuna dintre situațiile de mai sus, dar modul de funcționare încă nu se schimbă, consultați următoarele.

Semnal slab al telecomenzii P. 174

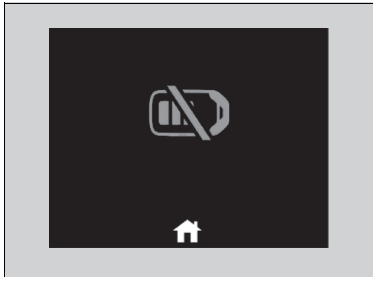
Dacă vehiculul nu este acționat în timp ce poziția treptei este în P și centura de siguranță a șoferului nu este cuplată, modul de funcționare se va schimba în VEHICLE OFF după un anumit timp.

Puteți modifica setările funcției de pornire/oprire automată.

Cum să personalizați setărilor vehiculului P. 174

Dacă vehiculul este staționat pentru o perioadă de timp în timp ce modul de funcționare este ON, se va auzi un semnal sonor și pe ecran se vor afișa instrucțiuni pentru conservarea energiei bateriei. Dacă selectați „YES”, modul de funcționare va rămâne activ.
Dacă selectați „NO” sau nu selectați niciuna dintre opțiuni, modul de funcționare se va schimba automat în VEHICLE OFF după 10 secunde.

Avertizare telecomandă



Când modul de funcționare este setat pe orice alt mod decât OFF, scoateți telecomanda din vehicul și închideți ușa, va suna o alarmă. Dacă sunetul nu se oprește, plasați telecomanda în altă locație.

Când modul de funcționare este în ACCESSORY

Alarma se va auzi din afara vehiculului.

Când modul de funcționare este în ON

O alarmă se va auzi atât din interiorul cât şi din exteriorul vehiculului. În plus, pe tabloul de bord va apărea un indicator de avertizare.

Pornire/oprire Auto Power

Dacă încercați să apăsați pedala de frână și să mişcați vehiculul fără a avea telecomanda, driver information interface va afișa un mesaj de avertizare și o alarmă va suna din interiorul și/sau din exteriorul vehiculului. Verificați dacă telecomanda se află în vehicul.

Avertizare telecomandă

Când telecomanda este în raza ei de acțiune şi uşa şoferului este închisă, avertizările se vor opri.

Dacă telecomanda este scoasă din maşină după ce motorul a fost pornit, nu veți putea schimba regimul butonului **POWER**, sau să reporniți motorul. Asigurați-vă că telecomanda este în interiorul maşinii întotdeauna când acționați butonul **POWER**.

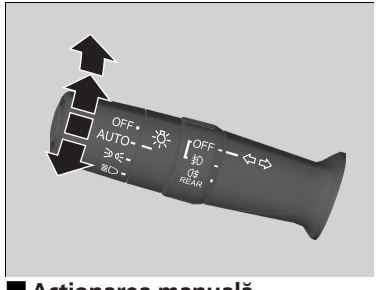
Scoaterea telecomenzii în exterior pe un geam nu va acționa avertizarea sonoră.

Nu puneți telecomanda pe bord sau în torpedo. Poate opri avertizarea sonoră. În alte condiții care împiedică maşina să localizeze telecomanda, avertizarea sonoră se poate opri chiar dacă telecomanda este în raza de acțiune a sistemului.

Lumini

Faruri/Lumini de poziție

Luminile se vor aprinde automat în funcție de iluminarea ambientală.
De asemenea, pot fi pornite și oprite manual.



Luminile exterioare se vor aprinde automat atunci când comutatorul de lumini este setat pe **AUTO** în timp ce modul de funcționare este în ON.

Acționarea manuală

Faruri/lumini de poziție:

Rotiți comutatorul pe .

Lumini de poziție:

Rotiți comutatorul pe .

Oprire faruri/lumini de poziție:

Rotiți maneta în poziția **OFF** şi eliberați-o în timp ce poziția treptei este în P şi este aplicată frâna de parcare.

▶ Luminile se vor aprinde automat când:

- Comutatorul de lumini este rotit pe **OFF** și eliberat.
- Poziția treptei este schimbată din P și frâna de parcare este eliberată.

Continuare

Lumini

Atunci când luminile sunt aprinse, indicatoarele de pe panoul de bord se aprind.

➡ **Indicator lumini aprinse** P. 120

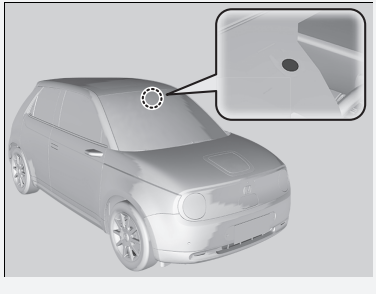
Faruri/Luminide poziție

Când luminile de poziție sunt aprinse, luminile hayonului și plăcuței de înmatriculare spate se vor aprinde.

Când comutatorul de lumini este rotit la sau şi modul de funcționare este pe OFF, se aude un semnal sonor atunci când ușa șoferului este deschisă.

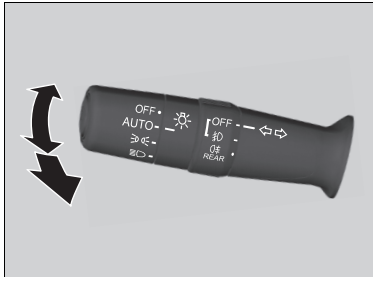
Când comutatorul de lumini este rotit la **AUTO** și nivelul luminii ambientale este scăzut, farurile și luminile de poziție se vor aprinde dacă descuiați o ușă. Se vor opri când ușa este încuiată.

Senzorul de lumină se află în locația prezentată mai jos. Nu acoperiți senzorul de lumină.



Lumini de drum

Când farurile sunt aprinse, împingeți maneta în față. Trageți maneta înapoi pentru a reveni la lumini de întâlnire.

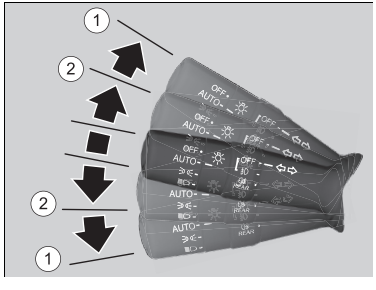


Semnalizare flash

Trageți maneta înapoi pentru a porni luminile de drum.

▶ Eliberați maneta pentru a reveni la luminile de întâlnire.

Lumini de semnalizare



Luminile de semnalizare pot fi utilizate atunci când modul de funcționare este ON.

①: Semnalizare:

Împingeți maneta în sus sau în jos, în funcție de direcția în care doriți să virați, şi lumina de semnalizare va clipi.

②: Semnalizare one-touch:

Când împingeți ușor maneta în sus sau în jos și o eliberați, lumina de semnalizare va clipi de 3 ori.

▶ În timp ce clipește, dacă apăsați ușor maneta în direcția opusă, clipirea se va opri.

Faruri/Lumini de poziție

Vehiculul dvs. este echipat cu un sistem de reglare automată a farurilor care ajustează automat unghiul vertical al luminilor de drum. Dacă observați o modificare semnificativă a unghiului vertical al farurilor, poate exista o problemă la sistem. Verificați vehiculul la reprezentanță.

Luminile de poziție, luminile ambientale ale mânerelor ușilor și lumina lămpii de încărcare se vor aprinde în următoarele situații. Se va opri în scurt timp.

- Telecomanda este adusă aproape de vehicul
- Ușa șoferului este descuiată
- Orice ușă este deschisă
- Modul de funcționare este OFF

Cu toate acestea, în cazul în care ușa vehiculului este încuiată timp de peste o săptămână, chiar dacă telecomanda este adusă aproape de vehicul, luminile nu se vor aprinde.

Lumini de semnalizare

Indicatoarele de semnalizare de pe panoul de bord vor clipi atunci când luminile de semnalizare exterioare clipesc.

Indicatoare P. 106

Integrarea farurilor cu ștergătoarele

Farurile se aprind automat când ștergătoarele sunt utilizate de mai multe ori într-un anumit număr de intervale având comutatorul farurilor în poziția **AUTO**. Farurile se sting automat după câteva minute mai târziu dacă ștergătoarele sunt oprite.

Integrarea farurilor cu ștergătoarele

Această funcție se activează când farurile sunt stinse în modul **AUTO**. Luminozitatea tabloului de bord nu se schimbă atunci când farurile se aprind.

În ambiente întunecate, funcția de control automat al luminilor activează farurile, indiferent de numărul de acționări ale ștergătoarelor.

Puteți opri sau porni funcția de integrare a farurilor cu ştergătoarele.

Cum să personalizați setările vehiculului
P. 336

Funcția de închidere automată a luminilor

Farurile, toate celelalte lumini exterioare şi tabloul de bord se sting în 15 secunde de la schimbarea modului de funcționare în VEHICLE OFF (LOCK), atunci când luați telecomanda cu dvs. şi închideți uşa şoferului.

Totuşi, luminile de poziție rămân aprinse dacă comutatorul este poziția ≥DOC≤.

Dacă schimbați modul de funcționare în VEHICLE OFF având farurile aprinse, dar nu deschideți uşa, luminile se sting după 10 minute (3 minute, atunci când comutatorul este în poziția **AUTO**).

Luminile se aprind din nou atunci când descuiați sau deschideți uşa şoferului. Dacă descuiați uşa, dar nu o deschideți în 15 secunde, luminile se sting. Dacă deschideți uşa şoferului, se activează semnalul sonor de avertizare pentru faruri aprinse.

Funcția de închidere automată a luminilor

Puteți schimba timpul de oprire automată a farurilor.

Cum să personalizați setările vehiculului
P. 336

Lumini de ceață

Luminile de ceață pot fi utilizate atunci când modul de funcționare este ON.

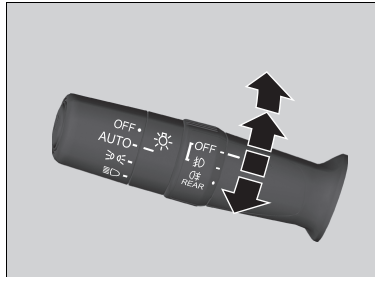
Proiectoarele de ceață

Pot fi utilizate atunci când luminile de poziție sau farurile sunt aprinse.

Stopul de ceață

Poate fi utilizat atunci când farurile sau proiectoarele de ceață sunt aprinse.

Comutatorul luminilor de ceață



Aprinderea proiectoarelor de ceață:
Rotiți comutatorul din poziția **OFF** în poziția . Se aprinde indicatorul .

Aprinderea proiectoarelor și a stopului de ceață:
Rotiți comutatorul cu o poziție în sus din poziția . Se aprind indicatoarele și .

Aprinderea stopului de ceață:
Rotiți comutatorul cu o poziție în sus din poziția și apoi rotiți comutatorul cu o poziție în jos din poziția . Indicatorul rămâne aprins.
Pentru a stinge stopul de ceață, rotiți comutatorul de lumini în poziția **OFF**.

Lumini de zi

Luminile de zi se aprind atunci când au fost îndeplinite următoarele condiții:
• Modul de funcționare este ON.
• Comutatorul farurilor este în **AUTO**.
• Lumina ambientală este strălucitoare.

În timp ce vehiculul este în staționare, dacă rotiți comutatorul de lumini pe **OFF** și îl eliberați, luminile de zi se vor stinge. Când treapta de viteză este schimbată din P și frâna de parcare este eliberată, luminile se vor aprinde din nou.
În caz contrar, dacă comutatorul de lumini este rotit din nou pe **OFF**, luminile se vor aprinde din nou.

Lumini de zi

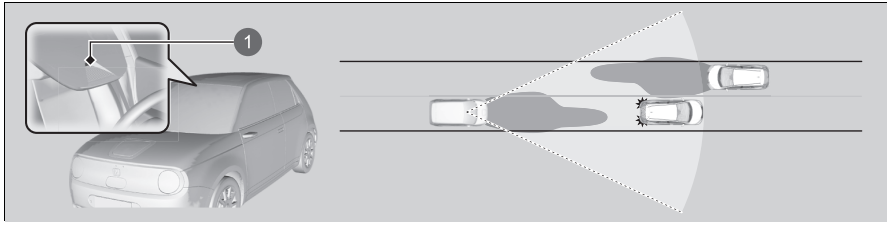
Luminile de zi și luminile de poziție împărtășesc aceeași sursă de lumină.

Luminile de zi sunt mai luminoase decât luminile de poziție.

Luminile de zi nu se vor aprinde dacă luminile de poziție au fost aprinse manual.

Sistemul de asistență pentru luminile de drum

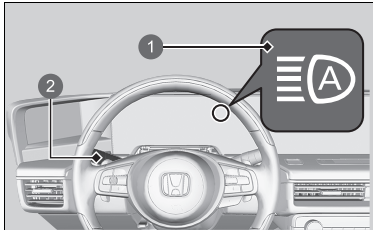
Camera montată pe parbriz detectează sursele de lumină din fața autovehiculului, cum ar fi cele ale vehiculelor din ambele sensuri sau luminile stradale. Când conduceți noaptea, sistemul schimbă automat luminile de întâlnire cu cele de drum, în funcție de situație.



❶ Camera frontală

Acționarea sistemului

Atunci când toate condițiile următoare sunt îndeplinite, indicatorul sistemului de asistență pentru luminile de drum se aprinde şi sistemul este activat.



- Modul de funcționare este în ON.
- Comutatorul de lumini este în poziția **AUTO**.
- Maneta este în poziția lumini de întâlnire.
- Farurile au fost aprinse în mod automat.
- În exteriorul vehiculului este întuneric.

❶ Indicator lumini de drum automate
❷ Comutator de lumini

Sistemul de asistență pentru luminile de drum

Sistemul de asistență nu funcționează întotdeauna în orice situație. Acest sistem este doar pentru asistarea șoferului. Observați întotdeauna împrejurimile și comutați farurile manual, dacă este necesar.

Intervalul și distanța la care camera poate detecta diferă în funcție de condițiile din jurul vehiculul dumneavoastră.

În ceea ce privește manevrarea camerei montate pe interiorul parbrizului, consultați următoarele.

Camera frontală P. 494

Condiții pentru funcționarea corectă a sistemului de asistență pentru luminile de drum:
- Nu aşezați pe tabloul de bord un obiect care reflectă lumina.
- Mențineți curată zona de parbriz din jurul camerei.
- La curățarea parbrizului, aveți grijă să nu aplicați soluție de curățat pe lentilele camerei.
- Nu lipiți obiecte, autocolante sau folie în zona din jurul camerei.
- Nu atingeți lentilele camerei.

Atunci când camera suferă un şoc puternic, sau sunt necesare reparații în zona din jurul ei, adresați-vă reprezentanței.

Dacă indicatorul sistemului nu se aprinde chiar dacă toate condițiile sunt îndeplinite, urmați oricare din procedurile următoare, iar indicatorul se va aprinde.
- Trageți maneta spre dumneavoastră, apoi eliberați-o.
- Rotiți comutatorul de lumini în [≡D], apoi rotiți comutatorul în poziția **AUTO**.

■ Comutarea automată între luminile de drum şi cele de întâlnire

Când funcția este activată, farurile comută între luminile de drum şi cele de întâlnire pe baza condițiilor următoare.

Comutarea la luminile de drum:		Comutarea la luminile de întâlnire:
Toate condițiile următoare trebuie îndeplinite înainte de aprinderea luminilor de drum. • Viteza vehiculului dvs. este de 40 km/h (25 mph) sau mai mare. • Nu există vehicule din sens opus sau în față cu farurile sau stopurile spate aprinse. • Drumul nu este iluminat puternic de luminile stradale.	⬌	O condiție dintre următoarele trebuie îndeplinită înainte de aprinderea luminilor de întâlnire. • Viteza vehiculului dvs. este de 24 km/h (15 mph) sau mai mică. • Există un vehicul din sens opus sau în față cu farurile sau stopurile spate aprinse. • Drumul este iluminat puternic de luminile stradale.

Continuare

Comutarea automată între luminile de drum şi cele de întâlnire

În următoarele cazuri, sistemul de asistență pentru luminile de drum poate să nu comute luminile în mod corect sau timpul de comutare se poate schimba. Dacă nu sunteți confortabil cu operația de comutare, vă rugăm să comutați luminile manual.

- Strălucirea luminilor de la autovehiculul din față sau din sens opus este prea mare sau prea mică.
- Vizibilitatea este redusă din cauza condițiilor meteo (ploaie, ninsoare, ceață, înghețarea parbrizului etc.).
- Drumul din față este iluminat de alte surse, precum iluminat public şi panouri electrice.
- Nivelul de iluminare al drumului din față se modifică permanent.
- Carosabilul este denivelat sau cu multe viraje.
- Un autovehicul apare brusc în fața dumneavoastră sau un vehicul din fața dumneavoastră nu se deplasează în aceeaşi direcție sau din direcție opusă.
- Autovehiculul dumneavoastră este înclinat din cauza încărcăturii mari din portbagaj.
- Spre vehiculul dvs. este reflectat un semn rutier, o oglindă sau un alt obiect.
- Vehiculul din sens opus este mascat frecvent de copaci sau bariere mediane.
- Vehiculul din sens opus sau din față este o motocicletă, bicicletă, scuter sau altele mai mici.

Sistemul menține luminile de întâlnire când:
- Ștergătoarele funcționează cu viteză mare.
- Camera a detectat o ceață densă.

■ Comutarea manuală între luminile de drum şi cele de întâlnire

Dacă doriți să comutați manual farurile între luminile de drum şi cele de întâlnire, urmați oricare dintre procedurile de mai jos. Rețineți că, atunci când faceți acest lucru, indicatorul sistemului de asistență se va stinge şi funcția se va dezactiva.

Prin utilizarea manetei:

Trageți maneta spre dvs. pentru flash cu luminile de drum, apoi eliberați-o sau împingeți maneta în poziția luminilor de drum.

▶ Pentru a reactiva funcția, urmați oricare dintre procedurile de mai jos, iar indicatorul funcției se va aprinde.

- Trageți maneta spre dumneavoastră, apoi eliberați-o.
- Când maneta este în poziția lumini de întâlnire, rotiți comutatorul în ≣D şi apoi în **AUTO**.

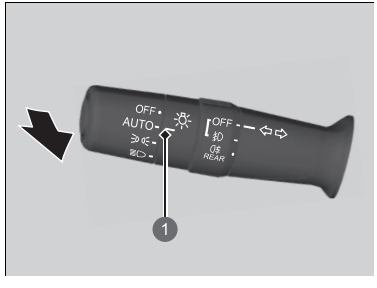
Prin utilizarea comutatorului de lumini:

Rotiți comutatorul în ≣D.

▶ Pentru a reactiva funcția, rotiți comutatorul de lumini pe **AUTO** când maneta este în poziția lumini de întâlnire. Indicatorul funcției se va aprinde.

Oprirea funcției lumini de drum automate

Puteți opri sistemul de asistență pentru luminile de drum. Dacă doriți să opriți sau să porniți sistemul, setați modul de funcționare la ON (pornit), apoi efectuați următoarele proceduri în timp ce vehiculul este staționar.



❶ Poziția **AUTO**

Pentru a dezactiva sistemul:
Având comutatorul de lumini în poziția **AUTO**, trageți maneta spre dvs. și țineți-o timp de cel puțin 40 de secunde. După ce indicatorul luminilor de drum automate clipește de două ori, eliberați maneta.
Pentru a activa sistemul:
Având comutatorul de lumini în poziția **AUTO**, trageți maneta spre dvs. și țineți-o timp de cel puțin 30 de secunde. După ce indicatorul luminilor de drum automate clipește o dată, eliberați maneta.

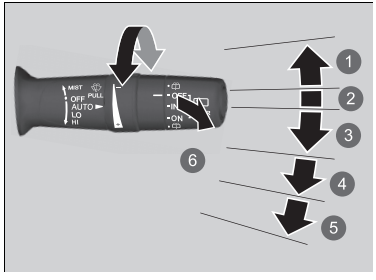
Oprirea funcției lumini de drum automate

Dacă dezactivați sistemul de asistență pentru luminile de drum, acesta nu va funcționa până la pornirea lui.

Parcați într-un loc sigur înainte de a opri sau porni sistemul.

Ştergătoare şi spălătoare

■ Ştergătoare şi spălătoare de parbriz



❶ **MIST**
❷ **OFF**
❸ **AUTO**
❹ **LO**: Viteză mică
❺ **HI**: Viteză mare
❻ **Spălător**

Ştergătoarele şi spălătoarele de parbriz pot fi utilizate atunci când modul de funcționare este ON.

■ MIST

Ştergătoarele funcționează cu viteză mare până în momentul în care eliberați maneta.

■ Maneta ştergătorului (OFF, AUTO, LO, HI)

Mutați maneta în sus sau în jos pentru a schimbarea setarea ştergătorului.

■ Spălător de parbriz

Pulverizează lichid de spălare la tragerea manetei. După ce eliberați maneta mai mult de o secundă, pulverizarea se oprește, ştergătoarele mai efectuează două sau trei mişcări pentru a curăța parbrizul, apoi se opresc.

Ştergătoare şi spălătoare

NOTĂ
Nu porniți ştergătoarele atunci când parbrizul este uscat. Parbrizul se va zgâria sau lamelele de cauciuc se vor deteriora.

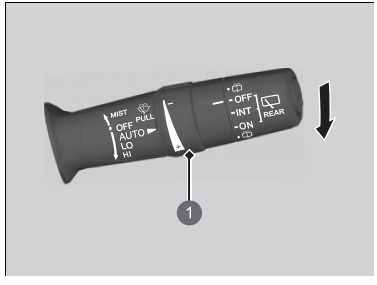
NOTĂ
Opriți ştergătoarele dacă nu este pulverizat lichid de spălare. Pompa se poate deteriora.

Pentru a preveni supraîncărcarea, motorul ştergătorului se poate întrerupe temporar. Odată ce starea circuitului va reveni la normal, ştergătorul va funcționa normal în câteva minute.

NOTĂ
În condiții de vreme rece, lamelele pot îngheța şi se pot lipi de parbriz.
Acționate în astfel de condiții, ştergătoarele se pot deteriora. Folosiți dezaburitorul pentru a încălzi parbrizul, apoi porniți ştergătoarele.

Dacă ştergătoarele se opresc din cauza unui obstacol cum ar fi acumularea de zăpadă, parcați vehiculul într-un loc sigur. Rotiți comutatorul ştergătorului în poziția **OFF** şi setați modul de funcționare în poziția ACCESSORY sau VEHICLE OFF, apoi îndepărtați obstacolul.

■Ştergătoarele automate intermitente



❶ Inel de reglare

Atunci când deplasați maneta în jos în poziția **AUTO**, ştergătoarele efectuează o mişcare şi intră în modul automat.

Ştergătoarele funcționează intermitent la viteză redusă sau ridicată şi se opresc în funcție de cantitatea de apă detectată de senzorul de ploaie.

■Reglarea sensibilității automate

În modul **AUTO** puteți selecta şi sensibilitatea senzorului de ploaie cu ajutorul inelului de reglare a ştergerii intermitente, aşa încât ştergătoarele să funcționeze după preferințele dvs.

Sensibilitatea senzorului

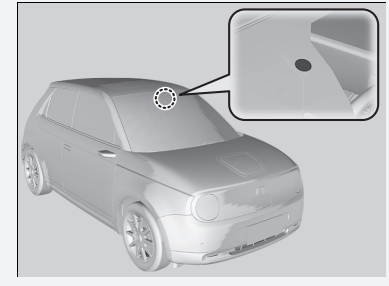
Sensibilitatea redusă

Sensibilitatea ridicată

Continuare

Ştergătoare intermitente automate

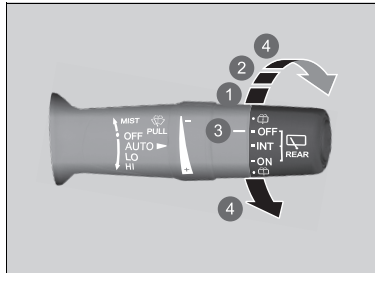
Senzorul de ploaie este amplasat în locul prezentat mai jos.



NOTĂ

Pentru a preveni deteriorarea gravă a sistemului de ştergere, modul **AUTO** ar trebui să fie întotdeauna oprit înainte de următoarele situații:
- Curățarea parbrizului
- Într-o spălătorie auto
- Când nu plouă

Ştergătorul/spălătorul spate



❶ **INT** (Intermitent)
❷ **ON** (Ştergere continuă)
❸ **OFF**
❹ **Spălător**

Ştergătorul şi spălătorul spate pot fi utilizate atunci când modul de funcționare este ON.

■Comutatorul ştergătorului (OFF, INT, ON)

Schimbați setarea comutatorului ștergătorului în funcție de cantitatea de ploaie.

■Spălătorul

Pulverizează lichid de spălare în timp ce rotiți maneta în această poziție.
Mențineți-l pentru a activa ştergătorul spate şi a pulveriza lichid de spălare. După eliberare, pulverizarea se opreşte iar ştergătorul mai efectuează câteva mişcări înainte de a se opri şi de a reveni în poziția inițială.

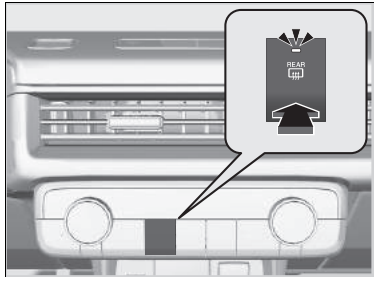
■Funcționarea în marşarier

Atunci când schimbați treapta în poziția R în timp ce ştergătoarele față sunt activate, ştergătorul spate porneşte automat chiar dacă este oprit, după cum urmează.

Funcționarea ştergătoarelor față	Funcționarea ştergătoarelor spate
AUTO (Intermitent)	Intermitent
LO (Ştergere cu viteză redusă) **HI** (Ştergere cu viteză ridicată)	Continuu

Buton dezaburire lunetă

Când modul de funcționare este ON, apăsați butonul de dezaburie a lunetei pentru a dezaburi luneta.



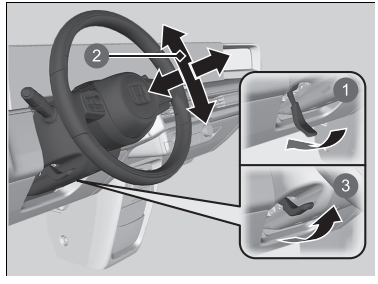
Dezaburirea lunetei se întrerupe automat după 10-30 minute, în funcție de temperatura exterioară. Totuşi, dacă temperatura exterioară este de cel mult 0°C, aceasta nu se întrerupe automat.

Buton dezaburire lunetă

Acest sistem consumă foarte multă energie, aşadar vă recomandăm să îl opriți după ce geamul s-a dezaburit. De asemenea, nu folosiți sistemul pentru o perioadă lungă de timp având motorul oprit. Acest lucru poate descărca bateria de 12 volți şi poate cauza o pornire a motorului mai dificilă.

Reglarea volanului

Înălțimea şi distanța față de corp ale volanului pot fi reglate pentru a vă permite o poziție confortabilă în timpul conducerii.



❶ Eliberare
❷ Reglare
❸ Blocare

1. Apăsați în jos maneta de reglare a volanului.

▶ Maneta de reglare a volanului se află în stânga coloanei de direcție.

2. Mişcați volanul în sus, sau în jos, spre interior, sau spre exterior.

▶ Asigurați-vă că puteți vedea indicatoarele de pe tabloul de bord.

3. Împingeți maneta de reglare a volanului în jos pentru a bloca volanul în poziția respectivă.

▶ După ce ați reglat volanul, asigurați-vă că l-ați blocat corespunzător, încercând să îl mişcați în sus sau în jos, spre interior sau spre exterior.

Reglarea volanului

⚠AVERTIZARE

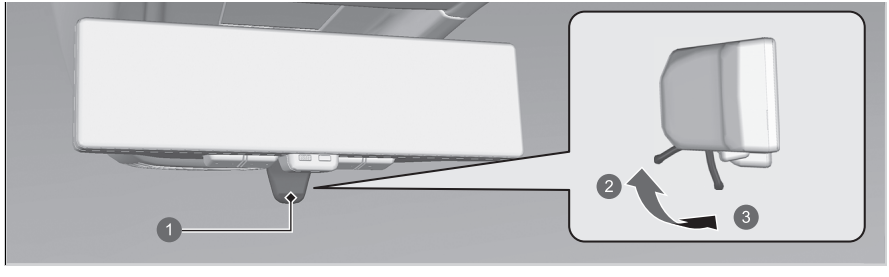
Reglarea poziției volanului în timp ce conduceți vă poate face să pierdeți controlul autovehiculului şi să fiți rănit grav în cazul unui accident.

Reglați volanul numai cu autovehiculul oprit.

Înainte de a conduce, reglați fiecare oglindă astfel încât să verificați spatele vehiculului din poziția corectă de conducere.

Sistemul camerei oglinzii centrale*

Prin afișarea semnalului video pe oglinda retrovizoare provenit de la o cameră din partea din spate a vehiculului, puteți verifica în spatele vehiculului fără a fi blocat de către tetieră sau pasageri. Acesta poate fi, de asemenea, utilizat ca o oglindă fără afișare video prin mutarea poziției manetei.



1. Manetă
2. Modul oglindă
3. Modul ecran

În timp ce modul de funcționare este ON, dacă mutați maneta în poziția modului ecran, se va afișa semnalul video. Când mișcați maneta, direcția oglinzii se va schimba, astfel încât ajustările poziției oglinzii ar trebui să se facă în modul oglindă.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Sistemul camerei oglinzii centrale*

În timpul conducerii, verificați vizual dacă există alte vehicule și confirmați siguranța împrejurimilor.
În funcție de condițiile ambientale, pe imagine pot apărea următoarele.
- Zona din jurul obiectelor luminoase, cum ar fi soarele sau farurile vehiculelor din spate, estompează în alb.
- Imaginea pâlpâie din cauza luminii ambientale.

În funcție de condiții, poate dura ceva timp pentru ochii dvs. să se concentreze pe imagine.
Înainte de utilizare, asigurați-vă că puteți vedea în mod clar.

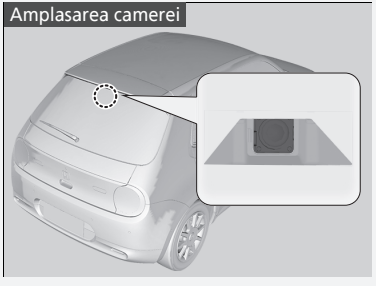
Modul ecran și modul oglindă apar diferit. Dacă vă este greu să vedeți imaginea în modul ecran, utilizați în schimb modul oglindă.

Utilizarea modului ecran pentru o perioadă lungă de timp poate produce încălzirea oglinzii retrovizoare.

Această pictogramă este afișată în modul ecran.

Sistemul camerei oglinzii centrale*

Camera este amplasată în interiorul geamului spate.



Nu acoperiţi geamul din spate cu o peliculă sau autocolante care pot bloca câmpul vizual al camerei.

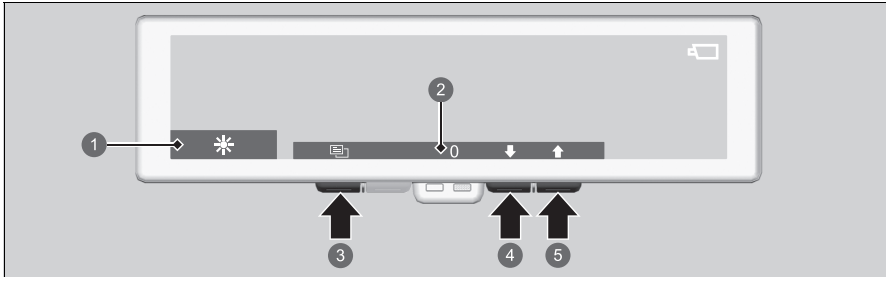
Dacă o unitate a camerei suferă un impact puternic sau dacă este necesară repararea zonei din apropierea camerei, consultaţi o reprezentanţă.

Dacă există obiecte străine sau murdărie în jurul camerei, verificaţi vehiculul la o reprezentanţă. Dacă oglinda se murdăreşte, folosiţi o cârpă moale pentru a o menţine curată.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Reglarea luminozității și a câmpului vizual

1. Comutați la modul ecran
2. Utilizați butonul de meniu pentru a selecta o setare
3. Schimbați setarea cu butoanele 1 sau 2



❶ Pictogramă
❷ Valoarea setată
❸ Butonul de meniu
❹ Butonul 1
❺ Butonul 2

Continuare

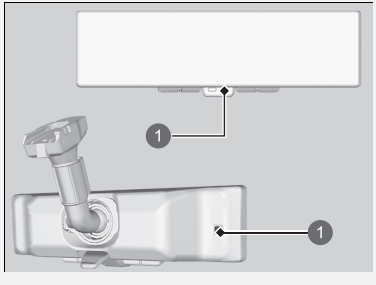
Reglarea luminozității și a câmpului vizual

Reglați setările înainte de a conduce.

Când ajustați prea mult setările câmpului vizual, imaginea poate apărea înclinată.

Dacă iluminarea ambientală este ridicată, este posibil ca luminozitatea imaginii să nu se modifice atunci când reglați setarea luminozității.

Când setarea automată a luminozității este activată, luminozitatea imaginii va fi reglată automat în funcție de iluminarea ambientală. Pentru ca senzorul să funcționeze corect, nu-l atingeți și nu-l acoperiți.

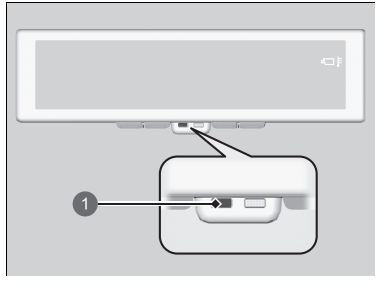


❶ Senzor

Dacă iluminarea ambientală devine scăzută, imaginea se va întuneca, chiar dacă setările automate de luminozitate sunt setate la OFF.

Setare	Icon	Butonul 1		Butonul 2	
Luminozitate		Scăzută		Ridicată	
Luminozitate automată (pornit/oprit)	AUTO	Oprit	OFF	Pornit	ON
Câmpul vizual (sus/jos)		Jos		Sus	
Câmpul vizual (stânga/dreapta)		Stânga		Dreapta	
Câmpul vizual (rotație)		Invers acelor de ceasornic		În sensul acelor de ceasornic	

Indicatoare



1 Indicator

Când indicatorul se aprinde, treceți rapid la modul oglindă.

Dacă oglinda devine prea caldă sau rece, această pictogramă se va afișa pe imagine, în plus față de indicator.

În cazul în care numai indicatorul continuă să rămână aprins, este cel mai probabil o problemă de sistem. Verificați vehiculul la reprezentanță.

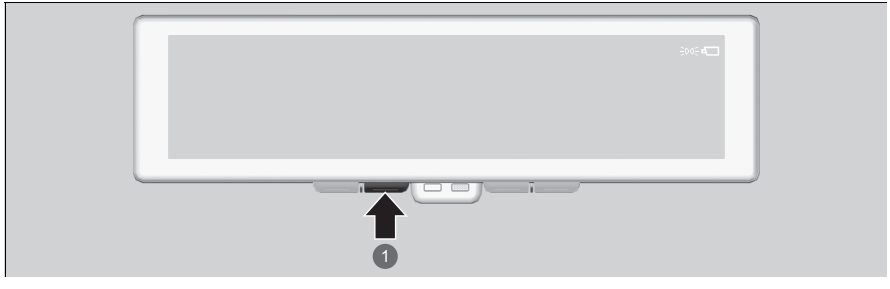
Indicatoare

Dacă oglinda devine fierbinte, imaginea se poate întuneca, iar dacă devine prea fierbinte, imaginea poate să nu se mai afișeze. Dacă oglinda se răcește, pot exista efecte de imagine pe ecran, iar dacă devine prea rece, imaginea poate să nu se mai afișeze.

Când indicatorul este aprins, ecranul poate opri reglarea automată a luminozității sau este posibil să nu se mai afișeze imaginea.

Modul PLS

Dacă apăsați și țineți apăsat butonul PLS în timp ce sunteți în modul ecran, imaginea se va întuneca și strălucirea obiectelor luminoase, cum ar fi farurile vehiculelor din spate, va fi minimizată. Revine la luminozitatea normală dacă apăsați din nou butonul PLS.



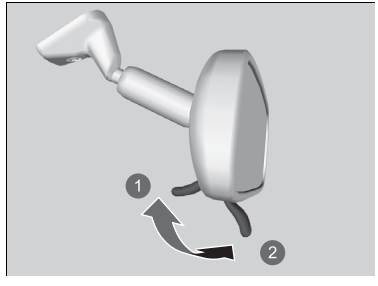
1 Butonul PLS

Modul PLS

În modul PLS, această pictogramă va fi afișată deasupra imaginii.

Oglinda retrovizoare interioară*

Oglindă retrovizoare cu poziții pentru zi/noapte*



Mişcați maneta pentru a alterna pozițiile. Poziția de noapte reduce senzația de orbire cauzată de farurile autovehiculelor din spatele dumneavoastră, atunci când circulați pe întuneric.

❶ Poziție de zi
❷ Poziție de noapte

Oglindă retrovizoare cu poziții pentru zi/noapte*

Păstrați oglinzile în permanență curate şi reglate astfel încât să asigure o vizibilitate optimă.

Reglați oglinzile înainte de a porni la drum.

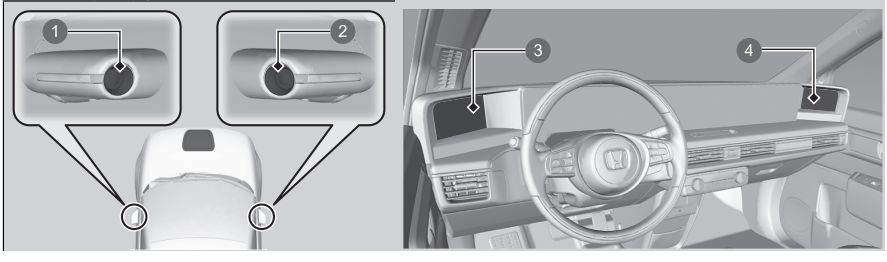
Scaunele față P. 227

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Sistemul de camere laterale

Cu ajutorul camerelor montate pe părțile laterale ale vehiculului, pe ecranele din vehicul vor fi afișate imagini video cu vederea dinspre spatele vehiculului. Ecranele se vor activa atunci când una dintre ușile din față este deschisă sau când modul de funcționare este setat la ON.

Camerele și afișajele din interiorul vehiculului



❶ Lentile cameră stânga
❷ Lentile cameră dreapta
❸ Ecran stânga
❹ Ecran dreapta

Sistemul de camere laterale

În timpul deplasării, verificați vizual dacă există alte vehicule și confirmați siguranța împrejurimilor. În funcție de condițiile ambientale, pe imagine pot apărea următoarele.

- Zona din jurul obiectelor luminoase, cum ar fi soarele sau farurile vehiculului din spate, se estompează în alb.
- Imaginea pâlpâie din cauza condițiilor de lumină ambientală.
- Partea stângă și cea dreaptă a imaginii diferă în luminozitate sau culoare din cauza condițiilor de lumină ambientală sau obiectelor reflectate.

În funcție de condiții, poate dura ceva timp pentru ochii dvs. să se concentreze pe ecran.
Înainte de utilizare, asigurați-vă că puteți vedea în mod clar.

Ecranele se vor stinge în următoarele situații:

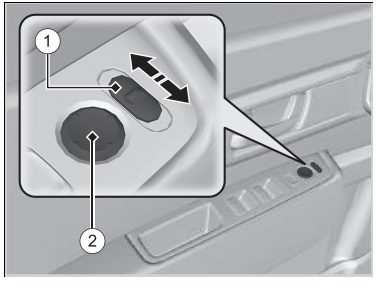
- Alarma sistemului de securitate este setată prin intermediul mecanismului de încuiere.
- Nu a fost acționat nimic timp de două minute în timp ce modul de funcționare nu este în ON.

Luminozitatea ecranelor va fi reglată treptat automat spre mai întunecat pe măsură ce lumina ambientală scade. Puteți regla luminozitatea ecranelor atunci când lumina ambientală este scăzută. Ecranele pot fi, de asemenea, reglate pentru lumină ambientală ridicată, dar luminozitatea ecranelor nu se va schimba.

Schimbarea luminozității ecranului P. 278

Reglarea câmpului vizual

Când modul de funcționare este în ON, puteți regla câmpul vizual al ecranului.



① : Comutatorul selector L/R

Alegeți ce câmp vizual să reglați prin mutarea comutatorului la stânga sau la dreapta. Aduceți comutatorul în poziția centrală după reglare.

② : Comutatorul de reglare

Acesta este comutatorul pentru reglarea câmpului vizual pe verticală și orizontală. Când reglați câmpul vizual, va apărea pe ecran.

Resetarea câmpului vizual

Când comutatorul selectorul **L/R** (1) este setat la centru, țineți comutatorul de reglare (2) în sus sau la stânga timp de aproximativ cinci secunde pentru a reseta câmpul vizual la setările din fabrică.

Sistemul de camere laterale

Dacă o unitate a camerei suferă un impact puternic sau dacă este necesară repararea zonei din apropierea camerei, consultați o reprezentanță.

Dacă o lentilă a unei camere este acoperită cu murdărie sau umiditate, folosiți o cârpă moale îmbibată cu apă sau detergent neutru pentru a o curăța. Nu folosiți ceară sau agent hidrofug pe lentila camerei.
Dacă un ecran se murdărește, utilizați o cârpă moale pentru a-l menține curat.

NOTĂ
Nu aplicați apă caldă pe unitățile camerelor când vremea este rece. Lentila camerei se poate încețoșa sau se poate sparge din cauza schimbărilor extreme de temperatură.

Reglarea câmpului vizual

Reglați câmpul vizual înainte de a conduce.

Aveți posibilitatea să modificați între vizualizarea normală și vizualizarea largă. Câmpul vizual va deveni mai larg atunci când este aleasă vizualizarea largă.

Cum să personalizați setările vehiculului
P. 336

În modul de vizualizare largă, aveți posibilitatea să alegeți între două câmpuri orizontale de vizualizare. În vizualizarea largă, nu puteți muta comutatorul pe verticală și va apărea pe ecran.

Reglarea câmpului vizual

Pentru a asigura o vizualizare mai bună în timpul mersului înapoi, atunci când poziția treptei este schimbată în R afișajul se va schimba în ecranul pentru marşarier (din spate) și câmpul vizual va fi mai mic.

Aveți posibilitatea să ajustați câmpul vizual pentru vizualizările normale, largi și din spate.

Nu puteți reseta câmpul vizual pentru vizualizarea din spate.

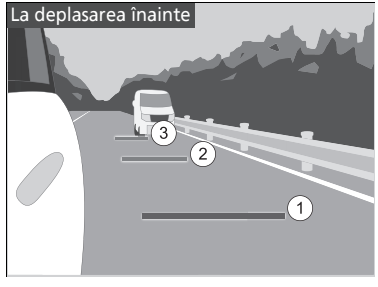
În comparație cu vizualizarea normală, zonele de afișare cu vizualizare largă și din spate sunt mai largi, iar persoanele, obiectele și vehiculele pot apărea cu o dimensiune diferită de cea în care sunt. Verificați cum arată imaginea înainte de utilizare.

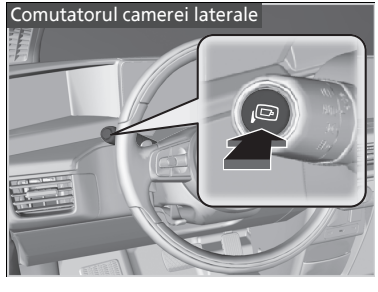
Următoarele pictograme vor fi afișate pe ecran în modul lor respectiv:

: Vizualizare normală
: Vizualizare largă
: Vizualizare din spate

Continuare

Liniile de referință





Afişajul la deplasarea înainte

Când modul de funcționare este ON, apăsați comutatorul camerei laterale și liniile de referință vor fi afișate timp de câteva secunde. Apăsați din nou comutatorul în timp ce ecranul este pornit pentru a le dezactiva.

Cele trei linii indică următoarele:

(1): Aprox. 3 m de bara de protecție spate
(2): Aprox. 10 m de bara de protecție spate
(3): Aprox. 20 m de bara de protecție spate

Liniile de referință

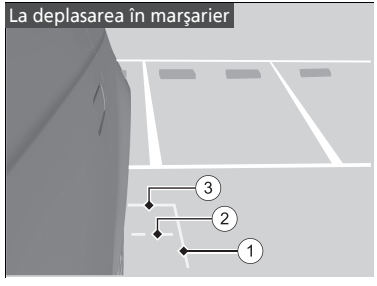
Poziționarea liniilor de referință poate diferi de distanța reală din cauza înălțimii vehiculului sau a condițiilor de drum. Vă rugăm să le folosiți doar ca linii de ghidare. Verificați vizual împrejurimile atunci când schimbați benzile sau la mersul în marşarier.

Afişajul la deplasarea înainte

Aveți posibilitatea să setați afişarea liniilor de referință o dată cu semnalizarea.

Cum să personalizați setările vehiculului
P. 336

Dacă apăsați comutatorul camerei laterale în timp ce ecranul este oprit, ecranul se va aprinde dar nu vor fi afişate liniile de referință.



■ Afişajul la deplasarea în marşarier

Când poziția treptei este setată în R, se vor afişa liniile de referință pentru marşarier.

Cele trei linii indică următoarele:

①: Aprox. 25 cm de partea laterală a vehiculului

②: Poziția la care hayonul poate fi deschis sau închis

③: Aprox. 1 m de bara de protecție spate

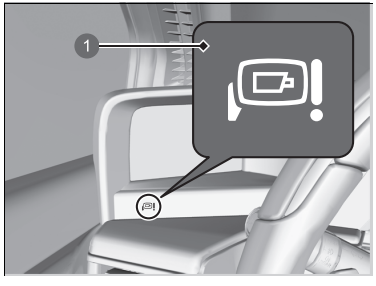
Continuare

Afişajul la deplasarea în marşarier

Puteți schimba setările liniilor de referință.

Cum să personalizați setările vehiculului
P. 336

Indicator



1 Indicator

Când temperatura este prea extremă sau există o problemă la sistem, se va aprinde indicatorul.

Când temperatura din interiorul vehiculului este prea ridicată sau prea scăzută:

Această pictogramă va fi afișată pe ecran. Indicatorul va fi, de asemenea, afișat pe panoul de instrumente. Când temperatura din interiorul vehiculului revine la o temperatură la care sistemul poate funcționa, indicatorul se va stinge.

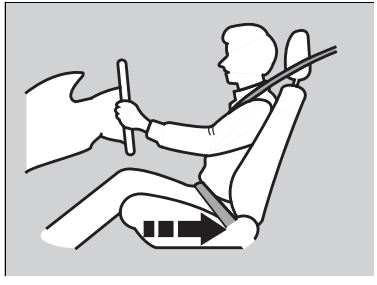
Când există o problemă la sistem:
Imaginea video nu se va mai afișa. Acest indicator va fi, de asemenea, afișat pe panoul de instrumente. Reparați cu promptitudine sistemul de camere laterale la o reprezentanță.

Indicator

Dacă temperatura din interiorul vehiculului este ridicată, imaginea se poate întuneca, iar dacă temperatura devine prea mare, este posibil ca imaginea să nu apară. În cazul în care temperatura din interiorul vehiculului este scăzută, pot exista efecte ale imaginii pe afișaj.

În cazul în care temperatura din vehicul este prea ridicată sau prea scăzută, puteți utiliza sistemul de climatizare pentru a regla temperatura.

Scaunele față



Deplasați-vă spre spate pentru a avea spațiu suficient.

Reglați scaunul şoferului cât mai în spate posibil, astfel încât să păstrați în acelaşi timp controlul deplin asupra autovehiculului. Trebuie să stați într-o poziție dreaptă, bine rezemat de spătar, să puteți apăsa complet pedalele fără a vă apleca în față şi să manevrați volanul în mod confortabil. Scaunul pasagerului trebuie reglat în mod similar, astfel încât acesta să stea cât mai departe posibil de airbagul față.

Continuare

⚠AVERTIZARE

O poziție prea aproape de airbag-ul frontal poate duce la rănire gravă, sau la deces, în cazul declanşării airbag-ului.

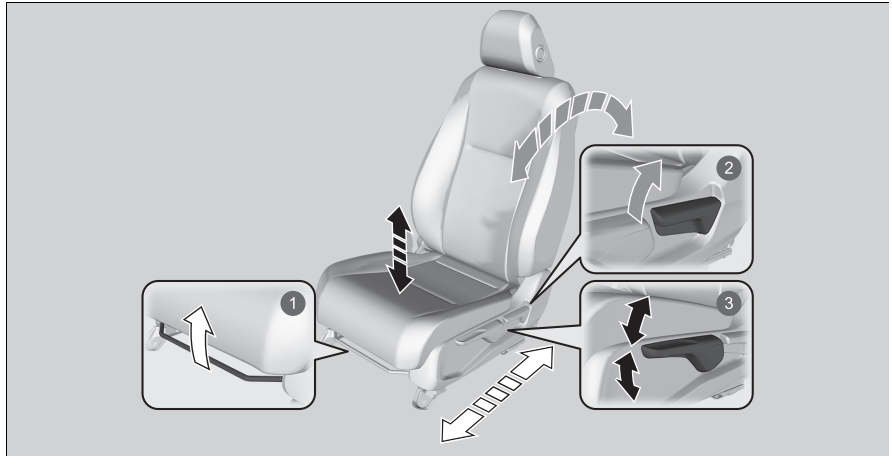
Stați întotdeauna în poziția cea mai îndepărtată de airbag şi care vă permite să mențineți controlul autovehiculului.

Pe lângă reglarea scaunului, puteți regla şi volanul în sus, sau în jos, în afară şi în interior. Păstrați o distanță de cel puțin 25 cm între centrul volanului şi piept.

Întotdeauna reglați scaunul înainte de a începe să conduceți.

Reglarea poziției scaunelor

Reglarea manuală a scaunului față



❶ **Reglarea poziției orizontale**
Trageți bara pentru a mişca scaunul, apoi eliberați-o.

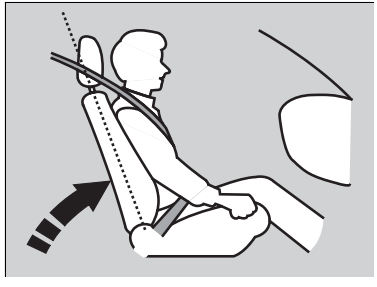
❷ **Reglarea unghiului spătarului**
Trageți maneta pentru a modifica unghiul.

❸ **Reglarea pe înălțime** (numai scaunul şoferului)
Trageți sau apăsați maneta pentru a ridica sau coborî scaunul.

Reglarea manuală a scaunului față

După ce ați reglat corect scaunul, mişcați-vă pe el înainte şi înapoi pentru a vă asigura că este blocat.

Reglarea spătarelor



Reglați spătarul şoferului într-o poziție dreaptă şi confortabilă, lăsând un spațiu larg între piept şi capacul airbagului din centrul volanului.

Pasagerul față trebuie, de asemenea, să îşi regleze spătarul într-o poziție confortabilă şi dreaptă.

Dacă înclinați spătarul prea mult, astfel încât partea care trece peste umăr a centurii de siguranță nu mai este pe pieptul ocupantului, capacitatea de protecție a centurii este redusă. De asemenea, în acest mod, riscul alunecării pe sub centură în caz de accident şi, astfel, de rănire, este mai mare. Cu cât spătarul este înclinat mai mult, cu atât este mai mare riscul de rănire.

Reglarea spătarelor

⚠AVERTIZARE

Înclinarea prea mult a spătarelor poate duce la răniri grave, sau la deces, în cazul unui accident.

Reglați spătarul într-o poziție dreaptă şi sprijiniți-vă de acesta.

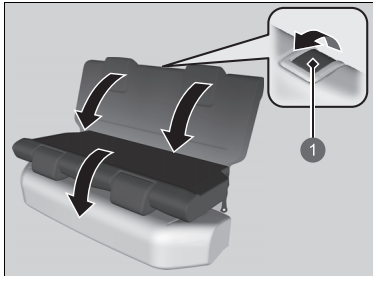
Nu aşezați perne sau alte obiecte între spătar şi spatele dumneavoastră.

În caz contrar, puteți împiedica funcționarea corectă a centurii de siguranță sau a airbagului.

Dacă nu vă puteți îndepărta destul de mult de volan pentru că nu mai ajungeți la comenzi, vă recomandăm să verificați existența anumitor echipamente auxiliare care v-ar putea ajuta.

Bancheta spate

Rabatarea spătarelor scaunelor din spate

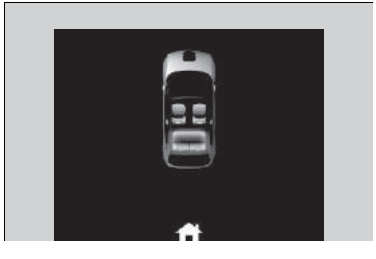


1. Coborâți tetiera scaunului din spate în poziția ei cea mai joasă.
2. Trageți maneta şi rabatați spătarul.

1 Release Lever

Avertizare scaune spate

Această funcție vă avertizează cu privire la pasageri sau, eventual, obiecte, uitate pe bancheta din spate. Se activează atunci când ușile din spate sunt deschise, și vă va alerta vizual și sonor înainte de a ieși din vehicul.



Rabatarea spătarelor scaunelor spate

AVERTIZARE

Asiguraţi-vă că spătarele scaunelor sunt blocate înainte de a conduce.

Spătarele scaunelor din spate pot fi rabatate în jos pentru a găzdui articole mai voluminoase din portbagaj.

Când readuceţi spătarul scaunului în poziția inițială, împingeți-l ferm înapoi. De asemenea, asiguraţi-vă că toate centurile pentru umăr din spate sunt poziționate în fața spătarului.

Asiguraţi-vă că toate obiectele din portbagaj, sau cele care sunt aşezate pe bancheta spate, sunt bine prinse. Obiectele care nu sunt prinse bine pot fi proiectate înainte în cazul unei frâne puternice.

Avertizare scaune spate

Când modul de funcționare este setat la OFF, avertizarea se va stinge și funcția se va termina.

Avertizarea va dispărea, de asemenea, atunci când poziția treptei este setată la P și centura de siguranță a şoferului este decuplată înainte de a seta modul de funcționare la OFF.

Avertizarea nu va funcționa dacă modul de funcționare nu a fost setat la ON în termen de 10 minute de la acționarea ușilor din spate.

Menținerea unei poziții corecte

După ce toți ocupanții autovehiculului şi-au reglat scaunele şi tetierele* şi şi-au fixat centurile, este foarte important ca aceştia să păstreze o poziție dreaptă, sprijinindu-se de spătar, cu picioarele pe podea, până ce autovehiculul este parcat iar motorul este oprit.

Poziția incorectă poate creşte riscul de rănire în cazul unui accident.
De exemplu, dacă un ocupant se relaxează, se întinde, se întoarce înspre lateral, se apleacă înainte, sau spre lateral, sau ridică un picior, sau ambele picioare, riscul de rănire în cazul unui accident creşte dramatic.

De asemenea, în cazul în care ocupantul locului din față nu păstrează o poziție corectă, el poate fi rănit grav sau chiar fatal într-un eventual accident, putându-se lovi de părți din interiorul autovehiculului, sau putând fi lovit de airbagul frontal, în cazul în care acesta se declanşează.

Avertizare scaune spate

Sistemul nu detectează pasagerii de pe bancheta (scaunele) spate.
În schimb, poate detecta când o ușă din spate este deschisă și închisă, indicând faptul că poate exista ceva pe scaunul (scaunele) din spate.

Aveți posibilitatea să dezactivați avertizarea.

Cum să personalizați setările vehiculului
P. 336

Menținerea unei poziții corecte

⚠AVERTIZARE

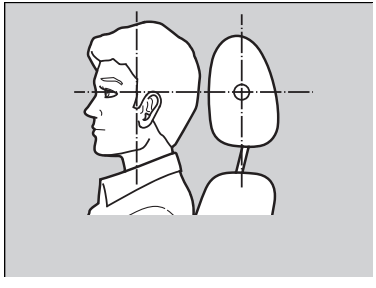
Poziția incorectă poate creşte riscul de rănire, sau de deces, în cazul unui accident.

Stați întotdeauna într-o poziție dreaptă, sprijinindu-vă de spătar, cu picioarele pe podea.

Tetierele

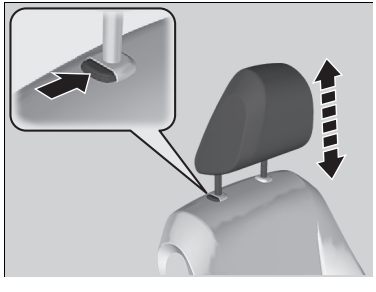
Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu tetiere pentru toate locurile.

Reglarea poziției tetierelor frontale



Poziționați capul pe centrul tetierei.

Tetierele frontale au cea mai mare eficiență de protecție împotriva traumatismelor cervicale şi a altor răniri atunci când centrul părții din spate a capului ocupantului se sprijină de centrul tetierei. Vârfurile urechilor ocupantului trebuie să fie la acelaşi nivel cu înălțimea centrală a tetierei.



Pentru a ridica tetiera: Trageți-o în sus.
Pentru a coborî tetiera: Apăsați-o în jos în timp ce acționați butonul de eliberare.

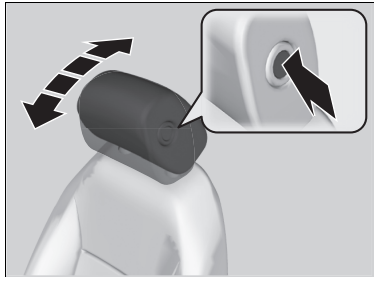
Reglarea poziției tetierelor frontale

⚠AVERTIZARE

Tetierele care nu sunt reglate corect au o eficacitate mai mică şi creşte riscul ca dumneavoastră să fiți grav rănit în cazul unui accident.

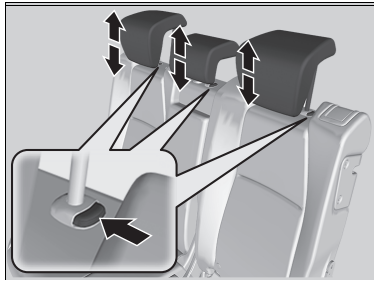
Înainte de a conduce, asigurați-vă că tetierele sunt reglate în poziția corectă.

Pentru ca sistemul de tetiere să funcționeze corect:
- Nu agățați obiecte de tetieră sau de picioarele tetierei.
- Nu amplasați obiecte între ocupant şi spătar.
- Montați fiecare tetieră la locul său.



Pentru a înclina tetiera în față:
Împingeți spatele tetierei în față.
Pentru a înclina tetiera în spate:
Împingeți-o în spate în timp ce apăsați butonul de eliberare aflat pe laterala tetierei.

Modificarea poziției tetierelor din spate

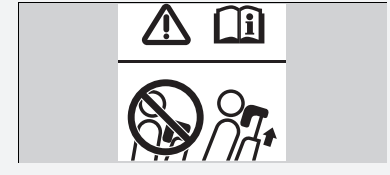


Un pasager aşezat pe bancheta din spate trebuie să îşi regleze înălțimea tetierei într-o poziție adecvată înainte ca autovehiculul să înceapă deplasarea.
Pentru a ridica tetiera:
Trageți-o în sus.
Pentru a coborî tetiera:
Apăsați-o în jos în timp ce acționați butonul de eliberare.

Continuare

Modificarea poziției tetierelor din spate

Atunci când sunt utilizate tetierele din spate, reglați-le în poziția lor cea mai înaltă. Nu le folosiți în altă poziție mai joasă.



Demontarea şi remontarea tetierelor

Tetierele pot fi demontate pentru curățare sau reparare.

Demontarea tetierei:
Ridicați tetiera până la cea mai înaltă poziție. Apăsați butonul de eliberare, apoi scoateți tetiera din spătar.

Remontarea tetierei:
Introduceți picioarele tetierei, apoi reglați tetiera la o înălțime adecvată în timp ce apăsați butonul de eliberare. Trageți de tetieră pentru a vă asigura că este fixată.

Demontarea şi remontarea tetierelor

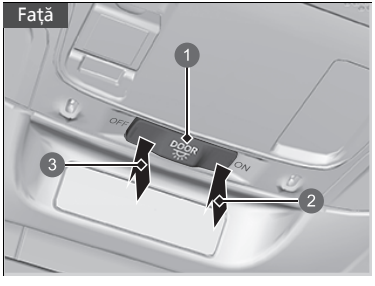
⚠ AVERTIZARE

Dacă nu remontați tetierele, sau nu le montați corect, se pot produce răniri grave în caz de accident.

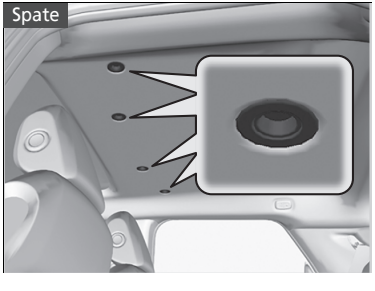
Remontați întotdeauna tetierele înainte de a conduce.

Lumini interioare

Comutatoare pentru luminile interioare



1. Activare la deschiderea uşii
2. Deschis
3. Închis



Deschis (ON)

Luminile interioare se aprind indiferent dacă uşile sunt deschise sau închise.

Activare la deschiderea uşii

Luminile interioare se aprind în următoarele situaţii:

- Când o uşă este deschisă.
- Când descuiaţi uşa şoferului.
- Când modul de funcţionare este setat pe VEHICLE OFF.
- Când schimbaţi în P şi sistemul power este pornit.
- Când decuplaţi centura de siguranţă.

Închis (OFF)

Luminile interioare rămân stinse indiferent dacă uşile sunt deschise sau închise.

Continuare

Comutatoare pentru luminile interioare

În poziţia de activare la deschiderea uşii, luminile interioare se sting după aprox. 30 de secunde de la închiderea uşilor.
Luminile se sting după 30 de secunde în următoarele situaţii:

- Când descuiaţi uşa şoferului, dar nu o deschideţi.
- Când modul de funcţionare este setat pe VEHICLE OFF, dar nu deschideţi nicio uşă.

Puteţi modifica timpul de stingere al luminilor interioare.

Cum să personalizaţi setările vehiculului P. 336

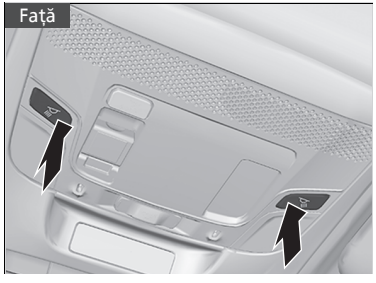
Luminile interioare se sting imediat în următoarele situaţii:

- Când încuiaţi uşa şoferului.
- Când închideţi uşa şoferului în modul de funcţionare ACCESSORY.
- Când setaţi modul de funcţionare în ON prin apăsarea butonului **POWER**.
- Când schimbaţi în altă treaptă decât P.

Dacă lăsaţi o uşă deschisă în modul VEHICLE OFF, luminile interioare se sting după aprox. 15 minute.

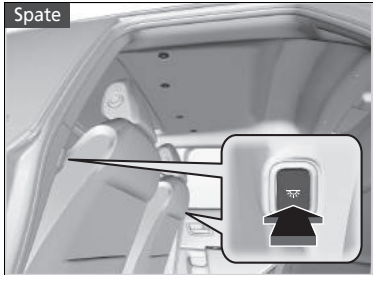
Pentru a evita descărcarea bateriei, atunci când sistemul power este oprit, nu lăsaţi aprinse luminile interioare pentru o perioadă lungă de timp.

Luminile de lectură



Scaune față

Luminile de lectură pot fi aprinse sau stinse prin apăsarea butoanelor.



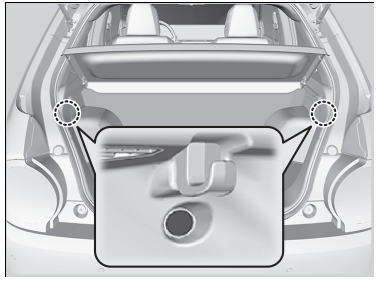
Scaune spate

Luminile de lectură pot fi aprinse sau stinse prin apăsarea butoanelor.

Luminile de lectură

Atunci când comutatorul luminii interioare este în poziția de aprindere la deschiderea ușii și se deschide o ușă, luminile de lectură nu se sting la apăsarea butoanelor.

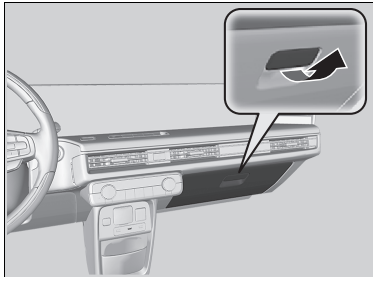
Lumini portbagaj



Luminile se aprind când deschideți hayonul.

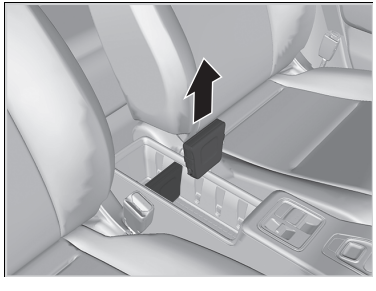
Spații de depozitare

Torpedou



Pentru a deschide torpedoul, trageți de mâner.

Compartimentul consolă



Este amplasat în consolă, între scaunele din față.

Puteți crea mai mult spațiu prin scoaterea despărțitorului.

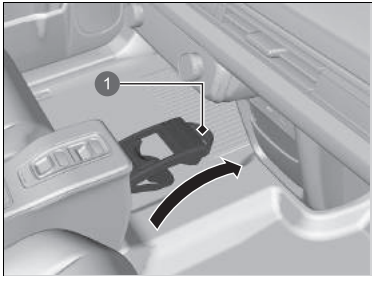
Torpedou

AVERTIZARE

În cazul în care torpedoul este lăsat deschis, acesta poate cauza rănirea gravă a pasagerului în cazul unui accident, chiar dacă acesta poartă centura de siguranță.

Țineți întotdeauna torpedoul închis atunci când conduceți.

Suporturile pentru băuturi

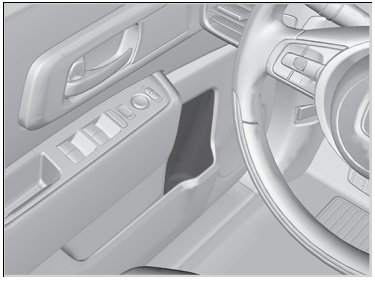


❶ Bandă

Suporturile pentru băuturi din față

Sunt amplasate în lateralele tabloului de bord.

Pentru a le utiliza, trageți de bandă.



Suporturile pentru băuturi din ușile față

Sunt amplasate în buzunarele laterale ale ușilor față.

Continuare

Suporturile pentru băuturi

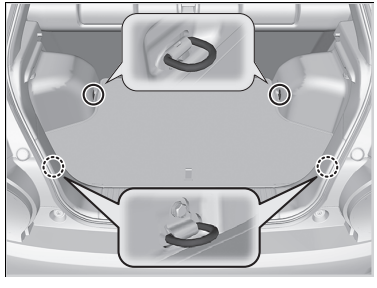
NOTĂ
Lichidele vărsate deteriorează tapițeria, mocheta și componentele electrice din interior.

Folosiți cu grijă suporturile pentru băuturi. Lichidele fierbinți vă pot opări.

■ **Suporturile pentru băuturi din uşile spate**

Sunt amplasate în buzunarele laterale ale uşilor spate.

Inele de ancorare

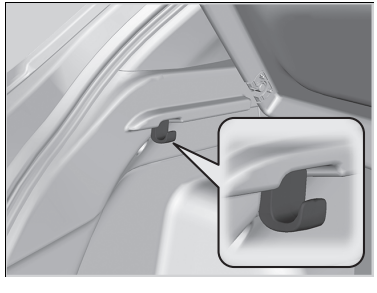


Inelele de ancorare amplasate pe podeaua portbagajului pot fi folosite pentru a monta o plasă pentru securizarea obiectelor.

Inele de ancorare

Nu permiteți nimănui să acceseze obiecte din zona de bagaje în timpul deplasării. Obiectele lăsate libere pot provoca vătămări în cazul unei frânări bruşte.

Cârlig pentru bagaje



Cârligele de bagaje de pe lateralele portbagajului pot fi utilizate pentru a agăța obiecte uşoare.

Cârlig pentru bagaje

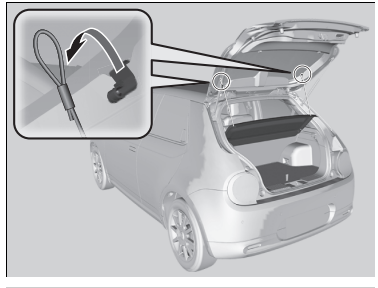
NOTĂ
Nu agățați un obiect mare, sau un obiect care cântărește mai mult de 3 kg (6 lbs), de cârligul pentru bagaje. Agățarea obiectelor grele sau mari poate deteriora cârligul.

Continuare

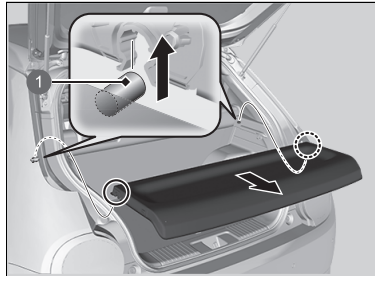
Capacul zonei de bagaje

Protecția poate fi scosă pentru a avea mai mult loc pentru bagaje.

Demontarea capacului



1. Deschideți hayonul.
2. Scoateți șnururile de pe fiecare parte a hayonului.



3. Dislocați tijele de sprijin, apoi scoateți capacul zonei de bagaje.

Inversați această procedură pentru a monta capacul zonei de bagaje.

După remontarea capacului zonei de bagaje, asigurați-vă că este fixat bine.

❶ Tijă de suport

Capacul zonei de bagaje

Nu așezați obiecte pe capacul zonei de bagaje și nu depozitați obiecte mai înalte decât partea superioară a spătarului scaunului din spate.
Vă pot bloca vederea și pot fi aruncate în interiorul vehiculului în cazul unui accident sau unei opriri bruște.

Nu aplicați presiune excesivă pe capac, cum ar fi aplecarea pe el pentru a lua un articol.

Alte elemente pentru confort

■ Priza de curent pentru accesorii

Priza de curent pentru accesorii poate fi utilizată atunci când modul de funcționare este în ACCESSORY sau ON.

■ Consola centrală

Pentru utilizare, deschideți capacul.

Continuare

Priza de curent pentru accesorii

NOTĂ

Nu introduceți o brichetă de tip auto. Aceasta poate supraîncălzi priza.

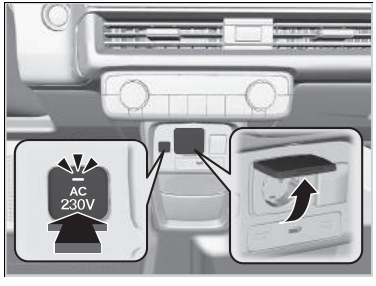
Priza de curent pentru accesorii este proiectată pentru alimentarea cu energie a accesoriilor de 12 volți DC ce au 180 wați sau mai puțin (15 amperi).

Pentru a preveni descărcarea bateriei de 12 volți, folosiți prizele de curent numai cu motorul pornit.

Când priza nu este utilizată, închideți capacul pentru a împiedica orice obiecte străine mici să intre în priză.

Priza de curent alternativ*

Priza de curent alternativ poate fi utilizată atunci când modul de funcționare este ON.



Deschideți capacul pentru a o folosi. Conectați aparatul, apoi apăsați butonul **AC 230V**.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Priza de curent alternativ*

NOTĂ

Nu utilizați priza de curent alternativ pentru aparatele electrice care necesită o putere inițială mare, cum ar fi frigidere, pompe electrice etc. Nu este adecvată pentru dispozitive care procesează date precise, cum ar fi echipamentele medicale, și care necesită o sursă de alimentare extrem de stabilă, cum ar fi pături electrice controlate de microcomputer, lămpi cu senzor tactil etc.

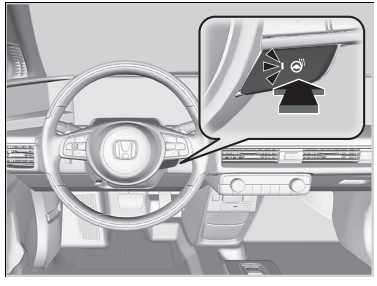
Priza de curent alternativ este proiectată pentru a furniza energie electrică de până la 230 volți, care au o putere nominală de 1500 wați sau mai puțin. Utilizarea fără oprire a oricărui aparat/dispozitiv electric care depășește aceste puteri poate duce la deteriorarea aparatului/dispozitivului.

Când priza de curent alternativ nu este utilizată, închideți capacul pentru a împiedica orice obiecte străine mici să intre în priza de curent alternativ.

Abțineți-vă de la utilizarea echipamentelor electrice generatoare de căldură sau a ustensilelor de gătit care nu pot fi fixate în timpul conducerii.

Este posibil să auziți zgomot acustic pe radio, în funcție de echipamentul electric utilizat.

Încălzirea volanului*



Modul de funcționare trebuie să fie ON pentru a utiliza funcția de încălzire a volanului.

Apăsați butonul din partea dreaptă a volanului.

Când se atinge o temperatură confortabilă, apăsați din nou butonul pentru a opri funcția.

Funcția de încălzire a volanului este oprită de fiecare dată când porniți motorul, chiar dacă ați activat-o ultima dată când ați condus vehiculul.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

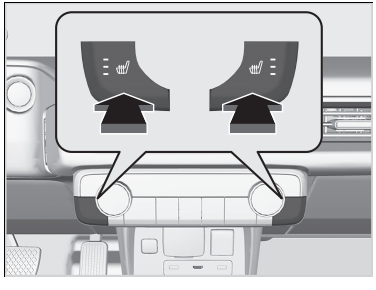
Încălzirea volanului*

Nu folosiți funcția de încălzire a volanului în mod continuu atunci când sistemul power este oprit. În astfel de condiții, bateria de 12 volți se poate descărca, fapt ce va face dificilă pornirea vehiculului.

Când este activată climatizarea precondiționată, încălzirea volanului poate porni în mod automat, în funcție de temperatura ambientală.

Încălzirea scaunelor față*

Pentru a utiliza funcția de încălzire a scaunelor, modul de funcționare trebuie să fie în ON.



Apăsaţi butonul pentru încălzirea scaunelor:
O dată - Setarea HI (trei indicatori aprinşi)
De două ori - Setarea MID (doi indicatori aprinşi)
De trei ori - Setarea LO (un indicator aprins)
De patru ori - Setarea OFF (niciun indicator aprins)

Când modul de funcționare este în ON după ce a fost oprit, este menținută setarea anterioară a funcției de încălzire a scaunelor.

Încălzirea scaunelor față

⚠AVERTIZARE

Utilizarea încălzirii pentru scaune poate provoca arsuri generate de căldură.

Persoanele cu o sensibilitate termică redusă (de exemplu, persoanele cu diabet, leziuni ale nervilor din membrele inferioare sau paralizie) sau cu pielea sensibilă nu trebuie să utilizeze funcția de încălzire.

Nu utilizați încălzirea pentru scaune având motorul oprit nici măcar în poziția LO. În aceste condiții, bateria de 12 volți se poate descărca, ceea ce va face dificilă pornirea motorului.

După o anumită perioadă de timp, puterea de încălzire va fi redusă automat cu câte un nivel, până la închiderea funcției. Timpul scurs variază în funcție de mediul interior.

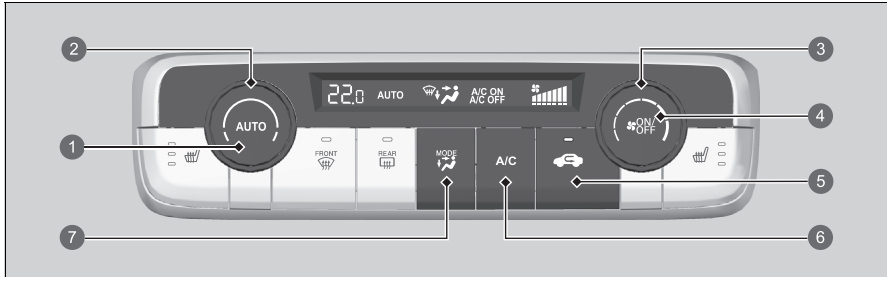
Când este activată climatizarea precondiționată, încălzirea scaunelor față poate porni în mod automat, în funcție de temperatura ambientală.

Utilizarea sistemului automat de climatizare

Sistemul automat de climatizare menține temperatura interioară pe care o selectați. În plus, sistemul selectează amestecul adecvat de aer cald sau rece care va creşte sau reduce rapid temperatura interioară, conform preferințelor dvs.

Utilizați sistemul atunci când motorul este pornit.

1. Apăsați butonul **AUTO**.
2. Reglați temperatura interioară cu ajutorul butonului de control a temperaturii.
3. Apăsați butonul ON/OFF pentru anulare.



❶ Butonul **AUTO***1
❷ Butonul de control al temperaturii*1
❸ Butonul de control al ventilatorului*1
❹ Butonul **ON/OFF***1
❺ Butonul de recirculare*1
❻ Butonul **A/C** (aer condiționat)*1
❼ Butonul de control al modului
- Aer dinspre grilele din bord
- Aer dinspre grilele din bord şi cele din podea
- Aer dinspre grilele din podea
- Aer dinspre grilele din podea şi cele pentru dezaburire parbriz

*1: Modele cu volan pe partea stângă. Pentru modelele cu volan pe partea dreaptă, aceste butoane sunt situate simetric opus modelului cu volan pe partea stângă.

Utilizarea sistemului automat de climatizare

Dacă sunt apăsate oricare butoane în timpul funcționării climatizării în modul auto, funcția butonului apăsat are prioritate.

Indicatorul **AUTO** se va stinge, dar funcțiile independente de butonul apăsat vor fi controlate în mod automat.

Pentru a preveni intrarea aerului rece din exterior, ventilatorul poate să nu pornească imediat după apăsarea butonului **AUTO**.

Dacă în interior este foarte cald, îl puteți răci mai repede prin deschiderea parțială a geamurilor, comutarea sistemului în modul AUTO şi setarea temperaturii la o valoare mică. Schimbați modul de funcționare cu aer din exterior în modul de recirculare până când temperatura scade.

Atunci când setați temperatura la limita inferioară sau superioară, sunt afişate indicatoarele **Lo**, respectiv **Hi**.

Apăsarea butonului ON/OFF va opri sau va porni sistemul. Când este pornit, sistemul revine la ultima dvs. selecție.

Modele cu sistem de oglindă centrală cu cameră

Când modul sau modul este activ, în funcție de condiții precum temperatura și umiditatea, încălzitorul din interiorul parbrizului frontal poate porni automat.

■ **Comutarea între modurile de recirculare şi cel de funcționare cu aer din exterior**

Apăsați butonul de recirculare şi comutați modul în funcție de condițiile de mediu.

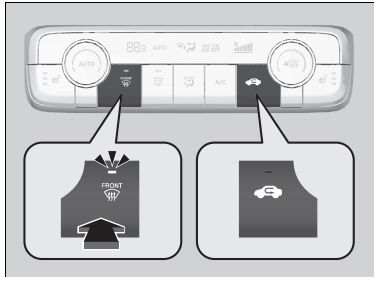
Modul de recirculare (indicatorul este aprins): recirculă prin sistem aerul din interiorul autovehiculului.

Modul de funcționare cu aer din exterior (indicatorul este stins): menține ventilația din exterior. În condiții normale, păstrați sistemul în modul de funcționare cu aer din exterior.

Utilizarea sistemului automat de climatizare

Nivelul scăzut de energie al bateriei de înaltă tensiune poate reduce performanța sistemului de climatizare.

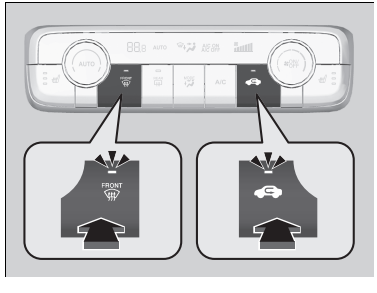
Dezgheţarea parbrizului şi a geamurilor



Apăsarea butonului FRONT porneşte sistemul de climatizare şi comută automat la modul de funcţionare cu aer din exterior.

Apăsaţi din nou a butonului FRONT pentru oprire; sistemul revine la setările anterioare.

Dezgheţarea rapidă a geamurilor



1. Apăsaţi butonul FRONT (indicator aprins).
2. Apăsaţi butonul (indicator aprins).

Continuare

Dezgheţarea parbrizului şi a geamurilor

Pentru siguranţa dumneavoastră, înainte de a porni la drum, asiguraţi-vă că vizibilitatea este bună prin toate geamurile.

Nu setaţi temperatura la valorile extreme.
Atunci când parbrizul intră în contact cu aer rece, exteriorul acestuia se poate aburi.

Modele cu sistem de oglindă centrală cu cameră

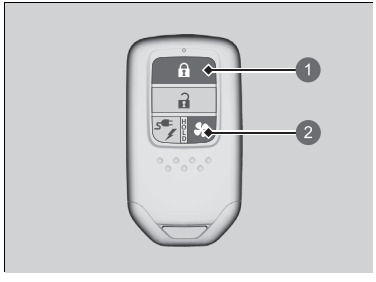
Când apăsaţi butonul FRONT va porni, de asemenea, încălzirea din interiorul parbrizului.

Dezgheţarea rapidă a geamurilor

După ce geamurile s-au dezgheţat, comutaţi pe modul de funcţionare cu aer din exterior. Dacă sistemul rămâne în modul de recirculare, geamurile se pot aburi din cauza umidităţii. Aceasta lucru împiedică vizibilitatea.

Acționarea din telecomandă a climatizării precondiționate

Puteți acționa sistemul de climatizare din exteriorul vehiculului.



❶ Butonul de încuiere
❷ Butonul de climatizare

Pornirea sistemului

1. Apăsați butonul de încuiere.
▶ Anumite lumini exterioare clipesc.

2. În decurs de cinci secunde, apăsați lung butonul de climatizare.
▶ Anumite lumini exterioare clipesc.
▶ După câteva secunde, anumite lumini exterioare clipesc de șase ori și sistemul de climatizare este pornit.

Oprirea sistemului

Apăsați lung butonul de climatizare.
▶ Anumite lumini exterioare clipesc și sistemul de climatizare este oprit.

Acționarea din telecomandă a climatizării precondiționate

AVERTIZARE

Asigurați-vă că nu este nimeni în interiorul vehiculului atunci când acționați sistemul de control al climei din telecomandă. După ce a trecut o anumită perioadă de timp, sistemul se închide temporar. În acest timp, interiorul vehiculului se poate încălzi sau răci în funcție de temperatura ambiantă. Dacă un copil este lăsat în interiorul vehiculului, expunerea la temperaturi extreme poate duce la deces sau rănirea gravă a copilului.

Sistemul de climatizare nu funcționează atunci când sunt îndeplinite una dintre următoarele condiții.
- O ușă sau capota nu este închisă.
- Modul de funcționare este setat la ON.
- Nivelul bateriei de înaltă tensiune este scăzut.

Sistemul de climatizare se oprește automat atunci când sunt îndeplinite oricare dintre următoarele condiții.
- Sistemul funcționează mai mult decât timpul setat.
- Nivelul bateriei de înaltă tensiune devine scăzut.
- Se deschide capota.
- Modul de funcționare este setat la ON.

Acționarea din telecomandă a climatizării precondiționate

Următoarele funcții funcționează, de asemenea, în funcție de temperatură:
Când este cald afară:
- Aerul condiționat este activat în modul recirculare.

Când afară este frig:
- Încălzitorul din interiorul ecranului frontal* este activat în funcție de necesitate.
- Este activată dezaburirea lunetei.
- Sunt activate încălzirea scaunelor și volanului*.

Încălzirea volanului* P. 245
Încălzirea scaunelor față P. 246

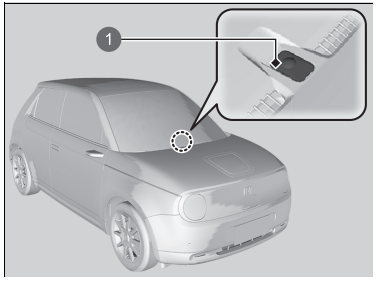
În funcție de mediul de încărcare, cantitatea de încărcare a bateriei de înaltă tensiune poate fi redusă chiar dacă este conectat cablul de încărcare.

Puteți regla temperatura de precondiționare, puteți modifica timpul de funcționare și puteți dezactiva dezghețarea automată utilizând ecranul audio/informații.
Meniul EV P. 321

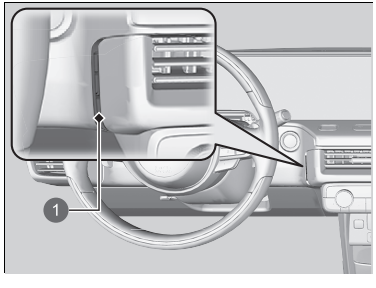
Puteți particulariza setările programului sistemului de climatizare.
Meniul EV P. 321

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Senzorii pentru controlul automat al sistemului de climatizare



❶ Senzor



❶ Senzor

Sistemul automat de climatizare este dotat cu senzori. Nu acoperiți şi nu vărsați lichide pe aceşti senzori.

Dotări

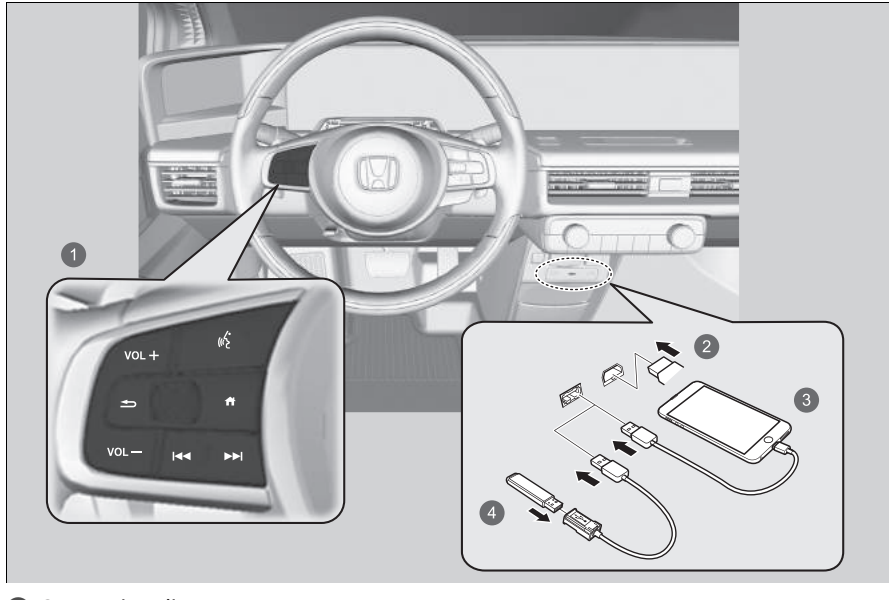
Acest capitol explică modul de operare al sistemului audio şi a altor dotări tehnice.

Sistemul audio
Informaţii despre sistemul audio 254
Protecţia antifurt a sistemului audio 255
Display Audio 256
Iniţiere 256
Funcţiile de bază 257
Manualul de utilizare la bord 263
Asistentul personal Honda 264
Comenzi vocale* 265
Ecranul audio/informaţii 268
Setarea ceasului 274
Reglarea sunetului 277
Setarea afişajului 278
Actualizările de sistem 279
Asculatarea radioului FM 284
Redarea DAB (difuzare audio digitală) 289
Redarea unui iPod 292
Redarea Aha™ 295
Redarea unui flash USB 296
Redarea audio prin Bluetooth® 300
Redarea unui videoclip prin HDMI™ 303
Aplicaţii la bord 305
Conexiunea Wi-Fi 307
AppleCarplay 309
Android Auto 313
Fluxul de energie 317
Meniul EV 321
Pornirea/oprirea sistemului de asistenţă .. 326
Funcţii personalizate 327
Resetarea tuturor setărilor 343
Sistemul hands-free pentru telefon 344
Mesaje de eroare audio 362
Informaţii generale despre sistemul audio 363
Apel de urgenţă (eCall) 369

Informații despre sistemul audio

Sistemul audio este dotat cu radio FM și serviciu Digital Audio Broadcasting (DAB). Sistemul poate reda unități flash USB, iPod, iPhone, dispozitive *Bluetooth*®, smartphone şi dispozitive HDMI™.

Puteți acționa sistemul audio folosind butoanele şi comutatoarele de pe bord, comenzile de pe volan sau pictogramele de pe interfața tactilă.



1. Comenzi audio
2. HDMI™
3. iPod
4. Flash USB

Informații despre sistemul audio

iPod, iPhone şi iTunes sunt mărci înregistrate deținute de Apple Inc.

Funcționarea cu sistemul power oprit
După ce setați modul de funcționare la VEHICLE OFF (LOCK), puteți utiliza sistemul audio timp de până la 30 de minute (per ciclu de conducere). Cu toate acestea, continuarea utilizării sistemului audio depinde de starea bateriei. Utilizarea repetată a sistemului poate descărca bateria.

Protecția antifurt a sistemului audio

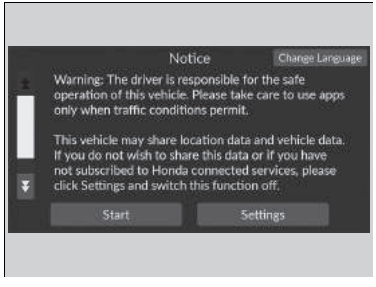
Sistemul audio este dezactivat atunci când este deconectat de la sursa de alimentare, cum ar fi atunci când bateria este deconectată sau descărcată. În anumite condiții, sistemul poate afișa un ecran de introducere a codului. În acest caz, reactivați sistemul audio.

■Reactivarea sistemului audio

1. Setați modul de funcționare în ON.
2. Porniți sistemul audio.
3. Țineți apăsat butonul de pornire al sistemului audio mai mult de două secunde.
   ▶Sistemul audio este reactivat atunci când unitatea de control audio stabilește o conexiune cu unitatea de comandă a vehiculului. Dacă unitatea de control nu recunoaște unitatea audio, trebuie să mergeți la reprezentanță și să verificați unitatea audio.

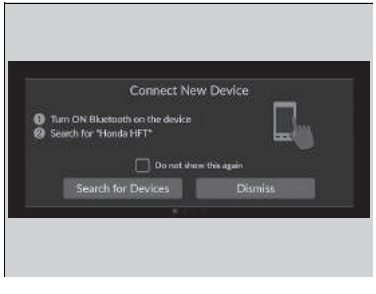
Inițiere

Sistemul Display Audio pornește automat atunci când setați modul de funcționare în ACCESSORY sau ON. La pornire, va fi afișat următorul ecran despre încărcarea datelor.



Selectați **Start**.

- ▶ Dacă doriți să schimbați setările pentru încărcarea datelor, selectați **Settings**, apoi selectați setarea ON/OFF pe ecranul **Location and vehicle data sharing**.
- ▶ Dacă nu selectați **Start**, după o anumită perioadă de timp, sistemul va fi schimbat automat la ecranul audio/informații.
- ▶ Dacă nu există un dispozitiv înregistrat, selectați **Start** și va fi afișat ecranul de asociere pentru *Bluetooth*®.
- ▶ Dacă bifați caseta **Do not show this again**, acest ecran nu va mai fi afișat.



■ Asocierea unui telefon mobil (atunci când nu există niciunul înregistrat în sistem)

1. Asigurați-vă că telefonul dvs. este în modul de căutare sau detectabil.
2. Selectați **Honda HFT** din telefonul dvs.
   - ▶ Dacă doriți să asociați un telefon din acest sistem display audio, selectați **Search for Devices**, apoi selectați telefonul dvs. când apare în listă.

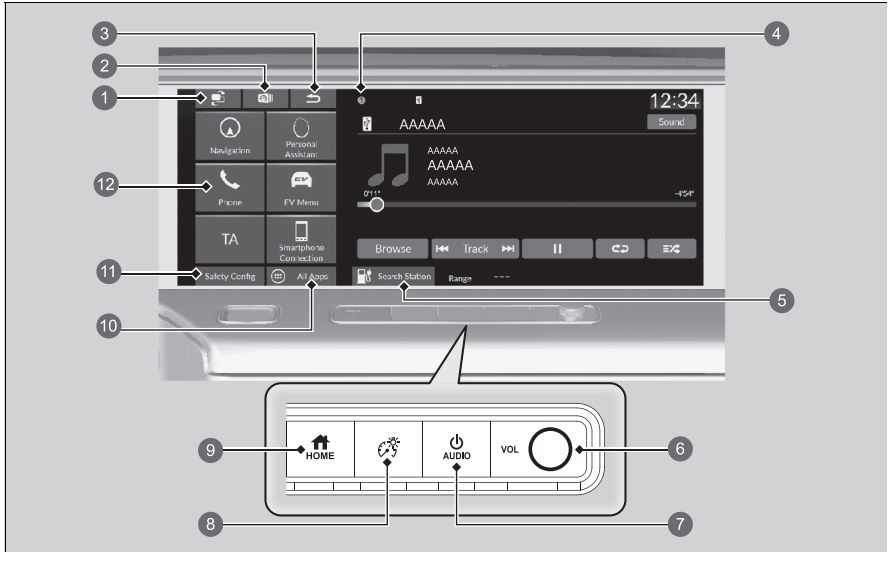
Inițiere

Locația și partajarea datelor despre vehicul
ON: Comunicarea datelor este disponibilă.
OFF: Nu este disponibilă comunicarea datelor.

Funcțiile de bază ale sistemului audio

Funcțiile sistemului audio

Pentru a utiliza funcțiile sistemului audio, modul trebuie să fie în ACCESSORY sau ON.



❶ Pictograma comutare ecran
❷ Pictograma istoric
❸ Pictograma înapoi
❹ Pictograme de stare
❺ **Search Station** (căutare stații)
❻ Butonul **VOL**
❼ Butonul pornire/audio
❽ Butonul pentru luminozitate
❾ Butonul acasă
❿ **All Apps** (toate aplicațiile)
⓫ **Safety Config** (setări pentru siguranță)
⓬ Pictogramă scurtătură

Continuare

Funcțiile sistemului audio

Acest ecran este afișat pentru modelele cu volan pe partea stângă. Pentru modelele cu volan pe partea dreaptă, elementele sunt amplasate simetric opus modelului cu volan pe partea stângă.

Când modul de funcționare este VEHICLE OFF, puteți utiliza sistemul audio timp de până la 30 de minute, apoi sistemul se va opri.
Dacă doriți să-l utilizați în continuare, vă recomandăm să setați modul de funcționare la ACCESSORY sau ON.

Funcționarea cu sistemul power oprit
➡ **Funcționarea cu sistemul power oprit** P. 321

Pictograma comutare ecran: Comută aplicațiile afișate pe ecranul central și pe ecranul de asistență.

➔ **Comutarea ecranului** P. 269

Pictograma istoric: Afişează lista cu istoricul aplicațiilor.

➔ **Afişarea istoricului aplicațiilor** P. 269

Pictograma înapoi: Reveniți la ecranul anterior.

Pictograme de stare: Afișează indicatorii informațiilor despre vehicul, telefoane conectate etc. în zona antetului.

➔ **Zona de stare** P. 271

Search Station: Caută după o stație de încărcare.

➔ **Consultați Manualul sistemului de navigație**

Butonul VOL: Rotiți pentru a regla volumul.

Butonul pornire/audio: Porniți sau opriți sistemul audio.

Butonul pentru luminozitate: Schimbați luminozitatea ecranului.

➔ **Setarea afişajului** P. 278

Butonul acasă: Reveniți la ecranul de pornire.

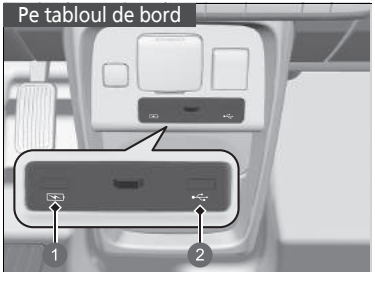
All Apps: Afișează toate aplicațiile.

Safety Config: Porneşte sau opreşte funcțiile de siguranță.

➔ **Pornire/oprire sistem de asistență pentru şofer** P. 326

Pictogramă scurtătură : Afișează pictogramele pentru scurtături.

Porturi USB



❶ Doar pentru încărcare
❷ Redare fișiere audio și conectare telefoane compatibile

Pe tabloul de bord ( )

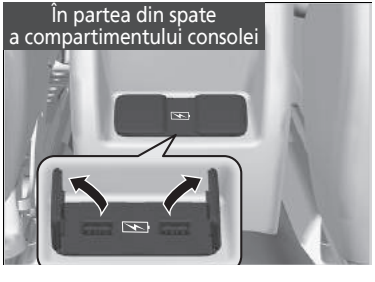
Portul USB (2.5A) de pe tabloul de bord este destinat încărcării dispozitivelor, redării fișierelor audio şi conectării telefoanelor compatibile cu Apple CarPlay sau Android Auto.

▶ Pentru a preveni eventualele probleme, asigurați-vă că utilizați conectorul Apple MFi Certified Lightning pentru Apple CarPlay şi, pentru Android Auto, cablurile USB trebuie certificate prin USB-IF pentru a fi compatibile cu standardul USB 2.0.

Pe tabloul de bord ( )

Portul USB (2.5A) de pe tabloul de bord este destinat doar pentru încărcarea dispozitivelor.

▶ Nu puteți reda muzică chiar dacă aveți playere muzicale conectate la acesta.



În partea din spate a compartimentului consolei

Aceste porturi USB (2.5A) sunt destinate doar pentru încărcarea dispozitivelor.

▶ Nu puteți reda muzică chiar dacă aveți playere muzicale conectate la acesta.

Continuare

Porturi USB

- Nu lăsați iPod-ul sau flash-ul USB în autovehicul. Razele directe ale soarelui şi temperaturile ridicate le pot deteriora.
- Recomandăm folosirea unui cablu de extensie pentru portul USB.
- Nu conectați iPod-ul sau flash-ul USB prin intermediul unui hub.
- Nu utilizați un dispozitiv precum cititor de carduri sau hard-disk, deoarece dispozitivul sau fişierele pot fi deteriorate.
- Vă recomandăm să salvați o copie de rezervă a fişierelor înainte de a utiliza dispozitivul în autovehicul.
- Mesajele afişate pot diferi în funcție de modelul şi versiunea software a dispozitivului.

Încărcarea USB

Portul USB poate furniza curent până la 2.5A. Nu furnizează 2.5A decât dacă este solicitat de dispozitiv. Pentru detalii despre amperaj, citiți manualul de utilizare al dispozitivului care trebuie încărcat.

În anumite condiții, un dispozitiv conectat la port poate genera zgomot în difuzoarele radioului.

Portul HDMI™

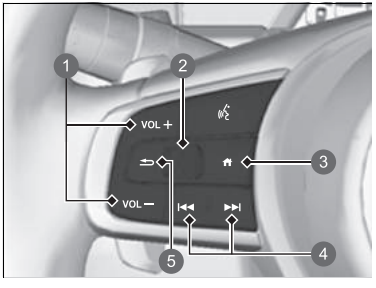
Conectați cablul HDMI™ în portul HDMI™.t.

Portul HDMI™

- Nu lăsați dispozitivul conectat prin HDMI™ în autovehicul. Razele directe ale soarelui şi temperaturile ridicate îl pot deteriora.
- Vă recomandăm să salvați o copie de rezervă a fişierelor înainte de a utiliza dispozitivul în autovehicul.
- Mesajele afişate pot varia în funcție de modelul şi versiunea software a dispozitivului.

Termenii HDMI şi HDMI High-Definition Multimedia Interface, şi logo-ul HDMI, sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC, în SUA şi în alte țări.

Comenzi audio la distanță



Vă permite să acționați sistemul audio în timp ce conduceți. Informațiile sunt afişate pe driver information interface.

1. **VOL** [+]**/VOL** [–] Butoanele de volum
2. Rotița selectoare stânga
3. [⌂] Butonul Home
4. [|◀◀] / [▶▶|] Butoanele Seek/Skip
5. [↩] Butonul Înapoi

VOL [+]**/VOL** [–] **Butoanele de volum**

Apăsați **VOL** [+]: Pentru a creşte volumul.
Apăsați **VOL** [–]: Pentru a scădea volumul.

Rotița selectoare stânga

- Când selectați modul audio

Apăsați butonul [⌂] (acasă), apoi rotiți în sus sau în jos pentru a selecta [♫] (audio) pe driver information interface, apoi apăsați rotița selectoare stânga.

Continuare

Comenzi audio la distanță

Unele moduri apar doar dacă sunt folosite dispozitive sau medii adecvate.

În funcție de dispozitivul *Bluetooth*® pe care îl conectați, unele funcții nu pot fi accesate.

Apăsați butonul [↩] (înapoi) pentru a reveni la ecranul anterior de pe driver information interface sau pentru a anula o comandă.

Apăsați butonul [⌂] (acasă) pentru a reveni la ecranul de pornire de pe driver information interface.

Derulare în sus şi în jos:
Pentru a parcurge modurile audio, rotiți în sus sau în jos și apoi apăsați rotița selectoare stânga:
FM/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/*Bluetooth*® Audio/HDMI
►În funcție de dispozitivul conectat, modurile afișate pot fi modificate.

|◀◀/▶▶| Butoanele seek/skip

- Când ascultați radioul
  Apăsați ▶▶|: Pentru a selecta următorul post memorat.
  Apăsați |◀◀: Pentru a selecta anteriorul post memorat.
  Apăsați ▶▶| şi mențineți: Pentru a selecta postul următor.
  Apăsați |◀◀ şi mențineți: Pentru a selecta postul anterior.
- Când ascultați de la iPod, flash USB, *Bluetooth*® Audio sau de la un smartphone conectat
  ►În funcție de dispozitivul conectat, operațiunile pot fi modificate.
  Apăsați ▶▶|: Pentru a sări la următoarea melodie.
  Apăsați |◀◀: Pentru a reveni la începutul melodiei curente sau precedente.
- Când ascultați de la un flash USB
  Apăsați ▶▶| şi mențineți: Pentru a trece la următoarul dosar.
  Apăsați |◀◀ şi mențineți: Pentru a reveni la dosarul anterior.
- Când ascultați de la un iPod
  Apăsați ▶▶| şi mențineți: Pentru a trece la următoarea melodie.
  Apăsați |◀◀ şi mențineți: Pentru a reveni la melodia anterioară.

Manualul de utilizare

Puteți vizualiza conținutul manualului de utilizare pe afișajul audio. Această funcție este în legătură cu asistentul personal Honda.

Asistentul personal Honda P. 264

Deschiderea Manualului de utilizare

1. Selectați **All Apps**.
2. Selectați **Owner's manual**.

Instalarea/Actualizarea Manualului de utilizare

Veți primi o notificare când puteți instala sau actualizia manualul de utilizare.

Pentru actualizare:

1. Selectați notificarea.
   ▶Este afișat ecranul pentru versiune.
2. Selectați versiunea pentru actualizare.
3. Selectați **Update**.

Dacă deselectați un articol de pe ecranul pentru versiune, nu veți primi nicio notificare pentru acesta.

Manualul de utilizare

Această funcție nu acoperă toate limbile disponibile pentru sistemul Display Audio.

Modificarea limbii sistemului Display Audio va schimba, de asemenea, limba manualului de utilizare. Dacă manualul de utilizare nu este disponibil sau instalat în limba respectivă, manualul de utilizare va fi implicit în limba engleză.

Instalarea/Actualizarea Manualului de utilizare

Pot exista diferențe în conținutul afișat în funcție de versiunea manualului de utilizare.

Dacă manualul de utilizare nu este încă instalat, îl puteți instala prin Wi-Fi.

Conexiunea Wi-Fi P. 307

Cu excepția limbilor engleză, germană, franceză, italiană și spaniolă

Dacă instalați manualul de utilizare într-o altă limbă, manualul de utilizare descărcat anterior va fi şters.

Asistentul personal Honda

Acesta este un asistent personal controlat vocal, care poate seta destinații de navigație și poate controla redarea muzicii, precum și să ofere informații meteo și îndrumări privind utilizarea vehiculului.

Utilizarea asistentului personal Honda

Spune „*OK, Honda*" și asistentul personal Honda se va activa. Apoi, faceți o solicitare de genul „*I want to go to the nearest restaurant (Vreau să merg la cel mai apropiat restaurant).*" Puteți, de asemenea, să-l activați apăsând pictograma Personal Assistant de pe ecranul audio/informații.

Setări

Modifică setările asistentului personal Honda.

1. Selectați **Personal Assistant**.
2. Selectați **Options**.
3. Selectați o opțiune.
   - **Honda Personal Assistant: ON*1/OFF**
     Asistentul poate fi dezactivat.
   - **Wake Word (OK Honda): ON*1/OFF**
     Lansați asistentul.
   - **Language: English/German/Spanish/French/Italian**
     Schimbați limba asistentului personal Honda.
   - **Fuel type: E10, SP95/Unleaded*1, SP98/Super**
     Setați tipul de benzină care va fi afișat în rezultatele căutării de stații de alimentare.
   - **Example Phrases**
     Afișați exemple de fraze pe care asistentul personal Honda le poate recunoaște.

*1: Setare implicită

Asistentul personal Honda

Este posibil ca funcția să nu funcționeze în unele țări. Adresați-vă unei reprezentanțe pentru detalii.

Dacă limba sistemului audio este schimbată într-una compatibilă, limba asistentului se va schimba automat.

Modificarea limbii asistentului nu va schimba limba sistemului audio.

Când apăsați butonul (vorbire) de pe volan în timp ce asistentul personal Honda este activat pe ecranul central, acesta vă va recunoaște vocea.

Comenzi vocale*1

Vehiculul dvs. are un sistem de comenzi vocale care permite acționarea hands-free. Sistemul de comenzi vocale utilizează butoanele (Vorbire) și (înapoi) de pe volan și un microfon amplasat lângă luminile de lectură de pe plafon.

Recunoașterea vocală

Pentru a obține o recunoaștere optimă a vocii atunci când utilizați sistemul de comenzi vocale:

- Asigurați-vă că este afișat ecranul corect pentru comanda vocală pe care o utilizați.
  Sistemul recunoaşte numai anumite comenzi.
  Ecranul portalului vocal P. 266
- Închideți geamurile.
- Reglați fantele din bord și cele laterale astfel încât fluxul de aer să nu ajungă la microfonul de pe plafon.
- Vorbiți clar, cu voce naturală, fără pauze mari între cuvinte.
- Reduceți orice zgomot de fundal, dacă este posibil. Sistemul poate interpreta greșit comanda dvs. dacă mai multe persoane vorbesc în același timp.

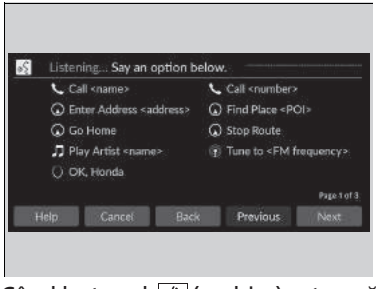
*1: Limbile recunoscute de sistemul de comenzi vocale sunt engleza, germana, franceza, spaniola şi italiana.

Continuare

Comenzi vocale*1

Când apăsați butonul , o voce vă va întreba ce doriți să faceți. Apăsați și eliberați din nou butonul pentru a trece de această solicitare și a da o comandă.

Ecranul portalului de voce



Când butonul (vorbire) este apăsat, pe ecran vor apărea comenzile vocale disponibile.
Pentru o listă completă a comenzilor, după semnalul sonor, spuneți "*Help*".

Puteți consulta lista de comenzi din **Voice Info** de pe ecranul **Info Menu**. Selectați **Info**, apoi selectați **MENU**.

În funcție de modul selectat, comenzile afișate sunt diferite pe ecranul portalului vocal. Comenzile recunoscute sunt aceleași indiferent de ecranul selectat.
Mod normal: O listă cu exemple de comenzi este afișată pentru a finaliza rapid funcția dorită.
Mod asistență: Este afișată o listă de comenzi de bază pentru a vă ghida pas cu pas prin meniul vocal.

Puteți schimba modul din ecranul **General Settings**.
➔ **Comenzi vocale** P. 335

Pe anumite ecrane, sistemul recunoaște numai comenzile din paginile următoare. Comenzile vocale de formă liberă nu sunt recunoscute.

Comenzi generale

Când este afișat ecranul portalului de voce, acesta se va schimba la ecranul de sus al fiecărei funcții prin utilizarea comenzilor globale.

- *Music Search*
- *FM*
- *Navigation*
- *Phone*
- *OK Honda*

Comenzi pentru telefon

Aceste comenzi pot fi utilizate numai atunci când telefonul este conectat. Când sistemul recunoaște comanda pentru telefon, va schimba ecranul în cel dedicat recunoașterii vocale pentru comenzile telefonului.

Comenzi pentru telefon

- *Call <name>*
- *Call <number>*

Sistemul recunoaște un singur nume de contact din agenda telefonului. Dacă numele complet este înregistrat în primul câmp de nume, sistemul va recunoaște prenumele și numele ca un singur nume de contact.

Comenzile telefonice nu sunt disponibile dacă utilizați Apple CarPlay.

Comenzi audio

Când sistemul recunoaște comanda audio, va schimba ecranul în cel dedicat recunoașterii vocale pentru comenzile audio.

Comenzi FM

- *Tune to <FM frequency>*

■ Comenzi pentru iPod

- *List Album <name>*
- *List Artist <name>*
- *List Genre <name>*
- *List Playlist <name>*
- *Play <artist> <album>*
- *Play*
- *Play Album <name>*
- *Play Artist <name>*
- *Play Genre <name>*
- *Play Music <text:media_combo>*
- *Play Playlist <name>*
- *Play Song <name>*

■ Comenzi pentru flash USB

- *List Album <name>*
- *List Artist <name>*
- *List Playlist <name>*
- *Play <artist> <album>*
- *Play*
- *Play Album <name>*
- *Play Artist <name>*
- *Play Music <text:media_combo>*
- *Play Playlist <name>*
- *Play Song <name>*

■ Comenzi pentru navigație

Ecranul se va schimba în ecranul pentru navigație.

➡ **Consultați Manualul sistemului de navigație**

■ Comenzi pentru asistentul personal Honda

Ecranul se va schimba în ecranul pentru asistentul personal Honda.

➡ **Asistentul personal Honda** P. 264

■ Comenzi pentru asistentul personal

- *OK, Honda*

■ Comenzi standard

- *Voice Help*
- *Cancel*
- *Back*

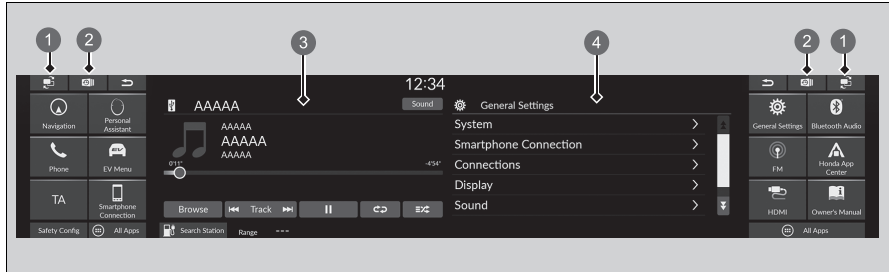
Voice Help - citire vocală a informațiilor de ajutor pe ecranul curent.

■ Comenzi de listare

- *Previous*
- *Next*
- *Yes*
- *No*

Ecranul audio/informații

Afișează starea sistemului audio și imagini importate din exteriorul ecranului central sau al celui de asistență. Din aceste ecrane, puteți accesa diferite opțiuni de configurare.



1. Pictogramă comutare ecrane
2. Pictogramă istoric
3. Ecranul central
4. Ecranul de asistență

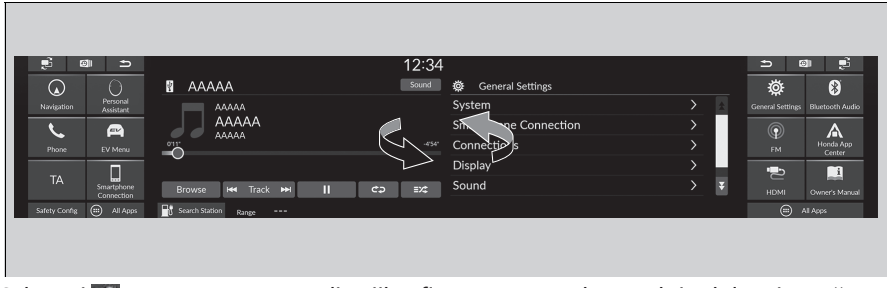
Ecranul audio/informații

Acționarea ecranului tactil

- Folosiți gesturi simple - inclusiv atingerea, deplasarea și derularea - pentru a acționa anumite funcții audio.
- Unele elemente pot apărea întunecate în timpul conducerii pentru a reduce potențialul de distragere a atenției.
- Puteți utiliza comenzile vocale.
- Purtarea mănușilor poate limita sau împiedica răspunsul ecranului tactil.

Puteți schimba sensibilitatea ecranului tactil.
Sistem P. 328

Comutarea ecranelor



Selectați pentru a comuta aplicațiile afişate pe ecranul central şi cel de asistență.

Afişarea istoricului aplicațiilor

Selectați pentru a afişa istoricul aplicațiilor.

Pentru a închide o aplicație, glisați-o în sus.

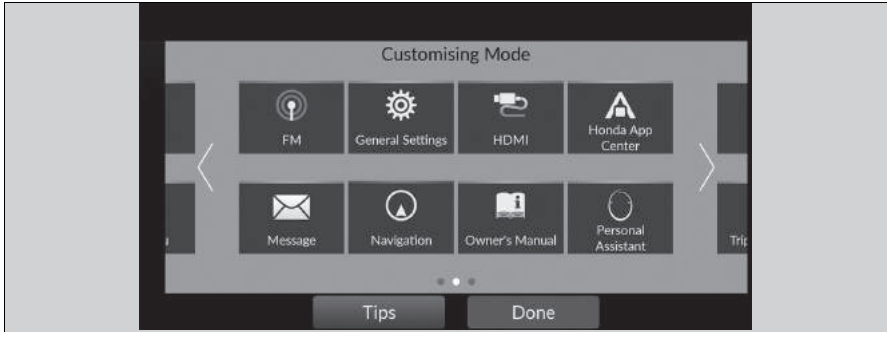
Continuare

Comutarea ecranelor

Anumite aplicații sunt afişate doar pe ecranul central.

Scurtăturile aplicațiilor

Pictogramele scurtăturilor aplicațiilor sunt afișate pe ecranul central și pe ecranul de asistență. Puteți modifica pictogramele care urmează să fie afișate și locația acestora.



Schimbarea/mutarea scurtăturilor aplicațiilor în zona de comenzi rapide

Puteți modifica pictogramele afișate și locația lor din zona de comenzi rapide.

1. Selectați și țineți apăsată o pictogramă.
▶ Ecranul comută la ecranul de personalizare.

2. Glisați și fixați pictograma acolo unde doriți să fie.
▶ Prin selectarea ⟨ sau ⟩, sau glisarea ecranului de personalizare la stânga sau la dreapta veți trece la ecranul următor.

3. Selectați **Done**.
▶ Se va reveni la ecranul anterior.

Scurtăturile aplicațiilor

Selectați **Tips** pentru a afișa sfaturi. Pentru a le ascunde, atingeți ecranul de sfaturi.

Dacă există o zonă necompletată în zona de comenzi rapide, aveți posibilitatea să adăugați o pictogramă. În acest caz, apăsați lung pe zona necompletată pentru a comuta la ecranul de personalizare.

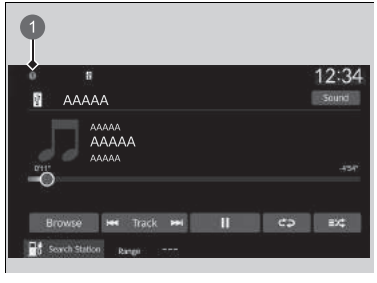
Este posibil ca aplicațiile preinstalate să nu pornească normal. Dacă se întâmplă acest lucru, selectați (istoric) și trageți în sus aplicațiile care nu pot porni pentru a le închide, apoi porniți din nou aplicațiile.
În cazul în care aceste aplicații tot nu pornesc în mod normal, trebuie să setați modul de funcționare la VEHICLE OFF și să setați din nou modul de funcționare la ON.
Afişarea istoricului aplicațiilor P. 269

Dacă efectuați **Factory Data Reset**, este posibil ca toate setările să fie resetate la valorile din fabrică.
Resetarea la valorile din fabrică P. 343

În cazul în care aceste aplicații tot nu pornesc în mod normal chiar și după resetarea datelor, contactați reprezentanța.

Zona de stare

Afișează indicatorii informațiilor despre vehicul, telefoane conectate etc. în zona antetului. Puteți vizualiza informațiile detaliate selectând aceste pictograme.



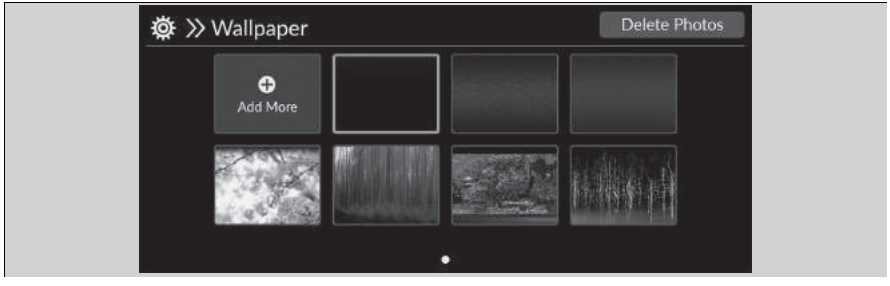
❶ Pictograma de stare a sistemului

1. Selectați pictograma de stare a sistemului.
   ▶ Apare zona de stare.
2. Selectați un element pentru a vedea detaliile.
3. Selectați ⮌ sau pictograma de stare a sistemului pentru a închide zona.

Continuare

Setarea imaginii de fundal

Puteți schimba, salva sau șterge imaginea de fundal de pe ecranul audio/informații.



Importarea imaginii de fundal

1. Conectați unitatea flash USB la portul USB.
   Portul USB P. 259
2. Selectați **General Settings**.
3. Selectați **Display**.
4. Selectați **Wallpaper**.
5. Selectați **Add More**.
   ▶ În listă sunt afișate imaginile salvate în unitatea flash USB.
6. Selectați imaginea pe care doriți să o importați.
   ▶ Pot fi selectate mai multe imagini în același timp.
7. Selectați **OK**.
   ▶ Sunt afișate imaginile selectate.
8. Selectați **Transfer**.
   ▶ Se revine la ecranul de setare a imaginii de fundal.

Setarea imaginii de fundal

Imaginea de fundal pe care o setați în **Wallpaper** nu poate fi afișată pe driver information interface.

- Când importați fișiere de fundal, imaginea trebuie să fie în directorul rădăcină al unității flash USB. Imaginile dintr-un dosar nu pot fi importate.
- Numele fișierului trebuie să aibă mai puțin de 64 de caractere.
- Formatul fişierului imaginii care poate fi importată este BMP (bmp) sau JPEG (jpg).
- Limita individuală a dimensiunii fișierului este de 10 MB.
- Dacă unitatea flas]h USB nu are nicio imagine, apare un mesaj de notificare.
- Pot fi importate până la 16 imagini.
- Dimensiunea maximă a imaginii este de 4.096 × 2.304 pixeli. În cazul în care dimensiunea imaginii este mai mică de 1.280 × 720 pixeli, imaginea este afișată în mijlocul ecranului, cu o zonă extra care apare în culoarea negru.
- Dacă dimensiunea imaginii este mai mare decât dimensiunea ecranului, se va menține raportul de aspect al imaginii şi va fi redusă pentru a se potrivi pe ecran.

■ **Selectarea imaginii de fundal**

1. Selectați **General Settings**.
2. Selectați **Display**.
3. Selectați **Wallpaper**.
4. Selectați imaginea dorită.
   ▶ Dacă pe ecranul audio/informații nu sunt afișate imaginile importate, selectați pe ecran 〉.
   ▶ Pe ecran este afișată imaginea previzualizată.
5. Selectați **Save**.
   ▶ Se revine la ecranul de setare a imaginii de fundal.

■ **Ştergerea imaginii de fundal**

1. Selectați **General Settings**.
2. Selectați **Display**.
3. Selectați **Wallpaper**.
4. Selectați **Delete Photos**.
5. Selectați imaginea dorită.
   ▶ Pot fi selectate mai multe imagini în același timp.
6. Selectați **OK**.
   ▶ Sunt afișate imaginile selectate.
7. Selectați **Delete**.
   ▶ Se revine la ecranul de setare a imaginii de fundal.

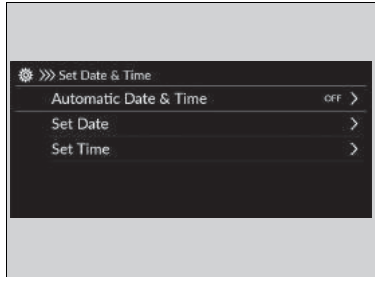
Ștergerea imaginii de fundal

Nu puteți șterge imaginile de fundal importate inițial.

Setarea ceasului

Reglarea ceasului

Puteți regla manual ceasul şi seta imaginea lui de fundal din ecranul audio/informații.



1. Selectați **General Settings**.
2. Selectați **System**.
3. Selectați **Date & Time**.
4. Selectați **Set Date & Time**.
5. Selectați **Automatic Date & Time**, apoi selectați **OFF**.

Setarea datei:

6. Selectați **Set Date**.
7. Selectați ▲/▼.
8. Selectați **Save** pentru a salva data.

Setarea timpului:

6. Selectați **Set Time**.
7. Selectați ▲/▼.
8. Selectați **Save** pentru a salva timpul.

Setarea ceasului

Ora este actualizată automat de către sistemul audio.

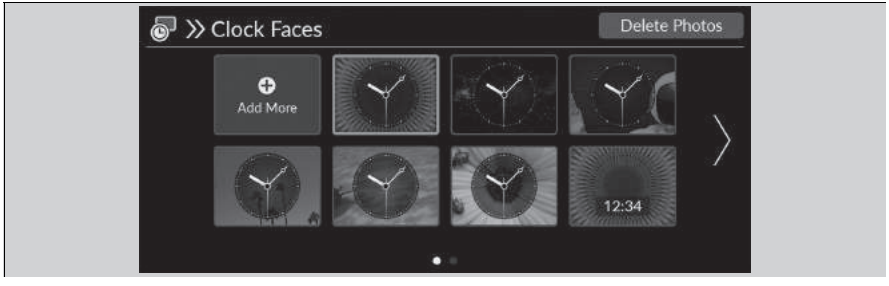
De asemenea, puteți seta ceasul prin atingerea ceasului din zona de header a ecranului central, de la **Clock** din zona de comenzi rapide sau din **All Apps**.

1. Atingeți ceasul de pe ecran.
   Este afişat ecranul ceasului.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Date & Time**.
4. Selectați **Set Date & Time**.
5. Selectați **Automatic Date & Time**, apoi selectați **OFF**.
6. Selectați **Set Date** sau **Set Time**.
7. Reglați data, ora şi minutele din ▲/▼.
8. Selectați **Save** pentru a seta timpul.

Puteți personaliza afişarea ceasului.

Sistem P. 328

Setarea imaginii de fundal a ceasului



Importarea imaginii de fundal a ceasului

1. Conectați flash-ul USB la portul USB.
   Porturi USB P. 288
2. Selectați **Clock**.
   ▶ Dacă pe ecranul de pornire nu este afișat **Clock**, selectați **All Apps**.
3. Selectați **Settings**.
4. Selectați **Clock Faces**.
5. Selectați **Add More**.
   ▶ În listă sunt afișate imaginile salvate în unitatea flash USB.
6. Selectați imaginea pe care doriți să o importați.
   ▶ Pot fi selectate mai multe imagini în același timp.
7. Selectați **OK**.
   ▶ Sunt afișate imaginile selectate.
8. Selectați **Transfer**.
   ▶ Se revine la ecranul de setare a imaginii de fundal a ceasului.

Continuare

Setarea imaginii de fundal a ceasului

- Când importați fișiere de fundal, imaginea trebuie să fie în directorul rădăcină al unității flash USB. Imaginile dintr-un dosar nu pot fi importate.
- Numele fișierului trebuie să aibă mai puțin de 64 de caractere.
- Formatul fișierului imaginii care poate fi importată este BMP (bmp) sau JPEG (jpg).
- Limita individuală a dimensiunii fișierului este de 10 MB.
- Pot fi importate până la 11 imagini.
- Dimensiunea maximă a imaginii este de 4.096 × 2.304 pixeli. În cazul în care dimensiunea imaginii este mai mică de 1.280 × 720, imaginea este afișată în mijlocul ecranului, cu o zonă extra care apare de culoare neagră.

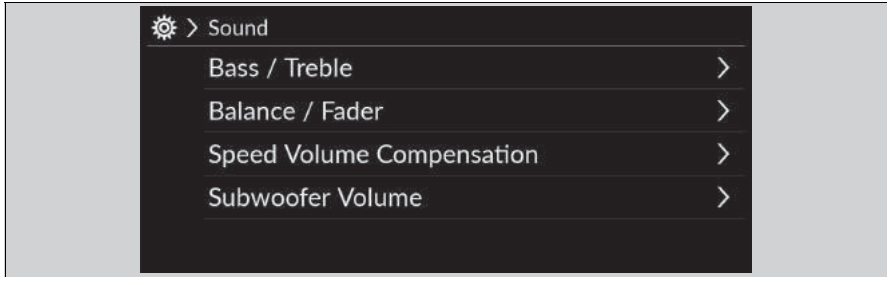
■ Selectarea imaginii de fundal a ceasului

1. Selectați **Clock**.
   ▶ Dacă pe ecranul de pornire nu este afișat **Clock**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Clock Faces**.
4. Selectați imaginea dorită.
   ▶ Pe ecran este afișată imaginea previzualizată.
5. Selectați **Save**.
   ▶ Este afişat ecranul ceasului căruia i s-a setat imaginea de fundal.

■ Ştergerea imaginii de fundal a ceasului

1. Selectați **Clock**.
   ▶ Dacă pe ecranul de pornire nu este afișat **Clock**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Clock Faces**.
4. Selectați **Delete Photos**.
5. Selectați imaginea pe care doriți să o ștergeți.
   ▶ Pot fi selectate mai multe imagini în același timp.
6. Selectați **OK**.
   ▶ Sunt afişate imaginile selectate.
7. Selectați **Delete**.
   ▶ Se revine la ecranul de setare a imaginii de fundal a ceasului.

Reglarea sunetului



1. Selectați o sursă audio.
2. Selectați **Sound**.
3. Selectați o intrare.

Selectați un element din următoarele:

- **Bass / Treble:** Treble, Midrange, Bass
- **Balance / Fader:** Balance, Fader
- **Speed Volume Compensation:** Speed Volume Compensation (SVC)
- **Subwoofer Volume*:** Sub Woofer, Centre Speaker

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Reglarea sunetului

SVC reglează nivelul volumului în funcție de viteza autovehiculului. Cu cât viteza de deplasare este mai mare, cu atât volumul audio creşte. Pe măsură ce încetiniți, volumul scade.

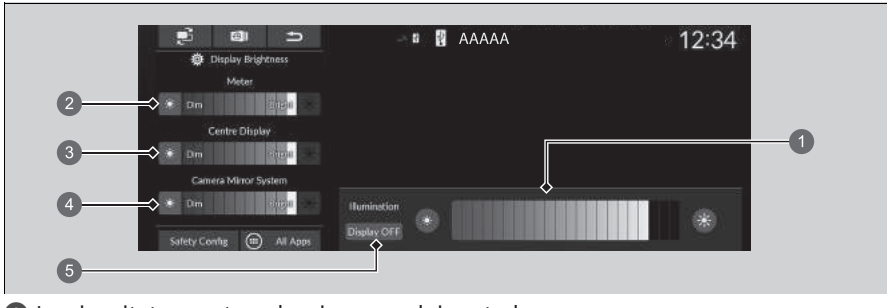
De asemenea, puteți regla sunetul urmând paşii următori.
2. Selectați **General Settings**.
3. Selectați **Sound**.

Pentru a reseta fiecare intrare pentru **Bass / Treble**, **Balance / Fader**, **Speed Volume Compensation** şi **Subwoofer Volume***, selectați **Default** în fiecare ecran.

Setarea afişajului

Luminozitatea ecranelor, care includ contoarele, ecranul central şi sistemul de camere tip oglindă, este reglat automat în funcţie de luminozitatea din jur.
Luminozitatea ecranelor care au fost reglate automat poate fi reglată manual.

Modificarea luminozităţii ecranului



❶ Luminozitatea contoarelor şi a ecranului central
❷ Luminozitatea contoarelor
❸ Luminozitatea ecranului central
❹ Luminozitatea sistemului de camere tip oglindă
❺ **Display OFF**

1. Apăsaţi butonul (luminozitate).
▶ Nivelul de luminozitate este afişat timp de câteva secunde.
➔ **Funcţii de bază** P. 257

2. Selectaţi sau pentru a regla luminozitatea.

Modificarea luminozităţii ecranului

Luminozitatea ecranelor va fi reglată treptat mai întunecată, în mod automat, pe măsură ce lumina ambientală scade. Puteţi regla luminozitatea ecranelor atunci când lumina ambientală este slabă. Ecranele pot fi, de asemenea, reglate în lumină ambientală ridicată, dar luminozitatea ecranelor nu se va schimba.

Puteţi regla luminozitatea ecranului glisând sau atingând bara de luminozitate.

Ecranul central

De asemenea, puteţi schimba luminozitatea ecranului central urmând paşii următori.
1. Selectaţi **General Settings**.
2. Selectaţi **Display**.
3. Selectaţi **Image Quality Adjustment**.
4. Selectaţi setarea dorită.

Pentru a reseta setările afişajului ecranului central, selectaţi **Default** din ecranul **Display**.

Când este afişată bara de luminozitate, puteţi mări luminozitatea contoarelor şi a ecranului central apăsând butonul (luminozitate).

Actualizările de sistem

Firmware-ul sistemului audio poate fi actualizat cu unitatea de control telematică (TCU) prin intermediul serviciului bazat pe abonament.

Cum actualizați sistemul

Când este disponibilă actualizarea sistemului audio, o notificare este afișată în zona de stare. Urmați pașii următori pentru a actualiza sistemul.

1. Selectați **System Updates**.

▶ Dacă pe ecranul de pornire nu este afișat **System Updates**, selectați **All Apps**.

▶ Sistemul va verifica dacă există actualizări.

▶ Dacă pictograma de actualizare apare pe ecran, selectați pictograma de stare.

Zona de stare P. 302

2. Selectați **Download**.

▶ Pe ecran apare o notificare dacă este necesară acceptarea utilizatorului pentru descărcare.

3. Selectați **Install Now** sau **Install While Vehicle Off**.

▶ După ce actualizarea s-a instalat, pe ecran va apărea o notificare.

Continuare

Cum actualizați sistemul

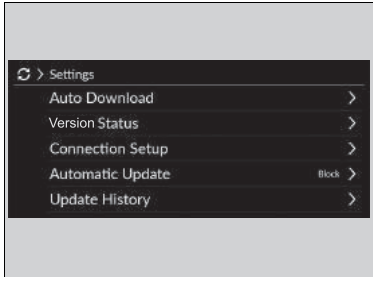
Puteți actualiza sistemul prin Wi-Fi, dar nu puteți utiliza portalul care necesită autentificare sau acordul condițiilor de utilizare din browser.

Descărcarea dvs. va fi anulată dacă:
- Conexiunea dvs. Wi-Fi este blocată.
- Opriți sistemul de alimentare când bateria de 12 volți este descărcată.

Descărcarea dvs. va începe data viitoare când se va stabili o conexiune Wi-Fi.

Pentru protecția bateriei de 12 volți, opțiunea **Install While Vehicle Off** nu poate fi selectată atunci când bateria nu este încărcată. Dacă doriți să instalați datele actualizate, reîncărcați bateria sau selectați **Install Now**.

Setările actualizării de sistem



Puteți configura următoarele setări:

- **Auto Download**
- **Version Status**
- **Connection Setup**
- **Automatic Update**
- **Update History**

Setări pentru descărcarea automată

Urmați pașii următori pentru a trece la setarea de descărcare automată.

1. Selectați **System Updates**.
   ▶Dacă pe ecranul de pornire nu este afișat **System Updates**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Auto Download**.
4. Selectați punctul de acces, apoi selectați **Allow**.
   ▶Dacă nu doriți să actualizați automat sistemul, selectați **Block**.

Vizualizați o versiune și starea actualizării

Urmați pașii următori pentru a confirma versiunea și starea actualizării.

1. Selectați **System Updates**.
   ▶Dacă pe ecranul de pornire nu este afișat **System Updates**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Version Status**.

■ Setarea conexiunii

Urmați paşii următori pentru a vă conecta la Internet printr-o rețea Wi-Fi.

1. Selectați **System Updates**.
   ▶Dacă pe ecranul de pornire nu este afişat **System Updates**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Connection Setup**.
4. Selectați **OK**.
5. Selectați **Change Mode**.
6. Selectați **Network**.
   ▶Dacă Wi-Fi-ul vehiculului este oprit, selectați **OFF**.

■ Setările actualizării automate

Urmați paşii următori pentru a trece la actualizarea automată.

1. Selectați **System Updates**.
   ▶Dacă pe ecranul de pornire nu este afişat **System Updates**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Automatic Update**.
4. Selectați **Accept**.
   ▶Dacă nu doriți să actualizați automat sistemul, selectați **Decline**.

■ Vizualizați istoricul actualizărilor

Urmați paşii următori pentru a confirma istoricul actualizărilor.

1. Selectați **System Updates**.
   ▶Dacă pe ecranul de pornire nu este afişat **System Updates**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Update History**.

Continuare

Cum să actualizați wireless

Configurarea modului de conectare wireless

1. Selectați **System Updates**.
   ▶Dacă pe ecranul de pornire nu este afișat **System Updates**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Connection Setup**.
4. Selectați **OK**.
5. Selectați **Change Mode**.
6. Selectați **Network**.
   ▶Va reveni la lista rețelelor.
7. Selectați un punct de acces din lista rețelelor.
   ▶Introduceți parola, dacă vi se solicită.
8. Selectați **Connect**.

Cum să actualizați

1. Selectați **System Updates**.
   ▶Dacă pe ecranul de pornire nu este afișat **System Updates**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **via Wireless**.
3. Selectați **Download**.
   ▶Pe ecran apare o notificare dacă este necesară acceptarea utilizatorului pentru descărcare.
4. Selectați **Install Now** sau **Install While Vehicle Off**.
   ▶După ce actualizarea s-a instalat, pe ecran va apărea o notificare.

Cum să actualizați de pe un dispozitiv USB

Descărcarea fișierelor de pe server

1. Selectați **System Updates**.
   ▶ Dacă pe ecranul de pornire nu este afișat **System Updates**, selectați **All Apps**.
2. Selectați **Other Methods**.
3. Selectați **Via USB**.
   ▶ Pe ecran va apărea o notificare.
4. Conectați un dispozitiv USB la portul USB.
   ▶ Datele de inventar sunt copiate pe dispozitivul USB.
   Porturi USB P. 259
5. Scoateți dispozitivul USB din portul USB.
6. Conectați dispozitivul USB la computer, apoi descărcați fișierele de actualizare.
   ▶ Urmați linkul pentru a descărca fișierele de actualizare software necesare. Consultați *https://usb.honda.com* pentru instrucțiuni.

Actualizarea sistemului audio

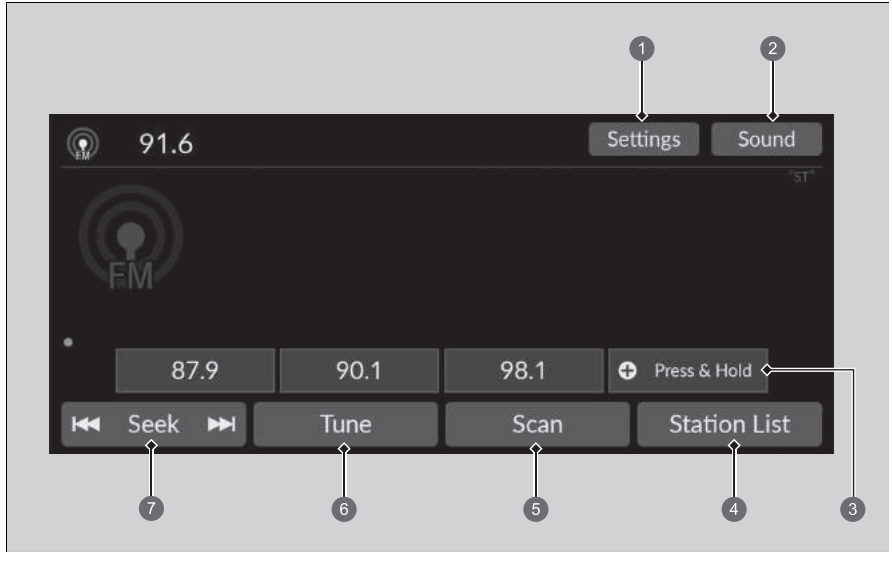
1. Selectați **System Updates**.
2. Selectați **Other Methods**.
3. Selectați **Via USB**.
   ▶ Pe ecran va apărea o notificare.
4. Conectați dispozitivul USB cu fișierele de actualizare în portul USB.
   ▶ Pe ecran va apărea o notificare.
   Porturi USB P. 259
5. Selectați **Install Now**.
   ▶ Dacă actualizarea s-a instalat cu succes, pe ecran va apărea o notificare.

Cum să actualizați de pe un dispozitiv USB

Este recomandat un dispozitiv USB cu minimum 8 GB spațiu liber sau mai mult.

Asigurați-vă că ștergeți de pe dispozitivul USB orice inventar anterior sau fișierele de actualizare înainte de a începe procesul de actualizare prin USB.

Ascultarea radioului FM



❶ **Pictograma Settings**
❷ **Pictograma Sound**
❸ **Pictograme presetate**
❹ **Pictograma Station List**
❺ **Pictograma Scan**
❻ **Pictograma Tune**
❼ **Pictograma Seek**

Memoria prestabilită

Reglează frecvența radio pentru memoria prestabilită.
Pentru a salva un post de radio:

1. Reglați frecvența la postul dorit.
2. Selectați și țineți apăsată pictograma de presetare pentru a salva postul.
   ▶ Prin selectarea **Press & Hold** puteți salva un nou post presetat.

Lista de posturi

Afişează lista posturilor cu cel mai puternic semnal de pe banda selectată.

1. Selectați **Station List** pentru a afişa lista.
2. Selectați postul.

Actualizarea manuală

Actualizează în orice moment lista de posturi disponibile.

1. Selectați **Station List** pentru a afişa lista.
2. Selectați **Refresh**.

Scanare

Această funcție redă timp 10 secunde fiecare din posturile cu cel mai puternic semnal de pe banda selectată. Pentru a porni scanarea, selectați **Scan**, iar pentru a o opri, selectați **Cancel** sau ⮌.

Seek

Selectați ⏭ sau ⏭ pentru a căuta în sus sau în jos pe banda selectată după un post cu u semnal puternic.

Continuare

Memoria prestabilită

Indicatorul **ST** afișaj pe ecran indică transmisiile FM stereo.

Comutarea modului audio
Din rotița selectoare stânga derulați în sus sau în jos pentru a selecta ♫ (audio) .
Comenzi audio la distanță P. 261

Puteți salva 12 posturi FM în memoria prestabilită.

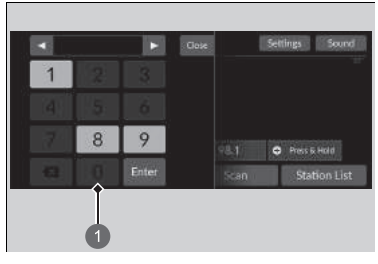
Sunetul

Reglaţi setările de sunet.

Reglarea sunetului P. 277

Ecranul reglării manuale a frecvenţei postului

Selectaţi pentru a utiliza tastatura de pe ecran pentru a introduce direct frecvenţa.



❶ Tastatura de pe ecran

1. Selectaţi **Tune**.
2. Introduceţi frecvenţa radio dorită folosind tastatura de pe ecran.
3. Selectaţi **Enter** pentru a accesa frecvenţa.

Ecranul reglării manuale a frecvenţei postului

Puteţi regla intervalul de frecvenţă FM între 87,5 şi 108,0 MHz.

Pictogramele ◀/▶:
Selectaţi ◀ sau ▶ pentru a regla frecvenţa radio.

Sistemul de date radio (RDS)

Acest sistem furnizează informații text referitoare la postul FM selectat capabil RDS.

Pentru a găsi un post RDS din lista de posturi

1. În timp ce ascultați un post FM, selectați **Station List** pentru a afişa o listă.
2. Selectați postul.

Actualizare manuală

Actualizează în orice moment lista de posturi disponibile.

1. În timp ce ascultați un post FM, selectați **Station List** pentru a afişa o listă.
2. Selectați **Refresh**.

Funcția Traffic announcement (TA)

Dacă funcția de așteptare TA este activată, aceasta permite sistemului să rămână în așteptare pentru anunțurile despre trafic. Ultimul post ascultat trebuie să fie unul capabil RDS cu informații despre trafic.

Pentru a activa funcția: Selectați **TA**. Când este difuzat un anunț despre trafic, pe ecranul audio/informații apare ecranul cu informații. Sistemul revine la ultimul mod selectat după încheierea anunțului despre trafic.

▶ Dacă doriți să reveniți la ultimul mod selectat în timpul anunțului despre trafic, selectați **Stop**.

Pentru a opri funcția: Selectați din nou **TA**.

Continuare

Sistemul de date radio (RDS)

Atunci când selectați un post FM capabil RDS, sistemul RDS porneşte automat, iar afişajul frecvenței se schimbă în denumirea postului. Cu toate acestea, atunci când semnalul postului respectiv devine slab, afişajul se schimbă de la numele postului la frecvența lui.

Funcția Traffic announcement (TA)

Indicatorul **TA** apare în zona antetului, cât timp funcția de așteptare TA este activată.

Dacă selectați **Scan** în timp ce funcția de așteptare TA este activată, sistemul caută numai posturi TP.

Selectarea **TA** în timp ce este difuzat anunțul despre trafic nu anulează funcția de așteptare TA.

Settings (setări)

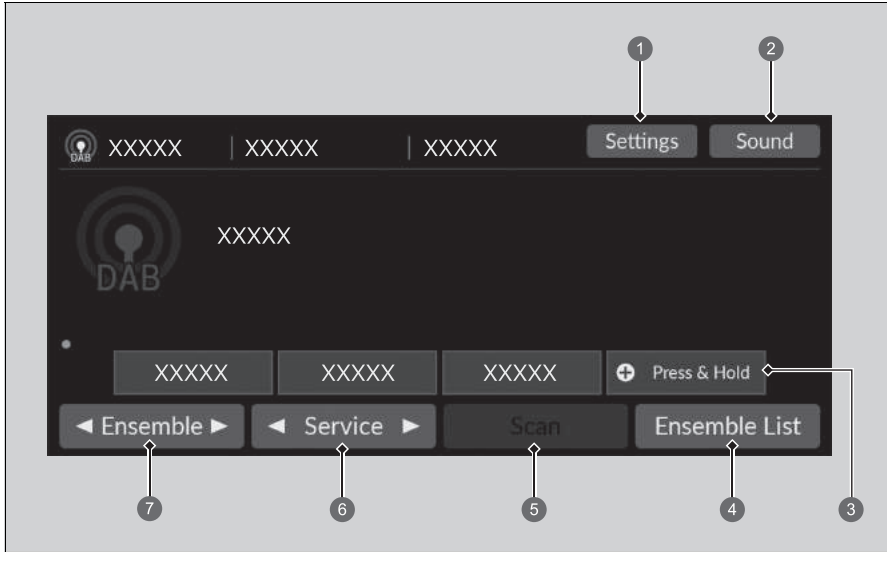
Schimbați setările RDS

1. Selectați **Settings**.
2. Selectați o opțiune.

- **TA-Information**: Activează și dezactivează informațiile despre trafic. (**ON/OFF***1)
- **AF**: Activează și dezactivează schimbarea automată a frecvenței aceluiași post de radio când vă deplasați în regiuni diferite. (**ON***1/**OFF**)
- **REG**: Activează și dezactivează menținerea aceloraşi posturi în acea regiune, chiar dacă semnalul devine slab. (**ON***1/**OFF**)
- **NEWS**: Activează și dezactivează trecerea automată la programul de știri. (**ON/ OFF***1)

*1: Setare implicită

Redarea DAB (difuzare audio digitală)



❶ **Pictograma Settings**
❷ **Pictograma Sound**
❸ **Pictograme presetate**
❹ **Pictograma Ensemble List**
❺ **Pictograma Scan**
❻ **Pictogramele Service**
❼ **Pictogramele Ensemble**

Continuare

Memoria prestabilită

Reglați frecvența prestabilită.
Pentru a salva un serviciu:

1. Reglați frecvența la serviciul selectat.
2. Selectați lung pictograma presetată pentru a salva postul respectiv.
   ▶Prin selectarea **Press & Hold** puteți preseta un nou post.

Lista de ansambluri

Afişează lista ansamblelor recepționate din serviciul selectat.

1. Selectați **Ensemble List** pentru a afişa lista.
2. Selectați ansamblul.

Actualizarea manuală

Actualizează în orice moment lista de ansamble disponibile.

1. Selectați **Ensemble List** pentru a afişa lista.
2. Selectați **Refresh**.

Ensemble (ansamblu)

Reglează ansamblul.

1. Selectați ◀ sau ▶ pentru a găsi un ansamblu.
2. Selectați și mențineți ◀ sau ▶ pentru a căuta în sus şi în jos în serviciul selectat după un ansamblu până când este găsit un ansamblu recepționabil.

Service (serviciu)

Reglează componenta serviciului.
Pentru a regla, selectați ◀ sau ▶.

Memoria prestabilită

Schimbarea modului audio
Derulați în sus sau în jos din rotița selectoare stânga pentru a selecta ♫ (audio).
Comenzi audio la distanță P. 261

Puteți salva 12 posturi DAB în memoria prestabilită.

Scan (scanare)

Această funcție redă timp 10 secunde fiecare din ansamblele recepționate din serviciul selectat.
Pentru a începe scanarea, selectați **Scan** și pentru a o opri, selectați **Cancel** sau ⮌.

Sound (sunet)

Reglează setările de sunet.
➡ **Reglarea sunetului** P. 277

Settings (setări)

Schimbă setările DAB.

1. **Settings**.
2. Selectați o opțiune.

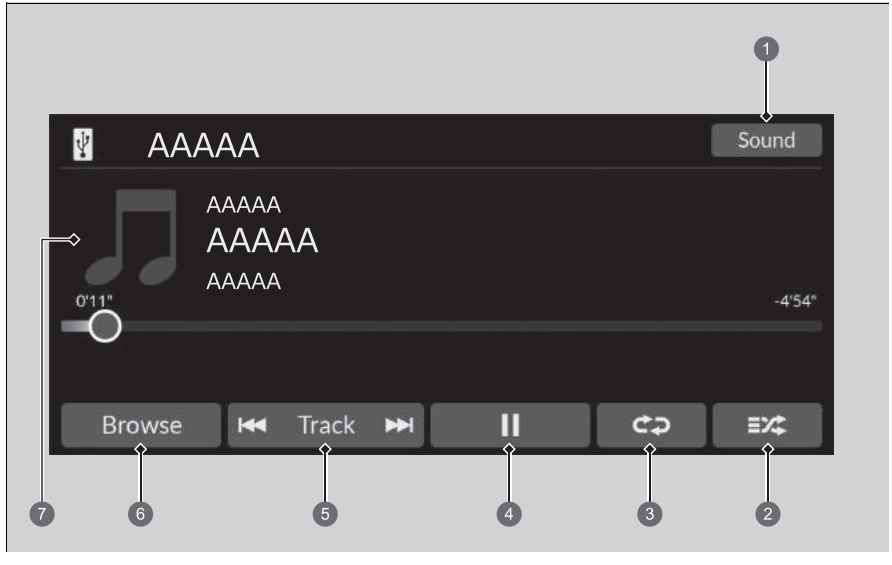
- **DAB-DAB Link:** Selectează dacă sistemul caută automat acelaşi post din Ansambluri și trece la aceasta. (**ON***1**/OFF**)
- **DAB-FM Link:** Selectează dacă sistemul găsește acelaşi post dintr-o bandă FM și schimbă automat banda. (**ON***1**/OFF**)
- **Scan Mode:** Eșantionează fiecare ansamblu sau serviciu recepționabil pe serviciul selectat timp de 10 secunde. (**All/Ensemble***1**)**

*1: Setare implicită

Redarea unui iPod

Conectați iPod-ul la portul USB folosind conectorul USB, apoi selectați modul USB.

Porturi USB P. 259



❶ **Pictograma Sound**
❷ **Pictograma Shuffle**
❸ **Pictograma Repeat**
❹ **Pictograma Play/Pause**
❺ **Pictogramele Track**
❻ **Pictograma Browse**
❼ **Imagine grafică**

Redarea unui iPod

Funcțiile disponibile variază în funcție de modele sau versiuni. Unele funcții pot să nu fie disponibile la sistemul audio al autovehiculului.

În cazul apariției unei erori, pe ecranul audio/informații se afișează un mesaj de eroare.

iPod/Flash USB P. 362

Dacă acționați aplicația muzicală de pe iPhone/iPod în timp ce telefonul este conectat la sistemul audio, este posibil să nu mai puteți acționa aceeași aplicație pe ecranul audio/informații. Dacă este necesar, reconectați dispozitivul.

Dacă un smartphone este conectat prin Apple CarPlay sau Android Auto, sursa iPod/USB nu va fi disponibilă, iar fișierele audio pe telefon vor putea fi redate numai în Apple CarPlay sau Android Auto.

Selectarea unei melodii din Music Search List

Puteţi selecta afişarea ecranului listei căutării muzicale.

1. Selectaţi **Browse**.
2. Selectaţi o categorie pentru căutare.
3. Continuaţi să faceţi selecţii până când găsiţi melodia preferată.

Cum să selectaţi un mod de redare

Când ascultaţi o melodie puteţi selecta modurile shuffle (aleatoriu) sau repeat (repetare).

Shuffle/Repeat

Selectaţi repetat pictograma shuffle sau repeat până la un mod dorit.

Shuffle

(shuffle off): Opreşte modul shuffle.

(shuffle all songs): Redă toate melodiile disponibile dintr-o listă selectată în ordine aleatorie.

Repeat

(repeat off): Opreşte modul repeat.

(repeat song): Repetă melodia curentă.

(repeat all): Repetă toate melodiile.

Pentru a întrerupe sau relua o melodie

Selectaţi pictograma play/pause.

Continuare

Cum să schimbați o melodie

Puteți selecta ⏮ sau ⏭ pentru a schimba melodiile. Selectați lung pentru a derula rapid o melodie.

Sound (sunet)

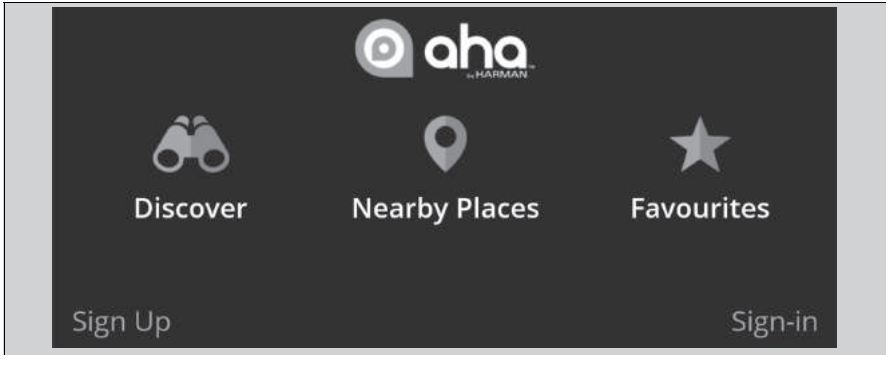
Puteți regla setările de sunet.

➡ **Reglarea sunetului** P. 277

Redarea Aha™

Aha™ poate fi afișat și utilizat pe ecranul audio/informații atunci când smartphone-ul dvs. este conectat la sistemul audio prin Wi-Fi.

Conexiunea Wi-Fi P. 307



Redarea Aha™*

Aha™ by Harman este un serviciu cloud care organizează conținutul dvs. web preferat în posturi de radio live. Puteți accesa podcast-uri, radio pe internet, servicii bazate pe locație și actualizări audio de pe site-urile de socializare.

Funcțiile de operare disponibile diferă în funcție de versiunile software. Este posibil ca unele funcții să nu fie disponibile pentru sistemul audio al vehiculului.

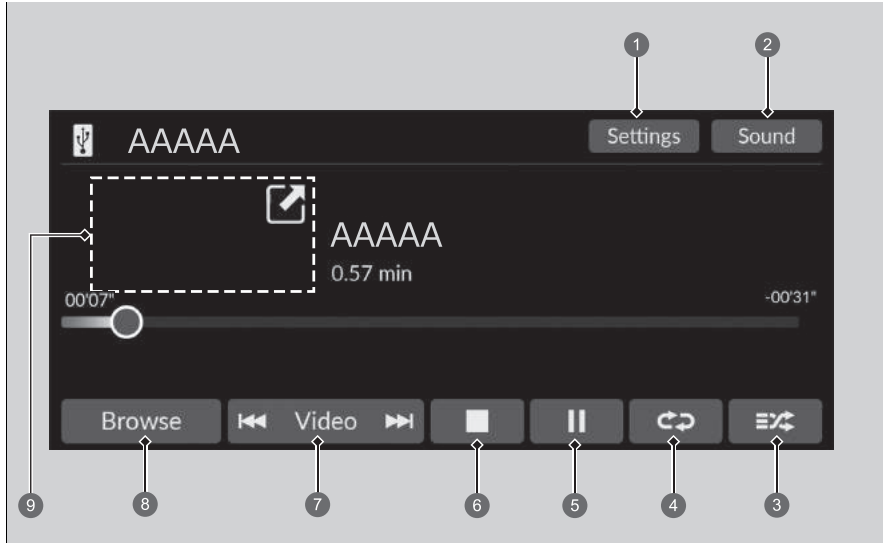
Elementele de meniu diferă în funcție de postul pe care l-ați selectat.

Trebuie să setați un cont Aha™ înainte de a utiliza serviciul în vehiculul dvs. Vizitați *www.aharadio.com* pentru mai multe informații.

Redarea unui flash USB

Sistemul audio al autovehiculului dumneavoastră poate citi şi reda fişiere audio şi video de pe un dispozitiv flash USB. Conectați dispozitivul flash USB la portul USB, apoi selectați modul USB.

Porturi USB P. 259



❶ **Pictograma Settings***
❷ **Pictograma Sound**
❸ **Pictograma Random**
❹ **Pictograma Repeat**
❺ **Pictograma Play/Pause**
❻ **Pictograma Stop***
❼ **Pictogramele Track*/Video***
❽ **Pictograma Browse**
❾ **Imagine grafică*** (redare muzicală)/ **Mini player*** (redare video)

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Redarea unui flash USB

Puteţi utiliza următoarele formate pentru a reda fişiere audio sau video de pe o unitate flash USB.
Când redaţi un fişier audio: MP3, WMA, AAC*1, FLAC, PCM / WAVE.
Când redaţi un fişier video: MP4, AVI, MKV, ASF/ WMV.

*1: Această unitate poate reda fişiere în format AAC înregistrate numai cu iTunes.

Selectarea unei melodii din Music Search List

Puteţi selecta afişarea ecranului listei căutării muzicale.

1. Selectaţi **Browse**.

2. Selectaţi **Current Playlist, Music,** sau **Video**.

3. Continuaţi să faceţi selecţii până când găsiţi melodia sau filmuleţul preferat.

Continuare

Redarea unui flash USB

Utilizaţi dispozitive flash USB recomandate.

Informaţii generale referitoare la sistemul audio P. 363

Fişierele WMA şi AAC protejate prin gestiunea drepturilor digitale (DRM) nu pot fi redate. Sistemul audio afişează **Unplayable File** (fişier imposibil de redat), apoi trece la fişierul următor.

În cazul unei probleme, pe ecranul audio/informaţii poate apărea un mesaj de eroare.

iPod/Flash USB P. 362

■ Cum să selectați un mod de redare

Când redați un fişier puteți selecta modurile repeat (repetare) sau random (aleatoriu).

■ Random/Repeat

Selectați repetat pictograma random sau repeat până la un mod dorit.

Random

(random off): Opreşte modul random.

(random all files): Redă toate fişierele în ordine aleatorie.

(random in folder): Redă toate fişierele din dosarul curent în ordine aleatorie.

Repeat

(repeat off): Opreşte modul repeat.

(repeat song): Repetă fişierul curentă.

(repeat folder): Repetă toate fişierele din dosarul curent.

■ Când redați unui fişier video*

(stop): Selectați pentru a opri redarea fişierului.

/ : Selectați pentru a micşora ecranul video. Selectați pentru a extinde ecranul video.

■ Pentru a întrerupe sau a relua un fişier

Selectați pictograma play/pause.

■ Cum să schimbați un fişier

Pictogramele **Track*/Video***

Le puteți selecta pentru a schimba fişierele. Selectați lung pentru a derula rapid un fişier.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Sound (sunet)

Puteți regla setările de sunet.

➔ **Reglarea sunetului** P. 277

Settings (setări)

Schimbă setările USB când se redă un fişier video.

1. **Settings**.
2. Selectați o opțiune.

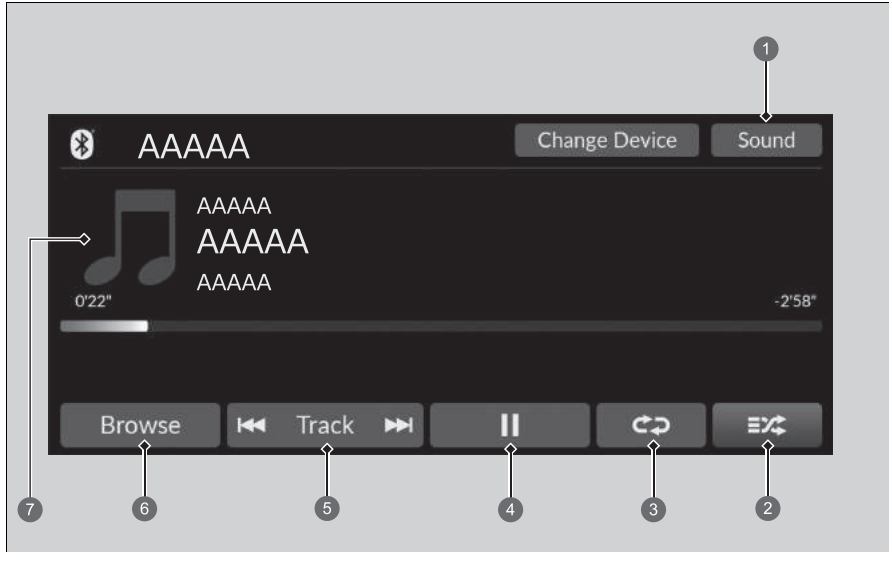
- **Image Settings:** Modifică luminozitatea ecranului audio/informații. Pentru a reseta setările, selectați **Default**. (**Brightness/Contrast/Black Level/Colour/Tint**).
- **Aspect Ratio:** Selectează modul de afișare cu raport de aspect diferit. (**Original/Normal**[*1]**/Full/Zoom**)
- **Overlay Clock Location:** Modifică dispunerea afișajului ceasului. (**Upper right**[*1]**/Upper left/Lower right/Lower left/OFF**)
- **Screen size:** Modifică dimensiunea ecranului. (**Normal**[*1]**/Large**)

*1: Setare implicită

Redarea audio prin *Bluetooth®*

Sistemul dumneavoastră audio vă permite să ascultați muzică din telefonul dumneavoastră compatibil *Bluetooth*.
Această funcție este disponibilă doar dacă telefonul este cuplat şi conectat la sistemul Hands-Free pentru telefon (HFT) al autovehiculului.

Setarea telefonului P. 351



❶ **Pictograma Sound**
❷ **Pictograma Shuffle**
❸ **Pictograma Repeat**
❹ **Pictograma Play/Pause**
❺ **Pictogramele Track**
❻ **Pictograma Browse**
❼ **Imagine grafică**

Redarea audio prin *Bluetooth®*

Nu toate telefoanele cu funcție *Bluetooth* activată şi capabilități de difuzare audio sunt compatibile. Întrebați la reprezentanță despre compatibilitatea cu telefonul dvs.

Este posibil ca folosirea unor funcții ale dispozitivelor de date să fie ilegală în timpul condusului.

Un singur telefon poate fi folosit cu HFT în acelaşi timp. Dacă în autovehicul sunt cuplate mai mult de două telefoane, ultimul telefon cuplat pe care îl găseşte sistemul este conectat automat.

În cazul în care la sistemul HFT sunt cuplate două sau mai multe telefoane, este posibil ca sistemul să înceapă redarea cu o anumită întârziere.

În unele cazuri, numele artistului, albumului sau melodiei poate să nu apară corect.

Este posibil ca unele funcții să nu fie disponibile la anumite dispozitive.

Dacă un telefon este conectat în mod curent prin intermediul aplicațiilor Apple CarPlay sau Android Auto, *Bluetooth®* Audio de pe acel telefon nu va fi disponibil. Cu toate acestea, dacă celălalt telefon este conectat la sistem, poate fi utilizat drept *Bluetooth®* Audio prin selectarea modului audio.

Setarea telefonului P. 351

Redarea fişierelor audio prin *Bluetooth*®

1. Verificaţi dacă telefonul este cuplat (asociat) şi conectat la sistem.
Setarea telefonului P. 351

2. Selectaţi modul *Bluetooth*® Audio.

În cazul în care telefonul nu este recunoscut este posibil ca un alt telefon compatibil HFT și necompatibil *Bluetooth*® Audio să fie deja conectat.

Cum să selectaţi un mod de redare

Când ascultaţi o melodie puteţi selecta modurile shuffle (aleatoriu) sau repeat (repetare).

Shuffle

(shuffle off): Opreşte modul shuffle.

(shuffle all songs): Redă toate melodiile disponibile dintr-o listă în ordine aleatorie.

Repeat

(repeat off): Opreşte modul repeat.

(repeat song): Repetă melodia curentă.

(repeat all): Repetă toate melodiile.

Pentru a întrerupe sau a relua un fişier

Selectaţi pictograma play/pause.

Căutarea melodiilor

1. Selectaţi **Browse**.
2. Selectaţi o categorie.
3. Selectaţi un element.
▶ Începe redarea selecţiei.

Continuare

Redarea fişierelor audio prin *Bluetooth*®

Pentru a reda fişierele audio, este posibil să fie necesară acţionarea telefonului. În acest caz, respectaţi instrucţiunile de utilizare furnizate de fabricantul telefonului.

Dacă treceţi la un alt mod, redarea muzicii din telefon este oprită.

Puteţi schimba telefonul conectat selectând **Change Device**.
Setarea telefonului P. 351

Căutarea melodiilor

În funcţie de dispozitivul *Bluetooth*® pe care îl conectaţi, este posibil să nu fie afişate unele liste sau nicio listă.

Sound (sunet)

Puteți regla setările de sunet.

➡ **Reglarea sunetului** P. 277

Redarea unui fişier video prin HDMI™

Sistemul audio vă permite să redaţi fişiere video dintr-un dispozitiv compatibil cu HDMI. Conectaţi dispozitivul cu ajutorul cablului HDMI™, apoi selectaţi modul HDMI™.

Portul HDMI™ P. 260

❶ **Pictograma Settings**
❷ **Pictograma Sound**
❸ **Afişarea fişierului video**

Continuare

Redarea unui fişier video prin HDMI™

Această funcţie este restricţionată în timpul condusului. Pentru a reda fişiere video, opriţi vehiculul şi aplicaţi frâna de parcare.

Sound (sunet)

Puteți regla setările de sunet.

Reglarea sunetului P. 277

Settings (setări)

Schimbați setările HDMI.

1. **Settings**.
2. Selectați o opțiune.

- **HDMI Image Settings:** Modifică luminozitatea ecranului audio/informații. Pentru a reseta setările, selectați **Default**.
- **Aspect ratio:** Selectează modul de afișare cu un raport de aspect diferit. (**Normal/Full***1**/Zoom**)
- **Overlay Clock Location:** Modificări aspectul afișării ceasului. (**Upper right***1**/Upper left/Lower right/Lower left/OFF**)
- **Screen Size:** Modifică dimensiunea ecranului. (**Normal***1**/Full**)

*1: Setare implicită

Redarea unui fișier video prin HDMI™

Dacă zona antetului și pictogramele nu sunt afișate în timp ce videoclipul este redat pe tot ecranul, atingeți ecranul audio/informații.

Aplicațiile la bord

Honda Connect are capabilitate pentru On Board Apps (aplicații la bord) create de Honda sau terți. Aplicațiile pot fi deja instalate sau pot fi descărcate prin Honda App Center. Unele aplicații necesită acces la internet, care se poate realiza prin conexiunea Wi-Fi.

➔ **Conexiunea Wi-Fi** P. 307

Accesați adresa web de mai jos pentru mai multe informații:
https://globalappcenter.com

❶ **Pictograma Honda App Center**
Honda App Center oferă acces la o varietate de servicii asociate aplicațiilor.

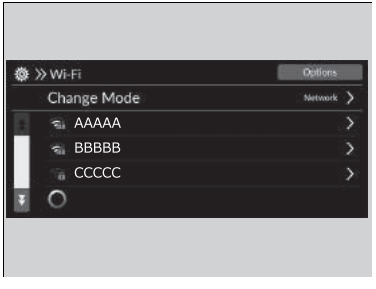
Continuare

- În cazul în care utilizați sistemul Display Audio în timpul condusului, atenția vă poate fi distrasă de la drum, fapt ce poate duce la un accident în care puteți fi rănit grav sau ucis. Utilizați comenzile sistemului numai atunci când condițiile vă permit să faceți acest lucru în siguranță. **Respectați în permanență legile aplicabile atunci când utilizați acest dispozitiv**.
- Aplicațiile de pe unitatea principală pot fi modificate în orice moment. Acest lucru poate însemna că nu sunt disponibile sau funcționează în mod diferit. Honda nu are nicio răspundere în astfel de situații.
- Aplicațiile disponibile pe dispozitiv pot fi furnizate de alte părți altele decât Honda, cu aplicarea unor licențe şi tarife de software.
- Folosirea aplicațiilor pe dispozitiv împreună cu telefonul mobil poate duce la utilizarea de date şi tarife de roaming, iar Honda nu este răspunzătoare de niciun cost pe care îl puteți suporta ca urmare a aceste utilizări. Honda recomandă consultarea în prealabil a furnizorului rețelei de telefonie mobilă.
- Descărcarea de aplicații din Honda App Center se face pe baza unor Termeni şi Condiții, care se găsesc la adresa: *https://globalappcenter.com*, putând, de asemenea, să ducă la aplicarea unor tarife.

Conexiunea Wi-Fi

Puteți conecta sistemul audio la Internet folosind Wi-Fi de pe ecranul audio/ informații. În cazul în care telefonul dvs. are capabilități Wi-Fi hotspot, sistemul poate fi cuplat la telefon. Pentru setare, urmați pașii următori.

Conectarea la o rețea hotspot Wi-Fi



1. Selectați **General Settings**.
2. Selectați **Connections**.
3. Selectați **Wi-Fi**.
4. Selectați **OK**.
5. Selectați **Change Mode**.
6. Selectați **Network**.
   - ▶ Dacă setările de partajare a datelor sunt pe **OFF**, mesajul va fi afișat pe ecran. Trebuie să schimbați la **ON**.
     Sistem P. 328
   - ▶ Dacă doriți să dezactivați modul Wi-Fi, selectați **OFF**.
7. Selectați punctul de acces prin care doriți să vă conectați la sistem.
   - ▶ Pentru a adăuga o rețea nouă sau a selecta rețelele salvate, selectați **Options**.
   - ▶ Dacă este selectat **Options**, se pot înregistra **Add Network** și **Saved Networks.**

Continuare

Conexiunea Wi-Fi

Wi-Fi și Wi-Fi Direct sunt mărci înregistrate ale Wi-Fi Alliance®.

Conectarea la o rețea hotspot Wi-Fi

Nu puteți realiza procedura de setare cât timp autovehiculul se află în mișcare. Parcați într-un loc sigur pentru a seta sistemul audio în modul Wi-Fi.

Unele companii de telecomunicații percep tarife de folosire a datelor și tethering. Verificați abonamentul telefonului.

Verificați manualul de utilizare a telefonului pentru a afla dacă acesta are conectivitate Wi-Fi.

Puteți confirma dacă conexiunea Wi-Fi este pornită sau oprită prin existența pictogramei pe zona de stare a sistemului. Viteza de transmitere a datelor de rețea nu va fi afișată pe acest ecran.

Zona de stare P. 271

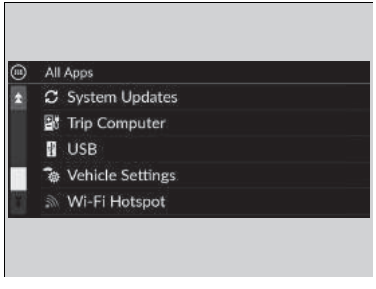
În cazul conexiunii Wi-Fi cu telefonul dvs., asigurați-vă că setarea Wi-Fi a telefonului dvs. este în modul punct de acces (tethering).

Modul Wi-Fi (după efectuarea setării inițiale)

Verificați dacă setarea Wi-Fi a telefonului este în modul de punct de acces (tethering).

Setarea sistemului audio ca hotspot Wi-Fi

Puteți seta rețeaua ca punct hotspot Wi-Fi al acestui sistem audio.
Utilizați pașii următori pentru configurare.



1. Selectați **All Apps**, apoi selectați **Wi-Fi Hotspot**.
2. Activați hotspot-ul.
3. Selectați **Settings**.
   ▶ Sunt afișate **Network SSID** și **Password**; puteți modifica setările.

Sunt disponibile pentru configurare următoarele setări.

- **Network SSID:** Setați numele acestei rețele.
- **Password:** Setați parola care trebuie introdusă atunci când conectați dispozitivul la această rețea prin Wi-Fi.

  ▶ Parolele pot fi introduse folosind caractere alfanumerice cu jumătate de lățime și unele caractere speciale.

Modul Wi-Fi (după efectuarea setării inițiale)

Utilizatorii de iPhone

După ce restartați telefonul, este posibil să efectuați din nou setarea inițială a conexiunii Wi-Fi.

Setarea sistemului audio ca hotspot Wi-Fi

Caractere speciale care pot fi utilizate în parole:

!	)	;	]
"	*	<	^
#	+	=	_
$	,	>	`
%	-	?	{
&	.	@	|
'	/	[	}
(	:	~	

Apple CarPlay

Dacă conectați un iPhone compatibil Apple CarPlay la sistem prin portul USB sau prin wi-fi, puteți utiliza ecranul audio/informații în locul ecranului iPhone pentru a efectua un apel telefonic, a asculta muzică, a vizualiza hărți (navigație) şi a accesa mesajele.

Porturi USB P. 259

❶ **Apple CarPlay**

Apple CarPlay

Numai modelele iPhone 5 sau mai noi cu iOS 8.4, sau versiuni ulterioare sunt compatibile cu Apple CarPlay.

Parcați într-un loc sigur înainte de a conecta iPhone-ul la Apple CarPlay, și atunci când lansați aplicații compatibile.

În timp ce sunteți conectat la Apple CarPlay, apelurile sunt efectuate numai prin Apple CarPlay. Dacă doriți să efectuați un apel cu sistemul Hands-Free, opriți Apple CarPlay.

Configurarea Apple CarPlay P. 311

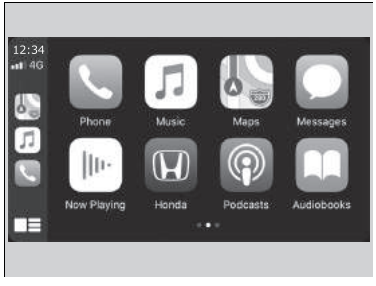
Atunci când iPhone-ul dvs. este conectat la Apple CarPlay, nu este posibilă utilizarea funcției *Bluetooth*® Audio sau a sistemului Hands-Free. Cu toate acestea, alte telefoane asociate anterior pot transmite audio prin *Bluetooth*® în timp ce Apple CarPlay este conectat.

Setarea telefonului P. 351

Pentru detalii despre țările și regiunile în care este disponibilă aplicația Apple CarPlay, precum și informații referitoare la funcții, consultați pagina de pornire Apple.

Continuare

Meniul Apple CarPlay



- **Phone (telefon)**
  Accesați lista de contacte, efectuați apeluri telefonice sau ascultați mesaje vocale.
- **Music (muzică)**
  Redați muzică de pe iPhone.
- **Maps (hărți)**
  Afișează Apple Maps și puteți utilizați funcția de navigare în același mod ca pe iPhone.
- **Messages (mesaje)**
  Verificați și răspundeți la mesajele text sau puteți asculta mesajele.
- **Honda**
  Selectați pictograma Honda pentru a reveni la ecranul de pornire.
-
  Reveniți la ecranul meniului Apple CarPlay.

Apple CarPlay

Cerințe și limite de operare ale Apple CarPlay
Apple CarPlay necesită un iPhone compatibil ce are o conexiune mobilă activă și un plan de date.
Se vor aplica planurile de tarifare ale operatorului dvs. de telefonie.

Modificările în sistemele de operare, hardware, software și alte tehnologii integrate în furnizarea funcționalității Apple CarPlay, precum și a unor reglementări guvernamentale noi sau revizuite, pot duce la scăderea sau la încetarea funcționalității și serviciilor Apple CarPlay.
Honda nu poate și nu oferă nicio garanție sau garantare a viitoarei performanțe sau funcționalități Apple CarPlay.

Este posibil să utilizați aplicații de la terțe părți dacă acestea sunt compatibile cu Apple CarPlay.
Consultați pagina de pornire Apple pentru informații despre aplicațiile compatibile.

Configurarea Apple CarPlay

După ce ați conectat iPhone-ul la sistem prin portul USB sau prin wi-fi, urmați următoarea procedură pentru a configura Apple CarPlay. Utilizarea Apple CarPlay va duce la transmiterea anumitor informații despre utilizatori și vehicul (cum ar fi locația, viteza și starea vehiculului) pe iPhone-ul dvs. pentru a îmbunătăți experiența Apple CarPlay. Va trebui să aprobați difuzarea acestor informații pe ecranul audio/informații.

Activarea Apple CarPlay

Conectarea la Apple CarPlay utilizând cablul USB la portul USB

1. Conectați iPhone-ul la portul USB utilizând cablul USB.
   Porturi USB P. 259
   ▶ Va fi afișat ecranul pentru confirmare.
2. Selectați **Yes**.
   ▶ Dacă nu doriți să vă conectați la Apple CarPlay, selectați **No**.

Puteți modifica setările de consimțământ din meniul de setări **Smartphone Connection**.

Conectarea la Apple CarPlay prin wi-fi

1. Asociați și conectați iPhone-ul la sistemul Hands-Free (HFT) al vehiculului.
   Setarea telefonului P. 351
2. Bifați căsuța **Apple CarPlay**.
   ▶ Dacă selectați **Apple CarPlay**, nu mai puteți selecta **Audio** și **Phone**.
3. Selectați **Connect**.
   ▶ Dacă iPhone-ul dvs. vă notifică despre conectarea la Apple CarPlay, acceptați conectarea.

Continuare

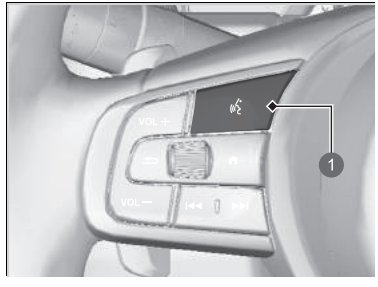
Configurarea Apple CarPlay

De asemenea, puteți urma metoda de mai jos pentru a configura Apple CarPlay:
Selectați General Settings → Smartphone Connection → Apple CarPlay → Selectați un dispozitiv

Utilizarea informațiilor despre utilizator și vehicul
Utilizarea și manipularea informațiilor despre utilizator și vehicul transmise către/de pe iPhone de către Apple CarPlay sunt reglementate de termenii și condițiile Apple iOS și de politica de confidențialitate Apple.

Funcționarea Apple CarPlay cu Siri Eyes Free

Apăsați lung butonul (Vorbire) pentru a activa Siri Eyes Free.



❶ Butonul vorbire

Apăsați lung pentru a activa Siri Eyes Free.
Apăsați din nou pentru a dezactiva Siri Eyes Free.
Apăsați şi eliberați pentru a activa sistemul standard de recunoaştere vocală.

Funcționarea Apple CarPlay cu Siri Eyes Free

Mai jos sunt exemple de întrebări și comenzi pentru Siri.

- What movies are playing today?
  (Ce filme rulează azi?)
- Call dad at work.
  (Apelează-l pe tata la serviciu.)
- What song is this?
  (Ce melodie este aceasta?)
- How's the weather tomorrow?
  (Cum va fi vremea mâine?)
- Read my latest email.
  (Citește ultimul e-mail.)

Pentru mai multe informații, vizitați *www.apple.com/ios/siri*.

Android Auto

Când conectați un telefon Android la sistemul audio prin portul USB, aplicația Android Auto este inițiată automat. Când sunteți conectat prin Android Auto, puteți utiliza ecranul audio/informații pentru a accesa funcțiile Telefon, Hărți Google (Navigare), Muzică Google Play și Google Now. Când utilizați pentru prima oară Android Auto, pe ecran va apărea un tutorial.
Înainte de a utiliza Android Auto, vă recomandăm să urmăriți acest tutorial, după ce ați parcat în siguranță.

Porturi USB P. 259
Conectarea automată P. 315

1 Android Auto

Continuare

Android Auto

Doar Android 5.0 (Lollipop) sau versiuni mai noi sunt compatibile cu Android Auto.
Bluetooth A2DP nu poate fi utilizat cu telefonul Android Auto.

Pentru a utiliza Android Auto pe un smartphone cu sistem Android 9.0 (Pie) sau mai nou, trebuie să descărcați pe telefonul dvs. aplicația Android Auto de pe Google Play.

Parcați într-un loc sigur înainte de a conecta telefonul Android la Android Auto și atunci când lansați aplicații compatibile.

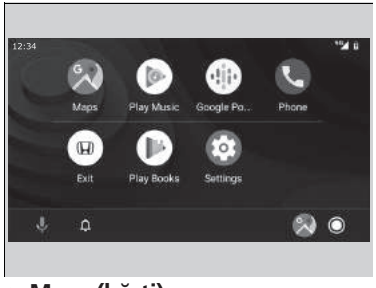
Pentru a utiliza Android Auto, conectați cablul USB la portul USB.

Porturi USB P. 259

Atunci când telefonul Android este conectat la Android Auto, nu este posibilă utilizarea *Bluetooth*® Audio. Cu toate acestea, alte telefoane asociate anterior pot transmite audio prin *Bluetooth*® în timp ce este conectat Android Auto.

Setarea telefonului P. 351

Meniul Android Auto



- **Maps (hărți)**
  Afișați Google Maps și utilizați funcția de navigare la fel ca în cazul telefonului dvs. Android. Când vehiculul este în mișcare, nu este posibilă efectuarea intrărilor de pe tastatură. Opriți vehiculul într-o locație sigură pentru a efectua o căutare sau pentru a furniza alte intrări.
- **Play Music**
  Rulați Google Play Music și aplicații muzicale compatibile cu Android Auto. Pentru a comuta între aplicațiile muzicale, apăsați această pictogramă.
- **Phone (telefon)**
  Efectuați și primiți apeluri telefonice și ascultați mesajele vocale.
- **Exit**
-
  Acționați vocal funcția Android Auto.
-
  Verificați notificările Android.
- (Android Auto Home)
  Afișați informații utile organizate de Android Auto sub formă de carduri simple care apar doar atunci când sunt necesare.

Android Auto

Pentru detalii despre țările și regiunile în care este disponibil Android Auto, precum și informații referitoare la funcții, consultați pagina de pornire Android Auto.

Cerințe și limite de operare pentru Android Auto
Android Auto necesită un telefon compatibil Android cu o conexiune mobilă și un plan de date activ. Se vor aplica planurile de tarifare ale operatorului dvs. de telefonie.

Schimbările în sistemele de operare, în hardware, software și alte tehnologii care au rolul de a asigura funcționalitatea Android Auto, precum și reglementările guvernamentale noi sau revizuite, pot duce la scăderea sau la încetarea funcționalității și serviciilor Android Auto. Honda nu poate și nu oferă nicio garanție sau garantare a performanței sau a funcționalității Android Auto.

Este posibil să utilizați aplicații de la terțe părți dacă acestea sunt compatibile cu Android Auto. Consultați pagina de pornire Android Auto pentru informații despre aplicațiile compatibile.

Conectarea automată

Când conectați un telefon Android la unitate prin portul USB, Android Auto va porni automat.

Activarea Android Auto

Pentru a activa Android Auto după conectarea unui telefon Android la sistem, selectați **Yes** pe ecran.

Puteți modifica setările de consimțământ din meniul de setări **Smartphone Connection**.

Continuare

Activarea Android Auto

Inițializați Android Auto numai atunci când ați parcat în siguranță. Când Android Auto detectează telefonul, va trebui să configurați telefonul astfel încât să fie posibilă cuplarea automată. Consultați manualul de instrucțiuni livrat împreună cu telefonul.

Puteți utiliza metoda de mai jos pentru a modifica setările Android Auto după ce ați finalizat configurarea inițială:

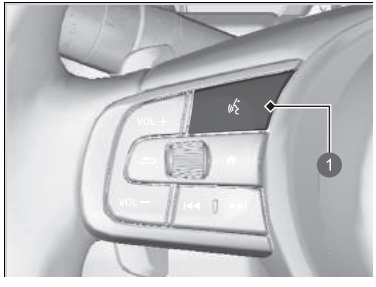
Selectați General Settings → Smartphone Connection → Android Auto → Selectați un dispozitiv

Utilizarea informațiilor despre utilizator și vehicul

Utilizarea și manipularea informațiilor despre utilizator și vehicul transmise către/de pe telefon de către Android Auto sunt reglementate de Politica de confidențialitate Google.

Funcționarea Android Auto cu sistemul de recunoaştere vocală

Apăsați şi țineți apăsat butonul pentru a acționa vocal Android Auto.



❶ Butonul vorbire

Apăsați lung pentru a acționa vocal Android Auto.
Apăsați şi eliberați pentru a activa sistemul standard de recunoaştere vocală.

Funcționarea Android Auto cu sistemul de recunoaştere vocală

Mai jos sunt exemple de comenzi pe care le puteți da cu sistemul de recunoaştere vocală.

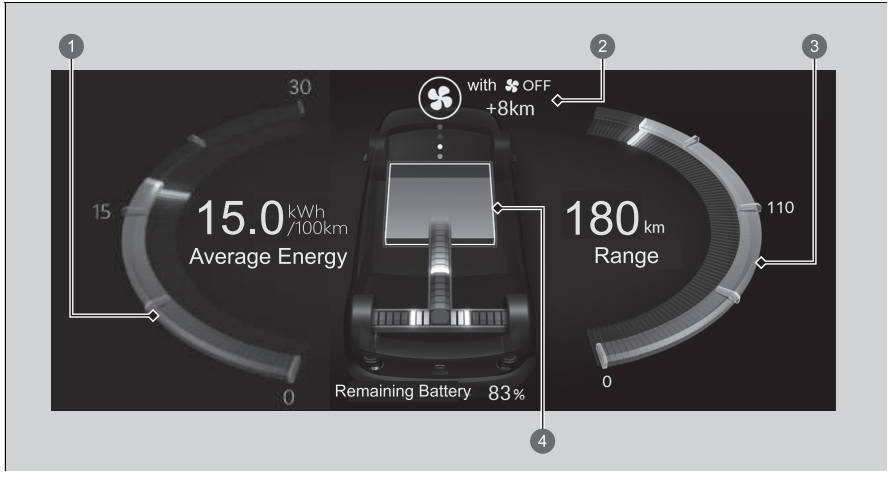
- Reply to text. (Răspunde mesajului text.)
- Call my wife. (Apelează-mi soția.)
- Navigate to Honda. (Navighează la Honda.)
- Play my music. (Redă melodiile mele.)
- Send a text message to my wife. (Trimite un mesaj text soției mele.)
- Call flower shop. (Apelează florăria.)

Pentru mai multe informații, consultați pagina principală Android Auto.

De asemenea, puteți activa funcția de recunoaştere vocală apăsând pictograma din colțul din stânga sus al ecranului.

Fluxul de energie

Ecranul fluxului de energie afişează fluxul de energie al vehiculului, consumul mediu de energie, autonomia și indicatorul ON/OFF al sistemului de climatizare.



❶ Consumul mediu de energie
❷ Indicatorul ON/OFF al sistemului de climatizare
➡ **Autonomie adițională** P. 320
❸ Autonomia conferită de bateria de înaltă tensiune
❹ Nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune

Continuare

Afişează fluxul de energie al bateriei de înaltă tensiune, indicând ce anume furnizează energie vehiculului şi/sau încarcă bateria.

▶ Indicatorul transmisiei de energie apare de culoare albastru, iar pentru încărcarea bateriei, în verde.

Când poziția treptei este setată la D

Afişaj	Culoarea indicatoarelor	Starea vehiculului
	Albastru	În timpul conducerii: Energia este furnizată de bateria de înaltă tensiune.
	Verde	În timpul decelerării: Bateria de înaltă tensiune este încărcată de frânarea regenerativă.
	—	În staționare: Vehiculul este inactiv (starea de așteptare).

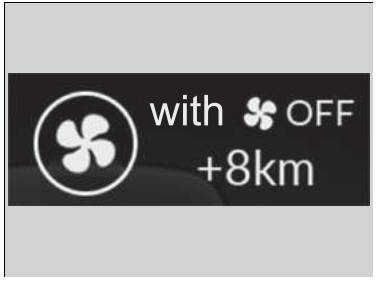
Când poziția treptei este setată la P

Afișaj	Culoarea indicatoarelor	Starea vehiculului
	Albastru	Energia pentru sistemul de climatizare și/sau priza de curent este furnizată de bateria de înaltă tensiune.
	Verde	Bateria de înaltă tensiune este încărcată de un încărcător AC sau CCS2 DC.

Continuare

Autonomia suplimentară

Afișează distanța estimată pe care o puteți parcurge cu energia rămasă. Această estimare se bazează pe consumul de energie al deplasărilor anterioare și pe energia rămasă în bateria de înaltă tensiune.



Puteți mări autonomia prin oprirea sistemului de climatizare. Distanța afișată sub **with** **OFF** este distanța suplimentară estimată pe care vehiculul o poate parcurge dacă sistemul de climatizare este oprit.
Pentru a opri sistemul de climatizare, apăsați butonul ON/OFF.

Sistemul de climatizare P. 247

Autonomia suplimentară

Autonomia suplimentară afișată este doar o estimare și poate diferi de distanța reală pe care vehiculul o poate parcurge.

Autonomia depinde de condițiile de conducere și de utilizarea sistemului de climatizare.
Deoarece sistemul de climatizare din acest vehicul funcționează cu energie electrică, acesta va consuma energie electrică atunci când este utilizat.
Sistemul de climatizare necesită mai multă energie electrică pentru încălzire decât pentru răcire; prin urmare, atunci când utilizați funcția de încălzire, în special atunci când temperaturile ambientale sunt foarte scăzute, distanța pe care o puteți parcurge cu energia rămasă va fi mai mică.
Ecranul audio/informații afișează autonomia, precum și cantitatea de energie electrică consumată de motor și de sistemul de climatizare.

Meniul EV

Regăsiți mai multe setări pentru modul EV pe ecranul **EV Menu**. Selectați **EV Menu** din zona de comenzi rapide.

Pot fi setate următoarele elemente.

- Charging Wait Time Schedule (programarea timpului de aşteptare pentru încărcare)
- Pre-Conditioning Climate Schedule (programarea climatizării precondiționate)
- Pre-Conditioning Climate Operation (acționarea climatizării precondiționate)
- Charging Limit Settings (setările limitei de încărcare)

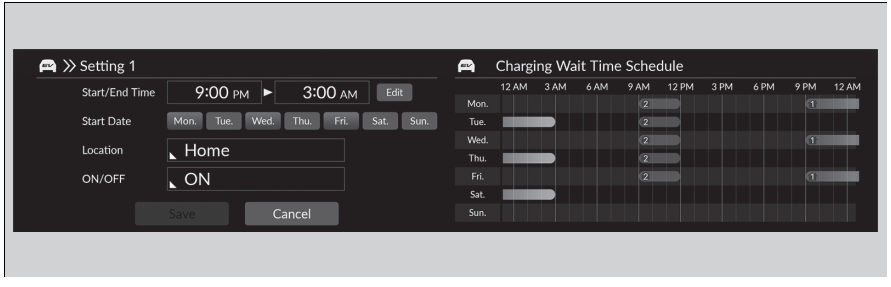
Apăsați lung **Open Charge Lid** pentru a deschide capacul portului de încărcare.

Încărcarea bateriei de înaltă tensiune cu încărcător AC sau CCS2 DC P. 563

Continuare

Setarea programării timpului de aşteptare pentru încărcare

Puteţi seta programarea timpului de aşteptare pentru încărcare.



1. Selectaţi setarea dorită.
   ▶ ❶ arată timpul pentru **Home**, ❷ arată timpul pentru **Anywhere**,
2. Selectaţi **Save**.
   ▶ Dacă funcţia este **ON**, va fi de culoare albastru deschis; dacă este **OFF**, va fi de culoare gri.

Setarea programării timpului de aşteptare pentru încărcare

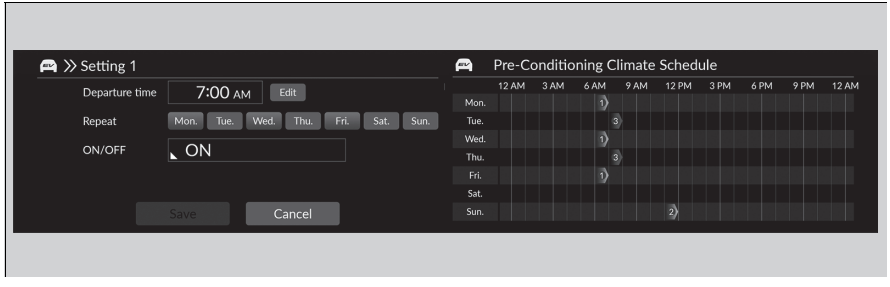
Dacă locaţia de domiciliu nu este setată în sistemul de navigaţie, aceasta va fi implicit setată **Anywhere** (oriunde).

Pentru informaţii detaliate despre setarea programării timpului de aşteptare pentru încărcare, consultaţi pagina următoare.

➡ **Utilizarea unui temporizator** P. 569

Setarea programării climatizării precondiționate

Puteți seta programarea climatizării precondiționate.



1. Selectați setarea dorită.
2. Selectați **Save**.
   ▶ Puteți seta programarea climatizării precondiționate de la **Setting 1** până la **Setting 7**.

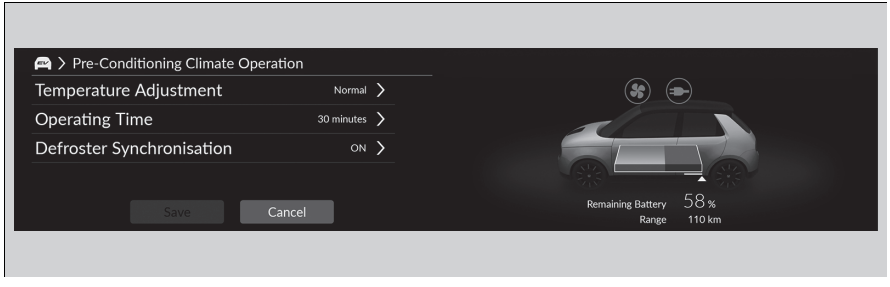
Continuare

Setarea programării climatizării precondiționate

Climatizarea precondiționată poate funcționa doar până la 30 de minute. Nu poate fi setat un program nou dacă există un alt program valid în aceste 30 de minute.

Setarea acționării climatizării precondiționate

Puteți seta acționarea climatizării precondiționate.



1. Selectați setarea dorită.
2. Selectați **Save**.

Pot fi setate următoarele elemente.

- **Temperature Adjustment**: Selectează reglarea temperaturii climatizării precondiționate. (**Colder/Normal**[*1]**/Warmer**)
- **Operating Time**: Selectează durata de funcționare a climatizării precondiționate. (**10 minutes/20 minutes/30 minutes**[*1])
- **Defroster Synchronisation**: Setează pornire/oprirea automată a funcției de dezgheț are. (**ON**[*1]**/OFF**)

*1: Setare implicită

Setarea acționării climatizării precondiționate

Această setare este posibilă atunci când sistemul de climatizare a fost activat din telecomandă.

Acționarea din telecomandă a sistemului de climatizare P. 250

Setările limitei de încărcare

Puteți seta limita de încărcare.

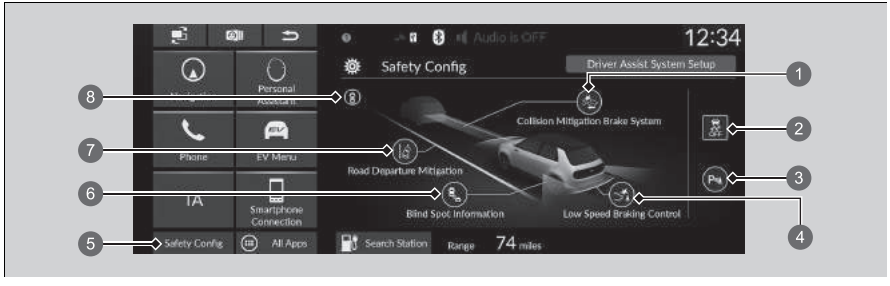
1. Selectați setarea dorită.
2. Selectați **Save**.

Setările limitei de încărcare

Dacă locația de domiciliu nu este setată în sistemul de navigație, aceasta va fi implicit setată **Away**.

Pornire şi oprirea sistemului de asistenţă pentru şofer

Funcţiile sistemului de asistenţă pentru şofer pot fi setate pe On/Off (pornit/oprit) în ecranul **Safety Config**. Selectaţi **Safety Config** pe ecranul audio/informaţii, apoi selectaţi fiecare pictogramă pentru a modifica setările.



❶ Pictograma **Collision Mitigation Brake System** - verde (On)/gri (Off)
❷ Pictograma VSA **OFF** - verde (On)/portocaliu (Off)
❸ Pictograma senzori de parcare - verde (On)/gri (Off)
❹ Pictograma **Low Speed Braking Control** - verde (On)/gri (Off)
❺ Pictograma **Safety Config**
❻ Pictograma **Blind Spot Information** - verde (On)/gri (Off)
❼ Pictograma **Road Departure Mitigation** - verde (On)/gri (Off)
❽ Indicator asistenţă pentru siguranţă

Pornire şi oprirea sistemului de asistenţă pentru şofer

Dacă există o problemă cu oricare dintre funcţiile de mai jos, pictograma/indicatorul acesteia va fi afişat în culoarea portocaliu. Dacă se întâmplă acest lucru, verificaţi vehiculul la reprezentanţă.

❶ Pictograma **Collision Mitigation Brake System**
❸ Pictograma senzori de parcare
❹ Pictograma **Low Speed Braking Control**
❻ Pictograma **Blind Spot Information**
❼ Pictograma **Road Departure Mitigation**
❽ Indicator asistenţă pentru siguranţă

Dacă există o problemă cu funcţia de mai jos, pictograma va deveni gri.
Dacă se întâmplă acest lucru, verificaţi vehiculul la reprezentanţă.

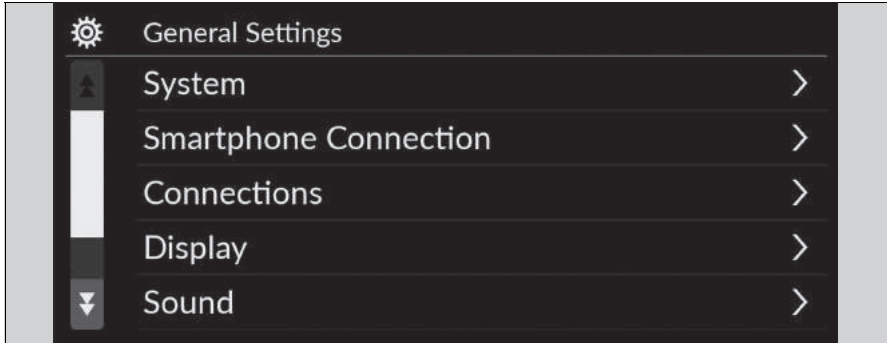
❷ Pictograma VSA **OFF**

Funcții personalizate

Utilizați ecranul audio/informații pentru a personaliza anumite funcții.

Cum să personalizați setările generale

Cu modul de funcționare în ON, selectați **General Settings**, apoi selectați un element.



- **System** (sistem) P. 328
- **Smartphone Connection** (conectarea telefonului) P. 330
- **Connections** (conexiuni) P. 331
- **Display** (afişaj) P. 332
- **Sound** (sunet) P. 333
- **Camera** P. 334
- **Voice Control** (comenzi vocale) P. 335

Continuare

Funcții personalizate

Atunci când personalizați setări:
- Asigurați-vă că vehiculul este în staționare.
- Schimbați în P.

■ System

Funcții personalizabile			Descriere	Setări selectabile
Date & Time	**Set Date & Time**	**Automatic Date & Time**	Selectează **ON** pentru ca GPS-ul să regleze automat ceasul. Selectați **OFF** pentru a anula această funcție.	**ON**[*1]**/OFF**
		Set Date	Setarea datei. **Reglarea ceasului** P. 274	**Day/Month/Year**
		Set Time	Setarea ceasului. **Reglarea ceasului** P. 274	**Hour/Minute AM/PM**
	Time Zone	**Automatic Time Zone**	Setează sistemul pentru a regla automat ceasul când conduceți în zone cu fus orar diferit.	**ON**[*1]**/OFF**
		(Selectați zona)	Modifică manual fusul orar.	—
	Auto Daylight Saving Time		Setează ceasul să se actualizeze în funcție de ora de vară.	**ON**[*1]**/OFF**
	Date Format		Setează formatul datei.	**MM/DD/YYYY/ DD/MM/YYYY**[*1]**/ YYYY/MM/DD**
	Time Format		Setează formatul orei.	**12-H**[*1]**/24-H**

*1: Setare implicită

Funcții personalizabile		Descriere	Setări selectabile
Language		Schimbă separat limba ecranelor driver information interface şi audio/informații.	**English**[*1] Vizualizați pe ecran alte opțiuni selectabile.
Touch Panel Sensitivity		Setează senzitivitatea ecranului tactil.	**High/Normal**[*1]
System Volumes	**System Sounds**	Setează volumul sunetelor de sistem.	—
	Text-to-Speech	Setează volumul sunetului text-to-speech.	—
	Navigation Guidance	Setează volumul sunetului indicațiilor sistemului de navigație.	—
	Phone Calls	Setează volumul sunetului de apel.	—
	Default	Reseteză toate setările din **System Volumes** la valorile implicite.	
Location and vehicle data sharing	**Location and vehicle data sharing**		**ON/OFF**[*1]
Passenger App Launcher		Modifică afișarea comenzilor rapide (scurtăturilor) pe partea pasagerului.	**Auto/Always**[*1]**/Hide**

*1: Setare implicită

Continuare

Funcții personalizabile		Descriere	Setări selectabile
About	**Status**	Afişează informațiile despre Android.	—
	Legal Information		
	Model Number		
	Android Version		
	Kernel Version		
	Build Number		
Factory Data Reset		Resetarea tuturor setărilor la valorile implicite. ➡ **Resetarea tuturor setărilor** P. 343	**Continue/Cancel**
Detail Information	**App Manager**	Afișează informațiile despre memoria și aplicațiile sistemului Android.	—

■ Smartphone Connection

Funcții personalizabile		Descriere	Setări selectabile
Apple CarPlay	**+ Connect New Device**	Asociază un telefon nou la Apple CarPlay. ➡ **Setarea telefonului** P. 351	—
	(Dispozitive salvate)	Conectează, deconectează sau şterge un telefon asociat. ➡ **Setarea telefonului** P. 351	—
Android Auto	(Dispozitive salvate)	Conectează, deconectează sau şterge un telefon asociat. ➡ **Setarea telefonului** P. 351	—

■ Connections

Funcții personalizabile			Descriere	Setări selectabile
Wi-Fi	**Change Mode**		Schimbă modul Wi-Fi.	**Network/ Smartphone**[*2]**/OFF**[*1]
	(Available Networks/Connected Devices)		Afișează rețelele disponibile sau dispozitivele conectate.	—
	Options	**Add Network**	Adaugă o rețea pentru conexiune Wi-Fi.	—
		Saved Networks	Salvează rețeaua.	—
Bluetooth	**Options**	**Bluetooth**	Activează și dezactivează *Bluetooth*®.	**ON**[*1]**/OFF**
		Priority Device	Setează un dispozitiv ca dispozitiv cu prioritate.	—
	+ Connect New Device		Asociază un telefon nou la HFT. ➡ **Setarea telefonului** P. 351	—
	(Dispozitive salvate)		Conectează, deconectează sau şterge un telefon asociat. ➡ **Setarea telefonului** P. 351	—

*1: Setare implicită
*2: Apare numai atunci când este conectat Apple CarPlay.

Continuare

■ Display

Funcții personalizabile		Descriere	Setări selectabile
Image Quality Adjustment	**Day Mode**[*1]	Schimbă între modurile de zi și de noapte. ➲ **Setarea afișajului** P. 278	—
	Night Mode		
	Brightness	Schimbă luminozitatea ecranului central.	—
	Contrast	Schimbă contrastul ecranului central.	—
	Black Level	Schimbă nivelul de negru al ecranului central.	—
	Default	Resetează toate setările personalizate pentru luminozitate, contrast și nivelul de negru.	—
Wallpaper		Adaugă, setează și șterge imaginea de fundal. ➲ **Setarea imaginii de fundal** P. 272	—

*1: Setare implicită

■ Sound

Funcții personalizabile		Descriere	Setări selectabile
Bass / Treble	**Treble**	Reglează setările de sunet ale difuzoarelor. **Reglarea sunetului** P. 277	—
	Midrange		
	Bass		
Balance / Fader			
Speed Volume Compensation			
Subwoofer Volume*			

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

■ Camera

Funcții personalizabile			Descriere	Setări selectabile
Rear Camera*		**Fixed Guideline**	Afișează liniile de ghidaj care nu se mișcă odată cu rotirea volanului. ➲ **Camera retrovizoare*** P. 521	**ON*1/OFF**
		Dynamic Guideline	Afișează liniile de ghidaj care se mișcă odată cu rotirea volanului. ➲ **Camera retrovizoare*** P. 521	**ON*1/OFF**
Multi View Camera*	**Guidelines**	**Fixed Guideline**	Afișează liniile de ghidaj care nu se mișcă odată cu rotirea volanului. ➲ **Camera frontală*** P. 523	**ON*1/OFF**
		Dynamic Guideline	Afișează liniile de ghidaj care se mișcă odată cu rotirea volanului. ➲ **Camera frontală*** P. 521	**ON*1/OFF**
	Customise	**Show after shifting from Reverse**	Selectează dacă este afișată imaginea camerei frontale după schimbarea din R în D.	**ON/OFF*1**
		Auto display when obstacle is detected	Afișează imaginea camerei frontale când un senzor de parcare detectează un obstacol.	**ON*1/OFF**
Cross Traffic Monitor*			Afișează săgeți pe ecranul camerei retrovizoare pentru a indica vehiculele care se apropie din lateral. ➲ **Cross Traffic Monitor*** P. 517	**ON*1/OFF**

*1: Setare implicită

*Nu este disponibil pentru toate modelele

■ Voice Control

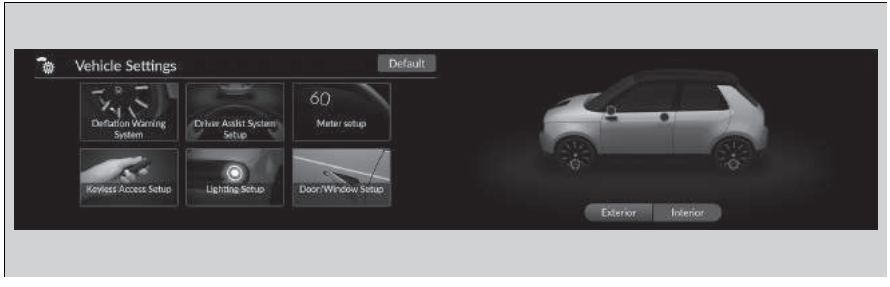
Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
Voice Control Mode	Selectează un mod al ecranului portalului de voce. ➡ **Comenzi vocale** P. 265	**Assist/Normal**[*1]

*1: Setare implicită

Continuare

Cum să personalizați setările vehiculului

Cu modul de funcționare în ON, selectați **Vehicle Settings**, apoi selectați un element.



- **Deflation Warning System** (sistemul de avertizare dezumflare) ➡ P. 337
- **Driver Assist System Setup** (setarea sistemului de asistență pentru şofer) ➡ P. 337
- **Meter setup** (setări contoare) ➡ P. 339
- **Keyless Access Setup** (setări acces fără cheie) ➡ P. 340
- **Lighting Setup** (setări lumini) ➡ P. 341
- **Door/Window Setup** (setări uşă/geam) ➡ P. 342
- **Maintenance Info.** (informații service) ➡ P. 342

Funcții personalizate

Dacă în zona de comenzi rapide nu este afişat **Vehicle Settings**, selectați **All Apps**. Puteți schimba pictogramele afișate în zona de comenzi rapide.

➡ **Setarea scurtăturilor aplicațiilor** P. 270

Puteți personaliza setările vehiculului de pe ecranul de asistență.

■ Deflation Warning System

Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
Deflation Warning System	Anulează/calibrează sistemul de avertizare dezumflare. ➡ **Sistemul de avertizare dezumflare** P. 420	**Calibrate/Cancel**

■ Driver Assist System Setup

Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
Preceding vehicle proximity warning distance	Setează distanța pentru alertele sonore şi vizuale ale sistemului de avertizare coliziune. ➡ **Sistemul de prevenire şi frânare în caz de coliziune (CMBS)** P. 430	**Far/Normal*1/Near**
ACC vehicle ahead detected beep	Porneşte/opreşte notificarea sonoră când vehiculul a intrat/ieşit din raza de acțiune a sistemului de control adaptiv al vitezei de croazieră. ➡ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow** P. 447	**ON/OFF*1**
ACC cut-in prediction control	Porneşte sau opreşte funcția ACC de predicție a tăierii benzii de circulație. ➡ **Funcția sistemului Cruise Control Adaptiv Inteligent** P. 464	**ON*1/OFF**
Lead Car Departure Notification System	Schimbă setările sistemului de notificare deplasare a maşinii din față. ➡ **Sistemul de notificare deplasare a maşinii din față** P. 484	**Normal*1/Early/OFF**
Road departure mitigation setting	Selectează modul de operare al sistemului de avertizare părăsire carosabil. ➡ **Sistemul de avertizare părăsire carosabil** P. 478	**Early/Normal/Delayed*1**
Lane keep assist beep	Selectează pornirea/oprirea alertei LKAS pentru nedetectarea benzilor. ➡ **Sistemul de asistență menținere bandă (LKAS)** P. 467	**ON/OFF*1**

*1: Setare implicită

Continuare

Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
Blind spot information*	Selectează pornirea/oprirea alertei sistemului de informații unghi mort. **Sistemul de informații unghi mort*** P. 423	**Audible and visual alert*1/ Visual Alert Only**
Traffic Sign Recognition System Display	Afişează recunoaşterea semnelor de circulație pe tabloul de bord. **Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație** P. 488	**Display*1/None**
Traffic Sign Recognition System Speed Limit Warning	Activează avertizarea depăşirii limitei de viteză. **Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație** P. 488	**ON*1/OFF**
Side Camera Mirror View	Selectează afişarea vizualizării camerei laterale tip oglindă. **Sistemul de camere laterale tip oglindă** P. 221	**Wide/Normal*1**
Reference Line Display	Porneşte/opreşte afişarea liniilor de referință la activarea indicatorului. **Liniile de referință** P. 224	**ON with Indicator*1/ON with Indicator + 2 Seconds/ OFF**
Reference Line Display (Reverse)	Porneşte/opreşte afişarea liniilor de referință în treapta R. **Liniile de referință** P. 224	**ON*1/OFF**
Apply Parking Brake after Honda Parking Pilot*	Aplică automat frâna de parcare după terminarea manevrelor sistemului Honda Parking Pilot. **Honda Parking Pilot*** P. 537	**ON*1/OFF**
Honda Parking Pilot Space Detect Beep*	Porneşte/opreşte notificările sonore atunci când sistemul Honda Parking Pilot detectează un loc de parcare disponibil. **Honda Parking Pilot*** P. 537	**ON*1/OFF**

*1: Setare implicită

*Nu este disponibil pentru toate modelele

■ Meter setup

Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
Warning message	Selectează dacă se afişează mesajul de avertizare. ➡ **Mesaje de avertizare şi informare pe Driver Information Interface** P. 130	**ON/OFF**[*1]
Adjust outside temp. display	Selectează reglarea cu câteva grade a temperaturii exterioare. ➡ **Temperatura exterioară** P. 155	**-3°C ~ ±0°C**[*1] **~ +3°C**
Trip A reset timing	Selectează când să se reseteze contorul de parcurs A. ➡ **Autonomie / Combustibil / Contor parcurs** P. 144 ➡ **Viteză & Timp** P. 146	**When charged/Manual reset**[*1]**/ POWER OFF**
Trip B reset timing	Selectează când să se reseteze contorul de parcurs B. ➡ **Autonomie / Consumul de energie / Contor parcurs** P. 158 ➡ **Viteză & Timp** P. 160	**When charged/Manual reset**[*1]**/ POWER OFF**
Alarm volume control	Modifică volumul tuturor avertismentelor de sistem, avertismentului de deschidere a ușii și a indicatorului.	**Max/Mid**[*1]**/Min**
Indicator tone	Selectează tonul indicatorului.	**Tone1**[*1]**/Tone2/Tone3**
Reverse position alert tone	Porneşte/opreşte alerta sonoră la deplasarea în marşarier.	**ON**[*1]**/OFF**
Turn by turn display	Porneşte/opreşte avertizarea pop-up de la direcțiile pas cu pas ale navigației pe driver information interface. ➡ **Direcții pas cu pas** P. 162	**ON**[*1]**/OFF**

*1: Setare implicită

Continuare

Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
Speed/distance units	Selectează unitățile de măsură ale calculatorului de bord. ➡ **Schimbarea unităților** P. 152	Modelul cu volan pe partea stângă **km/h · km*1/mph · miles** Modelul cu volan pe partea dreaptă **km/h · km/mph · miles*1**
Rear seat reminder	Pornește/oprește notificarea atunci când este posibil să existe un obiect pe scaunele din spate. ➡ **Mesaje de avertizare şi informare pe Driver Information Interface** P. 130	**ON*1/OFF**

*1: Setare implicită

■ Keyless Access Setup

Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
Smart Entry Light Flash	Pornește/oprește clipirea luminilor exterioare atunci când ușile sunt descuiate/încuiate prin apăsarea sau atingerea comutatorului senzorului de pe mânerele exterioare ale ușilor. ➡ **Utilizarea sistemului de acces fără cheie** P. 175	**ON*1/OFF**
Auto Power ON/OFF	Pornește/oprește automat sistemul power la introducerea/scoaterea cheii din vehicul. ➡ **Pornirea/Oprirea automată** P. 198	**ON*1/OFF**

*1: Setare implicită

■ Lighting Setup

Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
Interior light dimmer duration	Afişează timpul pentru care luminile interioare rămân aprinse după închiderea uşilor. ➲ **Lumini interioare** P. 235	**60sec/30sec***1**/15sec**
Headlight auto OFF timer	Afişează timpul pentru care luminile exterioare rămân aprinse după închiderea uşii şoferului. ➲ **Funcția de oprire automată a luminilor** P. 203	**60sec/30sec/15sec***1**/0sec**
Headlight integration with wipers	Selectează pornire/oprirea funcției de integrare a farurilor cu ştergătoarele atunci când farurile sunt setate pe **AUTO**. ➲ **Integrarea farurilor cu ştergătoarele** P. 203	**ON***1**/OFF**

*1: Setare implicită

Continuare

■ Door/Window Setup

Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
The outer handle pop-out setting	Pornește/oprește activarea setărilor personalizate ale butonului telecomenzii pentru funcția de ieşire automată a mânerelor exterioare. ➡ **Utilizarea sistemului de acces fără cheie** P. 175	**ON**[*1]**/OFF**
Keyless lock notification	Pornește/oprește clipirea luminilor exterioare când uşile sunt încuiate/ descuiate din telecomandă. ➡ **Utilizarea telecomenzii** P. 175	**ON**[*1]**/OFF**
Security relock timer	Selectează timpul de reîncuiere după descuierea vehiculului cu telecomanda fără a fi deschise uşile. ➡ **Utilizarea telecomenzii** P. 178	**90sec/60sec/30sec**[*1]

*1: Setare implicită

■ Maintenance Info.*

Funcții personalizabile	Descriere	Setări selectabile
Maintenance Info.	Resetează informațiile service. ➡ **Sistemul de informații service*** P. 582	**Selects Reset Items**

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Resetarea tuturor setărilor la valorile implicite

Resetați toate meniurile şi funcțiile personalizate la valorile implicite din fabrică.

Resetarea setărilor generale

1. Selectați **General Settings**.
2. Selectați **System**.
3. Selectați **Factory Data Reset**.
   ▶ Pe ecran apare un mesaj de confirmare.
4. Selectați **Continue** pentru a reseta setările.
5. Selectați din nou **Continue** pentru a reseta setările.
   ▶ Sistemul se va restarta.

Resetarea setărilor vehiculului

1. Selectați **Vehicle Settings**.
2. Selectați **Default**.
3. Selectați **Yes**.

Resetarea tuturor setărilor la valorile implicite

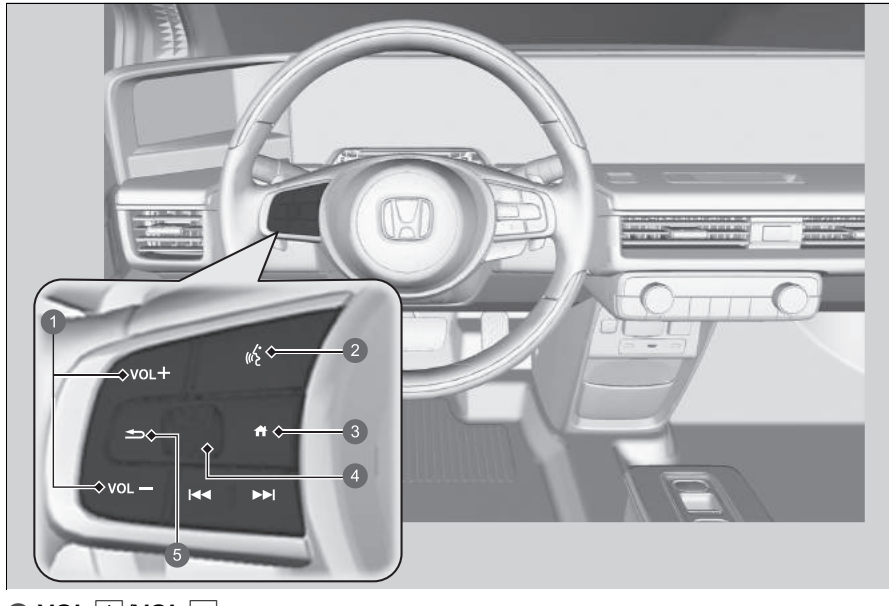
Atunci când transferați vehiculul către un terț, resetați toate setările la valorile implicite şi ştergeți toate datele personale.

Dacă efectuați **Factory Data Reset**, aceasta va reseta toate aplicațiile pre-instalate la valorile implicite din fabrică.

Sistemul hands-free pentru telefon

Sistemul HFT (hands-free pentru telefon) vă permite să efectuați și să primiți apeluri telefonice folosind sistemul audio al autovehiculului, fără a acționa telefonul mobil.

Butoane HFT



❶ **VOL** [+]/**VOL** [–] Butoane volum
❷ [🎤] Butonul vorbire
❸ [⌂] Butonul acasă
❹ Rotița selectoare stânga
❺ [↩] Butonul înapoi

Sistemul hands-free pentru telefon

Plasați telefonul unde aveți semnal bun.

Pentru a utiliza HFT, aveți nevoie de un telefon mobil compatibil cu standardul *Bluetooth*.
Pentru lista de telefoane compatibile, proceduri de cuplare și funcții speciale întrebați la reprezentanță.

Pentru a folosi sistemul, setarea **Bluetooth** trebuie să fie în poziția **On** (pornit).
Setarea telefonului P. 351

Instrucțiuni pentru comenzi vocale
- Îndreptați grilele de ventilație în altă direcție față de plafon și închideți geamurile deoarece zgomotul poate afecta funcționarea microfonului.
- Apăsați butonul [🎤] atunci când doriți să apelați un număr folosind o etichetă vocală memorată. După ce auziți semnalul sonor, vorbiți clar și normal.
- În cazul în care microfonul detectează alte voci decât cea a dumneavoastră, comanda poate fi interpretată greșit.
- Pentru a schimba nivelul volumului, selectați **VOL** (volum) din sistemul audio sau utilizați comenzile audio de pe volan.

Dacă nu există nicio înregistrare de contacte preferate în sistem, pe ecran apare o notificare pop-up.
Contacte favorite P. 356

Butonul vorbire: Apăsați pentru a accesa portalul vocal.

Butonul acasă: Apăsați pentru reveni la ecranul de pornire de pe driver information interface.

Rotița selectoare stânga: Apăsați butonul (acasă), apoi rotiți în sus sau în jos pentru a selecta (telefon) pe driver information interface, şi apoi apăsați rotița selectoare stânga.

În timp ce primiți un apel, ecranul de apel este afişat pe driver information interface. Puteți prelua apelul folosind rotița selectoare stânga.

Primirea unui apel P. 360

Butonul înapoi: Apăsați pentru a reveni la ecranul anterior sau pentru a anula o comandă.

Continuare

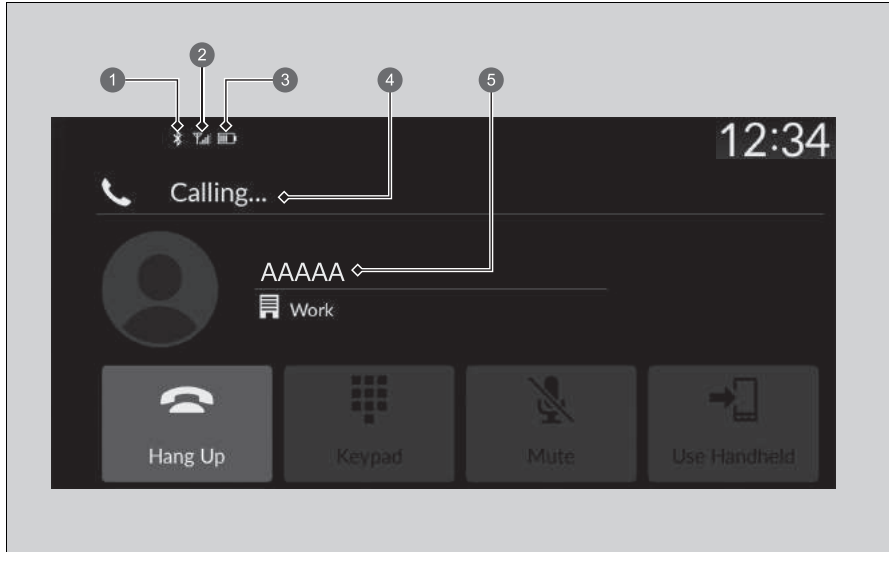
Sistemul hands-free pentru telefon

Tehnologia *Bluetooth*® Wireless
Marca şi logo-urile *Bluetooth*® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. şi utilizarea acestora de către Honda Motor Co., Ltd se face sub licență. Alte mărci comerciale şi denumiri comerciale sunt cele ale proprietarilor lor.

Limitări HFT
Un apel primit prin HFT va întrerupe din redare sistemul audio. Redarea va fi reluată în momentul încheierii convorbirii.

Afişarea statului HFT

Ecranul audio/informații vă informează atunci când sunteți apelat.



❶ Indicator *Bluetooth®*
Apare când telefonul dvs. este conectat la HFT.

❷ Puterea semnalului

❸ Nivelul de încărcare a bateriei

❹ Modul HFT

❺ Numele apelantului (dacă este salvat)/
Numărul apelantului (dacă nu este salvat numele)

Afişarea statutului HFT

Informațiile care apar pe ecranul audio/informații diferă în funcție de modelele de telefoane.

Limitări ale acționării manuale

Anumite funcții manuale sunt dezactivate sau nefuncționale în timp ce vehiculul este în mișcare. Nu puteți selecta o opțiune de culoare gri închis până când vehiculul nu este în staționare.

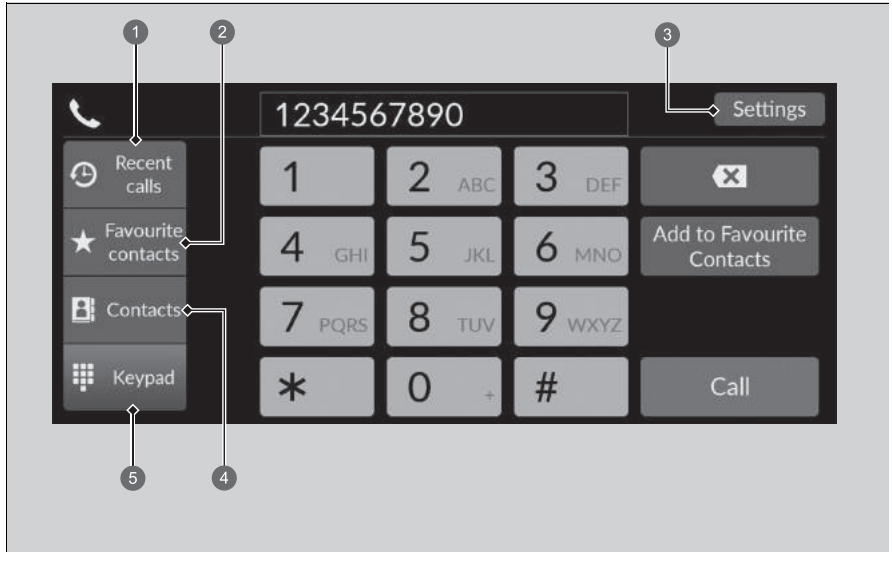
Numai înregistrările de apelare rapidă salvate anterior pot fi apelate folosind comenzi vocale în timp ce vehiculul este în mișcare.

➡ **Contacte favorite** P. 356

Continuare

Meniuri HFT

Pentru a utiliza HFT, modul de funcționare trebuie să fie în ACCESSORY sau ON.
Selectați **Phone** pentru a afișa ecranul telefonului.



❶ **Recent calls** (istoric apeluri)
❷ **Favourite contacts** (contacte favorite)
❸ **Settings** (setări)
❹ **Contacts** (contacte)
❺ **Keypad** (tastatură numerică)

Meniuri HFT

Anumite funcții sunt limitate în timpul condusului.

Recent calls: Afișează ultimele apeluri efectuate, primite și ratate.
➡ **Efectuarea unui apel folosind apelurile recente** P. 358

Favourite contacts: Formează numărul selectat din contactele favorite.
➡ **Efectuarea unui apel folosind contactele favorite** P. 358

Settings: Schimbă setările pentru telefon.
➡ **Ecranul de setări pentru telefon** P. 350

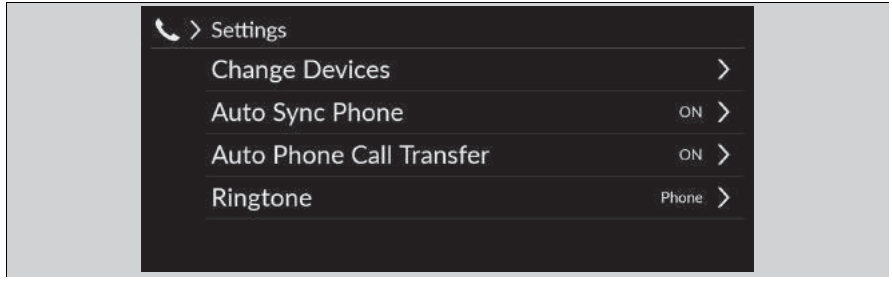
Contacts: Afișează agenda telefonică a telefonului asociat.
➡ **Efectuarea unui apel folosind agenda telefonică importată** P. 359

Keypad: Introduceți un număr de telefon pentru apelare.
➡ **Efectuarea unui apel introducând un număr de telefon** P. 359

Continuare

Ecranul de setări pentru telefon

Pentru a afişa ecranul de setări pentru telefon, selectaţi **Settings** de pe ecranul telefonului.



Change Devices: Asociază un telefon nou la sistem şi conectează, deconectează sau şterge un dispozitiv asociat.

➔ **Setarea telefonului** P. 351

Auto Sync Phone: Setează ca agenda telefonică şi datele apelurilor recente să fie importate automat atunci când un telefon este asociat cu HFT.

➔ **Importarea automată a agendei telefonice şi a apelurilor recente** P. 354

Auto Phone Call Transfer: Setează ca apelurile să fie transferate automat de la telefonul dvs. la HFT atunci când intraţi în vehicul.

➔ **Transferul automat** P. 355

Ringtone: Selectează tonul de apel.

➔ **Tonul de apel** P. 355

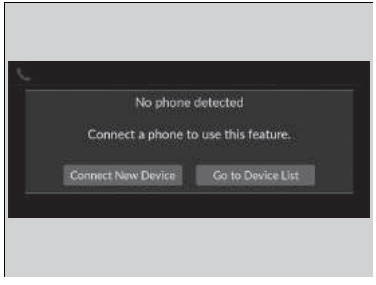
Setarea telefonului

Setarea *Bluetooth®*

Puteți porni sau opri funcția *Bluetooth®*.

1. Selectați **General Settings**.
2. Selectați **Connections**.
3. Selectați **Bluetooth**.
4. Selectați **Options**.
5. Selectați **Bluetooth**, apoi selectați **ON**.

Continuare



■ Asocierea unui telefon mobil (atunci când nu există niciun telefon asociat la sistem)

1. Selectați **Phone**.
2. Selectați **Connect New Device**.
3. Verificați dacă telefonul este în modul de căutare sau de descoperire.
4. Selectați **Honda HFT** din telefon.
   ▶ Dacă doriți să asociați un telefon din acest sistem audio, selectați **Search for Devices**, şi apoi selectați telefonul dvs. când pare în listă.
5. Sistemul vă afişează un cod de asociere pe ecranul audio/informații.
   ▶ Confirmați dacă codul de asociere de pe ecran este acelaşi cu cel afişat pe telefon. Acest lucru poate diferi.
6. Selectați funcțiile dorite şi apoi selectați **Connect**.
7. Dacă asocierea s-a realizat cu succes pe ecran va apărea o notificare.
8. Selectați **OK**.

Setarea telefonului

Telefonul dumneavoastră compatibil *Bluetooth* trebuie să fie asociat la sistem înainte de a putea efectua şi primi apeluri hands-free.

Sugestii de asociere a telefonului:
- Nu puteți asocia telefonul în timp ce autovehiculul este în mişcare.
- Pot fi asociate până la şase telefoane.
- Bateria telefonului dumneavoastră se poate descărca mai repede atunci când acesta este înregistrat în HFT.

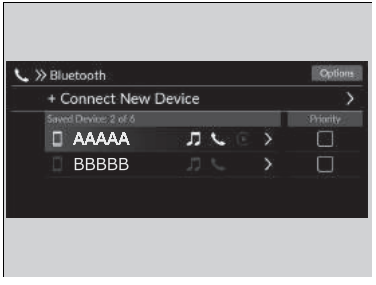
După ce ați asociat un telefon, acesta este afişat pe ecran împreună cu următoarele pictograme.

: Telefonul este compatibil cu *Bluetooth*® Audio.

: Telefonul poate fi utilizat cu HFT.

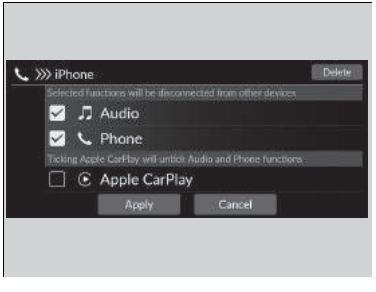
: Telefonul este compatibil cu Apple CarPlay.

Dacă există o conexiune activă la Apple CarPlay, asocierea de dispozitive suplimentare compatibile *Bluetooth* nu este disponibilă.



■ Schimbarea telefonului deja asociat

1. Selectați **Phone**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Change Devices**.
4. Selectați un telefon.
   ▶ HFT deconectează telefonul conectat şi începe căutarea unui alt telefon asociat.
   ▶ Puteți seta prioritatea telefonului conectat. Bifați caseta din dreptul telefonului căruia doriți să-i acordați prioritate.
5. Selectați (audio), (telefon) sau (Apple CarPlay).
   ▶ şi pot fi selectate simultan. Totuși, când este selectat , și nu pot fi selectate.
6. Selectați **Apply**.



■ Ştergerea unui telefon asociat

1. Selectați **Phone**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Change Devices**.
4. Selectați telefonul pe care doriți să-l ştergeți.
5. Selectați **Delete**.
6. Pe ecran apare un mesaj de confirmare. Selectați **Delete**.

Continuare

Schimbarea telefonului deja asociat

În cazul în care nu sunt găsite sau nu sunt asociate alte telefoane atunci când încercați să treceți la un alt telefon, HFT vă va informa că telefonul inițial este conectat din nou.

Pentru a cupla alte telefoane, selectați **+Connect New Device** din ecranul **Bluetooth**.

Importarea automată a agendei telefonice şi a istoricului apelurilor

Atunci când telefonul dumneavoastră este asociat, conținutul agendei telefonice şi al istoricului apelurilor este automat importat în sistem.

1. Selectați **Phone**.
2. Selectați **Settings**.
3. Selectați **Auto Sync Phone**.
4. Selectați **ON** sau **OFF**.
   ▶ Searea implicită este **ON**.

Importarea automată a agendei telefonice şi a istoricului apelurilor

La anumite telefoane, este necesară activarea setării pentru a fi importată agenda telefonică.

Atunci când selectați o persoană din agenda telefonului mobil, puteți vizualiza o categorie de pictograme. Pictogramele indică ce tipuri de numere sunt salvate pentru acel nume.

★	**Pref**		**Fax**
	Home (acasă)		**Car** (autovehicul)
	Mobile (mobil)		**Voice** (voce)
	Work (lucru)		**Other** (altele)
	Pager		

În cazul anumitor telefoane, importarea în sistem a pictogramelor de categorii nu este posibilă.

Agenda telefonică este actualizată după fiecare conexiune. Istoricul apelurilor este actualizat după fiecare conexiune sau apel.

Importarea automată a agendei telefonice şi a istoricului apelurilor

Dacă vă urcaţi în vehicul în timp ce vă aflaţi într-o convorbire telefonică, apelul poate fi transferat automat la HFT.

1. Selectaţi **Phone**.
2. Selectaţi **Settings**.
3. Selectaţi **Auto Phone Call Transfer**.
4. Selectaţi **ON** sau **OFF**.
   ▶Setarea implicită este **ON**.

Tonul de apel

Puteţi schimba setările tonului de apel.

1. Selectaţi **Phone**.
2. Selectaţi **Settings**.
3. Selectaţi **Ringtone**.
4. Selectaţi **Vehicle** sau **Phone**.
   ▶Setarea implicită este **Phone**.

Tonul de apel

Vehicle: Tonul de apel fix se aude în difuzoare.
Phone: Pentru anumite telefoane conectate, sunetul tonului de apel salvat în telefon se aude în difuzoare.

Continuare

Contacte favorite

Ecranul istoricului apelurilor

❶ Pictograma stea

Adăugarea unui contact la favorite

1. Selectați **Phone**.
2. Selectați **Recent calls**, **Contacts**, sau **Keypad**.

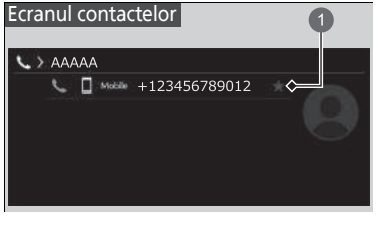
Pe ecranul istoricului apelurilor sau contactelor

3. Selectați pictograma stea.

Pe ecranul tastaturii numerice

3. Selectați **Add to Favourite Contacts**.
   ▶ Pe ecran apare o notificare dacă contactele favorite au fost salvate cu succes.
   ▶ Pentru a elimina contactele favorite, selectați din nou pictograma stea.

Ecranul contactelor



❶ Pictograma stea

❶ **Add to Favourite Contacts**

■ **Editarea unui contact favorit**

1. Selectați **Phone**.
2. Selectați **Favourite contacts**.
3. Selectați **Edit** din dreptul contactului favorit pe care doriți să-l editați.
4. Selectați setarea dorită.
5. Selectați **Done**.

■ **Ştergerea unui contact favorit**

1. Selectați **Phone**.
2. Selectați **Favourite contacts**.
3. Selectați **Edit** din dreptul contactului favorit pe care doriți să-l ştergeți.
4. Selectați **Remove**.
5. Pe ecran apare un mesaj de confirmare. Selectați **Yes**.

Continuare

Efectuarea unui apel

Puteţi efectua apeluri prin introducerea unui număr de telefon, prin intrările importate de la **Recent calls**, **Favourite contacts** şi **Contacts**.

Efectuarea unui apel folosind istoricul de apeluri

Istoricul de apeluri este salvat pe categoriile **All**, **Dialed**, **Missed** şi **Received**.

1. Selectaţi **Phone**.
2. Selectaţi **Recent calls**.
   ▶ Le puteţi sorta după **All**, **Dialed**, **Missed** sau **Received**. Selectaţi pictograma din colţul dreapta sus al ecranului.
3. Selectaţi un număr.
   ▶ Apelarea începe automat.

Efectuarea unui apel folosind contactele favorite

1. Selectaţi **Phone**.
2. Selectaţi **Favourite contacts**.
   ▶ Puteţi schimba ordinea intrărilor din contactele favorite selectând **Reorder**.
3. Selectaţi un număr.
   ▶ Apelarea începe automat.

Efectuarea unui apel

După ce apelul este conectat, puteţi auzi vocea persoanei apelate din difuzoarele audio.

În timp ce există o conexiune activă cu Apple CarPlay, apelurile telefonice pot fi efectuate numai de la Apple CarPlay (nu şi cu ajutorul sistemului HFT).

Efectuarea unui apel folosind istoricul de apeluri

Istoricul de apeluri apare numai atunci când un telefon este conectat la sistem.

All: Afişează ultimele apeluri efectuate, primite şi ratate.
Dialled: Afişează ultimele apeluri efectuate.
Missed: Afişează ultimele apeluri ratate.
Received: Afişează ultimele apeluri primite.

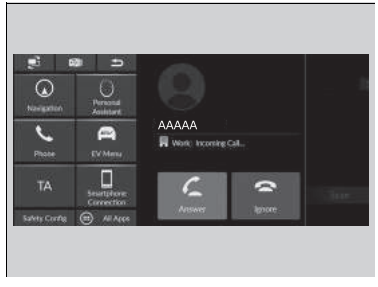
■ Efectuarea unui apel folosind agenda telefonică importată

1. Selectați **Phone**.
2. Selectați **Contacts**.
3. Selectați un nume.
   ▶ Puteți sorta după **First Name** sau **Surname**. Selectați pictograma din partea dreaptă sus a ecranului.
4. Selectați un număr.
   ▶ Apelarea începe automat.

■ Efectuarea unui apel prin introducerea unui număr

1. Selectați **Phone**.
2. Selectați **Keypad**.
3. Introduceți un număr.
   ▶ Utilizați tastatura de pe ecranul tactil pentru a introduce cifrele.
4. Selectați **Call**.
   ▶ Apelarea începe automat.

Primirea unui apel



Atunci când primiți un apel, se aude un sunet de notificare (dacă este activat) şi apare ecranul **Incoming call...** (primire apel).

Puteți răspunde la apel utilizând rotița selectoare stânga.
Pentru a prelua apelul, rotiți în sus sau în jos pentru a selecta (răspunde) pe driver information interface, apoi apăsați rotița selectoare stânga.

▶ Dacă doriți să respingeți sau să încheiați apelul, selectați (ignorare) pe driver information interface utilizând rotița selectoare stânga.

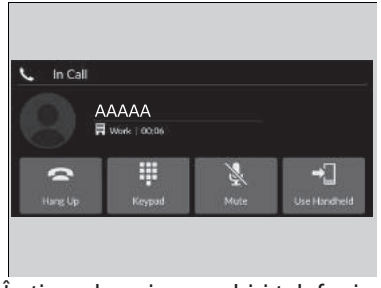
Primirea unui apel

Apel în aşteptare
Selectați pentru a pune apelul curent în aşteptare, astfel încât să puteți răspunde altui apel.
Selectați folosind rotița selectoare stânga pentru a reveni la apelul curent.

Selectați pentru a ignora apelul primit, în cazul în care nu doriți să răspundeți.
Selectați dacă doriți să terminați convorbirea curentă.

Puteți selecta pictogramele de pe ecranul audio/informații în locul şi de pe driver information interface.

Opțiunile disponibile în timpul unei convorbiri telefonice



În timpul unei convorbiri telefonice sunt disponibile următoarele opțiuni:
Keypad: Trimite cifre în timpul unei convorbiri. Acest lucru este util atunci când apelați un sistem telefonic cu meniu.
Mute: Vocea dumneavoastră nu se mai aude.
Use Handheld: Transferarea convorbirii de la sistem la telefonul dumneavoastră.

Opțiunile disponibile sunt indicate în jumătatea de jos a ecranului.

Selectați o opțiune.

▶ Pictograma **Mute** apare când este selectat **Mute** în timp ce este afișat celălalt ecran sursă, altul decât ecranul telefonului. Selectați din nou **Mute** pentru oprire.

Opțiunile disponibile în timpul unei convorbiri telefonice

Puteți selecta pictogramele de pe ecranul audio/informații.

iPod/USB Flash Drive

Dacă apare o eroare în timpul redării unui iPod sau a unui flash USB, pot fi afişate următoarele mesaje de eroare. Dacă nu puteți şterge mesajul de eroare, contactați reprezentanța.

Mesaj de eroare	Soluție
No response from device	Apare atunci când sistemul nu recunoaște iPod-ul. Reconectați iPod-ul.
Connect Retry	
Unplayable File	Apare în cazul în care fişierele de pe flash-ul USB sunt protejate sau în alt format fără suport. Acest mesaj de eroare apare timp de 5 secunde, apoi se redă următoarea melodie.
Unsupported Device	Apare în cazul în care sistemul nu comunică cu un dispozitiv conectat. Dacă apare atunci când este conectat un dispozitiv, contactați locul de achiziție a dispozitivului.
A charging error has occurred with the connected USB device. When safe please check the compatibility of the device and USB cable and try again.	Apare atunci când este conectat un dispozitiv incompatibil. Deconectați dispozitivul. Apoi opriți sistemul audio și porniți-l din nou. Nu reconectați dispozitivul care a cauzat eroarea.

Dispozitive compatibile iPod, iPhone şi USB Flash Drive

Compatibilitatea modelelor iPod şi iPhone

Model
iPod touch (de la generația a 5-a la a 6-a) produs între 2012 şi 2015
iPhone 5/iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 6/iPhone 6 Plus/iPhone 6S/iPhone 6S Plus/ iPhone SE/iPhone 7/iPhone 7 Plus/iPhone 8/iPhone 8 Plus/iPhone X/iPhone XS/ iPhone XS Max/iPhone XR

Dispozitivele USB flash drive

- Este recomndat utilizarea unui dispozitiv flash USB de 265 MB sau mai mare.
- Anumite playere digitale audio pot să nu fie compatibile.
- Anumite dispozitive flash USB (de exemplu unul cu blocare de securitate) pot să nu funcționeze.
- Anumite fişiere software pot să nu permită redarea audio sau afişarea datelor de text.
- Anumite versiuni ale formatelor MP3, WMA, AAC, FLAC, WAV, PCM/WAVE, MP4, AVI, MKV, sau ASF/WMV pot să nu fie acceptate.

Continuare

Compatibilitatea modelelor iPod şi iPhone

Este posibil ca acest sistem să nu funcționeze cu toate versiunile de software ale acestor dispozitive.

Dispozitivele USB flash drive

Fişierele de pe dispozitivul flash USB sunt redate în ordinea în care sunt salvate. Această ordine poate fi diferită de cea afişată pe PC sau pe alt dispozitiv.

Dispozitivele recomandate

MP4 File

Media	USB Flash Drive	
Profile (MP4 version)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)
File extension (MP4 version)	.mp4/.m4v	
Compatible audio codec	AAC, MP3	
Compatible video codec	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Bit rate	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Maximum image	1,280 × 720 pixels (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixels (MPEG4)

AVI File

Media	USB Flash Drive		
Profile (AVI version)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
File extension (AVI version)	.avi		
Compatible audio codec	AAC, MP3, WMA		
Compatible video codec	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Bit rate	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Maximum image	1,280 × 720 pixels (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixels (MPEG4)	1,280 × 720 pixels, 720 x 480 pixels, 352 x 288 pixels (VC-1)

■ MKV File

Media	USB Flash Drive		
Profile (MKV version)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	SimpleProfile/Level 5 (MPEG4)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
File extension (MKV version)	.mkv		
Compatible audio codec	AAC, MP3		
Compatible video codec	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)	VC-1
Bit rate	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Maximum image	1,280 × 720 pixels (MPEG4-AVC)	720 × 576 pixels (MPEG4)	1,280 × 720 pixels, 720 x 480 pixels, 352 x 288 pixels (VC-1)

■ ASF/WMV File

Media	USB Flash Drive	
Profile (ASF/WMV version)	BaselineProfile/Level 3, MailProfile/Level 3.1 (MPEG4-AVC)	AdvancedProfile/Level 2, MainProfile/Level Medium, SimpleProfile/Level Medium (VC-1)
File extension (ASF/WMV version)	.asf/.wmv	
Compatible audio codec	WMA	
Compatible video codec	MPEG4-AVC (H.264)	VC-1
Bit rate	10 Mbps, 14 Mbps (MPEG4-AVC)	20 Mbps, 10 Mbps, 384 kbps (VC-1)
Maximum image	1,280 × 720 pixels (MPEG4-AVC)	1,280 × 720 pixels, 720 x 480 pixels, 352 x 288 pixels (VC-1)

Informații despre licențele open source

Pentru a vizualiza informațiile despre licentele open source, urmați acești pași.

1. Selectați **General Settings**.
2. Selectați **System**.
3. Selectați **Detailed Information**.

Software-ul pentru Display Audio

Copyright 2014 jQuery Foundation și alți contributori.
http://jquery.com/

Permisiunea este acordată gratuit tuturor persoanelor care obțin o copie a acestui software și a fișierelor de documentație asociate (“Software”), pentru a trata fără restricții Software-ul, inclusiv fără limitare asupra drepturilor de utilizare, copiere, modificare, îmbinare, publicare, distribuire, sublicențiere și/sau vindere a copiilor Software-ului și permite persoanelor cărora le este furnizat Software-ul să facă acest lucru, sub rezerva următoarelor condiții:

Notificarea privind drepturile de autor de mai sus și această notificare de permisiune vor fi incluse în toate copiile sau părți importante ale Software-ului.

ACEST SOFTWARE ESTE FURNIZAT „CA ATARE” ŞI ESTE NEGATĂ ORICE GARANȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ŞI COMPATIBILITATE CU UN ANUMIT SCOP. DEȚINĂTORUL DREPTURILOR DE AUTOR SAU CONTRIBUITORII NU VOR FI ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIO PAGUBĂ DIN NICIO CAUZĂ ŞI CONFORM NICIUNEI TEORII A RESPONSABILITĂȚII, INDIFERENT DACĂ ESTE DE TIP CONTRACTUAL, DE RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU DE ALTĂ NATURĂ, CARE AR PUTEA REZULTA ÎN ORICE MOD ÎN LEGĂTURĂ CU ACEST SOFTWARE.

Informații legale despre Apple CarPlay / Android Auto

DECLARAȚII DE LICENȚĂ/RĂSPUNDERE

UTILIZAREA APPLE CARPLAY ESTE SUPUSĂ ACORDULUI DVS. ASUPRA TERMENILOR DE UTILIZARE AI CARPLAY, CARE SUNT INCLUȘI CA PARTE A TERMENILOR DE UTILIZARE AI APPLE IOS. REZUMÂND, TERMENII DE UTILIZARE AI CARPLAY EXONEREAZĂ APPLE ŞI PE FURNIZORII SĂI DE SERVICII DE RĂSPUNDEREA LEGALĂ ÎN CAZUL ÎN CARE SERVICIILE NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT SAU SE ÎNTRERUP, LIMITÂND STRICT APPLE ŞI FURNIZORII SĂI LA ALTE RĂSPUNDERI REFERITOARE LA INFORMAȚII ALE UTILIZATORILOR (INCLUSIV, DE EXEMPLU, LOCAȚIA VEHICULULUI, VITEZA VEHICULULUI ȘI STAREA VEHICULULUI) CARE SUNT COLECTATE ȘI STOCATE DE APPLE ȘI DE FURNIZORI SĂI DE SERVICI ȘI LA DESCRIEREA UNOR RISCURI POSIBILE ASOCIATE CU UTILIZAREA CARPLAY, INCLUSIV RISCUL DE DISTRAGERE A ATENȚIEI ȘOFERULUI. CONSULTAȚI POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE APPLE PENTRU DETALII PRIVIND UTILIZAREA ȘI MANIPULAREA DATELOR TRIMISE DE CĂTRE CARPLAY.

UTILIZAREA ANDROID AUTO ESTE SUPUSĂ ACORDULUI DVS. ASUPRA TERMENILOR DE UTILIZARE ANDROID AUTO CU CARE TREBUIE SĂ FIȚI DE ACORD ATUNCI CÂND DESCĂRCAȚI APLICAȚIA ANDROID AUTO PE TELEFONUL DVS. ANDROID. REZUMÂND, TERMENII DE UTILIZARE AI ANDROID AUTO EXONEREAZĂ GOOGLE ȘI PE FURNIZORII SĂI DE SERVICII DE RĂSPUNDEREA LEGALĂ ÎN CAZUL ÎN CARE SERVICIILE NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT SAU SE ÎNTRERUP, LIMITÂND STRICT GOOGLE ŞI FURNIZORII SĂI LA ALTE RĂSPUNDERI REFERITOARE LA INFORMAȚII ALE UTILIZATORILOR (INCLUSIV, DE EXEMPLU, LOCAȚIA VEHICULULUI, VITEZA VEHICULULUI ȘI STAREA VEHICULULUI) CARE SUNT COLECTATE ȘI STOCATE DE GOOGLE ȘI DE FURNIZORI SĂI DE SERVICI ȘI LA DESCRIEREA UNOR RISCURI POSIBILE ASOCIATE CU UTILIZAREA ANDROID AUTO, INCLUSIV RISCUL DE DISTRAGERE A ATENȚIEI ȘOFERULUI. CONSULTAȚI POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE GOOGLE PENTRU DETALII PRIVIND UTILIZAREA ȘI MANIPULAREA DATELOR TRIMISE DE CĂTRE ANDROID AUTO.

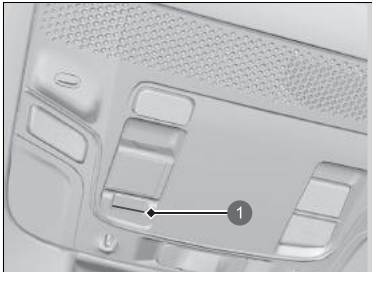
Continuare

DECLINAREA DE GARANȚII; LIMITAREA RĂSPUNDERII

DVS. RECUNOAȘTEȚI ÎN MOD EXPRES ȘI SUNTEȚI DE ACORD CĂ UTILIZAREA APPLE CARPLAY SAU ANDROID AUTO (“APLICAȚIILE”) ESTE PE RISCUL DUMNEAVOASTRĂ ȘI CĂ RISCUL GENERAL PRIVIND CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, PERFORMANȚA, ACURATEȚEA ȘI EFORTUL ESTE AL DVS. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, ȘI CĂ FUNCȚIILE ȘI INFORMAȚIILE APLICAȚIILOR SUNT FURNIZATE “CA ATARE” ȘI “CÂND SUNT DISPONIBILE”, CU TOATE DEFECTELE ȘI FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, ȘI HONDA DECLINĂ TOATE GARANȚIILE ȘI CONDIȚIILE CU PRIVIRE LA APLICAȚII ȘI INFORMAȚII PRIVIND APLICAȚIILE, ÎN MOD EXPRES, IMPLICIT SAU STATUTAR, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE ȘI/SAU CONDIȚIILE DE COMERCIALIZARE, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP, ACURATEȚEA, FOLOSINȚA LINIŞTITĂ ȘI NEÎNCĂLCAREA DREPTURILOR ALTOR TERȚI. NICIO INFORMAȚIE SCRISĂ SAU VERBALĂ ŞI NICIO OPINIE OFERITĂ DE CĂTRE HONDA SAU UN REPREZENTANT AUTORIZAT NU VA CREA O GARANȚIE. CA EXEMPLE ȘI FĂRĂ LIMITARE, HONDA DECLINĂ ORICE GARANȚIE PRIVIND ACURATEȚEA DATELOR FURNIZATE DE CĂTRE APLICAȚII, CUM AR FI ACURATEȚEA GHIDĂRILOR, TIMPUL ESTIMAT DE CĂLĂTORIE, LIMITELE DE VITEZĂ, CONDIȚIILE RUTIERE, ŞTIRILE, VREMEA, TRAFICUL SAU ALT CONȚINUT FURNIZAT DE APPLE, GOOGLE, AFILIAȚI AI ACESTORA SAU FURNIZORI TERȚI; HONDA NU GARANTEAZĂ PIERDEREA DATELOR, FAPT POSIBIL ORICÂND; HONDA NU GARANTEAZĂ CĂ APLICAȚIILE SAU ORICE SERVICII OFERITE DE ACESTEA SUNT FURNIZATE ORICÂND SAU CĂ SERVICIILE VOR FI DISPONIBILE PARTICULAR ÎNTR-UN MOMENT SAU LOCAȚIE ANUME. DE EXEMPLU, SERVICIILE POT FI SUSPENDATE SAU ÎNTRERUPTE FĂRĂ NOTIFICARE PENTRU REPARAȚII, ÎNTREȚINERE, REMEDIERI DE SECURITATE, ACTUALIZĂRI ETC., SERVICII CARE NU POT FI DISPONIBILE ÎN ZONA SAU LOCAȚIA DVS. ETC. ÎN PLUS, ÎNȚELEGEȚI CĂ MODIFICĂRILE ADUSE TEHNOLOGIILOR TERȚE SAU REGLEMENTĂRILOR GUVERNAMENTALE POT ADUCE SERVICII ȘI/SAU APLICAȚII NESUSTENABILE ȘI/SAU INUTILE.

ÎN MĂSURA ÎN CARE NU ESTE INTERZIS DE LEGE, HONDA SAU AFILIAȚII SĂI NU SUNT RESPONSABILI PENTRU NICIO VĂTĂMARE PERSONALĂ SAU ORICE DAUNE ACCIDENTALE, SPECIALE, INDIRECTE SAU CONSECVENTE, INCLUSIV, FĂRĂ A SE LIMITA LA, PAGUBE PROVENITE DIN PIERDEREA DE PROFIT, CORUPȚIE SAU PIERDERI DE DATE , EŞUAREA TRANSMISIEI SAU PRIMIRII DE DATE, SUSPENDAREA ACTIVITĂȚII SAU ORICE ALTE DAUNE SAU PIERDERI COMERCIALE, ÎN AFARA SAU ÎN LEGĂTURĂ CU APLICAȚIILE SAU CU UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA UTILIZĂRII APLICAȚIILOR SAU A INFORMAȚIILOR APLICAȚIILOR, CARE AU FOST CAUZATE, INDIFERENT DE NATURA RĂSPUNDERII (CONTRACT, ÎNCĂLCARE DE DREPTURI SAU ALTELE) ȘI CHIAR DACĂ HONDA A FOST AVERTIZATĂ DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE. UNELE REGIUNI ȘI JURISDICȚII POT DEZAPROBA EXCLUDEREA SAU LIMITAREA RESPONSABILITĂȚII PENTRU DAUNE, AŞADAR ACESTE LIMITĂRI ȘI EXCLUDERI POT SĂ NU SE APLICE PENTRU DVS. LIMITĂRILE ANTERIOARE SE APLICĂ CHIAR DACĂ DESPĂGUBIREA STABILITĂ MAI SUS NU S-A APLICAT ÎN VEDEREA SCOPULUI INIȚIAL.

Apel de urgență automat



Dacă vehiculul dvs. este implicat într-o coliziune, unitatea SRS din vehicul va încerca să contacteze un operator de siguranță publică PSAP. Odată ce este stabilită o conexiune, diverse informații despre vehicul vor fi trimise unui operator PSAP cu care veți putea vorbi. Aceste informații includ:

❶ Indicatorul eCall

- Numărul de identificare al vehiculului (VIN)
- Tipul vehiculului (vehicul de pasageri sau vehicul utilitar ușor)
- Tipul de energie stocat pentru propulsia vehiculului (benzină/motorină/GNC/GPL/ electricitate/hidrogen)
- Ultimele trei locații ale vehiculului
- Direcția de călătorie
- Modul de declanșare (automat sau manual)
- Ora şi data

Când este inițiat un apel de urgență, difuzoarele vehiculului sunt dezactivate, astfel încât să puteți auzi operatorul.

Când modul de alimentare este în ON, indicatorul eCall se aprinde de culoare verde timp de o secundă, apoi de culoare roșie, timp de o secundă.

Continuare

Apel de urgență (eCall)

Vehiculul dvs. este echipat cu sistemul 112 eCall.

Serviciul 112 eCall este un serviciu public de interes general și este accesibil în mod gratuit.

Sistemul 112 eCall din autovehicul este activat atunci când modul de alimentare este în ON. În cazul unei coliziuni, sistemul va determina gradul de impact pe baza informațiilor colectate de la senzorii on-bord și, în funcție de severitatea coliziunii, va iniția apelul de urgență.

Sistemul 112 eCall din autovehicul poate fi declanșat manual, dacă este necesar.
Apel de urgență manual P. 371

Orice procesare a datelor cu caracter personal prin intermediul sistemului 112 eCall trebuie să respecte normele de protecție a datelor cu caracter personal prevăzute în Directivele 95/46 /CE (înlocuite cu 2016/679/CE) și 2002/58/CE și, în particular, se vor baza pe necesitatea de a proteja interesele vitale ale persoanelor în conformitate cu articolul 7 litera (d) din Directiva 95/46/CE (înlocuită cu 2016/679/CE).

Prelucrarea acestor date este strict limitată la scopul pentru care este destinat numărul unic european de urgență 112.

Dacă sistemul eCall funcționează corect, indicatorul se va aprinde de culoare verde.

- Verde: sistemul eCall este gata.
- Clipește în verde: sistemul eCall este conectat și efectuează un apel eCall către un operator PSAP.
- Repetarea unui model de scurte lumini roșii: sistemul eCall nu a reușit să se conecteze la un operator. Indicatorul eCall va continua acest model timp de 30 de secunde, apoi se va aprinde verde.

Dacă sistemul 112 eCall este dezactivat în cazul unei defecțiuni critice a sistemului, următorul avertisment va fi redat pasagerilor vehiculului:

- Roșu sau negru: a apărut o problemă la sistemul eCall. Dacă indicatorul rămâne roșu sau înnegrit chiar și după ce ați repornit vehiculul, verificați sistemul la reprezentanță.
- Clipește în roșu: nivelul bateriei de rezervă este prea mic. În timp ce modul de funcționare este în ON, bateria este supusă reîncărcării. După ce bateria a fost reîncărcată la un anumit nivel, indicatorul eCall se aprinde în verde.

Apel de urgență (eCall)

Destinatarii de date prelucrate de sistemul 112 eCall sunt autorități de răspuns relevante pentru siguranța publică, desemnate de instituțiile publice din țara în care se află și sunt primii care primesc apelul, și cei pentru care este destinat numărul unic european de urgență 112.

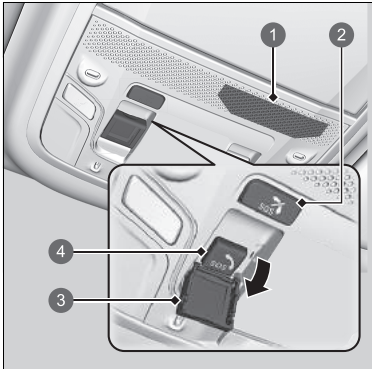
Este posibil ca vehiculul dvs. să nu se poată conecta la un operator PSAP dacă:

- Atât bateria de 12V, cât și bateria de rezervă sunt descărcate.
- Vehiculul dvs. se află într-o zonă fără acoperire celulară adecvată.
- Există o problemă cu sistemul eCall în sine sau cu echipamentele sale periferice, cum ar fi microfonul sau difuzoarele.

Bateria de rezervă este proiectată să funcționeze cel puțin 3 ani, după care poate fi necesară înlocuirea ei.

Bateria de rezervă nu este disponibilă pentru cumpărare directă. Pentru înlocuire, vizitați o reprezentanță.

Apel de urgență manual



❶ Microfon
❷ Butonul de anulare **SOS**
❸ Capac
❹ Butonul **SOS**

Dacă trebuie să efectuați un apel de urgență, puteți stabili o conexiune manuală: apăsați butonul **SOS** și țineți-l apăsat mai mult de 0,5 secunde.

Pentru a anula un apel, apăsați butonul de anulare **SOS** pentru mai mult de 0,5 secunde, înainte de a trece 5 secunde de la apăsarea butonului **SOS**.

Butonul **SOS** este protejat de un capac. Deschideți capacul pentru a avea acces.

Când este inițiat un apel de urgență, difuzoarele vehiculului sunt dezactivate, astfel încât să puteți auzi operatorul.

Continuare

Apel de urgență manual

NU apăsați butonul în timp ce conduceți. Dacă trebuie să contactați un operator, parcați vehiculul într-un loc sigur înainte de a efectua apelul.

Dacă sistemul eCall nu reușește prima dată să se conecteze la un operator PSAP, va încerca din nou până când este stabilită o conexiune. Cu toate acestea, dacă au trecut 2 minute de la prima încercare, sistemul nu va mai încerca să stabilească o conexiune.

Butonul de anulare **SOS** nu anulează un apel după ce sistemul s-a conectat la un operator.

Apel de urgență (eCall)

Confidențialitatea datelor

Sistemul 112 eCall este conceput pentru a se asigura că:
- Datele salvate în memoria sistemului nu sunt disponibile în afara sistemului, înainte de declanșarea unui apel eCall.
- Nu poate fi depistat sau supus niciunei urmăriri constante în timpul funcționării sale normale.
- Datele din memoria internă a sistemului sunt şterse automat și în mod continuu.

Pentru ca sistemul să funcționeze normal, datele locației vehiculului sunt suprascrise constant în memoria internă a sistemului, astfel încât ultimele trei locații ale vehiculului să fie ținute la zi.

Jurnalul datelor de activitate în sistemul 112 eCall nu este păstrat pentru o perioadă mai mare decât este necesar pentru atingerea scopului de a gestiona apelul de urgență eCall și, în orice caz, nu mai mult de 13 ore de la inițierea unui apel de urgență eCall.

Apel de urgență (eCall)

Drepturile proprietarului

Persoana vizată (proprietarul vehiculului) are dreptul de acces la date și, după caz, să solicite rectificarea, ștergerea sau blocarea datelor care îl privesc, a căror prelucrare nu respectă dispozițiile Directivei 95/46/CE (înlocuită cu 2016/679/CE).

Orice terță parte căreia i-au fost comunicate datele trebuie să fie informată cu privire la rectificarea, ștergerea sau blocarea efectuată în conformitate cu prezenta directivă, cu excepția cazului în care se dovedește imposibilă, sau implică un efort disproporționat.

Persoana vizată are dreptul să se adreseze autorității competente pentru protecția datelor în cazul în care consideră că drepturile sale au fost încălcate ca urmare a prelucrării datelor sale cu caracter personal.

Informații despre serviciul Honda eCall:
Dacă aveți întrebări despre eCall, contactați reprezentanța. Consultați carnetul de service pentru lista reprezentanțelor.

Conducere

În acest capitol sunt prezentate conducerea şi încărcarea.

Înainte de conducere 376
Tractarea unei remorci 380
În timpul conducerii
Pornirea motorului 381
Precauții în timpul conducerii 384
Transmisia 385
Schimbarea treptelor 386
Schimbarea modurilor de condus 393
Padela de decelerație 395
Single Pedal Control 398
Sistemul de avertizare acustică 404
Limitator reglabil de viteză 405
Limitator inteligent de viteză 410
Sistem de asistență la stabilitate VSA 418
Sistem de avertizare dezumflare 420
Sistem de informații unghi mort* 423
Honda Sensing 427
Sistem de prevenire și frânare în caz de coliziune (CMBS) 430
Controlul frânării la viteză mică 441
Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow 447
Sistem de asistare menținere bandă (LKAS) .. 467
Sistem de avertizare părăsire carosabil .. 478
Sistemul de notificare la plecarea mașinii .. 484
Sistemul de recunoaştere a semnelor ... 488
Camera frontală 494
Senzorii radar 496
Senzorii sonar 497
Frânarea 500
Parcarea autovehiculului 510
Camera retrovizoare multi-view* 521
Camera multi-view* 523
Honda Parking Pilot* 537
Încărcarea 562
Consumul de energie 576

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Pregătirea pentru conducere

Efectuați următoarele verificări înainte de a începe să conduceți.

Verificări la exterior

- Asigurați-vă că nu există obstacole la geamuri, uşi, lumini exterioare sau alte părți ale autovehiculului.
  - ▶ Îndepărtați zăpada sau gheața.
  - ▶ Îndepărtați zăpada de pe plafon, deoarece poate aluneca şi vă poate obstrucționa câmpul vizual când conduceți. Gheața se va îndepărta după ce începe să se topească.
  - ▶ Când îndepărtați gheața din jurul roților, asigurați-vă că nu deteriorați roata sau componentele roții.
- Verificați dacă capota este bine închisă.
  - ▶ În cazul în care capota se deschide în timpul conducerii, vizibilitatea dvs. va fi blocată.
- Asigurați-vă că anvelopele sunt în stare bună.
  - ▶ Verificați presiunea aerului, integritatea şi semnele de uzură excesivă.
    ➡ **Verificarea şi întreținerea anvelopelor** P. 609
- Asigurați-vă că nu sunt persoane sau obiecte în spatele sau în jurul maşinii.
  - ▶ Vizibilitatea din interior este împiedicată de unele unghiuri moarte.
- Deconectați cablul de încărcare.

Verificări la exterior

NOTĂ

Atunci când uşile sunt blocate de gheață, turnați apă caldă pe marginile uşilor pentru a topi gheața. Nu încercați să forțați deschiderea; acest lucru poate provoca deteriorarea chederului de cauciuc din jurul uşii.

Dacă geamul a înghețat, nu forțați deschiderea sau închiderea uşii.
Acest vehicul are un mecanism care coboară automat geamul atunci când uşa este deschisă sau închisă.
În cazul în care geamul nu poate fi coborât, acesta se poate zgâria de caroseria vehiculului atunci când uşa este deschisă sau închisă.
În cazul în care geamul a înghețat, turnați apă caldă peste el pentru a topi gheata.
După ce ați terminat, ştergeți urmele de apă pentru a preveni un nou îngheț.

Nu turnați apă caldă în cilindrul cheii. Nu veți putea introduce cheia dacă apa îngheață în orificiu.

Verificări la interior

- Aşezaţi sau fixaţi în mod adecvat toate obiectele de la bord.
  ▶ Încărcarea cu prea multe bagaje sau aşezarea incorectă a acestora poate afecta manevrabilitatea, stabilitatea, distanţa de oprire şi anvelopele autovehiculului.
  Limita de încărcare P. 379
- Nu aranjaţi obiecte astfel încât să depăşească înălţimea scaunului.
  ▶ Acestea vă pot bloca vizibilitatea şi pot fi aruncate în faţă în cazul unei frânări bruşte.
- Nu aşezaţi obiecte în spaţiul pentru picioare al locurilor din faţă. Asiguraţi-vă că aţi fixat bine covoraşele.
  ▶ Un obiect sau un covoraş nefixat vă pot incomoda la acţionarea pedalelor de frână şi de accelerație în timpul conducerii.
- Dacă aveţi animale la bord, nu le lăsaţi libere în interiorul autovehiculului.
  ▶ Acestea vă pot incomoda la condus, lucru ce poate provoca un accident.
- Închideţi bine şi încuiaţi toate uşile şi hayonul.
- Reglaţi poziţia scaunului în mod adecvat.
  ▶ Reglaţi, de asemenea, poziţia tetierelor.
  Scaunele P. 227
  Reglarea tetierelor frontale P. 232
- Reglaţi sistemul de camere laterale tip oglindă, sistemul camerei centrale tip oglindă*, oglinda retrovizoare* şi volanul în mod corespunzător.
  ▶ Efectuaţi aceste reglaje în timp ce sunteţi aşezat în poziţia adecvată pentru condus.
  Reglarea fiecărui tip de oglindă P. 215
  Reglarea volanului P. 214

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Verificări la interior

Încălzirea provenită de la sistemul power pot aprinde materiale inflamabile rămase sub portbagaj, provocând un incendiu. Dacă aţi parcat autovehiculul pentru o perioadă îndelungată, verificaţi şi îndepărtaţi eventualele resturi care s-ar putea colecta, cum ar fi iarbă uscată sau frunzele căzute care au fost transportate pentru a fi utilizate pentru cuib de către un animal mic. De asemenea, verificaţi sub portbagaj după materiale inflamabile rămase după ce dvs., sau altcineva, aţi efectuat o întreţinere asupra autovehiculului.

Fasciculul luminos al farurilor este reglat din fabricaţie şi nu trebuie modificat. Totuşi, dacă transportaţi în mod regulat obiecte grele în portbagaj, fasciculul trebuie reglat la reprezentanţă sau de către un tehnician calificat.

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu un sistem de reglare automată a farurilor care reglează automat unghiul vertical al luminilor de întâlnire.

- Asiguraţi-vă că obiectele plasate pe podea în spatele scaunelor faţă nu pot aluneca sub scaune.
  ▶ Acestea pot afecta capacitatea şoferului de a acţiona pedalele sau de a regla scaunele.
- Toţi pasagerii din autovehicul trebuie să îşi fixeze centurile de siguranţă.
  ➲ **Prinderea unei centuri de siguranţă** P. 51
- Asiguraţi-vă că indicatoarele de pe tabloul de bord se aprind la pornirea autovehiculului şi se sting la scurt timp după aceasta.
  ▶ Dacă apare o defecţiune, autovehiculul trebuie verificat la reprezentanţă.
  ➲ **Indicatoare** P. 106

Limita de încărcare

Atunci când încărcați bagaje, greutatea totală a autovehiculului, a pasagerilor şi a bagajelor nu trebuie să depăşească greutatea maximă admisă.

➡ **Specificații** P. 676

Sarcina de pe axr față şi cea de pe cel din spate nu trebuie să depăşească greutatea maximă admisă pe ax.

➡ **Specificații** P. 676

Limita de încărcare

⚠AVERTIZARE

Supraîncărcarea, sau încărcarea necorespunzătoare, pot afecta manevrabilitatea şi stabilitatea, provocând accidente în care puteți fi rănit sau ucis.

Respectați limitele de încărcare şi celelalte instrucțiuni de încărcare din acest manual.

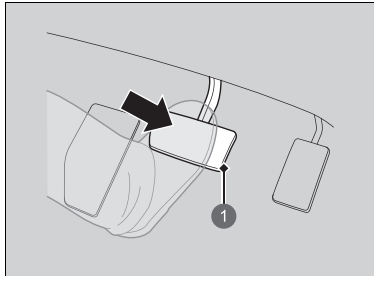
Autovehiculul dumneavoastră nu este proiectat să tracteze o remorcă. Încercarea de a tracta o remorcă poate duce la anularea garanției.

Pornirea (POWER ON)

Când nu utilizați pornirea/oprirea automată

❶ Comutatorul frânei de parcare

1. Asigurați-vă că este aplicată frâna de parcare.
▶ Indicatorul frânei de parcare şi sistemului de frânare se aprinde timp de 30 secunde atunci când trageți comutatorul frânei electrice de parcare.



❶ Pedala de frână

2. Apăsați pedala de frână.

Continuare

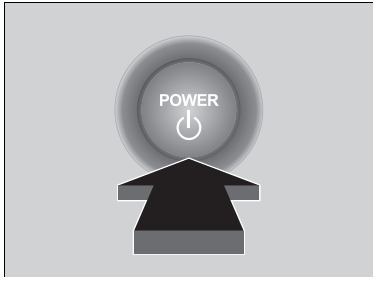
Pornirea (POWER ON)

Pentru indicații privind acționarea corectă a sistemului de pornire/oprire automată, consultați pagina următoare.
Pornirea/Oprirea automată P. 198

Apăsați cu fermitate pedala de frână atunci când porniți sistemul power.

Când porniți sistemul power în condiții de temperaturi scăzute, opriți toate accesoriile electrice, precum lumini, sistemul de climatizare şi dezaburitorul lunetei, pentru a reduce consumul bateriei de 12 volți.

Dacă temperatura bateriei de înaltă tensiune scade la -30°C sau mai jos, sistemul power nu va porni. Așteptați ca bateria de înaltă tensiune să se încălzească sau mutați vehiculul într-un loc mai cald. Notă: utilizarea sistemului de încălzire nu va ajuta în acest caz.



3. Fără a apăsa pedala de accelerație, apăsați butonul **POWER** în timp ce apăsați pedala de frână.

4. Verificați indicatorul (ready - gata).

▶ Continuați să apăsați pedala de frână până când se aprinde indicatorul .

▶ Indicatorul se aprinde când sistemul power este pornit şi puteți începe să conduceți.

▶ Dacă temperatura exterioară este extrem de scăzută, nu puteți conduce până când nu se îmbunătățesc condițiile meteo.
În acest caz, indicatorul nu se aprinde și apare un mesaj de avertizare pe driver information interface.

➡ **Mesaje de avertizare şi informare pe Driver Information Interface** P. 130

Pornirea (POWER ON)

Sistemul de imobilizare protejează vehiculul împotriva furtului.
Dacă se utilizează o cheie (sau alt dispozitiv) codificată incorect, sistemul power nu se activează.

➡ **Sistemul de imobilizare** P. 188

Când setați modul de funcționare la ON, puteți simți pedala de frână coborând ușor. Acest lucru este normal.

Dacă bateria telecomenzii este aproape descărcată, apropiați telecomanda de butonul **POWER**.

➡ **Dacă se descarcă bateria telecomenzii** P. 649

Este posibil ca sistemul să nu pornească dacă telecomanda este supusă unor unde radio puternice.

Oprirea sistemului power

Puteți opri sistemul power atunci când autovehiculul este complet oprit.

1. Puneți transmisia în P.

2. Apăsați butonul **POWER**.

Oprirea sistemului power

Pentru indicații privind acționarea corectă a sistemului de pornire/oprire automată, consultați pagina următoare.

➡ **Pornirea/Oprirea automată** P. 198

Începerea conducerii

1. Ținând piciorul drept pe pedala de frână, verificați dacă indicatorul este aprins, cuplați transmisia în poziția D. Selectați R pentru marşarier.
2. Cu frâna de parcare aplicată, eliberați pedala de frână şi apăsați uşor pedala de accelerație.
   ▶ Verificați dacă indicatorul frânei de parcare şi al sistemului de frânare (roşu) se stinge.
   Frâna de parcare P. 500

Sistemul de asistență la pornirea în rampă

Asistența la pornirea în rampă previne deplasarea înapoi, pe planuri înclinate, a autovehiculului la mutarea piciorului de pe pedala de frână pe pedala de accelerație.

Cuplați transmisia în D când vehiculul este cu fața spre urcare, sau în R când este cu fața spre coborâre, apoi eliberați pedala de frână.

Începerea conducerii

De asemenea, puteți elibera frâna de parcare prin apăsarea comutatorului frânei electrice de parcare, în timp ce apăsați pedala de frână.
La coborâre, puteți să porniți mai lin vehiculul eliberându-l manual cu ajutorul comutatorului frânei electrice de parcare, decât cu pedala de accelerație.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă

Asistența la pornire în rampă poate să nu împiedice deplasarea înapoi pe o suprafață foarte abruptă sau foarte alunecoasă şi nu va funcționa pe drumuri cu înclinații reduse.

Asistența la pornirea în rampă nu înlocuieşte frâna de parcare.

Măsuri de precauție în timpul condusului

Pe timp de ceață

Vizibilitatea devine scăzută atunci când este ceață. Când conduceți, activați luminile de poziție chiar și în timpul zilei. Încetiniți şi ghidați-vă după linia de demarcație centrală, după parapeții de protecție și după luminile spate ale vehiculului din fața dvs.

Pe timp de vânt puternic

Țineți volanul strâns în cazul în care un vânt lateral puternic schimbă direcția vehiculului în timpul deplasării. Decelerați încet și păstrați vehiculul pe mijlocul benzii. Aveți grijă la rafalele de vânt, mai ales când vehiculul dvs. iese dintr-un tunel, când conduceți pe un pod sau pe malul unui râu, sau printr-o zonă deschisă și când vă depăşeşte un camion mare.

Măsuri de precauție în timpul condusului

ATENȚIE: Nu conduceți pe drumuri unde apa este adâncă. Conducerea prin apă adâncă poate avaria sistemul power sau poate provoca defecțiuni ale componentelor electrice, iar autovehiculul se va defecta.

NOTĂ
Nu apăsați un buton de schimbare a treptei în timp ce apăsați pedala de accelerație. Puteți avaria transmisia.

NOTĂ
Dacă rotiți în mod repetat volanul, la viteză extrem de redusă, sau mențineți volanul rotit maxim stânga, sau dreapta, pentru un timp, sistemul de servodirecție electrică (EPS) se încălzeşte. Sistemul intră în modul de protecție şi limitează performanțele. Volanul devine tot mai greu de operat. Odată ce sistemul se răceşte, sistemul EPS îşi revine.
Funcționând în mod repetat în aceste condiții, sistemul se poate defecta.

Dacă modul de funcționare este setat pe ACCESSORY în timpul deplasării, sistemul power se va opri și toate funcțiile de asistare a direcției și frânei se vor opri, ceea ce va face dificil controlul vehiculului.
Nu cuplați transmisia în N deoarece vor scădea performanțele frânei regenerative (și accelerației).

Pe timp de ploaie

Drumul este alunecos pe timp de ploaie. Evitați frânarea puternică, accelerația rapidă și schimbarea bruscă a direcției și acordați mai multă atenție atunci când conduceți. Este posibil să experimentați fenomenul de acvaplanare dacă conduceți pe un drum cu bălți. Nu conduceți prin apă adâncă și pe drumuri inundate.
Acest lucru poate deteriora sistemul power sau transmisia, sau poate provoca defectarea componentelor electrice.

Alte precauții

Dacă are loc un impact puternic cu un obstacol aflat sub autovehicul, opriți într-un loc sigur. Verificați sub vehiculul dacă există avarii sau scurgeri de lichide.

Transmisia

Creeping (alunecarea)

Când nu se utilizează modul de control cu o singură pedală

La fel ca în cazul unui vehicul convențional pe benzină cu transmisie automată, acest vehicul va "aluneca" (creep).
Mențineți pedala de frână apăsată ferm când staționați.

Măsuri de precauție în timpul condusului

Evitați frânările bruşte în primii 300 de kilometri (200 de mile). Respectați această regulă şi atunci când plăcuțele de frână sunt noi.

Pe timp de ploaie

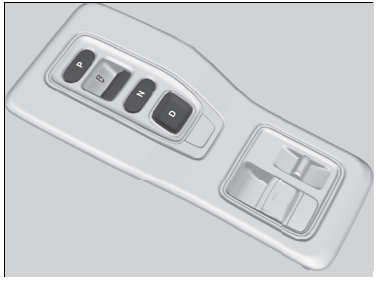
Aveți grijă atunci când apare fenomenul de acvaplanare. Când conduceți cu viteză excesivă pe un drum acoperit cu apă se formează un strat de apă între anvelope și suprafața drumului. În acest caz, autovehiculul nu poate răspunde la comenzi cum ar fi direcția sau frânarea.

Încetiniți uşor atunci când sunteți în stadiul de decelerare. Dacă drumul este alunecos, utilizarea bruscă a frânei regenerative poate provoca derapajul anvelopelor.

Schimbarea treptelor de viteză

Schimbați poziția schimbătorului de viteze în funcție de nevoile dvs. de conducere.

■ Butoanele treptelor de viteză



P Park (Parcare)
Utilizată în momentul parcării sau al pornirii şi opririi vehiculului.

R Reverse (Marşarier)
Utilizată pentru mersul înapoi.

N Neutral (Neutru)
Transmisia este liberă.

D Drive (Conducere)
Utilizată pentru condus normal.

Când nu se utilizează modul de control cu o singură pedală

- Poate fi utilizată temporar padela de decelerație.

Când se utilizează modul de control cu o singură pedală

- Poate fi utilizată padela de decelerație.

Schimbarea treptelor de viteză

⚠AVERTIZARE

Vehiculul se poate deplasa necontrolat dacă îl părăsiți şi nu lăsați transmisia în Park.

Un vehicul care se deplasează necontrolat poate provoca un accident care poate duce la vătămări grave sau deces.

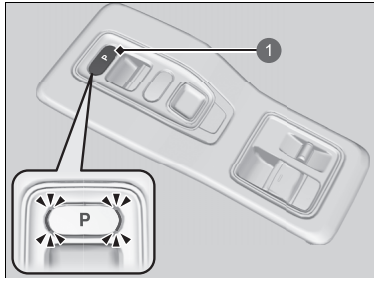
Țineți întotdeauna piciorul pe pedala de frână până când este afişat P pe indicatorul poziției treptei.

Pentru a preveni funcționarea defectuoasă și deplasarea necontrolată:
- Nu vărsați lichide pe butoanele treptelor sau în jurul lor.
- Nu așezați și nu aruncați obiecte pe butoanele treptelor sau în jurul lor.
- Nu lăsați pasagerii sau copiii să folosească butoanele treptelor.

Mesajul apare pe driver information interface atunci când apăsați pedala de accelerație având transmisia în N.
Schimbați treapta la D sau R cu pedala de frână apăsată.

Mesaje de avertizare şi informare pe Driver Information Interface P. 130

■ P Butonul pentru parcare

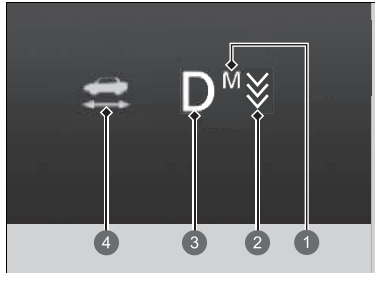


❶ Butonul P

În timp ce vehiculul este parcat cu modul de funcționare în ON, treapta se schimbă în P atunci când apăsați butonul P.
Indicatoarele de pe lateralele butonului P se aprind.

Continuare

Acționarea treptelor



❶ Indicatorul **M**
❷ Indicatorul padelei de decelerație
❸ Indicatorul treptei de viteză
❹ Indicatorul

Indicator poziție treaptă (indicator sistem de transmisie)
Apăsați pedala de frână și apăsați butonul de eliberare a manetei pentru a schimba.
Schimbați fără a apăsa butonul de eliberare a manetei schimbătorului.
Apăsați butonul de eliberare a manetei schimbătorului și schimbați.

Acționarea schimbătorului de viteze

NOTĂ

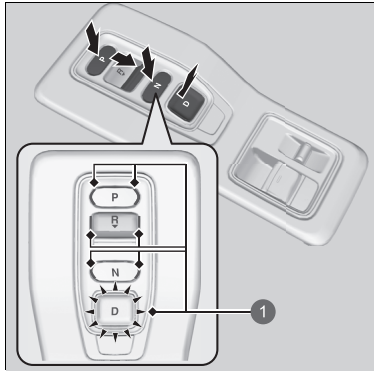
Când schimbați din D în R și viceversa, opriți complet deplasarea și țineți pedala de frână apăsată.
Acționarea butoanelor transmisiei înainte de oprirea completă a autovehiculului poate avaria transmisia.

Înainte și după selectarea unui buton al transmisiei, verificați indicatorul poziției treptei de viteză și indicatorul butonului pentru a confirma treapta.

Dacă indicatorul poziției curente, sau toți indicatorii poziției clipesc simultan, există o problemă la transmisie.
Evitați accelerările bruște și verificați transmisia la o reprezentanță cât mai repede posibil.

Când schimbați în R, semnalul sonor se va activa o dată.
Funcții personalizate P. 327

Atunci când schimbați treptele la temperaturi extrem de scăzute (–30°C), poate apărea o scurtă întârziere înainte de afișarea poziției. Verificați întotdeauna că sunteți în treapta corectă înainte de a conduce.



❶ Indicatorul butonului treptei

P: Apăsați butonul P.

R: Apăsați butonul R.

N: Apăsați butonul N.

D: Apăsați butonul D.

Continuare

■ Când deschideți ușa șoferului

Dacă deschideți ușa șoferului în următoarele condiții, poziția treptei se va schimba automat la P.

- Vehiculul este în staționare cu modul de funcționare în ON, sau se deplasează cu mai puțin de 2 km/h (1 mph).
- Transmisia este în altă treaptă decât P.
- A fost decuplată centura de siguranță a șoferului.

▶Dacă schimbați manual poziția treptei din P cu pedala de frână apăsată, odată ce eliberați pedala de frână, poziția treptei va reveni automat la P.

■ Când opriți modul de funcționare (power off)

Dacă opriți sistemul power în timp ce autovehiculul este în staționare și transmisia este în altă poziție decât P, poziția treptei se schimbă automat în P.

Când deschideți ușa șoferului

În timp ce sistemul este proiectat să schimbe automat poziția treptei la P în condițiile descrise, pentru siguranță, trebuie să selectați întotdeauna înainte de a deschide ușa șoferului.

Asigurați-vă că ați parcat vehiculul într-un loc sigur.

În staționare P. 510

Dacă doriți să conduceți vehiculul după ce poziția treptei s-a schimbat automat la P în condițiile descrise, închideți ușa, fixați centura de siguranță, apăsați pedala de frână, apoi schimbați poziția treptei.

Dacă părăsiți autovehiculul, opriți sistemul de alimentare (power) și încuiați ușile.

■ **Dacă doriți să țineți transmisia în N (modul pentru spălătorie auto)**

Cu sistemul power pornit:

1. Apăsați şi mențineți apăsată pedala de frână.

2. Selectați N.

3. În decurs de cinci secunde, apăsați butonul **POWER**.

Modul de funcționare se schimbă la ACCESSORY.

▶ Vehiculul este în modul pentru spălătorie auto și trebuie utilizat atunci când vehiculul dumneavoastră este într-o spălătorie automată şi dumneavoastră sau alți pasageri nu rămâneți în vehicul.

▶ Poziția treptei rămâne în N cu modul de funcționare în ACCESSORY timp de 15 minute, apoi, se schimbă automat în P.

Schimbarea manuală la P anulează modul ACCESSORY.

Continuare

Dacă doriți să țineți transmisia în N (modul pentru spălătorie auto)

Rețineți că transmisia nu poate rămâne în poziția N cât timp este aprins oricare dintre indicatorii următori:

- Indicatorul sistemului power
- Indicatorul sistemului de transmisie
- Indicatorul sistemului de încărcare a bateriei de 12 volți

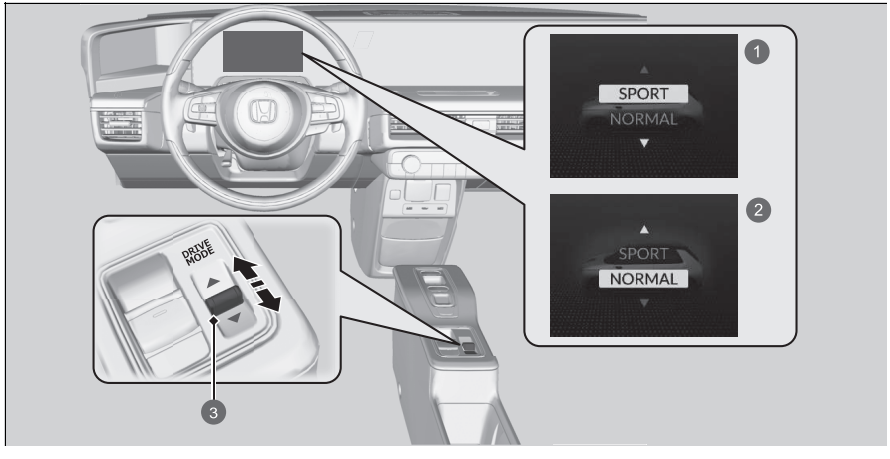
■ Restricții la selectarea unei poziții a treptei

Nu puteți selecta o poziție a treptei în anumite circumstanțe care ar putea duce la un accident.

Când transmisia este în:	1. În aceste circumstanțe:	2. Dacă încercați să schimbați în:	3. Poziția treptei rămâne în/se schimbă la:	Modul de schimbare a poziției treptei
P	Pedala de frână nu este apăsată.	Altă treaptă de viteză	P	Eliberați pedala de accelerație și apăsați pedala de frână.
	Pedala de accelerație este apăsată.			
N	Vehiculul se deplasează cu viteză mică fără ca pedala de frână să fie apăsată.		N	
	Vehiculul se deplasează cu viteză mică având pedala de accelerație apăsată.			
N sau D	Vehiculul se deplasează înainte.	R		Parcați vehiculul într-un loc sigur.
R sau N	Vehiculul se deplasează înapoi.	D		
R, N, sau D	Vehiculul se deplasează înainte.	P		
P sau N	Indicatorul nu este aprins.	O treaptă de viteză alta decât P sau N	P or N	Asigurați-vă că se aprinde indicatorul .

Schimbarea modului de condus

Controlează în mod constant motorul vehiculului în funcție de modul selectat. Puteți selecta modul **SPORT** sau modul **NORMAL** utilizând comutatorul modurilor de condus.
Modul curent este afișat pe driver information interface și fiecare mod va apărea diferit. Modul **NORMAL** este selectat de fiecare dată când setați modul de funcționare la ON.



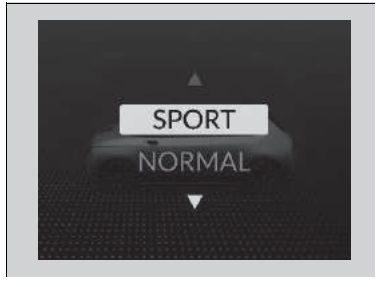
❶ Modul **SPORT**
❷ Modul **NORMAL**
❸ Comutatorul modurilor de condus

Continuare

Schimbarea modului de condus

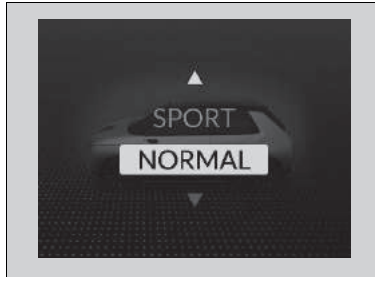
Este posibil ca modul să nu poată fi modificat atunci când:
- Vehiculul schimbă direcția de mers.
- Se activează sistemul VSA.
- Există o problemă la sistemul de frânare, motor, baterie și VSA.

Modul SPORT



Îmbunătățește răspunsul la accelerație.

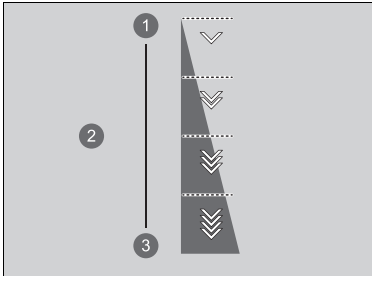
Modul NORMAL



Permite o accelerare lină.

Padela de decelerație

Când eliberați pedala de accelerație, puteți controla rata de decelerare fără a lua mâinile de pe volan. Folosind padela de decelerație situată pe volan, puteți trece treptat prin patru etape de decelerare.
Când coborâți un deal, puteți utiliza padela de decelerație pentru a menține rata de decelerare, permițându-vă astfel să păstrați o distanță sigură între vehiculul dvs. și vehiculul din față, precum și să utilizați frânarea regenerativă.



Etapa de decelerare implicită este *1 *2
Fiecare acționare a padelei efectuează o modificare a decelerației într-o singură etapă.

▶ Stadiul de decelerare poate să nu se modifice dacă țineți padela trasă.

❶ Scădere
❷ Stadiul de decelerare
❸ Creștere

Pentru a selecta diferitele etape ale decelerației:
- Trageți padela + (din partea dreaptă) pentru a reduce etapa de decelerare.
- Trageți padela − (din partea stângă) pentru a mări etapa de decelerare.

*1: Când este selectat modul **NORMAL**.
*2: Când este selectat modul **SPORT**.

Continuare

Padela de decelerație

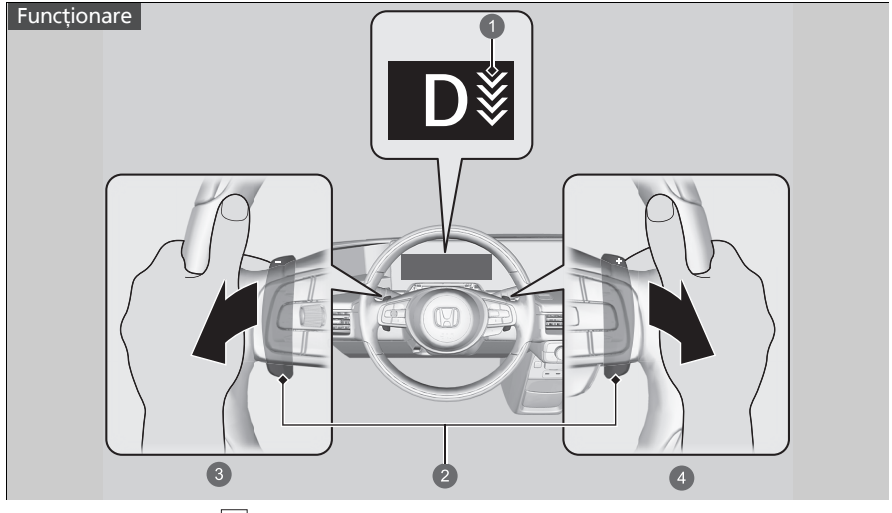
⚠ATENȚIE

Creșterea rapidă a ratei de decelerare prin acționarea rapidă a padelei de decelerație poate provoca deraparea anvelopelor, fapt ce poate ducw la un accident care ar putea răni sau ucide pe cineva.

Mențineți întotdeauna o rată rezonabilă de decelerare.

Dacă coborâți un deal atunci când selectați etapa , vehiculul poate intra în etapa .

Dacă trageți padela din stângă şi cea din dreapta în acelaşi timp, este posibil ca etapa de decelerare să nu se poată schimba.



Poziția treptei este în D.

❶ Indicatorul padelei de decelerație

❷ Padelă de decelerație

❸ Când trageți padela − (din partea stângă) se măreşte etapa de decelerare

❹ Când trageți padela + (din partea dreaptă) se reduce etapa de decelerare

Padela de decelerație

În următoarele situații este posibil ca etapa să nu se schimbe și pictograma etapei va clipi chiar dacă trageți padela. Etapa de decelerare poate să scadă sau să se anuleze automat când:

- Bateria de înaltă tensiune este încărcată complet, sau temperatura acesteia este prea scăzută sau prea ridicată.
- Este necesară protecția sistemului power.
- Padela este acționată în timp ce autovehiculul este oprit automat de către ACC cu LSF.

Dacă este acționată o padelă, ACC cu LSF se va anula automat.

■ Când este oprit sistemul de control cu o singură pedală

Dacă trageți de padelă, rata de decelerare se va modifica temporar şi etapa respectivă va apărea pe driver information interface.
Padela de decelerație se va anula automat și etapa de pe driver information interface va dispărea atunci când conduceți cu viteză constantă, în situații de accelerare și decelerare chiar înainte de oprirea vehiculului.

Controlul cu o singură pedală

Vă permite să controlați accelerația și decelerarea, precum și să mențineți vehiculul staționar, prin utilizarea pedalei de accelerație.

Când vehiculul decelerează sau este oprit din sistemul power, luminile de frână se vor aprinde. În plus, puteți comuta între trei etape de decelerare prin intermediul padelelor de pe volan.

Controlul cu o singură pedală

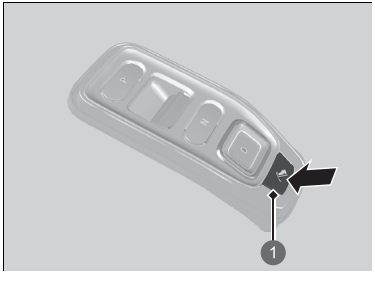
⚠AVERTIZARE

Controlul cu o singură pedală este un sistem auxiliar de decelerare.
În cazul în care vehiculul începe să se miște în timp ce este staționar, decelerarea nu este suficientă, sau dacă în bord apare un avertisment pentru a apăsa pedala de frână, apăsați imediat pedala de frână.
Încrederea exagerată în această funcție în timpul conducerii poate duce la un accident și răniri grave sau deces.
Verificați cu atenție împrejurimile și acționați vehiculul în siguranță.

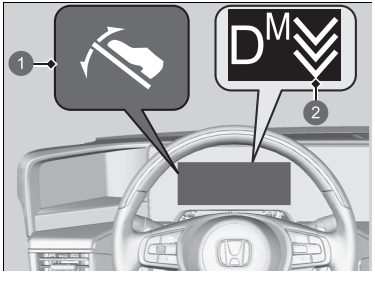
Nu părăsiți vehiculul în timp ce acesta este oprit de sistem.
Dacă un vehicul se deplasează necontrolat, poate provoca un accident, ducând la răniri grave sau chiar la deces. Când parcați, schimbați poziția treptei în P și aplicați frâna de parcare.

Pornirea şi oprirea sistemului

Sistemul poate fi pornit și oprit când centura de siguranță a șoferului este fixată, modul de funcționare este setat la ON și este apăsat comutatorul .



❶ Comutatorul sistemului



❶ Indicatorul sistemului
❷ Indicatorul padelei de decelerație

▶ Când sistemul este pornit, etapa de decelerare și indicatorul vor fi afișate pe ecartament.

Sistemul se va opri automat atunci când setați modul de funcționare la VEHICLE OFF (LOCK). Puteți porni şi opri sistemul în timp ce conduceți. Când vehiculul este în staționare, puteți porni și opri sistemul prin apăsarea completă a pedalei de frână.

Situații în care sistemul nu poate fi pornit:
- Vehiculul accelerează/decelerează în mod repetat.
- Vehiculul se află pe o pantă descendentă lungă.
- Când conduceți mult timp cărând o sarcină grea.
- Este utilizat sistemul Honda Parking Pilot*.
- Este aprins indicatorul frânei de parcare și sistemului de frânare (portocaliu).

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Controlul cu o singură pedală

⚠AVERTIZARE

Nu luați piciorul de pe pedala de frână pe pante abrupte sau suprafețe alunecoase.
Pe pante abrupte și suprafețe alunecoase, vehiculul se poate mișca dacă luați piciorul de pe frână, chiar dacă este utilizat sistemul de control cu o singură pedală (Single Pedal Control).

Dacă un vehicul se deplasează necontrolat, acesta poate provoca un accident, ducând la răniri grave sau chiar la deces.

Schimbați poziția treptei la P și opriți sistemul, și asigurați-vă că frâna de parcare este aplicată în următoarele situații:
- Când persoane intră și ies din vehicul sau când scot bagaje din vehicul.
- Când vă opriți pentru o perioadă lungă de timp.
- Când mergeți la o spălătorie auto.
- Când utilizați o platformă de rotire a mașinii.

Situații în care sistemul se va opri automat

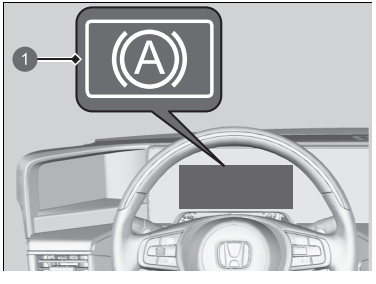
- A fost activat Cruise Control Adaptiv cu LSF.
- Centura de siguranță a şoferului este decuplată în timp ce vehiculul este în mișcare (se va opri atunci când pedala de frână este apăsată după ce parcați).
- Vehiculul se află pe o pantă alunecoasă sau vehiculul a derapat.
- Vehiculul accelerează/decelerează în mod repetat.
- Vehiculul se află pe o pantă descendentă lungă.
- Când conduceți mult timp având o sarcină grea.
- Este utilizat sistemul Honda Parking Pilot*.
- Indicatorul sistemului de frânare este aprins.
- Când utilizați o platformă de rotire a vehiculului.
- Indicatorul sistemului de frânare se aprinde în timpul deplasării.

În următoarele situații, frâna de parcare se va aplica automat, iar sistemul se va opri:
- Setați modul de funcționare la VEHICLE OFF (LOCK) în timp ce vehiculul este în staționare.
- Indicatorul sistemului de frânare este aprins în timp ce vehiculul este în staționare.
- Centura de siguranță a şoferului este decuplată în timp ce vehiculul este în staționare.
- Vehiculul alunecă în mod semnificativ pe o pantă alunecoasă în timp ce vehiculul este în staționare.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Acționarea sistemului

Folosind pedala de accelerație, puteți regla viteza vehiculului în timp ce vă deplasați înainte sau înapoi.
În plus, dacă sistemul este lăsat pe accelerație, puteți încetini vehiculul fără a utiliza pedala de frână, iar după oprire, acesta va menține vehiculul în staționare. Dacă apăsați pedala de accelerație, funcția va fi anulată și vehiculul va începe deplasarea.



❶ Indicator menținere frână

Indicatorul de menținerea automată a frânei se aprinde în timp ce vehiculul este în staționare.
Dacă vehiculul este în staționare timp de 10 minute sau mai mult, frâna de parcare va fi aplicată automat.

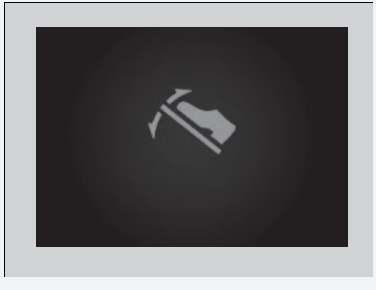
Când vehiculul nu decelerează suficient chiar dacă eliberați pedala de accelerație, apăsați pedala de frână.

Continuare

Acționarea sistemului

Dacă apare **o problemă la sistemul Single Pedal Control: apăsați pedala de frână atunci când se decelerează și la parcare**. Dacă apare un mesaj de avertizare pe driver information interface, apăsați imediat pedala de frână.

Dacă se afișează următoarele, este posibil să existe o problemă la sistem.
Verificați imediat vehiculul la o reprezentanță.



Când sistemul este pornit, vehiculul nu va manifesta fenomenul de “creep” (alunecare).

Atunci când se utilizează sistemul, la fel ca în cazul frânelor de picior sau al altor frâne regenerative, va exista uzură la plăcuțele de frână.

Este posibil să auziți sistemul când este în funcțiune.

Ajustarea ratei de decelerare

După pornirea sistemului, puteți alege din trei etape de decelerare.
Puteți schimba rata de decelerare trăgând de padelă.
De fiecare dată când trageți de padelă, rata de decelerare se va schimba cu o etapă.

▶ Etapa nu se va schimba dacă trageți și mențineți padela.

Ajustarea ratei de decelerare

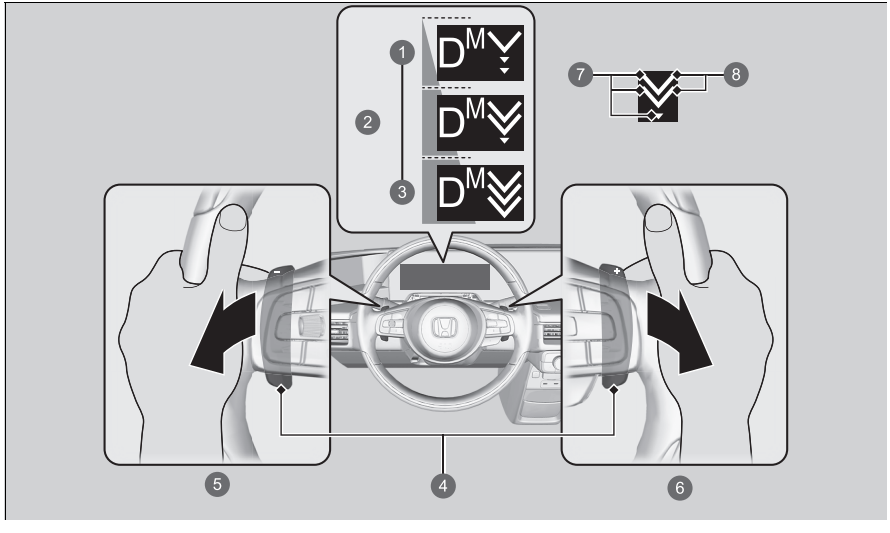
⚠AVERTIZARE

Aveți grijă când ajustați rata de decelerare.

În funcție de rata de decelerare, anvelopele pot derapa pe suprafețe alunecoase.

Etapa nu se poate schimba dacă padelele din dreapta și din stânga sunt trase în același timp.
În următoarele condiții, etapa nu se va schimba și indicatorul va clipi chiar dacă trageți de padelă.
În plus, etapa poate scădea automat.

- Vehiculul accelerează/decelerează în mod repetat.
- Vehiculul se află pe o pantă descendentă lungă.
- Vehiculul este condus timp îndelungat având o sarcină grea.



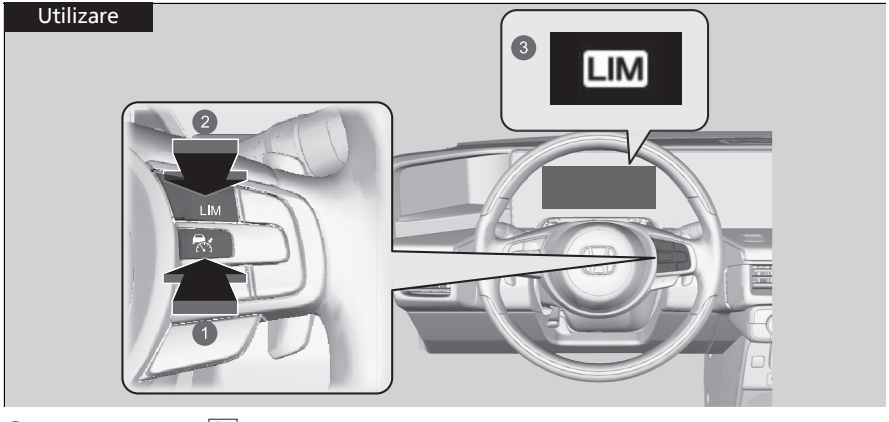
❶ Scădere
❷ Stadiul de decelerare
❸ Creștere
❹ Padele
❺ Trageți padela ⊞ (din partea dreaptă) pentru a reduce etapa de decelerare.
❻ Trageți padela ⊟ (din partea stângă) pentru a mări etapa de decelerare.
❼ Sunt afișate de la una până la trei etape
❽ Etapa curentă

Sistemul de alertă acustică a vehiculului

Îi alertează pe pietoni că se apropie un vehicul propulsat exclusiv de electricitate, ce are viteza de aproximativ 25 km/h (16 mph) sau mai puțin.

Limitator reglabil de viteză

Acest sistem vă permite să setați o viteză maximă care nu poate fi depăşită nici atunci când apăsați pedala de accelerație.
Limita de viteză poate fi setată între aprox. 30 km/h (19 mph) şi 250 km/h (156 mph).



❶ Apăsați butonul de pe volan.
❷ Dacă se aprinde un indicator diferit, apăsați butonul **LIM** pentru a comuta la limitatorul reglabil de viteză.
❸ Indicatorul limitatorului reglabil de viteză (alb) este aprins în bord.
Limitatorul reglabil de viteză este gata de utilizare.

Continuare

Limitator reglabil de viteză

⚠AVERTIZARE

Limitatorul reglabil de viteză are limitări.
Este întotdeauna responsabilitatea dvs. să ajustați viteza vehiculului pentru a respecta limita de viteză legală, și pentru a vă asigura că vehiculul este condus în siguranță.

⚠AVERTIZARE

Nu apăsăsați pedala de accelerație mai mult decât este necesar.

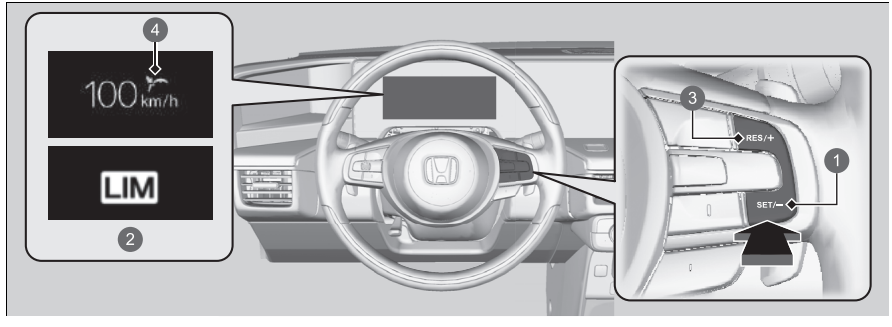
Mențineți o poziție adecvată de manevrare a pedalei de accelerație, în funcție de viteza vehiculului.

Limitatorul reglabil de viteză poate să nu mențină viteza setată atunci când conduceți în pantă. Într-un astfel de caz, reduceți viteza apăsând pedala de frână.

Atunci când nu utilizați limitatorul de viteză: Dezactivați sistemul apăsând butonul .

Nu puteți utiliza în acelaşi timp limitatorul reglabil de viteză şi si Cruise Control Adaptiv (ACC) cu LSF/ limitatorul inteligent de viteză.

Setarea vitezei autovehiculului



1. Butonul **SET/–**
2. Este aprins când limitatorul reglabil de viteză este setat (verde)
3. Butonul **RES/+**
4. Starea setării (verde)

- Când atingeți viteza dorită, luați piciorul de pe pedala de accelerație şi apăsați butonul **SET/–**.
  Când eliberați butonul **SET/–**, este fixată limita de viteză şi limitatorul reglabil de viteză este activat. Este afişată limita de viteză setată.
- Puteți seta limita de viteză salvată anterior prin apăsarea butonului **RES/+**.

Setarea vitezei autovehiculului

Dacă setați limita de viteză în timp ce rulați cu mai puțin de 30 km/h (19 mph), viteza limită setată este de 30 km/h (19 mph).

Semnalul sonor şi limita de viteză afişată clipesc dacă viteza autovehiculului depăşeşte limita cu 3 km/h (2 mph) sau mai mult pe o zonă de drum foarte înclinată.

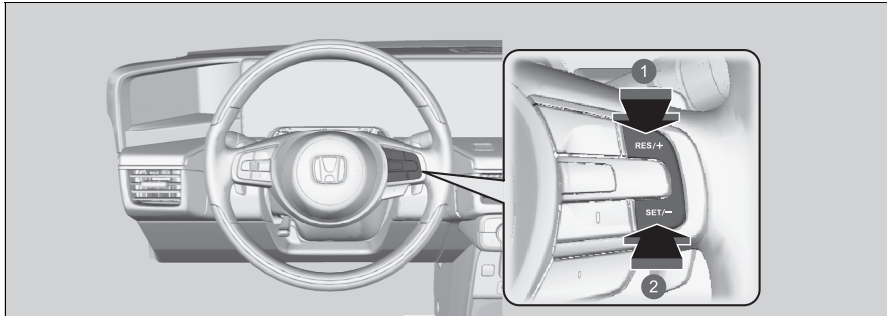
Limitatorul reglabil de viteză este setat la viteza curentă dacă aceasta este mai mare decât limita de viteză setată anterior atunci când apăsați butonul **RES/+**.

Puteți comuta între unitățile de măsură afişate (km/h sau mph) pe driver information interface sau pe ecranul audio/informații.

Schimbarea unităților P. 168
Funcții personalizate P. 327

Ajustarea vitezei autovehiculului

Creşteţi sau reduceţi limita de viteză folosind butoanele **RES/+** sau **SET/–** de pe volan.



❶ Măriţi viteza
❷ Reduceţi viteza

- La fiecare apăsare a butonului, limita de viteză creşte sau scade cu aprox 1 km/h, respectiv 1 mph.
- Dacă ţineţi butonul apăsat, limita de viteză creşte sau scade cu aprox. 10 km/h, respectiv 10 mph, la fiecare 0.5 secunde, până cand se atinge limita sistemului.
- Autovehiculul poate accelera sau decelara până când este atinsă viteza setată.

Depăşirea temporară a limitei de viteză

Limita de viteză poate fi depăşită prin apăsarea completă a pedalei de accelerație.

▶Viteza limită afişată clipeşte.

▶După ce limita de viteză a fost depăşită, se aude un semnal sonor.

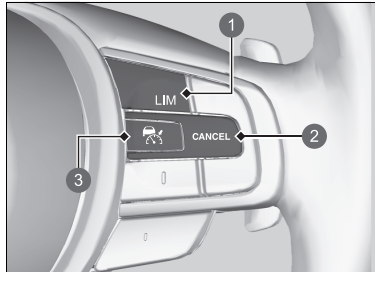
Continuare

Depăşirea temporară a limitei de viteză

Semnalul sonor se activează atunci când viteza vehiculului depăşeşte limita de viteză setată şi pedala de accelerație este apăsată complet.

Limitatorul reglabil de viteză este reactivat după ce viteza vehiculului scade sub limita de viteză setată.

Anularea



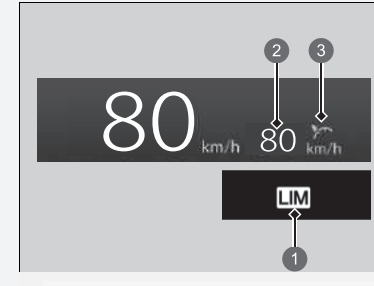
❶ Butonul **LIM**
❷ Butonul **CANCEL**
❸ Butonul

Pentru a anula limitatorul reglabil de viteză, efectuați una dintre următoarele acțiuni:
- Apăsați butonul **CANCEL**.
- Apăsați butonul .
- Apăsați butonul **LIM**.

Anularea

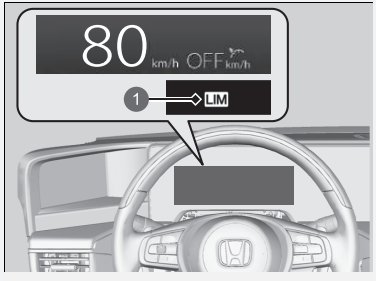
Dacă este apăsat butonul **LIM**, limitatorul reglabil de viteză se comută în modul Cruise Control Adaptiv (ACC) cu LSF sau în limitator inteligent de viteză.

Reluarea vitezei setate anterior:
Butonul **CANCEL**, viteza setată anterior este afișată pe instrumentarul de bord în culoarea gri.
Când apăsați butonul **RES/+**, limitatorul reglabil de viteză este activat cu viteza afișată.
Când apăsați butonul **RES/+**, dacă limitatorul de viteză reglabil este setat la viteza curentă şi este mai mare decât limita de viteză setată anterior .



❶ Indicator limitator reglabil de viteză (alb)
❷ Viteza setată anterior (gri)
❸ Setarea stării (gri)

Anularea



❶ Indicator limitator reglabil de viteză (alb)

În cazul în care apare o problemă la sistem atunci când utilizați limitatorul reglabil de viteză, se activează un semnal sonor şi se aprinde indicatorul **OFF**. Limitatorul reglabil de viteză este dezactivat.

Limitator inteligent de viteză

Acest sistem setează automat o limită de viteză pe care sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație o identifică.
Această limită nu poate fi depăşită nici atunci când apăsați pedala de accelerație.
Dacă apăsați complet pedala de accelerație, limita de viteză poate fi depăşită.

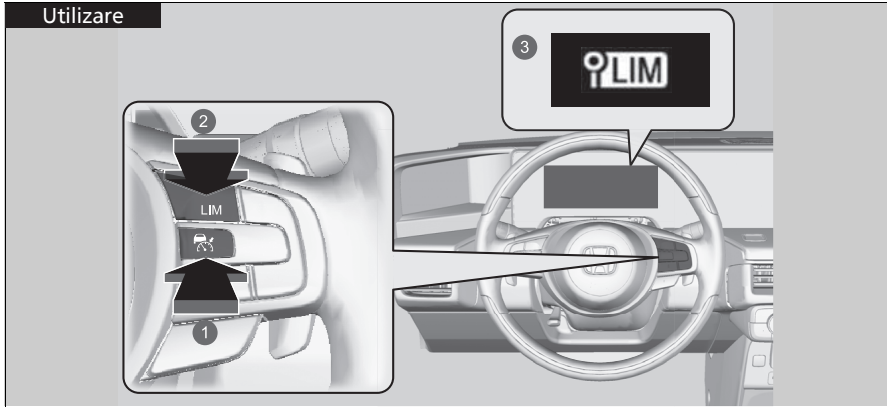
Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație P. 488

Limitator inteligent de viteză

AVERTIZARE

Limitatorul inteligent de viteză are limitări. Limitatorul inteligent de viteză se poate seta singur peste sau sub viteza limită actuală, sau este posibil să nu funcționeze, mai ales atunci când sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație nu funcționează corect sau drumul nu are indicatoare cu limită de viteză. Este întotdeauna responsabilitatea dvs. să reglați viteza vehiculului pentru a respecta limita de viteză legală și pentru a vă asigura că manevrați vehiculul în siguranță.

În funcție de modul de apăsare al pedalei de accelerație, vehiculul va accelera până când va atinge viteza identificată de sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație.



❶ Apăsați butonul de pe volan.
❷ Dacă se aprinde un indicator diferit, apăsați butonul **LIM** pentru a comuta la limitatorul inteligent de viteză.
❸ Indicatorul limitatorului inteligent de viteză (alb) este aprins în bord. Limitatorul inteligent de viteză este gata de utilizare.

Continuare

Limitator inteligent de viteză

Sistemul este conceput pentru a detecta semne care respectă standardele Convenției de la Viena. Nu toate semnele pot fi detectate, dar semnele aflate pe marginea drumului nu trebuie ignorate. Sistemul nu detectează semnele de circulație ale tuturor țărilor în care călătoriți, nici în toate situațiile.

Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație P. 488

Dacă limitatorul inteligent de viteză este setat la o limită de viteză greșită, încercați una dintre următoarele acțiuni:
Pentru Anulare
• Apăsați butonul **CANCEL**.
• Apăsați butonul .
• Apăsați butonul **LIM**.
Pentru a depăşi temporar limita de viteză
• Apăsați complet pedala de accelerație.

Limitatorul inteligent de viteză poate să nu mențină limita de viteză setată atunci când conduceți la coborâre. În acest caz, încetiniți prin apăsarea pedalei de frână.

Când nu utilizați limitatorul inteligent de viteză, opriți-l prin apăsarea butonului .

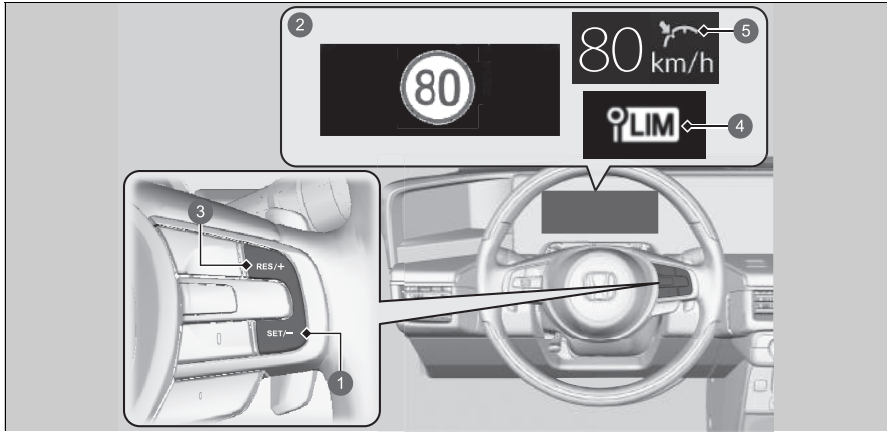
Nu puteți folosi în acelaşi timp limitatorul inteligent de viteză şi sistemul ACC cu LSF sau limitatorul reglabil de viteză.

Limitator inteligent de viteză

Nu utilizați limitatorul inteligent de viteză în zonele cu unități diferite de măsură față de unitatea de măsură afișată a limitatorului inteligent de viteză. Modificați unitatea de măsură afișată a vitezei setate a vehiculului la aceleași unități utilizate în zonele (țările) unde conduceți.

Schimbarea unităților P. 168
Funcții personalizate P. 327

Setarea limitei de viteză



1. Butonul **SET/–**
2. Este aprins când limitatorul inteligent de viteză este setat la viteza limită detectată de sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie.
3. Butonul **RES/+**
4. Indicator limitator inteligent de viteză (verde)
5. Starea setării (verde)

- Când eliberaţi butonul **SET/–** sau butonul **RES/+**, limitatorul inteligent de viteză este setat la o limită de viteză pe care sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie o identifică. Viteza limită este afişată.

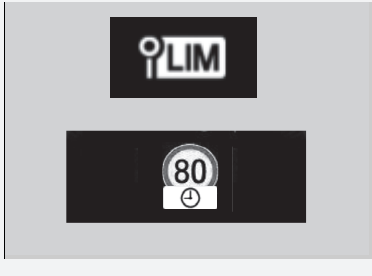
Continuare

Setarea limitei de viteză

Dacă setaţi limitatorul inteligent de viteză când limita de viteză detectată de sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie este mai mică de 30 km/h (20 mph), funcţia de limitare a vitezei şi cea de avertizare pot trece la starea de pauză.

Dacă viteza vehiculului este mai mare decât limita de viteză detectată de sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie, vehiculul dvs. decelerează încet până ajunge la limita de viteză sau mai puţin. Dacă este necesar, încetiniţi prin apăsarea pedalei de frână. Se aude semnalul sonor şi limita de viteză afişată clipeşte dacă viteza vehiculului depăşeşte limita cu 3 km/h (2 mph) sau mai mult.

Limitatorul inteligent de viteză poate trece în starea de pauză dacă sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie identifică doar semne adiţionale cu limită de viteză.

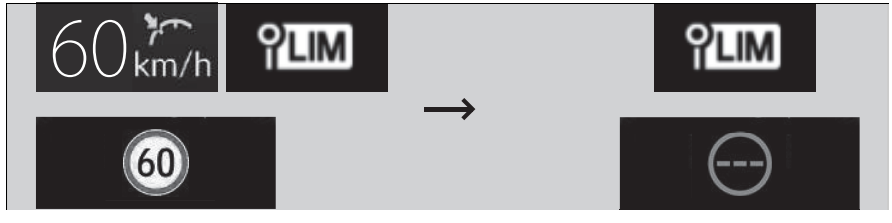


■ **Când sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație detectează o nouă limită de viteză**

Limitatorul inteligent de viteză este setat la noua limită de viteză pe care sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație o identifică.

■ **Funcția de limitare a vitezei și cea de avertizare pot trece la starea de pauză dacă nu există un semn de limită de viteză pe ecranul sistemului de recunoaștere a semnelor de circulație atunci când:**

- Se constată sfârșitul limitei de viteză sau al altei limite detectate.
- Vehiculul dvs. intră/iese de pe autostradă.
- Semnalizați când luați un viraj pentru a schimba direcția într-o intersecție.



■ **Când sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație detectează o limită de viteză în timp ce limitatorul inteligent de viteză este în starea de pauză:**

Funcția de limitare a vitezei și funcția de avertizare vor fi reluate automat.

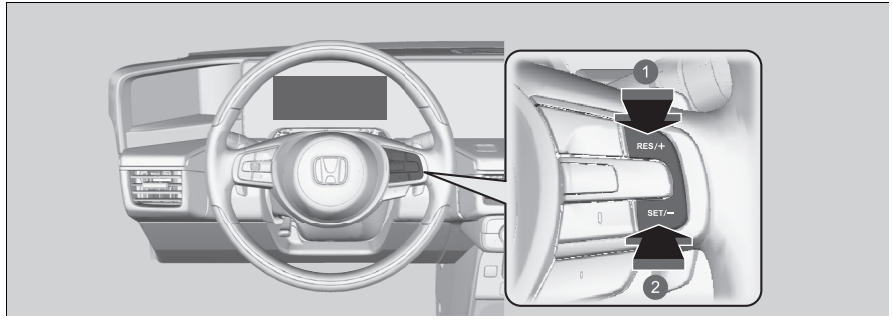
■ **Când sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație nu detectează o limită de viteză în timp ce limitatorul inteligent de viteză este activat:**

În timp ce conduceți, în plus de situația când sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație nu detectează niciun semn cu limită de viteză, sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație poate afișa că nu există o limită de viteză. Însă, funcțiile limitatorului inteligent de viteză sunt active.

Continuare

Ajustarea vitezei autovehiculului

Creşteţi sau reduceţi limita de viteză folosind butoanele **RES/+** sau **SET/–** de pe volan.



❶ Măriţi viteza
❷ Reduceţi viteza

- La fiecare apăsare a butonului, limita de viteză creşte sau scade cu aprox 1 km/h, respectiv 1 mph.
- Puteţi creşte limita de viteză cu până la +10 km/h, sau +5 mph, pe baza limitei de viteză detectate de sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie.
- Puteţi scade limita de viteză cu până la -10 km/h, sau -5 mph, pe baza limitei de viteză detectate de sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie.
- Puteţi accelera până când este atinsă viteza setată. Dacă viteza vehiculului este mai mare decât limita de viteză detectată de sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie, vehiculul dumneavoastră decelerează până atinge limita de viteză.

Ajustarea limitei de viteză

O decalare negativă sau pozitivă cu privire la limita de viteză va fi resetată automat atunci când sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie detectează noul semn de limită de viteză.

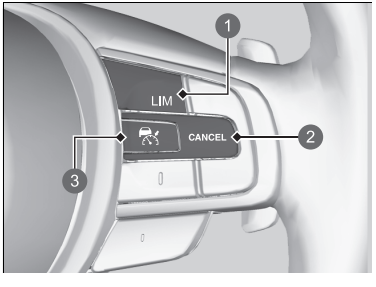
Nu puteţi reduce limita de viteză sub 30 km/h (18 mph).

Depăşirea temporară a limitei de viteză

Limita de viteză poate fi depăşită prin apăsarea completă a pedalei de accelerație.

▶ Viteza limită afişată clipeşte.
După ce limita de viteză a fost depăşită se aude un semnal sonor.

Anularea



❶ Butonul **LIM**
❷ Butonul **CANCEL**
❸ Butonul

Pentru a anula limitatorul inteligent de viteză, efectuați una dintre următoarele acțiuni:
- Apăsați butonul **CANCEL**.
- Apăsați butonul .
- Apăsați butonul **LIM**.

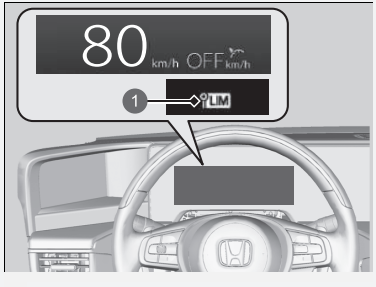
Depăşirea temporară a limitei de viteză

Semnalul sonor se activează atunci când viteza autovehiculului depăşeşte limita de viteză setată şi pedala de accelerație este apăsată complet.

Limitatorul inteligent de viteză este reactivat după ce viteza autovehiculului scade sub limita de viteză setată.

Anularea

Dacă este apăsat butonul **LIM**, limitatorul inteligent de viteză se comută în modul Cruise Control Adaptiv cu LSF sau în limitator reglabil de viteză.



❶ Indicator limitator inteligent de viteză (alb)

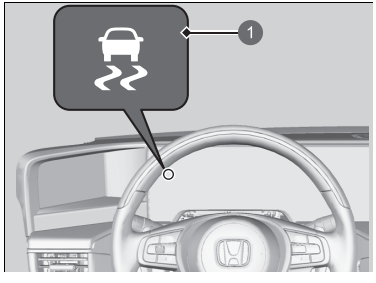
În cazul în care apare o problemă la sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație atunci când utilizați limitatorul inteligent de viteză, se activează un semnal sonor şi se aprinde indicatorul **OFF**. Limitatorul inteligent de viteză este dezactivat.

Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație P. 488

Sistemul de asistență pentru stabilitatea autovehiculului (VSA)

VSA ajută la stabilizarea automobilului în curbe atunci când acesta virează mai mult sau mai puțin decât s-a intenționat. De asemenea, asistă la menținerea tracțiunii pe suprafețe alunecoase. Acest lucru se realizează prin reglarea puterii motorului şi acționarea selectivă a frânelor.

Funcționarea VSA



Când se activează VSA, este posibil să observați că motorul nu răspunde când este accelerat. De asemenea, puteți auzi un zgomot provenit de la sistemul hidraulic. De asemenea, veți vedea indicatorul clipind.

1 Indicator sistem VSA

Sistemul de asistență pentru stabilitatea autovehiculului (VSA)

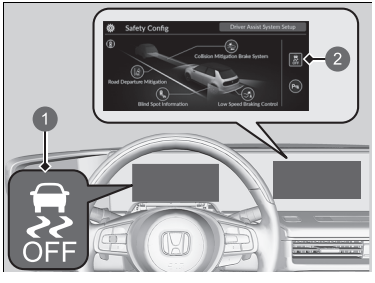
Sistemul VSA poate să nu funcționeze corect dacă tipul şi dimensiunea anvelopelor nu sunt similare. Asigurați-vă că utilizați anvelope de dimensiuni şi tipuri identice, umflate la presiunea specificată.

Atunci când indicatorul VSA se aprinde şi rămâne aprins în timpul conducerii poate indica o defecțiune a sistemului. Deşi aceast lucru ar putea să nu afecteze condusul normal, autovehiculul dumneavoastră trebuie verificat imediat la o reprezentanță.

Sistemul VSA nu poate mări stabilitatea în orice situație şi nu controlează întregul sistem de frânare. Este responsabilitatea dumneavoastră să conduceți şi să virați la o viteză adecvată condițiilor de drum şi să vă luați o marjă suficientă de siguranță.

Funcția principală a sistemului VSA este denumită Controlul electronic al stabilității (ESC). Sistemul include și o funcție de control al tracțiunii.

Activarea şi dezactivarea VSA



❶ Indicator VSA **OFF**
❷ Pictogramă VSA **OFF**

Pictograma VSA **OFF** este situată în setările pentru siguranță ale ecranului audio/informații. Pentru a dezactiva parțial funcțiile sistemului VSA, apăsați pictograma VSA **OFF** (verde).

➡ **Pornirea și oprirea sistemului de asistență pentru şofer** P. 326

Vehiculul dvs. va avea o capacitate normală de frânare și de virare, însă funcția de control al tracțiunii va fi mai puțin eficientă.

Pentru reactivarea VSA, apăsați apăsați pictograma VSA **OFF** (portocaliu).

Sistemul VSA se activează la fiecare pornire a sistemului power, chiar dacă l-ați dezactivat ultima dată când ați condus autovehiculul.

Sistemul de asistență pentru stabilitatea autovehiculului (VSA)

În anumite situații excepționale, când automobilul se împotmolește în noroi sau în zăpadă, este posibil să fie mai uşor să eliberați vehiculul dacă dezactivați temporar sistemul VSA.

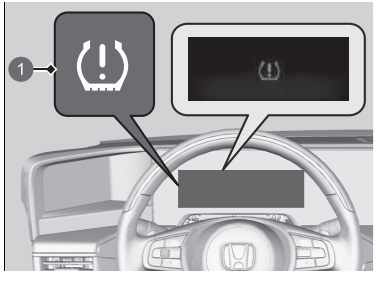
Când este oprit sistemul VSA, funcția de control al tracțiunii devine mai puțin eficientă. Acest lucru permite roților să se mişte mai liber la viteză mică. Încercați să degajați automobilul cu sistemul VSA dezactivat dacă nu reuşiți cu el activat.

Aveți grijă să reactivați sistemul VSA imediat ce ați reuşit să eliberați autovehiculul. Nu recomandăm conducerea automobilului cu sistemele VSA şi de control al tracțiunii dezactivate.

Este posibil să auziți un sunet mecanic de sub capotă în timp ce sunt executate verificări ale sistemului imediat după pornirea sistemului power sau în timpul deplasării. Acest lucru este normal.

Sistemul de avertizare în caz de dezumflare

În locul măsurării directe a presiunii din fiecare anvelopă, sistemul de avertizare în caz de dezumflare al acestui autovehicul monitorizează şi compară în timpul deplasării raza de rulare şi caracteristicile de rotaţie ale fiecărei jante şi anvelope, pentru a stabili dacă una sau mai multe anvelope sunt dezumflate semnificativ.



Acest lucru va duce la aprinderea indicatorului presiune scăzută în anvelopă/sistemului de avertizare în caz de dezumflare şi la apariţia unui mesaj pe instrumentarul de bord.

1 Indicator presiune scăzută în anvelopă/sistem avertizare dezumflare

Sistemul de avertizare în caz de dezumflare

Sistemul nu monitorizează anvelopele atunci când deplasarea se face cu viteză mică.

Condiţii precum temperatura scăzută şi schimbarea de altitudine pot afecta direct presiunea în anvelope şi pot declanşa aprinderea indicatorului de presiune scăzută în anvelopă/sistemului de avertizare dezumflare.

Anvelopele trebuie verificate şi umflate în condiţii de:
- Temperatură ridicată - se pot dezumfla la temperatură scăzută.
- Temperatură scăzută - pot deveni umflate prea mult la temperatură ridicată.

Indicatorul presiune scăzută în anvelopă/sistem de avertizare dezumflare nu se aprinde în caz de umflare excesivă.

Este posibil ca sistemul să nu funcţioneze în mod corespunzător în cazul în care tipul şi dimensiunea anvelopelor nu sunt identice. Asiguraţi-vă că folosiţi anvelope de aceeaşi dimensiune, şi de acelaşi tip.

Verificarea şi întreţinerea anvelopelor P. 609

Indicatorul presiune scăzută în anvelopă/sistem de avertizare dezumflare se poate aprinde cu întârziere sau poate să nu se aprindă deloc, atunci când:
- Accelerați, decelerați, sau rotiți rapid volanul.
- Conduceţi pe drumuri înzăpezite sau alunecoase.
- Folosiţi lanţurile de zăpadă.

Calibrarea sistemului de avertizare în caz de dezumflare

Trebuie să porniți calibrarea sistemului de avertizare în caz de dezumflare, de fiecare dată când:
- Reglați presiunea uneia sau mai multor anvelope.
- Permutați anvelopele între ele.
- Înlocuiți una sau mai multe anvelope.

Înainte de calibrarea sistemului de avertizare în caz de dezumflare:
- Setați presiunea anvelopei la rece, la toate cele patru anvelope.
  Verificarea anvelopelor P. 609

Asigurați-vă că:
- Autovehiculul este în staționare.
- Transmisia este în P.
- Modul de funcționare este ON.

Continuare

Sistemul de avertizare în caz de dezumflare

Indicatorul presiune scăzută în anvelopă/sistem de avertizare dezumflare se poate aprinde în următoarele situații:
- Folosiți lanțuri de zăpadă.

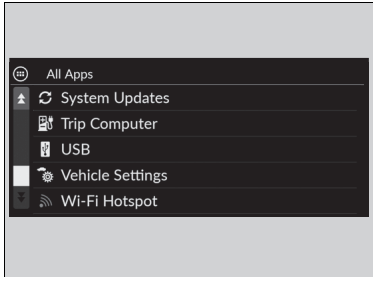
Calibrarea sistemului de avertizare în caz de dezumflare

Procesul de calibrare necesită aproximativ 30 de minute de condus cumulat, cu o viteză între 40-100 km/h (25-62 mph).
În această perioadă, când sistemul power este ON şi vehiculul nu începe deplasarea în 45 de secunde, este posibil să se aprindă pentru scurt timp indicatorul de presiune scăzută în anvelopă. Acest lucru este normal şi indică faptul că procesul de calibrare nu este încă complet.

Dacă sunt montate lanțuri de zăpadă, demontați-le înainte de calibrarea sistemului.

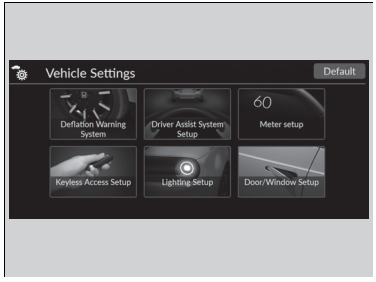
Dacă se aprinde indicatorul presiune scăzută în anvelopă/sistem de avertizare dezumflare chiar şi atunci când sunt montate anvelope standard umflate corespunzător, consultați reprezentanța.

Vă recomandăm să înlocuiți anvelopele cu unele de aceeaşi marcă, model şi dimensiune precum cele originale. Pentru detalii, consultați reprezentanța.

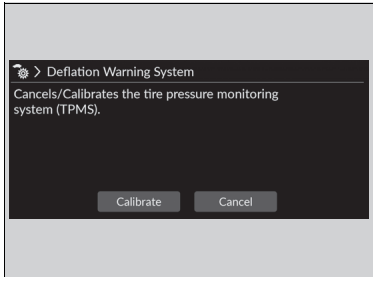


Puteți calibra sistemul din setările de personalizare de pe ecranul audio/informații.

1. Setați modul de funcționare la ON.
2. Selectați **All Apps**.



3. Selectați **Vehicle Settings**.



4. Selectați **Deflation Warning System**.
5. Selectați **Cancel** sau **Calibrate**.

- Dacă apare mesajul **Calibration Failed to Start.**, repetați pasul 5.
- Procesul de calibrare se încheie automat.

Sistemul de informații unghi mort*

Acesta este conceput pentru a detecta vehiculele aflate în zonele specifice de alertă adiacente autovehiculului dumneavoastră, în special atunci când acestea se află într-o zonă în care sunt dificil de detectat, aşa-numitul „unghi mort”.

Când sistemul detectează vehicule care se apropie din spate, pe benzile adiacente, indicatorul corespunzător se aprinde pentru câteva secunde, oferind asistență atunci când schimbați benzile.

Continuare

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Sistemul de informații unghi mort*

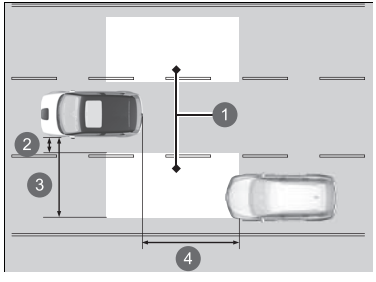
⚠AVERTIZARE

Este deosebit de important să vă asigurați că puteți schimba banda în condiții de siguranță, în caz contrar acest lucru putând duce la un accident şi la rănirea gravă sau deces.
Atunci când schimbați benzile de circulație, nu vă bazați doar pe sistemul de informații unghi mort.

Înainte de a schimba benzile de circulație, asigurați-vă întotdeauna, privind în oglinzi, că nu sunt alte vehicule în lateral sau în spate.

Anunț important privind siguranța
La fel ca toate celelalte sisteme de asistență, sistemul de informații unghi mort are limitări de utilizare. Încrederea prea mare în sistem poate duce la o coliziune.

■Cum funcționează sistemul



❶ Zona de alertă
❷ Aprox. 0.5 m (1.6 ft.)
❸ Aprox. 3 m (10 ft.)
❹ Aprox. 3 m (10 ft.)

- Senzorii radar detectează un vehicul aflat în zona de alertă, atunci când vă deplasați cu o viteză de minim 20 km/h (12 mph).

Senzorii radar: amplasați sub colțurile barei de protecție din spate

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Sistemul de informații unghi mort*

Sistemul este destinat numai pentru confortul dvs. Chiar dacă un obiect se află în zona de alertă, pot apărea următoarele situații.

- Indicatorul de avertizare al sistemului de informații unghi mort poate să nu se aprindă din cauza obstrucționării (stropi etc.), chiar dacă mesajul apare pe driver information interface.
- Indicatorul de avertizare al sistemului poate să se aprindă chiar și atunci când mesajul este afișat.

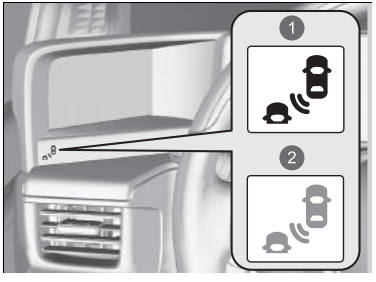
Indicatorul de alertă al sistemului poate să nu se aprindă în situațiile următoare:

- Un vehicul nu rămâne în zona de alertă mai mult de două secunde.
- Un vehicul este parcat pe o bandă laterală.
- Diferența de viteză între autovehiculul dumneavoastră și vehiculul pe care îl depășiți este mai mare de 10 km/h (6 mph).
- Un obiect care nu este detectat de senzorii radar se apropie sau trece de autovehiculul dvs.
- Vehiculul care se deplasează pe banda laterală adiacentă este o motocicletă sau un alt vehicul de mici dimensiuni.

Puteți dezactiva alerta sonoră sau toate alertele sistemului de informații unghi mort utilizând ecranul audio/informații.

➡ **Funcții personalizate** P. 327

■Când sistemul detectează un vehicul



❶ Se aprinde
❷ Clipeşte

Indicatorul sistemului de informații unghi mort: Situat sub ecranul sistemului de camere laterale tip oglindă.
Se aprinde atunci când:
- Un vehicul din spate intră în zona de alertă cu intenția de a vă depăşi şi diferența de viteză a acestuia față de autovehiculul dvs. este de maxim 50 km/h (31 mph).
- Depăşiți un vehicul având o diferență de viteză de maxim 20 km/h (12 mph).

Clipeşte şi se aude avertizarea sonoră, atunci când:
Semnalizați schimbarea direcției de mers spre direcția vehiculului detectat. Sunteți avertizat sonor de trei ori.

Sistemul de informații unghi mort*

Sistemul poate fi afectat atunci când:
- Sunt detectate obiecte (balustrade, stâlpi, copaci etc.)
- Un obiect care nu reflectă bine undele radio, precum o motocicletă, se află în zona de alertă.
- Conduceți pe un drum în curbă.
- Un vehicul se deplasează de pe altă bandă pe banda adiacentă.
- Sistemul detectează interferențe electronice externe.
- Bara de protecție din spate sau senzorii au suferit reparații inadecvate sau bara de protecție a fost deformată.
- A fost schimbată orientarea senzorilor.
- În condiții meteo nefavorabile (ploaie, zăpadă şi ceață).
- Virați într-o intersecție.
- Conduceți pe un drum cu denivelări.
- Luați virajele scurte în care autovehiculul se înclină uşor.

Pentru utilizarea corectă a sistemului:
- Mențineți curate colțurile barei de protecție.
- Nu acoperiți colțurile barei de protecție cu etichete sau autocolante.
- Mergeți cu autovehiculul la reprezentanță dacă sunt necesare reparații la colțurile barei de protecție sau la senzorii radar, sau dacă bara de protecție a fost lovită puternic.

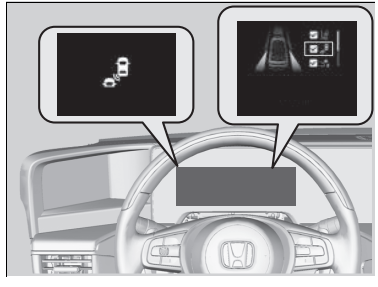
*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

■ Pornirea şi oprirea sistemului

Puteți porni sau opri sistemul din ecranul audio/informații.

➡ **Pornirea și oprirea sistemului de asistență pentru şofer** P. 326



Puteți, de asemenea, porni sau opri sistemul urmând procedura:

1. Apăsați butonul de pe volan.
2. Rotiți rotița selectoare stânga şi selectați **Safety Support**, apoi apăsați rotița selectoare stânga.
3. Rotiți rotița selectoare stânga și selectați **Blind Spot Information System**, apoi apăsați rotița selectoare stânga.
   - ▶ Mesajul apare pe driver information interface atunci când sistemul este pornit sau oprit.
   - ▶ Apare o bifă în casetă, iar culoarea simbolului se schimbă în verde atunci când sistemul este pornit. Bifa dispare, iar culoarea simbolului se schimbă în gri atunci când sistemul este oprit.

Honda Sensing este un sistem de asistare a șoferului care folosește trei tipuri diferite de senzori:
Un senzor radar situat în grila frontală, o cameră frontală montată pe partea interioară a parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare şi senzori sonari amplasați în barele de protecție față şi spate.

Honda Sensing conține următoarele funcții.

■ Funcții care nu necesită acționarea de comutatoare pentru a fi activate

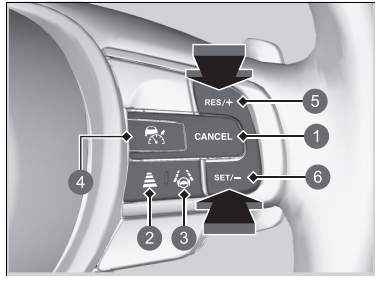
- Sistem de prevenire şi frânare în caz de coliziuni (CMBS) ➡ P. 430
- Sistem de controlal frânării la viteză mică ➡ P. 441
- Sistem de avertizare părăsire carosabil ➡ P. 478
- Sistem de notificare începere deplasare a maşinii din față ➡ P. 484
- Sistem de recunoaştere a semnelor de circulație ➡ P. 488

■ Funcții care necesită acționarea de comutatoare pentru a fi activate

- Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow (LSF) ➡ P. 447
- Sistem de asistență menținere bandă de circulație (LKAS) ➡ P. 467

Continuare

Comutatoare de acționare pentru ACC cu LSF / LKAS



1. Butonul **CANCEL**
2. Butonul Interval
3. Butonul LKAS
4. Butonul
5. Butonul **RES/+**
6. Butonul **SET/–**

Butonul

Apăsați-l pentru a activa modul de aşteptare pentru ACC cu LSF. Sau apăsați-l pentru a anula acest sistem.

Butonul LKAS

Apăsați-l pentru a activa modul de aşteptare pentru LKAS. Sau apăsați-l pentru a anula acest sistem.

Butoanele RES/+ şi SET/–

Apăsați **RES/+** pentru a relua ACC cu LSF sau pentru a creşte viteza vehiculului.
Apăsați **SET/–** pentru a seta ACC cu LSF sau pentru a reduce viteza vehiculului.

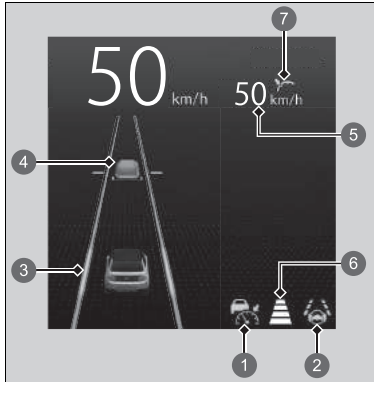
Butonul interval

Apăsați-l pentru a schimba intervalul de urmărire (distanța) al ACC cu LSF.

Butonul CANCEL

Apăsați-l pentru a anula ACC cu LSF.

Conținutul driver informaation interface



Puteți vedea starea actuală a ACC cu Low Speed Follow și LKAS.

❶ Indică faptul că ACC cu LSF este gata de activare.
- Verde: Sistemul este pornit.
- Alb: Sistemul este în așteptare.
- Portocaliu: Există o problemă la sistem.

❷ Indică faptul că LKAS este gata de activare.
- Verde: Sistemul este pornit sau în așteptare.
- Portocaliu: Există o problemă la sistem.

❸ Indică faptul că LKAS este activat.

❹ Indică dacă ACC cu LSF a detectat sau nu vehiculul din față.

❺ Indică faptul că ACC cu LSF afişează viteza setată a vehiculului.

❻ Indică faptul că ACC cu LSF afişează intervalul setat.

❼ Indică faptul că ACC cu LSF afişează starea setării.
- Verde: Sistemul este pornit.
- Gri: Sistemul nu este activat.

Sistemul de prevenire şi frânare în caz de coliziuni (CMBS)

Acest sistem vă poate asista atunci când există riscul ca autovehiculul dumneavoastră să intre în coliziune cu un vehicul, pieton sau biciclist detectat în față. Sistemul CMBS este conceput pentru a vă alerta atunci când este determinată o posibilă coliziune, oferă asistență pentru reducerea vitezei, evitarea coliziunii şi la reducerea gravității impactului.

Sistemul de prevenire şi frânare în caz de coliziuni (CMBS)

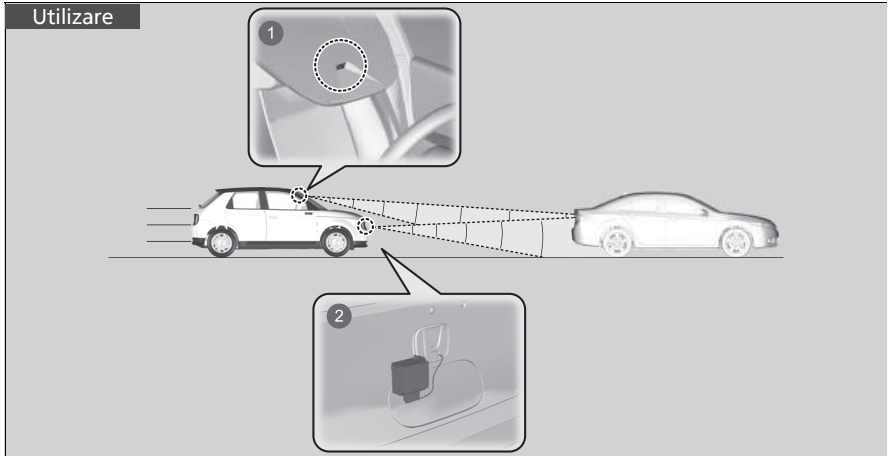
Pentru informațiile legate de întreținerea senzorului radar, consultați pagina următoare.
Senzorul radar P. 496

Puteți consulta informații utile despre camera echipată cu acest sistem.
Camera frontală P. 494

Anunț important pentru siguranță
Sistemul CMBS este proiectat pentru a reduce gravitatea unui impact imposibil de evitat.
Nu previne coliziunea şi nu opreşte autovehiculul automat. Este responsabilitatea dvs. de a acționa pedala de frână şi de a manevra volanul în funcție de condițiile de mers.

Este posibil ca, în anumite condiții, sistemul CMBS să nu se activeze, sau să nu detecteze un vehicul din fața dvs.
Condiții şi limitări de funcționare ale sistemului CMBS P. 435

■ Cum funcționează sistemul



❶ Camera este amplasată în spatele oglinzii retrovizoare.
❷ Senzorul radar este amplasat în grila frontală.

Sistemul începe să monitorizeze partea carosabilă din față atunci când viteza vehiculului este de aproximativ 5 km/h (3 mph) și există un vehicul, pieton sau biciclist în fața dumneavoastră.

Continuare

Sistemul de prevenire şi frânare în caz de coliziuni (CMBS)

Când CMBS se activează, este posibil să aplice automat frâna. Se va anula dacă vehiculul dvs. se oprește din deplasare sau când nu este determinată o posibilă coliziune.

CMBS se activează atunci când:

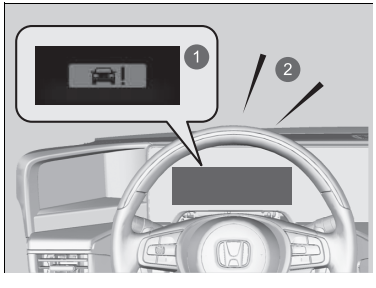
- Diferența de viteză dintre vehiculul dvs. și un vehicul, pieton sau biciclist detectat în fața dvs. devine aproximativ 5 km/h (3 mph) sau mai mare și există riscul unei coliziuni.
- Viteza vehiculului dumneavoastră este de aproximativ 100 km/h (62 mph) sau mai mică și sistemul determină un risc de coliziune cu:

- Un vehicul din sens opus sau staționar, detectat în fața dvs.
- un pieton sau biciclist, detectat în fața dvs.

- Viteza autovehiculului dumneavoastră este mai mare de 100 km/h (62 mph) şi sistemul determină o posibilă coliziune cu un vehicul detectat în față ce se deplasează în aceeaşi direcție.

CMBS se va anula dacă vehiculul dvs. se opreşte din deplasare sau când nu este determinată o posibilă coliziune.

■ Când sistemul devine activ



❶ Alerte vizuale
❷ Alerte sonore

Sistemul vă alertează vizual şi sonor despre riscul unei posibile coliziuni şi opreşte alertele atunci când coliziunea a fost evitată.

▶ Luați măsurile necesare pentru a evita coliziunea (aplicați frânele, schimbați benzile etc.)

La prima etapă a alertei de coliziune, puteți schimba distanța (**Far/ Normal/Near** - departe/ normal/aproape) între vehicule după care vor apărea alertele în opțiunile de setare de pe ecranul audio/informații.

➡ **Funcții personalizate** P. 327

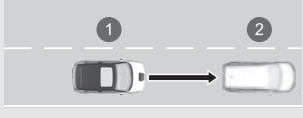
Când sistemul devine activ

Camera din sistemul CMBS este proiectată și pentru detectarea pietonilor.
Cu toate acestea, în anumite condiții, această funcție de detectare a pietonilor poate să nu se activeze sau să nu detecteze un pieton aflat în fața vehiculului dvs.
Consultați lista pentru condițiile care indică limitările de detectare a pietonilor.

➡ **Condiții şi limitări de funcționare ale CMBS** P. 435

Etapele alertelor pentru prevenirea coliziunii

Sistemul are trei etape de alertă pentru o posibilă coliziune. Cu toate acestea, în funcție de circumstanțe, este posibil ca sistemul CMBS să nu treacă prin toate etapele înainte de inițierea ultimei.

Distanța între vehicule		CMBS		
		Senzorul radar detectează un vehicul	ALERTE sonore şi vizuale	Frânare
Etapa 1		Există un risc de coliziune cu vehiculul din fața dvs.	Când este în modul **Far** (departe), alertele vizuale şi sonore apar când distanța față de vehicul este mai mare față de modul **Normal**, iar în modul **Near**, la o distanță mai mică decât în **Normal**.	—
Etapa 2		Riscul de coliziune a crescut, timpul de răspuns a scăzut.	Alerte vizuale şi sonore.	Aplicare uşoară
Etapa 3		CMBS determină dacă coliziunea nu poate fi evitată.		Aplicare cu forță

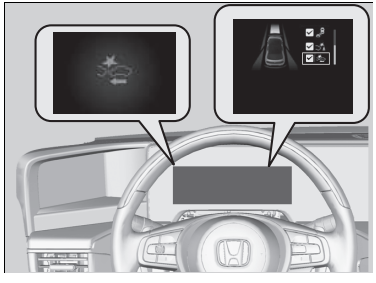
❶ Vehiculul dvs.
❷ Vehiculul din față
❸ Departe
❹ Normal
❺ Aproape

Continuare

Pornirea şi oprirea sistemului CMBS

Puteţi porni sau opri sistemul din ecranul audio/informaţii.

Pornirea şi oprirea sistemului de asistenţă pentru şofer P. 326



Puteţi, de asemenea, porni sau opri sistemul urmând procedura:

1. Apăsaţi butonul de pe volan.
2. Rotiţi rotiţa selectoare stânga şi selectaţi **Safety Support**, apoi apăsaţi rotiţa selectoare stânga.
3. Rotiţi rotiţa selectoare stânga şi selectaţi **Collision Mitigation Braking System**, apoi apăsaţi rotiţa selectoare stânga.
   - ▶ Mesajul apare pe driver information interface atunci când sistemul este pornit sau oprit.
   - ▶ Apare o bifă în casetă, iar culoarea simbolului se schimbă în verde atunci când sistemul este pornit. Bifa dispare, iar culoarea simbolului se schimbă în gri atunci când sistemul este oprit.

Sistemul CMBS este pornit de fiecare dată când porniţi sistemul power, chiar dacă l-aţi oprit ultima dată când aţi condus autovehiculul.

Pornirea şi oprirea sistemului CMBS

În anumite condiţii, CMBS se poate opri automat şi indicatorul CMBS (portocaliu) se va aprinde şi va rămâne aprins:

Condiţii şi limitări de funcţionare ale CMBS P. 435

Când CMBS este activat, acesta va continua să funcţioneze chiar dacă pedala de acceleraţie este apăsată parţial. Cu toate acestea, acesta va fi anulat în cazul în care pedala de acceleraţie este apăsată ferm.

Condiţii şi limitări de funcţionare ale sistemului CMBS

În anumite condiţii, sistemul se poate opri automat şi se va aprinde indicatorul sistemului de asistenţă pentru siguranţă (gri). Câteva exemple ale acestor condiţii sunt enumerate mai jos. Alte condiţii pot limita unele dintre funcţiile CMBS.

Camera frontală P. 494

Condiţii de mediu

- Conduceţi în condiţii meteo nefavorabile (ploaie, ceaţă, ninsoare etc.).
- Are loc o schimbare bruscă de luminozitate, cum ar fi la intrarea sau ieşirea dintr-un tunel.
- Contrastul dintre obiecte şi fundal este mic.
- Vă deplasaţi în condiţii de lumină scăzută (ex. la răsărit sau la apus).
- Asupra pietonilor, bicicliştilor sau carosabilului se reflectă o lumină puternică.
- Conduceţi în umbra copacilor, a clădirilor etc.
- Obiecte sau anumite structuri sunt interpretate greşit ca fiind vehicule sau pietoni.
- Reflecţii pe interiorul parbrizului.
- În timp ce conduceţi pe timp de noapte, sau printr-o zonă întunecată cum ar fi printr-un tunel (un vehicul, pieton sau biciclist nu este iluminat în mod clar de faruri).

Condiţii de drum

- Conduceţi pe carosabil înzăpezit sau umed (marcajul benzii nu se vede, există urme ale autovehiculelor, lumini reflectate, contrast ridicat).
- Conduceţi pe drumuri şerpuite sau văluroase.
- Drumul este deluros sau vehiculul se apropie de creasta unui deal.

Când conduceţi pe un pod îngust de oţel sau într-o altă zonă unde există obiecte care reflectă puternic unde radio asupra vehiculelor, pietonilor sau bicicliştilor.

Continuare

■ Condiții ale autovehiculului

- Lentilele farurilor sunt murdare, sau farurile nu sunt corect reglate.
- Parbrizul este acoperit de murdărie, noroi, frunze, zăpadă umedă etc.
- Interiorul parbrizului este aburit.
- Anvelope improprii sau probleme la roți (dimensiuni greșite, mărimi diferite, umflate necorespunzător etc.).
- Când sunt montate lanțuri pentru anvelope.
- Vehiculul este înclinat din cauza încărcăturii sau modificărilor la suspensii.
- Temperatura camerei devine prea ridicată.
- Conducerea cu frâna de parcare aplicată.
- Când senzorul radar amplasat în grila frontală se murdăreşte.
- Vehiculul tractează o remorcă.
- Conduceți cu farurile stinse pe timp de noapte sau în condiții de iluminare scăzută (cum ar fi printr-un tunel etc.).

■ Limitări ale detectării

- Un vehicul, biciclist sau pieton apare brusc în fața dumneavoastră.
- Distanța dintre autovehiculul dvs. şi un vehicul, biciclist sau pieton din fața dvs. este prea mică.
- Un vehicul care se deplasează cu viteză redusă vă taie calea şi frânează brusc.
- Când accelerați rapid şi vă aproapiați cu viteză mare de vehiculul, biciclistul sau pietonul din fața dumneavoastră.
- Vehiculul din fața dumneavoastră este o motocicletă, bicicletă, scuter, sau alt vehicul mic.
- Când apar animale mici în fața autovehiculului dumneavoastră.
- Când conduceți pe un drum şerpuit sau văluros, fapt ce face dificilă detectarea corectă de către senzor a unui vehicul în fața dumneavoastră.
- Distanța dintre autovehiculul dumneavoastră şi un vehicul, biciclist sau pieton din fața dumneavoastră este semnificativ de mare.
- Vehiculul din fața dumneavoastră, cel din sens opus, un pietonul sau biciclist vă taie brusc calea sau sar în fața dvs.
- Un alt vehicul apare brusc în fața dumneavoastră într-o intersecție etc.

- Autovehiculul dumneavoastră taie brusc calea unui vehicul din sens opus.
- Când conduceți pe un pod de fier îngust.
- Când vehiculul din față încetineşte brusc.
- Un biciclist care s-a oprit.
- Vehiculul din sens opus sau din față opreşte în lateral.
- Când un pieton sau biciclist traversează drumul foarte repede.
- Un pieton sau biciclist se apropie din direcția opusă.
- Un pieton sau biciclist nu se deosebeşte de fundal, împiedicând sistemul să-i detecteze.
- Mai mulți pietoni sau biciclişti se deplasează în grup.
- Când un pieton împinge un cărucior sau o bicicletă.
- Vehiculul din sens opus sau cel din față nu este iluminat în întuneric.

Limitări ale detectării ce se aplică doar pietonilor

- Atunci când există în fața vehiculului dumneavoastră un grup de persoane care se deplasează unul lângă altul.
- Condițiile de mediu sau obiectele personale ale pietonilor modifică forma acestora, împiedicând sistemul să recunoască faptul că persoana respectivă este un pieton.
- Când pietonul este mai scund de aprox. 1 metru sau mai înalt de aprox. 2 metri.
- Când un pieton stă aplecat sau ghemuit, când are mâinile ridicate, sau când aleargă.
- Când camera nu poate identifica corect prezența unui pieton din cauza unei forme neobișnuite (cară bagaje, poziția sau mărimea corpului).

Continuare

■ Exemple de alte limitări ale detectării sau funcționării sistemului

- Când vehiculul din fața dumneavoastră este o motocicletă, scaun cu rotile sau alt vehicul cu formă specială.
- Când vehiculul din fața dvs., cel din sens opus, pietonul sau biciclistul nu se află în fața vehiculului.
- Diferența de viteză dintre vehiculul dvs. și vehiculul din fața dvs., cel din sens opus, pietonului sau biciclistului este semnificativ de mare.
- Când vehiculul sau biciclistul din fața dvs. încetinesc brusc.
- Când vă apropiați de vehiculul din fața dvs., de cel din sens opus, de un pieton sau biciclist în timp ce accelerați rapid sau acționați volanul.
- Când bicicleta este de dimensiuni mici, pliabilă, cu trei roți sau o altă bicicletă cu anvelope mici, sau una lungă precum o bicicletă tandem.
- Când camera nu poate identifica corect prezența unui pieton din cauza unei forme neobişnuite.

■ Oprirea automată

Sistemul CMBS se poate opri automat şi indicatorul sistemului de asistență pentru siguranță (portocaliu) se aprinde şi rămâne aprins, atunci când:

- Temperatura din interiorul sistemului devine prea ridicată.
- Conduceți îndelungat pe un drum de munte, şerpuit sau într-o zonă cu vânt puternic.
- Este detectată o stare anormală a unei anvelope (dimensiune greșită, pană de cauciuc etc.).
- Camera sau zona de parbriz din fața camerei frontale este acoperită de murdărie.

Odată cu eliminarea condiției care a cauzat oprirea automată a sistemului CMBS (de ex. curățare), acesta reporneşte.

Când riscul de coliziune este mic

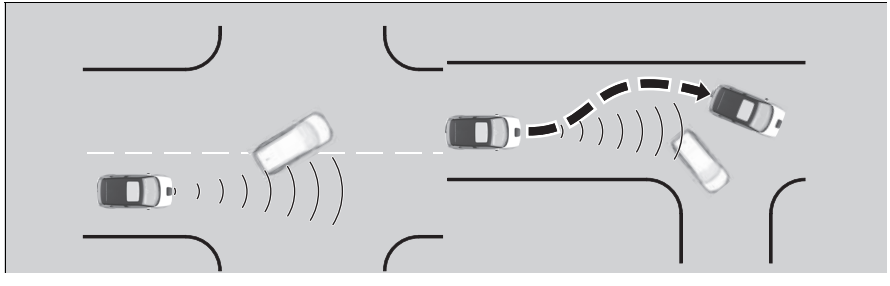
CMBS se poate activa chiar și atunci când dvs. observați un vehicul în fața sau atunci când nu observați nici un vehicul în față. Câteva exemple:

Când depăşiți

Autovehiculul dvs. se apropie de un alt vehicul din față și schimbați banda pentru a-l depăşi.

Într-o intersecție

Vehiculul dvs. se apropie sau depăşeşte un alt vehicul care virează la stânga sau la dreapta.



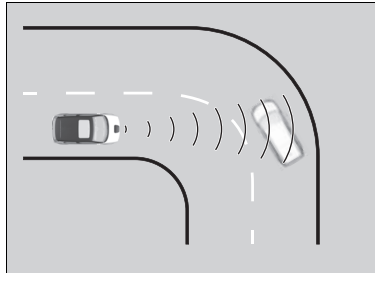
Continuare

Sistemul de prevenire şi frânare în caz de coliziuni (CMBS)

Verificați autovehiculul la reprezentanță dacă observați un comportament neobișnuit al sistemului (de exemplu: mesajul de avertizare apare frecvent).

■ Într-o curbă

Atunci când conduceți într-o curbă, autovehiculul dvs. ajunge într-un punct în care un vehicul din sens opus apare chiar în fața dvs.

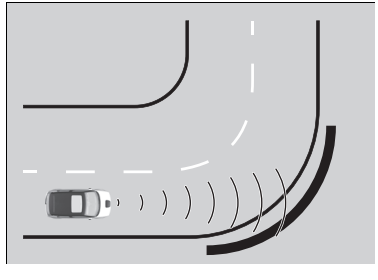


■ Cu viteză mare, pe sub un pod de nivel mic

Conduceți cu viteză mare pe sub un pod de nivel mic, sau pe unul îngust.

■ Opritoare, lucrări pe carosabil, şine de tren, obiecte stradale etc.

Treceți peste opritoare de viteză, plăci din oțel etc., sau autovehiculul dvs. se apropie într-o curbă de şine de tren sau de obiecte de pe margine (cum ar fi un semn de circulație sau un gard de protecție) sau, atunci când parcați, vă apropiați de vehicule oprite și pereți.



Sistemul de control al frânării la viteză mică

Sistemul de control al frânării la viteză mică are trei funcții: Low Speed Brake, Collision Mitigation Throttle Control şi Rear Collision Mitigation Throttle Control. Folosind senzorii de sonar localizați pe barele de protecție față și spate, vehiculul detectează dacă există riscul de coliziune cu un perete sau alt obstacol atunci când pedala de accelerație este apăsată cu prea multă forță. Sistemul oferă asistență pentru evitarea coliziunilor și reducerea daunelor cauzate de impact prin limitarea puterii sistemului power.

Continuare

Sistemul de control al frânării la viteză mică

⚠AVERTIZARE

Sistemul de control al frânării la viteză mică nu poate evita coliziunile sau să reducă daunele cauzate de coliziuni în toate situațiile în care pedala de accelerație a fost apăsată accidental sau cu prea multă forță. Dependența excesivă de acest sistem poate duce la o coliziune și răniri grave sau deces. Este responsabilitatea dumneavoastră să verificați întotdeauna treapta de viteză, pedala de accelerație și împrejurimile, și să utilizați în condiții de siguranță vehiculul.

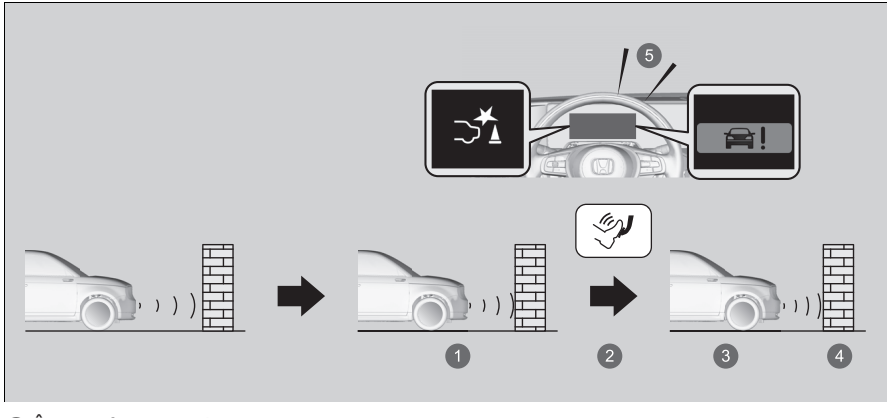
Atunci când sunteți pe o trecere de cale ferată, sistemul poate detecta bariera ca fiind un obstacol și se poate activa. Dacă se întâmplă acest lucru, funcția Low Speed Brake se va anula automat după o anumită perioadă de timp după oprire, aşadar continuați să mergeți mai departe. Dacă este activată funcția Collision Mitigation Throttle Control, continuați să apăsați cu calm pedala de accelerație sau să apăsați din nou pedala de accelerație, apoi treceți de barieră.

În cazul în care sistemul este activat de borduri/delimitatoare de parcare sau de diferențele de nivel ale carosabilului și nu sunteți în măsură să parcați sau să treceți peste denivelări, opriți sistemul.

Funcționarea sistemului

Funcția Low Speed Brake

Funcția Low Speed Brake oferă o alertă vizuală și sonoră atunci când vehiculul se deplasează între aproximativ 2 și 10 km/h (1 și 6 mph) și există riscul unei coliziuni cu un perete sau alt obstacol, precum și asistență la frânare.



1. Începe frânarea de urgență
2. Frână
3. Oprire
4. Eliberarea frânei după menținerea poziției staționare
5. Alertă sonoră

Sistemul de control al frânării la viteză mică

Pentru informațiile legate de întreținerea senzorilor de sonar, consultați pagina următoare.

Senzorii de sonar P. 497

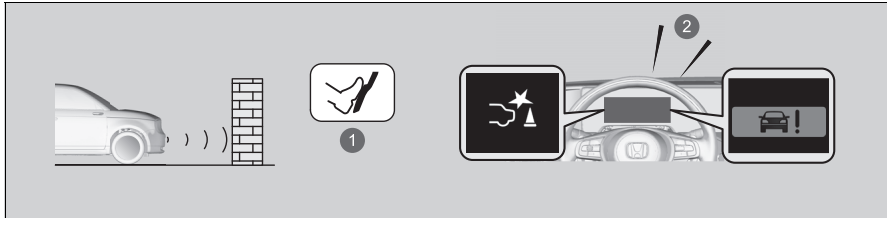
Pentru a împiedica activarea sistemului atunci când nu este necesar, opriți-l întotdeauna în timpul efectuării întreținerii vehiculului, atunci când transportați vehiculul pe nave, în camioane ş.a.m.d. sau atunci când utilizați un dinamometru de șasiu sau role libere pentru inspecție.

Nu aduceți modificări suspensiei. Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect.

Utilizați întotdeauna anvelope de dimensiunea și tipul recomandate, acelaşi producător și aceeaşi uzură. Dacă acestea diferă, este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect.

Funcțiile Collision Mitigation Throttle Control şi Rear Collision Mitigation Throttle Control

Atunci când vehiculul este în staționare sau se deplasează cu mai puțin de 10 km/h (6 mph) și există un obstacol cum ar fi un perete în apropierea părții frontale sau a spatelui vehiculului, în cazul în care pedala de accelerație este apăsată mai mult decât este necesar, sistemul vă va informa prin alertă vizuală și sonoră. În același timp, sistemul va preveni mișcarea bruscă înainte sau înapoi prin limitarea puterii sistemului power, apoi se va activa funcția Low Speed Brake.



1. Apăsarea accidentală a pedalei de accelerație/Limitarea puterii sistemului power
2. Alertă sonoră

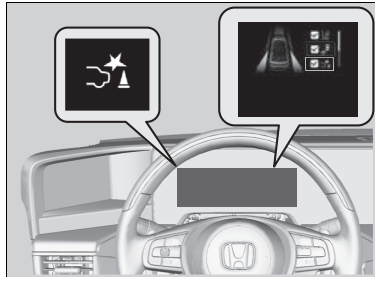
Funcțiile Collision Mitigation Throttle Control şi Rear Collision Mitigation Throttle Control nu se vor activa în următoarele situații.
Când vă deplasați înainte:
Pe o pantă abruptă sau poziția treptei este în P, R sau N.
Când vă deplasați în marşarier:
Pe o pantă abruptă sau poziția treptei este alta decât R.

Continuare

Pornirea şi oprirea sistemului

Puteţi porni sau opri sistemul din ecranul audio/informaţii.

Pornirea și oprirea sistemului de asistență pentru şofer P. 326



Puteţi, de asemenea, porni sau opri sistemul urmând procedura:

1. Apăsaţi butonul de pe volan.
2. Rotiţi rotiţa selectoare stânga şi selectaţi **Safety Support**, apoi apăsaţi rotiţa selectoare stânga.
3. Rotiţi rotiţa selectoare stânga şi selectaţi **Low Speed Braking Control**, apoi apăsaţi rotiţa selectoare stânga.
   - ▶ Mesajul apare pe driver information interface atunci când sistemul este pornit sau oprit.
   - ▶ Apare o bifă în casetă, iar culoarea simbolului se schimbă în verde atunci când sistemul este pornit. Bifa dispare, iar culoarea simbolului se schimbă în gri atunci când sistemul este oprit.

Sistemul de control al frânării la viteză mică este pornit de fiecare dată când porniţi sistemul power, chiar dacă l-aţi oprit ultima dată când aţi condus autovehiculul.

Condiţii pentru anulare

Condiţii pentru anularea funcţiile Collision Mitigation Throttle Control şi Rear Collision Mitigation Throttle Control
- Când pedala de accelerație nu mai este apăsată.
- Când pedala de accelerație este apăsată timp de aproximativ patru secunde.
- Când pedala de frână este apăsată.
- Când este manevrat volanul și se evită coliziunea.

Condiţii pentru anularea funcţiei Low Speed Brake.
- A trecut o anumită perioadă de timp de la activare.

Condiţii şi limitări de funcţionare ale sistemului

În următoarele situaţii, sistemul poate să nu funcţioneze corect:

Exemple de obstacole pe care senzorul de sonar nu le poate detecta
- Obstacole care nu reflectă bine undele sonore, cum ar fi oamenii, zăpada, cârpele, bureţii etc.
- Obstacole subţiri, cum ar fi garduri, biciclete, indicatoare etc.
- Obstacole înguste sau mici.
- Obstacole aflate chiar în faţa barei de protecţie.
- Obiecte sau obstacole care apar brusc pe carosabil.
- Obstacole care nu sunt perpendiculare pe sol, cum ar fi un perete.

Continuare

Condiţii pentru anulare

După ce s-au activat o dată, funcţiile Low Speed Brake şi Collision Mitigation Throttle Control nu se vor activa din nou pentru acelaşi obstacol.
Ele pot fi activate din nou după ce conduceţi o perioadă de timp după ultima activare.

Funcţiile Low Speed Brake şi Collision Mitigation Throttle Control (spate) se activează separat atunci când vă deplasaţi înainte sau în marşarier. (De exemplu, dacă se activează atunci când vă deplasaţi înainte, acestea pot fi activate din nou imediat dacă treceţi în marşarier.)
Cu toate acestea, în cazul în care funcţia Low Speed Brake a fost activată, cu scopul de a activa funcţia Collision Mitigation Throttle Control din nou, este necesar să se conducă pentru o anumită perioadă de timp.

■ Exemple de situații în care senzorul de sonar nu poate detecta obstacole

- Senzorul de sonarul este murdar (acoperit de zăpadă, apă, noroi etc.).
- Vehiculul este prea cald sau rece.
- Manevrați volanul brusc atunci când vă apropiați de un obstacol în unghi.

■ Exemple de cazuri în care sistemul poate să nu funcționeze corect

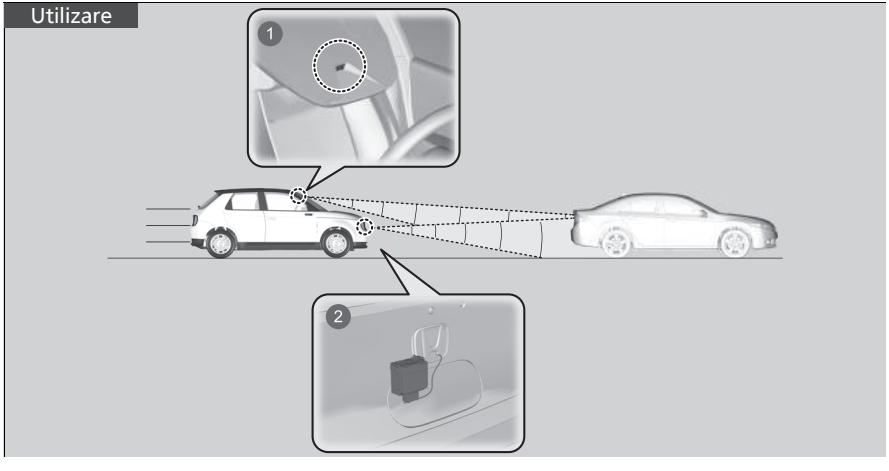
- Vehiculul este înclinat din cauza bagajelor grele din portbagaj sau de pe scaunele din spate.
- Condiții meteo nefavorabile, cum ar fi ploaie torențială, ceață, zăpadă, furtuni de nisip, etc.
- Temperatura/umiditatea ambientală este prea ridicată sau scăzută.
- Când coborâți o pantă foarte abruptă.
- Când sunteți aproape de alte vehicule cu senzori de sonar sau de alte obiecte care emit unde ultrasonice.

■ Situații în care sistemul poate să se activeze fără a exista un risc de coliziune

- Când treceți printre porți scurte sau înguste.
- Când conduceți pe suprafețe neuniforme, suprafețe cu iarbă sau zone cu trepte.
- Când un stâlp sau un perete înclinat este amplasat într-o poziție înaltă.
- Când există obstacole lângă carosabil.
- Atunci când conduceți spre steaguri, perdele, ramuri de copac, şine de trecere a căii ferate, etc.
- Când conduceți pe drumuri inundate.

Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow

Sistemul menține viteza constantă a vehiculului și distanța de urmărire setată (intervalul) față de vehiculul detectat în fața dvs. și, dacă autovehiculul detectat se oprește, poate încetini și opri autovehiculul, fără a fi nevoie să apăsați pedala de frână sau pe cea de accelerație.
Atunci când ACC cu LSF încetinește vehiculul prin aplicarea frânelor, se vor aprinde luminile de frână ale autovehiculului.



❶ Camera este amplasată în spatele oglinzii retrovizoare.
❷ Senzorul radar este amplasat în grila frontală.
Aveți grijă să nu loviți capacul senzorului radar. Impactul puternic îl poate deteriora.

Continuare

Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow

⚠AVERTIZARE

Utilizarea necorespunzătoare a ACC cu LSF poate duce la un accident.

Utilizați ACC cu LSF numai atunci când conduceți pe autostradă în condiții meteo bune.

⚠AVERTIZARE

ACC cu LSF are o capacitate limitată de frânare și este posibil să nu poată opri vehiculul dvs. la timp pentru a evita o coliziune cu un vehicul care oprește brusc în fața dumneavoastră.

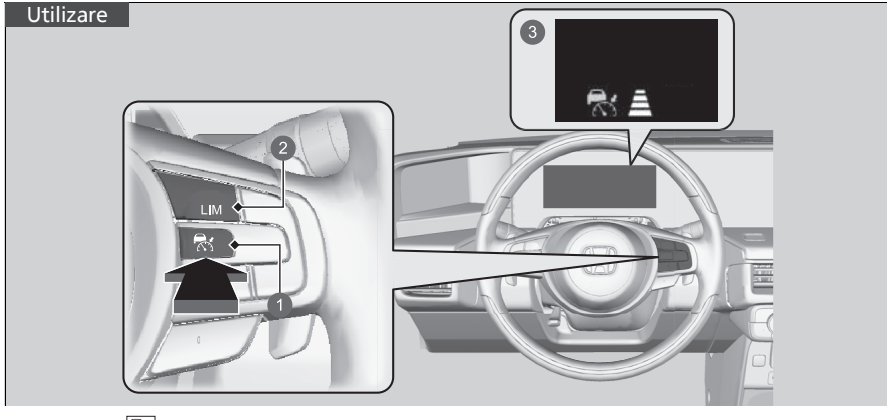
Fiți întotdeauna pregătit să aplicați pedala de frână dacă condițiile o cer.

Memento important
Ca în cazul oricărui sistem, există limite de funcționare ale ACC cu LSF. Acționați pedala de frână ori de câte ori este necesar și păstrați întotdeauna o distanță de siguranță între vehiculul dumneavoastră și alte vehicule.

Pentru informațiile referitoare la întreținerea senzorului radar, consultați pagina următoare.
Senzorul radar P. 496

- Viteza autovehiculului pentru ACC cu LSF: **Sistemul poate fi utilizat când un vehicul este detectat în față şi este în raza de acțiune a ACC cu LFS.**
  Nu este detectat niciun vehicul în raza de acțiune a ACC cu LFS – ACC cu LSF funcționează la viteze egale sau mai mari de 30 km/h (18 mph).
- Poziția treptei de viteză pentru ACC cu LSF: în D.

■ Activarea sistemului



❶ Butonul
Apăsați butonul de pe volan.

❷ Butonul **LIM**
Dacă se aprinde alt indicator, apăsați butonul **LIM** pentru a comuta la ACC cu LSF.

❸ Este aprins în bord indicatorul (alb). ACC cu LSF este gata de utilizare.

Continuare

Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Folow

Puteți consulta informații utile despre camera echipată cu acest sistem.
➡ **Camera frontală** P. 494

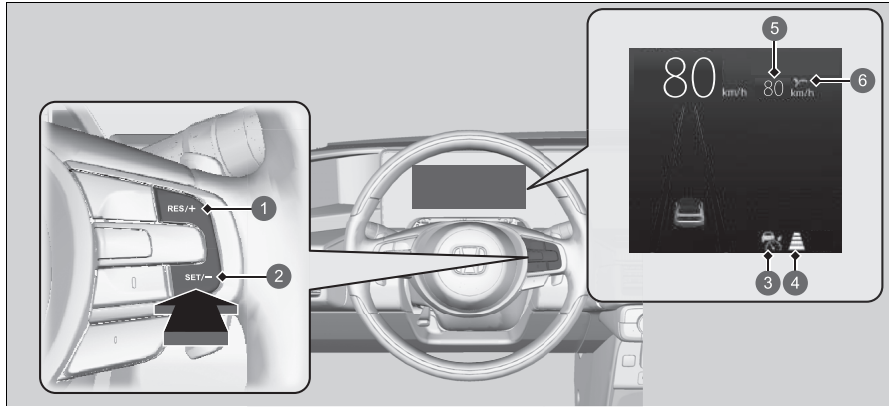
ACC cu LSF poate să nu funcționeze corect în anumite condiții.
➡ **Condiții şi limitări de funcționare ale sistemului ACC cu LSF** P. 455

Când nu utilizați ACC cu LSF: Opriți sistemul cruise control adaptiv, apăsând butonul .

Nu utilizați ACC cu LSF în următoarele condiții:
- Pe drumurile cu trafic intens sau blocat.
- Pe drumurile cu viraje abrupte.
- Pe drumurile cu pante abrupte, deoarece viteza setată a vehiculului poate fi depășită la coborâre. În astfel de cazuri, ACC cu LSF nu va aplica frânele pentru a menține viteza setată.
- Pe drumurile cu puncte de colectare a taxelor, pe cele cu separatoare între benzile de circulație, în zonele de parcare sau în zonele cu acces limitat.

Puteți comuta între unitățile de măsură afişate (km/h sau mph) pe driver information interface sau pe ecranul audio/informații.
➡ **Schimbarea unităților** P. 168
➡ **Funcții personalizate** P. 327

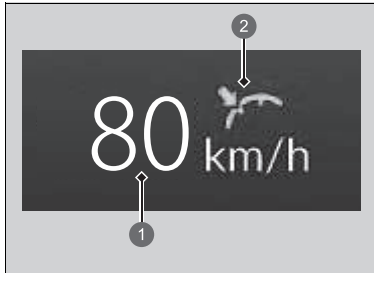
Setarea vitezei autovehiculului



1. Butonul **RES/+**
2. Butonul **SET/–**
3. (verde)
4. Intervalul setat al vehiculului
5. Viteza setată a vehiculului
6. Starea setării (verde)

Când conduceți cu viteza de 30 km/h (18 mph) sau mai mare: Luați piciorul de pe pedala de accelerație şi apăsați butonul **SET/–** când atingeți viteza dorită. Viteza setată este fixată în momentul în care eliberați butonul şi începe rularea în regimul ACC cu LSF.

Când conduceți cu viteze mai mici de 30 km/h (18 mph):
Dacă autovehiculul este în mișcare și pedala de frână nu este apăsată, apăsarea butonului fixează viteza setată la aproximativ 30 km/h (18 mph), indiferent de viteza curentă a autovehiculului. Dacă autovehiculul este în staționare, puteți seta viteza vehiculului chiar și cu pedala de frână apăsată.



Când rulați în modul ACC cu LSF, viteza setată (verde) este afișată în bord.

❶ Viteza setată a vehiculului (alb)
❷ Starea setării (verde)

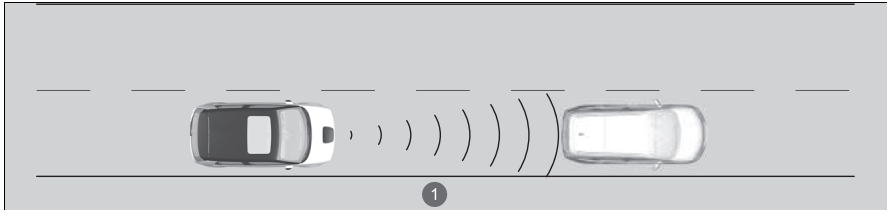
Continuare

■ În timpul funcționării

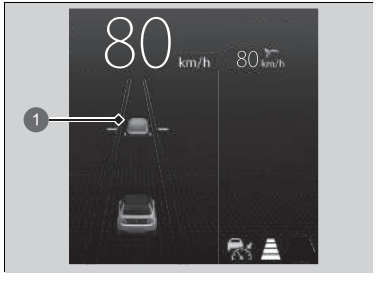
■ În față este un vehicul

ACC cu LSF monitorizează dacă un vehicul din față intră în raza de acțiune a sistemului. Dacă se întâmplă acest lucru, sistemul ACC cu LSF menține sau reduce viteza setată a autovehiculului dvs. pentru a menține distanța setată de urmărire (intervalul) față de vehiculul din față.

➡ **Setarea sau schimbarea distanței de urmărire** P. 459



❶ Raza de acțiune ACC cu LSF: 120 m

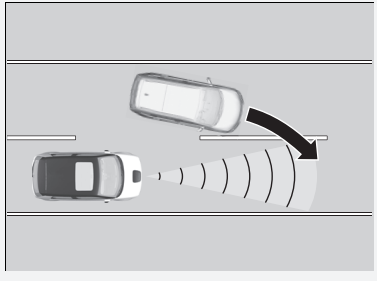


❶ O pictogramă cu un vehicul este afișată în bord

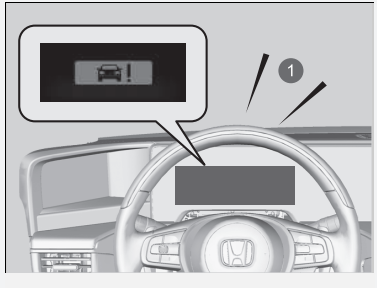
Când un vehicul care se deplasează cu viteză mai mică decât viteza setată a vehiculului dvs. vă taie calea sau trece în fața dvs. și este detectat de senzorul radar și de cameră, vehiculul dvs. începe să încetinească.

⟫ În timpul funcționării

Dacă vehiculul din fața dvs. încetinește brusc sau dacă un alt vehicul taie banda în fața dvs., se aude semnalul sonor și apare un mesaj pe driver information interface.



Apăsați pedala de frână și păstrați o distanță adecvată față de vehicul din fața dvs.



❶ Alertă sonoră

■În fața nu este niciun vehicul

Vehiculul dvs. menține viteza setată fără să fiți nevoiți să acționați pedala de frână sau cea de accelerație.
Dacă anterior a fost detectat un vehicul, fapt ce a împiedicat vehiculul dvs. să nu se poată deplasa cu viteza setată, ACC cu LSF accelerează vehicului la viteza setată, și apoi o menține.

■Când apăsați pedala de accelerație

Puteți crește temporar viteza vehiculului. În acest caz, nu veți fi alertat sonor sau vizual, chiar dacă un vehicul se află în raza de acțiune a ACC cu LSF.
ACC cu LSF rămâne activ dacă nu îl anulați. Odată ce eliberați pedala de accelerație, cât timp un vehicul din față se află în raza ACC cu LSF, sistemul revine la o viteză adecvată pentru a menține intervalul (distanța) de urmărire.

Continuare

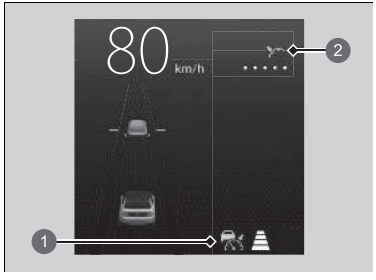
În timpul funcționării

Chiar dacă distanța dintre vehiculul dvs. și vehiculul detectat este mică, ACC cu LSF poate începe să accelereze autovehiculul dvs. în următoarele situații:
- Vehiculul din fața dvs. se deplasează la fel sau mai repede decât vehiculul dvs.
- Un vehicul care apare în fața dvs. se deplasează mai repede decât vehiculul dvs., mărind treptat distanța dintre vehicule.

De asemenea, puteți seta sistemul să emită un semnal sonor atunci când un vehicul detectat în fața dvs. intră și iese din raza de detectare a ACC. Schimbați setarea **ACC Vehicle Ahead Detected Beep**.
Funcții personalizate P. 327

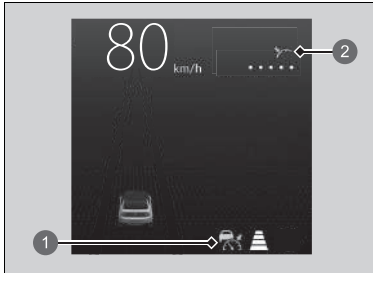
Limitări de funcționare
Poate fi necesar să utilizați frâna pentru a menține o distanță sigură atunci când utilizați ACC cu LSF. În plus, ACC cu LSF poate să nu funcționeze corect în anumite condiții.
Condiții şi limitări de funcționare ale sistemului ACC cu LSF P. 455

■ Un vehicul detectat în față şi aflat în raza ACC cu Low Speed Folow încetinește până la oprire



Vehiculul dvs. se oprește, de asemenea, automat. În bord, apare mesajul ▪▪▪▪▪. Când vehiculul din fața dvs. îşi reia deplasarea, pictograma vehiculului din bord va clipi. Dacă apăsați butonul **RES/+** sau **SET/–**, sau apăsați pedala de accelerație, ACC cu LSF va funcționa din nou, la viteza setată anterior.

1. Indicatorul Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow (verde)
2. Starea setării (verde)



Dacă în față dvs. nu se află niciun vehicul înainte de a vă relua deplasarea, apăsați pedala de accelerație şi ACC cu LSF va funcționa din nou, la viteza setată anterior.

1. Indicatorul Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow (verde)
2. Starea setării (verde)

» În timpul funcționării

⚠AVERTIZARE

Ieșirea dintr-un vehicul oprit în timp ce sistemul ACC cu LSF este activ poate duce la deplasarea vehiculului fără comanda şoferului.

Un vehicul care se deplasează necontrolat poate provoca un accident, fapt ce poate duce la vătămări grave sau deces.

Nu părăsiți niciodată un vehicul când acesta a fost oprit de ACC cu LSF.

Condiții şi limitări de funcționare ale ACC cu LSF

Sistemul se poate opri automat și indicatorul ACC cu LSF (portocaliu) se va aprinde în anumite condiții. Câteva exemple ale acestor condiții sunt enumerate mai jos. Alte condiții pot limita unele dintre funcțiile ACC.

Camera frontală P. 494
Senzorul radar P. 496

Condiții de mediu

- Conducerea în condiții meteo nefavorabile (ploaie, ceață, zăpadă etc.).

Condiții de drum

- Conducerea pe un carosabil înzăpezit sau umed (marcaj acoperit, urme lăsate de vehicule, lumini reflectate, pulverizări, contrast ridicat).

Condiții ale autovehiculului

- Parbrizul este acoperit de murdărie, noroi, frunze, zăpadă umedă etc.
- Anvelope improprii sau probleme la roți (dimensiuni greșite, mărimi sau fabricație diferită, umflate necorespunzător etc.).
- Temperatura camerei devine prea ridicată.
- Este aplicată frâna de parcare.
- Când grila frontală este murdară.
- Vehiculul este înclinat din cauza încărcăturii sau modificărilor la suspensii.
- Sunt montate lanțuri pentru anvelope.

Continuare

Condiții şi limitări de funcționare ale ACC cu LSF

Senzorul radar al sistemului ACC cu LSF este utilizat și de sistemul de prevenire și frânare în caz de coliziuni (CMBS).

Sistemul de prevenire și frânare în caz de coliziuni (CMBS) P. 430

Păstrați întotdeauna curat capacul senzorului radar.

Nu folosiți niciodată solvenți chimici sau praf de lustruire pentru curățarea capacului senzorului. Curățați-l cu apă sau cu un detergent slab.

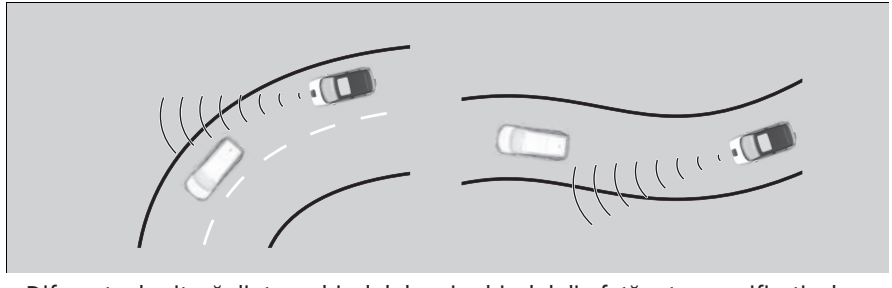
Nu lipiți autocolant pe capacul senzorului radar și nu înlocuiți capacul senzorului radar.

Dacă este nevoie ca senzorul radar să fie reparat sau îndepărtat, sau dacă capacul senzorului radar a fost lovit puternic, opriți sistemul apăsând butonul și duceți vehiculul la o reprezentanță.

Verificați autovehiculul la reprezentanță dacă observați un comportament neobișnuit al sistemului (de exemplu, mesajul de avertizare apare frecvent).

■ Limitări la detectare

- Un vehicul vă taie calea brusc.
- Distanța dintre vehiculul dvs. și vehiculul din fața dumneavoastră este prea mică.
- Un vehicul taie banda în fața dvs. având o viteză mică și frânează brusc.
- Când accelerați rapid și vă apropiați cu viteză mare de vehiculul din fața dumneavoastră.
- Vehiculul din fața dumneavoastră este o motocicletă, o bicicletă, un scuter sau alt vehicul mic.
- Când apar animale în fața vehiculului dvs.
- Când conduceți pe un drum şerpuit sau denivelat, fapt ce face dificilă detectarea corectă a unui vehicul din față.



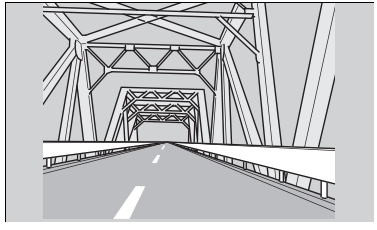
- Diferența de viteză dintre vehiculul dvs. și vehiculul din față este semnificativ de mare.
- Un vehicul din sens opus apare brusc în fața dvs.
- Vehiculul dumneavoastră trece brusc în fața unui vehicul din sens opus.

Condiții şi limitări de funcționare ale ACC cu LSF

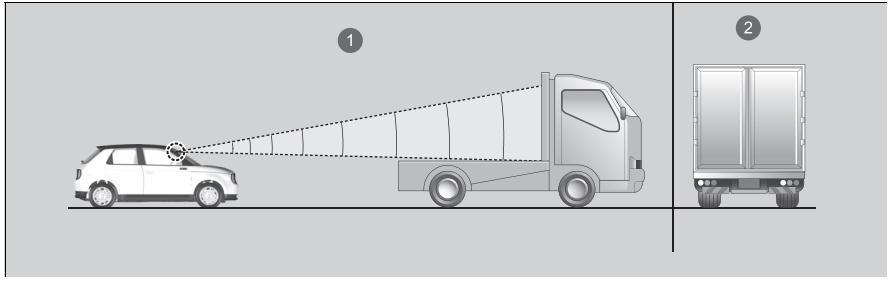
Dacă partea frontală a vehiculului suferă un impact în oricare dintre situațiile următoare, este posibil ca senzorul radar să nu funcționeze corect. Verificați autovehiculul la reprezentanță dacă:

- Autovehiculul este avariat din cauza unei gropi, borduri, dig etc.
- Conduceți autovehiculul prin apă adâncă.
- Vehiculul dvs. suferă un impact frontal.

- Când conduceți pe un pod îngust de fier.



- Când vehiculul din față frânează brusc.
- Când vehiculul din față are o formă atipică.



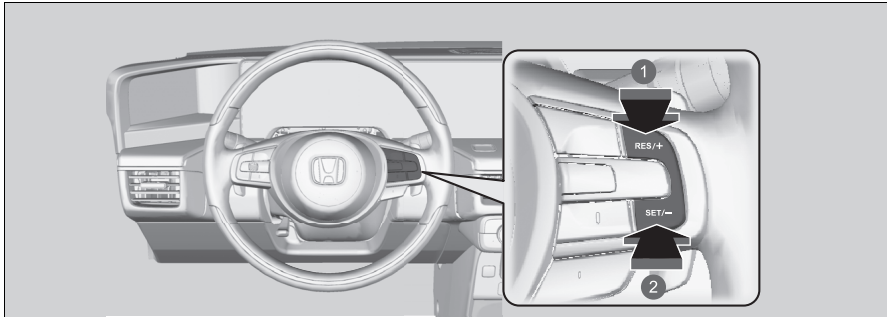
❶ Senzorul radar detectează partea superioară a cabinei unui camion.
❷ Camion, cisternă etc.

- Când autovehiculul dvs. sau vehiculul din fața dvs. se deplasează pe marginea benzii.

Continuare

Reglarea vitezei autovehiculului

Creşteţi sau reduceţi viteza autovehiculului apăsând butoanele **RES/+** sau **SET/–** de pe volan.



❶ Pentru a creşte viteza
❷ Pentru a reduce viteza

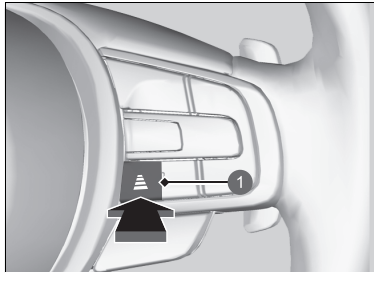
- La fiecare apăsare a butonului **RES/+** sau **SET/–**, viteza creşte sau scade cu aprox 1 km/h, respectiv 1 mph.
- Dacă ţineţi apăsat butonul **RES/+** sau **SET/–**, viteza autovehiculului creşte sau scade cu aprox. 10 km/h, respectiv 10 mph.

Reglarea vitezei autovehiculului

Dacă un vehicul detectat în faţă se deplasează cu o viteză mai mică decât viteza setată de dvs., ACC cu LSF poate să nu accelereze vehiculul. Sistemul se comportă astfel pentru a menţine intervalul stabilit dintre autovehiculul dvs. şi vehiculul din faţă.

Puteţi seta viteza autovehiculului atunci când apăsaţi pedala de accelerație şi apoi apăsaţi scurt butonul **–/SET**.

Setarea sau schimbarea distanței (intervalului) de urmărire



❶ Butonul pentru setarea distanței

Apăsați butonul interval pentru a schimba distanța de urmărire a ACC cu LSF.
De fiecare dată când apăsați butonul, distanța de urmărire (distanța până la un vehicul detectat în față) se schimbă în intervale de urmărire foarte lungi, lungi, medii şi scurte.

Determinați cea mai potrivită setare a distanței de urmărire în funcție de condițiile de deplasare specifice. Asigurați-vă că respectați toate cerințele distanțelor legale stabilite de reglementările locale.

Continuare

Cu cât setați viteza de urmărire mai mare, cu atât distanța de urmărire (intervalul) devine mai mică, medie, lungă sau foarte lungă. Consultați tabelul pentru referință.

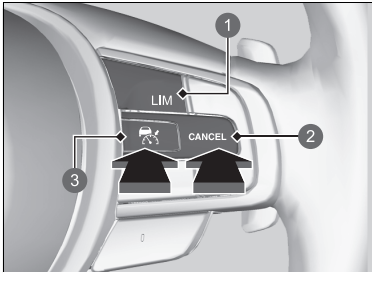
Distanța de urmărire		Când viteza setată este:	
		80 km/h (50 mph)	104 km/h (65 mph)
Scurtă		24.2 metri 19.4 picioare 1.1 sec	33.0 metri 108.2 picioare 1.1 sec
Medie		33.0 metri 108.2 picioare 1.5 sec	43.0 metri 141.0 picioare 1.5 sec
Lungă		44 metri 144.3 picioare 2.0 sec	57.5 metri 188.5 picioare 2.0 sec
Foarte lungă		63.5 metri 208.3 picioare 2.9 sec	83.4 metri 273.6 picioare 2.9 sec

Când autovehiculul dvs. este oprit automat deoarece un vehicul detectat în față s-a oprit, distanța dintre cele două vehicule va varia în funcție de setarea intervalului ACC cu LSF.

Setarea sau schimbarea distanței (intervalului) de urmărire

În toate cazurile, șoferul trebuie să păstreze o distanță față de vehiculul din față suficientă pentru frânare și să fie informat despre distanțele legale dintre vehicule, furnizate de dispozițiile Codului rutier aplicabil la nivel local, și că este responsabilitatea șoferului de a respecta aceste legi.

Anularea



❶ Butonul **CANCEL**
❷ Butonul **LIM**
❸ Butonul

Pentru a anula ACC cu LSF, efectuați o acțiune dintre următoarele:

- Apăsați butonul **CANCEL**.
  ▶ Indicatorul (verde) din bord se schimbă în indicatorul (alb).
- Apăsați butonul .
  ▶ Indicatorul (verde) se stinge.
- Apăsați butonul **LIM**.
- Apăsați pedala de frână când autovehiculul se deplasează înainte.
  ▶ Indicatorul (verde) din bord se schimbă în indicatorul (alb).

Continuare

Anularea

Viteza setată nu mai poate fi modificată sau reluată atunci când ACC cu LSF a fost dezactivat din butonul . Apăsați butonul pentru a activa sistemul, apoi setați viteza dorită.

Reluarea vitezei setate anterior: După ce ați anulat ACC cu LSF, puteți reactiva sistemul cu viteza setată anterior afișată în bord (de culoare gri) prin apăsarea butonului **RES/+** chiar dacă vehiculul este în staționare.
Când opriți sistemul ACC cu LSF prin apăsarea butonului **CANCEL** sau apăsând pedala de frână, viteza setată anterior este afișată în bord de culoare gri.
Când apăsați butonul **RES/+**, ACC cu LSF este activat cu viteza afișată.
Apoi, când este afișat indicatorul (alb) și apăsați butonul **RES/+** cât timp viteza setate anterior (în gri) nu este afișată, viteza curentă a vehiculului este setată la fel ca cea setată prin acționarea butonului **SET/–**.

■ Dezactivarea automată

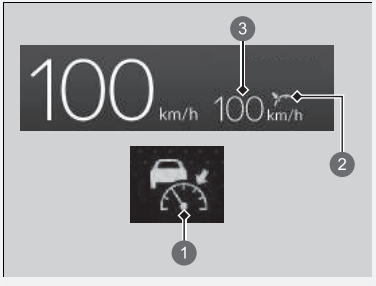
Atunci când ACC cu LSF este dezactivat automat sunteți avertizat sonor şi apare un mesaj în bord. Oricare dintre aceste condiții poate cauza dezactivarea automată a ACC cu LSF:

- Condiţii meteo nefavorabile (ploaie, ceață, ninsoare etc.)
- Când senzorul radar amplasat în grila frontală se murdărește.
- Vehiculul din fața dvs. nu poate fi detectat.
- Este detectată o stare anormală a anvelopelor sau când acestea derapează.
- Conducerea pe un drum de munte sau neasfaltat pe perioade lungi de timp.
- Acționarea bruscă a volanului.
- Când sistemele ABS, VSA sau CMBS sunt activate.
- Când se aprinde indicatorul sistemului ABS sau cel al VSA.
- Când autovehiculul este oprit pe o pantă foarte abruptă.
- Când aplicați manual frâna de mână.
- Când autovehiculul detectat în raza ACC cu LSF este prea aproape de autovehiculul dumneavoastră.
- Camera din spatele oglinzii retrovizoare sau zona din jurul camerei, inclusiv parbrizul, se murdărește.
- Când limita maximă de încărcare este depășită.
- Când treceți printr-un spațiu acoperit, cum ar fi un tunel.

Dezactivarea automată a ACC cu LSF poate fi declanșată şi din următoarele cauze. În aceste cazuri, frâna electrică de parcare va fi aplicată automat.

- Centura de siguranță a șoferului este decuplată când autovehiculul este în staționare.
- Vehiculul staționează mai mult de 10 minute.
- Sistemul power este oprit.

Anularea



❶ (alb)
❷ Starea setării (gri)
❸ Viteza setată anterior (gri)

Dezactivarea automată

Chiar dacă ACC cu LSF a fost dezactivat automat, puteți relua viteza setată anterior. Așteptați până când dispare cauza ce a dus la dezactivarea ACC cu LSF, apoi apăsați butonul **RES/+** sau **SET/–**.

În următoarele cazuri, se aude un sunet sonor, ACC cu LSF este dezactivat şi mesajul apare pe driver information interface.

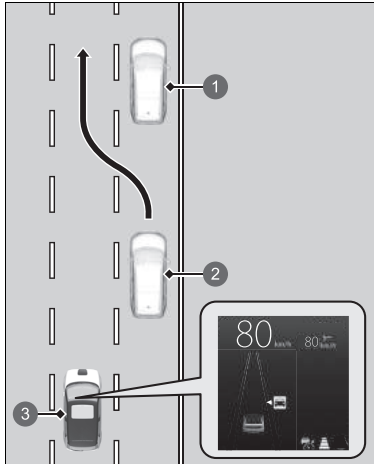
- A fost aplicată în mod repetat frâna pentru a menține viteza setată (de exemplu, coborâți pe o pantă lungă).

Continuare

Funcția Cruise Control Adaptiv Inteligent

Oferă o predicție timpurie pentru o situație de tăiere a benzii de circulație. În timp ce ACC cu LSF este activat, sistemul detectează faptul că un vehicul care rulează pe banda adiacentă mai lentă are intenția de a schimba brusc banda în fața dvs. și reglează viteza vehiculului în avans.

■ Cum funcționează sistemul



Left-hand drive type is shown.

❶ Vehicul lent
❷ Vehicul care taie banda
❸ Vehiculul dvs.

Senzorul radar amplasat în grila frontală detectează vehiculele din fața dvs., inclusiv cele din banda adiacentă, iar camera din spatele oglinzii retrovizoare detectează marcajele benzilor de circulație.

Acest sistem îmbunătățește funcția de urmărire/detectare a ACC cu LSF; reglează în avans viteza vehiculului, prevăzând o situație în care un vehicul care rulează în banda adiacentă mai lentă ajunge din urmă un vehicul mai lent în fața acestuia și schimbă banda în fața dvs.
Atunci când se prevede o astfel de situație, viteza vehiculului dvs. scade puțin. Când se detectează o astfel de situație, viteza autovehiculului scade în funcție de viteza vehiculului care schimbă banda în fața dvs.

Pe măsură ce viteza este reglată de sistem, pictograma vehiculului care taie banda apare pe driver information interface pentru a indica faptul că sistemul este activat.

Continuare

■ Activarea sistemului

Atunci când un vehicul care taie banda în fața dvs. se deplasează mai repede decât vehiculul din fața acestuia și autovehiculul dvs. se deplasează mai repede decât vehiculul care taie banda (ex. atunci când dvs. trebuie să încetiniți), ACC cu LSF prezice situația și reglează viteza vehiculului dvs.

Sistemul se activează atunci când sunt îndeplinite toate condițiile următoare:
- Când este activat ACC cu LSF.
- Când conduceți pe un drum cu mai multe benzi.
- Când viteza autovehiculului dvs. este cuprinsă între aprox. 80 km/h (50 mph) și aprox. 145 km/h (90 mph).
- Autovehiculul se deplasează pe un drum drept sau ușor curbat.
- Luminile de semnalizare sunt dezactivate.
- Pedala de frână nu este apăsată.
- Când un vehicul aflat pe o bandă adiacentă mai lentă trece brusc în fața dvs.

■ Pornirea şi oprirea funcției

Puteți porni sau opri sistemul utilizând ecranul din bord sau ecranul audio/informații.
➡ **Funcții personalizate** P. 327

*1: Se referă la o bandă din dreapta pentru traficul pe partea dreaptă, o bandă din stânga pentru traficul pe partea stângă.

Funcția Cruise Control Adaptiv Inteligent

Atunci când vă deplasați într-o țară în care traficul se schimbă de la cel de pe partea dreaptă la cel pe partea stângă, conducerea pe un drum în care există trafic din sens opus pe o anumită distanță, sistemul comută automat banda care trebuie detectată, de la dreapta la stânga.

Sistemul poate să nu se activeze în următoarele condiții:
- Când diferența de viteză dintre vehiculul care taie banda și vehiculul din fața acestuia, în banda adiacentă*1, este mică
- Când diferența de viteză dintre vehiculul care taie banda și vehiculul dumneavoastră este mică (atunci când nu este necesară ajustarea vitezei)
- Când un autovehicul taie pur și simplu banda în fața dvs., fără ca acesta să aibă un vehicul în față pe banda adiacentă*1
- Când un vehicul de pe o banda mai rapidă taie banda în fața dvs.*1

Sistemul de asistență menținere bandă (LKAS)

Oferă asistență direcției pentru a menține vehiculul în mijlocul unei benzii detectate și avertizează tactil, sonor şi vizual în cazul în care vehiculul deviază de pe bandă.

■ Asistarea direcției

Sistemul aplică o forță volanului pentru a menține vehiculul între marcajele stânga şi dreapta ale benzii. Forța aplicată devine mai mare dacă vehiculul se apropie şi mai mult de oricare din marcaje.

Continuare

Sistemul de asistență menținere bandă (LKAS)

Avertizări importante pentru siguranță
Sistemul LKAS este proiectat doar pentru comoditate. Nu este un înlocuitor pentru controlul vehiculului. Sistemul nu funcționează dacă luați mâinile de pe volan sau dacă nu reuşiți să virați.
➡ **Mesaje de informare şi avertizare pe driver information interface** P. 130

Nu așezați obiecte pe tabloul de bord. Obiectele pot reflecta pe parbriz și pot preveni detectarea corectă a benzilor de circulație.

LKAS vă avertizează numai când devierea de la trasă este detectată fără ca maneta de semnalizare să fie acționată. LKAS poate să nu detecteze toate marcajele benzilor sau devierile de pe benzile de circulație; precizia sa variază în funcție de vreme, viteză și starea marcajului benzii.
Este întotdeauna responsabilitatea dvs. de a conduce în siguranță vehiculul și de a evita coliziunile.

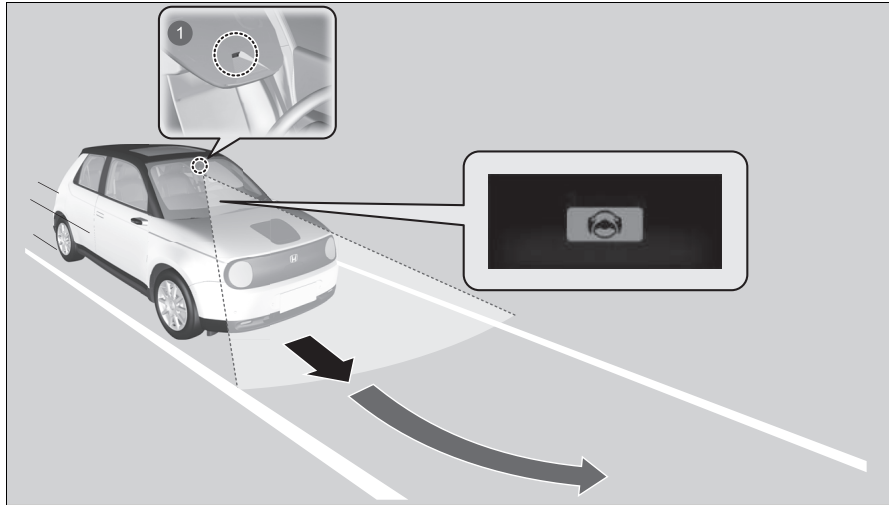
LKAS este util atunci când este utilizat pe autostrăzi sau pe un drum cu mai multe benzi.

LKAS poate să nu funcționeze corespunzător sau să funcționeze incorect în anumite condiții:
➡ **Condiții și limitări de funcționare ale sistemului LKAS** P. 474

Pentru instrucțiuni de întreținere ale camerei frontale, consultați pagina următoare.
➡ **Camera frontală** P. 494

■ Alerte tactile, sonore şi vizuale

Sistemul vă avertizează prin vibrații rapide ale volanului, prin alerte sonore şi prin afişarea unui mesaj că vehiculul deviază de la banda detectată.

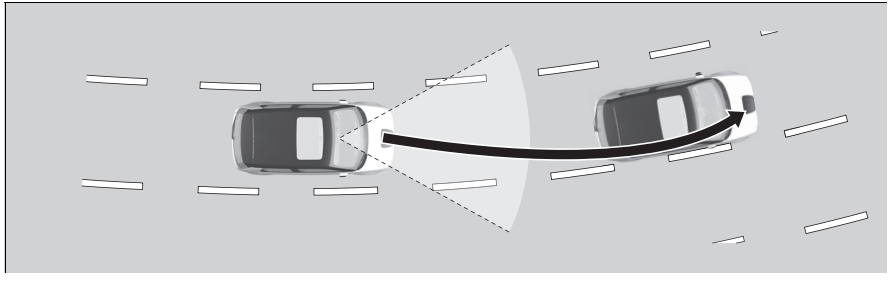


❶ Camera frontală: Monitorizează marcajele bezii

Când acționați maneta de semnalizare pentru a schimba benzile, sistemul este suspendat și se reia după ce semnalizarea este oprită.
Dacă efectuați o schimbare a benzii fără a acționa maneta de semnalizare, se activează alertele LKAS.

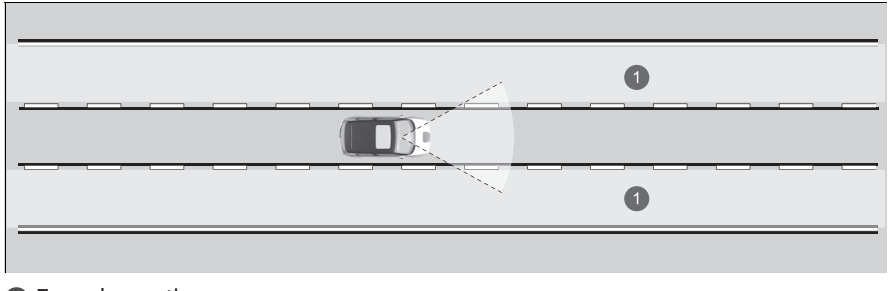
Funcția Lane Keep Support (menținere bandă)

Oferă asistență pentru menținerea vehiculului în centrul benzii, iar atunci când vehiculul se apropie de o linie albă sau galbenă, forța de virare aplicată servodirecției devine mai puternică.



Funcția Lane Departure Warning (avertizare părăsire bandă)

Când autovehiculul intră în zona de avertizare, sistemul LKAS vă alertează printr-o vibrare uşoară a volanului şi prin afişarea unor alerte sonore şi vizuale.



1 Zona de avertizare

Continuare

Sistemul de asistență menținere bandă (LKAS)

Este posibil ca sistemul LKAS să nu funcționeze corect când conduceți în trafic intens cu opriri şi porniri dese, sau pe drumuri cu viraje strânse.

Când nu reuşeşte detectarea unei benzi, sistemul se dezactivează temporar. Când banda este detectată, sistemul se reactivează automat.

Utilizarea sistemului

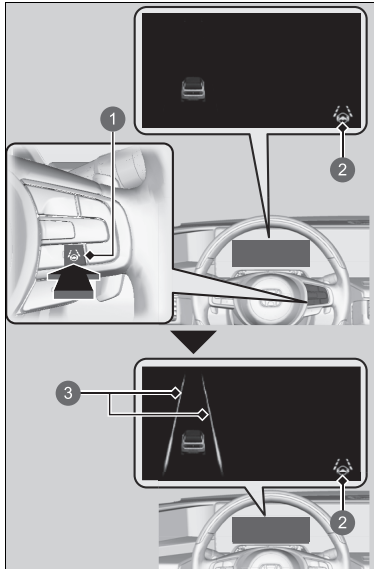
Sistemul poate fi utilizat când sunt întrunite toate condițiile de mai jos:

- Banda pe care conduceți are marcaje detectabile pe ambele părți, iar autovehiculul dvs. se află pe centrul benzii.
- Viteza vehiculului este mai mare de 72 km/h (45 mph).
- Conduceți pe un drum drept sau ușor în curbă.
- Nu sunt aprinse luminile de semnalizare.
- Pedala de frână nu este apăsată.
- Ștergătoarele nu funcționează cu viteză mare.

Utilizarea sistemului

Dacă autovehiculul deviază spre marcajele din stânga sau din dreapta din cauza aplicării de către sistem a forței de virare, opriți sistemul LKAS şi verificați autovehiculul la reprezentanță.

■ Activarea sistemului



❶ Butonul LKAS
❷ Indicatorul sistemului de asistență LKAS (verde)
❸ Bandă

1. Apăsați butonul LKAS.
▶ Pictograma apare în bord.
Sistemul este gata de utilizare.

2. Când conduceți, mențineți autovehiculul pe centrul benzii.
▶ Liniile apar în bord.
Sistemul este activat.

Continuare

Anularea

❶ Butonul LKAS

Pentru a anula LKAS:
Apăsați butonul LKAS.

Sistemul LKAS este dezactivat de fiecare dată când opriți sistemul power, chiar dacă l-ați activat ultima dată când ați condus.

Când sistemul LKAS este suspendat, marcajele benzii din bord se schimbă în linii conturate şi sunteți avertizat sonor (dacă este activat).

Funcționarea sistemului este suspendată dacă:

- Setați ştergătoarele în modul rapid de operare.
  ▶Oprirea ştergătoarelor sau setarea lor pe **Lo** reia utilizarea LKAS.
- Reduceți viteza autovehiculului la aprox. 64 km/h (40 mph) sau mai puțin.
  ▶Creşterea vitezei la aprox. 72 km/h (45 mph) sau mai mult, reia funcționarea LKAS.
- Autovehiculul dvs. se îndreaptă spre partea dreaptă sau stângă a benzii.

■ LKAS se poate suspenda automat dacă:

- Sistemul nu reuşeşte să detecteze marcajele benzii.
- Volanul este manevrat rapid.
- Nu reuşiți să virați vehiculul.
- Conduceți în curbă abruptă.
- Când este activat sistemul de avertizare părăsire carosabil.

Funcționarea sistemului LKAS se reia automat atunci când aceste condiții nu mai există.

■ LKAS se poate anula automat dacă:

În următoarele cazuri, pe ecran pot apărea linii duble, se aude semnalul sonor, iar LKAS poate fi anulat automat:

- Temperatura camerei devine prea ridicată sau prea scăzută.
- Camera din spatele oglinzii retrovizoare sau zona din jurul camerei, inclusiv parbrizul, se murdăreşte.
- Se activează sistemele ABS sau VSA.

Continuare

Condiții şi limitări de funcționare ale sistemului LKAS

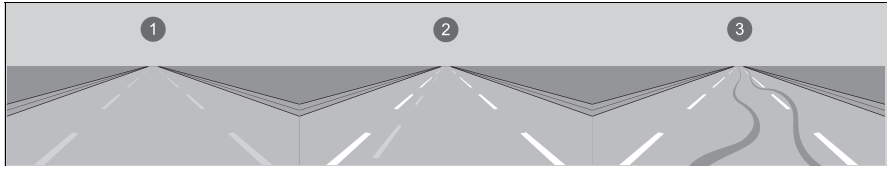
Este posibil ca, în anumite condiții, cum ar fi următoarele, sistemul să nu recunoască marcajele benzii şi, astfel, să nu mențină autovehiculul pe centrul benzii:

Condiții de mediu

- Conduceți în condiții meteo nefavorabile (ploaie, ceață, ninsoare etc.).
- Are loc o schimbare bruscă de luminozitate, de exemplu la intrarea sau ieşirea dintr-un tunel.
- Contrastul dintre marcaje şi carosabil este prea mic.
- Vă deplasați în condiții de lumină scăzută (ex. la răsărit, sau la apus).
- Pe carosabil este reflectată lumina puternică.
- Conduceți în umbra copacilor, a clădirilor etc.
- Umbre ale obiectelor adiacente sunt paralele cu marcajele benzii.
- Obiecte sau structuri de pe carosabil sunt interpretate greşit ca fiind marcaje de bandă.
- Reflecții pe interiorul parbrizului.
- În timp ce conduceți pe timp de noapte, sau printr-o zonă întunecată cum ar fi printr-un tunel.

■ Condiții de drum

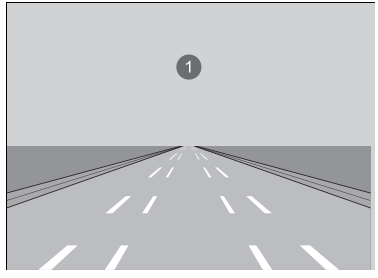
- Conduceți pe carosabil înzăpezit sau umed (marcajul benzii nu se vede, există urme ale autovehiculelor, lumini reflectate, contrast ridicat).
- Conduceți pe un drum cu marcaje temporare.
- Pe carosabil sunt vizibile marcaje de bandă întrerupte, neclare sau variate din cauza reparațiilor rutiere sau a marcajelor vechi.



❶ Marcaje neclare
❷ Marcaje dublate
❸ Urme de anvelope

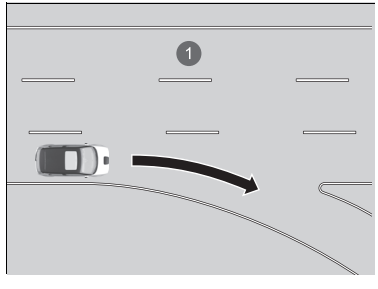
- Drumul are marcaje suprapuse, despărțite sau în diagonală (de ex. într-o intersecție sau trecere de pietoni).
- Marcajele sunt extrem de înguste, depărtate sau schimbătoare.

Continuare



❶ Marcaje înguste sau largi

- Vehiculul din fața voastră se deplasează în apropierea marcajelor de bandă.
- Drumul este deluros sau vehiculul se apropie de creasta unui deal.
- Conducerea pe drumuri accidentate sau neasfaltate, sau pe suprafețe cu denivelări.
- Atunci când obiectele de pe șosea (bordură, gard de protecție, stâlpi etc.) sunt recunoscute ca linii albe (sau linii galbene).
- Conducerea pe drumuri cu marcaje duble.



❶ Marcaje multiple într-o joncțiune

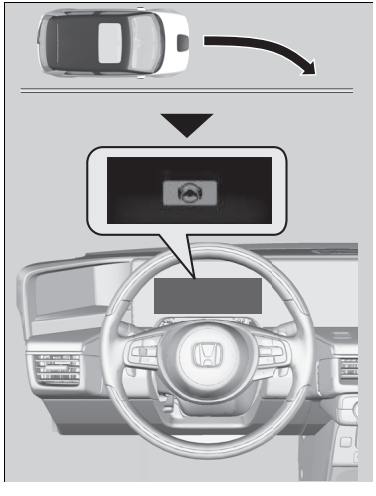
■ Condiții ale autovehiculului

- Lentilele farurilor sunt murdare, sau farurile nu sunt corect reglate.
- Parbrizul este acoperit de murdărie, noroi, frunze, zăpadă umedă etc.
- Interiorul parbrizului este aburit.
- Temperatura camerei devine prea ridicată.
- Anvelope improprii sau probleme la roți (dimensiuni greșite, mărimi variate, umflate necorespunzător etc.).
- Vehiculul este înclinat din cauza încărcăturii sau modificărilor aduse suspensiei.

Sistemul de avertizare părăsire carosabil

Vă avertizează și vă asistă atunci când sistemul detectează posibilitatea ca autovehiculul dvs. să treacă neintenționat peste marcajele de bandă detectate (cele de pe marginea carosabilului) sau să părăsească de tot carosabilul.

Funcționarea sistemului



Camera frontală amplasată în spatele oglinzii retrovizoare monitorizează marcajele benzii din stânga și din dreapta (albe sau galbene) și marginea exterioară a carosabilului (marginită de iarbă sau pietriș). Dacă vehiculul dvs. se apropie de marcajele de bandă detectate sau de marginea exterioară a carosabilului (mărginită de iarbă sau de pietriș) fără ca luminile de semnalizare să fie aprinse, sistemul, pe lângă alerta vizuală, asistă direcția și vă alertează prin vibrații rapide ale volanului, pentru a vă ajuta să rămâneți pe banda detectată. Dacă sistemul stabilește că vehiculul este foarte aproape de a părăsi carosabilul, vă va alerta sonor în locul avertizării prin vibrația volanului

Funcții personalizate P. 327

Ca alertă vizuală, mesajul apare pe driver information interface.

Sistemul de avertizare părăsire carosabil

Avertizare importantă pentru siguranță
Ca în cazul tuturor sistemelor de asistență, sistemul de avertizare părăsire carosabil are limitări de funcționare.
Încrederea excesivă în sistem poate duce la o coliziune. Este întotdeauna responsabilitatea dvs. pentru a menține vehiculul pe banda sa de circulație.

Sistemul de avertizare părăsire carosabil vă alertează atunci când detectează că vă apropiați de marginea exterioară a carosabilului și nu este acționată maneta de semnalizare. Sistemul de avertizare părăsire carosabil poate să nu detecteze toate marcajele de bandă sau devierile de la trasă; acuratețea diferă în funcție de vreme, viteză și condiția fizică a marcajelor. Este responsabilitatea dvs. să manevrați vehiculul în siguranță și să evitați coliziunile.

Puteți citi informații despre utilizarea camerei folosită de acest sistem.

Camera frontală P. 494

Sistemul de avertizare părăsire carosabil poate să nu funcționeze corespunzător sau să funcționeze incorect în anumite condiții:

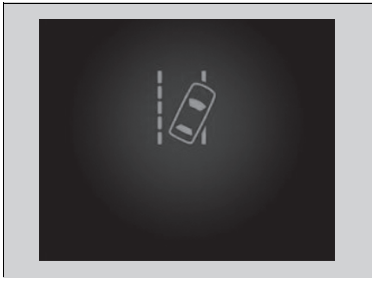
Condiții și limitări de funcționare ale sistemului de avertizare părăsire carosabil P. 482

Există momente în care este posibil să nu observați funcțiile sistemului de avertizare din cauza manevrării autovehiculului sau condițiilor drumului.

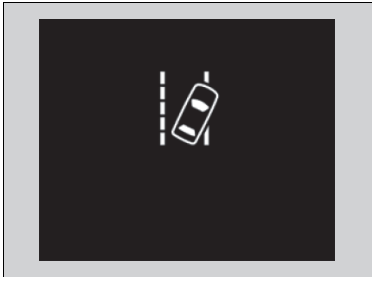
Dacă sistemul determină că forța aplicată volanului este insuficientă pentru a menține autovehiculul pe carosabil, poate aplica frânele.

▶ Sunt aplicate frânele numai atunci când marcajele benzii sunt linii continue.

Sistemul anulează operațiile de asistare atunci când rotiți volanul pentru a evita trecerea peste marcajele de bandă detectate.



Dacă sistemul acționează de mai multe ori fără a detecta răspunsul șoferului, va emite un semnal sonor pentru a vă avertiza. Apoi, funcția de asistență a direcției este oprită temporar şi se va auzi un semnal sonor.



După câteva minute, se afișează mesajul din stânga și se restabilește complet sistemul de avertizare părăsire carosabil.

Continuare

Sistemul de avertizare părăsire carosabil

Dacă LKAS este oprit și ați selectat opțiunea **Normal** sau **Early** din funcțiile personalizate ale driver information interface sau utilizând ecranul audio/informații, mesajul de mai jos va apărea dacă sistemul a stabilit că există posibilitatea ca vehiculul dvs. să treacă peste marcajele de bandă detectate sau peste marginea exterioară a carosabilului (mărginită de iarbă sau pietriș). Dacă ați selectat **Delayed**, mesajul va apărea numai dacă vehiculul este pe cale să treacă peste marginea exterioară a carosabilului.

Funcții personalizate P. 327

Activarea sistemului

Sistemul este gata să înceapă detectarea marcajelor benzilor de circulație atunci când sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

- Vehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 65 km/h (40 mph).
- Vehiculul se află pe un drum drept sau ușor curbat.
- Luminile de semnalizare sunt dezactivate.
- Pedala de frână nu este apăsată.
- Ștergătoarele nu funcționează în modul rapid.
- Vehiculul nu accelerează sau nu frânează, iar volanul nu este rotit.
- Sistemul determină faptul că șoferul nu accelerează în mod activ, nu frânează sau nu virează.

Activarea sistemului

Sistemul de avertizare părăsire carosabil se poate opri automat şi indicatorul se aprinde şi rămâne aprins.

Indicatoare P. 106

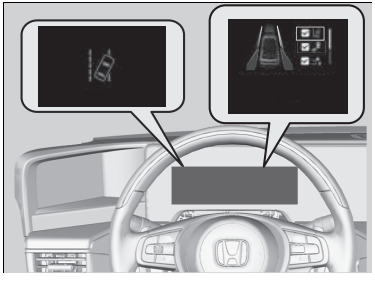
Funcția sistemului poate fi afectată atunci când vehiculul:

- Nu este condus pe o banda de circulație cu marcaje.
- Este condus pe marginea interioară a unei curbe sau în afara unei benzi.
- Este condus pe o bandă cu marcaje înguste.

Pornirea şi oprirea sistemului

Puteţi porni sau opri sistemul din ecranul audio/informaţii.

Pornirea și oprirea sistemului de asistență pentru şofer P. 326



Puteţi, de asemenea, porni sau opri sistemul urmând procedura:

1. Apăsaţi butonul de pe volan.
2. Rotiţi rotiţa selectoare stânga şi selectaţi **Safety Support**, apoi apăsaţi rotiţa selectoare stânga.
3. Rotiţi rotiţa selectoare stânga şi selectaţi **Road Departure Mitigation**, apoi apăsaţi rotiţa selectoare stânga.
   - ▶ Mesajul apare pe driver information interface atunci când sistemul este pornit sau oprit.
   - ▶ Apare o bifă în casetă, iar culoarea simbolului se schimbă în verde atunci când sistemul este pornit. Bifa dispare, iar culoarea simbolului se schimbă în gri atunci când sistemul este oprit.

Sistemul de avertizare părăsire carosabil este pornit de fiecare dată când porniţi sistemul power, chiar dacă l-aţi oprit ultima dată când aţi condus autovehiculul.

Continuare

Condiții şi limitări de funcționare ale sistemului

Este posibil ca, în anumite condiții, sistemul să nu detecteze corect marcajele benzii şi poziția autovehiculului dvs. Mai jos regăsiți câteva dintre aceste condiții.

Condiții de mediu

- Conduceți în condiții meteo nefavorabile (ploaie, ceață, ninsoare etc.).
- Are loc o schimbare bruscă de luminozitate, de exemplu la intrarea sau ieşirea dintr-un tunel.
- Contrastul dintre marcaje şi carosabil este prea mic.
- Vă deplasați în condiții de lumină scăzută (ex. la răsărit, sau la apus).
- Pe carosabil este reflectată lumina puternică.
- Conduceți în umbra copacilor, a clădirilor etc.
- Umbre ale obiectelor adiacente sunt paralele cu marcajele benzii.
- Obiecte sau structuri de pe carosabil sunt interpretate greşit ca fiind marcaje de bandă.
- Reflecții pe interiorul parbrizului.
- Vă deplasați pe timp de noapte, sau printr-un tunel.
- Marginea exterioară a carosabilului este mărginită de obiecte, materiale etc. altele decât iarbă sau pietriş.

■ Condiții de drum

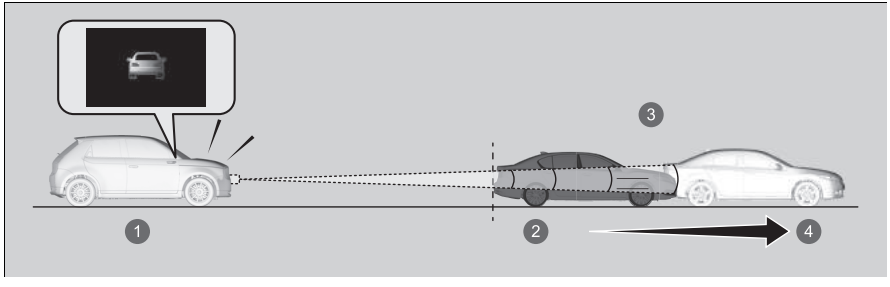
- Conduceți pe carosabil înzăpezit sau umed (marcajul benzii nu se vede, există urme ale autovehiculelor, lumini reflectate, contrast ridicat).
- Conduceți pe un drum cu marcaje temporare.
- Pe carosabil sunt vizibile marcaje de bandă întrerupte, neclare sau variate din cauza reparațiilor rutiere sau a marcajelor vechi.
- Drumul are marcaje suprapuse, despărțite sau în diagonală (de ex. într-o intersecție sau o trecere de pietoni).
- Marcajele sunt extrem de înguste, depărtate sau schimbătoare.
- Vehiculul din fața voastră se deplasează în apropierea marcajelor de bandă.
- Drumul este deluros sau vehiculul se apropie de creasta unui deal.
- Conducerea pe drumuri accidentate sau neasfaltate, sau pe suprafețe cu denivelări.
- Atunci când obiectele de pe șosea (bordură, gard de protecție, stâlpi etc.) sunt recunoscute ca linii albe (sau linii galbene).
- Conducerea pe drumuri cu marcaje duble.

■ Condiții ale autovehiculului

- Lentilele farurilor sunt murdare sau farurile nu sunt corect reglate.
- Parbrizul este acoperit de murdărie, noroi, frunze, zăpadă umedă etc.
- Interiorul parbrizului este aburit.
- Temperatura camerei devine prea ridicată.
- Anvelope improprii sau probleme la roți (dimensiuni greșite, mărimi variate, umflate necorespunzător etc.).
- Vehiculul este înclinat din cauza încărcăturii sau modificărilor aduse la suspensii.
- Sunt montate lanțuri pentru anvelope.

Sistemul de notificare la plecarea maşinii din faţă

Vă informează prin alerte vizuale şi sonore atunci când vehiculul dvs. este în staţionare şi vehiculul din faţa dvs. a început deplasarea.



❶ În staţionare
❷ În staţionare
❸ Începe deplasarea
❹ Vehiculul din faţă

Funcţionarea sistemului

Sistemul detectează un vehicul oprit în faţa dvs, cu condiţia ca vehiculele să se afle la o distanţă de cel mult 10 m (32 ft.) unul de celălalt şi ambele vehicule să fie în staţionare pentru o perioadă de timp. Când vehiculul detectat îşi începe deplasarea dar al dvs. nu, sistemul se va activa.

Când transmisia este în poziţia D

Sistemul va funcţiona atunci când pedala de frână este apăsată, funcţia de menţinere a frânei a sistemului de menţinere automată a frânei este în funcţiune sau este activat ACC cu LSF.

Sistemul de control al frânării la viteză mică

AVERTIZARE

Sistemul de notificare la plecarea maşinii din faţă este un sistem suplimentar care oferă asistenţă la conducere. Nu este un sistem care te informează dacă este sigur să începi deplasarea.

Utilizarea necorespunzătoare a acestui sistem poate duce la o coliziune.

Asiguraţi-vă întotdeauna vizual asupra siguranţei împrejurimilor înainte de a începe deplasarea şi menţineţi o distanţă sigură faţă de vehiculul din faţă când conduceţi.

Pentru informaţii referitoare la întreţinerea senzorului radar, consultaţi pagina următoare.
➲ **Senzorul radar** P. 496

Puteţi citi informaţii despre utilizarea camerei folosită de acest sistem.
➲ **Camera frontală** P. 494

Ca şi alte sisteme de asistenţă, este posibil ca acest sistem să nu funcţioneze corect în funcţie de vreme, condiţiile de mediu şi aşa mai departe.

■ Când transmisia este în poziţia N

Sistemul va funcţiona atunci când vehiculul este în staţionare, pedala de frână este apăsată, frâna de parcare este în funcţiune sau funcţia de menţinere a frânei a sistemului de menţinere automată a frânei este în funcţiune.

■ Când vehiculul este oprit de sistemul Single Pedal Control

Funcţia de menţinere a sistemului de control cu o singură pedală este în funcţiune.

Puteţi alege dintre două moduri de funcţionare a sistemului, **Normal** şi **Early**.
➡ **Funcţii personalizate** P. 327

În modul **Normal**, sistemul funcţionează atunci când vehiculul din faţa dvs. s-a deplasat aproximativ 3 m (9,8 ft.) de unde s-a oprit.
În modul **Early**, sistemul funcţionează imediat ce a fost detectată deplasarea.

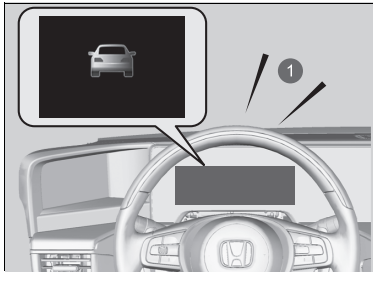
Continuare

Sistemul de notificare la plecarea maşinii din faţă

Puteţi opri sistemul de notificare la plecarea maşinii din faţă.
➡ **Funcţii personalizate** P. 327

Sistemul de notificare la plecarea maşinii din faţă nu se va activa cât timp este aprins indicatorul ACC cu LSF.
➡ **Cruise Control Adaptiv (ACC) cu LSF** P. 447

Activarea sistemului



Când se activează sistemul se va auzi un semnal sonor şi pe driver information interface va apărea un mesaj.

1 Alertă sonoră

Condiţii şi limitări de funcţionare ale sistemului

În următoarele condiţii, este posibil ca sistemul să nu se activeze chiar dacă vehiculul din faţă a început deplasarea.

Exemple de cazuri în care senzorul radar nu poate detecta corect alt vehicul din cauza condiţiei autovehiculului dvs.

- Vehiculul este înclinat din cauza încărcăturii sau modificărilor aduse la suspensii.
- Grila frontală este murdară.
- Când vehiculul dvs. a fost oprit doar pentru scurt timp.

Exemple de cazuri în care senzorul radar nu poate detecta corect alt vehicul din cauza condiţiilor de mediu

- Condiţii meteo nefavorabile (ploaie, ceaţă, ninsoare etc.).
- Roţile vehiculelor din faţă împrăştie zăpadă sau apă.

■ Exemple de cazuri în care senzorul radar nu poate detecta corect vehiculul din faţă din cauza condiţiilor de drum

- Drumul este şerpuit sau văluros.
- Când există obiecte pe lângă vehiculul dvs. care reflectă puternic unde radio, cum ar fi când conduceţi pe un pod îngust de fier.

■ Exemple de cazuri în care senzorul radar nu poate detecta corect vehiculul din faţă din cauza condiţiilor vehiculului respectiv

- Când vehiculul din faţă a fost oprit doar pentru scurt timp.
- Distanţa dintre vehiculul dvs. şi cel din faţă este prea mică.
- Vehiculul din faţă se mişcă foarte lent.
- Vehiculul din faţă virează la dreapta, la stânga sau întoarce brusc.

■ Exemple de cazuri în care senzorul radar nu poate detecta corect vehiculul din faţă din cauza altor condiţii

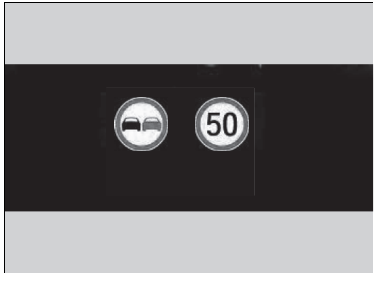
- Când în faţa dumneavoastră este un pieton, o bicicletă, un scuter sau un alt vehicul cu formă specială.
- Când un alt vehicul, pieton sau biciclist apare brusc între dvs. şi vehiculul din faţă.
- Când vehiculul vizat nu se află direct în faţa dvs.

Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație

Acesta vă indică informații referitoare la semnele de circulație pe lângă care autovehiculul tocmai a trecut, cum ar limita de viteză curentă sau depăşirea interzisă, indicându-le pe instrumentarul de bord.

Funcționarea sistemului

Atunci când camera dispusă în spatele oglinzii retrovizoare detectează semne de circulație în timpul deplasării, sistemul le afişează pe cele recunoscute ca fiind destinate autovehiculului dumneavoastră. Pictograma semnului va fi afişată până când se atinge un timp şi o viteză prestabilite.



De asemenea, pictograma semnului de circulație se poate schimba cu alta sau poate dispărea atunci când:

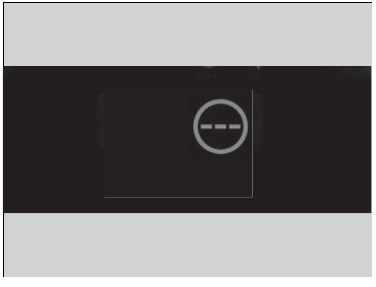
- Este detectat sfârşitul limitei de viteză sau al altei limite desemnate.
- Autovehiculul dvs. intră/iese de pe o autostradă sau un drum național.
- Virați într-o intersecție cu luminile de semnalizare aprinse.

Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație

Sistemul este proiectat astfel încât să detecteze semnele care respectă standardele Convenției de la Viena. Poate să nu afişeje toate semnele, însă nu trebuie ignorat niciun semn de circulație aflat pe marginea drumului. Sistemul nu detectează semnele rutiere desemnate în toate țările în care conduceți, nici în toate situațiile.
Nu trebuie să vă bazați excesiv pe acest sistem. Conduceți întotdeauna cu o viteză adecvată pentru condițiile de drum.

Nu aplicați niciodată o folie şi nu atașați pe parbriz obiecte care ar putea bloca câmpul de vizibilitate al camerei și ar putea cauza funcționarea anormală a sistemului. Zgârieturile, crăpăturile și alte deteriorări ale parbrizului din câmpul de vizibilitate al camerei pot provoca funcționarea anormală a sistemului. Dacă se întâmplă acest lucru, vă recomandăm să înlocuiți parbrizul cu unul original Honda. Efectuarea unor reparații minore în câmpul de vizibilitate al camerei sau instalarea unui parbriz aftermarket pot cauza, de asemenea, funcționarea anormală a sistemului. După înlocuirea parbrizului, solicitați reprezentanței să recalibreze camera. Calibrarea corectă a camerei este necesară pentru funcționarea corectă a sistemului.

Dacă sistemul nu detectează niciun semn de circulaţie în timpul deplasării, este posibil să apară imaginea de mai jos.



Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie

Pentru a reduce riscul ca temperaturile interioare ridicate să provoace oprirea sistemului de detectare al camerei, atunci când parcaţi, găsiţi o zonă cu umbră, sau parcaţi cu faţa vehiculului departe de razele solare. Dacă utilizaţi un parasolar reflectorizant, nu acoperiţi carcasa aparatului foto. Acoperirea camerei poate focaliza căldura asupra acesteia.

Pentru instrucţiuni de întreţinere a camerei, consultaţi pagina următoare.

Camera frontală P. 494

Unitatea de măsură pentru limitele de viteză (mph sau km/h) diferă de la o ţară la alta. Imediat după intrarea într-o ţară a cărei unitate diferă de cea din ţara din care aţi venit, este posibil să nu funcţioneze corect sistemul de recunoaştere a semnelor de trafic.

Schimbarea unităţilor de măsură P. 168
Funcţii personalizate P. 327

Dacă vehiculul dvs. depăşeşte limita de viteză detectată, pe afişaj va clipi o pictogramă care reprezintă semnul limită de viteză pentru zona curentă.

Capacitatea sistemului de a notifica cu precizie şoferului limita de viteză depinde de anumite condiţii, precum unităţile afişate pe semnul de circulaţie, precum şi viteza şi direcţia de deplasare a vehiculului. În unele cazuri, sistemul poate afişa avertizări false sau alte informaţii inexacte.

Condiţii şi limitări de funcţionare ale sistemului de recunoaştere a semnelor de circulaţie P. 490

Continuare

Condiții şi limitări de funcționare ale sistemului

În situațiile următoare, este posibil ca sistemul să nu recunoască semnele de circulație.

Condiții ale autovehiculului

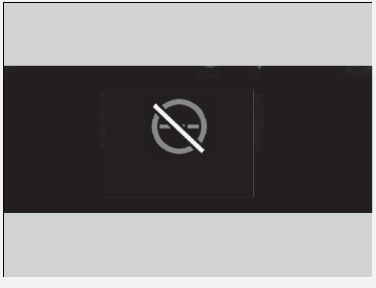
- Lentilele farurilor sunt murdare sau farurile nu sunt corect reglate.
- Parbrizul este acoperit de murdărie, noroi, frunze, zăpadă umedă etc.
- Interiorul parbrizului este aburit.
- Rămân zone necurățate.
- Anvelope improprii sau probleme la roți (dimensiuni greșite, mărimi variate, umflate necorespunzător etc.).
- Vehiculul este înclinat din cauza încărcăturii sau modificărilor aduse la suspensii.

Condiții de mediu

- Vă deplasați în condiții de lumină scăzută (ex. la răsărit, sau la apus).
- Pe carosabil este reflectată lumină puternică.
- Are loc o schimbare bruscă de luminozitate, de exemplu la intrarea sau ieşirea dintr-un tunel.
- Conduceți în umbra copacilor, a clădirilor etc.
- Vă deplasați pe timp de noapte sau printr-un tunel.
- Conduceți în condiții meteo nefavorabile (ploaie, ceață, ninsoare etc.).
- Vehiculul din față împrăştie stropi de apă sau zăpadă.

Condiții şi limitări de funcționare ale sistemului

Când sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație nu funcționează corect, pe instrumentarul de bord apare . Dacă acest mesaj nu dispare, mergeți cu autovehiculul la reprezentanță.



■ Poziția sau starea semnului de circulație

- Un semn este greu de detectat deoarece este amplasat într-o zonă neclară.
- Un semn este situat prea departe de autovehiculul dvs.
- Un semn este amplasat acolo unde fasciculul farului nu ajunge.
- Un semn este amplasat într-o curbă sau este înclinat asupra drumului.
- Semne decolorate sau îndoite.
- Semne răsucite sau deteriorate.
- Un semn este acoperit cu noroi, zăpadă sau gheață.
- O parte a semnului este ascunsă între copaci sau semnul în sine este ascuns de un vehicul, sau de altele.
- O lumină (stradală) sau o umbră se reflectă pe suprafața semnului.
- Un semn este prea luminos sau prea întunecat (un semn electrificat).
- Un semn de dimensiuni mici.

■ Alte condiții

- Când conduceți cu viteză mare.

Continuare

În următoarele cazuri, este posibil ca sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație să nu funcționeze corect, cum ar fi afișarea unui semn care nu respectă codul rutier actual pentru acel drum, sau unul care nu există:

▶Poate fi afişată o limită de viteză mai mare sau mai mică decât cea indicată de semn.

- Există un semn suplimentar cu informații ulterioare, cum ar fi vremea, timpul, tipul de vehicul etc.
- Cifrele de pe semn sunt greu de citit (semn electrificat, numerele de pe semn sunt neclare).
- Un semn care nu se referă la banda pe care circulați este amplasat în vecinătatea acesteia (semnul limită de viteză situat la intersecția dintre drumul lateral și drumul principal etc.).
- Există obiecte care arată similar cu forma sau culorea semnului recunoscut (semn similar, semn electrificat, panou, structură etc.).
- Un camion sau alte vehicule mari din fața dvs. au lipite pe spate un autocolant cu semnul de limită de viteză.

Semnele afişate pe driver information interface

Atunci când sunt detectate, pot fi afişate simultan două semne de circulaţie alăturate. Pictograma semnului limită de viteză este afişată în jumătatea dreaptă a ecranului. Pictograma semnului depăşire interzisă este afişată în stânga. Orice alt semn care indică limita de viteză în funcţie de vreme (ploaie, ninsoare etc.) sau perioada de timp specificată, poate apărea în oricare dintre cele două părţi.

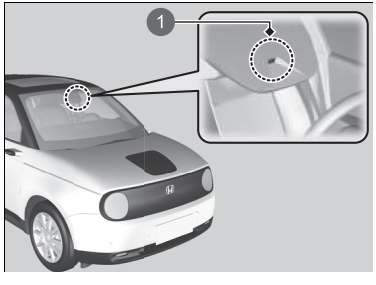
1. Semnul depăşire interzisă*1
2. Semnul limită de viteză
3. Semnul suplimentar limită de viteză în funcţie de condiţii*2
4. Semnul limită de viteză

În funcţie de situaţie, *1 poate fi înlocuit cu *2 sau *2 poate apărea în partea dreaptă.

Camera frontală

Camera, utilizată de sisteme ca asistența la menținerea benzii (LKAS), avertizare părăsire carosabil, ACC cu Low Speed Follow, sistemul de recunoaştere a semnelor de circulație, sistemul de notificare la plecarea maşinii din față şi sistemul de prevenire şi frânare în caz de coliziuni (CMBS), este proiectată pentru a detecta un obiect care declanșează oricare dintre sisteme în a-şi activa funcțiile.

Amplasarea camerei și sfaturi de utilizare



❶ Camera frontală

Această cameră este amplasată în spatele oglinzii retrovizoare.

Pentru a reduce probabilitatea ca temperaturile interioare ridicate să provoace oprirea sistemului de detectare al camerei, atunci când parcați, găsiți o zonă cu umbră sau nu aşezați vehiculul cu fața spre razele solare. Dacă utilizați un parasolar reflectorizant, nu lăsați-l să acopere camera. Acoperirea camerei poate focaliza căldura asupra acesteia.

Camera frontală

Nu aplicați niciodată un autocolant şi nu atașați obiecte pe parbriz, pe capotă sau pe grila frontală, fapt ce ar putea bloca câmpul de vizibilitate al camerei și ar putea cauza funcționarea anormală a sistemului.
Zgârieturile, găurile și alte deteriorări ale parbrizului din zona câmpului de vizibilitate al camerei pot provoca funcționarea anormală a sistemului. Dacă se întâmplă acest lucru, vă recomandăm să înlocuiți parbrizul cu unul original Honda. Efectuarea unor reparații minore în zona câmpului de vizibilitate al camerei sau montarea unui parbriz aftermarket pot cauza, de asemenea, funcționarea anormală a sistemului.
După înlocuirea parbrizului, solicitați unei reprezentanțe să recalibreze camera. Calibrarea corectă a camerei este necesară pentru ca sistemul să funcționeze corect.

Nu așezați un obiect pe partea superioară a tabloului de bord. Acesta poate reflecta lumina pe parbriz și poate împiedica sistemul să detecteze corect marcajele benzii de circulație.

Camera frontală

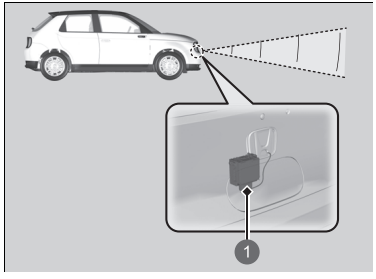
Dacă apare mesajul :

- Utilizați sistemul de control al climatizării pentru a scădea temperatura interioară și, dacă este necesar, utilizați și modul de dezaburire cu fluxul de aer îndreptat către cameră.
- Începeți să conduceți vehiculul pentru a coborî temperatura parbrizului, fapt ce va duce la răcirea zonei din jurul camerei.

Dacă apare mesajul :

- Opriți vehiculul într-un loc sigur și curățați parbrizul. Dacă mesajul nu dispare după curățare și după ce ați condus un timp, verificați vehiculul la reprezentanță.

Senzorul radar



❶ Senzorul radar

Senzorul radar este amplasat în grila frontală.

Senzorul radar

Evitați loviturile puternice asupra capacului senzorului.

Pentru funcționarea corectă a sistemului CMBS:

Păstrați întotdeauna curat capacul senzorului radar.

Nu folosiți niciodată solvenți chimici sau praf de lustruit pentru curățarea capacului senzorului. Curățați-l cu apă sau cu un detergent slab.

Nu lipiți un autocolant pe capacul senzorului radar şi nu înlocuiți capacul senzorului radar.

Dacă este nevoie să reparați sau să demontați senzorul radar, sau dacă capacul senzorului radar a fost lovit puternic, opriți sistemul folosind comutatorul asistenței pentru siguranță și duceți autovehiculul la reprezentanță.

Pornirea şi oprirea sistemului CMBS P. 434

Dacă vehiculul a fost implicat în oricare dintre următoarele situații este posibil ca senzorul radar să nu funcționeze corect. Verificați autovehiculul la reprezentanță:

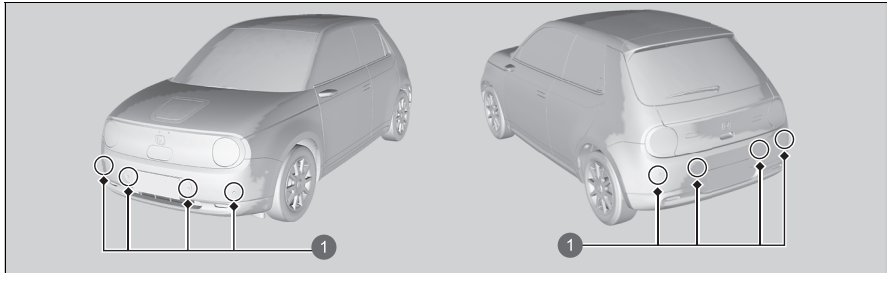
- Vehiculul dvs. a fost implicat într-o coliziune frontală.
- Vehiculul dvs. a fost condus pe un drum foarte inundat sau a fost scufundat în apă adâncă.
- Autovehiculul dvs. a lovit puternic o denivelare, o bordură sau un dig, fapt ce ar fi putut disloca senzorul radar.

Senzorii de sonar

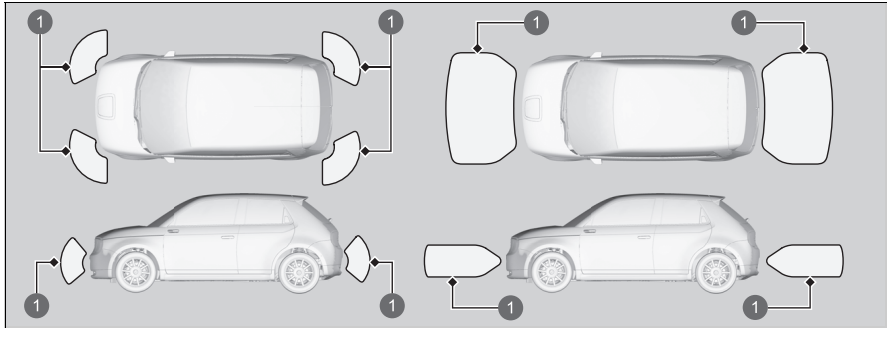
Modele fără Honda Parking Pilot

■ Amplasarea şi raza de acţiune a senzorilor

Senzorii sunt amplasaţi în barele de protecţie faţă şi spate.



❶ Senzorii de sonar



❶ Raza de acţiune a senzorilor

Continuare

Senzorii de sonar

Pentru ca senzorii de sonar să funcţioneze corect, nu:
- Plasaţi autocolante sau alte obiecte pe sau în jurul senzorilor.
- Loviţi zona din jurul senzorilor.
- Încercaţi să desprindeţi senzorii.
- Puneţi accesorii pe sau în jurul senzorilor.

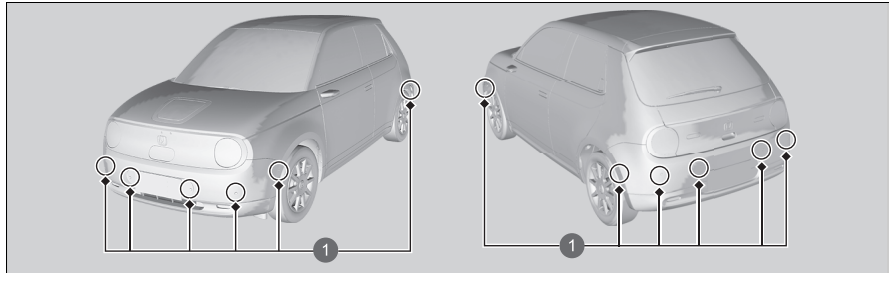
Consultaţi o reprezentanţă dacă:
- Un senzor a suferit un impact.
- Sunt necesare lucrări de reparaţie în zona din jurul unui senzor.

În următoarele cazuri, senzorii de sonar pot să nu funcţioneze corect. Verificaţi vehiculul la o reprezentanţă.
- Bara de protecţie din faţă sau din spate a fost lovită într-o denivelare, blocaj de parcare, bordură, terasament etc.
- Vehiculul a fost implicat într-o coliziune frontală sau din spate.
- Vehiculul a fost condus pe drum inundat.

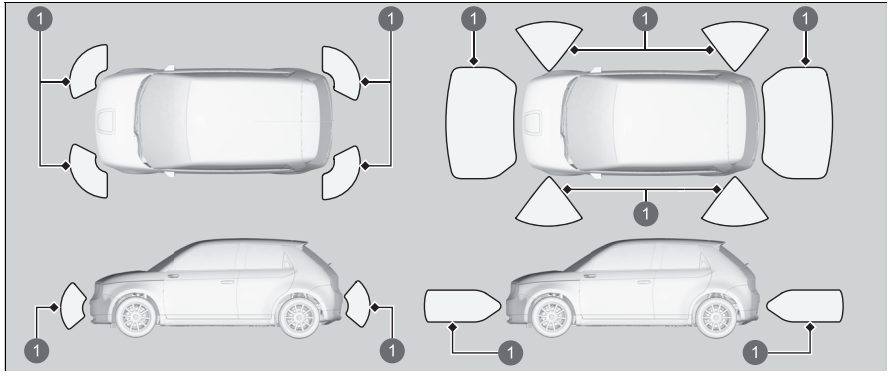
Modele cu Honda Parking Pilot

■ **Amplasarea şi raza de acţiune a senzorilor**

Senzorii sunt amplasaţi în barele de protecţie faţă şi spate.



❶ Senzorii de sonar



❶ Raza de acțiune a senzorilor

În timpul funcționării funcției Honda Parking Pilot, senzorii aflați pe părțile laterale ale barelor de protecție din față și din spate pot funcționa, de asemenea.

Sistemul de frânare

Frâna de parcare

Utilizați frâna de parcare pentru a menține autovehiculul staționar după ce ați parcat. Când frâna de parcare este aplicată, o puteți elibera manual sau automat.

❶ Comutatorul frânei electrice de parcare

Aplicarea

Frâna electrică de parcare se poate acționa oricând vehiculul are bateria de 12 volți, indiferent de poziția în care se află modul de funcționare.

Trageți în sus, ușor și sigur, comutatorul frânei electrice de parcare.

▶ Se aprinde indicatorul din comutator.

▶ Se aprinde indicatorul frânei de parcare şi sistemului de frânare (roşu).

❶ Comutatorul frânei electrice de parcare

Eliberarea

Pentru a elibera frâna electrică de parcare, modul de funcționare trebuie să fie ON.

1. Apăsați pedala de frână.

2. Apăsați comutatorul frânei electrice.

▶ Se stinge indicatorul din comutator.

▶ Se stinge indicatorul frânei de parcare şi sistemului de frânare (roşu).

Eliberarea manuală a frânei de parcare cu ajutorul comutatorului ajută autovehiculul să pornească încet și fără probleme atunci când acesta se află în pantă pe un drum deluros.

Sistemul de frânare

Când apăsați pedala de frână, este posibil să auziți un zgomot din compartimentul sistemului power. Acest lucru este normal şi este cauzat de faptul că sistemul de frânare este în funcțiune.

Frâna de parcare

Când aplicați sau eliberați frâna de parcare, este posibil să auziți motorul sistemului frânei electrice de parcare amplasat în zona roților spate. Acest lucru este normal.

Pedala de frână se poate mișca ușor datorită funcționării sistemului frânei electrice de parcare atunci când aplicați sau eliberați frâna de parcare. Acest lucru este normal.

Nu puteți aplica sau elibera frâna de parcare dacă bateria de 12 volți este descărcată.

Dacă se descarcă bateria de 12 volți P. 651

Dacă trageți și mențineți comutatorul frânei electrice de parcare în timpul condusului, sunt aplicate frânele pe cele patru roți de către sistemul VSA până când autovehiculul se oprește. Apoi se aplică frâna electrică de parcare și comutatorul ar trebui eliberat.

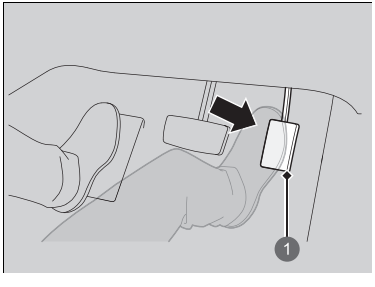
■ Funcția de acționare automată a frânei de parcare

Dacă a fost activată funcția de acționare automată a frânei de parcare:

- Frâna de parcare este aplicată automat, după ce opriți sistemul power (OFF).
  Pentru a confirma aplicarea frânei de parcare, verificați dacă indicatorul frânei de
- parcare şi sistemului de frânare (roşu) este aprins.
  system indicator is on.
  ➡ **Activarea şi dezactivarea funcției de aplicare automată a frânei de parcare** P. 502

■ Eliberarea automată

Apăsarea pedalei de accelerație va elibera frâna de parcare.
Utilizați pedala de accelerație pentru a elibera frâna de parcare atunci când porniți autovehiculul într-o rampă, sau sunteți într-un blocaj din trafic.



Apăsați uşor pedala de accelerație. Dacă vă aflați pe o rampă, poate fi necesară o apăsare mai fermă a pedalei de accelerație pentru a o elibera.

▶ Se stinge indicatorul frânei de parcare şi sistemului de frânare.

❶ Pedala de accelerație

Puteți elibera automat frâna de parcare prin apăsarea pedalei de accelerație atunci când:

- Şoferul are cuplată centura de siguranță.
- Este pornit sistemul power.
- Transmisia nu este în P sau N.

Continuare

Frâna de parcare

În următoarele situații, frâna de parcare funcționează automat.

- Când autovehiculul este în staționare mai mult de 10 minute, având activat sistemul de menținere automată a frânei.
- Când centura de siguranță a șoferului este decuplată în timp ce autovehiculul este în staționare şi este activată menținerea frânei.
- Când există o problemă la sistemul de menținere automată a frânei în timp ce este activată menținerea frânei.
- Când vehiculul este în staționare mai mult de 10 minute, în timp ce sistemul ACC cu LSF este activ.
- Când centura de siguranță a șoferului este decuplată în timp ce autovehiculul este oprit automat de ACC cu LSF.
- Când sistemul power este oprit în timp ce ACC cu LSF este activat.

Dacă frâna de parcare nu poate fi eliberată automat, eliberați-o manual.

Când autovehiculul se deplasează pe o rampă, poate fi necesar ca pedala de accelerație să fie apăsată mai ferm pentru a elibera automat frâna electrică de parcare.

Frâna electrică de parcare nu poate fi eliberată automat în timp ce este aprins următorul indicator:

- Indicatorul sistemului de transmisie

■Activarea şi dezactivarea funcției de aplicare automată a frânei de parcare

Cu modul power pornit, urmați următorii paşi pentru a activa sau dezactiva funcția de aplicare automată a frânei.

1. Schimbați transmisia în P.
2. Fără să apăsați pedala de frână, trageți comutatorul frânei electrice de parcare.
   ▶ Verificați dacă se aprinde indicatorul frânei de parcare şi sistemului de frânare.
3. Trageți şi mențineți comutatorul frânei de parcare. După ce auziți un semnal sonor, eliberați comutatorul şi în maxim 3 secunde trageți şi mențineți iar comutatorul.
4. După ce auziți sunetul ce indică finalizarea procedurii, eliberați comutatorul.
   ▶ Două semnale sonore indică faptul că funcția s-a activat.
   ▶ Un semnal sonor indică faptul că funcția a fost dezactivată.
   ▶ După ce ați terminat procedura de activare, frâna de parcare va rămâne aplicată după ce opriți modul power.
   ▶ Pentru a verifica că frâna de parcare este aplicată, verificați dacă este aprins indicatorul frânei de parcare şi sistemului de frânare.

Dacă trebuie să dezactivați temporar funcția pentru situația când trebuie să remorcați autovehiculul, puteți urma procedura explicată mai jos.

1. Apăsați pedala de frână şi opriți autovehiculul.
2. Opriți modul power şi în maxim două secunde apăsați comutatorul frânei electrice de parcare.
   ▶ Nu vor fi afectate setările referitoare la activarea sau dezactivarea funcției.
   ▶ Înainte de a dezactiva temporar funcția, opriți sistemul de menținere automată a frânei.
   ▶ Pentru a verifica dacă frâna de parcare este aplicată, verificați dacă este aprins indicatorul frânei de parcare şi sistemului de frânare (roșu).

Frâna de parcare

Este posibil ca frâna electrică de parcare să nu se elibereze automat în timp ce sunt aprinse următoarele indicatoare:
- Indicatorul sistemului de frânare
- Indicatorul sistemului VSA
- Indicatorul **ABS**
- Indicatorul sistemului suplimentar de reținere

Activarea și dezactivarea funcției de aplicare automată a frânei de parcare

În condiții de climă rece, frâna de parcare poate îngheța dacă este aplicată.
Când parcați autovehiculul, blocați roțile și asigurați-vă că funcția de aplicare automată a frânei de parcare este dezactivată.
De asemenea, atunci când treceți vehiculul printr-o spălătorie auto tip tunel sau când aveți vehiculul tractat, dezactivați funcția de aplicare automată a frânei de parcare și lăsați frâna de parcare eliberată.

Frâna de serviciu (de picior)

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu frâne pe disc la toate cele patru roți. Sistemul de asistență la frânare creşte puterea de frânare atunci când apăsaţi cu forță pedala de frână într-o situație de urgență. Sistemul de frânare antiblocare (ABS) vă ajută să mențineți controlul direcției atunci când frânați foarte puternic.

➡ **Sistemul de asistență la frânare** P. 508
➡ **Sistemul de frânare antiblocare (ABS)** P. 507

Continuare

Frâna de serviciu (de picior)

Verificaţi frânele după aţi condus pe un drum inundat, sau dacă observaţi o acumulare de apă pe suprafața de rulare. Dacă este necesar, uscaţi frânele prin apăsarea uşoară a pedalei de câteva ori.

Dacă auziţi permanent un sunet metalic de frecare atunci când frânaţi, este posibil să fie necesară înlocuirea plăcuțelor de frână. Autovehiculul trebuie verificat la o reprezentanță.

Acționarea constantă a pedalei de frână la coborârea unei pante generează căldură, fapt ce reduce eficiența frânării. Aşadar, când coborâți o pantă lungă, eliberaţi pedala de accelerație şi lăsaţi frânarea regenerativă să încetinească vehiculul. Pentru a regla rata de decelerare, utilizaţi padela de decelerație.
Când bateria de înaltă tensiune s-a încărcat complet, este posibil ca frânarea regenerativă să nu mai funcționeze.

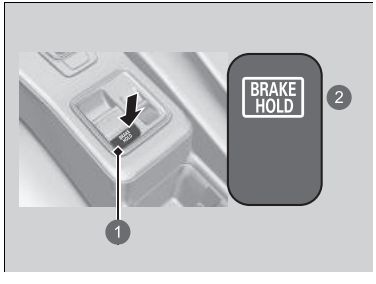
➡ **Contoarul POWER/CHARGE** P. 154
➡ **Nivelul de încărcare al bateriei de înaltă tensiune** P. 154
➡ **Padela de decelerație** P. 395

Nu vă rezemaţi piciorul pe pedala de frână în timp ce conduceţi, deoarece puteţi aplica uşor frâna şi, în timp, aceasta îşi pierde eficiența şi provoacă uzarea plăcuțelor. În plus, lumina lămpilor de frână îi va deruta pe şoferii din spatele dumneavoastră.

Menținerea automată a frânei

Menține frâna aplicată după eliberarea pedalei de frână până când este apăsată pedala de accelerație. Puteți utiliza acest sistem în timp ce autovehiculul este oprit temporar, cum ar fi la semafoare şi în trafic intens.

Pornirea sistemului



❶ Butonul de menținere a frânei
❷ Se aprinde

Cuplați corect centura de siguranță și porniți sistemul power. Apăsați butonul de menținere automată a frânei.

- Indicatorul sistemului de menținere automată a frânei se aprinde. Sistemul este pornit.

Menținerea automată a frânei

⚠AVERTIZARE

Activarea sistemului de menținere automată a frânei pe dealuri abrupte sau pe drumuri alunecoase poate să nu împiedice deplasarea vehiculului dacă luați piciorul de pe pedala de frână.

Dacă un vehicul se deplasează în mod neașteptat, acesta poate provoca un accident care poate duce la vătămări grave sau deces.

Nu activați niciodată sistemul automat de menținere a frânei sau nu vă bazați exclusiv pe acesta pentru a menține vehiculul oprit atunci când acesta se află pe un deal abrupt sau pe un drum alunecos.

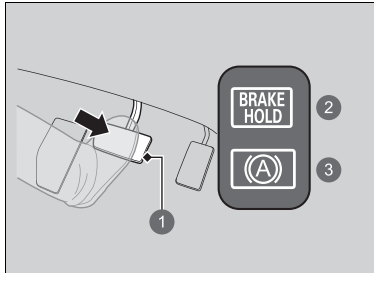
⚠AVERTIZARE

Utilizarea sistemului menținere automată a frânei pentru parcarea vehiculului poate duce la deplasarea neașteptată a autovehiculului.

Dacă un vehicul se mișcă în mod neașteptat, poate provoca un accident care poate duce la vătămări grave sau la deces.

Nu părăsiți niciodată autovehiculul atunci când frâna este acționată temporar de sistemul automat de menținere a frânei și parcați întotdeauna vehiculul comutând transmisia în poziția P și acționând frâna de parcare.

■ Activarea sistemului

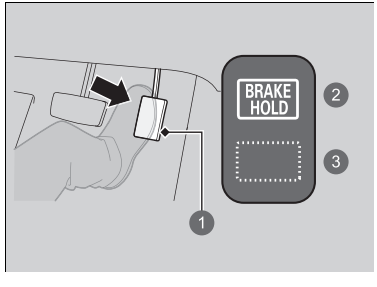


❶ Pedala de frână
❷ Aprins
❸ Se aprinde

Apăsați pedala de frână până opriți autovehiculul. Transmisia nu trebuie să fie în P sau R.

- Indicatorul sistemului de menținere automată a frânei se aprinde. Frâna este menținută timp de 10 minute.
- Eliberați pedala de frână după ce indicatorul se aprinde.

■ Anularea sistemului



❶ Pedala de accelerație
❷ Aprins
❸ Se stinge

Apăsați pedala de accelerație când transmisia este în altă poziție decât P sau N. Sistemul este anulat şi autovehiculul începe deplasarea.

- Indicatorul sistemului de menținere automată a frânei se stinge. Sistemul este pornit în continuare.

Continuare

Menținerea automată a frânei

În timp ce sistemul este activat, puteți opri sistemul power sau puteți parca vehiculul prin aceeași procedură ca în mod normal.

Când staționați P. 510

Dacă sistemul este pornit sau dacă este activat, menținerea automată a frânei se oprește odată cu oprirea sistemului power.

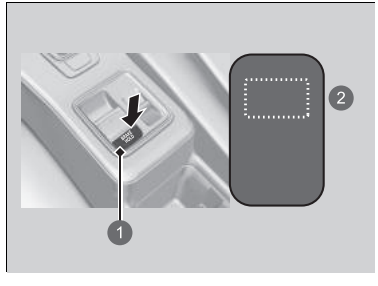
■Sistemul se anulează automat când:

- Aplicați frâna electrică de parcare.
- Apăsați pedala de frână şi mutați transmisia în P sau R.

■Sistemul se anulează automat şi frâna de parcare este aplicată când:

- Frâna este menținută mai mult de 10 minute.
- Centura de siguranță a şoferului este decuplată.
- Motorul este oprit.
- Există o problemă la sistemul de menținere automată a frânei

■Oprirea sistemului de menținere automată a frânei



❶ Butonul de menținere a frânei
❷ Se stinge

În timp ce sistemul este pornit, apăsați din nou butonul de menținere automată a frânei.

▶Indicatorul de menținere automată a frânei se stinge.

Dacă doriți să opriți menținerea automată a frânei în timp ce sistemul este în funcțiune, cu pedala de frână apăsată, apăsați butonul de menținere automată a frânei.

Oprirea sistemului de menținere automată a frânei

Asigurați-vă că opriți sistemul de menținere automată a frânei înainte de a intra într-o spălătorie automată de maşini.

Este posibil să auziți un zgomot de funcționare dacă vehiculul se deplasează în timp ce sistemul de menținere automată a frânei este în funcțiune.

Sistemul de frânare antiblocare (ABS)

ABS

Sistemul previne blocarea roților şi vă ajută să păstrați controlul asupra direcției prin apăsarea şi eliberarea frânelor cu o frecvență mai mare decât ar putea-o face şoferul.

Sistemul electronic de distribuție a frânării (EBD), care face parte din ABS, echilibrează, la rândul său, distribuirea forței de frânare între punțile față şi spate în funcție de încărcarea automobilului.

Nu acționați niciodată în mod repetat pedala de frână. Lăsați sistemul ABS să lucreze în locul dumneavoastră, aplicând o apăsare fermă şi constantă asupra pedalei de frână. Această metodă este uneori numită „apasă şi ține direcția”.

Funcționarea ABS

Pedala de frână poate vibra uşor în cazul intervenției ABS. Mențineți o apăsare fermă a pedalei. Pe asfalt uscat, apăsarea frânei trebuie să fie foarte puternică pentru a se activa ABS. Totuşi, veți simți că sistemul ABS se activează imediat atunci când veți încerca să opriți pe zăpadă sau gheață.

Sistemul ABS se poate activa prin apăsarea pedalei de frână când conduceți pe:
- Carosabil umed sau acoperit cu zăpadă.
- Drumuri pavate cu piatră.
- Drumuri cu suprafețe neregulate, cum ar fi gropi, crăpături, guri de vizitare etc.

Când viteza vehiculului scade sub 10 km/h (6 mph), sistemul ABS nu mai este activ.

ABS (Sistemul de frânare antiblocare)

NOTĂ
ABS poate să nu funcționeze corect dacă utilizați anvelope de dimensiuni şi tipuri incorecte.

Dacă în timpul conducerii se aprinde indicatorul **ABS**, este posibil să fi apărut o defecțiune la sistem. Chiar dacă frânele continuă să funcționeze în mod normal, este posibil ca sistemul ABS să nu funcționeze. Autovehiculul trebuie să fie verificat imediat la reprezentanță.

Sistemul ABS nu este proiecat pentru a reduce timpul sau distanța necesară pentru ca un autovehicul să se oprească: este proiectat să limiteze blocarea frânelor, fapt ce ar duce la derapare şi la pierderea controlului.
În următoarele cazuri, autovehiculul dvs. poate avea nevoie de o distanță mai mare ca să se oprească decât cea a unui autovehicul fără ABS:
- La conducerea pe suprafețe de drum deteriorate, inclusiv pe suprafețe neuniforme, precum pietriş sau zăpadă.
- Când sunt montate lanțuri de zăpadă.

La sistemul ABS se pot observa următoarele:
- Sunete care provin din compartimentul motorului atunci când se aplică frânele, sau când se efectuează verificări ale sistemului după pornirea motorului și în timp ce autovehiculul accelerează.
- Vibrații ale pedalei de frână și/sau ale caroseriei vehiculului când se activează ABS.

Aceste vibrații și sunete sunt normale la sistemele ABS și nu constituie motive de îngrijorare.

Sistemul de asistență la frânare

Este proiectat să asiste şoferul în timpul unei frânări de urgență prin generarea unei forțe mai mari de frânare la apăsarea puternică a pedalei de frână.

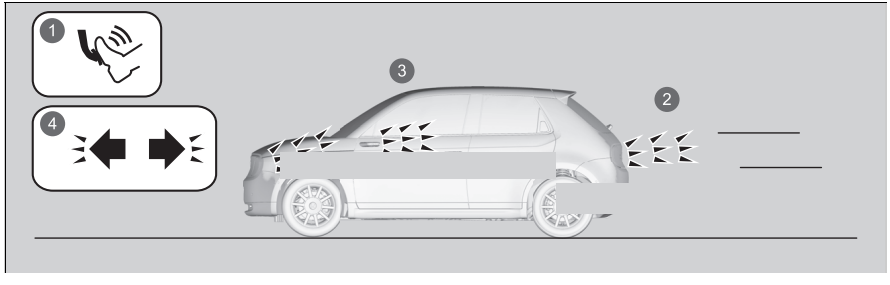
■ Funcționarea sistemului de asistență la frânare

Apăsați ferm pedala de frână pentru o frânare mai puternică.

Semnalul de oprire în caz de urgență

Acesta se activează atunci când conduceți cu minim 60 km/h (37 mph) şi frânați puternic, avertizându-i pe şoferii din spatele dumneavoastră prin clipirea rapidă a luminilor de avarie. Acest lucru vă poate ajuta să îi alertați pe şoferii din spatele dumneavoastră să ia măsurile necesare pentru a evita o posibilă coliziune cu autovehiculul dumneavoastră.

■ **Când se activează sistemul:**



❶ Frânare puternică
❷ Se aprind luminile de frână
❸ Luminile de avarie clipesc
❹ Indicatoarele de avarie clipesc

Luminile de avarie se sting atunci când:
- Eliberați pedala de frână.
- Sistemul ABS este dezactivat.
- Viteza de decelerare a autovehiculului devine moderată.
- Apăsați butonul de avarie.

Semnalul de oprire în caz de urgență

Semnalul de oprire în caz de urgență nu este un sistem care poate preveni o posibilă coliziune din spate ca urmare a frânării puternice. Acesta aprinde luminile de avarie în momentul în care frânați puternic. Se recomandă în permanență evitarea frânării puternice exceptând cazul în care acest lucru este absolut necesar.

Semnalul de oprire în caz de urgență nu se activează dacă butonul de avarii este apăsat.

În cazul în care sistemul ABS nu mai funcționează un anumit timp pe durata frânării, este posibil ca semnalul de oprire în caz de urgență să nu se activeze deloc.

În staționare

1. Apăsați ferm pedala de frână.
2. Cu pedala de frână apăsată, trageți uşor şi până la capăt comutatorul frânei electrice de parcare.
3. Schimbați treapta în P.
4. Opriți sistemul power.
   ▶Indicatorul frânei de parcare şi sistemului de frânare se stinge în aprox. 30 secunde.

Aplicați ferm frâna electrică de parcare, mai ales atunci când ați parcat pe o suprafață înclinată.

Parcarea autovehiculului

⚠AVERTIZARE

Vehiculul se poate deplasa necontrolat dacă este lăsat nesupravegheat fără a confirma că treapta de Park este activată.
Un vehicul care se deplasează necontrolat poate provoca un accident care duce la vătămări grave sau la deces.
Țineți întotdeauna piciorul pe pedala de frână până când v-ați asigurat că P este afișat în indicatorul poziției treptei.

În staționare

NOTĂ

Transmisia poate fi avariată în următoarele situații:
- Apăsarea simultană a pedalelor de accelerație şi de frână.
- Cuplarea în poziția P înainte de oprirea completă din mișcare a autovehiculului.

Când conduceți în pantă, nu apăsați pedala de accelerație pentru a menține pe loc autovehiculul. Acest lucru poate provoca supraîncălzirea şi cedarea sistemului power.

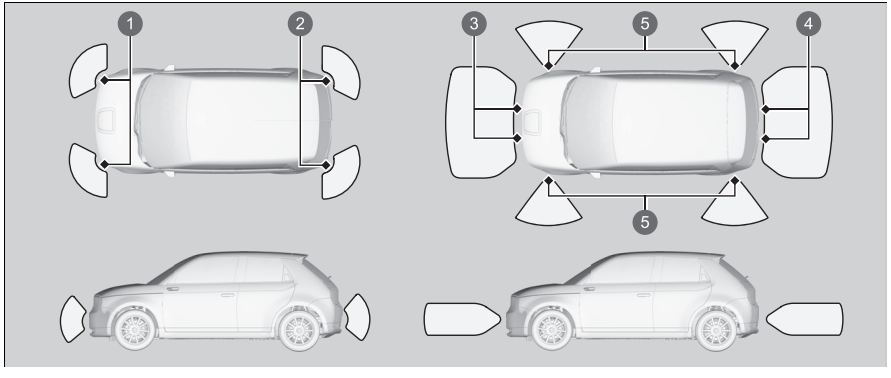
În staționare

La temperaturi extrem de scăzute, frâna de parcare poate îngheța dacă este aplicată. Dacă sunt prognozate astfel de temperaturi, nu aplicați frâna de parcare, dar, dacă parcați pe o pantă, virați roțile din față astfel încât acestea să aplice o forță de frânare în cazul în care vehiculul ar aluneca pe pantă, sau blocați roțile pentru a evita deplasarea autovehiculului. Dacă nu luați nicio măsură de precauție, vehiculul se poate deplasa în mod necontrolat, ceea ce poate duce la un accident.

Sistemul de senzori de parcare

Senzorii aplasați în colțuri, laterali* şi cei centrali monitorizează obstacolele din jurul autovehiculului, iar alerta sonoră şi ecranul audio/informații vă indică distanța aproximativă între autovehiculul dvs. şi obstacol.

■ Amplasarea şi raza de acțiune a senzorilor



❶ Senzorii de pe colțurile față
❷ Senzorii de pe colțurile spate
❸ Senzorii centrali față
❹ Senzorii centrali spate
❺ Senzorii laterali (la modelele cu Honda Parking Pilot)

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Sistemul de senzori de parcare

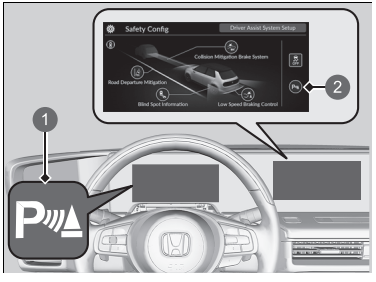
Chiar şi atunci când sistemul este pornit, atunci când parcați verificați întotdeauna să nu existe niciun obstacol în apropierea autovehiculului.

Sistemul poate să funcționeze necorespunzător atunci când:
- Senzorii sunt acoperiți de zăpadă, gheață, noroi etc.
- Autovehiculul se deplasează pe o suprafață neuniformă, cum ar fi iarbă, denivelări sau în rampă.
- Autovehiculul a fost lăsat în căldură sau în frig.
- Sistemul este afectat de anumite dispozitive care generează unde ultrasonice.
- În condiții meteo nefavorabile.

Este posibil ca sistemul să nu detecteze:
- Obiecte subțiri sau joase.
- Materiale fonoabsorbante cum ar fi zăpada, bumbacul sau buretele.
- Obiectele aflate sub bara de protecție.
- Obstacole apărute brusc în fața barei de protecție.

Nu amplasați accesorii pe senzori sau în jurul acestora.

■ Activarea şi dezactivarea sistemului de senzori de parcare



❶ Indicator senzori de parcare (verde)

❷ Pictogramă senzori de parcare

Pictograma P este în meniul de setări pentru siguranță de pe ecranul audio/informații. Pentru a dezactiva senzorii de parcare, apăsați pictograma P.

➲ **Pornirea şi oprirea sistemului de asistență pentru şofer** P. 326

Senzorii din colțurile față, centrali spate şi cei din colțurile spate încep să detecteze un obstacol când transmisia este în P, iar viteza autovehiculului este sub 8 km/h (5 mph).

Senzorii centrali față şi cei din colțurile spate încep să detecteze un obstacol atunci când transmisia nu este în P sau R, iar viteza autovehiculului este sub 8 km/h (5 mph).

Când Honda Parking Pilot este în funcțiune, va porni sistemul senzorilor de parcare și toți senzorii de parcare vor începe să monitorizeze obstacolele cât timp viteza vehiculului este mai mică de 8 km/h (5 mph).

Continuare

Sistemul de senzori de parcare

Modele cu cameră multi-view

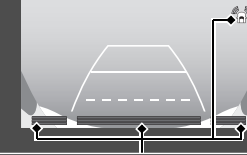
Când vehiculul se deplasează înainte cu 8 km/h (5 mph) sau mai puțin, sistemul detectează orice obstacole din fața vehiculului, iar imaginea camerei frontale se va afișa pe măsură ce distanța dintre acestea scade.

➲ **Camera multi-view*** P. 523

Când obstacolul nu mai este detectat sau este situat între un interval de detecție și un interval de non-detecție, afișajul va reveni la ecranul anterior. Puteți personaliza dacă se afișează sau nu imaginea camerei frontale atunci când este detectat un obstacol.

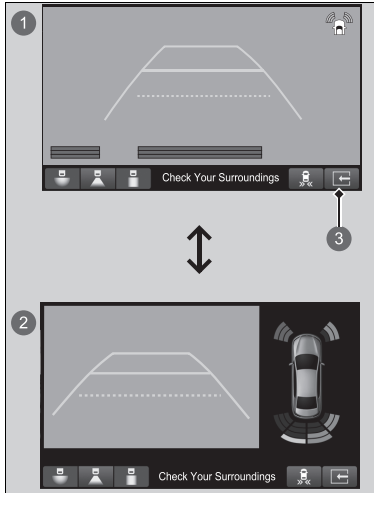
➲ **Funcții personalizate** P. 327

■ Când se reduce distanța dintre autovehicul şi obstacolele din spate

Durata semnalului sonor intermitent	Distanța dintre bara de protecție şi obstacol		Indicator	Ecranul audio/informații
	Senzorii din colțuri/ Senzorii laterali*2	Senzorii centrali		
Moderat	—	Față: Aprox. 100-60 cm Spate: Aprox 110-60 cm	Clipeşte - galben*1	 Indicatorii se aprind când senzorul detectează un obstacol.
Scurt	Aprox. 60-45 cm	Aprox. 60-45 cm	Clipeşte - portocaliu	
Foarte scurt*3	Aprox. 45-35 cm	Aprox. 45-35 cm	Clipeşte - portocaliu*3	Indicatorii se aprind când senzorul detectează un obstacol.
Continuu*3	Aprox. 35 cm sau mai puțin	Aprox. 35 cm sau mai puțin	Clipeşte - roşu*3	Indicatorii se aprind când senzorul detectează un obstacol*2.

*1: În această etapă, doar senzorii centrali detectează obstacole.
*2: În timp ce Honda Parking Pilot este activ, senzorii de pe părțile laterale ale barelor de protecție din față și din spate pot funcționa, de asemenea.
*3: În timp ce Honda Parking Pilot este activ, semnalul sonor intermitent este continuu sau foarte scurt, iar indicatorul clipește în roșu sau în portocaliu.

■Acționarea comenzilor de pe ecran



Puteți comuta afişajul între vizualizarea normală şi vizualizarea împărțită prin atingerea pictogramei .

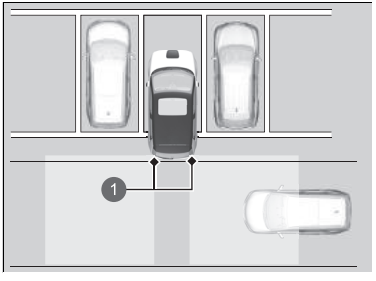
❶ Vizualizare normală
❷ Vizualizare împărțită
❸ Pictograma

Cross Traffic Monitor*

În timpul deplasării în marşarier, monitorizează zonele colţurilor din spate utilizând senzorii radar şi vă alertează atunci când este detectat un vehicul care se apropie dintr-un colţ din spate.

Sistemul este util în special atunci când ieşiţi cu spatele dintr-un loc de parcare.

Funcţionarea sistemului



❶ Senzorii radar: Sub colţurile barei de protecţie din spate.

Sistemul se activează atunci când:
- Modul de funcţionare este ON.
- Cross Traffic Monitor este pornit.
  Pornirea şi oprirea sistemului Cross Traffic Monitor P. 520
- Transmisia este în poziţia R.
- Autovehiculul dvs. se deplasează cu 5 km/h (3 mph) sau mai puţin.

Atunci când detectează că se apropie un autovehicul dinspre un colţ spate, Cross Traffic Monitor vă avertizează printr-un semnal sonor şi prin afişarea unei alerte.

Sistemul nu va detecta un vehicul care se apropie direct din spatele autovehiculului dumneavoastră şi nu va furniza alerte privind vehiculul detectat dacă acesta se mişcă direct din spatele autovehiculului dumneavoastră.

Sistemul nu detectează şi nu furnizează alerte pentru un vehicul care se îndepărtează de autovehiculul dumneavoastră şi poate detecta sau furniza alerte pentru pietoni, biciclete sau obiecte staţionare.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Cross Traffic Monitor*

⚠ATENŢIE

Funcţia Cross Traffic Monitor nu poate detecta toate autovehiculele care se apropie şi poate să nu detecteze deloc un autovehicul care se apropie.

Este deosebit de important să vă asiguraţi vizual că puteţi conduce autovehiculul în marşarier în condiţii de siguranţă, în caz contrar, acest lucru putând duce la o coliziune.

Nu vă bazaţi exclusiv pe sistem atunci când mergeţi în marşarier; folosiţi-vă întotdeauna de oglinzi, şi priviţi în spate şi în părţile laterale ale autovehiculului, înainte de a merge în marşarier.

În următoarele situaţii, este posibil ca sistemul Cross Traffic Monitor să nu detecteze sau să detecteze cu întârziere un vehicul care se apropie, sau poate anunţa detectarea chiar dacă nu există niciun vehicul care se apropie:
- Un obstacol, cum ar fi un alt vehicul sau un perete, aflat în apropierea barei de protecţie spate, blochează raza de acţiune a senzorului radar.
- Autovehiculul dvs. se deplasează cu o viteză de aprox. 5 km/h sau mai mare.
- Un autovehicul se apropie la o viteză care nu se află în intervalul 10 km/h (6 mph) - 25 km/h (16 mph).
- Sistemul detectează interferenţe externe, precum alţi senzori radar, de la un alt autovehicul sau unde radio puternice transmise de la o unitate din apropiere.

Cross Traffic Monitor *

- Oricare dintre colțurile barei de protecție spate este acoperit cu zăpadă, gheață, noroi sau mizerie.
- Atunci când vremea este nefavorabilă.
- Autovehiculul dvs. se află pe o înclinație.
- Autovehiculul dvs. este înclinat din cauza unei sarcini grele în partea din spate.
- Autovehiculul se deplasează în marşarier înspre un zid, un stâlp sau un autovehicul ş.a.m.d.
- Bara de protecție din spate sau senzorii au fost reparați în mod necorespunzător, sau bara de protecție din spate a fost deformată.
  ▶ Duceți autovehiculul la reprezentanță pentru verificare.

Pentru o funcționare corespunzătoare, păstrați curată zona colțurilor barei de protecție din spate.
Nu acoperiți zona colțurilor barei de protecție cu etichete sau autocolante de niciun tip.

Atunci când senzorii detectează obstacole la distanță foarte mică, alerta sonoră a sistemului de senzori de parcare are prioritate asupra celei a funcției cross traffic monitor.

Când sistemul detectează un vehicul

❶ Pictogramă de săgeată
❷ Vizualizare normală
❸ Vizualizare largă

Pe ecranul audio/informații apare o pictogramă în formă de săgeată pe partea dinspre care se apropie un vehicul.

Continuare

Când sistemul detectează un vehicul

Dacă din colțul dreapta jos se schimbă în de culoare portocalie, când transmisia este în poziția R, atunci este posibil ca zona de lângă senzor să fie acoperită cu noroi, zăpadă, gheață etc. Sistemul este oprit temporar. Verificați și eliminați murdăria din colțurile barei de protecție din spate.

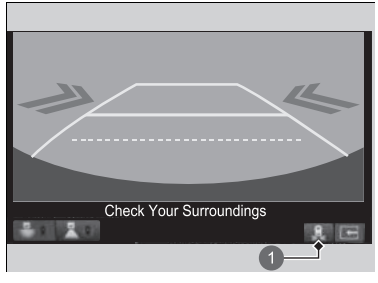
Dacă se aprinde când transmisia este în poziția R, atunci este posibil să existe o problemă la sistem. Nu utilizați sistemul și verificați autovehiculul la o reprezentanță.

Dacă afișajul rămâne neschimbat când transmisia este în R, atunci este posibil să existe o problemă la sistemul camerei retrovizoare și la sistemul Cross Traffic Monitor. Nu utilizați sistemul și verificați autovehiculul la o reprezentanță.

Pornirea şi oprirea sistemului Cross Traffic Monitor

Apăsați pentru a porni şi a opri sistemul. Indicatorul se va aprinde când porniți sistemul. De asemenea, puteți porni sau opri sistemul folosind funcțiile personalizate de pe ecranul audio/informații.

Funcții personalizate P. 327

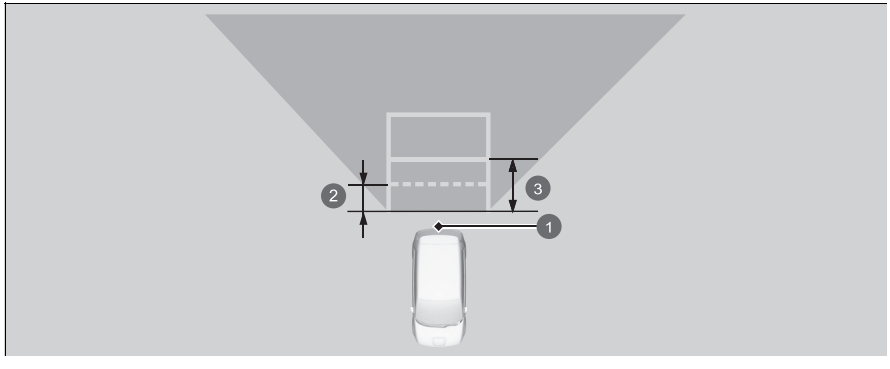


1 Pictogramă

Informații despre camera retrovizoare

Ecranul audio/informații poate afişa zona din spatele autovehiculului. Afişajul se comută automat pe imaginea din spate atunci când transmisia este în poziția R.

Zona acoperită de camera retrovizoare



1. Camera
2. Aprox. 50 m
3. Aprox. 1 m

Informații despre camera retrovizoare

Zona acoperită de camera retrovizoare este limitată. Nu aveți vizibilitate la colțuri şi sub bara de protecție. În plus, lentila poate crea iluzia de apropiere sau de depărtare a unui obiect față de poziția acestuia reală.

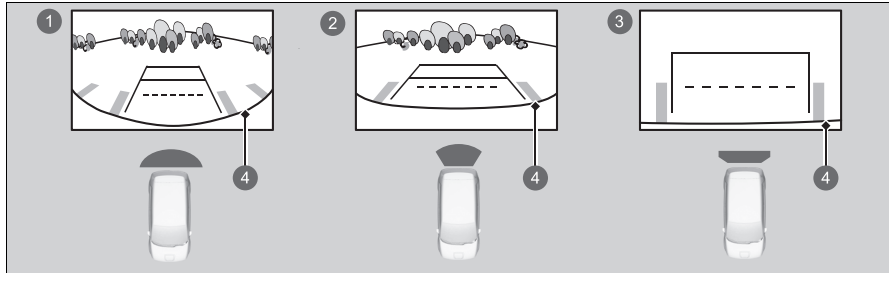
Verificați vizual dacă puteți conduce în marşarier înainte de a porni. În anumite condiții (vreme, nivel de lumină şi temperaturi ridicate), vizibilitatea spate poate fi restricționată. Nu vă bazați pe afişajul zonei din spate, deoarece nu vă oferă informații complete despre condițiile din spatele autovehiculului.

În cazul în care lentila camerei este acoperită de murdărie, condens etc., folosiți o cârpă moale şi uşor umedă pentru curățare.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Puteți vizualiza pe ecranul audio/informații trei moduri diferite ale camerei. Atingeți pictograma corespunzătoare pentru a schimba modul.



❶ Mod de vizualizare largă
❷ Mod de vizualizare normală
❸ Mod de vizualizare de sus în jos
❹ Bara de protecție

- Dacă ultimul mod utilizat a fost vizualizare largă sau normală, același mod este selectat următoarea dată când cuplați în R.
- Dacă vizualizarea de jos a fost utilizată ultima dată înainte de a opri motorul, modul de vizualizare largă va fi selectat data viitoare când setați modul de funcționare în ON și cuplați în R.
- Dacă vizualizarea de jos a fost utilizată ultima oară mai mult de 10 secunde după ce ați mutat schimbătorul din R, modul de vizualizare largă este selectat la următoarea cuplare în R.

Informații despre camera retrovizoare

Puteți schimba setările **Fixed Guideline** (repere fixe) și ale **Dynamic Guideline** (repere dinamice).
➡ **Funcții personalizate** P. 327

Fixed Guideline
On: Reperele apar atunci când cuplați în R.
Off: Reperele nu apar.
Dynamic Guideline
On: Reperele se mișcă în funcție de direcția de rotire a volanului.
Off: Reperele nu se mișcă.

Când sistemul senzorilor de parcare detectează obstacole, se va afișa indicatorul.
➡ **Sistemul de senzori de parcare** P. 512

Este un sistem cu patru camere care vizualizează zonele cunoscute în mod obișnuit ca „blind spots” (unghiuri moarte) din diferite unghiuri, apoi afișează imaginile pe ecranul audio/informații. Acest sistem poate fi utilizat pentru:

- Verificarea după obstacole atunci când schimbați în .
  Verificarea după obstacole în spatele vehiculului P. 530
- Verificarea părților laterale ale vehiculului în timp ce traversați intersecții cu vizibilitate scăzută (vedere obstrucționată etc.).
  Verificarea unghiurilor moarte în intersecții P. 534
- Verificarea după obstacole în fața vehiculului atunci când parcați sau când efectuați manevre în zone limitate.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Camera multi-view*

AVERTIZARE

Neevaluarea vizuală a zonei din jurul vehiculului (direct sau prin utilizarea oglinzilor) poate duce la un accident cu vătămări grave sau deces.

Zonele afișate pe afișajul sistemului camerei multi-view sunt limitate. Pe afișaj este posibil să nu se afișeze toți pietonii sau alte obiecte din jurul vehiculului.

Nu vă bazați doar pe afișajul sistemului camerei multi-view pentru a evalua dacă este sigur să manevrați vehiculul.

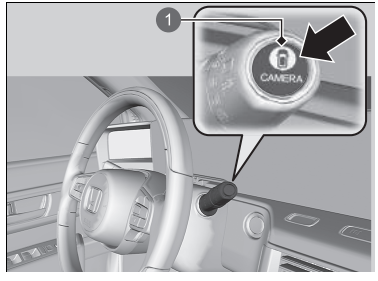
AVERTIZARE

Neacordarea atenției necesare pentru verificarea împrejurimilor poate duce la un accident cu vătămări grave sau deces.

Pentru a contribui la reducerea riscului producerii unei coliziuni, priviți afișajul sistemului camerei multi-view doar atunci când este sigur să faceți acest lucru.

Sistemul camerei multi-view nu acoperă toate unghiurile moarte. Sistemul este doar pentru confortul dvs.

■ Afişarea unei imagini din sistemul de camere multi-view



❶ Butonul **CAMERA**

■ Pentru vizualizările din faţă:
Apăsaţi butonul **CAMERA** când vehiculul este în staţionare sau se deplasează cu 20 km/h (12 mph) sau mai puţin. Apăsaţi din nou butonul pentru a schimba modurile camerei.

■ Pentru vizualizările din spate:
Când vehiculul este în staţionare, schimbaţi poziţia treptei în R. Apăsaţi butonul **CAMERA** din nou pentru a comuta la vizualizarea din spate. Puteţi schimba setările de afişare.
➡ **Funcţii personalizate** P. 327

Camera multi-view*

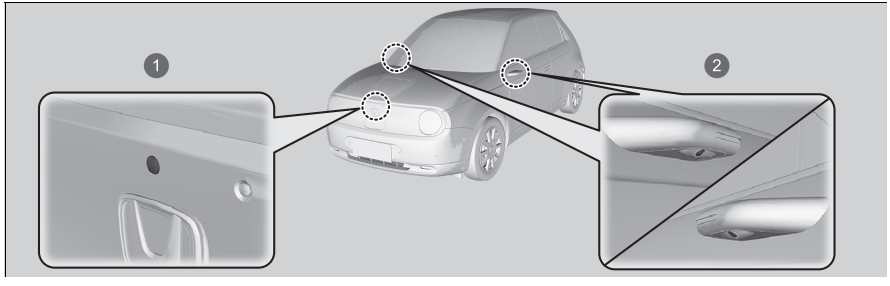
Păstraţi întotdeauna curate lentilele camerei.

Când sistemul senzorilor de parcare detectează obstacole, se va afişa indicatorul.
➡ **Sistemul de senzori de parcare** P. 512

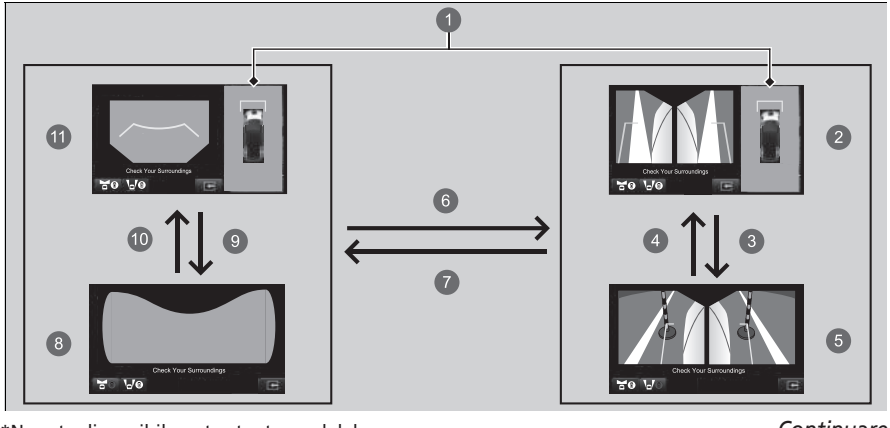
Cross Traffic Monitor vă va alerta când este detectat un vehicul care se apropie dinspre un colţ din spate.
➡ **Cross Traffic Monitor*** P. 517

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Amplasarea camerelor şi imaginile



❶ Camera frontală
❷ Camere laterale

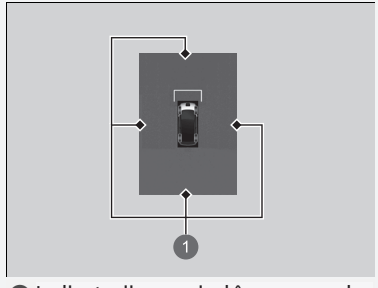


*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Amplasarea camerelor şi imaginile

În timp ce Honda Parking Pilot este în funcțiune, indicatoarele se aprind (pe afișajul Honda Parking Pilot) acolo unde camera detectează un obstacol.



❶ Indicatorii se aprind în zona unde camera detectează un obstacol

Honda parking Pilot* P. 537

❶ Vizualizare de sus: Vizualizare superioară creată prin combinația de imagini surprinse de cele patru camere.

❷ Vizualizare laterală stânga şi dreapta + Vizualizare de sus

❸ sau *1

❹ sau *1

❺ Vizualizare laterală stânga şi dreapta

❻ sau sau butonul **CAMERA**

❼ sau sau butonul **CAMERA**

❽ Vizualizare față

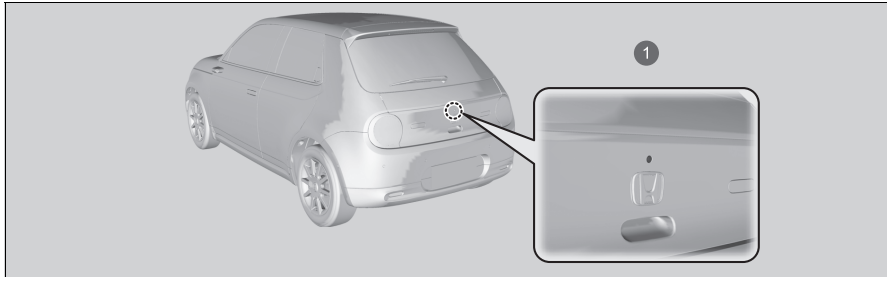
❾ sau *1

❿ sau *1

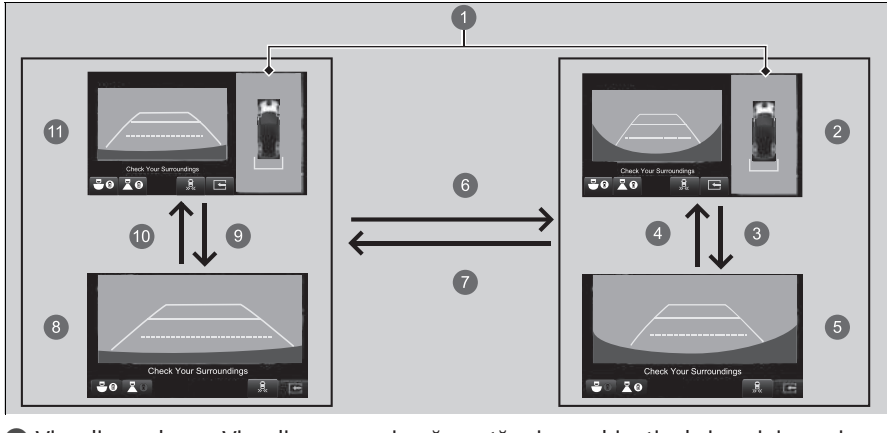
⓫ Vizualizare față + Vizualizare de sus

Obiectivele unice ale camerei multi-view fac ca distanțele să apară diferit decât sunt în realitate - obiectele văzute pe ecranul audio/informații pot apărea mai aproape sau mai depărtate și pot fi denaturate. Acest lucru devine mai evident cu cât un obiect este mai departe de vehiculul dvs.

*1: Puteți, de asemenea, să comutați afișajul atingând ecranul de vizualizare.



❶ Camera spate



❶ Vizualizare de sus: Vizualizare superioară creată prin combinația de imagini surprinse de cele patru camere.

❷ Vizualizare spate + Vizualizare de sus

❸ sau *1

Continuare

❹ sau *1
❺ Vizualizare largă din spate
❻ sau sau butonul **CAMERA**
❼ sau sau butonul **CAMERA**
❽ Vizualizare normală din spate
❾ sau *1
❿ sau *1
⓫ Vizualizare normală din spate + Vizualizare de sus

Obiectivele unice ale camerei multi-view fac ca distanțele să apară diferit decât sunt în realitate - obiectele văzute pe ecranul audio/informații pot apărea mai aproape sau mai depărtate și pot fi denaturate. Acest lucru devine mai evident cu cât un obiect este mai departe de vehiculul dvs.

*1: Puteți, de asemenea, să comutați afișajul atingând ecranul de vizualizare.

Liniile de referință şi liniile de ghidare

Următoarele elemente pot fi afișate atunci când sistemul de camere multi-view este pornit.
Fixed Guideline: vă ajută să înțelegeți distanța dintre vehiculul dvs. și împrejurimi. Distanța poate apărea diferit de distanța reală.
Dynamic Guideline: indică direcția vehiculului în timp ce volanul este în poziția curentă.

Continuare

Afişarea unei imagini din sistemul de camere multi-view

Sistemul de navigație este dezactivat atunci când poziția treptei este în R.

Dacă apăsați butonul **CAMERA** în timp ce viteza vehiculului este mai mare de 20 km/h (12 mph), apare ecranul de așteptare.
Când viteza vehiculului este redusă sub 20 km/h (12 mph), ecranul trece la o imagine a sistemului de camere multi-view.

Poziţiile/distanţele indicate de liniile de ghidare și de vizualizările camerei de pe afișaj pot diferi de poziţiile/distanţele reale din cauza modificărilor înălțimii vehiculului, condițiilor drumului și a altor factori.
Liniile de ghidare trebuie utilizate doar ca referință.

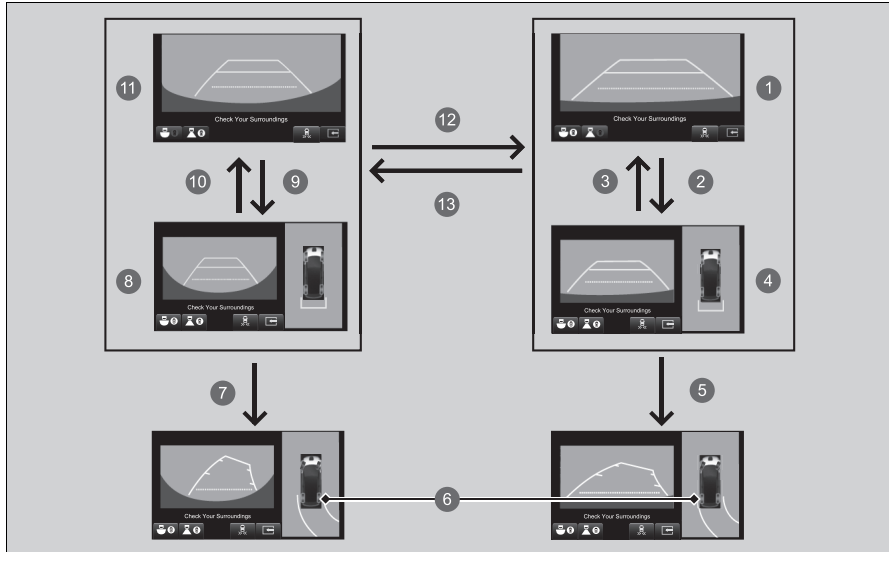
Liniile de ghidare pot fi activate și dezactivate folosind ecranul audio/informații.
Funcții personalizate P. 327

Dacă opriți liniile de ghidare, acestea rămân oprite până când le porniți din nou.

Utilizarea camerei multi-view

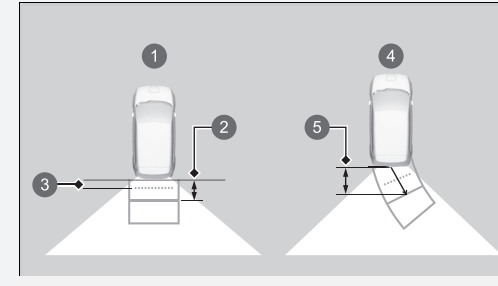
Verificare după obstacole aflate în spatele vehiculului

Afișajul se schimbă automat la vederea din spate atunci când poziția treptei este schimbată în R.



Verificare după obstacole aflate în spatele vehiculului

Atunci când schimbați poziția treptei de la/la R, puteți întâmpina o întârziere în trecerea între ecranul audio/informații și vizualizarea din spate.



Distanțe aproximative:

1. Liniile de ghidare indică
2. 1 m (39.3 inci)
3. 50 cm (20 inci)
4. Liniile de proiecție indică
5. 1 m (39 inci)

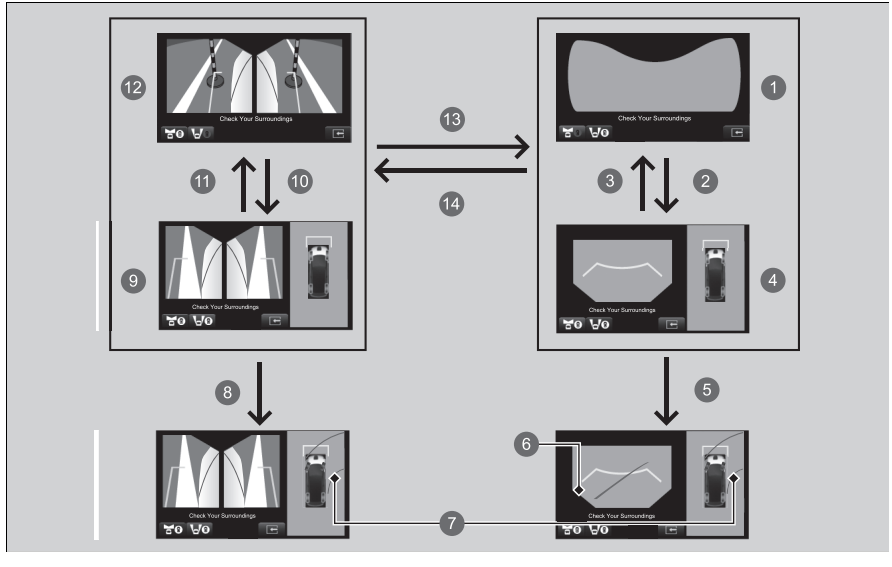
❶ Vizualizare normală din spate
❷ sau *1
❸ sau *1
❹ Vizualizare normală din spate + Vizualizare de sus
❺ Când volanul este rotit mai mult de 90 de grade.
❻ Liniile de proiecție apar la 25 cm în afara corpului vehiculului.
❼ Când volanul este rotit mai mult de 90 de grade.
❽ Vizualizare largă din spate + Vizualizare de sus
❾ sau *1
❿ sau *1
⓫ Vizualizare largă din spate
⓬ sau sau butonul **CAMERA**
⓭ sau sau butonul **CAMERA**

*1: Puteți, de asemenea, să comutați afișajul atingând ecranul de vizualizare.

Continuare

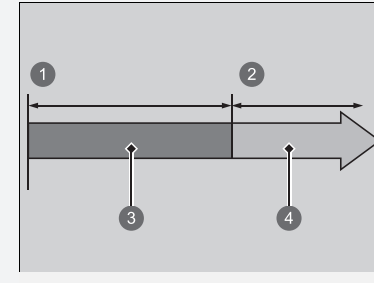
■ Verificarea dinspre lateralele vehiculului dvs.

Puteți afișa ecranul de vizulizare frontală de sus folosind toate cele patru camere ale sistemului. Apăsarea butonului **CAMERA** atunci când viteza vehiculului este sub 20 km/h (12 mph) schimbă imaginea după cum urmează.



Verificarea dinspre lateralele vehiculului dvs.

În timp ce imaginea de la camerele multi-view este afișată dacă viteza vehiculului depășește 25 km/h (16 mph), ecranul pentru vizualizarea frontală sau laterală trece automat la ecranul audio/informațional.



❶ 0 km/h (0 mph)
❷ 25 km/h (16 mph)
❸ Ecranul camerei
❹ Ecranul audio/informații

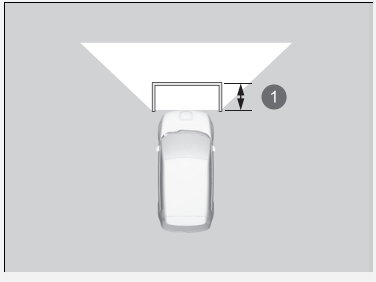
❶ Vizualizare din față
❷ sau *1
❸ sau *1
❹ Vizualizare din față + Vizualizare de sus
❺ Când volanul este rotit mai mult de 90 de grade.
❻ Unghiurile moarte apar de culoare neagră.
❼ Liniile de proiecție apar la 25 cm în afara corpului vehiculului.
❽ Când volanul este rotit mai mult de 90 de grade.
❾ Vizualizare laterală din stânga şi dreapta + Vizualizare de sus
❿ sau *1
⓫ sau *1
⓬ Vizualizare laterală din stânga şi dreapta
⓭ sau sau butonul **CAMERA**
⓮ sau sau butonul **CAMERA**

*1: Puteți, de asemenea, să comutați afișajul atingând ecranul de vizualizare.

Continuare

Verificarea lateralelor vehiculului dvs.

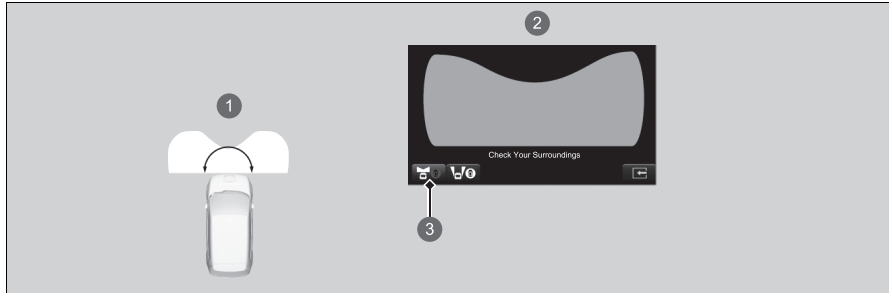
Distanța aproximativă indicată de linia de referință



❶ 1 m (39.3 inci)

■ Verificarea de la vizualizarea față în intersecții

Ecranul de vizualizare frontală a unghiurilor moarte este util atunci când verificați după vehicule care traversează din oricare direcție o intersecție cu vizibilitate scăzută.



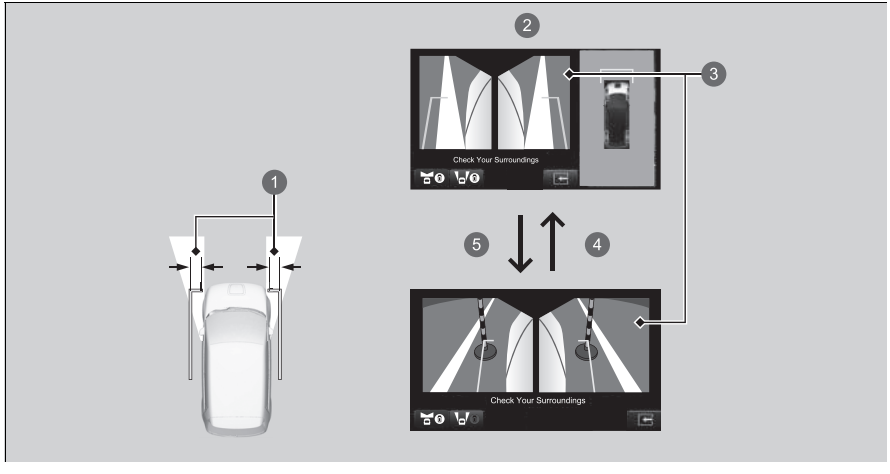
❶ Unghiul oferit de ecranul de vizualizare față este de 180 de grade.
❷ Ecranul de vizualizare din față
❸ Când apăsați butonul **CAMERA** și pictograma de vizualizare față.

Verificarea de la vizualizarea față în intersecții

Vizualizarea din față este una cu unghi larg. Imaginea va fi în mare măsură distorsionată, iar obiectele pot apărea mai aproape sau mai îndepărtate decât sunt în realitate.

■ Verificarea lateralelor vehiculului dvs.

Ecranele cu vizualizare laterală sunt utile atunci când opriți trecând peste o bordură sau la o stație de taxare sau când treceți încet pe lângă vehicule pe un drum îngust.



1. 30 cm (11.8 inci)
2. Ecran vizualizare laterală
3. Vizualizări laterale: Imagini de la camerele laterale
4. sau *1
5. sau *1

Distanța aproximativă indicată de liniile de proiecție este de 30 cm (11,8 inci) de vehicul.

Limitări ale sistemului camerei multi-view

Sistemul poate să nu funcționeze corect în următoarele condiții.

Condiții		Soluții
Linia de proiecție nu este exactă.		Verificați vehiculul la reprezentanță.
Imaginile pot să nu apară clare atunci când:	• Activați sistemul pe vreme rea (ploi abundente, zăpadă, ceață etc.) sau pe întuneric. • Temperatura camerei este ridicată. • O schimbare bruscă între lumină și întuneric, cum ar fi intrarea sau ieșirea dintr-un tunel. • Vă deplasați în lumina soarelui (de ex. în zori sau în amurg). • Un obiectiv al camerei este zgâriat.	Nu mai utilizați sistemul de camere multi-view, şi bazați-vă doar pe verificarea vizuală până când condițiile permit sistemului să funcționeze corect.
	• Un obiectiv al camerei este acoperit de murdărie, umiditate sau resturi. • Când există picături de apă sau insecte pe obiectivul camerei.	Curățați lentilele camerei cu o cârpă moale îmbibată în apă, detergent ușor sau soluție de curățat geamuri.
	• Ecranul audio/informații este murdar.	Ștergeți ecranul cu o cârpă moale uscată.
Este modificat un unghi al camerei.	O cameră video sau zona din jurul camerei a suferit un impact puternic.	Nu mai utilizați sistemul de camere multi-view şi contactați o reprezentanță.
Un mesaj de eroare este afișat în timp ce este utilizat sistemul de camere multi-view.		
Imaginea nu apare pe ecran când apăsați butonul **CAMERA** de pe ecranul audio/informații când vehiculul se deplasează cu 20 km/h (12 mph) sau mai puțin.		

Honda Parking Pilot

Asistă la parcare și la ieșirea din parcare.
Camerele și senzorii de sonar vor detecta un loc de parcare și vor seta o rută pentru parcarea efectivă sau pentru ieşirea dintr-un spațiu de parcare. Apoi, sistemul vă va ajuta să parcați sau să ieșiți din spațiu, reglându-vă viteza, acționând volanul și schimbând poziția treptei de viteză.

Continuare

*Nu este disponibil pentru toate modelele

AVERTIZARE

Honda Parking Pilot nu este un sistem automat de parcare.

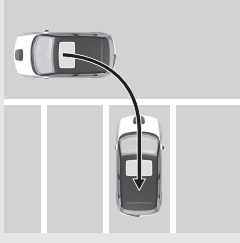
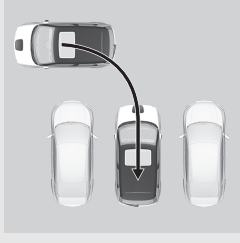
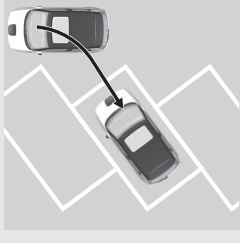
Ca toate sistemele de asistență, Honda Parking Pilot are limitări.
Încrederea excesivă în acest sistem poate duce la o coliziune.

Dacă întâlniți următoarele situații în timp ce utilizați sistemul, opriți mașina sau anulați funcționarea sistemului, apoi evitați manual situația.

- Când există riscul iminent de coliziune cu un obstacol, un pieton sau un alt vehicul.
- Când întâlniți borduri, denivelări sau opritoare.
- Când sunteți pe cale să intrați într-o zonă cu restricție.

La fel ca atunci când parcați manual, verificați întotdeauna vizual împrejurimile.

Sistemul poate fi utilizat în următoarele situații:

Mod de parcare	Locuri de parcare cu linii de delimitare	Locuri de parcare fără linii de delimitare
Parcare cu spatele		
Parcare în unghi cu spatele*1		—

*1: Locul de parcare poate fi detectat dacă există trei sau mai multe linii de delimitare și spații suficiente pentru a parca două sau mai multe vehicule.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Honda Parking Pilot*

⚠AVERTIZARE

Nu utilizați acest sistem în locații necorespunzătoare

Nu utilizați Honda Parking Pilot pe pârtii, locuri de parcare cu formă neregulată și în alte locații unde nu este potrivit pentru utilizare.

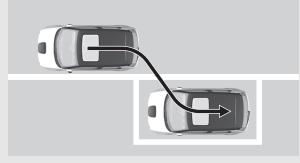
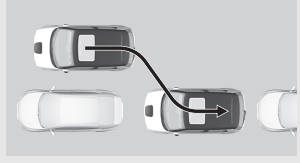
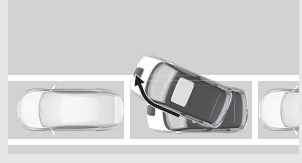
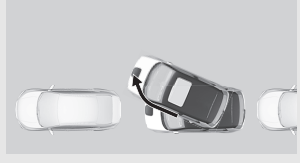
➲ **Locații necorespunzătoare pentru utilizarea sistemului** P. 540

Pentru camerele frontale/laterale/spate, consultați pagina următoare.

➲ **Amplasarea camerelor şi imaginile** P. 525

Pentru indicații privind manevrarea corectă a senzorilor de sonar, consultați pagina următoare.

➲ **Senzorii de sonar** P. 497

Mod de parcare	Locuri de parcare cu linii de delimitare	Locuri de parcare fără linii de delimitare
Parcare paralelă		
Ieşirea dintr-un loc de parcare paralel*1		

*1: Limitat la locul de parcare unde există un vehicul în față.

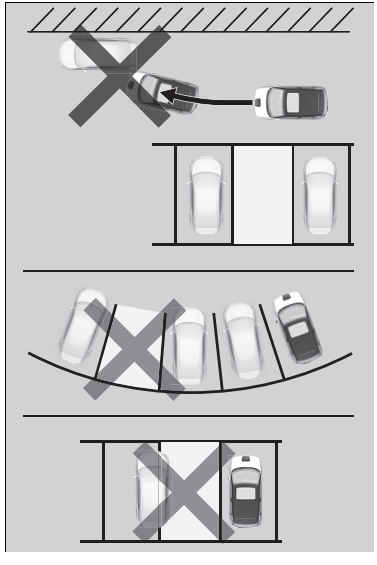
Continuare

Locații necorespunzătoare pentru utilizare

Honda Parking Pilot nu este potrivit pentru utilizare în locații în care vehiculul poate deveni incapabil să se deplaseze înainte sau înapoi, să alunece ușor sau într-un spațiu de parcare, cum ar fi următoarele.

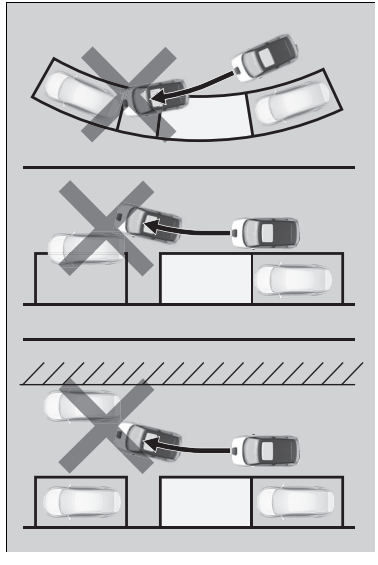
- Pe o înclinație.
- Zona este deluroasă sau inegală.
- Zona este neasfaltată și acoperită cu nisip, pietriș, iarbă etc.
- Zona este acoperită de zăpadă.
- Zona este alunecoasă din cauza zăpezii, gheții etc.
- Spațiul dintre liniile de delimitare este îngust.
- Există un obstacol în fața vehiculului.
- Locul de parcare este într-o curbă.
- Vehiculele din apropiere sunt parcate în afara liniilor de delimitare.

Parcarea cu spatele



Continuare

Parcarea paralelă

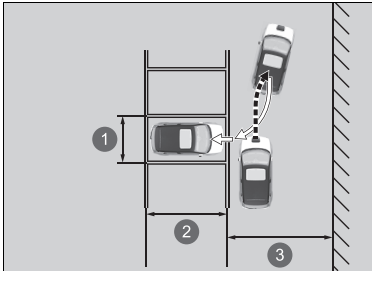


Funcționarea sistemului

Cum să intrați într-un loc de parcare

Puteți utiliza Honda Parking Pilot pentru locuri de parcare cu linii de delimitare sau alte linii de ghiare, cum ar fi în cele din ilustrațiile de mai jos.
Este posibil să nu parcați în mod corespunzător dacă locurile de parcare sunt prea înguste sau largi în conformitate cu indicațiile.

Parcarea cu spatele*1



❶ Aprox. 2.5 m
❷ Lungimea vehiculului + aprox. 0.5 m sau mai mult
❸ Lărgimea benzii de 5.5 m sau mai mare

*1: Dacă nu există linii de delimitare, distanța dintre celelalte două vehicule este de aproximativ 3,2 m.

Continuare

Funcționarea sistemului

⚠AVERTIZARE

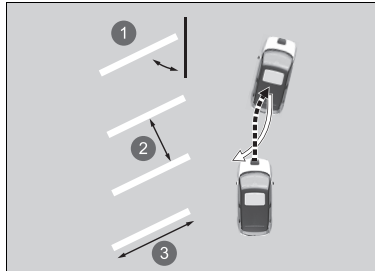
Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile în volan.

Volanul se va roti automat.

Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile în volan în timpul rotirii acestuia.

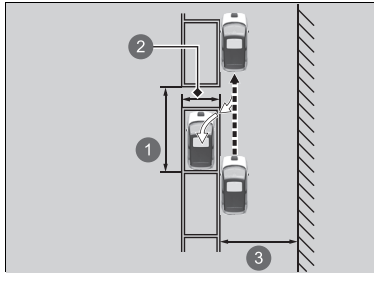
Volumul audio nu poate fi reglat în timp ce este utilizat Honda Parking Pilot.

Parcarea cu spatele în unghi



❶ Aprox. 60 de grade sau 45 de grade
❷ Aprox. 2.5 m
❸ Lungimea vehiculului + aprox. 0.5 m sau mai mult

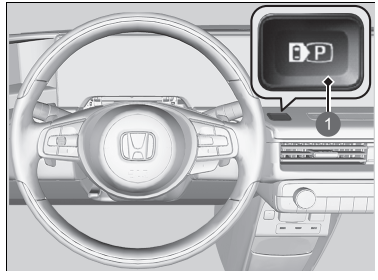
Parcarea paralelă*1



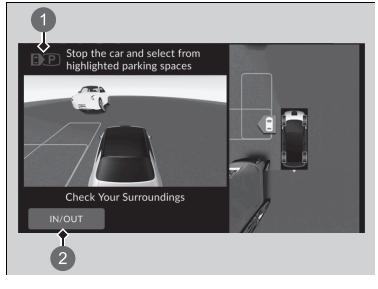
❶ Aprox. 5.5 m sau mai mult
❷ Distanța dintre liniile albe de 2,5 m
❸ Aprox. 4.5 m sau mai mult

*1: Dacă nu există linii de delimitare, distanța dintre celelalte două vehicule este de aproximativ 3,2 m.

Continuare

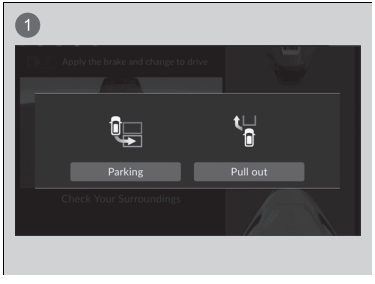


❶ Butonul Honda Parking Pilot

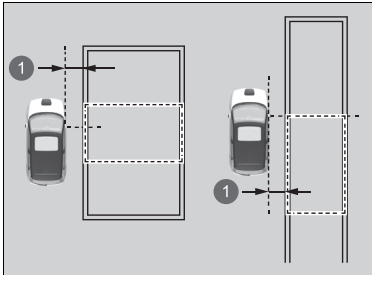


❶ (gri)
❷ Pictograma **IN/OUT**

1. Apăsați butonul Honda Parking Pilot și va fi afișat modul Honda Parking Pilot.
▶ (gri) va fi afișat în partea din stânga sus a ecranului.
▶ Dacă sistemul este în modul de ieşire din locul de parcare, puteți alege modul de parcare apăsând pictograma **IN/OUT**.



❶ Afișajul schimbării modului



❶ Aprox. 1 m

2. Deplasați vehiculul aproape de spațiul în care doriți să parcați și avansați încet până la 1 m (3,3 ft.) față de spațiul de parcare până când sunteți paralel cu spațiul de parcare. Opriți-vă când spațiul de parcare respectiv este conturat în verde pe afișaj.

▶ Sistemul va declanșa un semnal sonor atunci când detectează un loc de parcare.

▶ Limita spațiului de parcare detectat (verde) poate fi reglată în funcție de poziția vehiculului sau de altă stare.

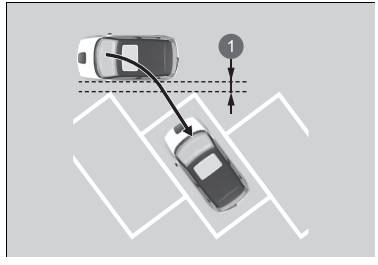
Continuare

Cum să intrați într-un loc de parcare

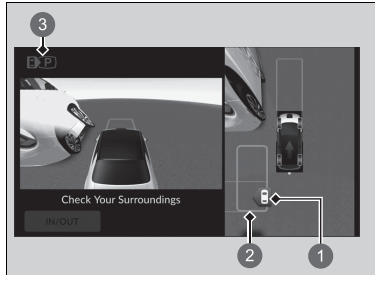
Honda Parking Pilot nu poate fi utilizat dacă nu este afișat locul de parcare detectat.

Sfaturi pentru detectarea locului de parcare dorit
Loc de parcare cu delimitare:
Opriți-vă astfel încât scaunul șoferului să fie chiar lângă locul de parcare.
Loc de parcare fără delimitare:
Opriți-vă astfel încât scaunul șoferului să se afle în spatele locului de parcare.

Când alegeți locul de parcare, asigurați-vă vizual asupra spațiului din zonă.



❶ Aprox. 1 m

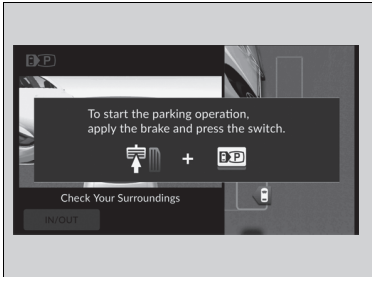


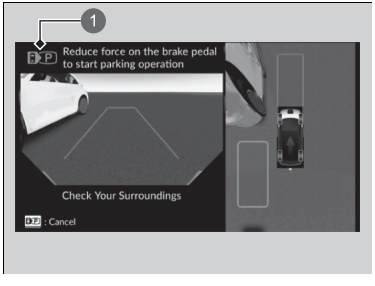
❶ Loc de parcare (verde)
❷ Poziția țintă (albastru)
❸ (gri)

3. În timp ce vehiculul este în staționare, selectați liniile oricărui loc de parcare (verde) atingând ecranul.

▶ Când se afișează ecranul de selecție pentru parcarea cu spatele sau parcarea paralelă, selectați modul aplicabil.

▶ Liniile selectate ale oricărui loc de parcare (verde) vor fi poziția țintă (albastru).





❶ (albastru)

4. În timp ce apăsați pedala de frână, apăsați butonul Honda Parking Pilot.

▶ Când este în funcțiune, semnalul sonor este activat și va clipi în albastru în partea din stânga sus a afișajului.

▶ Poziția treptei de viteză se va schimba în funcție de direcția în care se deplasează vehiculul.

5. Verificați împrejurimile, traseul de pe ecran și poziția de oprire, apoi eliberați pedala de frână.

▶ Vehiculul va începe să se miște. Reglați viteza cu ajutorul pedalei de frână dacă este necesar.

▶ După ce ați terminat parcarea, poziția treptei se va schimba în P și frâna de parcare se va aplica automat.

▶ Se va afișa mesajul **Parking operation is complete**, apoi va reveni la ecranul anterior.

▶ Dacă este nevoie, reglați locația sau poziția de parcare.

▶ După efectuarea parcării, asigurați-vă că poziția treptei este în P.

Continuare

Cum să intrați într-un loc de parcare

După ce sistemul începe să funcționeze, dacă există un obstacol în cale, opriți deplasarea apăsând pedala de frână, apăsați butonul Honda Parking Pilot și opriți operațiunea.

După ce s-a apropiat de poziția țintă, este posibil ca vehiculul să se miște din nou pentru a regla poziția. Acordați atenție împrejurimilor și opriți vehiculul din deplasare dacă este nevoie.

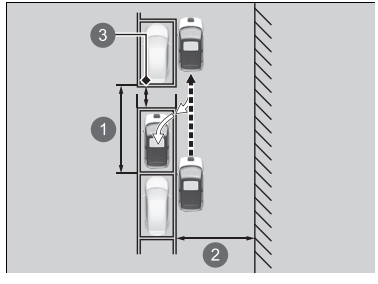
Puteți dezactiva aplicarea automată a frânei de parcare după terminarea operațiunii de parcare.

Funcții personalizate P. 327

■ La ieşirea dintr-un loc de parcare

Honda Parking Pilot poate fi folosit dacă există un vehicul în faţa dvs. pe următorul loc de parcare.

Parcarea paralelă



❶ Aprox. 5.5 m sau mai mult
❷ Aprox. 4.5 m sau mai mult
❸ Distanţă de 50 cm sau mai mare faţă de alte vehicule

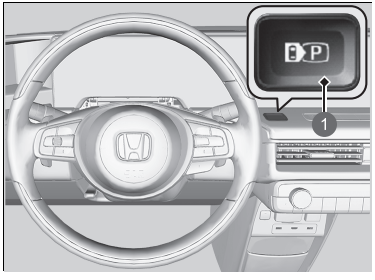
La ieşirea dintr-un loc de parcare

⚠AVERTIZARE

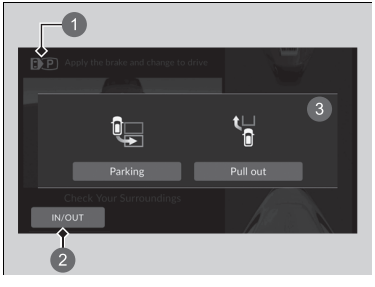
Aveţi grijă să nu vă prindeţi mâinile în volan.

Volanul se va roti automat.

Aveţi grijă să nu vă prindeţi mâinile în volan în timpul rotirii acestuia.



❶ Butonul Honda Parking Pilot



❶ (gri)
❷ Pictograma **IN/OUT**
❸ Afișajul schimbării modului

1. Apăsați butonul Honda Parking Pilot și va fi afișat modul Honda Parking Pilot.

▶ (gri) va fi afișat în partea din stânga sus a ecranului.

▶ Dacă sistemul este în modul de parcare, puteți alege modul de ieșire apăsând pictograma de selecție a modului.

▶ Apăsați pedala de frână urmând indicațiile de pe ecran și schimbați treapta în R.

Continuare

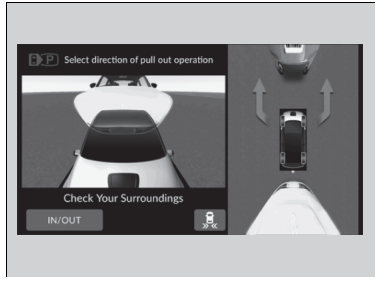
La ieșirea dintr-un loc de parcare

Funcția de ieșire din locul de parcare nu poate fi folosită dacă cineva a dublat un loc de parcare în fața vehiculului.

Funcția de ieșire nu poate fi folosită dacă spațiul dintre vehiculul dvs. și vehiculele din fața sau din spatele dvs. este extrem de mic sau dacă există o persoană sau un obstacol între ele.

Chiar dacă senzorul de parcare detectează o persoană sau un obstacol în timp ce funcția de ieșire este în funcțiune, aceasta va continua să funcționeze.

Dacă un vehicul în mișcare se apropie din spate, apăsați pedala de frână și opriți vehiculul.



2. Cu pedala de frână apăsată, atingeți și selectați pe ecran direcția în care veți scoate vehiculul.

3. În timp ce apăsați pedala de frână, apăsați butonul Honda Parking Pilot.

▶ Când este în funcțiune, semnalul sonor este activat și P va clipi în albastru în partea din stânga sus a afișajului.

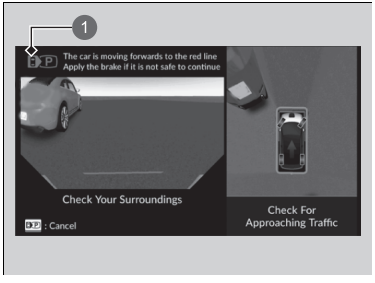
▶ Poziția treptei de viteză se va schimba în funcție de direcția în care se deplasează vehiculul.

4. Cu pedala de frână apăsată, eliberați frâna de parcare apăsând comutatorul frânei de parcare, apoi eliberați pedala de frână.

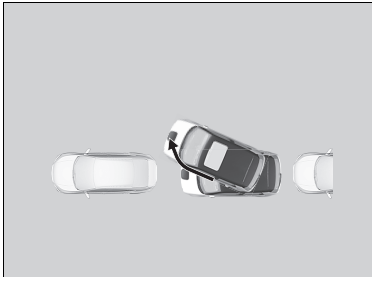
▶ Vehiculul va începe să se miște. Verificați împrejurimile și reglați viteza cu ajutorul pedalei de frână.

▶ Acordați atenție direcției înspre care va ieși vehiculul.

▶ După ce ați atins punctul în care se va încheia asistența la ieșire, pe ecran va fi afișat mesajul **Apply the brake to complete pull out operation**.



1 (albastru)

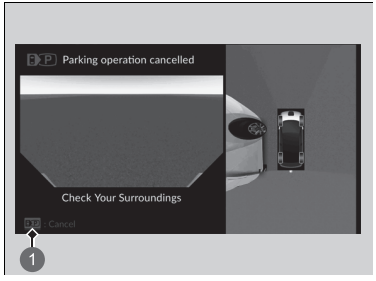


5. Urmați instrucțiunile și apăsați pedala de frână.

▶ Mesajul **Pull out operation is complete** va afișat în partea stânga sus a ecranului și asistența se va încheia.

▶ Dacă pedala de frână este eliberată, vehiculul se va deplasa înainte.
Verificați poziția treptei și controlați manual vehiculul.

Continuare



❶ Pictograma de anulare

■ Oprirea sistemului Honda Parking Pilot

Pentru a opri sistemul Honda Parking Pilot după ce a început asistența la parcare, apăsați pedala de frână pentru a opri vehiculul, apoi apăsați butonul Honda Parking Pilot.
Chiar dacă atingeți pictograma de anulare, Honda Parking Pilot nu se va dezactiva.

Când operațiunea este anulată, se va auzi un semnal sonor și va apărea pe ecran mesajul **Parking operation cancelled/Pull out operation cancelled**.
Apăsați pedala de frână.

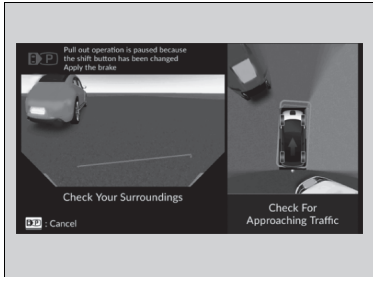
▶ Sistemul va reveni la ecranul anterior. Întrucât vehiculul nu mai este controlat de sistem, acesta va începe să se deplaseze dacă pedala de frână este eliberată. Verificați poziția treptei și controlați manual vehiculul.

Dacă Honda Parking Pilot este oprit, nu este posibilă reluarea operațiunii.
Trebuie să reluați de la început procedura sau să parcați vehiculul manual.

■ Exemple de condiții care anulează funcția

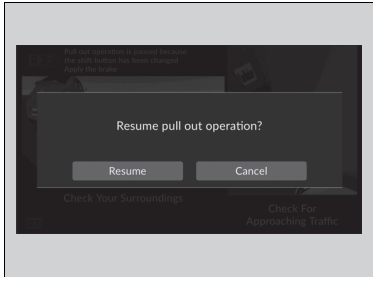
- Șoferul a schimbat poziția treptei în P.
- A fost aplicată frâna de parcare.
- Au trecut aproximativ cinci minute de la începerea operațiunii.
- A fost activată asistența pentru stabilitate a vehiculului (VSA) .
- VSA a fost setat pe OFF.
- A fost detectat ceva neobișnuit.
- A fosz activat controlul frânării la viteză mică.
- A fost activat CMBS.
- Viteza vehiculului este prea mare.
- Sistemul nu poate funcționa din cauza unei înclinații.
- Vehiculul nu poate trece peste o denivelare.
- Există un obstacol pe locul de parcare și sistemul a stabilit că nu există suficient spațiu după activare.
- Când sistemul este acționat de mai multe de ori.
- Când vă abateți de la rută sau ruta nu poate fi generată.

Continuare



■ Întreruperea și repornirea sistemului Honda Parking Pilot

Dacă sistemul este întrerupt, se va declanşa un semnal sonor şi va apărea un mesaj în partea stânga sus a ecranului.
Opriţi vehiculul din deplasare apăsând frâna.



Când asistența poate fi reluată, va fi afișat pe ecran mesajul **Resume parking operation?/ Resume pull out operation?**
În timp ce pedala de frână este apăsată, atingeţi pictograma **Resume** de pe ecran și asistența va continua. Eliberați pedala de frână.

▶ Vehiculul va începe să se miște. Verificați împrejurimile și reglați viteza cu ajutorul pedalei de frână.

▶ Dacă atingeţi butonul de anulare în timp ce pedala de frână este apăsată, asistența se va încheia și va fi afișat mesajul **Parking operation cancelled/ Pull out operation cancelled**.

Verificaţi poziţia treptei și controlați manual vehiculul.

▶ Dacă nu este posibil să reluați operațiunea, **Resume** nu poate fi selectat.

■ Exemple de condiții care întrerup funcția

- Șoferul și-a decuplat centura de siguranță.
- Este detectat un pieton sau un obstacol.
- Șoferul a apăsat pedala de accelerație.
- Șoferul a acționat volanul.
- Șoferul a schimbat poziția treptei în D, R, sau N.
- S-a deschis o ușă a vehiculului (inclusiv hayonul).

Continuare

Mesaje de eroare

Dacă următoarea condiție a apărut în timpul utilizării sistemului, poate exista o problemă la sistem.
Opriți vehiculul din deplasare apăsând pedala de frână, schimbați poziția treptei în P și acționați manual vehiculul după ce verificați poziția treptei de viteză.

- Nu este afișat ecranul.
- P nu clipește.
- Sistemul nu emite semnalul sonor.
- P este portocaliu și pe ecran este afișat un mesaj de eroare.

Condiții şi limitări de funcționare ale sistemului Honda Parking Pilot

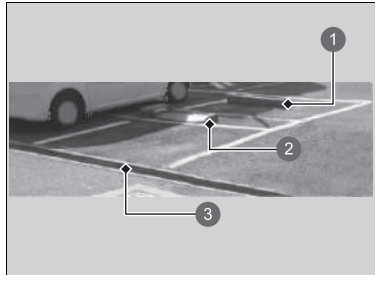
În următoarele situații, poziția țintă poate fi aliniată greșit sau deloc detectată, sau vehiculul nu poate fi parcat.
În plus, în următoarele situații în care ruta și poziția de întoarcere nu pot fi generate în mod corespunzător, sistemul poate detecta excesiv obstacole sau alte lucruri și poate anula operațiunea, sau este posibil ca vehiculul să nu se oprească înainte de a lovi un obstacol.

Condiții de mediu

- Liniile de limitare ale locurilor de parcare sunt decolorate sau murdare.
- Locul de parcare este conturat de o frânghie, cărămizi, țiglă etc.
- Nu există contrast suficient între trotuar și liniile de delimitare ale locului de parcare.
- Liniile de delimitare ale locului de parcare sunt extrem de groase, subțiri sau scurte.
- Este vizibilă o singură linie de delimitare a locului de parcare.
- Când locul de parcare este prea larg sau îngust.
- Zona de parcare este prea aproape sau departe de locul în care v-ați oprit.

- Pavajul zonei de parcare este multicolor sau neuniform.
- Există umbre, vopsea, linii rescrise, care arată se confundă cu liniile de delimitare ale locului de parcare.
- Liniile de delimitare ale locului de parcare sunt dificil de observat, de ex. atunci când parcați noaptea sau într-o parcare interioară întunecată.
- Lumina solară sau iluminarea este reflectată în parte sau pe întreg asfaltul din cauza unui acoperiş etc.
- Lumina soarelui, de ex. în timpul răsăritului sau apusului, ajunge direct sau indirect pe lentila camerei.
- Este dificil să se observe liniile de delimitare din cauza zăpezii, a agenților de topire a zăpezii etc.
- Umbrele obiectelor adiacente (copaci, clădiri, garduri etc.) sunt paralele cu vehiculul sau cu locul de parcare.
- Există gropi, caneluri, pietre sau proeminențe.
- În apropiere sunt alte vehicule cu senzori de sonar sau alte obiecte care emit ultrasunete.
- Conducerea în condiții meteo nefavorabile (ploaie, ceață, zăpadă etc.).
- Atunci când forme similare, cum ar fi tâmplăria de ferestrele multiple sunt aşezate în zonă.
- Există stâlpi, opritoare de roți sau alte structuri utilizate în parcările cu plată.

Continuare



❶ Opritoare de roți
❷ Stâlp
❸ Nivel diferit

■ **Condiții ale vehiculului**

- Vehiculul este oprit în unghi față de locul de parcare.
- Partea frontală a camerei este acoperită de murdărie, ceață, ploaie, noroi, zăpadă umedă, sigilii, accesorii, autocolante sau de protecția lentilei camerei.
- Senzorii de sonar sunt murdari (acoperiți cu zăpadă, gheață, noroi etc.)
- Senzori de sonor sunt avariați sau orientați în direcția greșită.
- Vehiculul este prea cald sau rece.
- Vehiculul este înclinat din cauza unei sarcini mari din portbajaj sau de pe scaunele din spate.
- O anvelopă improprie sau probleme la roți (dimensiuni greșite, dimensiuni sau marcă diferite, umflate necorespunzător etc.).

■ Condiții ale obstacolelor

- Obstacole care nu reflectă bine undele sonore, cum ar fi oameni, zăpadă, pânză, bureți etc.
- Obstacole subțiri precum garduri, lanțuri, biciclete, stâlpi etc.
- Obstacole scurte sau mici.
- Borduri, borduri de parcare, diferențe de nivel și alte obstacole fixate pe asfalt.
- Obstacole apărute brusc în fața barei de protecție.
- Obstacole precum pereții care nu sunt perpendiculari pe sol.
- Obiecte aflate în mişcare sau obstacole care apar brusc pe drum.
- Un stâlp înclinat sau un zid situat într-o poziție înaltă.
- Obstacole cu formă atipică, inclusiv alte vehicule.
- Celălalt vehicul este îngust.
- Garda la sol este ridicată, deoarece celălalt vehicul are garda extrem de mică.
- Obstacole în partea laterală a vehiculului.
- Obstacole, inclusiv alte vehicule, aflate prea aproape sau departe de vehicul.

Înainte de a încărca

Verificați următoarele elemente înainte de a începe încărcarea vehiculului.

Lista de verificări pentru siguranță

- Asigurați-vă să conectați cablul de încărcare direct la priza de perete dedicată încărcării vehiculului.
  ▶ Nu utilizați prelungitoare, adaptoare sau prize duble între cablul de încărcare și priză.
- Asigurați-vă că aveți cablul de încărcare complet desfăcut înainte de utilizare.
- Asigurați-vă că unitatea de control, conectorul de încărcare și cablul de încărcare sunt ferite de orice daune, inclusiv crăpături sau uzuri.
  ▶ Dacă observați o deteriorare a dispozitivelor, contactați o reprezentanță.
- Asigurați-vă că priza şi conectorul de încărcare sunt curate.
  ▶ Dacă găsiți o contaminare sau un obiect străin în conector sau în priză, contactați o reprezentanță.
- Asigurați-vă că este uscat cablul de încărcare.
  ▶ Verificați să nu existe apă în zona adiacentă și că aveți mâinile uscate.

Notă: Priza trebuie să fie într-o condiție bună. Priza uzată sau deteriorată nu va face un contact bun cu mufa de conectare. Asigurați-vă că mufa este complet introdusă și nu iese din priză după conectare. O conexiune slabă va cauza acumularea excesivă de căldură în priză și o va deteriora.

Încărcarea bateriei de înaltă tensiune folosind un încărcător AC sau CCS2 DC

Există două modalități de încărcare a bateriei de înaltă tensiune; prin utilizarea unui încărcător de curent alternativ (AC) de 230 volți sau a unui încărcător CCS2 DC.

Încărcarea cu	Timp aproximativ de încărcare
CCS2 DC	30 de minute (încărcare 80%)*1
AC 230V (32amp)	5 - 10.5 ore (încărcare completă)*1

*1: Timpul de încărcare diferă în funcție de condiții, precum nivelul rămas al bateriei și temperatura ambientală.

Timpul complet de încărcare sugerat în acest tabel indică orele până la încărcarea completă a bateriei de înaltă tensiune din momentul în care se aprinde indicatorul nivelului de baterie scăzută cu temperatura ambientală de 77°F (25°C).

Continuare

Încărcarea

Când sistemul de încălzire a bateriei este activat, este posibil ca încărcarea bateriei să dureze mai mult.

Când bateria de 12 volți este deconectată, încărcarea vehiculului nu este posibilă. După reconectarea bateriei de 12 volți, porniți sistemul power, apoi opriți-l.
Asigurați-vă că încărcarea este posibilă.
Pornirea sistemului power P. 381

AVERTIZARE

Încărcarea bateriei de înaltă tensiune în următoarele condiții este o sursă potențială de șoc electric și incendiu, care poate duce la vătămări grave sau deces:

- Încărcarea bateriei în timpul unei furtuni electrice.
- Utilizarea cablului de încărcare lângă apă sau manipularea cu mâinile ude.
- Utilizarea unui încărcător a cărui carcasă este spartă sau crăpată sau al cărei cablu este rupt sau deteriorat.

Nu încărcați niciodată vehiculul în niciuna dintre situațiile de mai sus.

Încărcarea

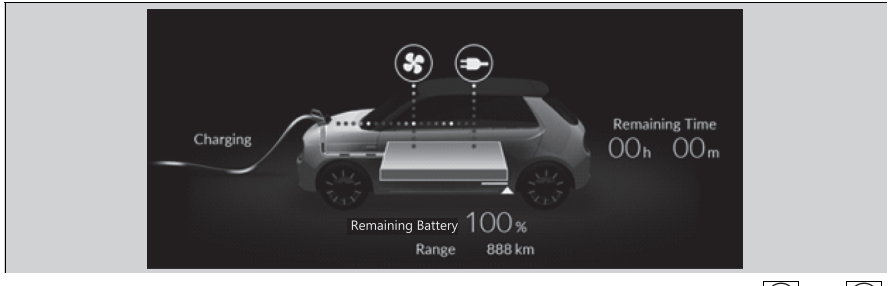
Înainte de a utiliza un cablu de încărcare a vehiculului, verificați cablul după zgârieturi, fisuri sau scurgeri. Dacă găsiți o deteriorare, nu utilizați cablul de încărcare; în schimb, duceți-l la o reprezentanță pentru verificare.

Dacă apare o cădere de tensiune sau o altă întrerupere electrică în timpul încărcării, vehiculul îşi va relua automat încărcarea odată cu restabilirea energiei.

Pentru a evita deteriorarea încărcătorului, aveți grijă să:
- Nu loviți componentele conectorului de încărcare cu un obiect dur și nu le aruncați pe sol.
- Nu trageți, răsuciți, încurcați sau călcați pe cablul de încărcare.
- Nu-l folosiți și nu-l depozitați în apropierea surselor de căldură.
- Nu-l expuneți la lichide și nu folosiți substanțe chimice dure pentru a-l curăța.

Puteți utiliza sistemul de climatizare sau pe cel audio în vehicul în timpul încărcării acestuia. Dacă sistemul power este activat în timpul încărcării, puteți alimenta funcții, cum ar fi sistemul de climatizare, priza AC, sistemul audio, încălzirea în scaune.

Fluxul de energie P. 317



Când se utilizează sistemul de climatizare sau priza interioară, este afișat sau . Utilizarea lor poate determina încărcarea mai lentă a vehiculului.

Continuare

Încărcarea

AVERTIZARE

Utilizarea unui încărcător deteriorat sau modificat poate provoca șoc electric și incendiu, ceea ce poate duce la vătămări grave sau deces.

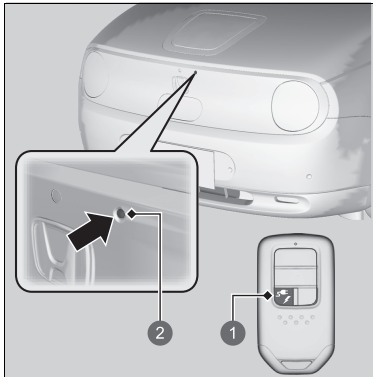
Nu dezasamblați și nu modificați încărcătorul. Dacă încărcătorul este deteriorat, încetați să-l mai utilizați și consultați o reprezentanță.

NOTĂ

Nu încărcați vehiculul având o prelată peste acesta. Poate provoca o defecțiune ce poate deteriora vehiculul sau componentele de încărcare.

Înainte de utilizare, verificați mufa cablului de încărcare și conectorul de încărcare, precum și portul de încărcare a vehiculului. Dacă mufa sau conectorul sunt murdare sau contaminate, curățați-le cu grijă cu o cârpă curată uscată înainte de utilizare. Nu ștergeți partea metalică a prizei și conectorul de încărcare. De asemenea, dacă nu puteți curăța mufa sau conectorul, dacă priza este murdară sau dacă sunt deteriorate sau corodate, duceți cablul de încărcare și vehiculul la o reprezentanță pentru verificare și posibile reparații.

Cum se încarcă (AC)



❶ Butonul de eliberare
❷ Butonul de deschidere a capacului de încărcare

1. Opriți vehiculul la o stație specifică vehiculelor electrice. Parcați astfel încât să aveți portul de încărcare aproape de mufa de încărcare, chiar în fața capotei.
2. Schimbați transmisia în P.
3. Opriți sistemul power.
4. Apăsați lung butonul de eliberare a capacului sau butonul de deschidere a capacului.
   ▶ Capacul se va deschide.
   ➔ **Cheia** P. 172
   ▶ Lampa de încărcare (albă) din interiorul capacului de încărcare se aprinde aproximativ 100 de secunde.

Cum se încarcă (AC)

Viteza de încărcare încetinește până la finalizarea încărcării bateriei.

Capacul de încărcare poate fi deschis și din ecranul audio/informații.
➔ **Meniul EV** P. 321

Este posibil ca bateria de înaltă tensiune să nu se încarce chiar dacă conectorul de încărcare este conectat corespunzător la portul vehiculului atunci când este setat temporizatorul de încărcare, dar temporizatorul nu a fost încă pornit.

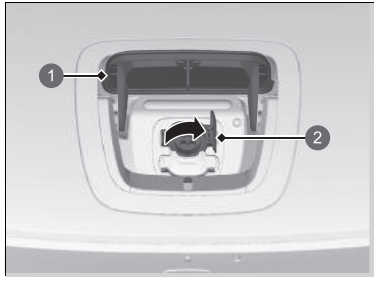
Asigurați-vă că respectați instrucțiunile și precauțiile de siguranță furnizate cu echipamentul de încărcare AC.

Dacă deconectați conectorul de încărcare de la port, încărcarea se anulează automat.

Butonul de deschidere a capacului

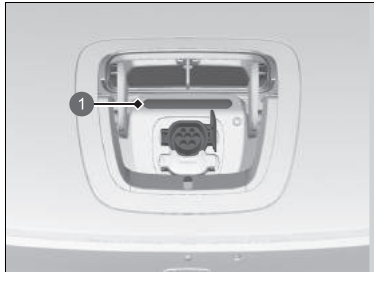
Când vehiculul este încuiat
Apăsați butonul de deschidere a capacului de pe telecomandă.

Când vehiculul este descuiat
Apăsați butonul de deschidere a capacului.



❶ Capacul de încărcare
❷ Capacul portului

5. Deschideți capacul de încărcare.
6. Deschideți capacul portului.



❶ Lampa de încărcare (albastru)

7. Conectați cablul la vehicul.
▶ Lampa de încărcare de pe capac clipeşte (albastru).

Continuare

Cum se încarcă (AC)

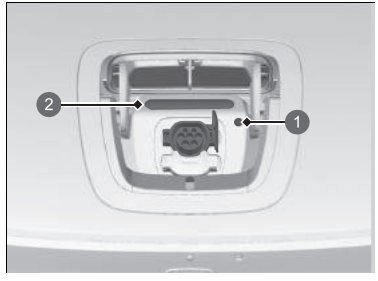
Pentru a evita deteriorarea încărcătorului, aveți grijă să:
- Nu loviți componentele conectorului de încărcare cu un obiect dur și nu le scăpați pe sol.
- Nu trageți, răsuciți, încurcați sau călcați pe cablul de încărcare.
- Nu-l folosiți și nu-l depozitați în apropierea surselor de căldură.
- Nu-l expuneți la lichide și nu folosiți substanțe chimice dure pentru a-l curăța.

Dacă conectorul de încărcare nu se deconectează, nu-l forțați și urmați procedurile menționate în pagina următoare.
Dacă nu puteți deconecta conectorul de încărcare P. 673

Eliberarea conectorului de încărcare

Când vehiculul este încuiat
Apăsați butonul de eliberare de pe telecomandă.

Când vehiculul este descuiat
Apăsați butonul de eliberare.



❶ Butonul de eliberare
❷ Lampa de încărcare (albastru)

■ Când este finalizată încărcarea

Apăsați butonul de eliberare pentru a deconecta conectorul de încărcare de la port.

▶ Montați înapoi capacul portului înainte de a închide capacul.

Lampa de încărcare de pe capacul de încărcare se schimbă în albastru.

Cum se încarcă (AC)

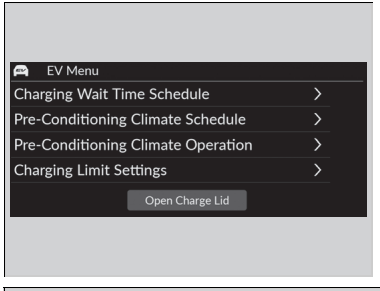
Dacă ușile sunt încuiate, conectorul de încărcare nu poate fi decuplat decât dacă aveți telecomanda la dvs.
Pentru a-l decupla, descuiați ușile.
Dacă nu-l decuplați în 30 de secunde de la descuierea ușilor, conectorul de încărcare se va rebloca automat.

Utilizarea unui temporizator

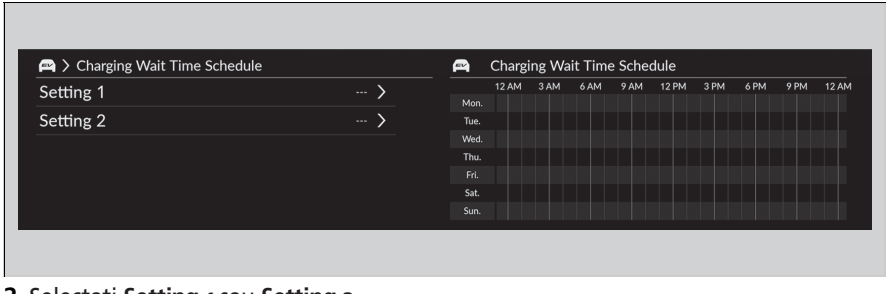
Puteți seta temporizatorul pentru încărcarea bateriei de înaltă tensiune folosind ecranul audio/informații.
Vehiculul începe să se încarce, cu excepția orei programate, când conectorul de încărcare este conectat la vehicul.

Setarea timpului de aşteptare a încărcării P. 322

Ecranul audio/informații



1. Selectați pictograma **EV Menu**, apoi selectați **Charging Wait Time Schedule**.
   ▶ **Charging Wait Time Schedule** nu poate fi setat atunci când nu aveți GPS-ul pornit după reconectarea bateriei de 12 volți. Deplasați-vă într-un mediu de comunicare adecvat și setați din nou programul.



2. Selectați **Setting 1** sau **Setting 2**.

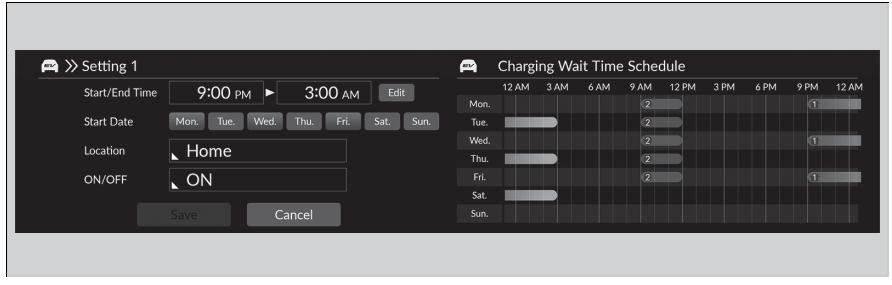
Continuare

Utilizarea unui temporizator

Când sistemul de încălzire a bateriei este activat, este posibil ca vehiculul să nu fie suficient de încărcat.

Ecranul audio/informații

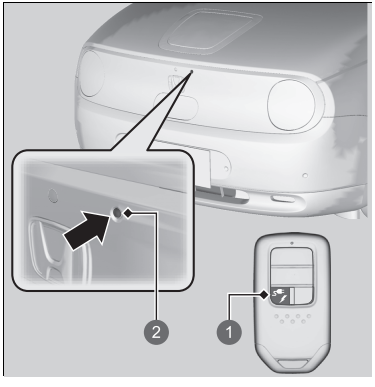
Start/End Time: Bateria va fi încărcată, cu excepția momentului în care ați desemnat să nu porniți încărcarea.
Start Date: Bateria va fi încărcată, cu excepția momentului în care ați desemnat să nu porniți încărcarea.
Location: Selectați **HOME** sau **Anywhere**.
▶ **HOME** poate fi selectat atunci când vehiculul este încărcat aproape de domiciliul dvs. Dacă da, încărcați vehiculul folosind telecomanda.
▶ **Anywhere** va fi selectat când nu este înregistrat domiciliul dvs.
ON/OFF: Selectați **ON** sau **OFF**.



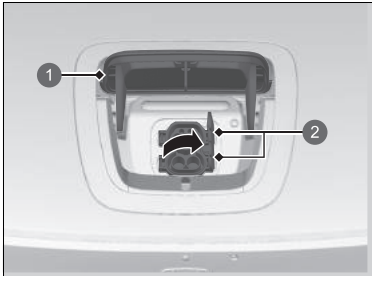
3. Selectați elementul pe care-l doriți să-l setați.

4. Selectați **Save**.

Cum se încarcă (DC)



❶ Butonul de eliberare
❷ Butonul de deschidere a capacului



❶ Capacul de încărcare
❷ Capacul portului

1. Opriți vehiculul la o stație specifică vehiculelor electrice. Parcați astfel încât să aveți portul de încărcare aproape de mufa de încărcare, chiar în fața capotei.
2. Schimbați transmisia în P.
3. Opriți sistemul power.
4. Apăsați lung butonul de eliberare a capacului sau butonul de deschidere a capacului.
   ▶ Capacul se va deschide.
   ➡ **Cheia** P. 172
   ▶ Lampa de încărcare (albă) din interiorul capacului de încărcare se aprinde aproximativ 100 de secunde.
5. Deschideți capacul de încărcare.
6. Deschideți capacul portului.

Continuare

Cum se încarcă (AC)

Nu utilizați cabluri de încărcare mai lungi de 30 m.

Viteza de încărcare încetinește până la finalizarea încărcării bateriei.

Capacul de încărcare poate fi deschis și din ecranul audio/informații.
➡ **Meniul EV** P. 321

Asigurați-vă că respectați instrucțiunile și precauțiile de siguranță furnizate cu echipamentul de încărcare CSS2 DC.

Butonul de deschidere a capacului

Când vehiculul este încuiat
Apăsați butonul de deschidere a capacului de pe telecomandă.

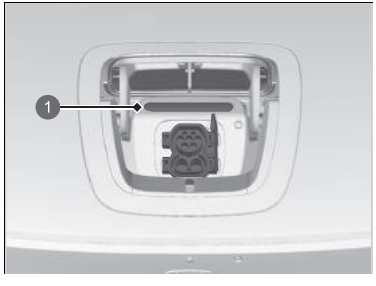
Când vehiculul este descuiat
Apăsați butonul de deschidere a capacului.

❶ Lampa de încărcare (albastru)

7. Conectați cablul la vehicul.

▶ Lampa de încărcare de pe capac clipeşte (albastru).

▶ Când conectați cablul de încărcare la vehicul, introduceți conectorul complet astfel încât să nu se încline.



❶ Lampa de încărcare (albastru)

■ Când este finalizată încărcarea

Deconectați cablul de conectare de la portul de încărcare.

Dacă conectorul de încărcare are un buton de eliberare, apăsați-l pentru a deconecta conectorul de încărcare de la port.

▶ Montați înapoi capacul portului înainte de a închide capacul.

Lampa de încărcare de pe capacul de încărcare se schimbă în albastru.

Cum se încarcă (DC)

Când doriți să opriți încărcarea, urmați instrucțiunile de utilizare ale încărcătorului.

După ce încărcarea este oprită, puteți elibera conectorul de încărcare.

Dacă conectorul de încărcare nu se deconectează, nu-l forțați și urmați procedurile menționate în pagina următoare.

Dacă nu puteți deconecta conectorul de încărcare P. 673

Lampa de încărcare

❶ Lampa de încărcare

Afișează starea de încărcare a bateriei de înaltă tensiune.
Dacă clipește o perioadă, apoi rămâne aprinsă după conectarea conectorului de încărcare, indică faptul că bateria este încărcată.

Starea lampei de încărcare	Explicație
Clipeşte încet (alb)	• Încărcătorul este gata să încarce bateria. • Încărcarea este programată pentru pornire din temporizator. ▶ Lampa de încărcare se stinge după aproximativ cinci secunde.
Clipeşte (albastru)	• Bateria se încarcă. • Sistemul de climatizare este activat din telecomandă în timp ce cablul de încărcare este conectat.
Aprinsă (albastru)	• Încărcarea este completă.
Clipeşte o dată după ce a rămas aprinsă câteva secunde. (albastru)	• Bateria a fost complet încărcată și sistemul de încălzire a bateriei a fost activat.
Clipeşte rapid (roşu)	• Există o problemă la sistemul de încărcare. ▶ Nu va porni încărcarea.
Aprinsă (roşu)	• Conectorul de încărcare nu este introdus corect. ▶ Când conectați cablul de încărcare la vehicul, introduceți conectorul până în capăt, astfel încât să nu se încline.
Aprinsă (alb)	• Când capacul de încărcare este deschis. • Când este apăsat butonul de oprire a încărcătorului. • Când este oprită încărcarea de temporizator.

Bateria de înaltă tensiune

Bateria de înaltă tensiune se descarcă treptat chiar dacă vehiculul nu este utilizat. Ca urmare, dacă autovehiculul dvs. este parcat o perioadă mai lungă de timp, nivelul de încărcare al bateriei poate scădea. Ținând vehiculul timp îndelungat cu o stare de încărcare scăzută a bateriei poate scurta durata de viață a bateriei şi afectează negativ autonomia. Când vehiculul nu este utilizat, pentru a menține bateria într-o stare bună, încărcați-o cel puțin o dată la trei luni.
În special, când este frig afară, autonomia vehiculului poate fi redusă și este necesar un timp mai lung de încărcare a bateriei. În plus, parcarea în medii extrem de calde sau reci poate accelera descărcarea bateriei.
Pentru a ajuta la prelungirea duratei de viață a bateriei, se recomandă să încărcați complet bateria înainte de a conduce.

Bateria de înaltă tensiune

Bateria de înaltă tensiune se descarcă în timp și, în anumite condiții, se descarcă mai repede. Când se reduce durata de viață a bateriei, se modifică autonomia vehiculului.

■ Sistemul de încălzire a bateriei

Este proiectat pentru a preveni scăderea temperaturii bateriei atunci când temperaturile exterioare scad, menținând astfel eficiența la pornire și funcționare. Atunci când temperaturile exterioare sunt scăzute, sistemul de încălzire a bateriei va folosi energia de la echipamentul de încărcare pentru a menține temperatura bateriei până la următoarea conducere a vehiculului.

Sistemul de încălzire a bateriei

Dacă temperatura bateriei de înaltă tensiune scade la -30°C sau mai jos, sistemul power nu va porni. Așteptați ca bateria de înaltă tensiune să se încălzească sau mutați vehiculul într-o locație mai caldă. Rețineți că utilizarea sistemului de încălzire a bateriei nu va ajuta în acest caz.

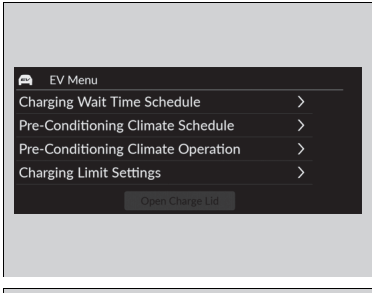
Setarea limitei maxime de încărcare

Puteți utiliza ecranul audio/informații pentru a modifica limita maximă de încărcare a bateriei de înaltă tensiune atunci când utilizați echipamente de încărcare AC.

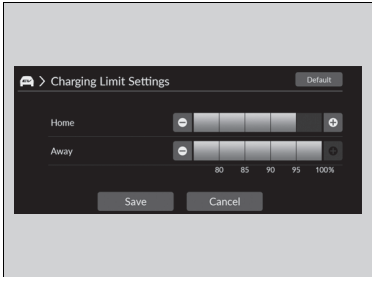
Setarea limitei de încărcare P. 325

Dacă stația de încărcare este amplasată pe un deal, nu trebuie să încărcați complet vehiculul în stație. Poate fi stocată în bateria de înaltă tensiune energie electrică suplimentară, deoarece motorul acționează un generator electric la coborârea unei rampe.

Setări pe ecranul audio/informații



1. Selectați **EV Menu**.
2. Selectați **Charging Limit Settings**.



3. Selectați **Home** sau **Away**.
   ▶ Puteți seta limita de încărcare maximă în funcție de locația vehiculului la încărcare.

   Home: Locația de domiciliu.
   Away: Oricare altă locație.
4. Alegeți limita de încărcare dorită.
5. Selectați **Save**.

Setări pe ecranul audio/informații

Limita maximă de încărcare este aplicabilă numai în cazul încărcării de la curent alternativ.
Pentru a încărca până la limita setată în **Home**, trebuie să înregistrați locația de domiciliu în sistemul de navigație.

Scăderea consumului de energie

Scăderea consumului de energie depinde de mai mulți factori, inclusiv condițiile de conducere, greutatea de încărcare, obiceiurile de conducere și starea vehiculului. În funcție de acești factori și de alții, este posibil să nu atingeți autonomia declarată a acestui vehicul.

Întreținerea şi consumul de energie

Puteți optimiza consumul de energie cu o întreținere corespunzătoare a vehiculului. Întrețineți întotdeauna vehiculul în conformitate cu mesajele afișate pe driver information interface.

- Mențineți anvelopele la presiunea specificată.
- Nu încărcați vehiculul în exces.
- Păstrați vehiculul curat. O acumulare de zăpadă sau noroi pe partea inferioară a vehiculului dvs. adaugă greutate și crește rezistența la vânt.

Întreținerea

Acest capitol prezintă operațiunile de întreținere de bază.

Operațiuni prealabile întreținerii
Verificare şi întreținere 578
Siguranța operațiunilor de întreținere ...579
Piese şi lichide folosite în intervențiile de service 580
Despre planul dvs. de întreținere 581
Sistemul de informații service* 582
Planul de întreținere* 587
Intervenții de întreținere compartiment motor
Elemente de întreținere sub capotă .. 591
Deschiderea capotei 592
Sistemul de răcire 594
Lichidul de transmisie 596
Lichidul de frână 597
Completarea lichidului pentru parbriz ... 599
Înlocuirea becurilor 600
Verificarea şi întreținerea ştergătoarelor 604
Verificarea şi întreținerea anvelopelor
Verificarea anvelopelor 609
Indicatoarele de uzură 610
Durata de viață a anvelopelor 610
Înlocuirea anvelopei şi a roții 611
Permutarea anvelopelor 612
Dispozitive de tracțiune pe zăpadă 613
Bateria de 12 volți 614
Întreținerea telecomenzii
Înlocuirea bateriei tip buton 620
Întreținerea sistemului de climatizare .. 621
Curățarea
Întreținerea interiorului 625
Întreținerea exteriorului 628
Accesorii şi modificări 631

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Verificare şi întreținere

Pentru siguranța dumneavoastră, efectuați toate verificările şi operațiunile de întreținere enumerate, astfel încât să păstrați autovehiculul în stare corespunzătoare. Dacă identificați aspecte anormale (zgomot, miros, lichid de frână insuficient, reziduuri de ulei pe sol etc.), autovehiculul dumneavoastră trebuie verificat la reprezentanță. Consultați Carnetul de service* livrat cu autovehiculul/Planul de întreținere din prezentul manual pentru informații detaliate despre întreținere şi verificare.

➡ **Planul de întreținere*** P. 587

Tipuri de verificări şi întrețineri

Verificări zilnice

Efectuați verificări înainte de călătorii pe distanțe lungi, când spălați autovehiculul sau când îl încărcați.

Verificări periodice

- Verificați lunar nivelul lichidului de frână.
  ➡ **Lichidul de frână** P. 597
- Verificați lunar presiunea în anvelope. Examinați banda de rulare pentru a verifica uzura sau existența unor obiecte străine.
  ➡ **Verificarea şi întreținerea anvelopelor** P. 609
- Verificați lunar funcționarea luminilor exterioare.
  ➡ **Înlocuirea becurilor** P. 600
- Verificați starea lamelelor ştergătoarelor cel puțin o dată la şase luni.
  ➡ **Verificarea şi întreținerea lamelelor ştergătoarelor** P. 604

Verificare şi întreținere

În acest moment, toate operațiunile de întreținere vor fi efectuate doar la o reprezentanță.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Siguranța în timpul operațiunilor de întreținere

Aici sunt indicate câteva dintre cele mai importante măsuri de precauție.
Totuşi, nu vă putem avertiza cu privire la toate pericolele care pot apărea în timpul efectuării operațiunilor de întreținere. Numai dumneavoastră puteți decide dacă puteți sau nu să efectuați o anumită operațiune de întreținere.

Siguranța întreținerii

- Pentru a reduce riscul de incendiu sau explozie, feriți bateria de 12 volți şi toate componentele sistemului de înaltă tensiune de țigări, scântei şi foc deschis.
- Nu lăsați niciodată sub capotă cârpe, prosoape sau alte obiecte inflamabile.
  ▶ Încălzirea componentelor le pot aprinde, provocând un incendiu.
- Nu folosiți benzină pentru curățarea componentelor, ci doar agenți degresanți sau de curățare disponibili în comerț.
- Folosiți ochelari şi echipament de protecție în timpul lucrului la bateria de 12 volți sau când utilizați aer comprimat.

Continuare

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Siguranța operațiunilor de întreținere

⚠AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a automobilului sau remedierea incorectă a unei probleme înainte de a pleca la drum poate provoca accidente având drept consecință rănirea gravă sau pierderea vieții.

Respectați întotdeauna verificările, operațiunile de întreținere şi planurile recomandate în acest manual/carnet de garanție*.

⚠AVERTIZARE

Nerespectarea cu strictețe a instrucțiunilor şi măsurilor de precauție pentru operațiunile de întreținere poate duce la accidentare gravă sau deces.

Respectați întotdeauna procedurile şi măsurile de precauție cuprinse în acest manual.

Siguranța autovehiculului

- Autovehiculul trebuie să fie în staționare.
  ▶ Asigurați-vă că vehiculul este parcat pe o suprafață plană, având aplicată frâna de parcare şi sistemul power oprit.
- Componente fierbinți vă pot provoca arsuri.
  ▶ Asigurați-vă că sistemul power s-a răcit complet înainte de a atinge componente ale vehiculului.
- Părțile în mişcare vă pot accidenta.
  ▶ Nu activați sistemul power motorul fără permisiunea
  Feriți-vă mâinile şi corpul de părțile în mişcare.
  ▶ Nu atingeți bateria de înaltă tensiune şi cablajele (portocalii).

Piese şi lichide folosite în intervențiile de service

Pentru intervențiile de întreținere şi service la autovehiculul dumneavoastră, recomandăm utilizarea pieselor şi fluidelor originale Honda. Piesele originale Honda sunt fabricate respectând aceleaşi standarde înalte de calitate folosite la autovehiculele Honda.

Informații despre intervențiile de service

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu sistem de informații service, veți fi informat pe driver information interface de apropierea intervalelor de service. Consultați carnetul de service* al autovehiculului pentru explicarea codurilor de service care apar pe afişaj.

➡ **Sistemul de informații service*** P. 582

Dacă autovehiculul nu este dotat cu sistem de informații service, respectați planul de întreținere anexat carnetului de service* al autovehiculului.

Dacă autovehiculul dumneavoastră nu are carnet de service, respectați planul de întreținere din prezentul manual.

➡ **Planul de întreținere*** P. 587

Informații despre intervențiile de service

Modele cu sistem de informații service

Dacă intenționați să conduceți autovehiculul în afara țărilor în care se aplică sistemul de informații service, consultați o reprezentanță pentru informații despre modul de înregistrare a datelor de service şi planificați intervențiile de service conform prevederilor din țările respective.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Oferă informații privind intervențiile de service care urmează a fi efectuate. Intervențiile de service sunt reprezentate de un cod şi o pictogramă. Sistemul vă informează câte zile au rămas până când trebuie să mergeți cu autovehiculul la reprezentanță pentru revizii.

Când se apropie următoarea intervenție de service, este iminentă, sau a trecut, pe driver information interface apare o pictogramă de avertizare, de fiecare dată când setați modul de funcționare în ON.

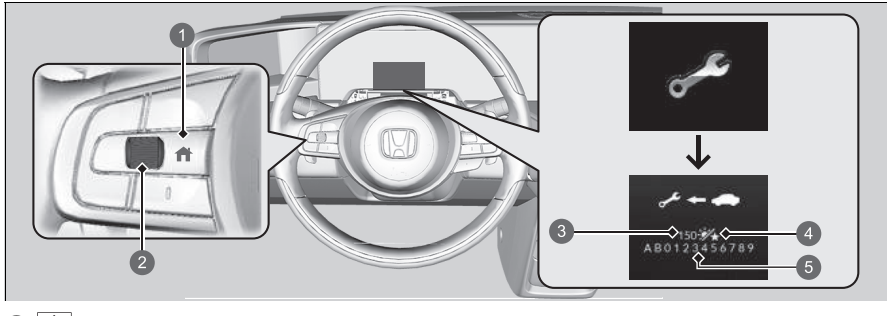
Sistemul de informații service*

Puteți opta de pe driver information interface pentru afişarea unui mesaj de avertizare împreună cu pictograma de avertizare.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Afişarea informațiilor service

1. Setați modul de funcționare pe ON.
2. Apăsați butonul (acasă).
3. Derulați din rotița selectoare stânga până când este afişat .
4. Apăsați rotița selectorului stânga pentru a accesa ecranul cu informații despre service. Elementul (elementele) ce necesită întreținere apare pe driver information interface împreună cu timpul rămas până la efectuarea operațiunii.



1. Butonul acasă
2. Rotița selectoare stânga
3. Zilele rămase
4. Pictograma zi
5. Codul elementului

Indicatorul pentru mesaje de sistem (ⓘ) se aprinde în acelaşi timp cu afişarea informațiilor pentru service.

Continuare

Afişarea informațiilor service

În funcție de condițiile de funcționare ale motorului şi de starea uleiului de motor, sistemul calculează zilele rămase până la efectuarea următoarei operațiuni de service.

Dacă sistemul calculează că timpul indicat pentru efectuarea următoarei revizii apare mai devreme decât distanța indicată, afişajul informațiilor service se va schimba pentru a afişa zilele rămase.

Pictograme de avertizare şi informații service afişate pe driver information interface

Pictogramă de avertizare	Informații service	Explicație	Informații
Service Due Soon Service necesar în curând	150 AB0123456789	Una sau mai multe din intervențiile de service sunt necesare în mai puțin 30 de zile. Zilele rămase sunt estimate în baza condițiilor de rulare ale dvs.	Zilele rămase sunt numărate în unități de câte o zi.
Service Due Now Service necesar acum	15 AB0123456789	Una sau mai multe din intervențiile service sunt necesare în mai puțin 10 de zile. Zilele rămase sunt estimate în baza condițiilor de rulare ale dvs.	Intervențiile de service indicate trebuie efectuate cât mai curând posibil.
Service Over Due Momentul de service a fost depăşit	-10 AB0123456789	Intervenția de service indicată nu a fost efectuată după ce timpul rămas atinge 0.	S-a depăşit perioada pentru intervenția service. Efectuați imediat operațiunile de întreținere şi nu uitați să resetați informațiile service.

Intervenții de service afişate

Intervențiile de service afişate pe driver information interface sunt prezentate sub formă de cod şi pictogramă. Pentru descrierea codurilor şi pictogramelor acestor intervenții, consultați carnetul de service* al autovehiculului.

Disponibilitatea sistemului de informații service

Chiar dacă informațiile referitoare la întreținerile periodice apar pe driver information interface la apăsarea butonului (acasă), acest sistem nu este disponibil în unele țări. Consultați carnetul de service* al autovehiculului sau întrebați reprezentanța dacă puteți utiliza sistemul de informații pentru service.

Disponibilitatea sistemului de informații service

Dacă intenționați să conduceți autovehiculul în afara țărilor în care se aplică sistemul de informații service, consultați o reprezentanță pentru informații despre modul de înregistrare a datelor de service şi planificați intervențiile de service conform prevederilor din țările respective.

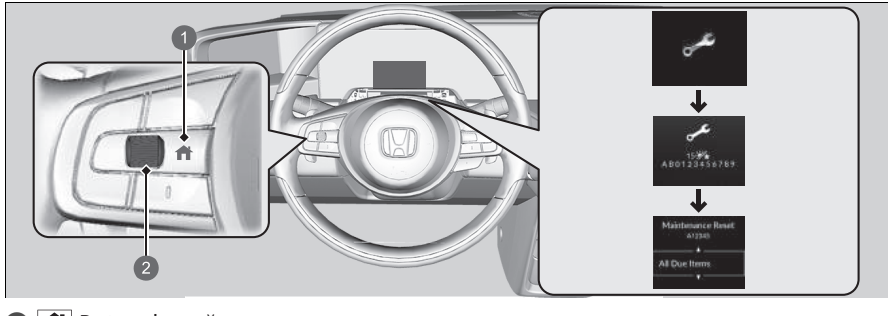
*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Resetarea afişajului

Dacă ați efectuat întreținerea periodică, resetați informațiile de service afişate.

1. Setați modul de funcționare pe ON.
2. Apăsați butonul (acasă).
3. Derulați din rotița selectoare stânga până când este afişat .
4. Apăsați rotița selectorului stânga pentru a accesa ecranul cu informații service.
5. Apăsați lung rotița selectorului stânga până când este afişat modul de resetare.
6. Derulați din rotița selectoare stânga până când este afişat **Reset** (puteți selecta, de asemenea, **Cancel** pentru a anula procesul).
7. Apăsați rotița selectorului stânga pentru a reseta şi alte elemente.
8. Repetați de la pasul 5 pentru a reseta şi alte elemente.



❶ Butonul acasă
❷ Rotița selectoare stânga

Resetarea afişajului

NOTĂ

Neresetarea informațiilor service după o întreținere periodică va conduce la afişarea de către sistem a unor intervale de service incorecte, ceea ce poate conduce la grave probleme mecanice.

Puteți reseta, de asemenea, informațiile despre sistemul de informații service folosind ecranul audio/informații.

Funcții personalizate P. 327

După efectuarea operațiunilor de service necesare, personalul tehnic de la reprezentanță va reseta afişajul. Dacă operațiunea de service este efectuată în altă parte decât la reprezentanță, resetați personal informațiile service.

Dacă autovehiculul dumneavoastră are carnet de service, planul de întreținere este disponibil în acesta. În cazul autovehiculelor fără carnet de service, consultați următorul plan de întreținere.

Planul de întreținere specifică operațiunile minime de întreținere pe care trebuie să le efectuați pentru a asigura funcționarea fără probleme a autovehiculului. Din cauza diferențelor regionale şi climatice, este posibil să fie necesare unele operațiuni suplimentare. Consultați carnetul de garanție pentru o descriere mai detaliată.

Lucrările de întreținere trebuie să fie efectuate de tehnicieni pregătiți şi echipați corespunzător. Reprezentanța dumneavoastră autorizată întruneşte toate aceste condiții.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

Modele fără Carnet de sevice

Service la distanţa sau perioada indicată - care intervine mai repede.	km X 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	mile X 1,000	12.5	25.0	37.5	50.0	62.5	75.0	87.5	100.0	112.5	125.0
	luni	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Schimbare lichid de transmisie	Normal	La fiecare 100.000 km (62.500 mile)									
	Sever	La fiecare 50.000 km (31.000 mile)									
Înlocuire filtru praf şi polen		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Verificare frâne faţă/spate		La fiecare 10.000 km (6.000 mile) sau un an									
Schimbare lichid de frână		La 3 ani									
Verificare dată de expirare recipient kit de reparaţie anvelopă		În fiecare an									
Verificaţi vizual următoarele elemente:											
Bucşe coloană de direcţie		La fiecare 10.000 km (6.000 mile) sau la 1 an									
Capete de bară, casetă direcţie şi manşoane											
Componente suspensie											
Cabluri şi conducte sistem frânare (inclusiv ABS/VSA)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Nivelul şi starea tuturor lichidelor											
Capacul bateriei de sub vehicul											

Modele cu Carnet de sevice

Dacă conduceți vehiculul în condiții severe, următoarele elemente vor fi verificate şi înlocuite conform planului indicat ca „Sever”.

Element	Condiție
Lichid de transmisie	B şi D

Planul de întreținere*

Condițiile sunt considerate severe în următoarele cazuri de conducere:

B: Exploatarea la temperaturi deosebit de ridicate, de peste 35°C.

D: Rulare cu portbagajul de pe plafon încărcat, sau pe drumuri montane.

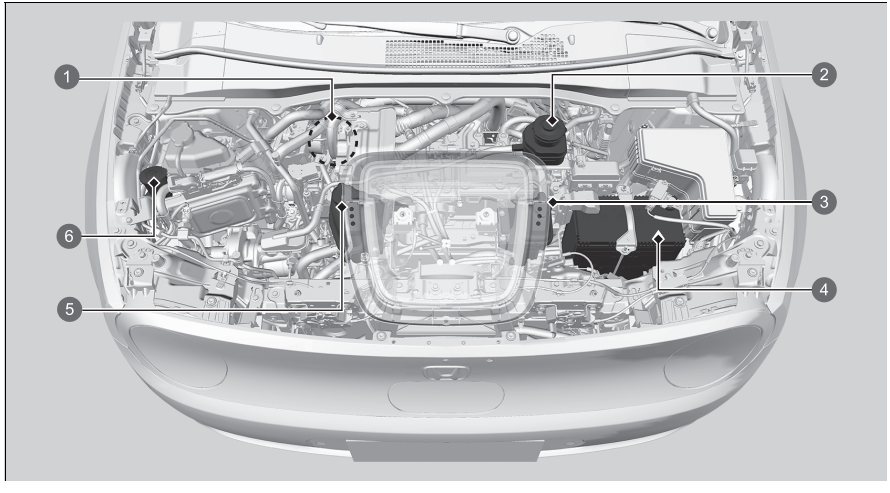
*Nu este disponibil pentru toate modelele

Evidența operațiunilor de întreținere (la autovehicule fără carnet de service)

Solicitați mecanicului să înscrie toate operațiunile de întreținere efectuate în tabelul de mai jos. Păstrați chitanțele pentru toate lucrările efectuate.

	Km sau Luni	Data	Semnătura sau ştampila
20,000 km 12,500 Mi. (sau 12 luni)			
40,000 km 25,000 Mi. (sau 24 luni)			
60,000 km 37,500 Mi. (sau 36 luni)			
80,000 km 50,000 Mi. (sau 48 luni)			
100,000 km 62,500 Mi. (sau 60 luni)			
120,000 km 75,000 Mi. (sau 72 luni)			
140,000 km 87,500 Mi. (sau 84 luni)			
160,000 km 100,000 Mi. (sau 96 luni)			
180,000 km 112,500 Mi. (sau 108 luni)			
200,000 km 125,000 Mi. (sau 120 luni)			

Elemente de întreținere sub capotă

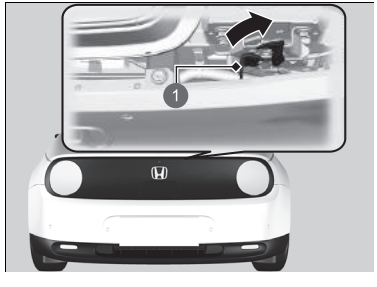


1. Lichid de frână (buşon negru) (modele cu volan pe partea dreaptă)
2. Lichid de frână (buşon negru) (modele cu volan pe partea stângă)
3. Rezervor lichid răcire PCU
4. Bateria de 12 volți
5. Rezervor lichid răcire IPU
6. Lichid spălare parbriz (capac albastru)

Deschiderea capotei

❶ Maneta de deschidere a capotei
❷ Trageți

1. Parcați autovehiculul pe o suprafață plană şi aplicați frâna de parcare.
2. Trageți maneta de deschidere a capotei amplasată lângă şofer spre exteriorul colțului inferior al bordului.
   ▶ Capota se va ridica puțin.



❶ Manetă

3. Împingeți maneta de eliberare (amplasată sub marginea a capotei) într-o parte şi ridicați capota. După ce ați ridicat puțin capota, puteți elibera maneta.

Deschiderea capotei

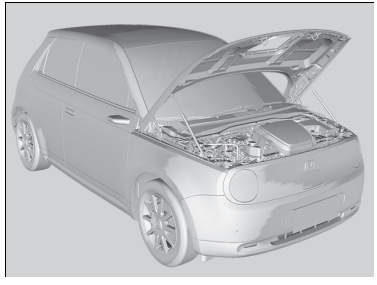
NOTĂ

Nu deschideți capota când brațele ştergătoarelor sunt ridicate. Capota va lovi ştergătoarele şi ambele se pot deteriora.

Când închideți capota, verificați dacă este bine fixată.

În cazul în care maneta capotei se mişcă greu sau dacă puteți deschide capota fără a ridica maneta, mecanismul trebuie curățat şi uns.

Ventilatoarele radiatorului și sistemul de climatizare nu vor funcționa atunci când capota este deschisă și sistemul de climatizare este pornit din telecomandă.



4. Ridicaţi capota aproape de tot.
▶ Suporturile hidraulice vor ridica capota complet şi o vor ţine sus.

La închidere, coborâţi uşor capota, scoateţi mâna şi lăsaţi capota să se închidă de la o înălţime de aprox. 30 cm.

Deschiderea capotei

Când închideţi capota, verificaţi dacă prinderile din dreapta şi din stânga sunt închise în siguranţă.

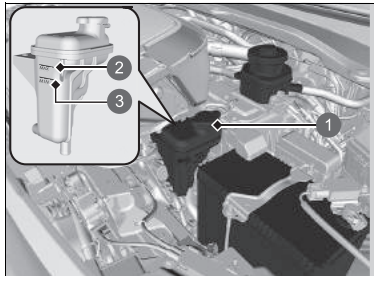
Nu închideţi capota apucând de deschizătura capacului de încărcare.

Sistemul de răcire

Lichid de răcire specificat: Honda Genuine Coolant

Lichidul de răcire este utilizat pentru a reduce temperatura bateriei de înaltă tensiune, a unității de control a energiei și a pieselor aferente. Când verificați nivelul lichidului de răcire, asigurați-vă că urmați procedurile enumerate mai jos. Dacă nivelul lichidului de răcire este sub valoarea **MIN**, duceți vehiculul la o reprezentanță pentru verificări.

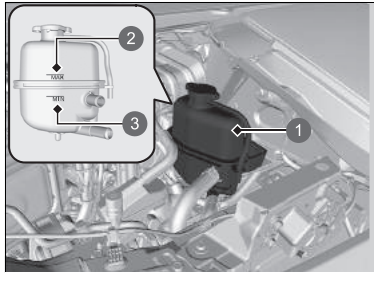
Verificarea nivelului lichidului de răcire PCU



1. Verificați nivelul lichidului din rezervor.
2. Dacă nivelul lichidului de răcire este sub marcajul **MIN**, duceți vehiculul la o reprezentanță pentru verificări.
   ▶ Doar un tehnician instruit corespunzător poate reumple lichidul de răcire și poate verifica dacă există scurgeri ale sistemului.

❶ Rezervorul lichidului de răcire
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Verificarea nivelului lichidului de răcire IPU



1. Verificați nivelul lichidului din rezervor.
2. Dacă nivelul lichidului de răcire este sub marcajul **MIN**, duceți vehiculul la o reprezentanță pentru verificări.
   ▶ Doar un tehnician instruit corespunzător poate reumple lichidul de răcire și poate verifica dacă există scurgeri ale sistemului.

❶ Rezervorul lichidului de răcire
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Buşonul rezervorului radiatorului

- Nu deschideți niciodată când este fierbinte.
- Lichidul de răcire fierbinte vă produce arsuri.
- Supapa de presiune începe să se deschidă la 49 kPa.

Lichidul de transmisie

Lichid specificat: Honda ATF DW-1

Verificați la reprezentanță nivelul de lichid şi înlocuiți lichidul dacă este necesar.

Nu încercați să verificați sau să înlocuiți singur lichidul de transmisie.

Lichidul de transmisie

NOTĂ

Nu amestecați lichidul de transmisie Honda ATF DW-1 cu alte lichide de transmisie.
Utilizarea altui lichid de transmisie decât Honda ATF DW-1 poate avea efecte negative asupra funcționării şi fiabilității transmisiei autovehiculului dumneavoastră şi poate deteriora transmisia.
Orice avarii provocate de un lichid de transmisie care nu este echivalent cu lichidul Honda ATF DW-1 nu sunt acoperite de garanția Honda pentru autovehicule noi.

Lichidul de frână

Lichid specificat: Lichid de frână cu DOT 3 sau DOT 4

Verificarea lichidului de frână

Nivelul de lichid trebuie să se situeze între marcajele **MIN** şi **MAX** de pe pereţii rezervorului.

1. Rezervor
2. **MAX**
3. **MIN**

Continuare

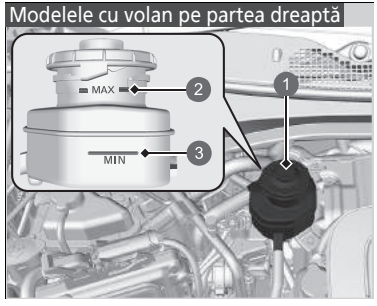
Lichidul de frână

NOTĂ

Lichidul de frână marcat cu DOT 5 nu este compatibil cu sistemul de frânare al automobilului dumneavoastră şi poate provoca avarii grave.

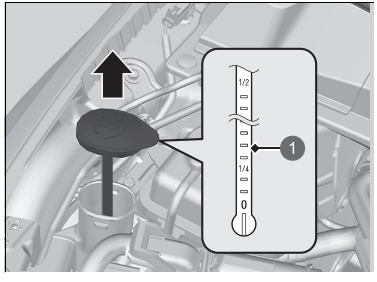
Recomandăm utilizarea unui produs original.

Dacă nivelul lichidului de frână este sub marcajul **MIN**, duceţi automobilul la reprezentanţă pentru a verifica dacă există scurgeri sau uzură a plăcuţelor de frână.



❶ Rezervor
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Completarea lichidului pentru spălat parbrizul



❶ Nivel

Verificați cantitatea de lichid de spălare a parbrizului cu ajutorul nivelului de pe capac.

Dacă nivelul este redus, completați rezervorul.

Turnați lichidul de spălare cu atenție. Nu depășiți nivelul de preaplin.

Completarea lichidului pentru spălat parbrizul

NOTĂ

Nu turnați antigel sau soluție de oțet/apă în rezervorul spălătorului de parbriz. Antigelul poate ataca vopseaua caroseriei, în timp ce soluția de oțet/apă poate deteriora pompa spălătorului de parbriz.
Utilizați numai lichid de spălare a parbrizului disponibil în comerț.
Evitați utilizarea prelungită a apei dure pentru a preveni acumularea de calcar.

Luminile farurilor

Farurile sunt de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Proiectoare de ceață

Luminile proiectoarelor de ceață sunt de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Luminile de poziție/de zi

Luminile de poziție/de zi sunt de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Luminile de semnalizare față

Luminile de semnalizare față sunt de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Luminile de semnalizare laterale/de avarii

Luminile de semnalizare laterale sunt de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Luminile de frână/hayon și cele de semnalizare spate

Luminile de frână/hayon şi cele de semnalizare spate sunt de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Luminile farurilor

Fasciculul luminos al farurilor este setat din fabrică și nu necesită reglări. Cu toate acestea, dacă transportați frecvent obiecte grele în portbagaj, reglați fasciculul la reprezentanță sau de către un tehnician calificat.

Lumina plăcuței de înmatriculare spate

Lumina plăcuței de înmatriculare spate este de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Lumina frânei superioare

Lumina frânei superioare este de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Luminile pentru marşarier şi stopul de ceață

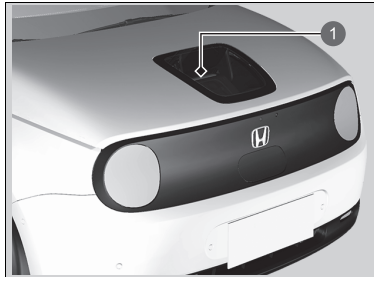
Luminile pentru marşarier şi stopul de ceață sunt de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Luminile ambientale de pe mânerelor exterioare

Luminile ambientale de pe mânerelor exterioare ale uşilor sunt de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.

Lampa de încărcare

Lampa de încărcare este de tip LED. Pentru inspecție şi înlocuire apelați la o reprezentanță Honda.



❶ Lampa de încărcare

Alte becuri

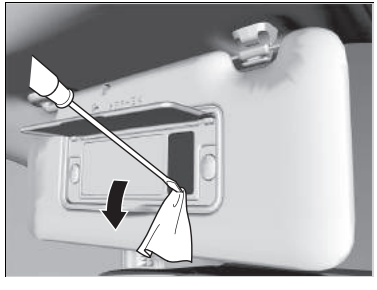
Becuri parasolar

Pentru înlocuire, utilizați următorul bec.

Bec parasolar: 1.8 W

1. Ridicați marginea capacului folosind o şurubelniță cu capăt plat.

▶Înveliți şurubelnița într-o bucată de pânză pentru a preveni zgârieturile.



2. Scoateți becul vechi şi introduceți unul nou.

❶ Bec

Verificarea lamelor ştergătoarelor

Deteriorarea părţii din cauciuc (lamelă) a lamelor ştergătorului va lăsa urme, iar părţile tari ale lamei pot zgâria suprafaţa geamului.

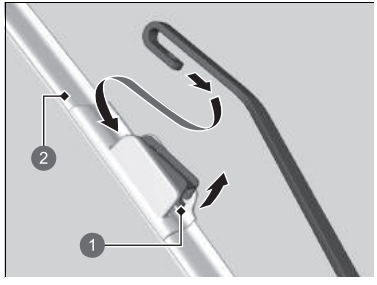
Înlocuirea lamelelor ştergătoarelor faţă

1. Setaţi modul power la VEHICLE OFF.
2. În decurs de 10 secunde de la oprirea modului power, ţineţi comutatorul ştergătoarelor în poziţia **MIST** mai mult de 2 secunde.
   ▶ Ambele braţe ale ştergătoarelor sunt setate în modul de întreţinere aşa cum se arată în imagine.
3. Ridicaţi ambele braţe ale ştergătoarelor.

Înlocuirea lamelelor ştergătoarelor faţă

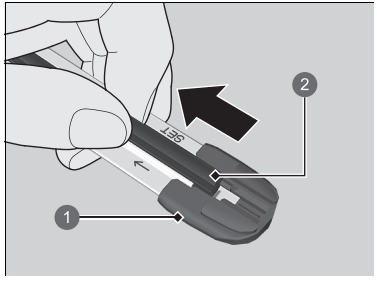
NOTĂ

Evitaţi căderea cu putere a braţului ştergătorului; acest lucru poate deteriora braţul ştergătorului şi/sau parbrizul.



❶ Clemă
❷ Suport

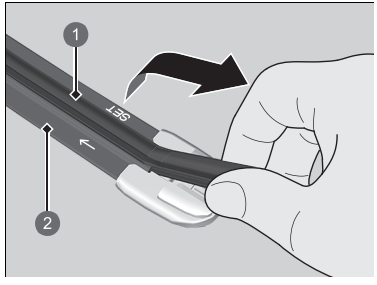
4. Apăsaţi şi ţineţi apăsată clema de blocare, apoi glisaţi suportul de pe braţul ştergătorului.



❶ Capătul suportului
❷ Lamela de cauciuc

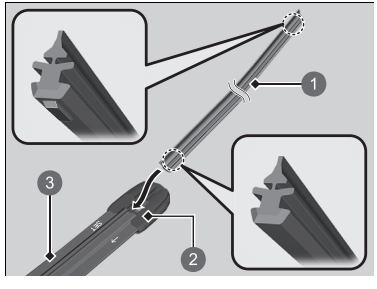
5. Trageţi de capătul lamelei în direcţia indicată de săgeată în imagine până când iese din capătul suportului.

Continuare



❶ Lamelă
❷ Suport

6. Trageţi lamela ştergătorului în direcţia opusă pentru a o glisa din suport.



❶ Lamelă
❷ Capăt
❸ Suport

7. Introduceţi partea plată a noii lamele pe partea inferioară a suportului. Introduceţi lamela până la capăt.

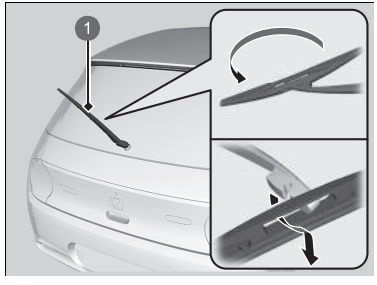
8. Introduceţi capătul lamelei în capătul suportului.

9. Glisaţi suportul pe braţ până când se blochează.

10. Coborâţi ambele braţe.

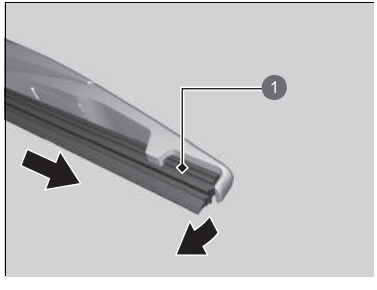
11. Setaţi modul power la ON şi ţineţi comutatorul ştergătoarelor în poziţia **MIST** până când ambele braţe revin în poziţia standard.

Înlocuirea lamelei ştergătorului spate



❶ Braţul ştergătorului

1. Ridicaţi braţul ştergătorului.
2. Pivotaţi capătul de jos al braţului ştergătorului în sus până când se desprinde de pe braţul ştergătorului.



❶ Lamelă

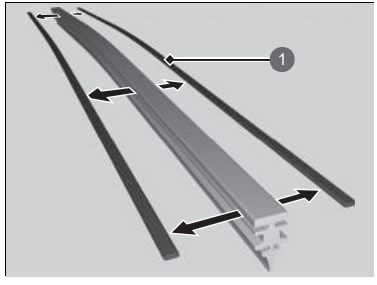
3. Glisaţi lamela de pe braţul ştergătorului.

Continuare

Înlocuirea lamelei ştergătorului spate

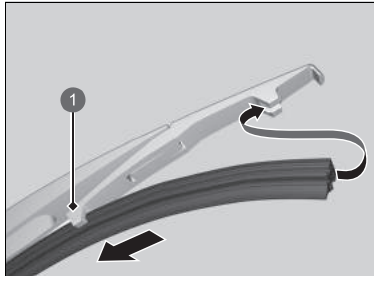
NOTĂ

Evitaţi căderea cu putere a braţului ştergătorului; acest lucru poate deteriora luneta.



❶ Element de fixare

4. Scoateţi elementele de fixare de pe lama ștergătorului și montați-le pe o nouă lamelă de cauciuc.



❶ Suport

5. Glisaţi noua lamelă prin suport.

▶ Asiguraţi-vă că este fixată corect, apoi montaţi ansamblul lamei pe braţul ştergătorului.

Verificarea anvelopelor

Pentru exploatarea automobilului în condiţii de siguranţă, anvelopele trebuie să fie de tipul şi dimensiunile corespunzătoare, în bună stare, cu o cale de rulare adecvată şi corect umflate.

■ Instrucţiuni referitoare la umflarea anvelopelor

Anvelopele corect umflate asigură combinaţia optimă de manevrabilitate, rezistenţă a căii de rulare şi confort în deplasare. Presiunile specificate sunt marcate pe eticheta de pe montantul uşii şoferului.

Anvelopele umflate prea puţin se uzează neuniform, afectează manevrabilitatea şi consumul de energie şi cedează mai uşor în caz de supraîncălzire.

Anvelopele umflate excesiv amortizează mai puţin şocurile, se deteriorează mai uşor din cauza denivelărilor drumului, şi se uzează neuniform.

Inspectaţi vizual anvelopele în fiecare zi, înainte de a vă urca la volan. Dacă o anvelopă pare dezumflată, verificaţi presiunea cu un manometru.

Măsuraţi presiunea fiecărei anvelope, folosind manometrul, cel puţin o dată pe lună sau înainte de călătoriile lungi. Chiar şi anvelopele în stare bună pot pierde 10 – 20 kPa (0,1 – 0,2 bari, 1 – 2 psi) pe lună.

■ Instrucţiuni referitoare la verificarea anvelopelor

Atunci când verificaţi presiunea, verificaţi şi anvelopele şi valvele. Căutaţi după:

- Deformări sau umflături ale căii de rulare, sau pe părţile laterale. Înlocuiţi anvelopa dacă găsiţi tăieturi, desprinderi sau crăpături pe feţele laterale. Dacă sunt vizibile materialul textil sau sârmele de armare, înlocuiţi anvelopa.
- Îndepărtaţi toate obiectele străine şi căutaţi eventuale orificii.
- Uzură neuniformă a căii de rulare. Verificaţi geometria roţilor la reprezentanţă.
- Uzură excesivă a căii de rulare.
  ➲ **Indicatoarele de uzură** P. 610
- Crăpături sau alte deteriorări în jurul valvelor.

Verificarea anvelopelor

⚠ AVERTIZARE

Utilizarea de anvelope cu un grad excesiv de uzură sau umflate necorespunzător poate cauza accidente soldate cu rănirea gravă sau deces.

Respectaţi toate instrucţiunile din manualul de utilizare privind umflarea şi întreţinerea anvelopelor.

Verificaţi presiunea când anvelopele sunt reci. Adică după ce automobilul a staţionat minimum trei ore sau dacă a fost condus mai puţin de 1,6 km (1 milă). Dacă este necesar, introduceţi sau eliberaţi aer pentru a ajunge la presiunea specificată.

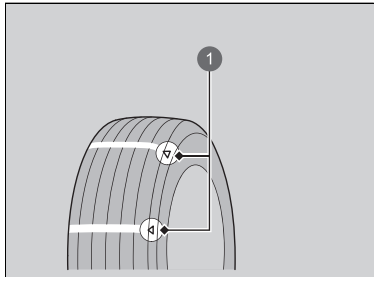
Dacă verificaţi presiunea când anvelopele sunt calde, veţi obţine valori cu 30 – 40 kPa (0,3 – 0,4 kgf/cm2, 4 – 6 psi) mai mari decât cele măsurate la rece.

Ori de câte ori este reglată presiunea în anvelope, trebuie să iniţializaţi sistemul de avertizare dezumflare.

➲ **Sistemul de avertizare dezumflare** P. 420

Duceţi autovehiculul la reprezentanţă pentru verificarea anvelopelor în cazul în care simţiţi o vibraţie constantă în timp ce conduceţi. Anvelopele noi şi cele demontate şi remontate trebuie echilibrate corespunzător.

Indicatoarele de uzură



❶ Exemplu de marcaj al indicatorului de uzură

Canelura indicatorului de uzură are o adâncime de 1,6 mm (1/16 inci) față de suprafața anvelopei. Înlocuiți anvelopa atunci când calea de rulare este suficient de uzată pentru a expune indicatorul.
Anvelopele uzate au o aderență foarte scăzută pe suprafețe de rulare umede.

Durata de viață a anvelopei

Durata de viață a anvelopelor depinde de mai mulți factori, printre care se numără stilul de conducere, condițiile de drum, încărcarea autovehiculului, presiunea, istoricul întreținerilor, viteza şi condițiile de mediu (chiar şi atunci când anvelopele nu sunt utilizate).

Pe lângă verificări normale şi menținerea presiunii în anvelope, se recomandă verificarea anuală a anvelopelor mai vechi de cinci ani. Toate anvelopele trebuie scoase din uz după 10 ani de la data fabricației, indiferent de starea şi gradul lor de uzură.

Înlocuirea anvelopelor şi a jantelor

Înlocuiţi anvelopele cu unele radiale de aceeaşi mărime, indice de greutate, indice de viteză şi indice de presiune maximă la rece (după cum se indică pe bordura laterală a anvelopei). Utilizarea de anvelope de mărimi sau construcţie diferită poate duce la funcţionarea incorectă a sistemelor ABS şi VSA (sistemul de asistenţă la stabilitatea autovehiculului).

Se recomandă înlocuirea simultană a tuturor celor patru anvelope. În cazul în care acest lucru nu este posibil, înlocuiţi, în pereche, anvelopele din faţă şi cele din spate.

Asiguraţi-vă că specificaţiile noii jante se potrivesc cu cele ale roţii originale.

Înlocuirea anvelopelor şi a jantelor

⚠ AVERTIZARE

Montarea de anvelope necorespunzătoare poate afecta manevrarea şi stabilitatea autovehiculului. Acest fapt poate provoca accidente, care se pot solda cu răniri grave sau deces.

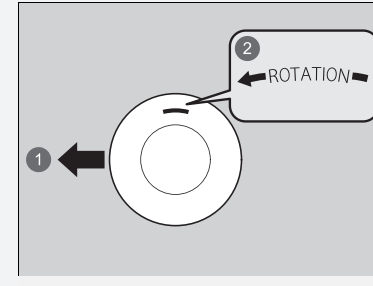
Utilizaţi întotdeauna anvelope de aceleaşi mărimi şi tipuri cu cele recomandate pe eticheta cu informaţii despre anvelope a autovehiculului dumneavoastră.

Permutarea anvelopelor

Dimensiunile anvelopelor din față și din spate sunt diferite.
Din această cauză, anvelopele din față nu pot fi permutate cu cele din spate.

Permutarea anvelopelor

Anvelopele direcționale trebuie montate cu indicatorul direcției de rotație orientat spre înainte, conform ilustrației.



❶ Față
❷ Indicator direcție de rotație

Dispozitive de tracţiune pe zăpadă

Atunci când conduceţi pe drumuri înzăpezite sau înghețate, montaţi anvelope de iarnă sau lanţuri; reduceţi viteza; mențineți o distanță suficientă față de autovehiculul din față.

Acționați direcția şi frânele cu deosebită prudență, astfel încât să evitați deraparea.

Folosiţi lanţuri, anvelope de iarnă sau anvelope all-season, în funcţie de necesităţi şi conform prevederilor legale.

Înainte de montaj, consultaţi următoarele indicaţii.

Pentru anvelopele de iarnă:
- Alegeţi anvelope cu aceeaşi dimensiune şi indice de greutate ca al celor originale.
- Montaţi anvelopele pe toate jenţile.

În cazul lanţurilor:
- Consultaţi reprezentanţa înainte de a achiziţiona orice tip de lanţuri pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Montaţi lanţurile numai pe anvelopele din faţă.
- Deoarece spaţiul dintre anvelope şi autovehicul este limitat, recomandăm utilizarea următoarelor lanţuri:

Dimensiunea originală a pneului*1	Tipul de lanţ
205/55R16 91V	**RUD-matic classic 48484**
225/45ZR17 (94Y)	**RUD-matic classic 48489**

*1: Dimensiunea standard a anvelopei este menţionată pe eticheta de pe montantul uşii şoferului.

- Respectaţi instrucţiunile de montaj ale producătorului. Montaţi lanţurile cât mai strâns posibil.
- Verificaţi ca lanţurile să nu atingă circuitul de frânare sau suspensia.
- Conduceţi cu viteză moderată.

Dispozitive de tracţiune pe zăpadă

⚠AVERTIZARE

Utilizarea unor lanţuri de zăpadă neadecvate sau montarea incorectă a lanţurilor poate provoca avarierea circuitului de frânare, fapt ce poate duce la un accident care se poate solda cu răniri grave sau deces.

Respectaţi toate instrucţiunile din prezentul manual privind alegerea şi utilizarea lanţurilor.

NOTĂ

Dispozitivele de tracţiune cu dimensiuni neadecvate sau montate incorect pot deteriora circuitul de frânare, suspensia, caroseria şi roţile autovehiculului. Opriţi deplasarea dacă acestea lovesc părţi ale autovehiculului.

În cazul în care viteza maximă proiectată a autovehiculului este mai mare decât viteza maximă permisă a anvelopei de iarnă, conform Directivei UE privind anvelopele, la utilizarea anvelopelor de iarnă, este necesară lipirea unui autocolant în câmpul vizual al şoferului cu viteza maximă permisă pentru anvelopele de iarnă respective. Autocolantul se poate obţine de la magazinul de la care cumpăraţi anvelopele. Dacă aveţi nelămuriri, adresaţi-vă reprezentanţei.

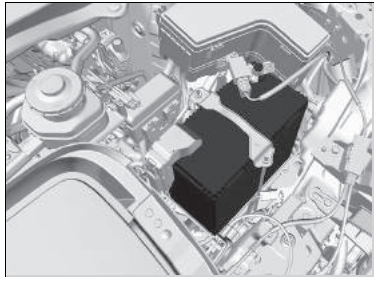
Dacă aţi montat lanţuri, respectaţi instrucţiunile producătorului lanţurilor privind limitele de exploatare ale autovehiculului.

Folosiţi lanţuri numai în caz de urgenţă sau dacă sunt prevăzute de lege pentru deplasarea într-o anumită zonă.

Cand aveţi montate lanţuri, conduceţi cu atenţie sporită pe gheaţă sau zăpadă. Autovehiculul poate avea o manevrabilitate redusă comparativ cu situaţia când aveţi montate anvelope de iarnă de calitate fără lanţuri montate.

Dacă autovehiculul dvs. este echipat cu anvelope de vară, aveţi în vedere că aceste anvelope nu sunt proiectate pentru condiţii de conducere în timpul iernii. Pentru mai multe informaţii, contactaţi reprezentanţa.

Verificarea bateriei de 12 volți



Starea bateriei este monitorizată de un senzor amplasat pe borna negativă. În cazul unei defecțiuni a senzorului, pe driver information interface apare un mesaj de avertizare. Autovehiculul trebuie verificat la reprezentanță.

Verificați lunar dacă bornele bateriei prezintă urme de coroziune.

Dacă bateria autovehiculului este deconectată sau se descarcă:

- Sistemul audio este dezactivat.
  Reactivarea sistemului audio P. 255
- Ceasul se resetează.
  Setarea ceasului P. 274

Modele cu volan pe partea dreaptă

- Sistemul de imobilizare necesită resetare.
  Indicatorul sistemului de imobilizare P. 121

Toate modelele

- Vehiculul nu poate fi încărcat. După reconectarea bateriei, porniți sistemul power, apoi opriți-l.
  Asigurați-vă că încărcarea este posibilă.
  Pornirea sistemului power P. 381
  Încărcarea P. 562

Bateria de 12 volți

⚠AVERTIZARE

În timpul funcționării normale, bateria emană hidrogen - exploziv.

O scânteie sau o flacără deschisă poate provoca explozia bateriei cu o forță îndeajuns de mare pentru a vă răni grav sau a provoca decesul.

Țineți scânteile, flăcările deschise şi materialele care emană fum departe de baterie.

Purtați echipament de protecție şi mască atunci când lucrați la baterie sau adresați-vă unui mecanic priceput pentru manevrarea bateriei.

⚠AVERTIZARE

Bateria conține acid sulfuric (electrolit) - extrem de coroziv şi otrăvitor.

În cazul în care electrolitul ajunge în contact cu ochii sau pielea dumneavoastră, acesta vă poate provoca arsuri severe. Purtați echipament de protecție pentru corp şi ochi atunci când lucrați la baterie, sau pe lângă aceasta.

Dacă nu se acționează imediat, înghițirea de electrolit poate cauza otrăvirea mortală.

A NU SE ȚINE LA ÎNDEMÂNA COPIILOR

Bateria de 12 volți

Proceduri de urgență
Ochii: clătiți cu apă turnată dintr-un pahar, sau dintr-un alt recipient, timp de cel puțin 15 minute. (Jetul de apă cu presiune poate răni ochiul). Consultați imediat un medic.
Pielea: scoateți hainele contaminate. Clătiți pielea cu multă apă. Consultați imediat un medic.
Înghițirea: beți apă sau lapte. Consultați imediat un medic.

Atunci când găsiți urme de coroziune, curățați bornele bateriei folosind o soluție de bicaronat de sodiu și apă. Clătiți bornele cu apă, apoi ștergeți-le cu o pânză sau un prosop. Gresați bornele cu vaselină pentru a preveni reapariția coroziunii.

Atunci când o înlocuiți, bateria nouă trebuie să aibă specificații identice.
Vă rugăm să consultați reprezentanța pentru informații suplimentare.

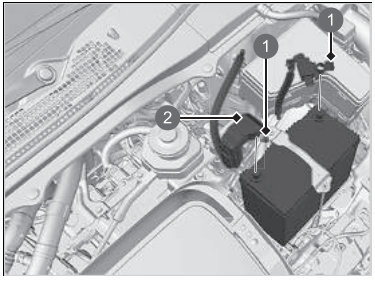
Încărcarea bateriei de 12 volți

Deconectați ambele cabluri ale bateriei pentru a preveni avarierea sistemului electric al autovehiculului. Deconectați întotdeauna prima dată cablul negativ (–) şi reconectați-l ultimul.

Înlocuirea bateriei

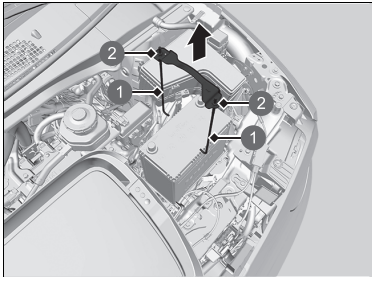
Atunci când demontați şi înlocuiți bateria, pentru a preveni posibilele accidente, respectați întotdeauna avertizările şi recomandările de siguranță privind întreținerea şi verificarea.

Siguranța în timpul operațiunilor de întreținere P. 579
Verificarea bateriei de 12 volți P. 614



❶ Piuliță
❷ Capac

1. Setați modul de funcționare la VEHICLE OFF. Deschideți capota.
2. Deşurubați piulița de la cablul negativ al bateriei, apoi deconectați cablul de la borna negativă (–).
3. Deschideți capacul bornei pozitive a bateriei. Deşurubați piulița de la cablul pozitiv al bateriei, apoi deconectați cablul de la borna pozitivă (+).



❶ Tijă
❷ Piuliță

4. Folosind o cheie, slăbiți piulițele de pe fiecare parte a bateriei.
5. Trageți capătul inferior al fiecărei tije a bateriei din orificiul de pe soclul bateriei, apoi demontați ansamblul consolă + tije.

Înlocuirea bateriei

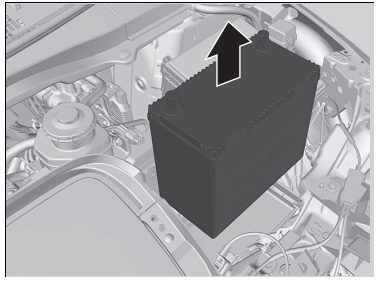
NOTĂ

Bateriile aruncate într-un mod necorespunzător pot afecta mediul înconjurător şi sănătatea oamenilor. Verificați întotdeauna reglementările locale pentru bateriile uzate.

Acest simbol de pe baterie semnifică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deşeu menajer.

Pentru montarea unei noi baterii, urmați procedura inversă.

Deconectați întotdeauna cablul negativ (–) primul şi conectați-l ultimul.



6. Scoateți cu atenție bateria.

Eticheta bateriei

Eticheta bateriei

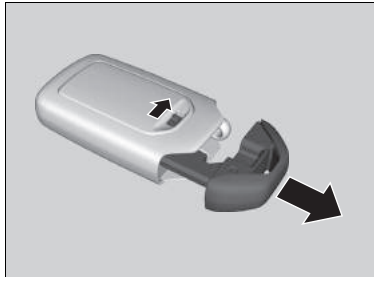
PERICOL

- Protejați bateria împotriva flăcărilor şi scânteilor. Bateria emană gaze inflamabile care pot provoca explozii.
- Purtați ochelari de protecție şi mănuşi din cauciuc atunci când manipulați bateria; în caz contrar, vă puteți arde sau pierde vederea ca urmare a contactului cu electrolitul din baterie.
- Sub nicio formă, nu permiteți copiilor să atingă bateria. Asigurați-vă că oricine manevrează bateria cunoasşte foarte bine modul corect de manipulare şi riscurile caracteristice bateriilor.
- Manipulați electrolitul din baterie cu deosebită atenție, deoarece conține acid sulfuric diluat. Contactul cu pielea sau ochii poate provoca arsuri sau pierderea vederii.
- Citiți cu atenție şi înțelegeți acest manual înainte de a manipula bateria. Neglijarea instrucțiunilor poate provoca rănire persoanelor şi avarierea autovehiculului.
- Nu utilizați o baterie a cărei electrolit este la nivelul minim, sau sub acesta. Aceasta poate exploda şi provoca răni grave.

Înlocuirea bateriei

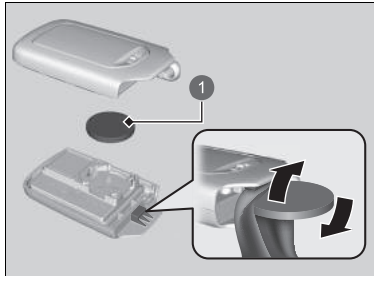
Dacă indicatorul nu se aprinde la apăsarea butonului, înlocuiți bateria.

Telecomanda



Tipul bateriei: CR2032

1. Scoateți cheia incorporată.



2. Demontați jumătatea superioară ridicând cu atenție marginea cu ajutorul unei monede.
- ▶ Înveliți moneda într-o bucată de pânză pentru a evita zgârierea telecomenzii.
- ▶ Scoateți capacul cu atenție pentru a nu pierde butoanele.

3. Asigurați-vă că înlocuiți bateria respectând polaritatea.

❶ Bateria

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Înlocuirea bateriei

⚠⚠ AVERTIZARE

PERICOL DE ARSURĂ CHIMICĂ

Bateria telecomenzii poate provoca arsuri interne grave și chiar poate duce la deces dacă este înghițită.

Păstrați bateriile noi și cele uzate departe de copii.

Dacă bănuiți că un copil a înghițit bateria, solicitați imediat asistență medicală.

Un semn de avertizare este amplasat adiacent butonului*.

NOTĂ

Bateriile aruncate într-un mod necorespunzător pot afecta mediul înconjurător. Verificați întotdeauna reglementările locale pentru bateriile uzate.

Acest simbol de pe baterie semnifică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deşeu menajer.

Bateriile de rezervă sunt disponibile în comerț sau la reprezentanță.

Aerul condiționat

Pentru funcționarea corectă și sigură a sistemului de climatizare, sistemul de refrigerare trebuie întreținut numai de un tehnician calificat.

Nu reparați şi nu înlocuiți vaporizatorul aerului condiționat (bobina de răcire) cu unul demontat dintr-un vehicul utilizat sau dezmembrat.

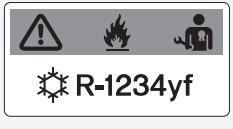
Aerul condiționat

NOTĂ

Agentul de răcire ventilat este dăunător pentru mediul înconjurător. Pentru a evita pierderea agentului de răcire, nu înlocuiți niciodată vaporizatorul cu unul demontat dintr-un vehicul utilizat sau dezmembrat.

Agentul de răcire din sistemul de aer condiționat al autovehiculului este inflamabil și se poate aprinde în timpul operației de întreținere, dacă nu se respectă procedurile corespunzătoare.

Eticheta aerului condiționat se găsește sub capotă:



: Atenție

: Agent frigorific inflamabil

: Necesită un tehnician calificat pentru service

: Sistemul de aer condiționat

Etichete de siguranță P. 103
Specificații P. 676

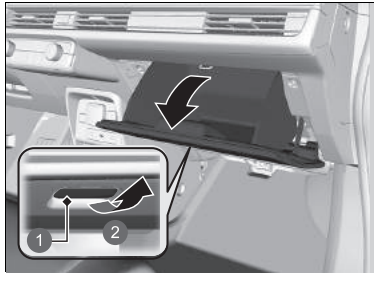
Filtrul de praf şi polen

Când trebuie înlocuit filtrul de praf şi polen

Înlocuiți filtrul de praf şi polen în conformitate cu planul recomandat de întreținere al autovehiculului. Se recomandă înlocuirea înainte de termen atunci când autovehiculul a fost condus în mediu cu praf.

Planul de întreținere* P. 587

Înlocuirea filtrului de praf şi polen



1. Deschideți torpedoul.

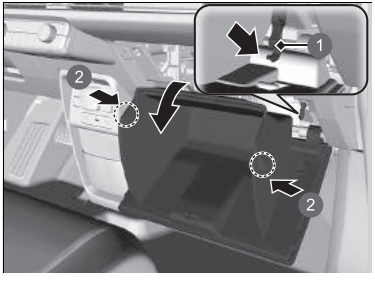
❶ Mâner
❷ Trageți

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Filtrul de praf şi polen

Dacă debitul de aer al sistemului de climatizare se reduce în mod evident şi geamurile se aburesc repede, poate fi necesară înlocuirea filtrului.

Filtrul de praf şi polen colectează polen, praf şi alte reziduuri din aer.

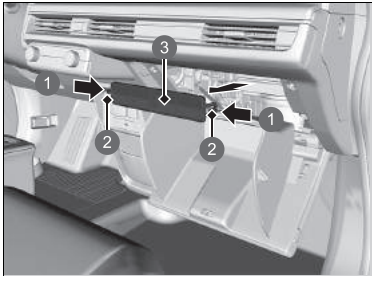


❶ Opritor
❷ Cleme

2. Împingeți opritorul torpedoului de pe partea pasagerului pentru a-l detașa de torpedou.

3. Detaşați cele două cleme împingând panourile laterale.

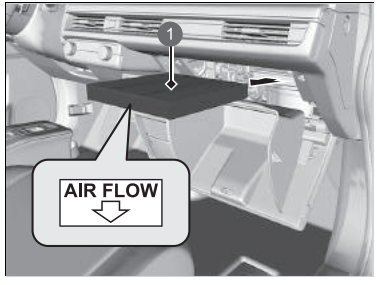
4. Scoateți torpedoul prin pivotare.



❶ Împinge
❷ Cleme
❸ Capac

5. Împingeți clemele de pe colțurile carcasei filtrului, apoi scoateți-l.

Continuare



❶ Filtrul de praf şi polen

6. Scoateți filtrul din carcasă.

7. Montați filtrul nou în carcasă.

▶ Săgeata de lângă inscripția **AIR FLOW** trebuie să fie orientată în jos.

Întreținerea interiorului

Înainte de a şterge cu o bucată de pânză, utilizaţi un aspirator pentru a curăţa praful.
Pentru a curăţa murdăria, utilizaţi o pânză îmbibată cu un amestec de detergent slab şi apă caldă.
Utilizaţi o cârpă curată pentru a şterge resturile de detergent.

Curăţarea centurilor de siguranţă

Pentru a curăţa centurile de siguranţă utilizaţi o perie moale şi o soluţie de săpun şi apă caldă. Lăsaţi-le să se usuce. Curăţaţi inelele de prindere cu ajutorul unei cârpe curate.

❶ Inel

Continuare

Întreţinerea interiorului

Nu vărsaţi lichide în interiorul autovehiculului. Dispozitivele şi sistemele electrice se pot defecta dacă sunt atinse de lichide.

Nu folosiţi spray-uri pe bază de silicon la dispozitivele electrice precum aparate audio şi comutatoare. În caz contrar, puteţi provoca defectarea dispozitivului sau chiar un incendiu în interiorul autovehiculului.
Dacă se utilizează în mod necorespunzător un spray pe bază de silicon, consultaţi o reprezentanţă.

În funcţie de compoziţia lor, substanţele chimice şi lichidele odorizante pot provoca decolorarea, încreţirea şi crăparea pieselor pe bază de răşini şi a textilelor.
Nu folosiţi solvenţi alcalini sau organici precum benzen sau benzină.

După ce aţi folosit substanţe chimice, ştergeţile uşor folosind o cârpă.
Nu aşezaţi cârpe folosite pe piesele pe bază de răşini sau pe textile, pentru perioade lungi de timp, fără a le spăla.

Aveţi grijă să nu vărsaţi odorizantele lichide.

Curățarea geamurilor

Ştergeţi-le folosind produse dedicate sticlei.

Geamuri super UV/IR

Geamurile laterale din față sunt laminate cu pelicule UV și IR. Când curățați partea interioară a geamurilor, asigurați-vă că folosiți o cârpă moale umedă.

Covoraşele de podea*

Covorașele de podea din față se prind de ancorele de pe podea, fapt ce împiedică deplasarea lor înainte. Când remontați covoraşul după curățare, poziționați-l corespunzător.

Nu așezați covorașe suplimentare pe covoraşul ancorat de podea.

*Nu este disponibil pentru toate modelele

Curățarea geamurilor

Pe interiorul lunetei sunt montate fire. Ştergeţi în aceeași direcție cu acestea folosind o cârpă moale, pentru a nu le deteriora.

Aveți grijă să nu vărsați lichide, cum ar fi apă sau agent de curățare a sticlei, pe sau în jurul capacului camerei frontale și a senzorului de ploaie/lumini*.

Geamuri super UV/IR

Pentru a asigura longevitatea peliculelor UV şi IR, evitați:
- Deschiderea și închiderea geamurilor atunci când sunt acoperite de murdărie și alte resturi.
- Utilizarea uei soluții de curățat geamuri care conține compuși de lustruire, ceară sau detergenți.

Covoraşele de podea*

Dacă utilizați covorașe care nu au fost furnizate inițial cu vehiculul dvs., asigurați-vă că sunt proiectate pentru vehiculul dvs., se potrivesc corect și sunt ancorate în siguranță de ancorele de pe podea. Poziționați corect covorașele scaunelor spate. Dacă nu sunt poziționate corespunzător, covorașele pot interfera cu funcțiile scaunului din față.

Întreținerea tapițeriei din piele

Pentru a curăța corect pielea:

1. Utilizați mai întâi un aspirator sau o cârpă moale uscată pentru a îndepărta murdăria sau praful.
2. Curățați pielea cu o cârpă moale umezită cu o soluție care conține 90% apă și 10% săpun neutru.
3. Ștergeți orice urmă de săpun cu o cârpă umedă curată.
4. Ștergeți apa reziduală și lăsați pielea să se usuce la umbră.

Întreținerea tapițeriei din piele

Este important să curățați şi să ștergeți murdăria sau praful cât mai repede posibil. Lichidele vărsate se pot infiltra în piele, pătându-le. Praful sau mizeria pot cauza crăpături în piele. În plus, vă rugăm să rețineți că frecarea unor haine de culoare închisă de scaunele din piele pot duce la decolorare sau pătare.

Curățarea exteriorului

Ştergeţi caroseria de praf după ce conduceţi. Verificaţi în mod regulat dacă pe suprafeţele vopsite au apărut zgârieturi. O zgârietură poate provoca ruginirea caroseriei. Dacă găsiţi o zgârietură, reparaţi-o imediat.

Spălarea autovehiculului

Spălaţi autovehiculul în mod frecvent. În plus, asiguraţi-vă că spălaţi autovehiculul în următoarele cazuri:

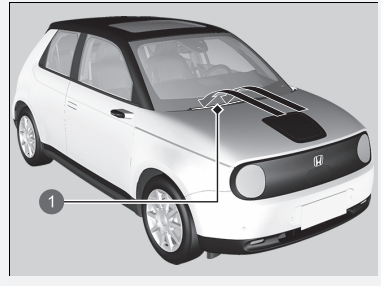
- Atunci când conduceţi pe drumuri acoperite cu sare.
- Atunci când conduceţi în zone de coastă.
- Dacă suprafeţele vopsite ale vehiculului sunt acoperite de smoală, cenuşă, excremente de păsări, insecte sau sevă din arbori.

La spălătorii automate

- Respectaţi instrucţiunile afişate la spălătoria automată.
- Opriţi ştergătoarele automate intermitente.

Spălarea autovehiculului

Nu direcţionaţi apa spre grilele de intrare a aerului. În caz contrar, puteţi provoca defecţiuni.



1 Grile de aer

Dacă trebuie să ridicaţi braţele ştergătorului de parbriz, setaţi mai întâi braţele ştergătorului în poziţia de întreţinere.

Înlocuirea lamelelor ştergătoarelor faţă P. 604

La spălătorii automate

Când mergeţi la o spălătorie automată care trage vehiculul printr-un tunel, asiguraţi-vă că vehiculul este în modul de spălare a maşinii.

Dacă doriţi să ţineţi poziţia treptei în N (mod spălătorie auto) P. 391

Utilizarea spălătoarelor cu înaltă presiune

- Păstrați o distanță suficientă între orificiul spălătorului şi caroseria vehiculului.
- Acordați o atenție deosebită zonei din jurul geamurilor. Dacă spălați prea aproape, apa poate intra în interior.
- Nu pulverizați apa sub capota unde sunt amplasate componentele sistemului de înaltă tensiune. Poate provoca o defecțiune.
- Nu pulverizați apa direct în portul de încărcare.

Ceruirea

Un strat suficient de ceară auto ajută la protejarea vopselei autovehiculului împotriva intemperiilor. Ceara se va consuma în timp şi va expune vopseaua la intemperii, aşadar reaplicați în funcție de necesitate.

Întreținerea barelor de protecție şi a altor părți acoperite cu răşină

Dacă părțile acoperite cu răşină sunt contaminate cu benzină, ulei, lichid de răcire sau electrolit, acestea se pot păta sau exfolia. Ştergeți-le imediat folosind o cârpă moale şi apă.

Curățarea geamurilor

Ştergeți-le folosind o soluție de curățare a geamurilor.

Continuare

Ceruirea

NOTĂ

Solvenții chimicii şi agenții puternici de curățare pot distruge vopseaua, metalul şi plasticul de pe autovehicul. Ştergeți imediat lichidele vărsate.

Întreținerea barelor de protecție şi a altor părți acoperite cu răşină

Informați-vă la reprezentanță în privința materialului adecvat pentru acoperire atunci când doriți să reparați suprafața vopsită a elementelor fabricate din răşină.

Întreținerea jantelor din aluminiu*

Aluminiul este susceptibil la deteriorare provocată de sare şi alți contaminanți existenți pe suprafețele de rulare. Cât mai repede posibil, folosiți un burete şi un detergent slab pentru curățare. Nu folosiți substanțe chimice agresive (inclusiv anumite soluții de curățare a jantelor din comerț) sau perii aspre. Acestea pot deteriora stratul protector al jantelor care previne coroziunea şi decolorarea aluminiului. În funcție de tipul de finisare, roțile pot, de asemenea, să îşi piardă luciul. Pentru a evita petele provocate de apă, ştergeți roțile cu o cârpă când acestea sunt ude.

Aburirea farurilor pe interior

Interiorul lentilelor luminilor exterioare (faruri, lumini de frână, etc.) se pot aburi temporar dacă ați condus prin ploaie sau după ce ați fost la o spălătorie auto. Condensul se poate creea atunci când este o diferenţă destul de mare de temperatură între interiorul farurilor si exterior (similar cu aburirea geamurilor pe timp de ploaie). Acesta este un proces natural si nu reprezintă un viciu de fabricație.
Acelaşi fenomen poate apărea şi pe suprafața ramelor farurilor. De asemenea, nu este un defect.
În orice caz, dacă observați o mare acumulare de apă sau picături mari de apă în interiorul farurilor, consultați o reprezentanță.

Accesorii

Atunci când montaţi accesorii, verificaţi următoarele:

- Nu montaţi accesorii pe parbriz. Acestea vă pot obstrucţiona vizibilitatea şi întârzia reacţia la condiţiile de rulare.
- Nu montaţi accesorii pe zonele marcate SRS Airbag, pe lateralele sau spatele scaunelor, pe stâlpii frontali sau laterali sau aproape de geamurile laterale. Accesoriile montate în aceste zone pot împiedica buna funcţionare a airbagurilor autovehiculului sau pot fi propulsate în dumneavoastră sau în alt pasager dacă airbagurile sunt activate.
- Asiguraţi-vă că accesoriile electronice nu supraîncarcă circuitele electrice şi nu afectează buna funcţionare a autovehiculului.
  Siguranţe P. 662
- Înainte de montarea oricărui accesoriu electronic, aveţi grijă ca tehnicianul să contacteze reprezentanţa pentru asistenţă. Dacă este posibil, efectuaţi o verificare finală a instalării la reprezentanţă.

AVERTIZARE

Accesoriile sau modificările necorespunzătoare pot afecta manevrabilitatea, stabilitatea şi performanţele automobilului, şi pot provoca un accident în care puteţi fi rănit grav sau ucis.

Respectaţi toate instrucţiunile din manualul de utilizare privind accesoriile şi modificările.

AVERTIZARE

Utilizarea ansamblurilor de baterii de înaltă tensiune proiectate, fabricate sau asamblate necorespunzător ar putea provoca un incendiu în autovehiculul dumneavoastră.

Un incendiu al autovehiculului poate duce la un accident sau vătămare.

Utilizaţi în vehiculul dumneavoastră numai un ansamblu de baterie de înaltă tensiune original Honda sau echivalentul acestuia.

Modificări

Nu modificaţi autovehiculul şi nu utilizaţi componente care nu sunt produse de Honda şi care pot afecta manevrabilitatea, stabilitatea şi fiabilitatea.

Chiar şi modificări minore pot afecta performanţele generale ale autovehiculului. Asiguraţi-vă întotdeauna că toate echipamentele sunt corect instalate şi întreţinute, şi că acestea îndeplinesc reglementările naţionale şi locale.

Portul de diagnosticare (conectorul OBD-II/SAE J1962) montat pe acest autovehicul este destinat pentru a fi utilizat cu dispozitive de diagnosticare ale sistemului automobilului sau cu alte dispozitive aprobate de Honda. Utilizarea oricărui alt tip de dispozitiv poate afecta în mod negativ sistemele electronice ale vehiculului sau compromiterea acestora, ceea ce ar putea duce la o defecţiune a sistemului, la descărcarea bateriei sau la alte probleme neaşteptate.

Nu modificaţi şi nu încercaţi să reparaţi sistemul de înaltă tensiune al vehiculului sau să modificaţi în alt mod sistemele electrice ale vehiculului. Dezasamblarea sau modificarea echipamentelor electrice poate avea ca rezultat un accident sau un incendiu.

Dacă vreţi să înlocuiţi ansamblul bateriilor de înaltă tensiune ale vehiculului în afara garanţiei, vă recomandăm să utilizaţi numai un ansamblu de baterie de înaltă tensiune original Honda. Ansamblele de acumulatoare de înaltă tensiune originale Honda sunt proiectate să funcţioneze cu sistemul power al vehiculului dvs. şi au fost gândite, proiectate şi fabricate pentru a evita situaţiile de supraîncărcare. Ansamblurile de acumulatori de înaltă tensiune care nu sunt originale ar putea să nu fi fost gândite, proiectate şi fabricate în mod similar, iar montarea unor astfel de ansambluri ar putea duce la supraîncărcare, incendiu, pierdere de putere sau alte condiţii care ar putea creşte probabilitatea unui accident sau a unei vătămări.

Accesorii şi modificări

Dacă sunt instalate corect, telefoanele mobile, alarmele, aparatele de radiocomunicaţii, antenele radio şi sistemele audio de mică putere nu trebuie să genereze interferenţe cu sistemele computerizate ale automobilului, cum ar fi airbagurile şi frânele antiblocare.

Pentru o funcţionare corectă a autovehiculului dumneavoastră recomandăm folosirea accesoriilor originale Honda.

Situații neprevăzute

Acest capitol explică modul de gestionare a situațiilor neprevăzute.

Dacă aveți o pană de cauciuc
Repararea temporară a unei anvelope .. 634
Manevrarea cricului 647
Sistemul power nu porneşte
Verificarea procedurii 648
Dacă s-a descărcat bateria telecomenzii .. 649
Oprirea de urgență a sistemului 650
Dacă s-a descărcat bateria de 12 volți .. 651
Supraîncălzirea
Cum să gestionați supraîncălzirea 654
Aprinderea/clipirea indicatoarelor
Dacă se aprinde indicatorul sistemului de încărcare a bateriei de 12 volți 655
Dacă se aprinde sau clipeşte indicatorul sistemului de frânare (roşu) 656
Dacă se aprinde indicatorul sistemului electric de direcție (ESP) 657
Dacă se aprinde sau clipeşte indicatorul sistemului de frânare (roşu) în acelaşi timp când se aprinde indicatorul sistemului de frânare (portocaliu) .. 658
Dacă se aprinde sau clipeşte indicatorul presiune scăzută/avertizare dezumflare ... 659
Dacă clipeşte indicatorul sistemului de transmisie simultan cu apariția mesajului de avertizare ... 660
Dacă se aprinde indicatorul sistemului power .. 661
Siguranțele
Amplasarea siguranțelor 662
Verificarea şi schimbarea siguranțelor ... 669
Remorcarea de urgență 671
Dacă nu puteți deschide capacul de încărcare .. 672
Dacă nu puteți deconecta conectorul de încărcare 673
Dacă nu puteți deschide hayonul 674

Repararea temporară a unei anvelope dezumflate

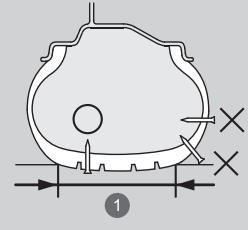
Dacă anvelopa prezintă o tăietură mare sau dacă este deteriorată sever, este necesară tractarea autovehiculului. Dacă anvelopa este perforată uşor, de exemplu de un cui, puteți utiliza kitul de reparare temporară, astfel încât să puteți conduce în siguranță până la cea mai apropiată stație de service pentru o reparare permanentă.

Dacă o roată se dezumflă în timp ce conduceți, strângeți ferm volanul şi frânați progresiv pentru a reduce viteza. Apoi, opriți într-un loc sigur.

1. Parcați autovehiculul pe teren tare, plat şi nealunecos, şi aplicați frâna de parcare.
2. Cuplați transmisia în poziția P.
3. Aprindeți luminile de avarie şi setați modul de funcționare pe VEHICLE OFF (LOCK).

Repararea temporară a unei anvelope dezumflate

Kitul nu trebuie utilizat în următoarele situații. În schimb, contactați o reprezentanță sau un serviciu specializat pentru a tracta autovehiculul.
- Lichidul de etanşare a expirat.
- Au fost perforate cel puțin două anvelope.
- Perforația are un diametru mai mare de 4 mm (3/16 inch).
- Bordura laterală a anvelopei este avariată sau perforația se află în afara suprafeței de contact.



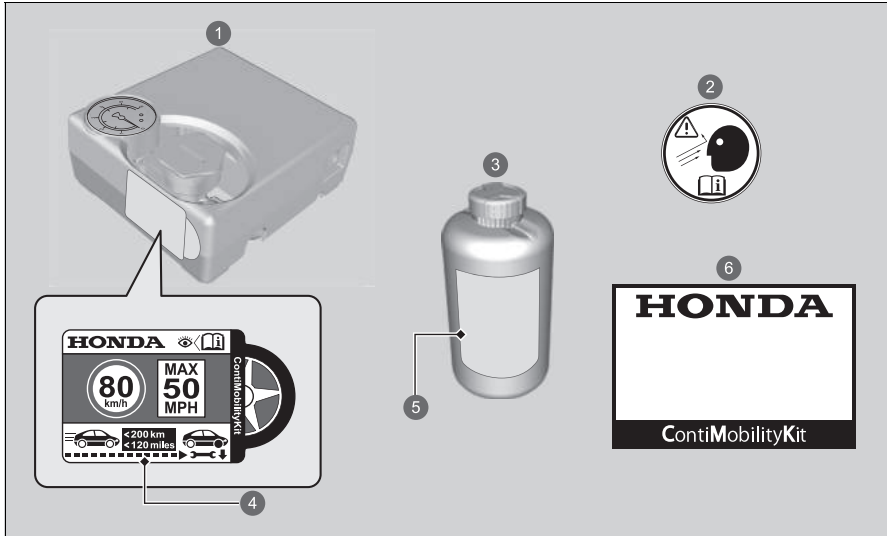
Atunci când perforația este:	Utilizarea kitului
Mai mică de 4 mm (3/16 inch)	Da
Mai mare de 4 mm (3/16 inch)	Nu

1 Suprafața de contact

- Avarierea a fost cauzată de rularea cu anvelope dezumflate accentuat.
- Inelul anvelopei este deplasat.
- Bordura anvelopei este avariată.

Nu scoateți cuiul sau şurubul care a perforat anvelopa. Dacă le scoateți, este posibil să nu mai puteți repara anvelopa cu ajutorul kitului.

Pregătiri pentru repararea temporară a anvelopei dezumflate



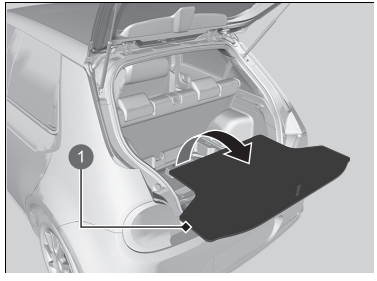
❶ Compresor de aer
❷ Autocolant roată
❸ Sticla cu lichid de etanşare
❹ Autocolant viteză maximă
❺ Data de expirare
❻ Manual de instrucțiuni

Continuare

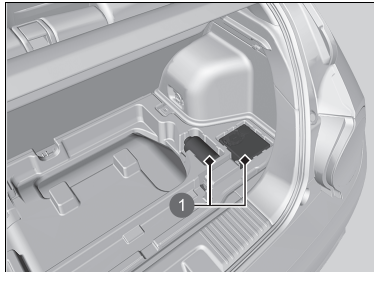
Pregătiri pentru repararea temporară a anvelopei dezumflate

Eticheta de restricție a vitezei este aplicată pe partea laterală a kitului de reparare temporară a anvelopei.

Când efectuați o reparare temporară, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu trusa.



❶ Capac

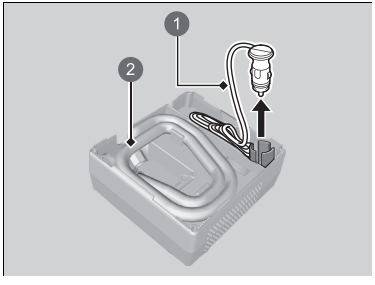


❶ Kit de reparare anvelopă

1. Îndepărtați capacul de pe podeaua portbagajului, apoi scoateți kitul din trusă.

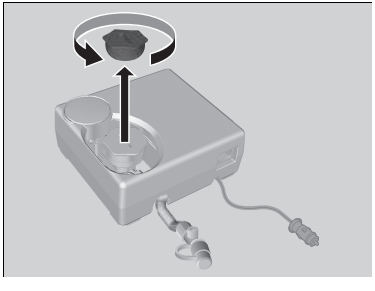
2. Așezați kitul cu fața în sus pe o suprafață plată, lângă anvelopa dezumflată și departe de trafic. Nu așezați trusa pe o parte.

Injectarea lichidului de etanşare şi a aerului



❶ Cablu de conectare
❷ Furtunul compresorului de aer

1. Scoateți furtunul și cablul compresorului de aer din spatele acestuia.



2. Scoateți capacul de pe compresorul de aer.

Continuare

Injectarea lichidului de etanşare şi a aerului

⚠AVERTIZARE

Lichidul de etanșare conține substanțe nocive care pot fi letale în caz de înghițire.

În caz de înghițire accidentală, nu provocați voma. Beți multă apă și mergeți imediat la medic.

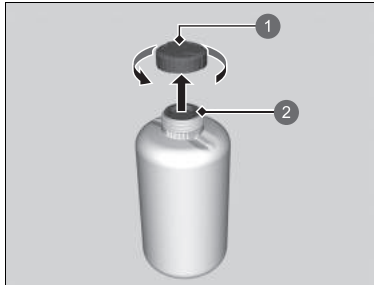
În caz de contact cu pielea sau cu ochii, spălați cu apă rece și, dacă este necesar, consultați medicul.

Păstrați sticla cu lichidul de etanșare departe de copii.

La temperaturi scăzute, lichidul de etanșare poate să nu curgă cu ușurință. În această situație, încălziți-l timp de cinci minute înainte de utilizare.

Lichidul de etanșare este pe bază de latex și poate pătrunde permanent în îmbrăcăminte și alte materiale. Fiți atenți în timpul manipulării și ștergeți imediat orice scurgere.

3. Agitați bine sticla.



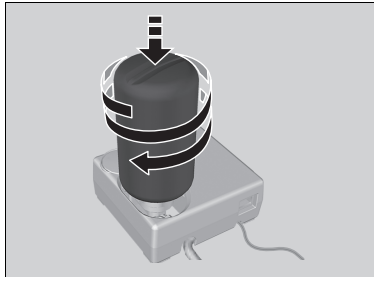
❶ Dopul sticlei
❷ Nu scoateți

4. Scoateți dopul sticlei.
▶ Nu scoateți capacul etanş al sticlei.

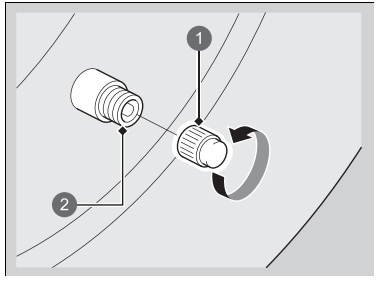
Injectarea lichidului de etanşare şi a aerului

Nu îndepărtați sticla goală după injectarea lichidului de etanșare.

Consultați o reprezentanță Honda pentru înlocuirea sticlei cu lichid de etanșare și eliminarea corespunzătoare a sticlei goale.



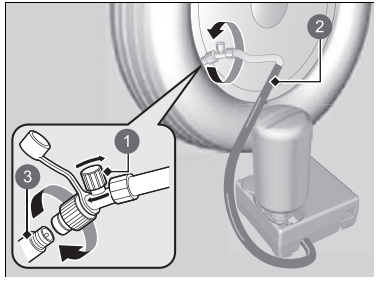
5. Înşurubaţi sticla cu lichid de etanşare în compresorul de aer.
▶ Înşurubaţi sticla bine, astfel încât să nu se mişte.



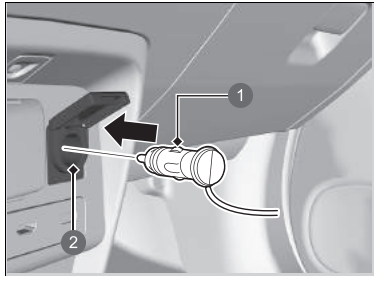
❶ Capacul valvei
❷ Valva

6. Deşurubaţi capacul valvei.

Continuare



❶ Supapa de aer
❷ Furtunul compresorului de aer
❸ Valvă



❶ Mufă
❷ Priză pentru accesorii

7. Înșurubați furtunul compresorului de aer la valva anvelopei.

▶ Asigurați-vă că supapa de aer este închisă și compresorul de aer este oprit.

8. Cuplați mufa compresorului de aer la priza pentru accesorii.

➔ **Priza pentru accesorii** P. 243

9. Porniți sistemul power.

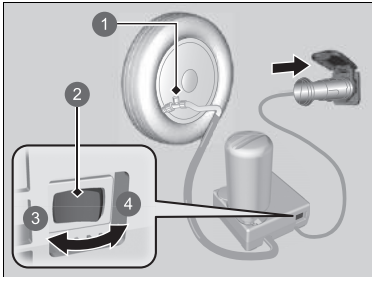
Injectarea lichidului de etanșare și a aerului

Opriți compresorul de aer atunci când conectați furtunul acestuia.

Veți auzi un sunet de motor provenit de la compresorul de aer pornit. Acest lucru este normal.

Dacă presiunea specificată nu este atinsă în decurs de 10 minute, anvelopa poate fi prea deteriorată pentru ca lichidul de etanșare să ofere sigiliul necesar, iar vehiculul dvs. trebuie să fie remorcat.

Dacă doriți să măsurați presiunea aerului folosind un manometru, mai întâi opriți compresorul de aer.



❶ Supapa de aer
❷ Comutator
❸ Pornit
❹ Oprit

10. Porniţi compresorul de aer şi umflaţi anvelopa la presiunea specificată.
- ▶ Compresorul începe să injecteze lichid de etanşare şi aer în anvelopă.
- ▶ Consultaţi eticheta de pe stâlpul uşii şoferului pentru presiunea specificată.

11. După ce presiunea aerului atinge presiunea specificată, opriţi compresorul.
- ▶ Verificaţi presiunea aerului folosind manometrul de pe compresor.
- ▶ Dacă este prea umflată, eliberaţi aer rotind supapa de aer. Aveţi grijă să nu vărsaţi lichid de etanşare.

12. Scoateţi mufa de alimentare din priza pentru accesorii.

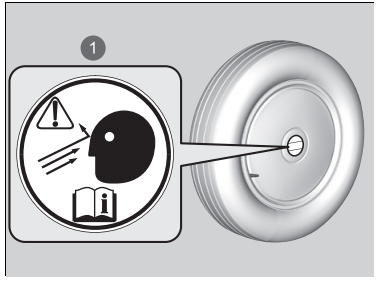
13. Deşurubaţi furtunul compresorului din valva anvelopei. Înşurubaţi capacul valvei.
- ▶ Aveţi grijă să nu vărsaţi lichid de etanşare când scoateţi furtunul. Curăţaţi orice scurgere.

Continuare

Injectarea lichidului de etanşare şi a aerului

Când solicitaţi unei reprezentanţe Honda sau serviciului de asistenţă rutieră pentru înlocuirea sau repararea anvelopei dezumflate, informaţi-i despre utilizarea lichidului de etanşare.

Acest compresor de aer este proiectat pentru anvelopele auto. Verificaţi următoarele:
- Sursa de alimentare a compresorului de aer este limitată la priza de accesorii de 12 volţi CC a vehiculului dumneavoastră.
- Nu folosiţi compresorul de aer al kitului de reparare temporară a anvelopei mai mult de 15 minute. Compresorul se poate supraîncălzi şi se poate deteriora definitiv.
  Răciţi compresorul când îl utilizaţi în mod continuu.



❶ Autocolant roată

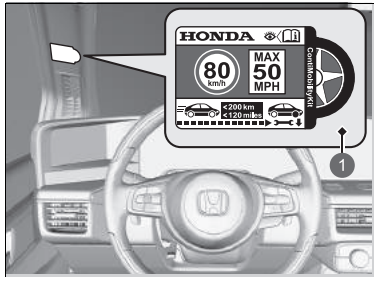
14. Aplicați autocolantul pentru roată pe suprafața plată a jantei.

▶ Suprafața jantei trebuie să fie curată pentru ca autocolantul să aibă aderență.

15. Depozitați kitul de reparare a anvelopei în portbagaj.

▶ Nu scoateți sticla cu lichid de etanşare din compresorul de aer.

Distribuirea lichidului de etanşare în anvelopă



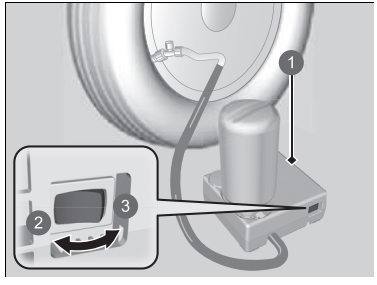
❶ Autocolant viteza maximă

1. Lipiți autocolantul cu viteza maximă în locația din imagine.
2. Conduceți timp de 10 minute sau de la 3 până la 10 kilometri.
   ▶ Nu depăşiți 80 km/h (50 mph).
3. Opriți autovehiculul într-un loc sigur.

Continuare

Distribuirea lichidului de etanşare în anvelopă

Consultați eticheta de pe stâlpul uşii şoferului pentru presiunea specificată.



❶ Compresor de aer
❷ Pornit
❸ Oprit

4. Verificați din nou presiunea aerului cu ajutorul manometrului compresorului de aer.
▶ Nu porniți compresorul de aer pentru a verifica presiunea.

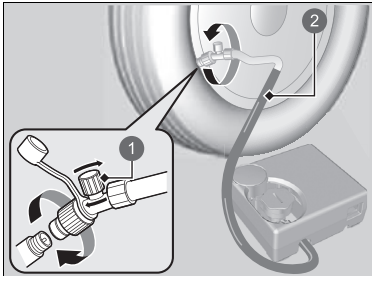
5. Dacă presiunea aerului este:
- Mai mică de 130 kPa (1,3 bari, 19 psi): Nu adăugați aer şi nu continuați să conduceți. Scurgerea este severă. Apelați la un serviciu specializat și tractați autovehiculul.
➡ **Tractarea de urgență** P. 671
- Cea specificată (consultați eticheta de pe tocul uşii şoferului) sau mai mare: Continuați să conduceți până când ajungeți la primul service. Nu depăşiți 80 km/h (50 mph).
- Mai mare de 130 kPa (1,3 bari, 19 psi), dar mai mică decât cea specificată (consultați eticheta de pe tocul uşii şoferului): Umflați anvelopa până când presiunea atinge valoarea specificată.
➡ **Umflarea unei anvelopei dezumflate** P. 645

Repetați paşii până când ajungeți la primul service. Nu depăşiți 80 km/h (50 mph).
▶ Distanța până la primul service trebuie să fie de maximum 200 km.

6. Reambalați kitul și depozitați-l corespunzător.

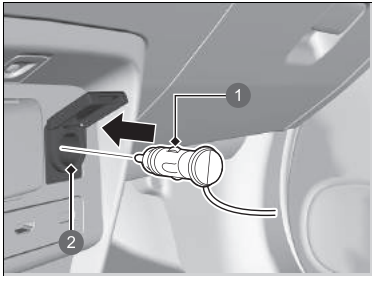
Umflarea unei anvelope dezumflate

Puteți utiliza kitul pentru a umfla o anvelopă desumflată şi neînțepată.



❶ Supapa de aer
❷ Furtun

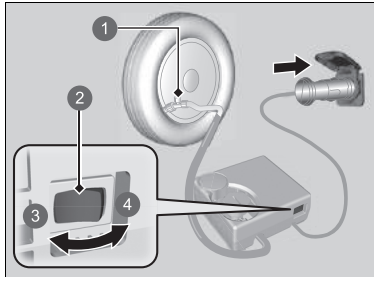
1. Scoateți compresorul de aer din portbagaj.
2. Aşezați kitul cu fața în sus pe o surafață plată, lângă anvelopa dezumflată şi departe de trafic. Nu aşezați trusa pe o parte.
3. Scoateți capacul valvei.
4. Ataşați furtunul compresorului de aer la valva anvelopei şi strângeți-l.
   ▶ Asigurați-vă că supapa de aer este închisă.



❶ Mufă
❷ Priza pentru accesorii

5. Introduceți mufa compresorului în priza pentru accesorii.
   ▶ Aveți grijă să nu prindeți cablul în uşă sau în geam.
   ➡ **Priza pentru accesorii** P. 243
6. Porniți sistemul power.

Continuare



❶ Supapa de aer
❷ Comutator
❸ Oprit
❹ Pornit

7. Apăsați comutatorul compresorului de aer pentru a umfla anvelopa.
- ▶ Compresorul începe să pompeze aer în anvelopă.
- ▶ Dacă ați pornit motorul, lăsați-l pornit cât timp se pompează aerul.

8. Umflați anvelopa la presiunea de aer specificată.

9. Opriți compresorul.
- ▶ Verificați presiunea cu ajutorul manometrului compresorului.
- ▶ Dacă este prea mare, rotiți supapa de aer pentru dezumflare.

10. Opriți motorul şi apoi scoateți mufa de alimentare a compresorului de aer din priza pentru accesorii.

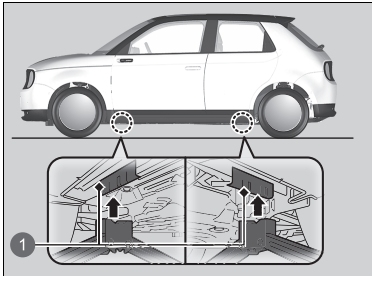
11. Deşurubați furtunul din suportul valvei anvelopei. Înşurubați capacul valvei.

12. Depozitați compresorul de aer în portbagaj.

Umflarea unei anvelope dezumflate

NOTĂ
Nu utilizați compresorul kitului de reparare pentru mai mult de 15 minute. Compresorul se poate supraîncălzi și se poate deteriora permanent.

Vehiculul dvs. are puncte de susținere așa cum este arătat mai jos.
Când înlocuiți anvelopele, consultați o reprezentanță.



❶ Puncte de susținere

Procedura de verificare

Atunci când nu se aprinde indicatorul (ready - gata) şi nu este afişat pe driver information interface, verificaţi următoarele elemente şi luaţi măsurile corespunzătoare.

Procedura de verificare

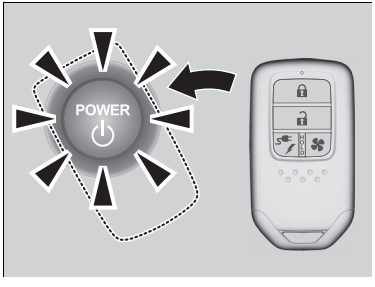
Dacă trebuie să porniţi vehiculul imediat, utilizaţi un vehicul auxiliar sau un redresor pentru a-l porni.
Dacă s-a descarcat bateria de 12 volţi P. 651
Nu ţineţi apăsat butonul **POWER** pentru mai mult de 15 secunde.

Listă de verificări	Condiţie	Măsuri
Verificaţi dacă indicatorul în cauză se aprinde sau apar mesaje pe driver information interface.	apare.	Scoateţi conectorul de încărcare. Setaţi modul power la ACCESSORY, apoi la ON.
	apare.	Încărcaţi bateria de înaltă tensiune. **Încărcarea** P. 562
	apare.	**Mesaje de informare şi avertizare pe driver information interface** P. 130
	apare. ▶ Asiguraţi-vă că telecomanda este în raza de acţiune.	**Dacă se descarcă bateria telecomenzii** P. 649
	Se aprinde indicatorul sistemului power .	Verificaţi autovehiculul la reprezentanţă.
	Clipeşte indicatorul sistemului de transmisie şi apare .	Sistemul power poate fi activat ca măsură temporară. **Dacă indicatorul sistemului de transmisie clipeşte simultan cu apariţia mesajului de avertizare** P. 130
Verificaţi luminozitatea luminilor interioare.	Luminile interioare sunt slabe sau nu se aprind deloc.	Verificaţi bateria de 12 volţi la reprezentanţă.
	Luminile interioare se aprind normal.	Verificaţi toate siguranţele sau mergeţi pentru verificare la reprezentanţă. **Verificarea şi schimbarea siguranţelor** P. 669
Verificaţi indicatorul alarmei sistemului de securitate.	Sistemul power nu poate fi pornit dacă indicatorul alarmei sistemului de securitate clipeşte.	**Alarma sistemului de securitate** P. 189

Dacă se descarcă bateria telecomenzii

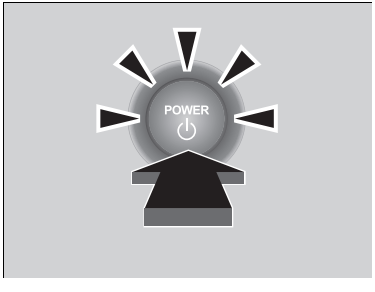
Dacă se aude un semnal sonor şi pe driver information interface apare , butonul **POWER** clipeşte şi indicatorul (ready - gata) nu se aprinde.

Porniţi sistemul power după cum urmează:



1. Atingeţi centrul butonului **POWER** cu logo-ul **H** de pe telecomandă, în timp ce butonul **POWER** clipeşte. Butoanele telecomenzii ar trebui să fie îndreptate către dvs.

▶ Butonul **POWER** clipeşte aproximativ 30 de secunde.



2. Apăsaţi pedala de frână şi apăsaţi butonul **POWER** în termen de 10 secunde din momentul declanşării semnalului sonor şi butonul **POWER** se schimbă din starea de clipire la aprins.

▶ Se aprinde indicatorul (ready).

▶ Dacă nu apăsaţi pedala, modul se va schimba în ACCESSORY.

Oprirea de urgență a sistemului power

Într-o situație de urgență, chiar dacă conduceți, puteți opri sistemul power prin utilizarea butonului **POWER**. Dacă sunteți nevoit să opriți sistemul power, efectuați oricare dintre următoarele operațiuni:

- Apăsați şi mențineți butonul **POWER** timp de două secunde.
- Apăsați ferm butonul **POWER** de trei ori.

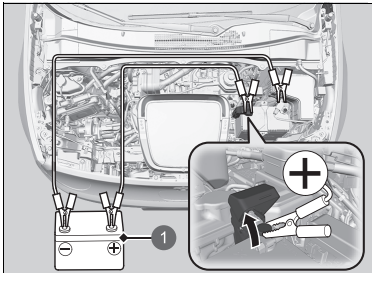
După ce autovehiculul se opreşte complet din deplasare, transmisia trece automat în poziția P. Apoi, modul power se schimbă în VEHICLE OFF.

Oprirea de urgență a sistemului power

Apăsați butonul **POWER** în timp ce conduceți numai dacă este absolut necesar să opriți sistemul power.
Dacă apăsați butonul **POWER** în timpul deplasării, se va auzi semnalul sonor.

Procedura de pornire cu ajutorul unei baterii auxiliare

Opriți alimentarea dispozitivelor electrice, cum ar fi cele audio şi luminile.
Opriți sistemul power, apoi ridicați capota.



❶ Baterie auxiliară

1. Deschideți capacul de pe borna pozitivă ⊕ a bateriei de 12 volți.
2. Conectați primul cablu la borna ⊕ a bateriei de 12 volți a autovehiculului dvs.
3. Conectați celălalt capăt al primului cablu la borna ⊕ a bateriei auxiliare.
   - ▶Utilizați numai o baterie auxiliară de 12 volți.
   - ▶Când utilizați un redresor pentru baterii auto pentru a încărca bateria dvs. de 12 volți, selectați o tensiune de încărcare mai mică de 15 volți. Verificați manualul de instrucțiuni al redresorului pentru setarea corectă.
4. Conectați al doilea cablu la borna ⊖ a bateriei auxiliare.

Continuare

⚠AVERTIZARE

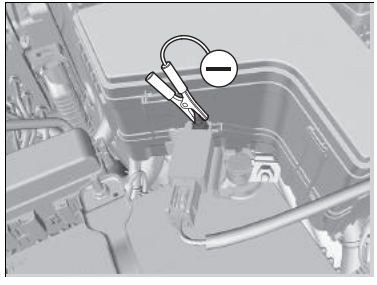
O baterie de 12 volți poate exploda în cazul în care nu urmați procedura corectă, provocând rănirea gravă a persoanelor din apropiere.

Țineți scânteile, flăcările deschise şi materiale fumegânde departe de bateria de 12 volți.

NOTĂ

În cazul în care bateria de 12 volți este ținută la temperaturi extrem de joase, electrolitul din interior poate îngheța. Încercarea de a porni motorul cu ajutorul unei baterii de 12 volți înghețate poate provoca deteriorarea bateriei.

Fixați clemele cablurilor astfel încât să nu se desprindă din cauza vibrației motorului. De asemenea, aveți grijă să nu se încurce cablurile sau să se atingă capetele acestora unul de celălalt în timp ce le atașați sau le deconectați.



5. Conectați celălalt capăt al celui de-al doilea cablu la piulița bornei ⊖ a bateriei de 12 volți. Nu conectați acest cablu la nicio altă parte.
6. În cazul în care autovehiculul dvs. este conectat la un alt autovehicul, porniți motorul vehiculului de asistență şi turați-l încet.
7. Încercați să porniți motorul autovehiculului dvs. În cazul în care porneşte greu, verificați contactul cablurilor de asistență.

Pornirea cu ajutorul unei baterii auxiliare

În condiții de temperaturi scăzute, performanțele bateriei de 12 volți scad şi pot împiedica pornirea motorului.

Nu forțați deschiderea sau închiderea ușii.
Există un mecanism care coboară geamul când ușa este deschisă. Dacă bateria de 12 volți s-a descărcat și geamul nu poate fi coborât, acesta se poate zgâria de caroseria vehiculului atunci când ușa este deschisă sau închisă. Dacă se întâmplă acest lucru, deschideți sau închideți lent ușa în timp ce apăsați în jos pe partea superioară a geamului.

■ După pornirea sistemului power

Odată ce sistemul power al vehiculului a pornit, deconectați cablurile auxiliare în ordinea următoare.

1. Deconectați cablul auxiliar de la piulița bornei ⊖ a bateriei de 12 volți a vehiculului dumneavoastră.
2. Deconectați celălalt capăt al cablului auxiliar de la borna ⊖ a bateriei auxiliare.
3. Deconectați cablul auxiliar de la borna ⊕ a bateriei de 12 volți a vehiculului dumneavoastră.
4. Deconectați celălalt capăt al cablului auxiliar de la borna ⊕ a bateriei auxiliare.

Autovehiculul trebuie verificat la o stație service din apropiere sau la reprezentanță.

În caz de supraîncălzire

apare pe driver information interface atunci când temperatura sistemului power este ridicată.

Mesaje de informare şi avertizare pe driver information interface P. 130

1. Mențineți modul power pornit şi aşteptați să se stingă .

▶ Dacă nu se stinge, verificați vehiculul la o reprezentanță.

Dacă se aprinde indicatorul sistemului de încărcare a bateriei de 12 volți

■Motive ale aprinderii indicatorului
Se aprinde atunci când bateria de 12 volți nu se încarcă.

■Primele măsuri după aprinderea indicatorului
Opriți într-un loc sigur şi contactați imediat o reprezentanță pentru verificări.

Dacă se aprinde indicatorul sistemului de încărcare a bateriei de 12 volți

Dacă trebuie să staționați pentru scurt timp, nu opriți sistemul power. Repornirea sistemului power poate descărca rapid bateria.

Sistemul power utilizează bateria de 12 volți pentru a se activa.
Este posibil să nu mai reuşiți să porniți sistemul power dacă îl opriți având acest indicator aprins.

Dacă se aprinde sau clipeşte indicatorul sistemului de frânare (roşu)

(Roşu)

■ **Motive ale aprinderii indicatorului**

- Nivelul lichidului de frână este scăzut.
- Există o defecţiune la sistemul de frânare.

■ **Măsuri în cazul în care indicatorul se aprinde în timpul condusului**

Apăsaţi pedala de frână uşor pentru a verifica presiunea în pedală.

- Dacă este normală, când opriţi verificaţi nivelul lichidului de frână.
- Dacă nu este normală, luaţi imediat măsuri pentru reparare.

■ **Motive ale clipirii indicatorului**

- Există o defecţiune la sistemul frânei electrice de parcare.

■ **Măsuri în cazul în care indicatorul clipeşte**

- Evitaţi să folosiţi frâna de parcare şi duceţi imediat autovehiculul la reprezentanţă pentru verificare.

Dacă se aprinde/clipeşte indicatorul sistemului de frânare (roşu)

Reparaţi autovehiculul imediat. Conducerea autovehiculului cu nivelul scăzut al lichidului de frână este periculos. Dacă pedala de frână nu prezintă rezistenţă, opriţi imediat într-un loc sigur.

Dacă indicatorul sistemului de frânare (roşu) şi cel al sistemului **ABS** se aprind simultan, sistemul electronic de distribuţie a frânării nu funcţionează. Acest lucru poate provoca instabilitatea autovehiculului în caz de frânare bruscă. Autovehiculul trebuie verificat imediat la o reprezentanţă.

Dacă indicatorul sistemului de frânare (roșu) clipește în același timp când se aprinde cel al sistemului de frânare (portocaliu), este posibil ca frâna de parcare să nu funcționeze.
Evitați utilizarea frânei de parcare și verificați imediat autovehiculul dvs. la o reprezentanță.

Dacă indicatorul sistemului de frânare (roșu) se aprinde sau clipește în același timp când se aprinde indicatorul sistemului de frânare (portocaliu) P. 658

Dacă acționați în mod repetat frâna electrică de parcare într-o perioadă scurtă de timp, frâna se oprește din funcționare pentru a preveni încălzirea sistemului și indicatorul clipește.
Revine la starea inițială în aproximativ 1 minut.

Dacă se aprinde indicatorul sistemului de servodirecție electrică (EPS)

■ **Motive ale aprinderii indicatorului**

- Se aprinde atunci când există o problemă la sistemul EPS.
- Dacă apăsați pedala de accelerație în mod repetat pentru a crește turația cu motorul la ralanti, indicatorul se aprinde și, uneori, acționarea direcției devine greoaie.

■ **Măsuri în cazul în care indicatorul se aprinde**

Opriți autovehiculul într-un loc sigur, opriți sistemul power și apoi reporniți-l din nou.
Dacă indicatorul se reaprinde și rămâne aprins, verificați imediat vehiculul la reprezentanță.

Dacă indicatorul sistemului de frânare (roșu) se aprinde sau clipește în același timp când se aprinde indicatorul sistemului de frânare (portocaliu)

(Roşu)

(Portocaliu)

■ **Dacă indicatorul sistemului de frânare (roșu) se aprinde sau clipește în același timp când se aprinde indicatorul sistemului de frânare (portocaliu) eliberați manual sau automat frâna de parcare.**

➡ **Frâna de parcare** P. 500

- Dacă, în continuare, indicatorul sistemului de frânare (roșu) se aprinde sau clipește în același timp când se aprinde indicatorul sistemului de frânare (portocaliu) opriți autovehiculul într-un loc sigur şi consultați imediat o reprezentanță.

  ▶ Preveniți mişcarea autovehiculului.
  Cuplați transmisia în poziția P.

- Dacă se stinge numai indicatorul sistemului de frânare (roșu), evitați folosirea frânei de parcare şi duceți imediat autovehiculul la reprezentanță pentru verificare.

Dacă indicatorul sistemului de frânare (roșu) se aprinde/ clipește în același timp când se aprinde cel al sistemului de frânare (portocaliu)

Dacă aplicați frâna de parcare, este posibil să nu o mai puteți elibera.

Dacă se aprinde simultan indicatorul sistemului de frânare (roșu) și cel al sistemului de frânare (portocaliu), frâna de parcare este funcțională.

Dacă indicatorul sistemului de frânare (roșu) clipește în același timp când se aprinde cel al sistemului de frânare (portocaliu), este posibil ca frâna de parcare să nu funcționeze deoarece aceasta verifică sistemul.

Dacă se aprinde sau clipeşte indicatorul de presiune scăzută în anvelopă/sistemului de avertizare dezumflare

■ **Motive ale aprinderii/clipirii indicatorului**

Presiunea din anvelopă poate fi foarte scăzută sau sistemul de avertizare dezumflare nu a fost calibrat. În cazul unei erori la sistemul de avertizare dezumflare, indicatorul clipeşte aprox. un minut şi apoi rămâne aprins.

■ **Măsuri în cazul aprinderii indicatorului**

Conduceţi prudent şi evitaţi virarea şi frânarea bruscă. Opriţi autovehiculul într-un loc sigur. Verificaţi presiunea în anvelope şi reglaţi-o până la presiunea specificată. Presiunea speficificată este scrisă pe eticheta de pe stâlpul uşii şoferului.

▶ După ce presiunea anvelopei a fost reglată, calibraţi sistemul de avertizare dezumflare.

➲ **Calibrarea sistemului de avertizare dezumflare** P. 421

■ **Măsuri în cazul în care indicatorul clipeşte, apoi rămâne aprins**

Duceţi cât mai repede posibil autovehiculul la reprezentanţă pentru verificarea anvelopelor.

NOTĂ

Conducerea vehiculului cu o anvelopă foarte dezumflată poate provoca supraîncălzirea acesteia. O anvelopă supraîncălzită poate ceda. Umflaţi întotdeauna anvelopele la presiunea specificată.

Dacă clipeşte indicatorul sistemului de transmisie şi apare un mesaj de avertizare

■ Motive ale clipirii indicatorului

Există o problemă la transmisie.

■ Măsuri în cazul clipirii indicatorului

- Verificați imediat vehiculul la o reprezentanță.
- După ce ați pornit sistemul power setați transmisia în N.
  - ▶ Verificați dacă este afişată poziția N în bord şi dacă este aprins/clipeşte indicatorul de lângă butonul N.
  - ▶ Sistemul power poate fi pornit doar dacă frâna de parcare este aplicată.
    ➲ **Pornirea sistemului power** P. 381

Dacă clipeşte indicatorul sistemului de transmisie şi apare un mesaj de avertizare

Este posibil să nu puteți porni sistemul power.

Asigurați-vă că aplicați frâna de parcare atunci când parcați vehiculul.

Apelați la un serviciu profesional de remorcare dacă este nevoie de tractarea vehiculului.
➲ **Tractarea de urgență** P. 671

Dacă se aprinde indicatorul sistemului power

■ Motive ale aprinderii indicatorului

- Se aprinde când există o problemă la sistemul electric al vehiculului sau la portul sistemului de încărcare.
- Se aprinde când temperatura bateriei de înaltă tensiune devine ridicată.

■ Măsuri în cazul aprinderii indicatorului

Evitaţi deplasarea cu viteză mare şi duceţi autovehiculul la reprezentanţă pentru verificare.

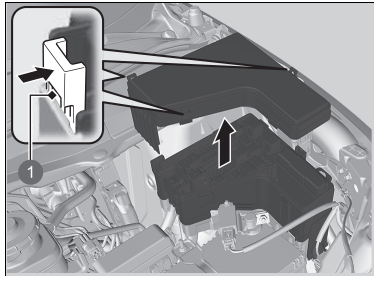
Amplasarea siguranțelor

În cazul în care un dispozitiv electric nu funcționează, setați moul power pe VEHICLE OFF (oprit) şi verificați dacă este arsă siguranța corespunzătoare.

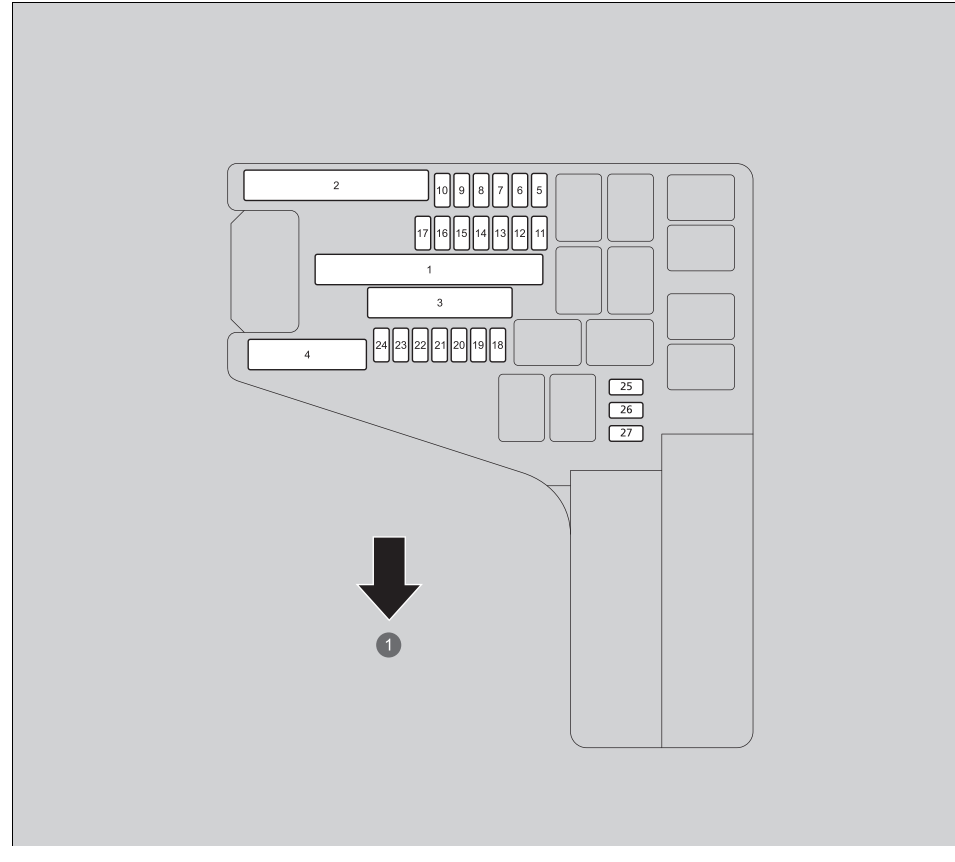
Cutia de siguranțe de sub capotă

Cutia de siguranțe A

Este amplasată lângă bateria de 12 volți. Apăsați clemele pentru a deschide cutia. Localizați siguranța respectivă pe baza imaginii următoare şi a tabelului.



❶ Cleme



❶ Față

■ Circuitul protejat şi intensitatea siguranțelor

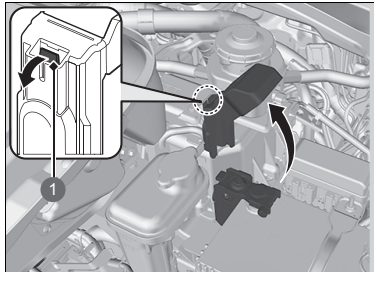
	Circuitul protejat	Amperi
1	CUTIE DE SIGURANȚE SUB	40 A
	ESB	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	MODUL RELAY 1	30 A
	IG PRINCIPALĂ 2	30 A
	IG PRINCIPALĂ	30 A
	SIGURANȚĂ PRINCIPALĂ	150 A
2	EPS	70 A
	CUTIE DE SIGURANȚE MAIN 2	50 A
	ABS/VSA MOTOR	40 A
	VENTILATOR RĂCIRE	60 A
	CUTIE DE SIGURANȚE OPT. 2	50 A
	MODUL RELAY 1	30 A
3	R/BOX PRINCIPALĂ 1	40 A
	DEZGHEȚARE FAȚĂ DREAPTA*	30 A
	–	–
	CUTIE DE SIGURANȚE OPT. 1	40 A
	CUTIE DE SIGURANȚE MAIN 1	40 A
	MOTOR VENTILATOR	40 A
4	GEAM ELECTRIC MAIN 1	60 A
	GEAM ELECTRIC MAIN 2	60 A
	DEZGHEȚARE SPATE	40 A
	DEZGHEȚARE FAȚĂ STÂNGA*	30 A
5	CONTROL VENTILATOR RĂCIRE	5 A
6	ŞTERGĂTOR	30 A

	Circuitul protejat	Amperi
7	LUMINI DE OPRIRE	10 A
8	IGA	10 A
9	IGB	10 A
10	REZERVĂ P/P	10 A
11	POMPĂ DE APĂ ELECTRICĂ DT 2	10 A
12	–	–
13	CONTROL FAR STÂNGA	10 A
14	CONTROL FAR DREAPTA	10 A
15	POMPĂ DE APĂ ELECTRICĂ DT	15 A
16	SENZOR BATERIE	7.5 A
17	IGMG ECU	7.5 A
18	REZERVĂ	10 A
19	AUDIO	15 A
20	SPĂLĂTOR	15 A
21	ES VLV1	7.5 A
22	ES VLV2	7.5 A
23	CLAXON	10 A
24	ÎNCĂLZIRE LICHID DE RĂCIRE ELECTRICĂ ES	10 A
25	POMPĂ DE APĂ ELECTRICĂ ES	10 A
26	PROIECTOR DE CEAȚĂ	15 A
27	ACTUATOR CAPAC ÎNCĂRCARE	10 A

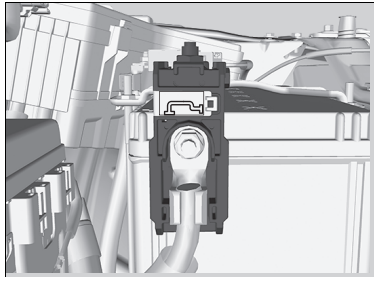
*Nu este disponibil pentru toate modelele

Continuare

■ Cutia de siguranțe B



❶ Clemă



Deschideți capacul bornei ⊕, apoi scoateți borna ridicând de clemă, ca în imagine.

Înlocuirea siguranțelor de sub capotă ar trebui făcută la reprezentanță.

■ Circuitul protejat şi intensitatea siguranțelor

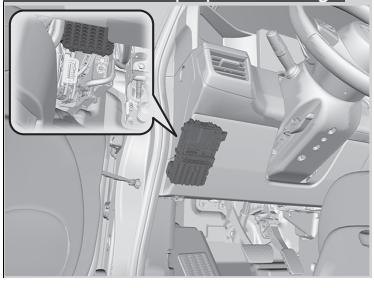
	Circuitul protejat	Amperi
	SIGURANȚĂ BATERIE	175 A

Cutia de siguranțe din interior

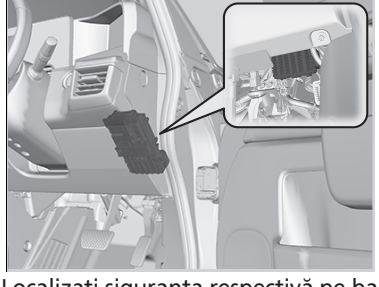
Tipul A

Este amplasată în spatele tabloului de bord.

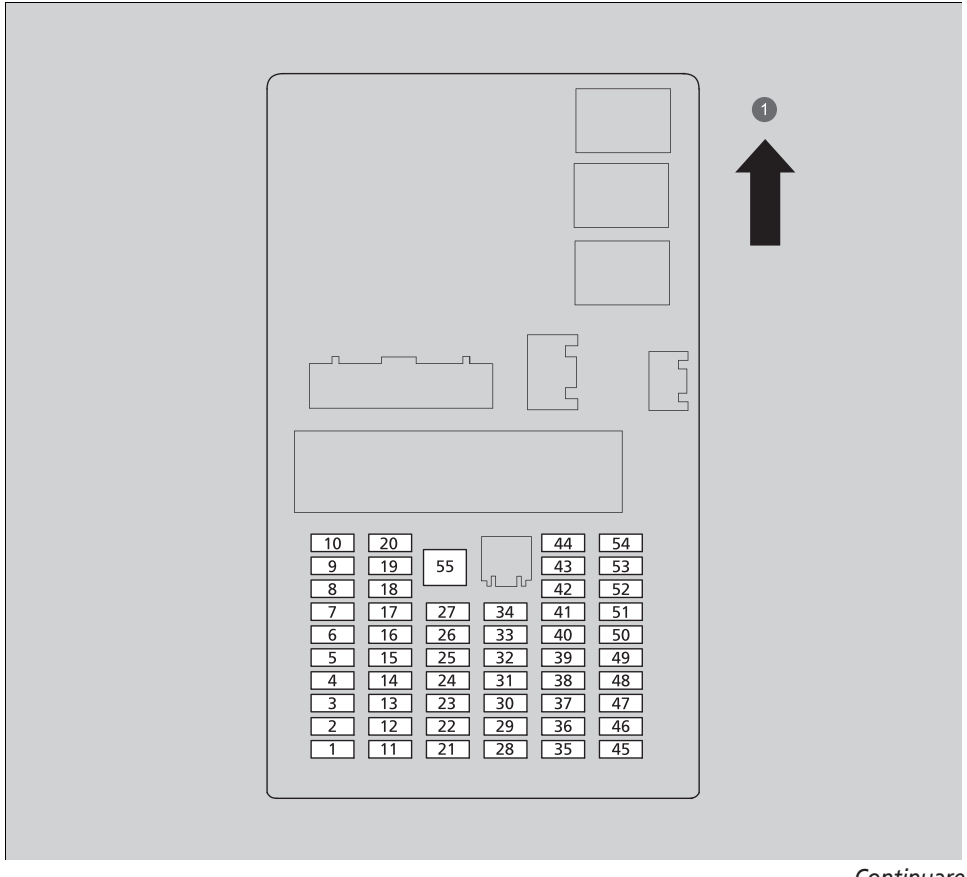
Modele cu volan pe partea stângă



Modele cu volan pe partea dreaptă



Localizați siguranța respectivă pe baza imaginii următoare şi a tabelului.



❶ În sus

Continuare

■ Circuitul protejat şi intensitatea siguranțelor

	Circuitul protejat	Amperi
1	–	–
2	DESCUIERE UŞĂ STÂNGA	10 A
3	DESCUIERE UŞĂ DREAPTA	10 A
4	ACC	10 A
5	–	–
6	SRS	10 A
7	–	–
8	P-ACT ECU	7.5 A
9	ACCES FĂRĂ CHEIE	10 A
10	STOP DE CEAȚĂ	10 A
11	ÎNCUIERE UŞĂ STÂNGA	10 A
12	–	–
13	ÎNCUIERE UŞĂ DREAPTA	10 A
14	OPȚIONALĂ	10 A
15	LUMINI DE ZI	5 A
16	–	–
17	WIDE MONITOR	10 A
18	AVARIE	10 A
19	SISTEM CAMERĂ CENTRALĂ TIP OGLINDĂ	7.5 A
20	SISTEM ÎNCĂRCARE RAPIDĂ	10 A

	Circuitul protejat	Amperi
21	–	–
22	–	–
23	COMBO	10 A
24	IMG	10 A
25	SCHIBĂTOR	7.5 A
26	SISTEM CAMERE LATERALĂ STÂNGA TIP OGLINDĂ	10 A
27	SISTEM CAMERE LATERALĂ DREAPTA TIP OGLINDĂ	10 A
28	ABS/VSA	7.5 A
29	UNITATE ELECTRICĂ CENTRALĂ	7.5 A
30	–	–
31	ÎNCĂRCĂTOR USB SPATE	10 A
32	OPȚIONALĂ	10 A
33	–	–
34	ÎNCĂLZIRE SCAUNE FAȚĂ	20 A
35	ACG	10 A
36	CONTOAR	10 A
37	OPȚIONALĂ	10 A
38	–	–
39	–	–
40	ÎNCĂLZIRE VOLAN*	10 A

	Circuitul protejat	Amperi
41	IGC	10 A
42	–	–
43	AUDIO SUB	7.5 A
44	PREMIUM AMP*	20 A
45	ŞTERGĂTOR SPATE	10 A
46	SRS	10 A
47	–	–
48	A/C PRINCIPALĂ	10 A
49	ÎNCUIERE UŞĂ	20 A
50	PRIZĂ PENTRU ACCESORII FAȚĂ	20 A
51	–	–
52	POMPĂ DE APĂ ELECTRICĂ A/C	10 A
53	SUPRAÎNCUIERE*	20 A
54	IEŞIRE MÂNER EXTERIOR UŞĂ	15 A
55	–	–

*Nu este disponibil pentru toate modelele

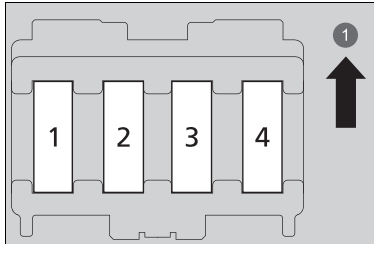
■ Tipul B

Este amplasată sub cutia de siguranțe A.

❶ Cutia de siguranțe B

❶ Cutia de siguranțe B

Localizați siguranța respectivă pe baza imaginii următoare şi a tabelului.



❶ În sus

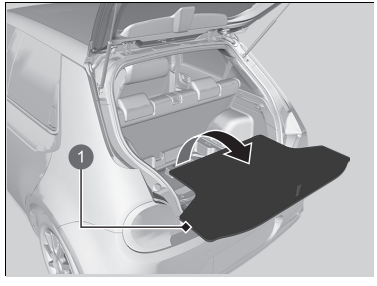
■ Circuitul protejat şi intensitatea siguranțelor

	Circuitul protejat	Amperi
1	GEAM ELECTRIC STÂNGA SPATE	30 A
2	GEAM ELECTRIC PASAGER FAȚĂ	30 A
3	GEAM ELECTRIC DREAPTA SPATE	30 A
4	GEAM ELECTRIC ȘOFER	30 A

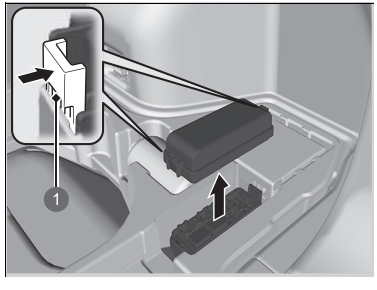
Continuare

■ Cutia de siguranțe din spate

Este amplasată sub podeaua portbagajului.



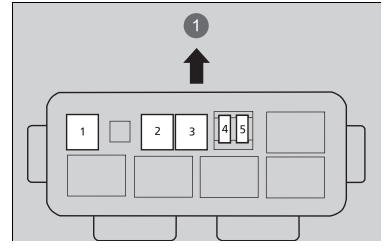
❶ Capac podea



❶ Cleme

Scoateți capacul podelei din portbagaj.
Apăsați clemele pentru a deschide cutia.

Localizați siguranța respectivă pe baza imaginii următoare şi a tabelului.

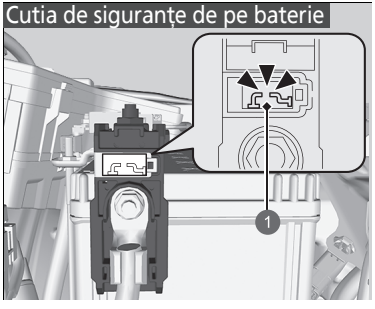


❶ Față

■ Circuitul protejat şi intensitatea siguranțelor

	Circuitul protejat	Amperi
1	EOP	20 A
2	P-ACT	30 A
3	–	–
4	–	–
5	–	–

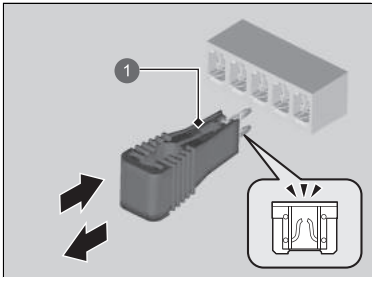
Verificarea şi înlocuirea siguranțelor



❶ Siguranța arsă

1. Setați modul power pe VEHICLE OFF (oprit). Stingeți farurile şi opriți toate accesoriile.

2. Verificați siguranțele de pe bateria de sub capotă.
   ▶ Dacă siguranța este arsă, înlocuiți-o la reprezentanță.



❶ Cleşte

3. Scoateți capacul cutiei de siguranțe.
4. Verificați siguranțele mici de sub capotă şi din interiorul vehiculului.
   ▶ Dacă există o siguranță arsă, scoateți-o cu ajutorul cleştelui şi înlocuiți-o cu una nouă.

Continuare

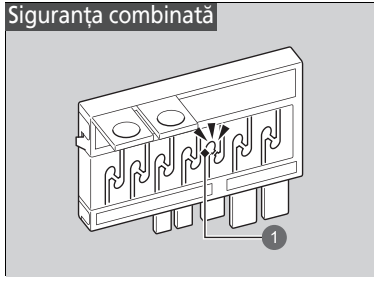
Verificarea şi înlocuirea siguranțelor

NOTĂ

Înlocuirea unei siguranțe cu una de o intensitate mai mare creşte riscul avarierii sistemului electric.

Înlocuiți siguranța cu una de rezervă care are acelaşi amperaj.
Consultați tabelele pentru a localiza siguranța în cauză şi verificați amperajul specificat.
➲ **Amplasarea siguranțelor** P. 662

În interiorul cutie de siguranțe A de sub capotă există un cleşte pentru siguranțe.



❶ Siguranța arsă

5. Verificați siguranța mare de sub capotă.
▶ În cazul în care siguranța este arsă, folosiți o șurubelniță stea pentru a scoate șurubul și înlocuiți siguranța cu una nouă.

Dacă sunteți nevoit să remorcați autovehiculul, adresați-vă unui serviciu de remorcare specializat.

■ **Platformă**

Operatorul ridică autovehiculul pe un camion-platformă.
Aceasta este singura metodă sigură de transport a autovehiculului.
Orice altă metodă de tractare va avaria sistemul de rulare a vehiculului.

Remorcarea de urgență

NOTĂ

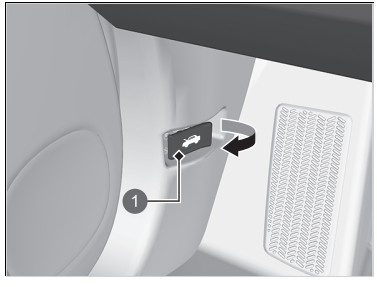
Dacă încercați să ridicați sau să tractați autovehiculul de barele de protecție, acest lucru va cauza avarii grave. Barele de protecție nu sunt proiectate pentru a susține greutatea autovehiculului.

Remorcarea incorectă, cum ar fi tractarea de către o autorulotă sau a altui vehicul cu motor, poate avaria transmisia.

Nu tractați niciodată autovehiculul doar cu o funie sau cu un lanț. Este foarte periculos, deoarece funiile şi lanțurile pot aluneca dintr-o parte în alta sau se pot rupe.

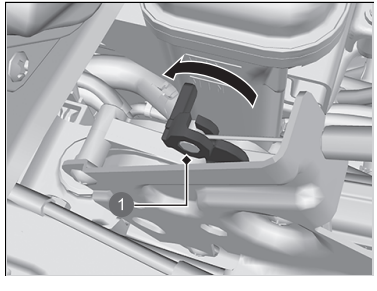
Măsuri când nu puteți deschide capacul de încărcare

Dacă nu puteți deschide capacul de încărcare, urmați procedura următoare.



1. Deschideți capota.
   Deschiderea capotei P. 592

❶ Maneta de deschidere a capotei



2. Trageți maneta de eliberare aflată lângă capacul de încărcare.

❶ Maneta de eliberare

Măsuri când nu puteți deschide capacul de încărcare

După efectuarea acestor pași, contactați o reprezentanță pentru a verifica vehiculul.

Măsuri când nu puteți decupla conectorul de încărcare

Când apare pe driver information interface

apare pe driver information interface când nu puteți decupla conectorul de încărcare.

Decuplați conectorul de încărcare după cum urmează.

1. Asigurați-vă că încărcarea s-a terminat corect.
2. Trageți în jos şnurul de eliberare amplasat sub torpedou.
   ▶ Șnurul de eliberare va reveni la poziția inițială la următoarea încărcare.
3. Scoateți conectorul de încărcare pentru a-l decupla de la port.

❶ Şnur de eliberare

Dacă bateria telecomenzii s-a descărcat

Conectorul de încărcare nu poate fi decuplat dacă uşile sunt încuiate în timp ce telecomanda nu poate fi detectată, de exemplu, atunci când bateria ei este descărcată. Puteți decupla conectorul de încărcare apăsând butonul de eliberare din port, descuind uşa cu cheia încorporată.

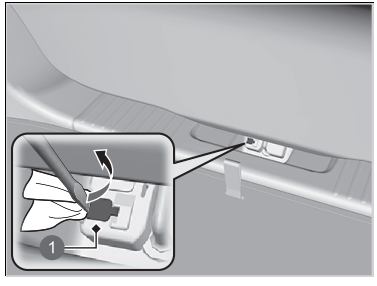
Înlocuirea bateriei telecomenzii P. 620
Dacă se descarcă bateria telecomenzii P. 649

Măsuri când nu puteți decupla conectorul de încărcare

Dacă problema apare în mod repetat, contactați o reprezentanță pentru a verifica vehiculul.

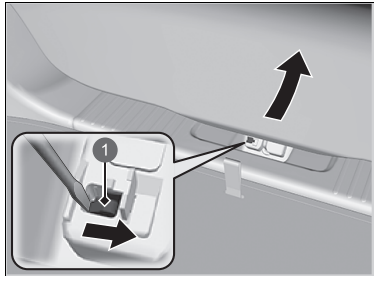
Măsuri când nu puteți deschide hayonul

Dacă nu puteți deschide hayonul, urmați procedura următoare.



1. Folosiți o şurubelniță cu capăt plat pentru a scoate capacul din spatele hayonului.
   ▶ Înfășurați șurubelnița cu o pânză pentru a preveni zgârieturile.

❶ Capac



2. Pentru a deschide hayonul, împingeți-l în timp ce glisați pârghia spre dreapta cu şurubelnița.

❶ Pârghie

Măsuri când nu puteți deschide hayonul

După efectuarea acestor pași, contactați o reprezentanță pentru a verifica autovehiculul.

Atunci când deschideți hayonul din interior, asigurați-vă că în jurul acestuia este spațiu suficient şi că acesta nu loveşte persoane sau obiecte.

Informații

Acest capitol indică specificațiile autovehiculului, amplasarea numerelor de identificare şi alte informații prevăzute de lege.

Specificații 676
Numere de identificare
Numărul de identificare al vehiculului (VIN), Seria motorului şi Seria transmisiei 678

Specificații autovehicul

Model	Honda e
Masă proprie	1,513 - 1,543 kg (3,336 - 3,402 lbs)
Greutate maximă autorizată	Consultați eticheta de pe stâlpul ușii șoferului*1 Consultați eticheta de pe stâlpul ușii pasagerului*2
Greutate maximă autorizată pe osie	Consultați eticheta de pe tocul ușii șoferului*1 Consultați eticheta de pe tocul ușii pasagerului*2

*1: Modelul cu volan pe partea dreaptă
*2: Modelul cu volan pe partea stângă

Bateria de 12 volți

Capacitate	36AH(5)/45AH(20)

Lichid de spălare parbriz

Capacitate rezervor	2.5 L (2.2 Imp qt)

Becuri

Faruri (lumini de drum/întâlnire)	LED
Lumini de poziție/de zi	LED
Lumini de semnalizare față	LED
Proiectoare de ceață	LED
Lumini de semnalizare laterale (pe camerele laterale)	LED
Lumini de frână	LED
Lumini hayon	LED
Lumini de semnalizare spate	LED
Lumini marșarier	LED
Stop de ceață	LED
Lumină plăcuță de înmatriculare	LED
Lumină de frână superioară	LED
Lumini ambientale mânere uși	LED
Lumină interioare	
Lumini de lectură	LED
Lumină plafon	LED
Lumini parasolare	1.8 W
Lumină pedalier	LED
Lumină consolă	LED
Lumini portbagaj	LED

■ Lichid de frână

Specificat	Lichid de frână DOT 3 sau DOT 4

■ Aer condiționat

Agent refrigerant	HFO-1234yf (R-1234yf)
Capacitate încărcare	395 - 445 g (13.9 - 15.7 oz)

■ Lichid de transmisie

Specificat	Honda ATF DW-1	
Capacitate	Schimbare	2.1 L (1.8 Imp qt)

■ Anvelope

Standard	Dimensiune	Față 185/60R16 86H*1 205/45ZR17 (88Y)*2 Spate 205/55R16 91V*1 225/45ZR17 (94Y)*2
	Presiune	Consultați eticheta de pe stâlpul ușii șoferului
Jante	Standard	Față 16X6J*1 17X6 1/2J*2 Spate 16X7J*1 17X7 1/2J*2

*1: Modelele cu jante de 16 inci
*2: Modelele cu jante de 17 inci

■ Compresorul de aer Honda TRK

Nivel mediu de zgomot pentru presiune	81 dB (A)
Nivel mediu de zgomot la funcționare	90 dB (A)

■ Frâne

Tip	Asistate electric
Față	Disc ventilat
Spate	Disc
Parcare	Frână de parcare electrică

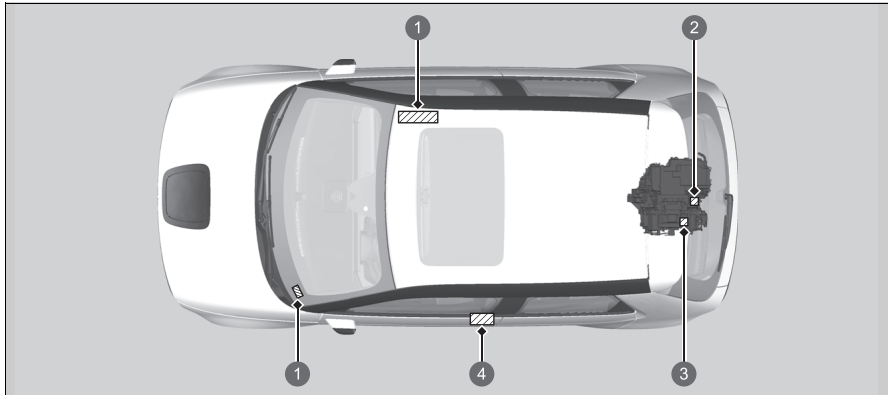
■ Dimensiuni autovehicul

Lungime		3,894 mm (153.3 in)
Lățime		1,752 mm (69.0 in)
Înălțime		1,503 mm (59.2 in)
Ampatament		2,538 mm (99.9 in)
Ecartament	Față	1,513 mm (59.6 in)*1
		1,523 mm (60.0 in)*2
	Spate	1,513 mm (59.6 in)*1
		1,523 mm (60.0 in)*2

*1: Modelele cu jante de 17 inci
*2: Modelele cu jante de 16 inci

Numărul de identificare al autovehiculului (VIN), Seria motorului electric şi Seria transmisiei

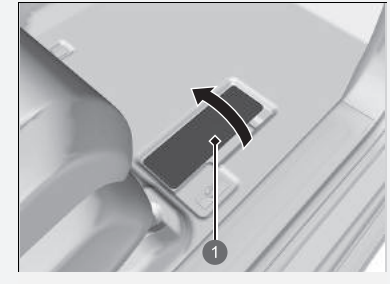
Autovehiculul dumneavoastră are un număr de identificare format din 17 cifre (VIN), folosit pentru înregistrarea în scopuri de garanție, înmatriculare şi asigurare. Locurile de amplasare ale VIN, seriei motorului electric şi seriei transmisiei sunt prezentate în ilustrația următoare.



1. Numărul de identificare al vehiculului
2. Seria motorului electric
3. Seria transmisiei
4. Eticheta de certificare/Numărul de identificare al vehiculului/Seria motorului electric

Numărul de identificare al autovehiculului (VIN), Seria motorului electric şi Seria transmisiei

Numărul de identificare al autovehiculului (VIN) din interior este amplasat sub capac.



1. Capac

A

ABS (sistem de frânare antiblocare) 507
Indicator 116
Accesorii şi modificări 631
Acţionarea din telecomandă a climatizării 250
Acţionarea treptelor (transmisie) 29
Actualizările de sistem 279
Afişarea temperaturii exterioare 155
Aha™ 295
Airbaguri 57
Airbaguri frontale (SRS) 59
Airbaguri laterale 65
Airbaguri laterale cortină 67
Dispozitive de înregistrare
a datelor tehnice 1
După o coliziune 59
Indicator 69, 116
Indicator dezactivare airbag pasager 116
Întreţinerea airbagurilor 71
Senzori 57
Airbaguri frontale (SRS) 59
Airbaguri laterale 65
Airbaguri laterale cortină 67
Airbaguri SRS (airbaguri) 59
Indicator 116
Alegerea unui sistem de reţinere
pentru copii 81
Alte elemente pentru confort 243
Android Auto 313
Anvelope 609
Anvelope de iarnă 613
Indicatoarele de uzură 610
Lanţuri pentru anvelope 613
Permutarea 612
Presiunea aerului 677
Verificare 609
Verificarea şi întreţinerea 609
Anvelope de iarnă 613
Lanţuri pentru anvelope 613
Anvelope uzate 609
Apel de urgenţă (eCall) 369
Apel de urgenţă automat 369
Apel de urgenţă manual 371
Aplicaţii la bord 305
Apple CarPlay 309
Aprinderea/clipirea indicatoarelor 655
Asistenţă la stabilitatea vehiculului (VSA) 418
Comutator de oprire 419
Indicator de sistem 117
Indicatorul OFF 117
Asistenţă pentru siguranţă 165
Asistentul personal Honda 264
Autonomia 159
Avertizare părăsire carosabil 478
Indicator gata de utilizare 124
Pornire şi oprire 481
Avertizare scaune spate 230

B

Bagaje (limită de încărcare) 379
Bateria
Consumul de energie 576
Dacă s-a descărcat bateria de 12 volţi 651
Înaltă tensiune 574
Încărcarea 562
Indicator sistem de încărcare 655
Indicator sistem de încărcare
baterie de 12 volţi 112
Lista de verificări pentru siguranţă 562
Bateria de 12 volţi 614
Indicator sistem de încărcare 112
Întreţinere (înlocuire) 617
Întreţinere (verificarea bateriei de 12 volţi) 614
Bateria de înaltă tensiune 574
Consumul de energie 576
Încărcarea 562
Baterie descărcată 651
Buton dezaburire lunetă 213
Butonul de anulare SOS 371
Butonul de avarii 6, 7
Butonul POWER 197
Butonul SOS 371

C

Camera frontală 494
Camera multi-view 523
Camera multi-view retrovizoare 521

Când transportaţi bagaje 377, 379
Capacul zonei de bagaje 242
Cârlig pentru ancorare bagaje 241
Centuri (scaune) 45
Centuri de siguranţă 45
Avertizare 48
Dispozitive automate de tensionare
a centurii 50
Indicator de avertizare 48, 115
Montarea unui sistem de reţinere
cu jutorul unei centuri de siguranţă 96
Prindere 51
Reglarea înălţimii centurii 53
Sfaturi pentru femei însărcinate 54
Verificare 55
Chei 172
Etichetă serie 173
Nu se deschide o uşă din spate 184
Prevenirea blocării..... 181
Telecomanda 178
Tipuri şi funcţii 172
Comenzi 171
Comenzi audio la distanţă 261
Comenzi vocale 265
Comenzi asistent personal Honda 267
Comenzi audio 266
Comenzi de listare 267
Comenzi generale 266
Comenzi navigaţie 267
Comenzi standar 267
Comenzi telefon 266
Ecranul portalului de voce 266
Recunoaşterea vocală 265
Completare
Lichid de spălat parbrizul 599
Comutatoare (din jurul volanului) 6, 7, 8, 197
Conducere 375
Frânare 500
Pornirea (POWER ON) 381
Transmisie 385
Conducerea în condiţii de siguranţă 39
Conexiunea Wi-Fi 307
Consola centrală 238
Consumul de energie 576
Consumul mediu de energie 159
Contorul de parcurs 159, 161
Controlul cu o singură pedală 398
Controlul frânării la viteză mică 441
Creeping (alunecarea) 385
Cross Traffic Monitor 517
Cruise Control Adaptiv (ACC) cu
Low Speed Follow 447
Curăţarea exteriorului 628
Curăţarea interiorului 625

D

DAB 289
Dacă nu puteţi deschide capacul de încărcare 672
Dacă nu puteţi deschide hayonul 674
Dacă nu puteţi scoate conectorul de încărcare 673
Deschidere/Închidere
Capotă 592
Geamuri electrice 194
Hayon 186
Descuierea uşilor 175
Descuierea uşilor faţă din interior 24
Dezgheţarea parbrizului şi a geamurilor 249
Display Audio 256
Dispozitive flash USB 296, 363
Dotări 253
Driver Information Interface 156
Comutarea ecranelor 156

E

Ecranul audio/informaţii 268
Energie regenerativă şi frânare regenerativă 20
Eticheta cu seria cheii 173
Etichetă de certificare 678
Etichete de avertizare 103
Etichete de siguranţă 103

F

Faruri 201
Acţionare 201
Fascicul 600
Lumini de drum automate 206
Orbire 201

Filtru
Praf şi polen 622
Filtrul de praf şi polen 622
Fluxul de energie 317
Frâna de parcare 500
Frâna de serviciu 503
Funcţii personalizate 327
Setări generale 327
Setări vehicul 336

G

Geam (întreţinere) 626, 629
Geamuri (deschidere şi închidere) 194
Geamuri electrice 194
Greutatea maximă admisă 379

H

Hayonul 186
HDMI™ 303
HFT (telefon hands-free) 344
Honda App Center 305
Honda Parking Pilot 537
Honda Sensing 32, 427

I

Imaginea de fundal 272, 275
Indicatoare, niveluri 154
Indicatoare de uzură (anvelopă) 610
Indicator asistenţă pentru siguranţă (portocaliu) 125, 126, 127
Indicator asistenţă pentru siguranţă (verde/gri) ... 128
Indicator Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow 123
Indicator Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow (alb/verde) 123
Indicator Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow (portocaliu) 122
Indicator eCall 369
Indicator frână de parcare şi sistem de frânare (portocaliu) 110, 111, 658
Indicator frână de parcare şi sistem de frânare (roşu) 108, 109, 656, 658
Indicatori 106
Activare/dezactivare airbag pasager faţă 116
Alarmă sistem de securitate 121
Asistenţă pentru siguranţă (portocaliu) 125
Asistenţă pentru siguranţă (verde/gri) 128
Avertizare centură de siguranţă 115
Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow 447
Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow (alb/verde) 123
Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow (portocaliu) 122
Distanţă Cruise Control Adaptiv (ACC) cu Low Speed Follow 123
Energie scăzută 115
Frână de parcare şi sistem de frânare (portocaliu) 110, 111, 658
Frână de parcare şi sistem de frânare (roşu) 108, 109, 656, 658
Informaţii unghi mort 425
Limitator inteligent de viteză 122
Limitator reglabil de viteză 122
Lumini aprinse 120
Lumini de drum 120
Lumini de drum automate 119
Menţinere automată a frânei 109, 504
Mesaj de sistem 119
Mod NORMAL 114
Mod SPORT 114
OFF - dezactivare asistenţă la stabilitate (VSA) 117
Padelă de decelerație 114
Poziţie treaptă 113
Presiune scăzută în anvelopă/ sistem de avertizare dezumflare 118
Proiectoare de ceaţă 120
Ready (gata) 112
Semnalizare şi avarii 119
Senzori de parcare (portocaliu) 124
Senzori de parcare (verde) 124
Single Pedal 124
Sistem de asistenţă la stabilitate (VSA) 117
Sistem de asistenţă menţinere bandă (LKAS) 471
Sistem de asistenţă menţinere bandă (LKAS) (portocaliu) 123
Sistem de asistenţă menţinere bandă (LKAS) (verde) 123

Sistem de camere laterale tip oglindă 129
Sistem de frânare antiblocare (ABS) 116
Sistem de imobilizare 121
Sistem de încărcare baterie de 12 volţi 112
Sistem de menţinere automată a frânei 109
Sistem de servodirecţie electrică (EPS) 117
Sistem de transmisie 113
Sistem power 111, 661
Sistem suplimentar de reţinere 116
Stop de ceaţă 120
Uşă şi hayon deschise 44
Utilizare asistenţă la părăsirea carosabilului 124
VSA OFF - dezactivare VSA 419
Indicatori depăşire 201
Indicator limitator inteligent de viteză 122
Indicator lumini de drum 120
Indicator mesaj de sistem 119
Indicator mod NORMAL..... 114
Indicator mod SPORT 114
Indicator nivel scăzut baterie..... 115
Indicator on/off airbag pasager faţă 116
Indicator poziţie treaptă 113
Indicator presiune scăzută în anvelopă/
sistem de avertizare dezumflare 118, 659
Indicator proiectoare de ceaţă 120
Indicator ready..... 112
Indicator senzori de parcare (portocaliu) 124
Indicator senzori de parcare (verde) 124
Indicator single pedal 124
Indicator sistem de asistenţă la stabilitate (LKAS)
(portocaliu) 123
Indicator sistem de asistenţă la stabilitate (LKAS)
(verde) 123
Indicator sistem de încărcare 655
Indicator sistem power 111, 661
Indicator sistemul de camere laterale 129
Indicator stop de ceaţă 120
Inele de ancorare 241
Informaţii legale despre Apple CarPlay/
Android Auto 367
iPhone 363
iPod 292, 363

Î

Încălzire (scaune faţă) 246
Încălzirea scaunelor 246
Încălzirea scaunelor faţă 246
Încălzirea volanului 245
Încărcarea 562
Bateria de înaltă tensiune 574
Cum se încarcă (DC) 571
Încărcător AC 563
Încărcător CCS2 DC 563
Lampă încărcare (exterior) 573
Nu se poate scoate conectorul de încărcare 673
Temporizator 569
Încuierea/descuierea 172
Chei 172
Cu cheia 180
Din exterior 175
Din interior 182
Încuietorile pentru protecţia copiilor 184
Încuierea/descuierea uşilor din exterior 175
Încuietoarele pentru protecţia copiilor 184
Înlocuire
Bateria de 12 volţi 617
Becuri 600
Lamela şterătorului 604
Lamela ştergătorului spate 607
Siguranţe 662, 665, 668
Înlocuirea becurilor 600
Faruri 600
Lampa de încărcare 602
Lumină frână superioară 601
Lumină plăcuţă de înmatriculare spate 601
Lumini ambientale mânere uşi 601
Lumini de frână 600
Lumini de poziţie 600
Lumini de semnalizare faţă 600
Lumini de semnalizare laterale/de urgenţă 600
Lumini de semnalizare spate 600
Lumini de zi 600
Lumini hayon 600
Lumini marşarier 601
Lumini oglinzi parasolar 603
Proiectoare de ceaţă 600
Stop de ceaţă 601

În staţionare **510**
Întreţinerea **577**
Anvelope 609
Bateria de 12 volţi 614
Climatizare 621
Curăţare 625
Înlocuirea becurilor 600
Lichid de frână 597
Lichid de răcire 594
Lichid de transmisie 596
Precauţii 578
Siguranţă 579
Sistem de informaţii service 582
Sub capotă 591
Telecomanda 620
Întreţinerea exteriorului (curăţare) **628**
Înţepătură (anvelopă) **634**

K

Kitul de reparare temporară (TRK) **634**

L

Licenţele open source **366**
Lichide
De frână 597
De răcire 594
Spălare parbriz 599
Limitator de viteză, inteligent **410**
Limitator de viteză, reglabil **405**
Limitator reglabil de viteză **405**
Indicator 122
Limitatorul inteligent de viteză **410**
Limite de încărcare **379**
Lumini **201, 600**
Înlocuirea becurilor 600
Indicator lumini de drum 120
Interioare 235
Comutatoare de lumini 201
Indicator lumini aprinse 120
Lumini portbagaj 237
Lumini de ceaţă **204**
Lumini de drum **202**
Lumini de drum automate **206**
Indicator 119
Lumini de întâlnire **201**
Lumini de lectură **236**
Lumini de semnalizare
Indicatori (tabloul de bord) 119
Lumini de zi **205**
Lumini interioare **235**

M

Manualul de utilizare la bord **263**
Deschiderea Manualului de utilizare 263
Instalarea/Actualizarea 263
Măsuri de precauţie în timpul condusului **384**
Pe timp de ploaie 385
Măsuri de precauţie pentru vehicule electrice **17**
Meniul EV **321**
Menţinerea automată a frânei **504**
Indicator 109, 504
Indicator de sistem 109
Mesaje de avertizare şi informare **130**
Mesaj pentru siguranţă **0**
Modificări (şi accesorii) **631**
Modul pentru spălătoria auto **391**
Motorul electric
Lichid de răcire 594
Seria 678
MP3 ..... **296**
MP3/WMA/AAC/FLAC, PCM/WAVE **296**

N

Navigaţia **162**
Nivel scăzut baterie **655**
Nivelul POWER/CHARGE **154**
Numere (de identificare) **678**
Numere de identificare ale vehiculului **678**
Numere de identificare **678**
Identificare vehicul 678
Motor şi transmisie 678

O

Odometrul **154**
Oglinda retrovizoare **220**
Oglinzi **215**
Oglinda interioară retrovizoare 220

Oglinzi parasolare **11**
Orbire
Faruri 201
Oglinda retrovizoare 220

P

Padela de decelerație **395**
Indicator 114
Parbrizul **210**
Curățare 626, 629
Dezgheţare/dezaburire 213, 249
Lamele ştergătoare 604
Lichid de spălare 599
Ştergătoare şi spălătoare 210
Pană de cauciuc **634**
Pornirea (POWER ON) **381**
Nu porneşte 648
Pornirea cu ajutorul unei baterii auxiliare **651**
Portul HDMI™ **260**
Porturi USB **259**
Poziţii cutie de viteză
Transmisia 386
Presiune aer **677**
Prevenirea încuierii în exterior **181**
Priza de curent alternativ **244**
Prizele pentru accesorii **243**
Protecţia antifurt **255**
Protecţia antifurt a sistemului audio **255**
Reactivare 255
Cod de siguranţă 255
Puncte de ancorare inferioare **91**
Puncte de suspendare **647**

R

Rabatarea scaunelor spate **230**
Radio (FM) **284**
Radioul FM **284**
RDS (sistemul de date radio) **287**
Redarea audio prin Bluetooth® **300**
Reglare
Scaune faţă 228
Tetiere 232
Volan 214
Reglarea înălţimii centurii **53**
Reglarea sunetului **277**
Remorcarea vehiculului
De urgenţă 671
Repararea temporară a unei anvelope dezumflate **634**
Resetarea tuturor setărilor la valorile implicite **343**
Resetarea unui contor de parcurs **159**

S

Scaune de înălţare (pentru copii) **101**
Scaune **227**
Încălzirea scaunelor 246
Reglare 227
Scaune faţă 227
Scaune spate 230
Scaune faţă **227**
Reglare 228
Scaune spate **230**
Schimbarea modului de condus **393**
Selectarea electronică a treptelor **29**
Acţionarea treptelor 388
Semnal slab al telecomenzii **174**
Semnalul de oprire în caz de urgenţă **509**
Senzorii de sonar **496**
Senzorii ultrasonici **191**
Senzorul de înclinare **192**
Senzorul de temperatură **155**
Senzorul radar **496**
Setarea afişajului **278**
Setarea limitei maxime de încărcare **575**
Setarea unui temporizator pentru încărcare **569**
Sfaturi pentru femeile însărcinate **54**
Siguranţa copiilor **75**
Încuietoarele pentru protecţia copiilor 184
Siguranţe **662**
Amplasare 662, 664, 665, 668
Verificare şi înlocuire 669
Sistem suplimentar de reţinere (SRS) **59**
Indicator 116
Sistemul audio **254**
Actualizările de sistem 279
Aha™ 295
Android Auto 313

Aplicaţii la bord 305
Apple CarPlay 309
Ascultarea radioului FM 284
Asistentul personal Honda 264
Cod de securitate 255
Comenzi vocale 265
Conexiunea Wi-Fi 307
Cum să actualizaţi de pe un dispozitiv USB 283
Cum să actualizaţi wireless 282
DAB 289
Dispozitive flash USB 296, 363
Ecranul audio/informaţii 268
Fluxul de energie 317
Funcţiile de bază 257
HDMI™ 303
Informaţii generale 363
Iniţiere 256
iPod 292
Manualul de utilizare 263
Meniul EV 321
Messaje de eroare 362
MP3/WMA/AAC/FLAC, PCM/WAVE 296
MP4/AVI/MKV/ASF/WMV 296
Portul HDMI™ 260
Protecţia antifurt 255
Reactivare 255
Redarea audio prin Bluetooth® 300
Reglarea sunetului 277
Setarea afişajului 278
Setarea ceasului 274
Setarea imaginii de fundal 272
Zona de stare 271
Sistemul camerei oglinzii centrale 215
Sistemul de alertă acustică a vehiculului 404
Sistemul de asistenţă la frânare 508
Sistemul de asistenţă la pornirea din rampă 383
Sistemul de asistenţă la stabilitate (LKAS) 467
Sistemul de avertizare dezumflare 420
Calibrare 421
Indicator 118, 659
Sistemul de camere laterale tip oglindă 221
Sistemul de climatizare 247
Acţionarea din telecomandă a climatizării 250
Dezgheţarea parbrizului şi a geamurilor 249
Filtrul de praf şi polen 622
Modul de recirculare/aer din exterior 248
Schimbarea modurilor 247
Sensori 252
Utilizarea sistemului automat de climatizare 247
Sistemul de climatizare (control) 247
Acţionarea din telecomandă a climatizării 250
Dezgheţarea parbrizului şi a geamurilor 249
Filtrul de praf şi polen 622
Modul de recirculare/aer din exterior 248
Senzor 252
Utilizarea sistemului automat de climatizare 247
Sistemul de date radio (RDS) 287
Sistemul de dezactivare airbag pasager faţă 62
Sistemul de frânare 500
Frâna de parcare 500
Frâna de picior 503
Indicator 108, 109, 110, 111, 656, 658
Lichid 597
Menţinerea automată a frânei 504
Sistemul de asistenţă la frânare 508
Sistemul de frânare antiblocare (ABS) 507
Sistemul de frânare antiblocare (ABS) 507
Indicator 116
Sistemul de imobilizare 188
Indicator 121
Sistemul de informaţii service 582
Sistemul de informaţii unghi mort 423
Sistemul de notificare la plecarea maşinii din faţă 484
Sistemul de prevenire a blocării în exterior 181
Sistemul de prevenire şi frânare în caz de coliziuni (CMBS) 430
Sistemul de răcire 594
Lichid de răcire 594
Supraîncălzire 654
Sistemul de recunoaştere a semnelor de circulaţie 488
Sistemul de reţinere pentru copii 75
Alegerea unui sistem de reţinere 81
Creşterea siguranţei cu ajutorul unui ataş 98
Montarea unui sistem de reţinere cu ajutorul unei centuri de siguranţă 96

Protejarea copiilor mai mari 100
Scaune înălţătoare 101
Sistem de reţinere orientat cu faţa spre înapoi 78
Sistem de reţinere pentru copii mici 80
Sistem de reţinere pentru sugari 78
Sistemul de securitate 188
Indicator alarmă sistem de securitate 121
Indicator sistem de imobilizare 121
Senzorii ultrasonici 191
Senzorul de înclinare 192
Supraîncuierea 193
Sistemul de senzori de parcare 512
Sistemul de servodirecţie electrică (EPS)
Indicator 117, 657
Sistemul hands-free pentru telefon 344
Afişarea statutului HFT 346
Butoane HFT 344
Contacte favorite 356
Efectuarea unui apel 358
Importarea automată a agentei telefonice şi a istoricului apelurilor 354
Limitări ale acţionării manuale 347
Opţiuni în timpul unei convorbiri 361
Primirea unui apel 360
Setarea telefonului 351
Tonul de apel 355
Transferul automat 355
Sistemul EPS (servodirecţie electrică) 657
Indicator 117
Sistemul pop-up hood 72
Întreţinerea sistemului pop-up hood 74
Sistemul power
Pornirea 381
Situaţii neprevăzute 633
Capacul de încărcare nu se deschide 672
Hayonul nu se deschide 674
Indicatori de avertizare 106
Pedala de frână vibrează 36
Remorcarea de urgenţă 671
Semnal sonor la deschiderea uşii 37
Siguranţă arsă 662, 665, 668
Sistemul power nu porneşte 648
Supraîncălzirea 654
Uşa din spate nu se deschide 36, 184
Zgomot la frânare 38
Spălătoare de parbriz 210
Completare/reumplere cu lichid 599
Comutator 210
Specificaţii 676
Specificaţii becuri 676
Suporturi pentru băuturi 239
Supraîncălzirea 654
Supraîncuierea 193

Ş

Ştergătoare automate intermitente 211
Ştergătoare şi spălătoare 210
Faţă 210
Spate 212
Ştergătoare automate intermitente 211
Verificarea şi înlocuirea lamelelor ştergătoarelor 604

T

Tabloul de bord 105
Telecomanda 178
Telefon 161
Temperatura
Afişarea temperaturii exterioare 155
Temporizator 569
Tetierele 232
Timpul scurs 161
Torpedou 238
Tractarea de urgenţă 671
Transmisia 29, 385
Acţionarea treptelor 29, 388
Alunecarea (creeping) 385
Indicator 113
Indicator poziţie treaptă 388
Lichid 596
Mesaj de avertizare 660
Serie 678
TRK (kit de reparare temporară) 634

U

Uşi 172
Chei 172

Închiderea/deschiderea uşilor din exterior 175
Închiderea/deschiderea uşilor din interior 182
Indicator uşă şi hayon deschise 44
Mesaj uşă deschisă 131
Sistemul de prevenire a blocării în exterior 181
Utilizarea corectă a vehiculului electric Honda..... 14

V

Viteza medie 161
Vitezometrul 154
Volanul 214
Reglare 214
VSA (asistenţă la stabilitatea vehiculului) 418

W

Watts 676
WMA 296